LIBRARY
OF THE
UNIVERSITY OF
CALIFORNIA
DAVIS

THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA

ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.W867
R5

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL
00010984376
.W867
R5

RIVOLI

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/rivoliopracomiqu00worm

RIVOLI

Opéra-Comique en 3 Actes et 4 Tableaux

de

PAUL BURANI

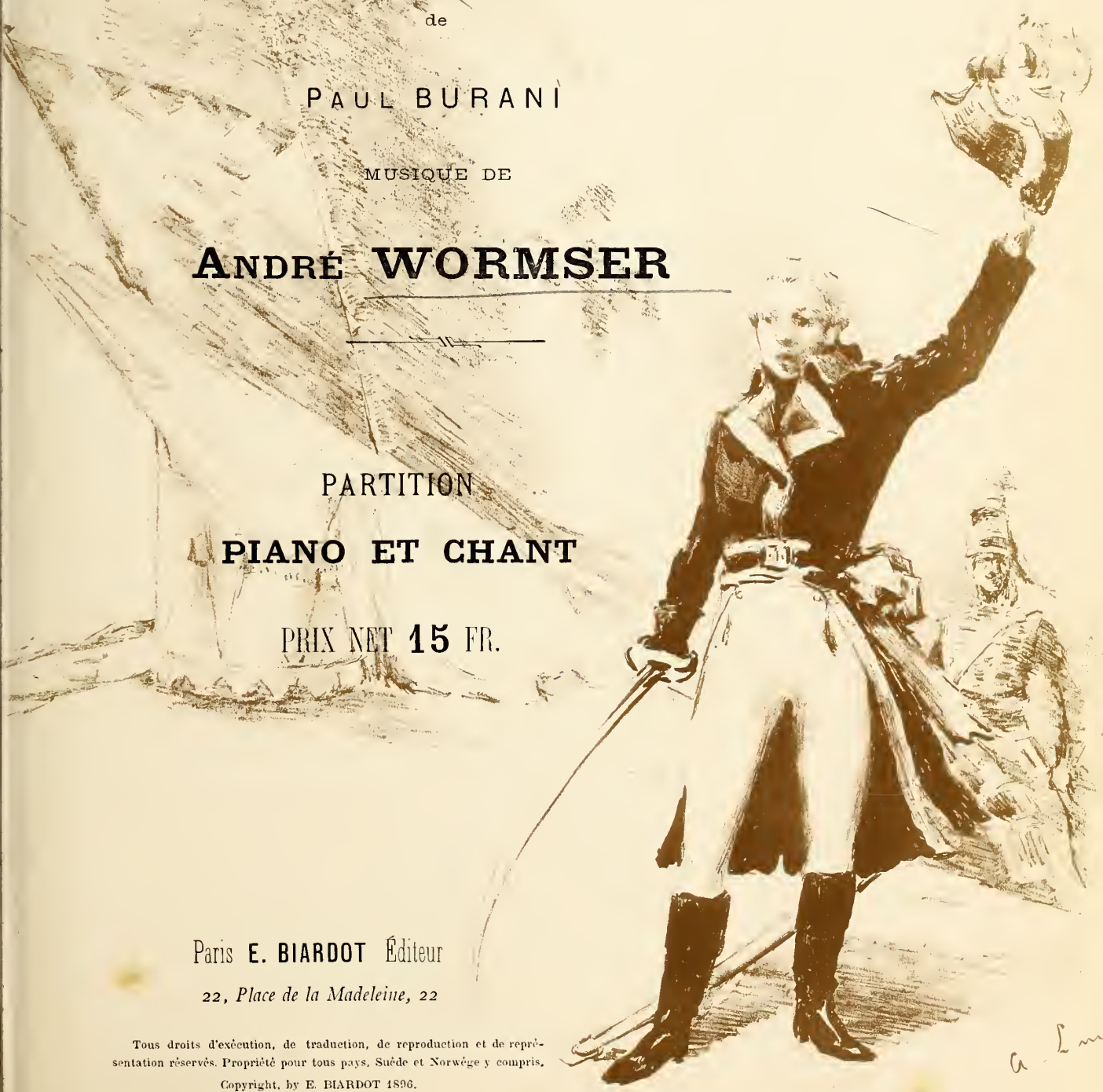
MUSIQUE DE

ANDRÉ WORMSER

PARTITION

PIANO ET CHANT

PRIX NET **15** FR.



Paris **E. BIARDOT** Éditeur

22, Place de la Madeleine, 22

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et de représentation réservés. Propriété pour tous pays, Suède et Norwége y compris.

Copyright, by E. BIARDOT 1896.

CONNICK

A mon ami
et fidèle éditeur
Emile Bernheim
André Wormser

1036879

RIVOLI

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES ET 4 TABLEAUX

REPRÉSENTÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS A PARIS, SUR LE THÉATRE DES FOLIES-DRAMATIQUES

LE 30 OCTOBRE 1896

Direction de M. Victor SILVESTRE

MISE EN SCÈNE DE M. VICTOR SILVESTRE

ADMINISTRATEUR : **M. GARDEL HERVÉ** ✻ RÉGISSEUR GÉNÉRAL : **M. DUMESNIL**

CHEF D'ORCHESTRE : **M. ARNAUD-PICHERAN**

PERSONNAGES

LA MARQUISE	MM^mes^	DUMONT
LA FLAMBANTE		LERICHE
ZANETTA		D. MOULINE
BÉZUCHET		DE BAUMONT
BEPPA		SILVIA
FRIVOLINA		MARIANI
ANDRÉ	MM.	Jean PÉRIER
CASSEMAJOU		SIMON-MAX
PONTELEONE		GARDEL
BOUSCARD		LANDRIN
BARNABEI		VAVASSEUR
LUIGI		BURGUET Jeune

Défense est faite par les Auteurs et l'Éditeur à tout Directeur de représenter cet ouvrage, sans avoir traité pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de Représentation, avec **M. E. BIARDOT,** 22, Place de la Madeleine à Paris, Éditeur-Propriétaire pour tous Pays.

INDEX

ACTE I

1 Introduction et Scène d'ensemble.

La Marquise, Ponteleone, Barnabei, Invités.

Introduction 1
« Vraiment cette fête est charmante » 10
« Moi, je suis neutre » 22
« Une fête enivrante » 35

2 Air.

La Marquise.

« S'il faut tout dire je m'ennuie » 41

3 Couplets dialogués.

Zanetta, André, Cassemajou, Luigi.

« Tous deux marchions au clair de lune » 47

4 Terzetto de la présentation.

La Marquise, André, Ponteleone.

« La présentation est faite » 56

5 Duo.

La Marquise, André.

« Si l'on me souffre dans ces lieux » 71
« Pourquoi douter ? Pourquoi souffrir ? » 76

6 Couplets de la falaise.

Cassemajou.

« Nous étions une bande » 87

7 Scène finale.

La Marquise, Zanetta, André, Cassemajou, Ponteleone, Barnabei, Invités.

« A table, à table » 92
« La gaîté soudain prend force nouvelle » 94
« LA BERGÈRE SENSIBLE » « Dans un bocage » 113
« Ils sont perchés là-haut sur la colline » 123

ACTE II

ENTR'ACTE 143

8 Chœur des Jardiniers et Terzetto.

Zanetta, Beppa, Frivolina, Jardiniers.

« Éclairons tous les coins ombreux » 147
« Zanetta, ça va ? » 152

PREMIER TABLEAU

LE BAL

DEUXIÈME TABLEAU

LE JARDIN

9 Chœur des invités.

« Par la nuit fraîche et parfumée » 159

10 Romance

André.

« D'un cœur qui n'aime pas » 164

11 Scène à deux.

La Marquise, André.

« La vérité, je ne peux vous la dire » 169
« De la pauvreté si l'aveu vous blesse » 174
« La maison est cernée, alors je suis perdu » 179

12 Couplets de la peur.

Cassemajou, Sbires et Invités.

« D'abord, défaites ces cordages » 193

13 Scène finale.

La Marquise, Zanetta, Ponteleone, Barnabei, Luigi, Invités.

« Quelle aventure » 201
« COUPLETS DES COUPS DE POING » « Majestueux d'allure » ... 205
« Si Masséna s'est échappé » 223
« Je veux savoir à qui je me suis donnée » 237

ACTE III

1er Tableau

14 Entr'acte et Chœur 255

Tambours, Guides, Aides-de-camp, Soldats.

« Aides-de-camp, guides du Général » 258

15 Chanson de Cantinière.

La Flambante, Soldats.

« J'connais des cavaliers » 264

16 Scène à deux.

La Marquise, Bouscard.

« Vous l'avez dénoncé nettement » 276

17 Air.

André.

« Allons donc, Masséna, il faut sortir de là » 290

18 Couplets des douze balles.

Cassemajou.

« J'étais flambé, j'faisais l'grand saut » 295

2me Tableau

19 Scène Finale 298

TROISIÈME TABLEAU

LE CAMP

QUATRIÈME TABLEAU

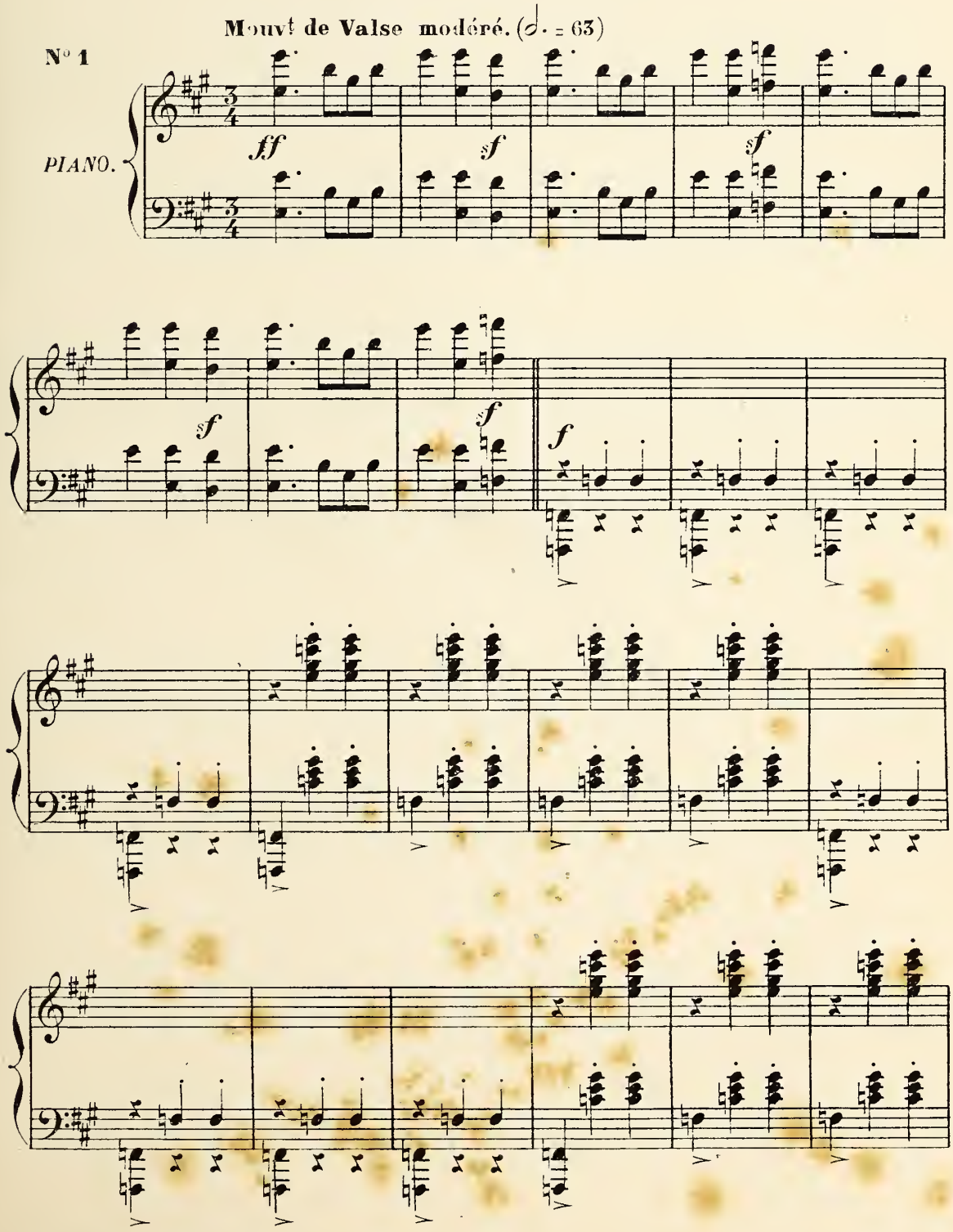
RIVOLI

RIVOLI

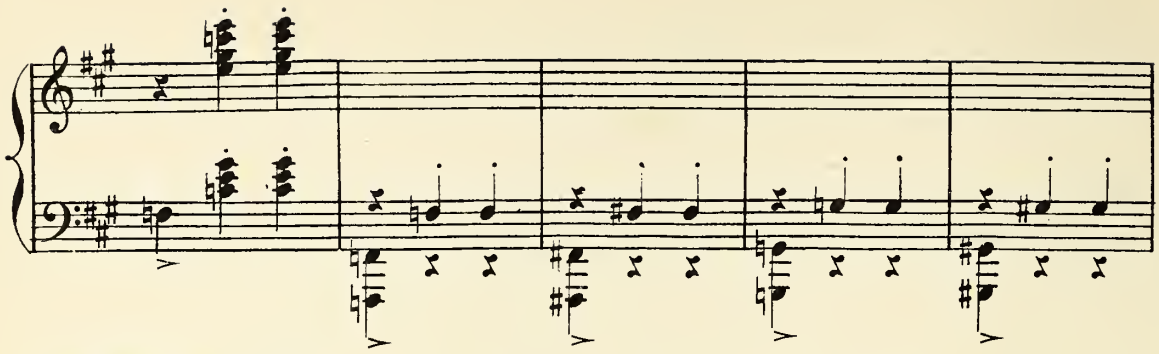
ACTE I

INTRODUCTION ET SCÈNE D'ENSEMBLE

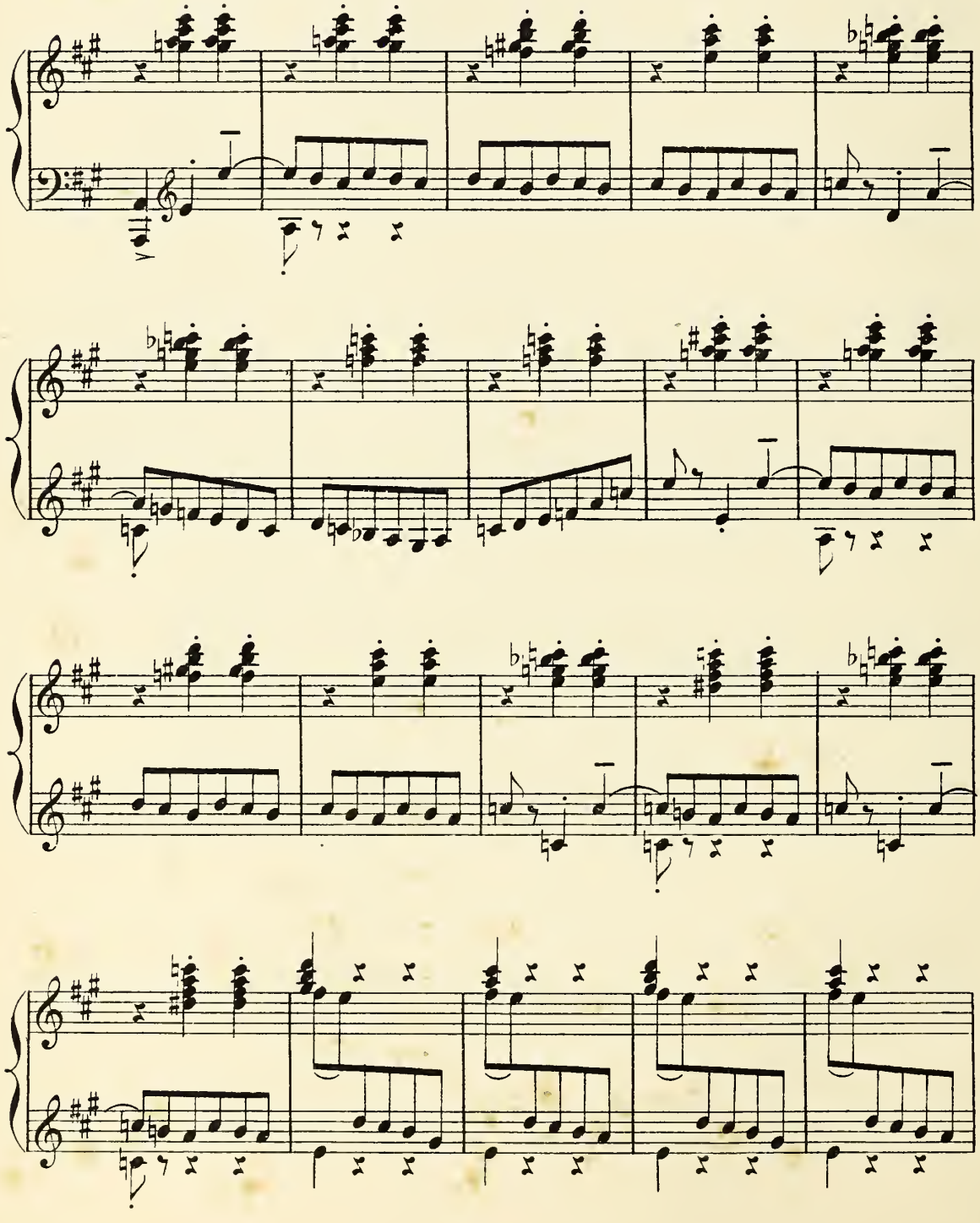
La MARQUISE, BARNABEI, PONTELEONE, Invités.

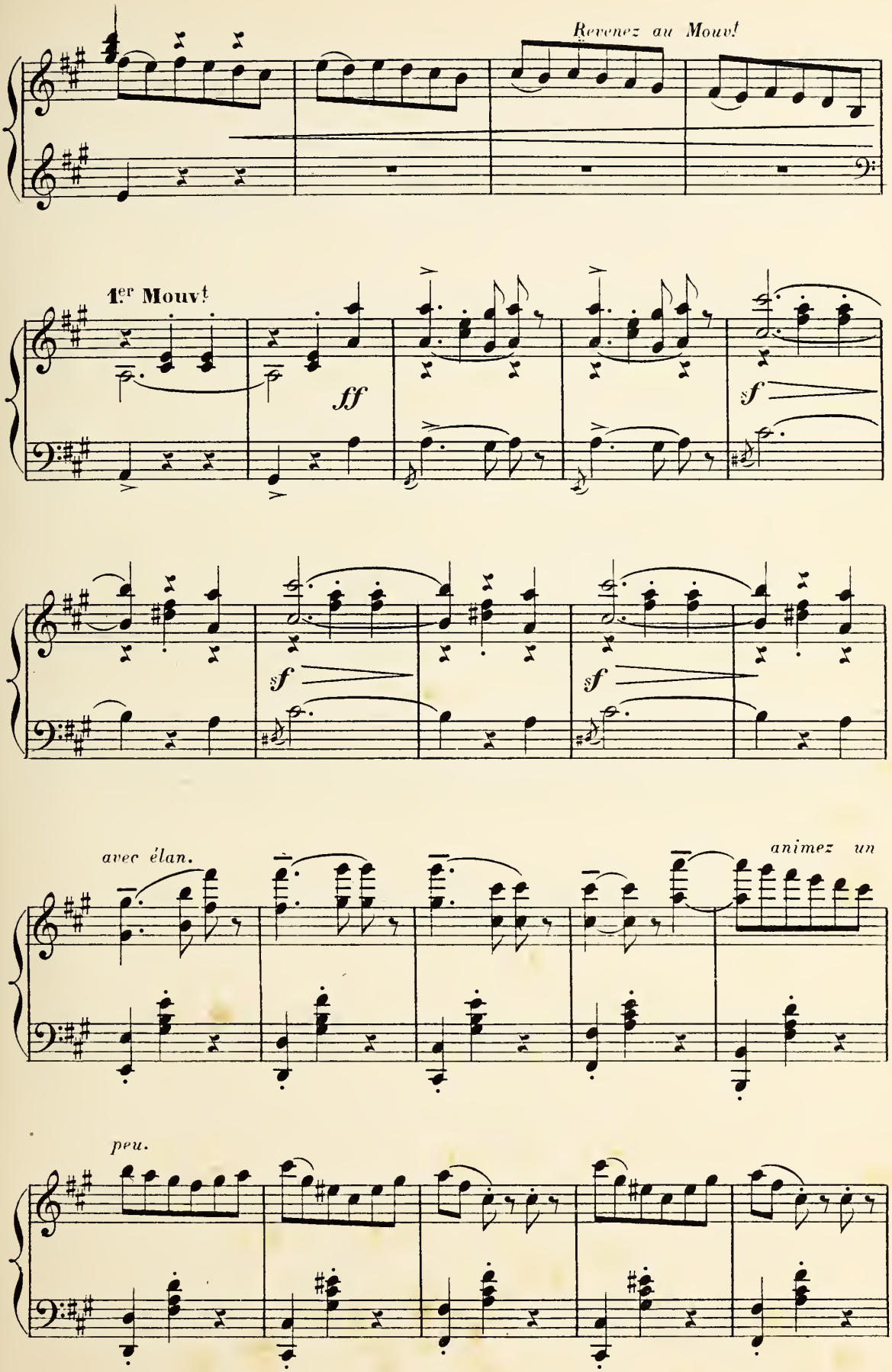


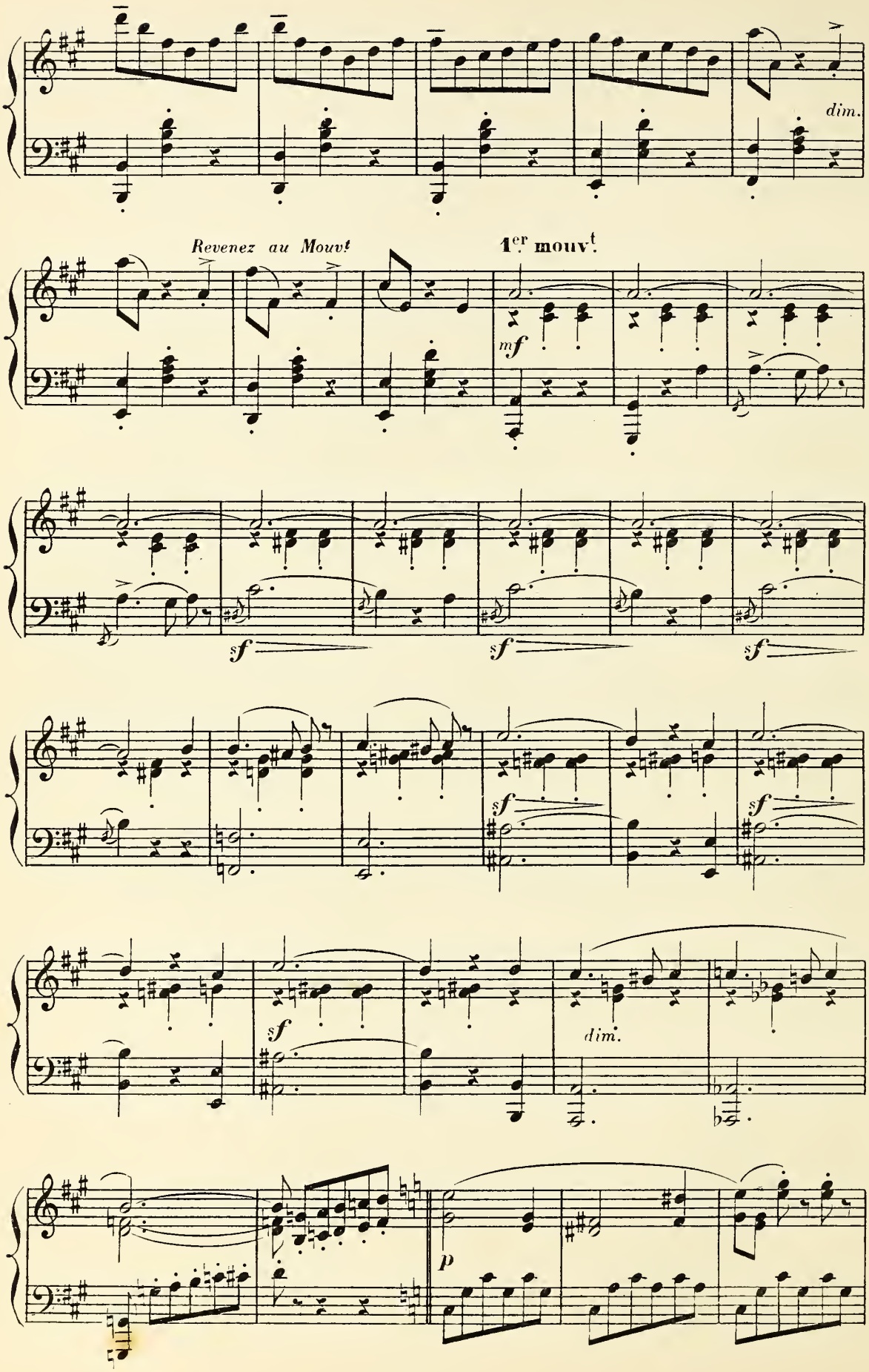
Paris, E. BIARDOT Editeur, 22, Place de la Madeleine. E.B.107.

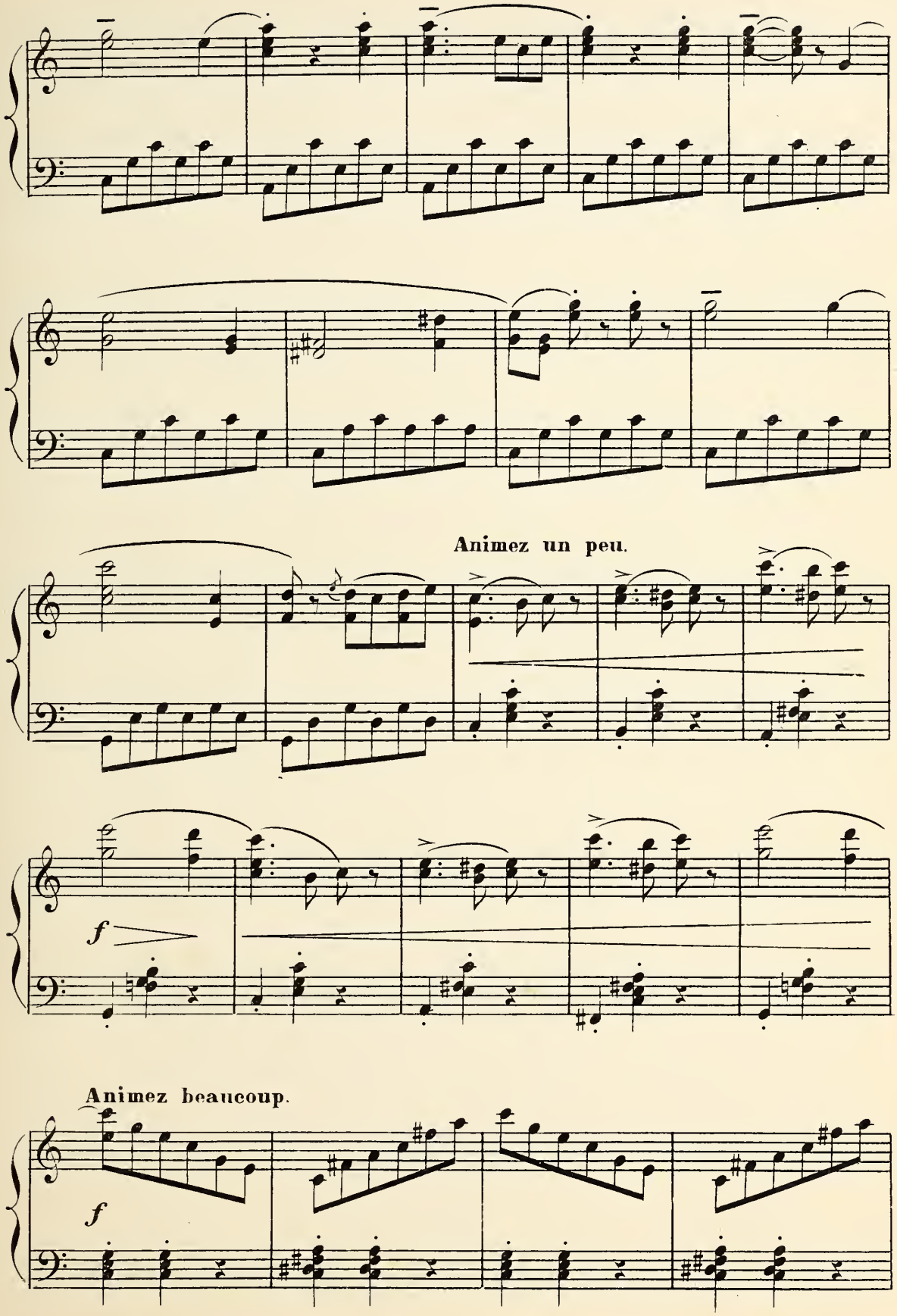


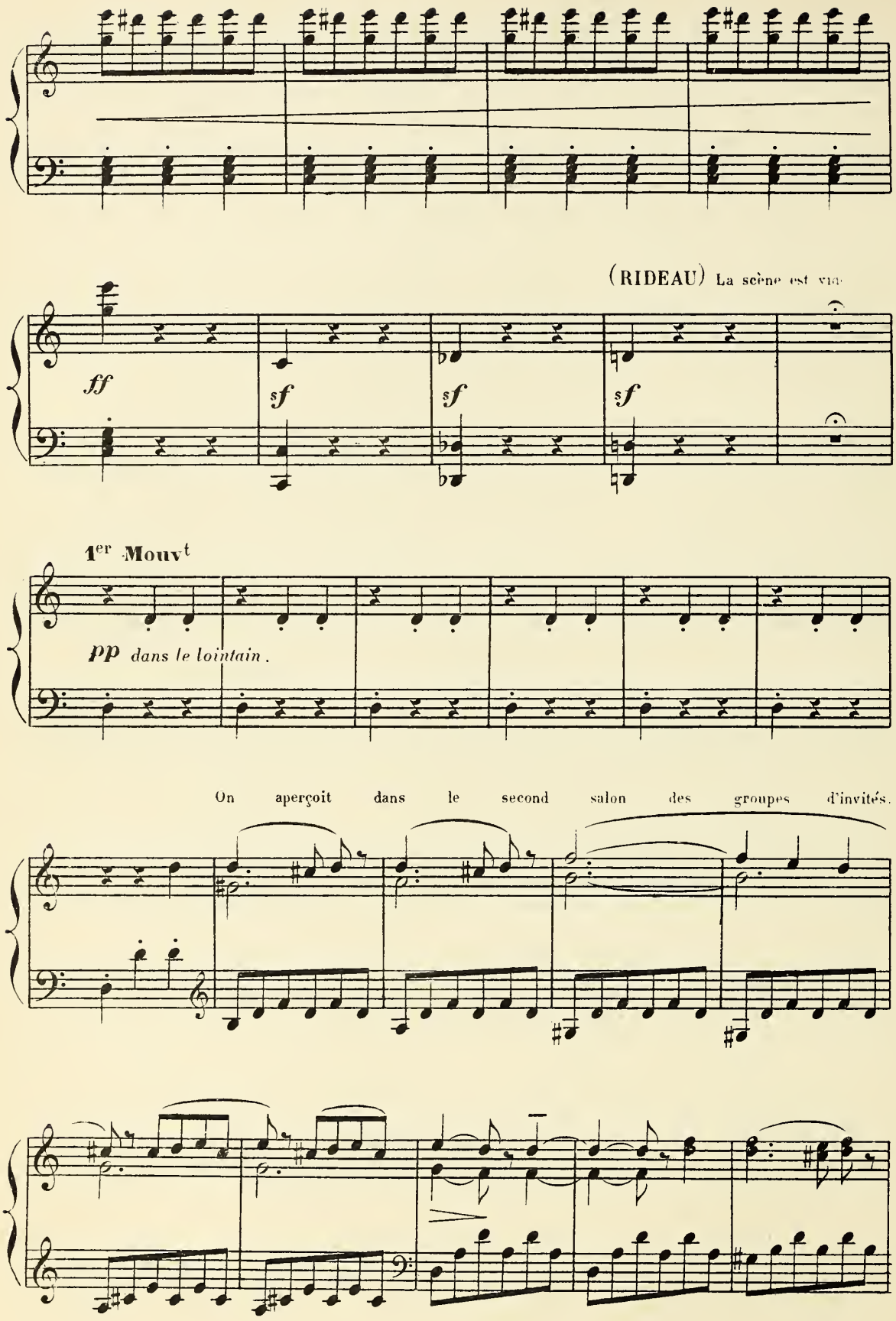
Animez, *avec chaleur.*

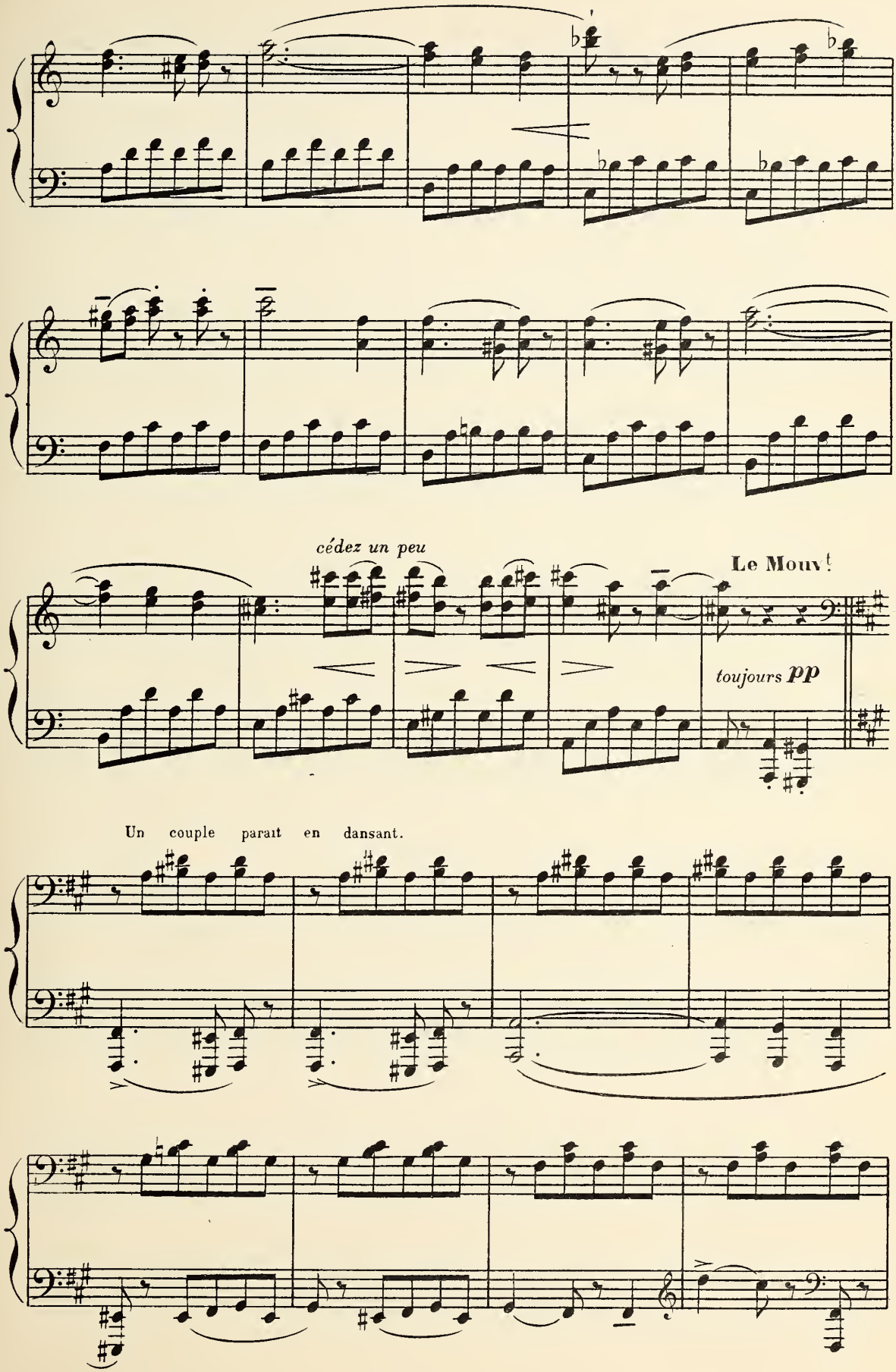


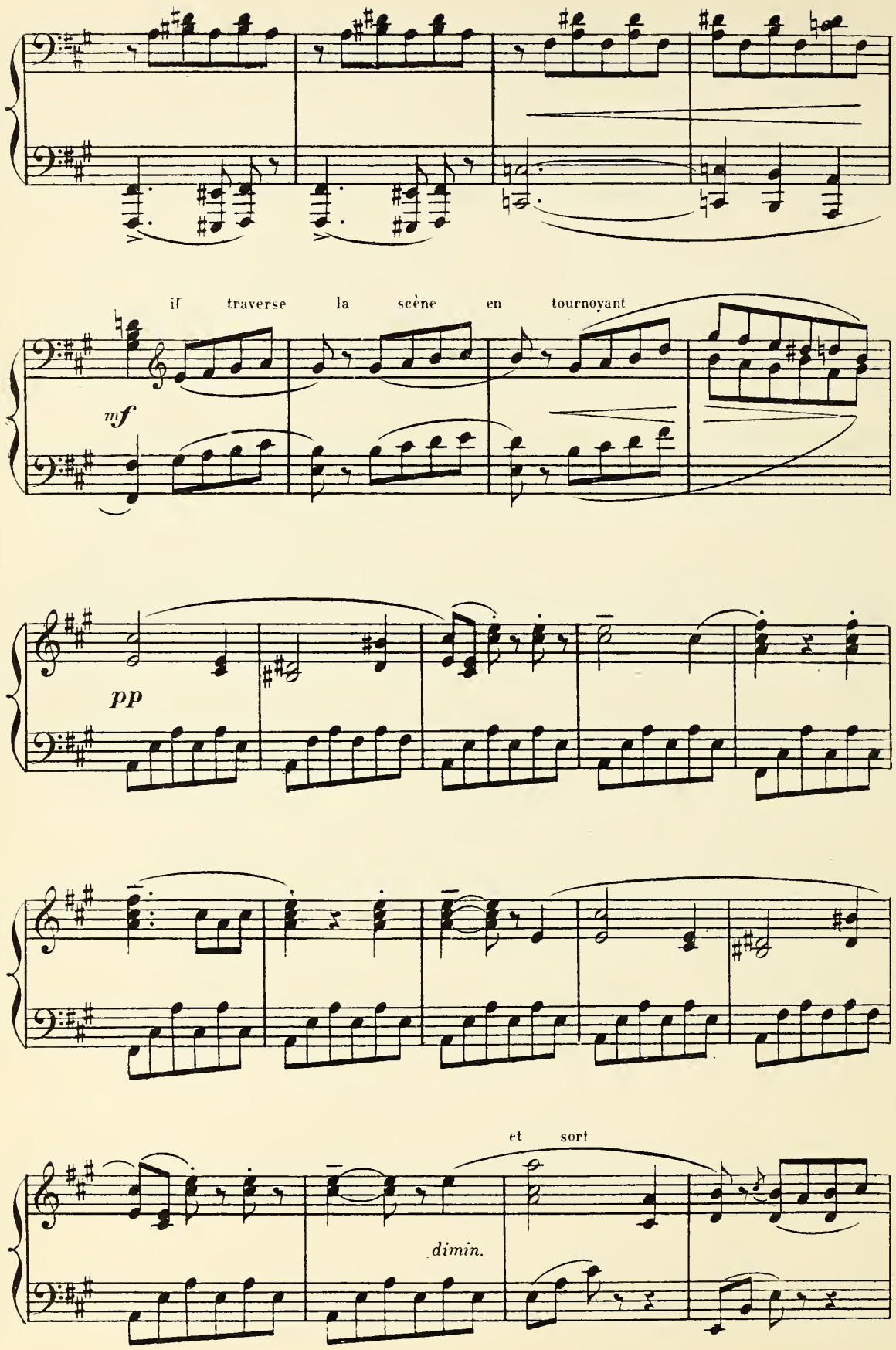

Revenez au Mouv!
1.er Mouv!
ff
sf
sf
sf
avec élan.
animez un
peu.

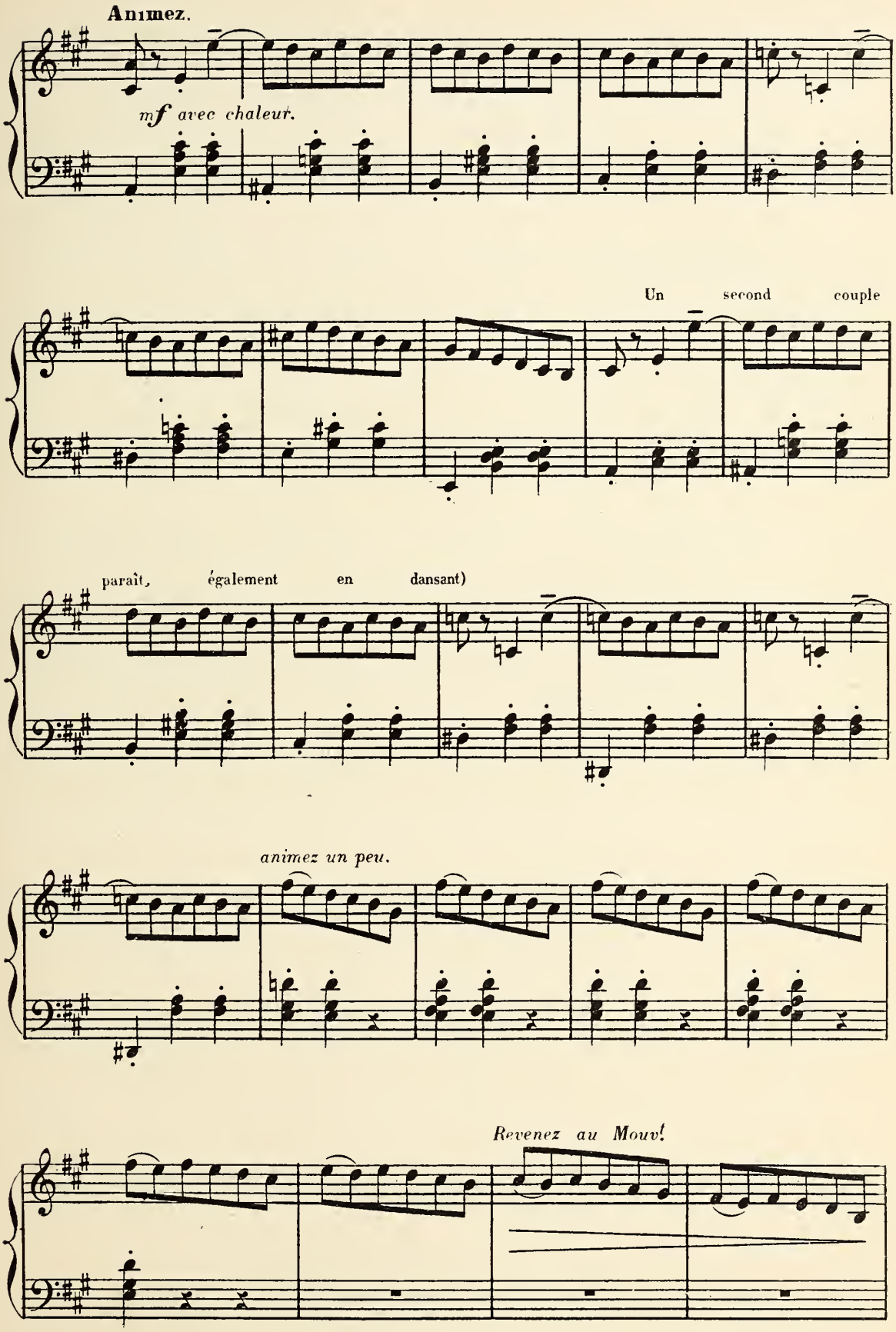

dim.
Revenez au Mouvt
1er mouvt
mf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
dim.
p

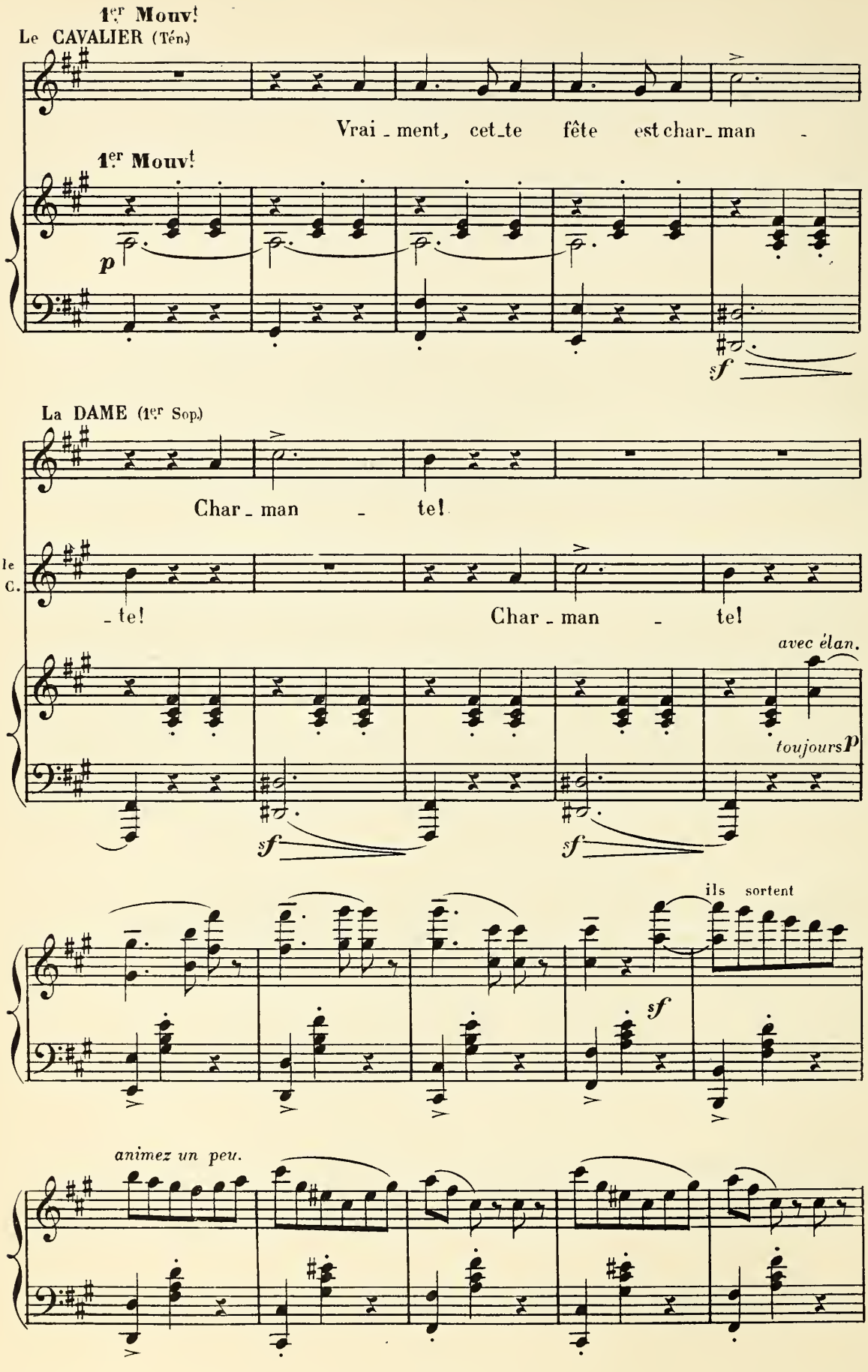

Animez un peu.
f
Animez beaucoup.
f

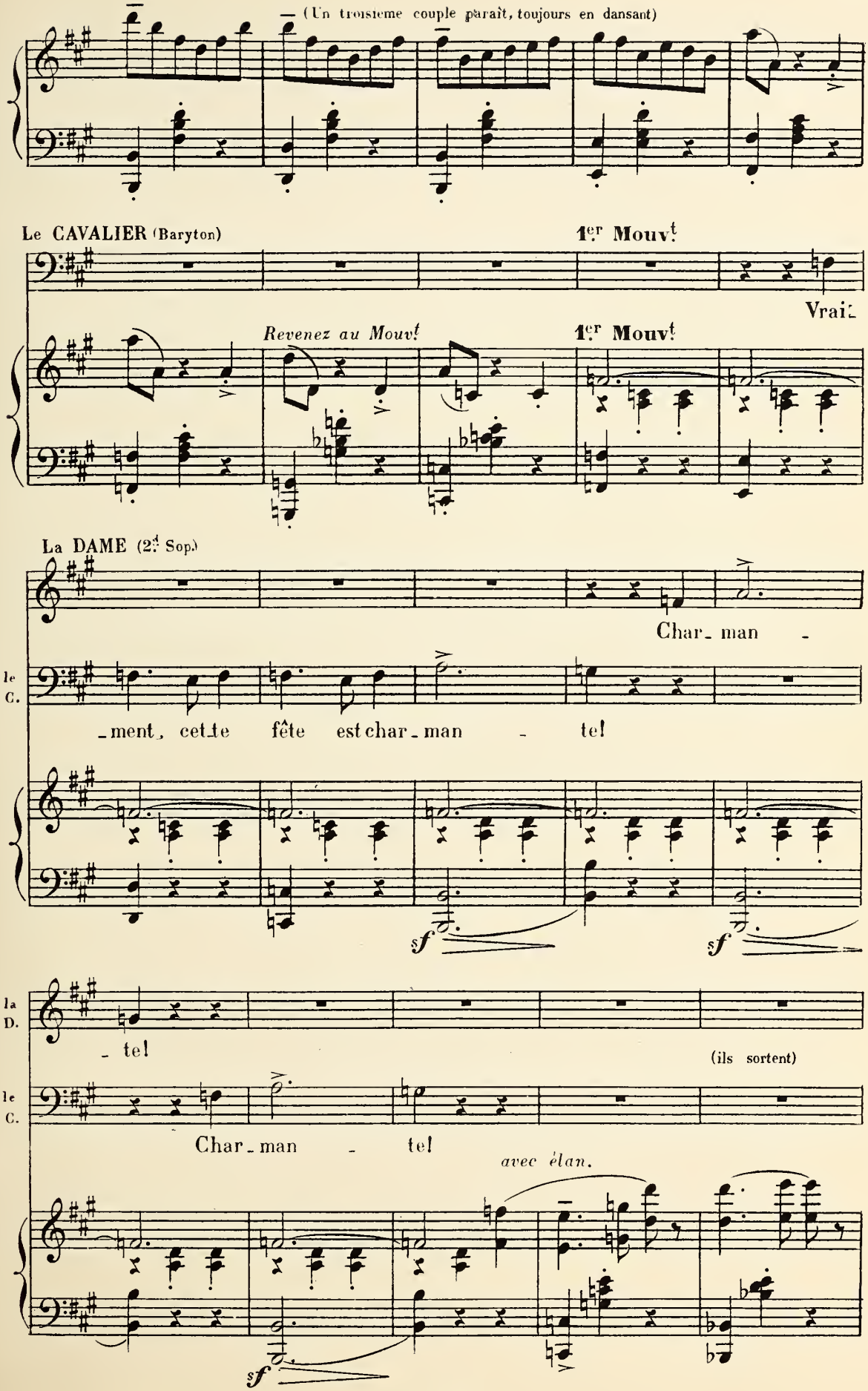

(RIDEAU) La scène est vide
ff
sf
sf
sf
1er Mouvt
pp dans le lointain.
On aperçoit dans le second salon des groupes d'invités.

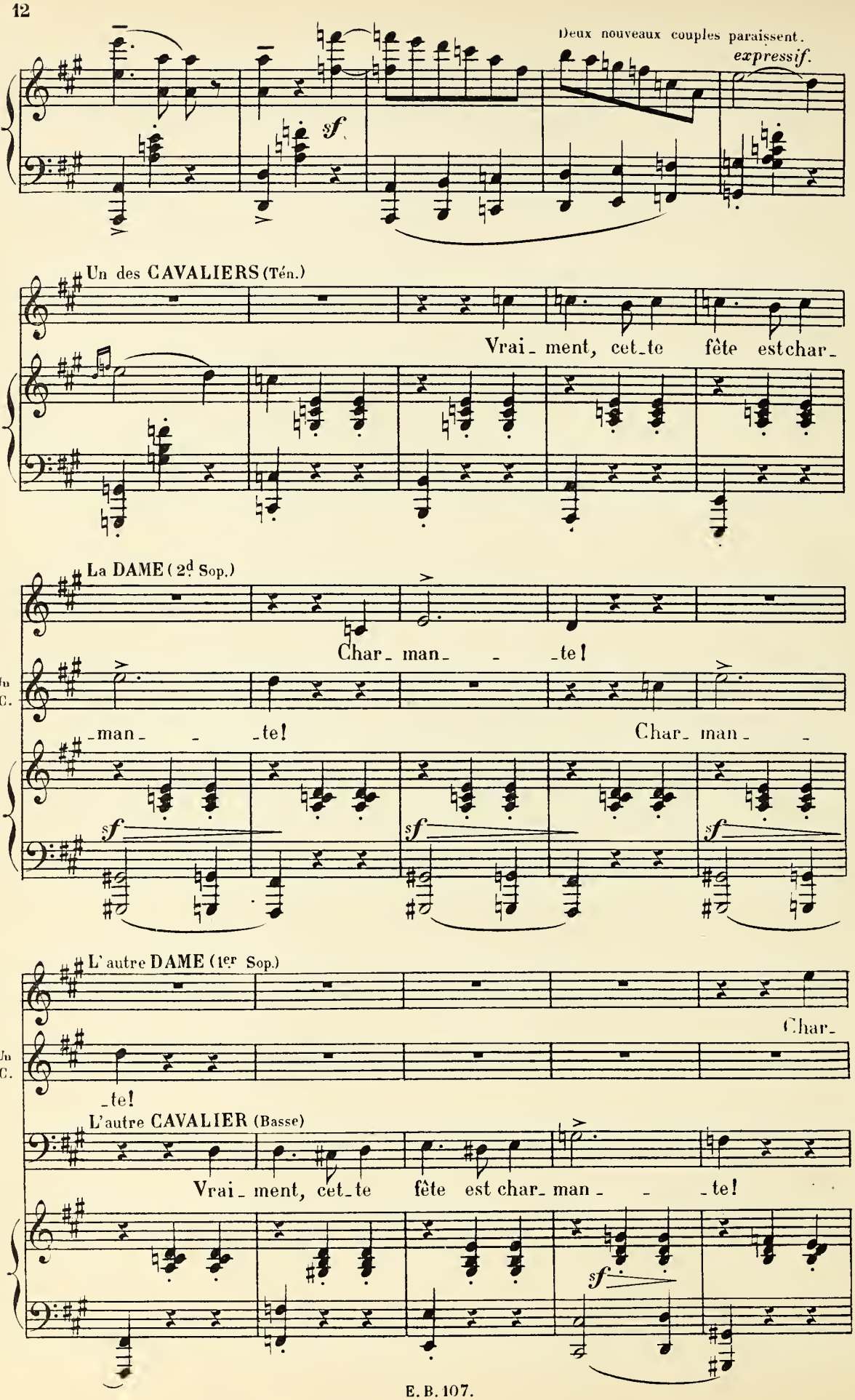

cédez un peu
Le Mouv!
toujours pp
Un couple paraît en dansant.

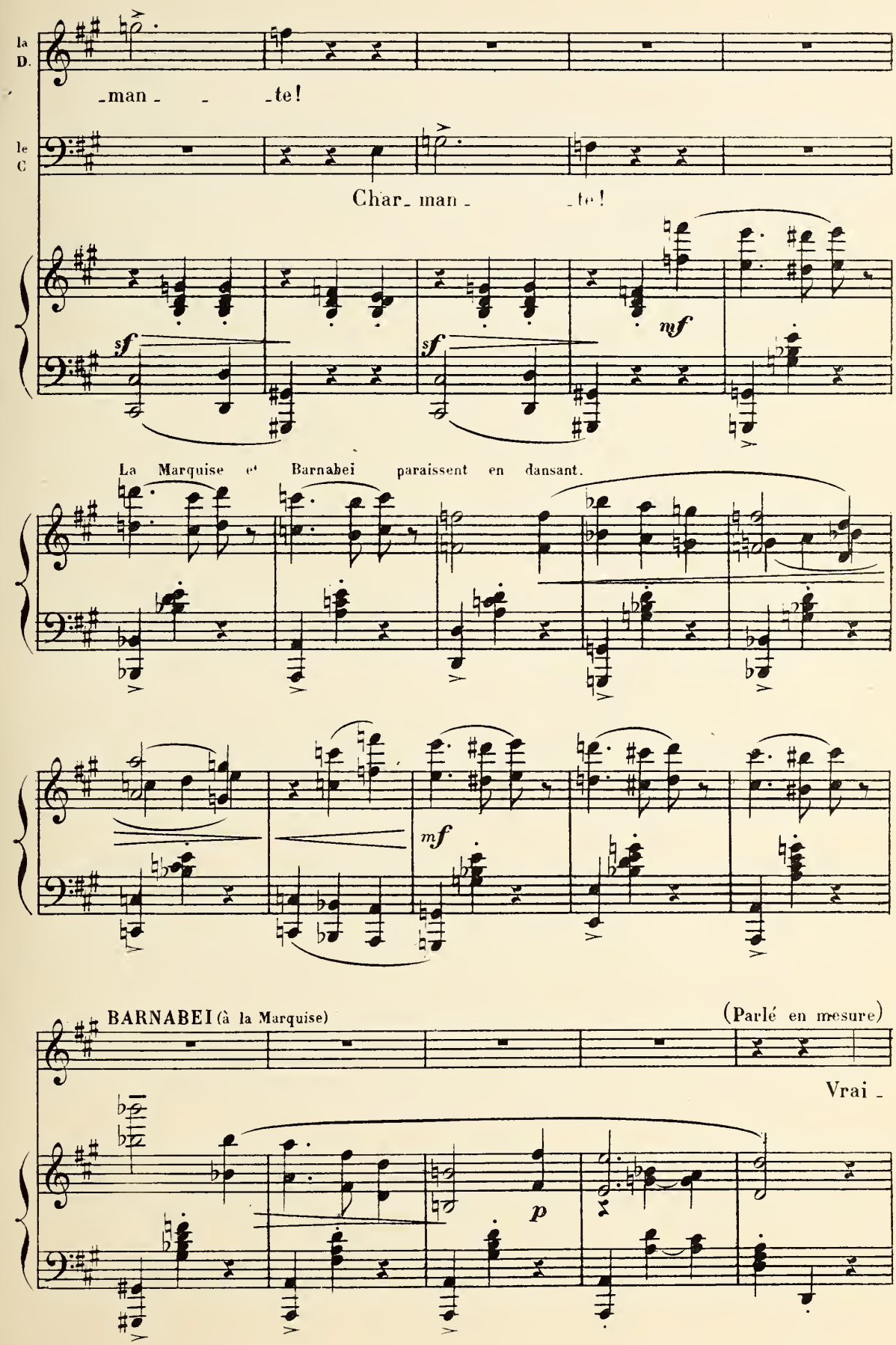

il traverse la scène en tournoyant
mf
pp
et sort
dimin.

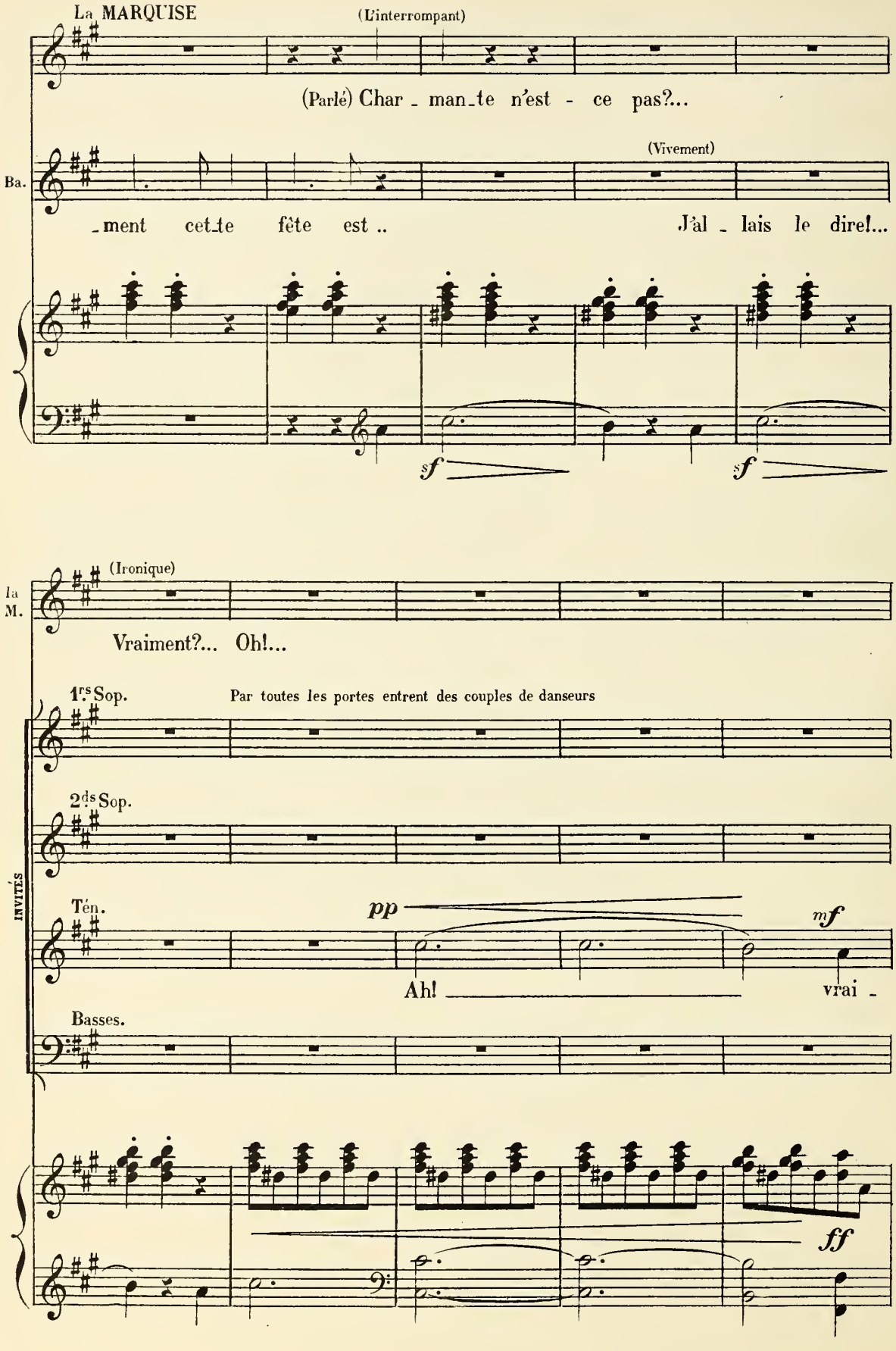

Animez.
mf avec chaleur.
Un second couple
paraît, également en dansant)
animez un peu.
Revenez au Mouv!

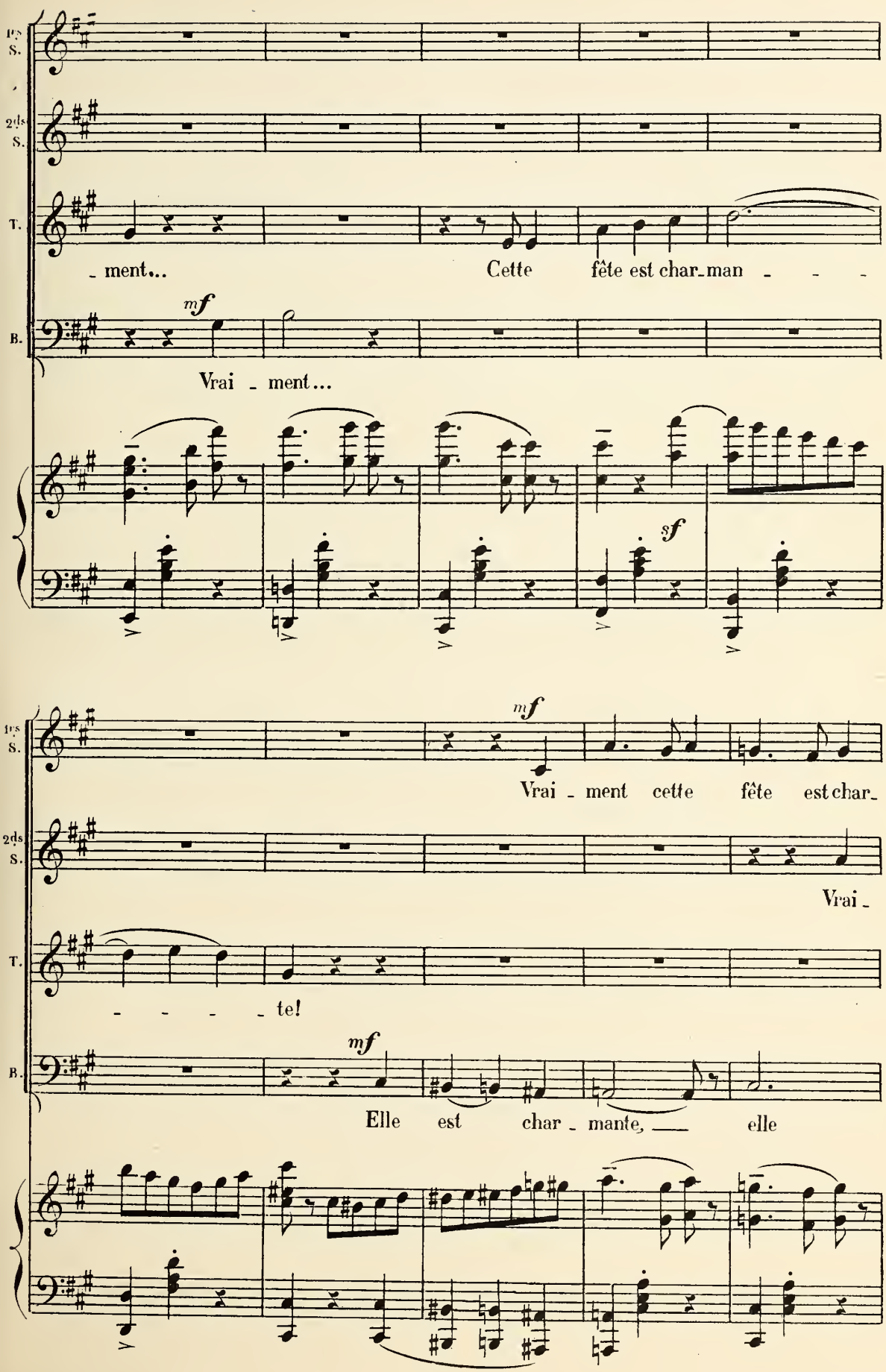

1er Mouv!
Le CAVALIER (Ten.)
Vrai - ment, cet - te fête est char - man -
1er Mouv!
p
sf
La DAME (1er Sop.)
Char - man - te!
le C.
- te!
Char - man - te!
avec élan.
toujours p
sf
sf
ils sortent
sf
animez un peu.

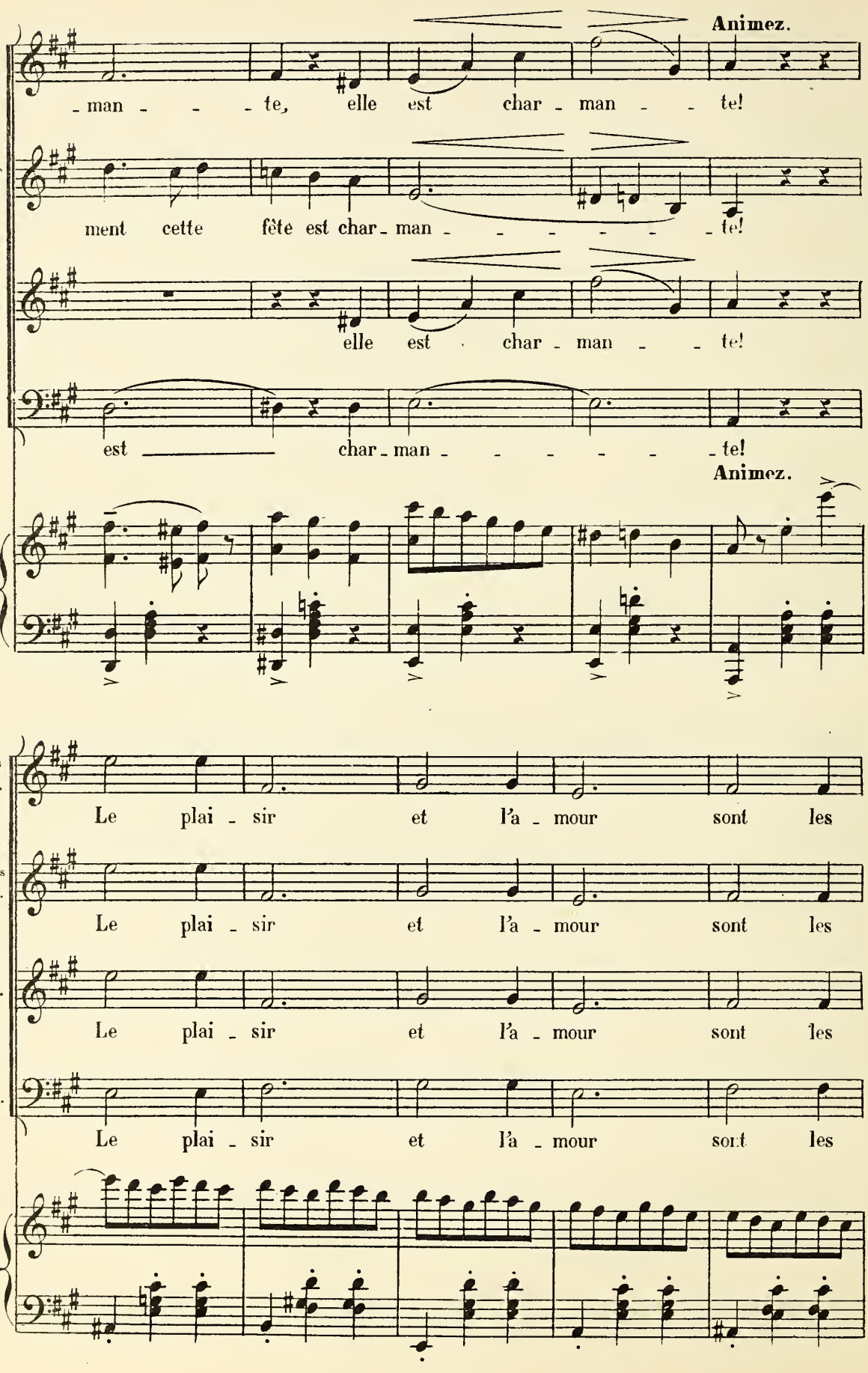

(Un troisième couple paraît, toujours en dansant)
Le CAVALIER (Baryton)
1er Mouvt
Vrai
Revenez au Mouvt
1er Mouvt
La DAME (2d Sop.)
Char_ man _
le C.
ment, cette fête est char man _ te!
sf
sf
la D.
_ te!
(ils sortent)
le C.
Char_ man _ te!
avec élan.
sf

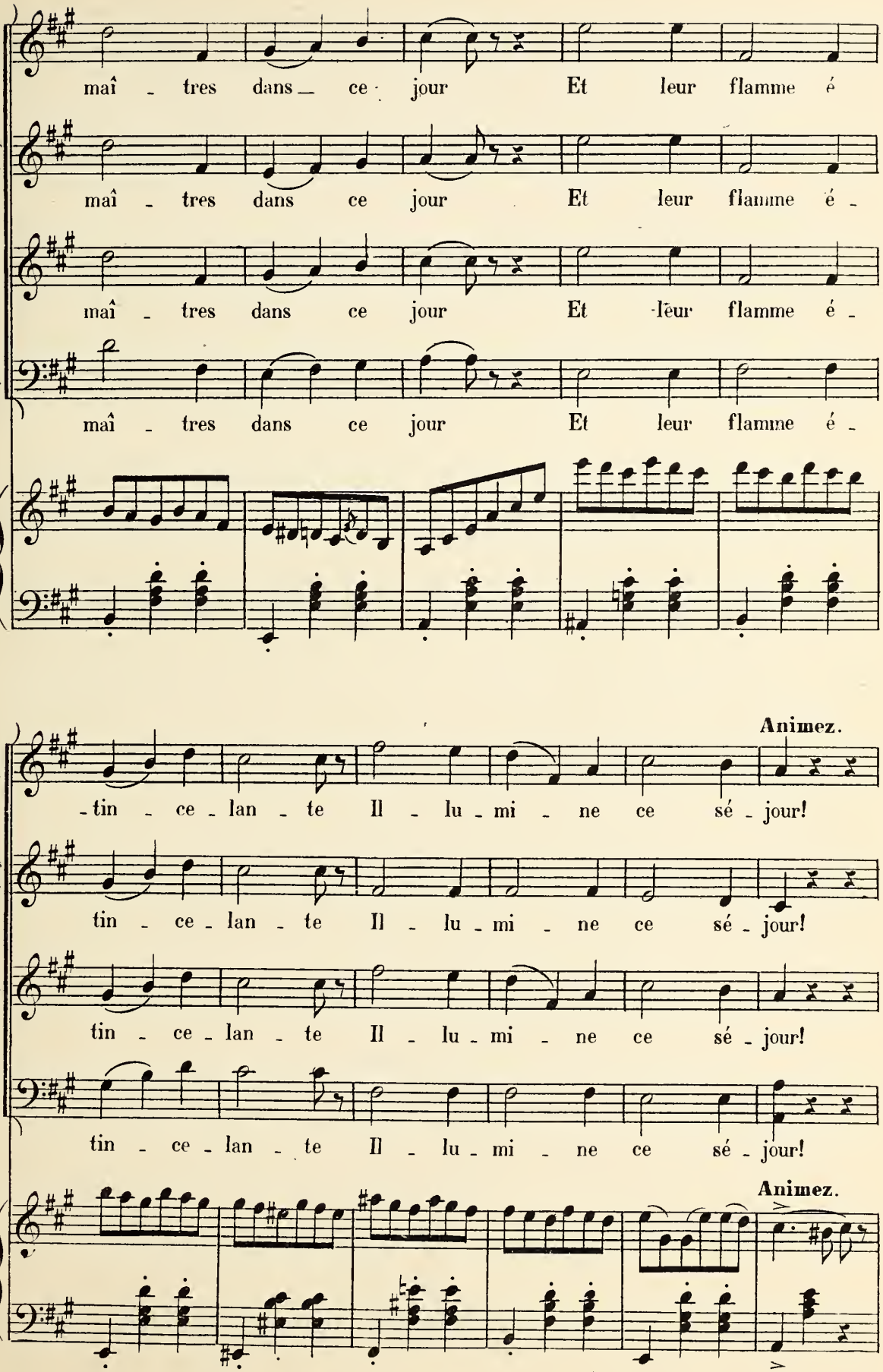

Deux nouveaux couples paraissent.
expressif.
sf
Un des CAVALIERS (Tén.)
Vrai_ ment, cet_te fête est char_
La DAME (2d Sop.)
Char_ man_ _ _te!
Un C.
man _ _te!
Char_ man_ _
sf
sf
sf
L'autre DAME (1er Sop.)
Char_
Un C.
_te!
L'autre CAVALIER (Basse)
Vrai_ ment, cet_te fête est char_ man_ _ _te!
sf


la D.
-man- -te!
le C
Char- man- -te!
sf
sf
mf
La Marquise et Barnabei paraissent en dansant.
mf
BARNABEI (à la Marquise)
(Parlé en mesure)
Vrai -
p

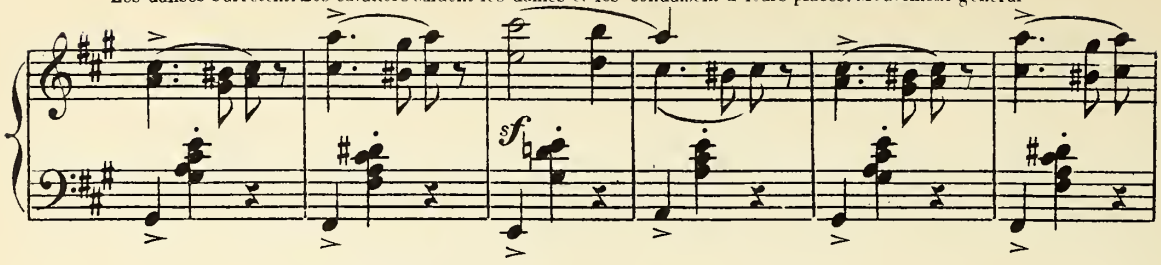

La MARQUISE
(L'interrompant)
(Parlé) Char - man_te n'est - ce pas?...
Ba.
(Vivement)
_ment cet_te fête est ..
J'al - lais le dire!...
sf
sf
La M.
(Ironique)
Vraiment?... Oh!...
1rs Sop.
Par toutes les portes entrent des couples de danseurs
2ds Sop.
INVITÉS
Ten.
pp
mf
Ah! vrai -
Basses.
ff


1ps S.
2ds S.
T.
B.
- ment...
Cette fête est char-man - - -
mf
Vrai - ment...
sf
mf
Vrai - ment cette fête est char-
Vrai -
- - - - te!
mf
Elle est char - mante, elle

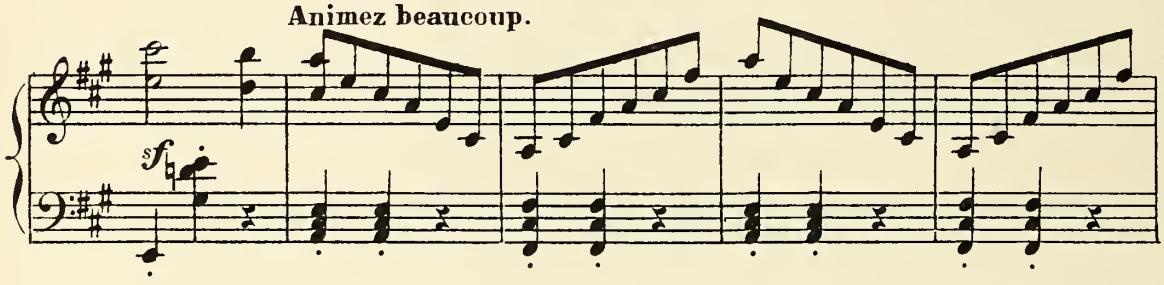

Animez.
1rs S.
_man _ _ _ te, elle est char _ man _ _ te!
2ds S.
ment cette fête est char _ man _ _ _ _ _ _ _ te!
T.
elle est char _ man _ _ te!
B
est _____ char _ man _ _ _ _ _ _ te!
Animez.
1rs S.
Le plai _ sir et l'a _ mour sont les
2ds S.
Le plai _ sir et l'a _ mour sont les
T.
Le plai _ sir et l'a _ mour sont les
B.
Le plai _ sir et l'a _ mour sont les


1re S.
maî - tres dans ce jour Et leur flamme é
2de S.
maî - tres dans ce jour Et leur flamme é -
T.
maî - tres dans ce jour Et leur flamme é -
B.
maî - tres dans ce jour Et leur flamme é -
Animez.
-tin - ce - lan - te Il - lu - mi - ne ce sé - jour!
tin - ce - lan - te Il - lu - mi - ne ce sé - jour!
tin - ce - lan - te Il - lu - mi - ne ce sé - jour!
tin - ce - lan - te Il - lu - mi - ne ce sé - jour!
Animez.

Les danses s'arrêtent. Les cavaliers saluent les dames et les conduisent à leurs places. Mouvement général

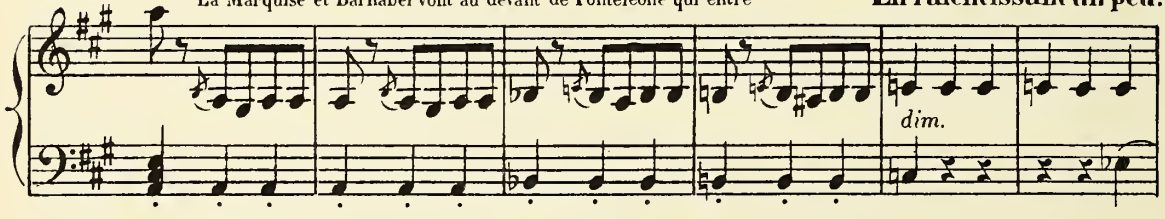


Animez beaucoup.



La Marquise et Barnabei vont au devant de Ponteleone qui entre

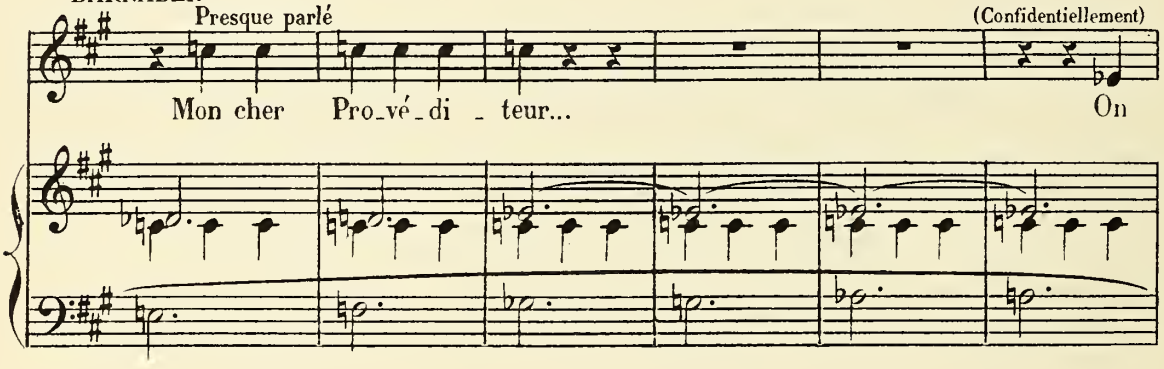
En ralentissant un peu.



BARNABEI.

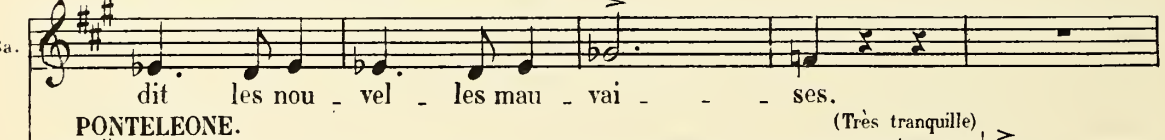
Presque parlé

(Confidentiellement)



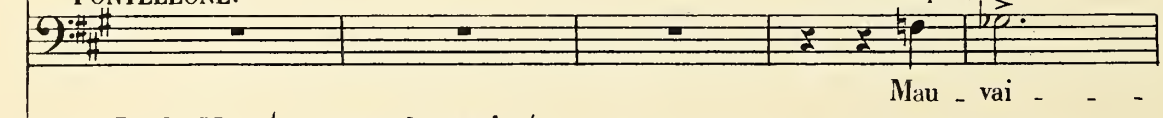
Le 1er Mouvt un peu plus animé.

Ba.

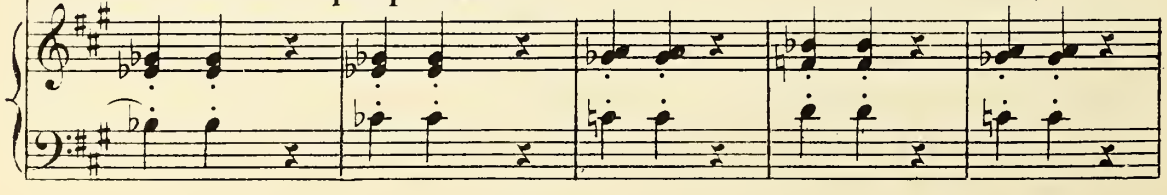


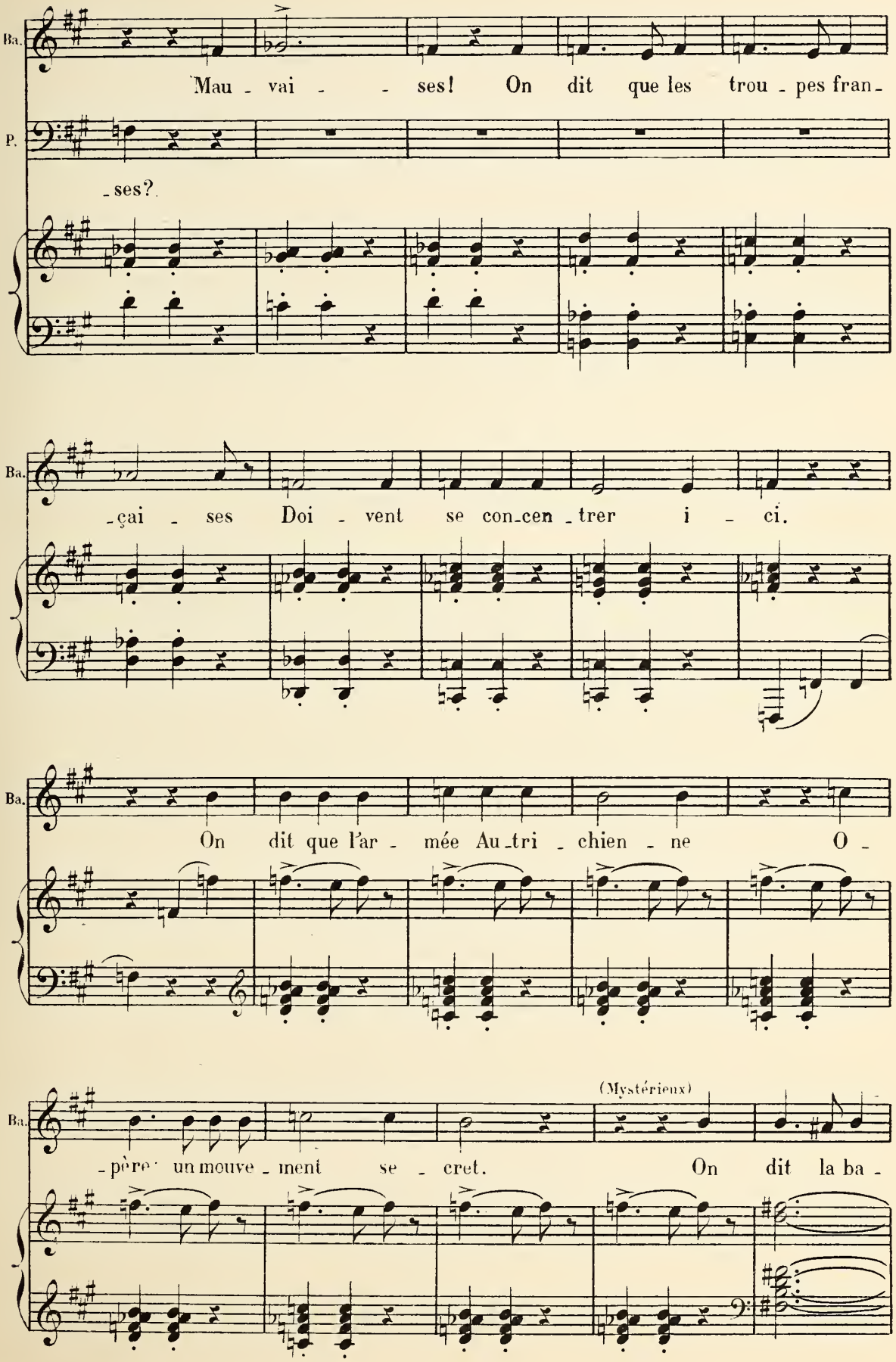
PONTELEONE.

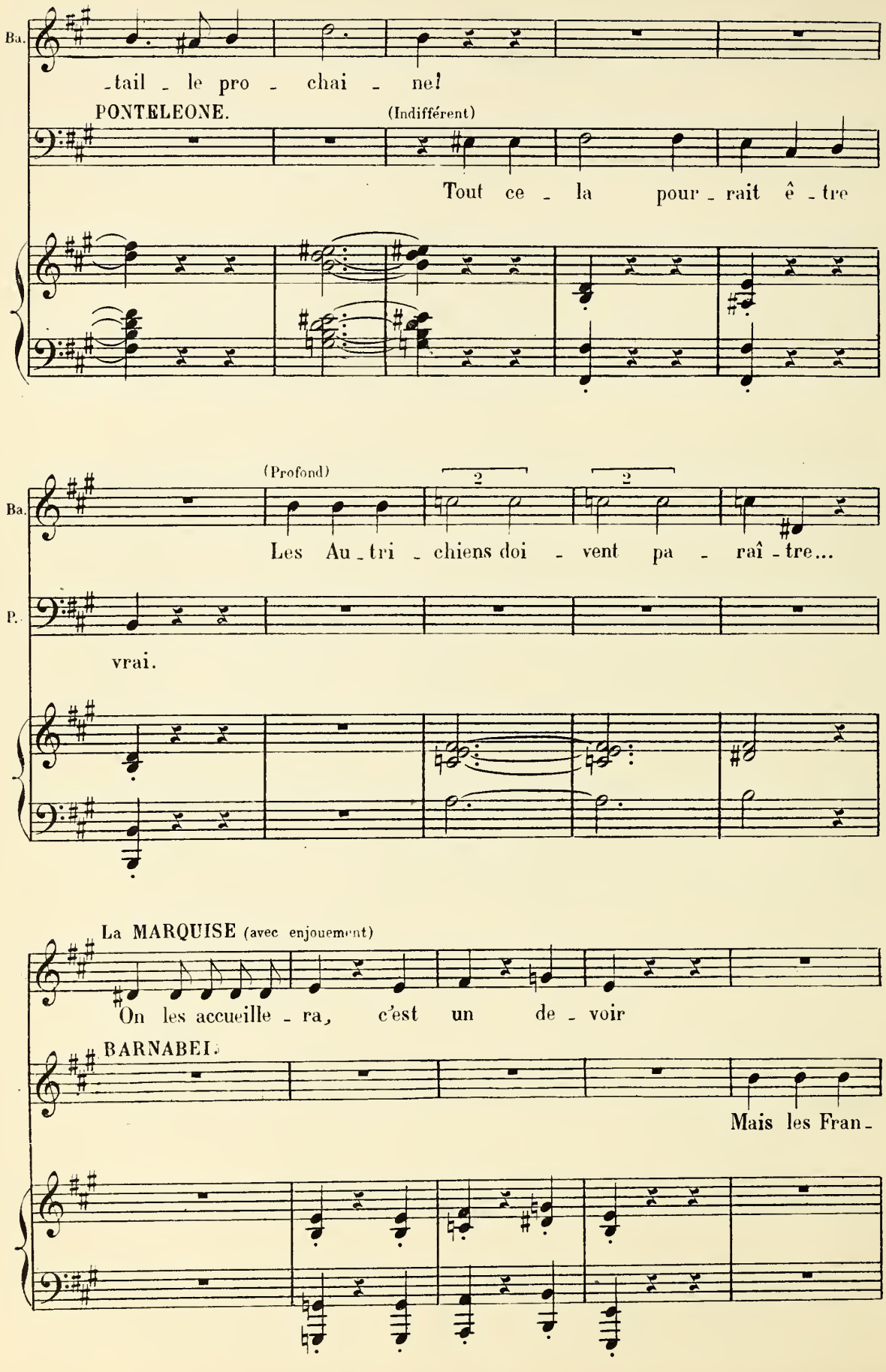
(Très tranquille)

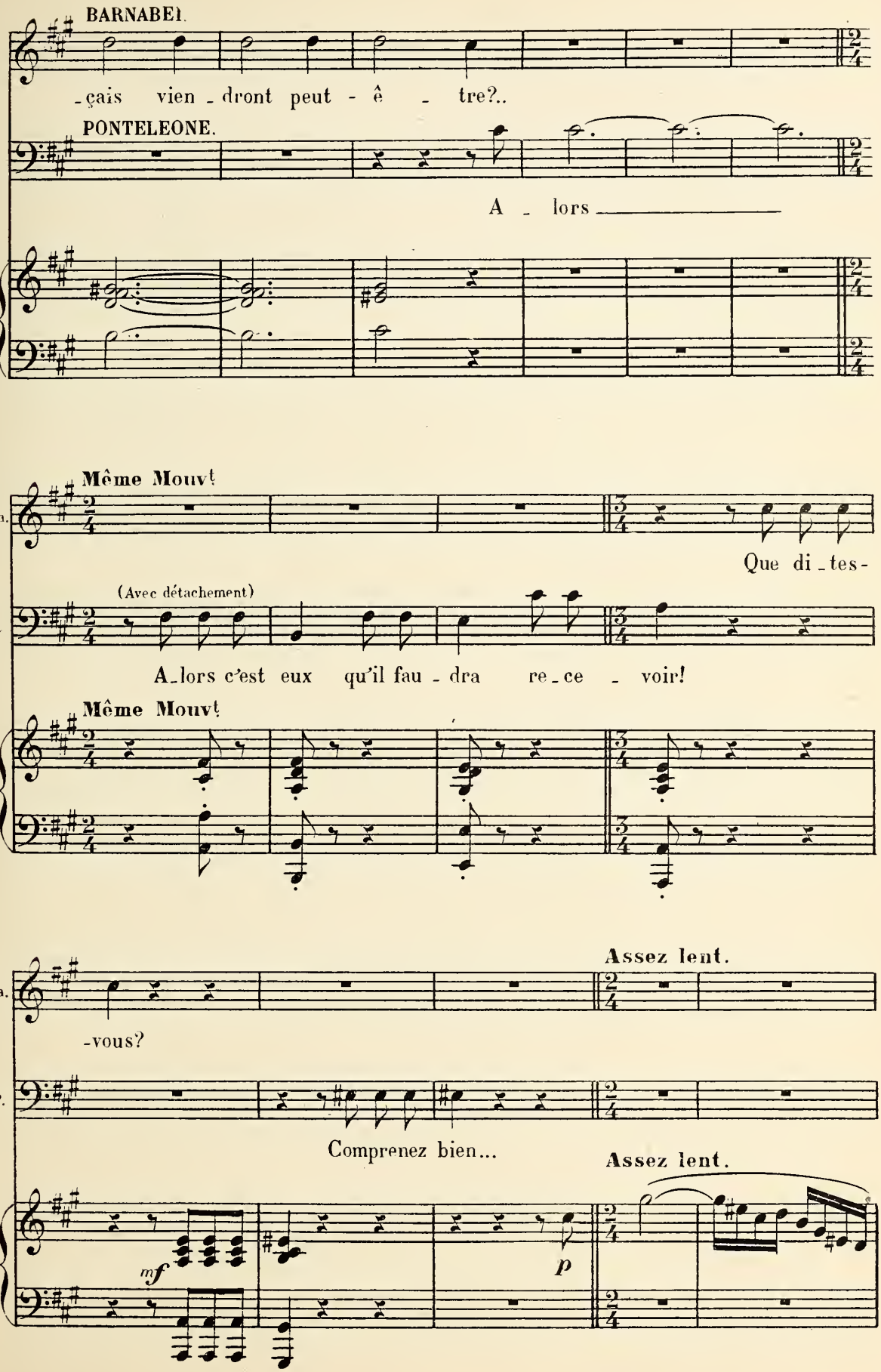


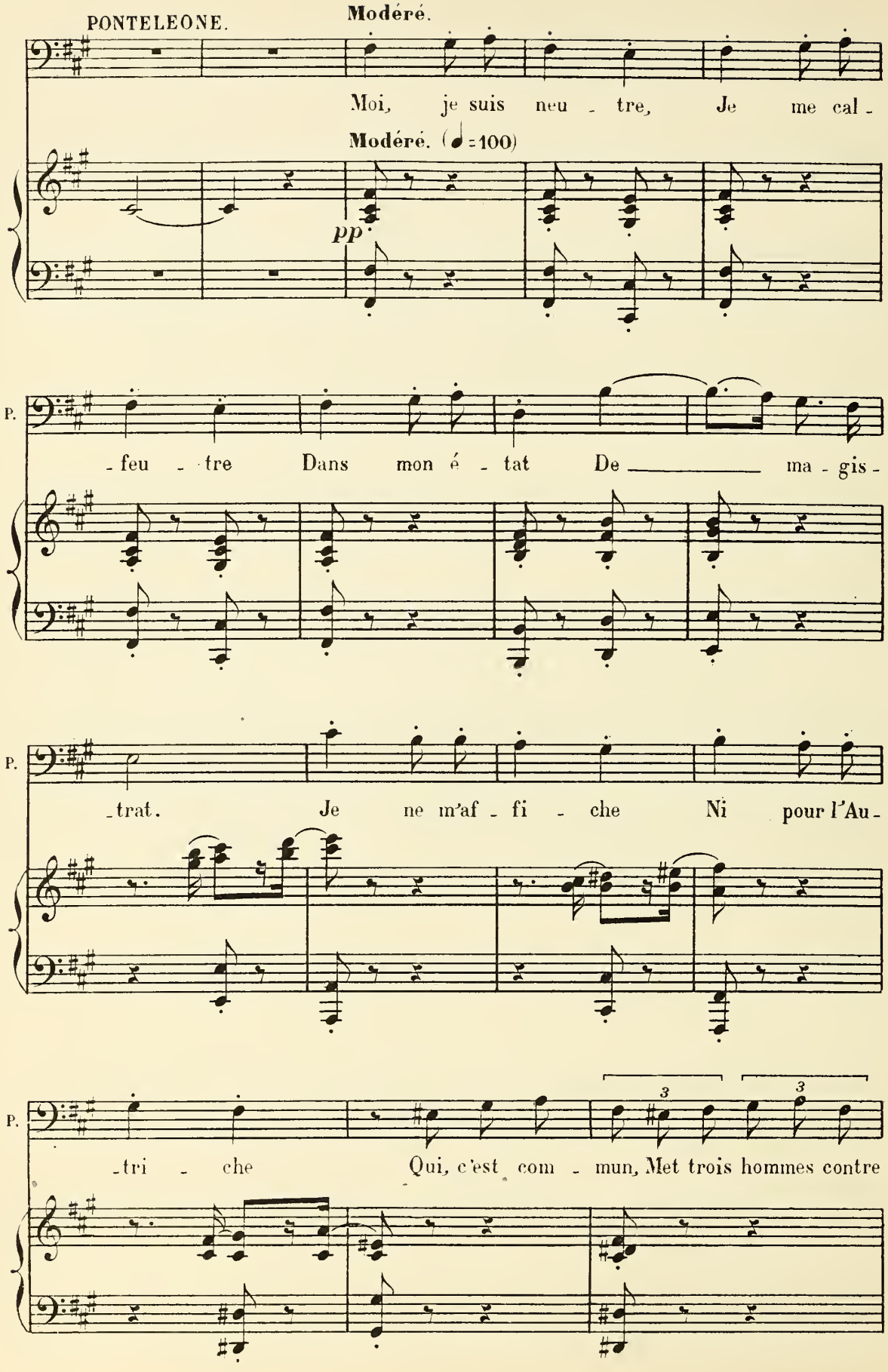
Le 1er Mouvt un peu plus animé.

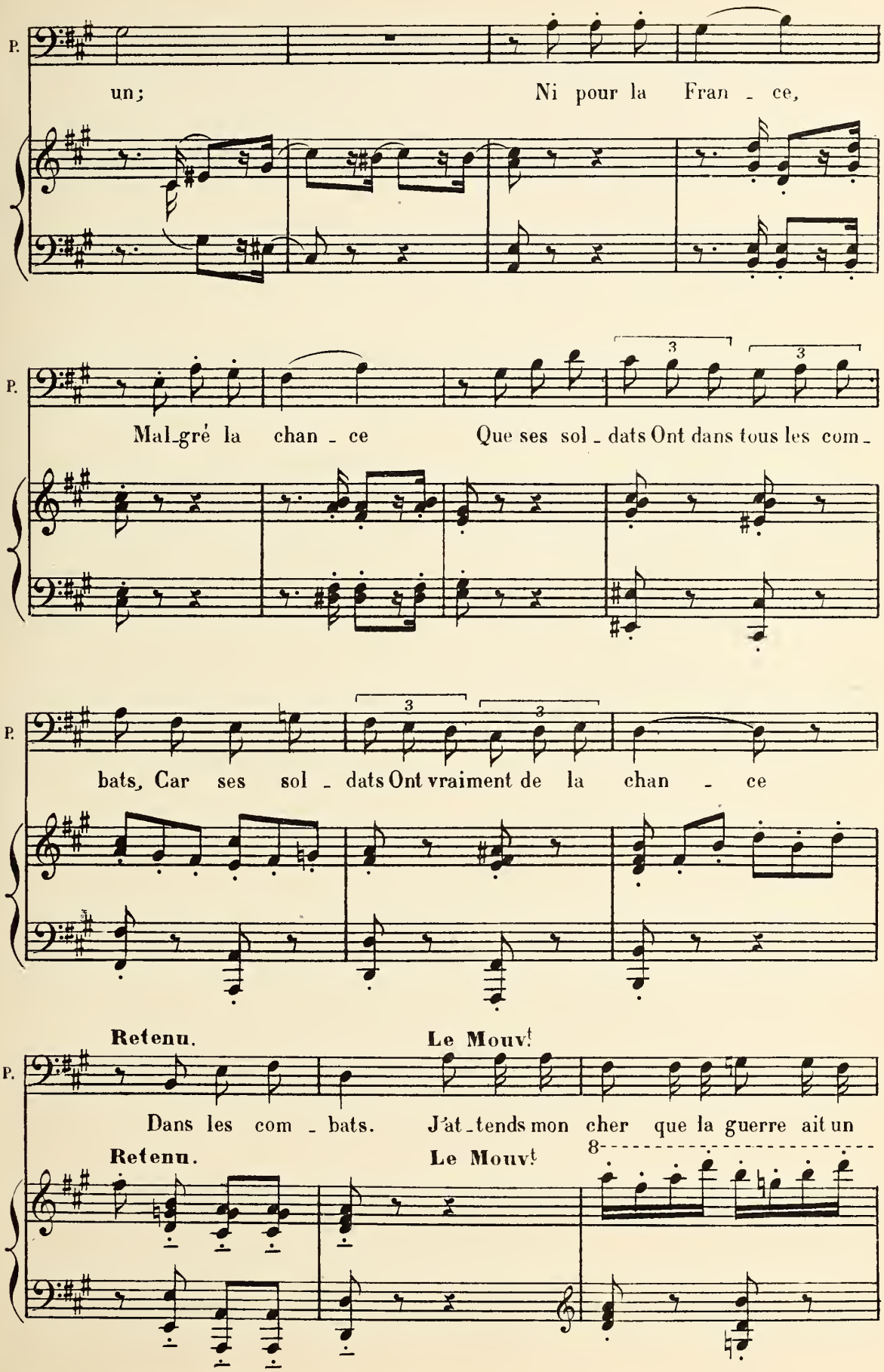


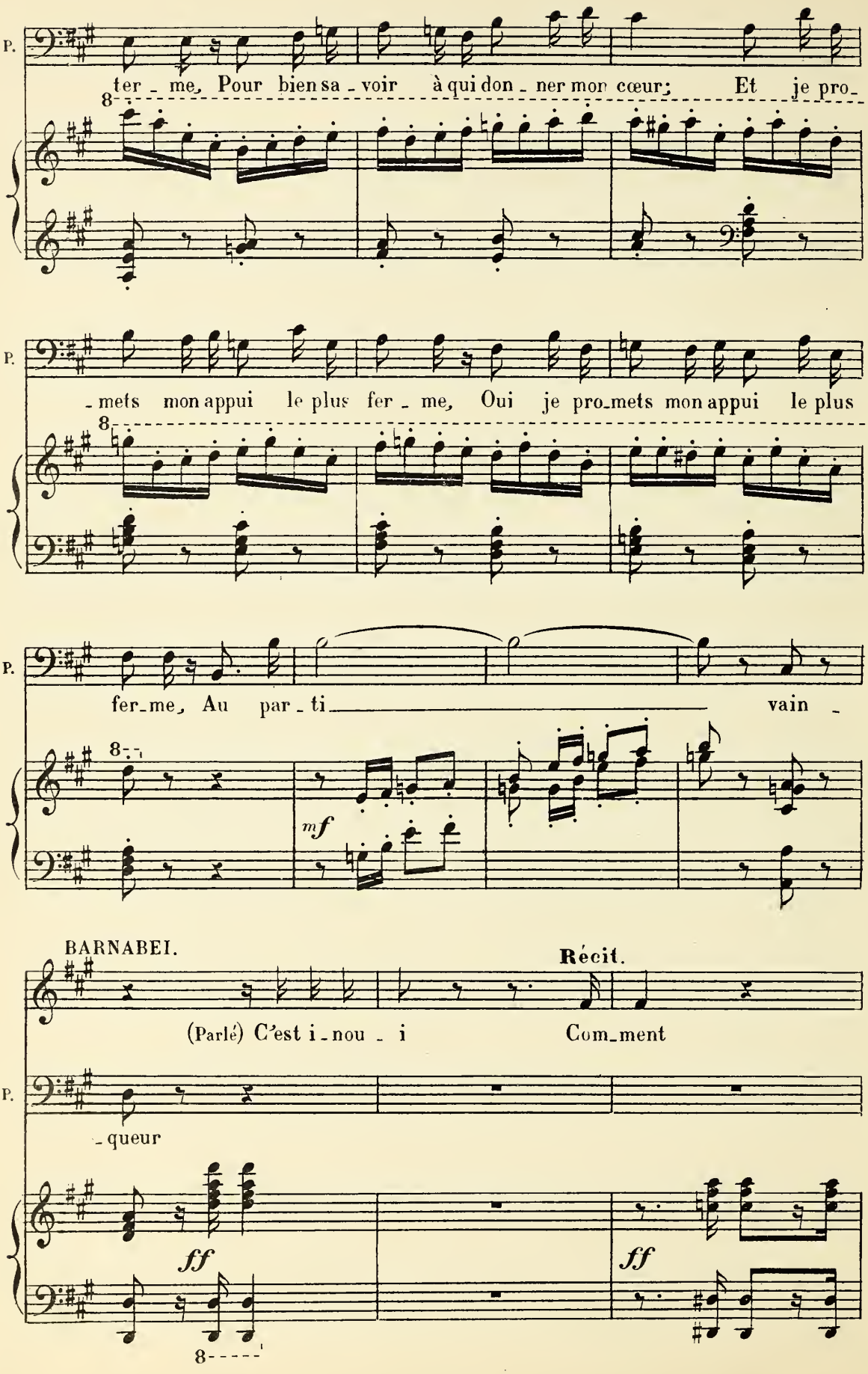

Ba.
Mau - vai - - ses! On dit que les trou - pes fran -
P.
- ses?
Ba.
- çai - ses Doi - vent se con-cen - trer i - ci.
Ba.
On dit que l'ar - mée Au-tri - chien - ne O -
Ba.
(Mystérieux)
- père un mouve - ment se - cret. On dit la ba -

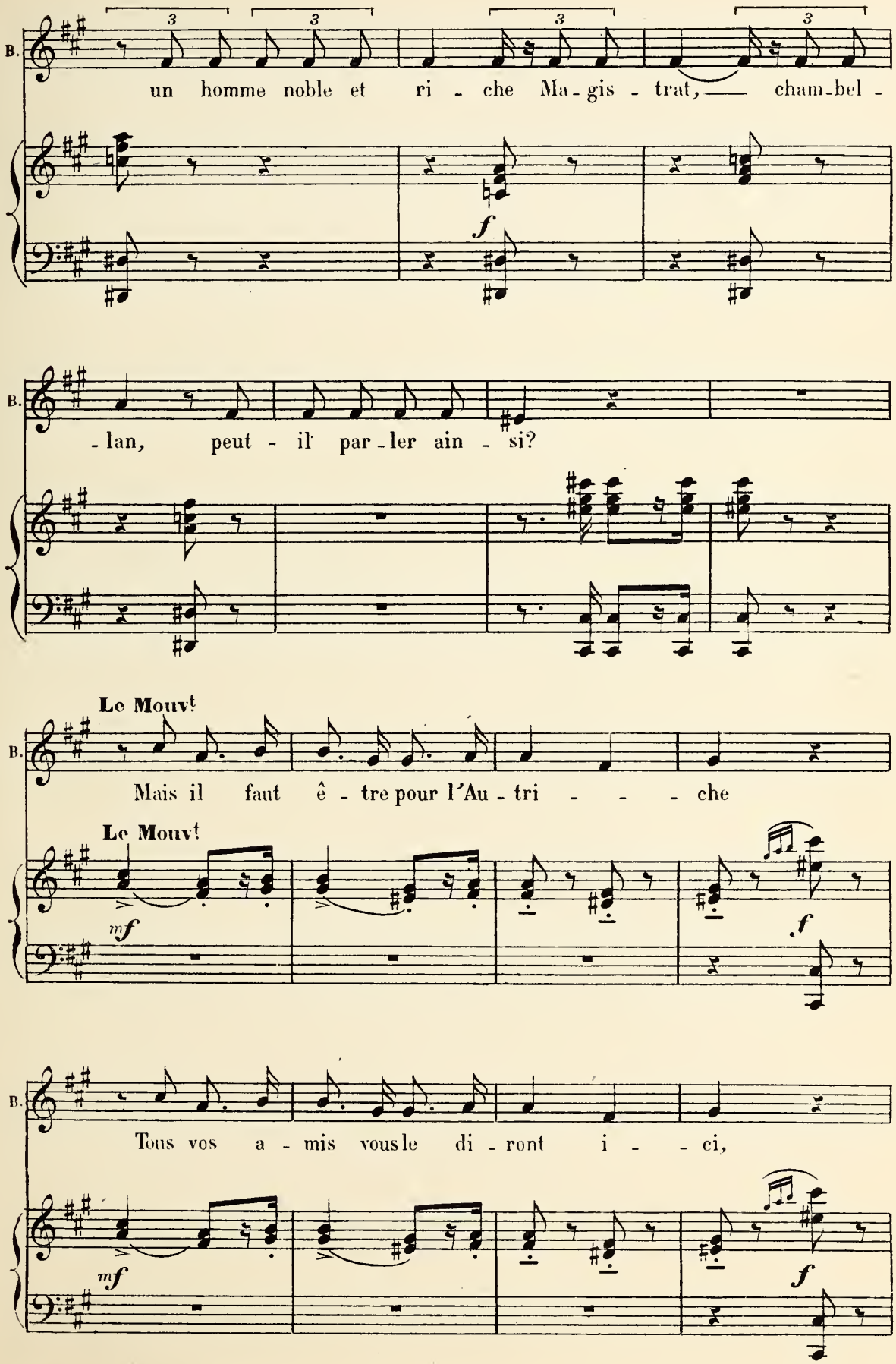

Ba.
-tail - le pro - chai - ne!
PONTELEONE.
(Indifférent)
Tout ce - la pour - rait ê - tre
(Profond)
2
2
Ba.
Les Au - tri - chiens doi - vent pa - raî - tre...
P.
vrai.
La MARQUISE (avec enjouement)
On les accueille - ra, c'est un de - voir
BARNABEI.
Mais les Fran -

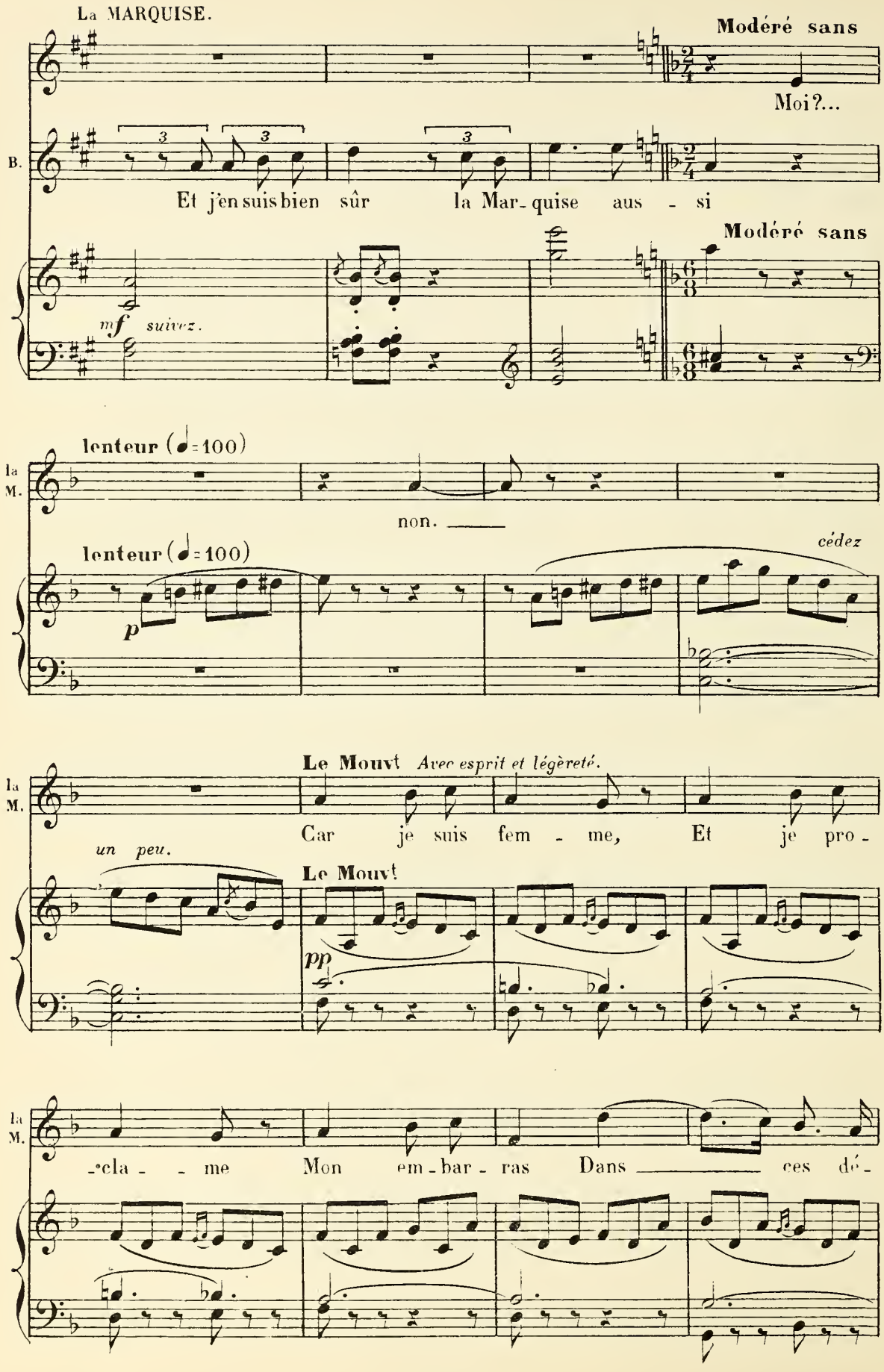

BARNABEI.
-çais vien - dront peut - ê - tre?..
PONTELEONE.
A - lors
Même Mouvt
Ba.
Que di - tes-
(Avec détachement)
P.
A-lors c'est eux qu'il fau - dra re - ce - voir!
Même Mouvt
Assez lent.
Ba.
-vous?
P.
Comprenez bien...
Assez lent.
mf
p

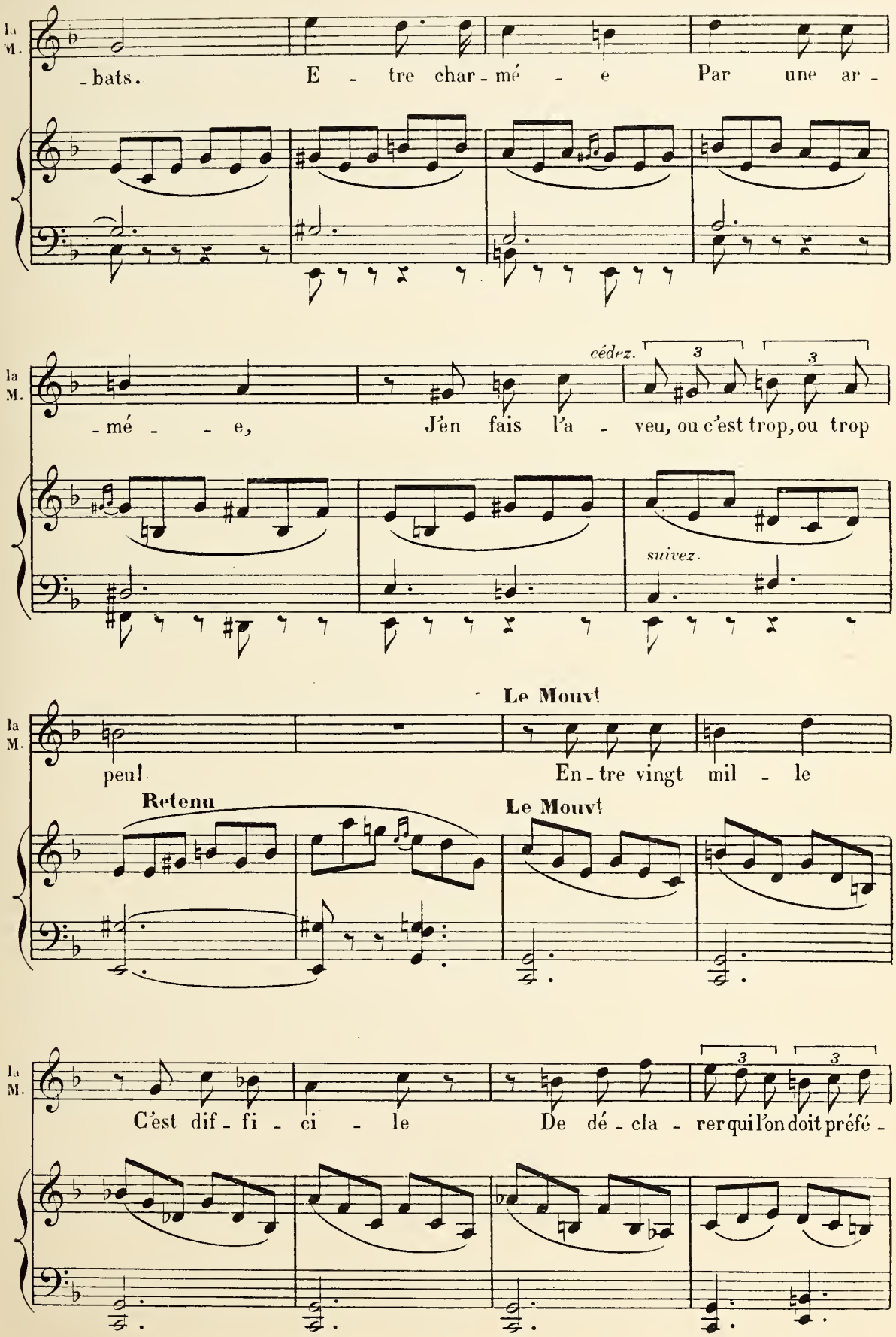

PONTELEONE.
Modéré.
Moi, je suis neu - tre, Je me cal -
Modéré. (♩=100)
pp
P.
- feu - tre Dans mon é - tat De ma - gis -
P.
- trat. Je ne m'af - fi - che Ni pour l'Au -
P.
- tri - che Qui, c'est com - mun, Met trois hommes contre
3
3

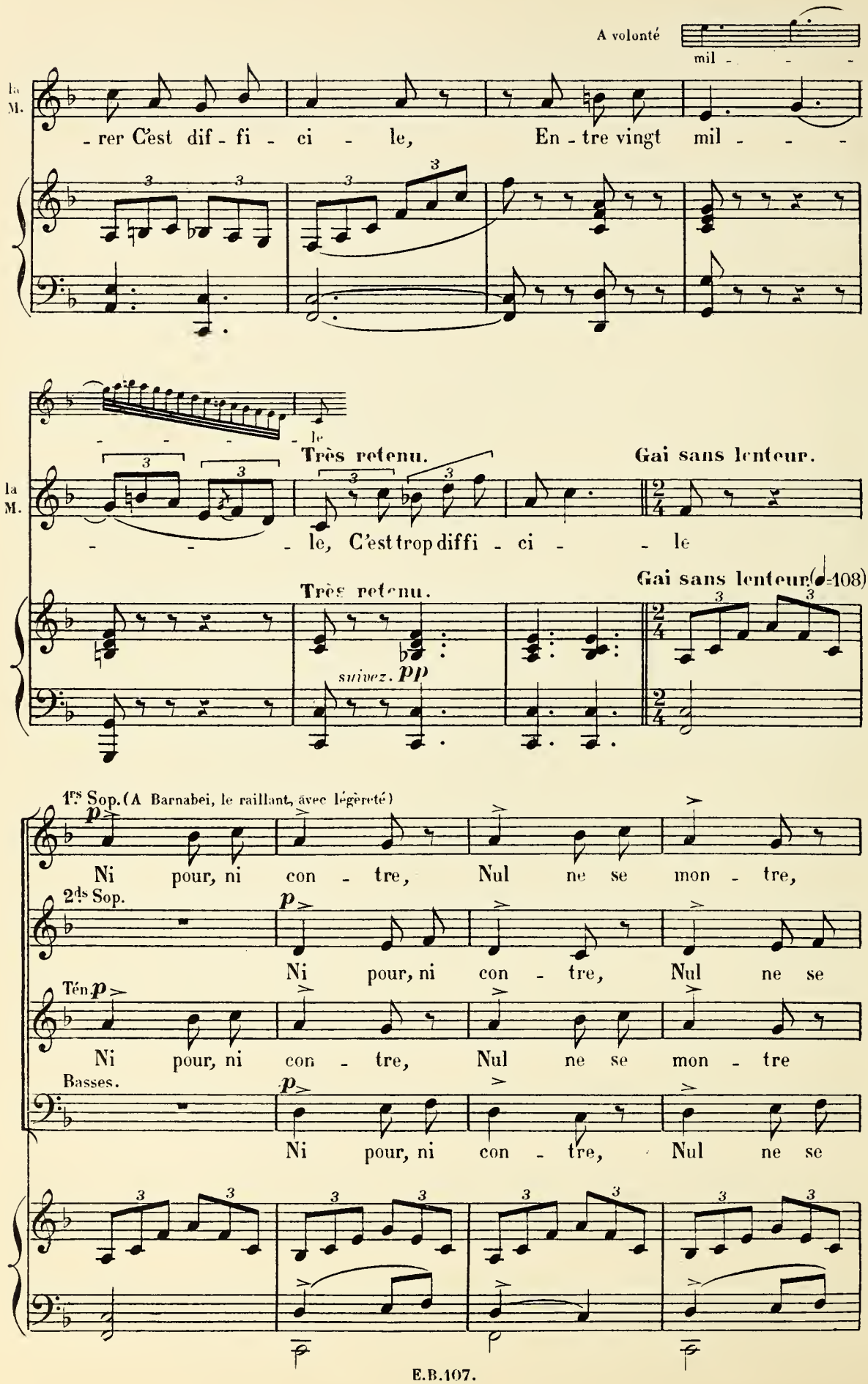

P.
un;
Ni pour la Fran - ce,
P.
Mal-gré la chan - ce
Que ses sol - dats Ont dans tous les com -
P.
bats, Car ses sol - dats Ont vraiment de la chan - ce
Retenu.
Le Mouvt
P.
Dans les com - bats.
J'at-tends mon cher que la guerre ait un
Retenu.
Le Mouvt
8

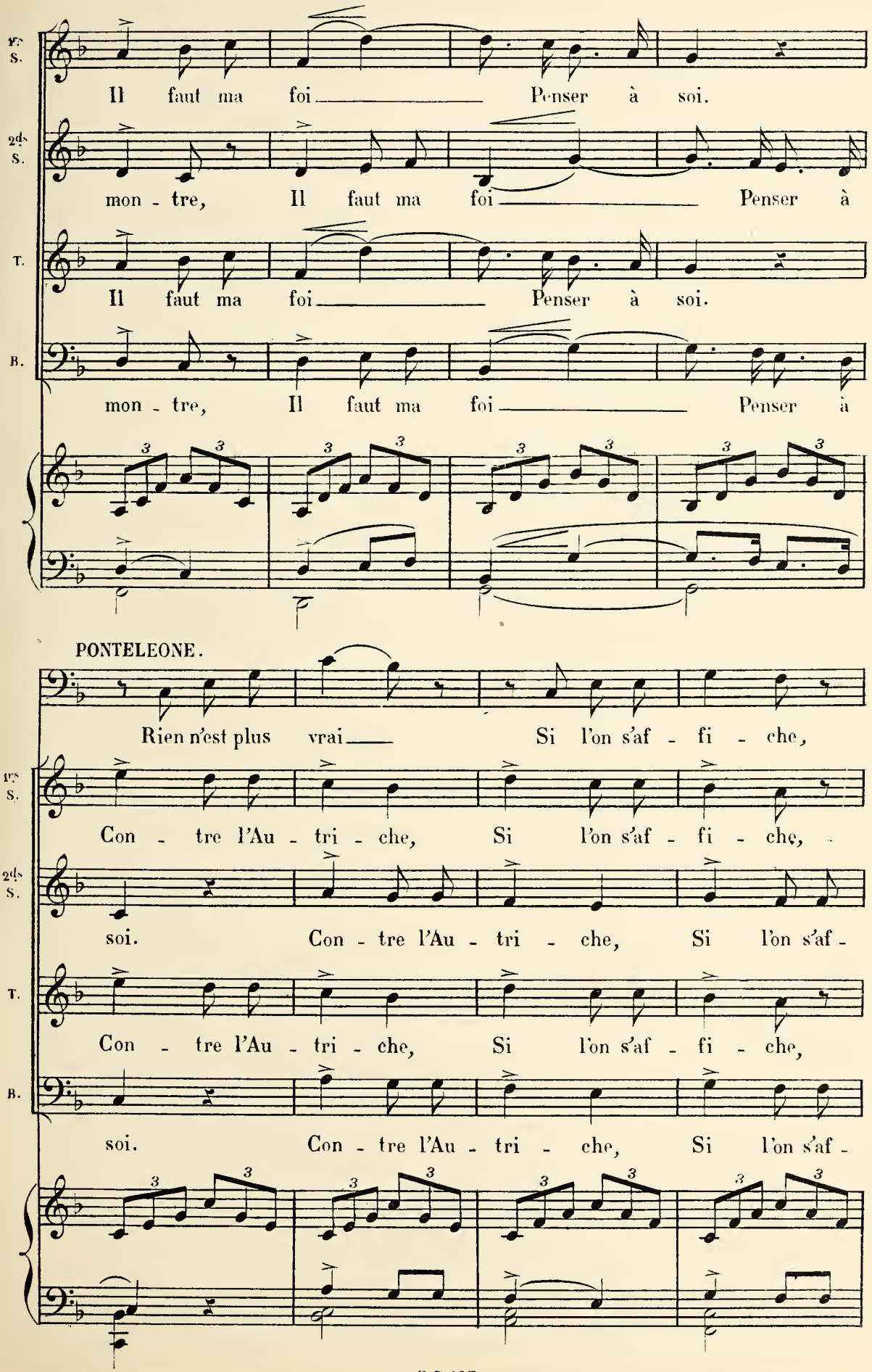

P.
ter - me, Pour bien sa - voir à qui don - ner mon cœur; Et je pro-
8
P.
- mets mon appui le plus fer - me, Oui je pro-mets mon appui le plus
8
P.
fer-me, Au par - ti vain -
8
mf
BARNABEI.
Récit.
(Parlé) C'est i - nou - i Com-ment
P.
- queur
ff
ff
8

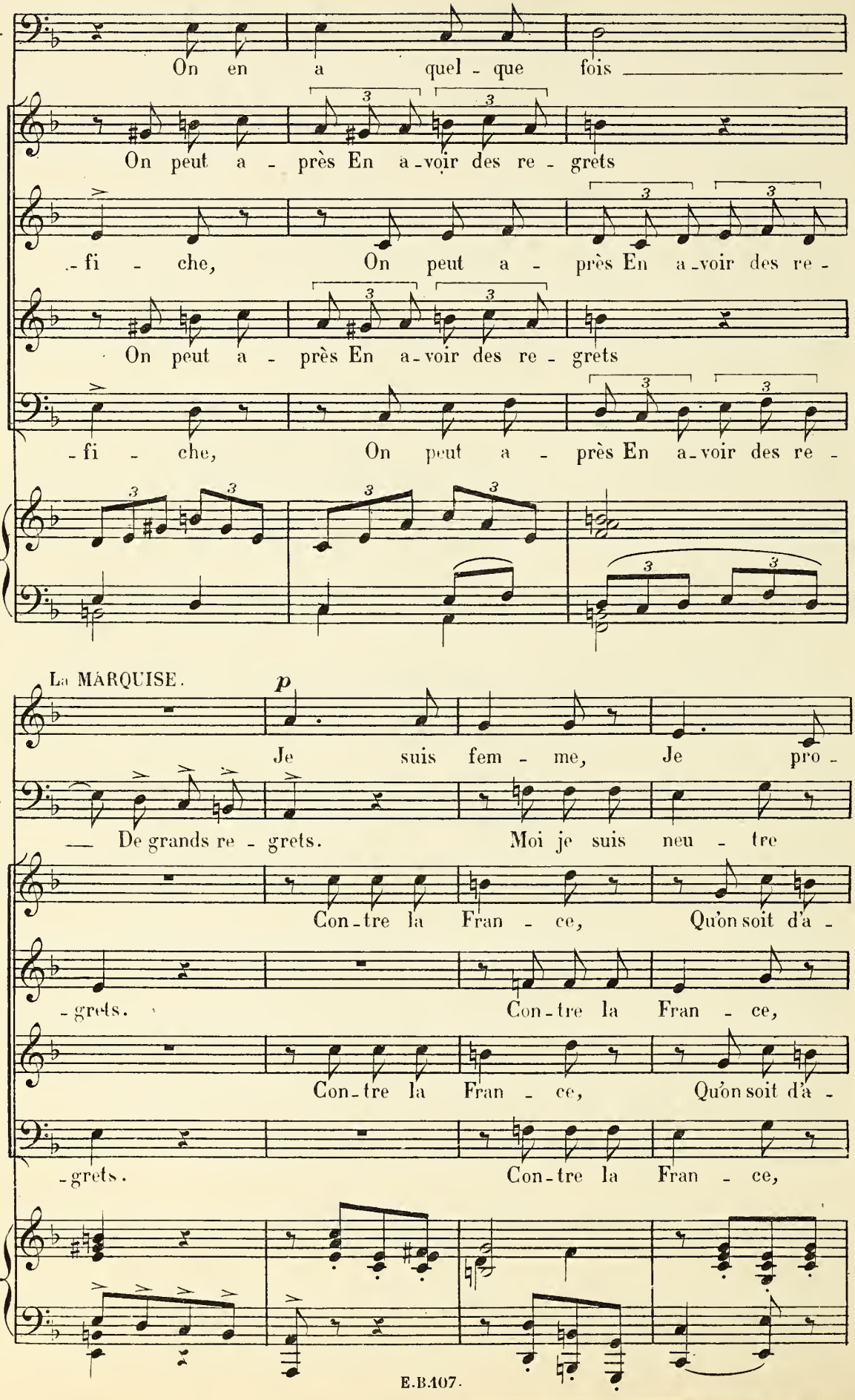

B.
un homme noble et ri - che Ma - gis - trat, — cham - bel -
f
B.
- lan, peut - il par - ler ain - si?
Le Mouvt
B.
Mais il faut ê - tre pour l'Au - tri - - - che
Le Mouvt
mf
f
B.
Tous vos a - mis vous le di - ront i - - ci,
mf
f

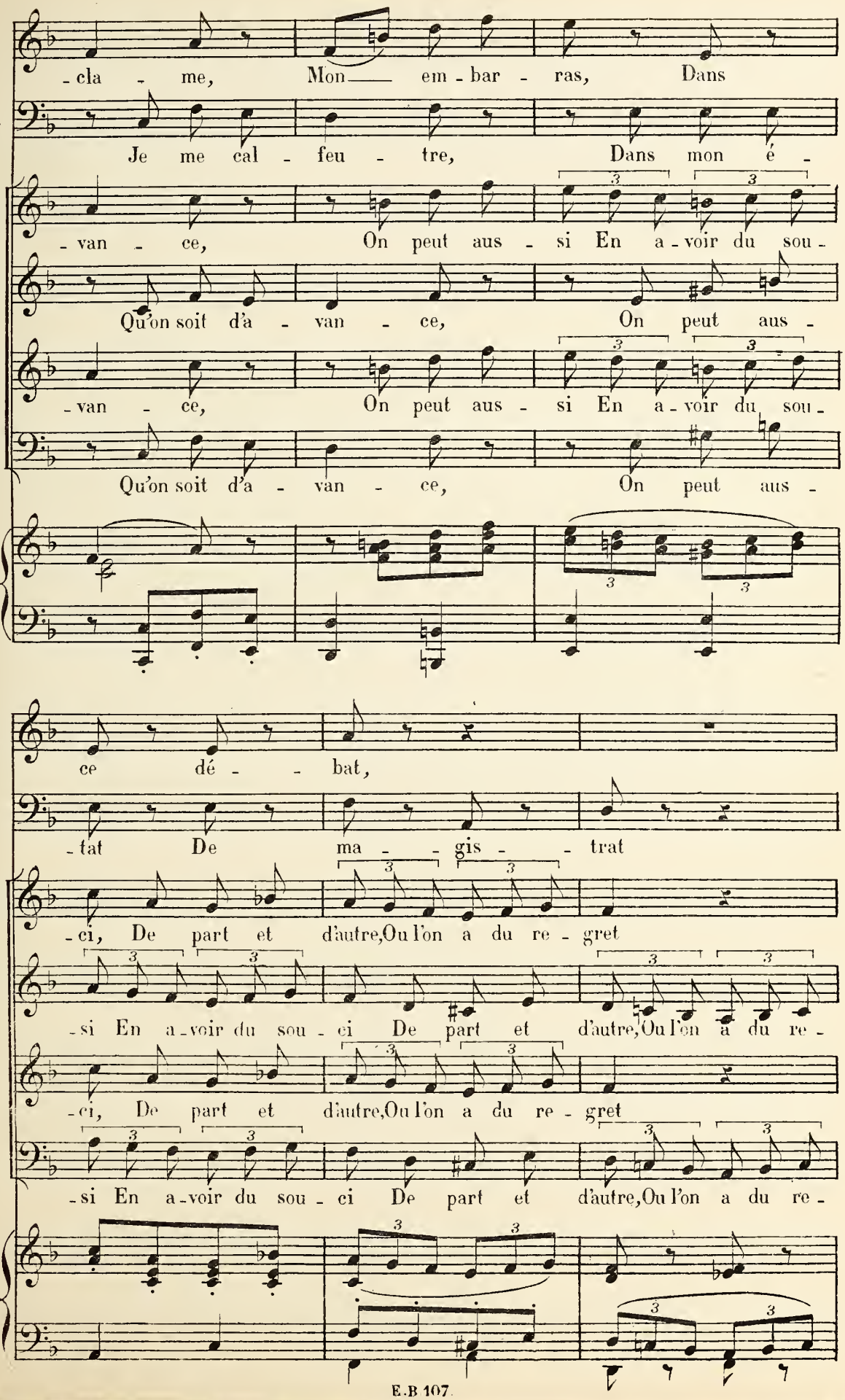

La MARQUISE.
Modéré sans
Moi?...
B.
Et j'en suis bien sûr la Mar-quise aus-si
Modéré sans
mf suivez.
lenteur (♩=100)
la M.
non.
lenteur (♩=100)
cédez
p
Le Mouvt Avec esprit et légèreté.
la M.
Car je suis fem-me, Et je pro-
un peu.
Le Mouvt
pp
la M.
-cla-me Mon em-bar-ras Dans ces dé-

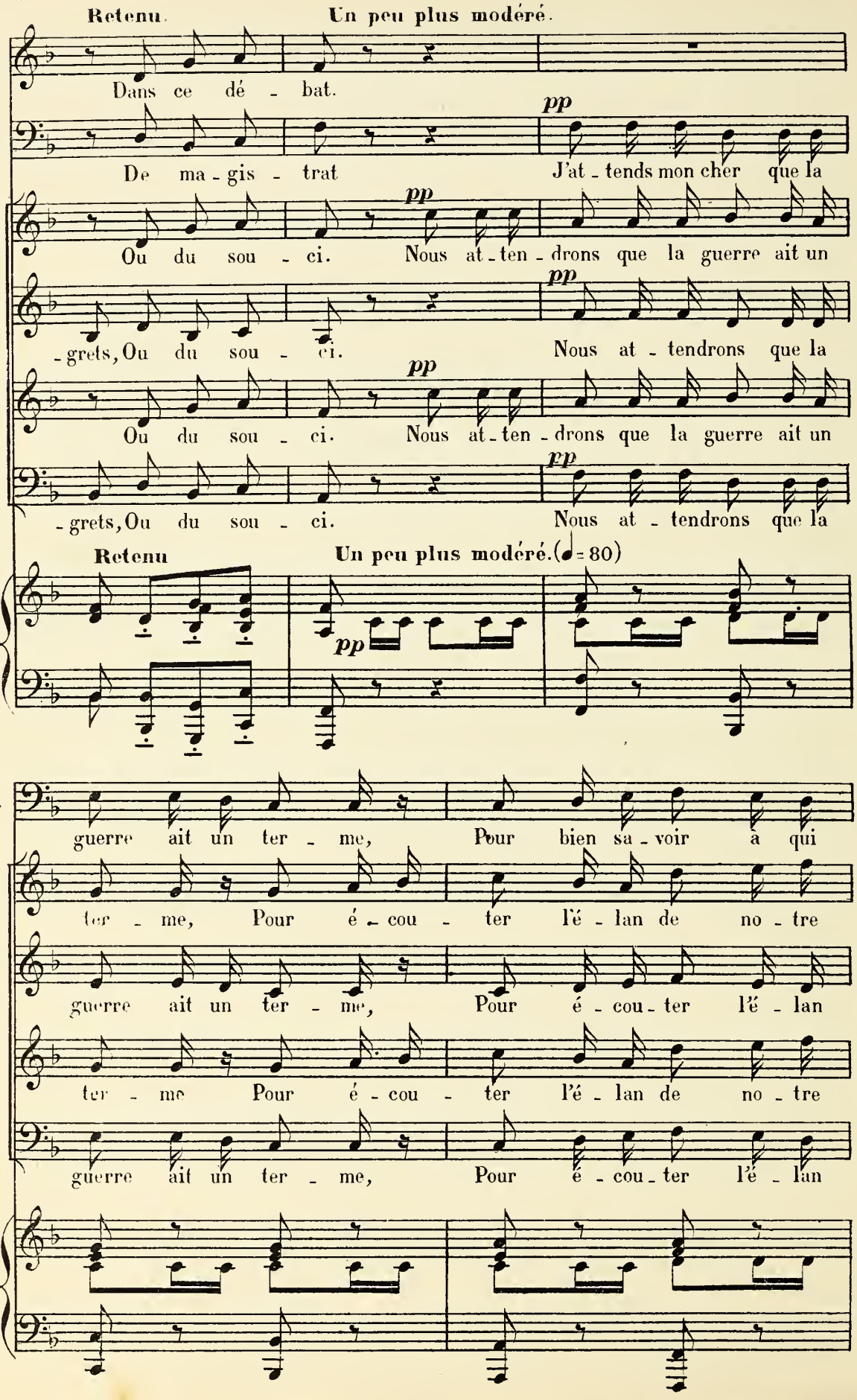

la M.
-bats. E - tre char - mé - e Par une ar -
la M.
cédez.
3
3
- mé - - e, J'en fais l'a - veu, ou c'est trop, ou trop
suivez.
la M.
Le Mouvt
peu! En - tre vingt mil - le
Retenu
Le Mouvt
la M.
3
3
C'est dif - fi - ci - le De dé - cla - rer qui l'on doit préfé -

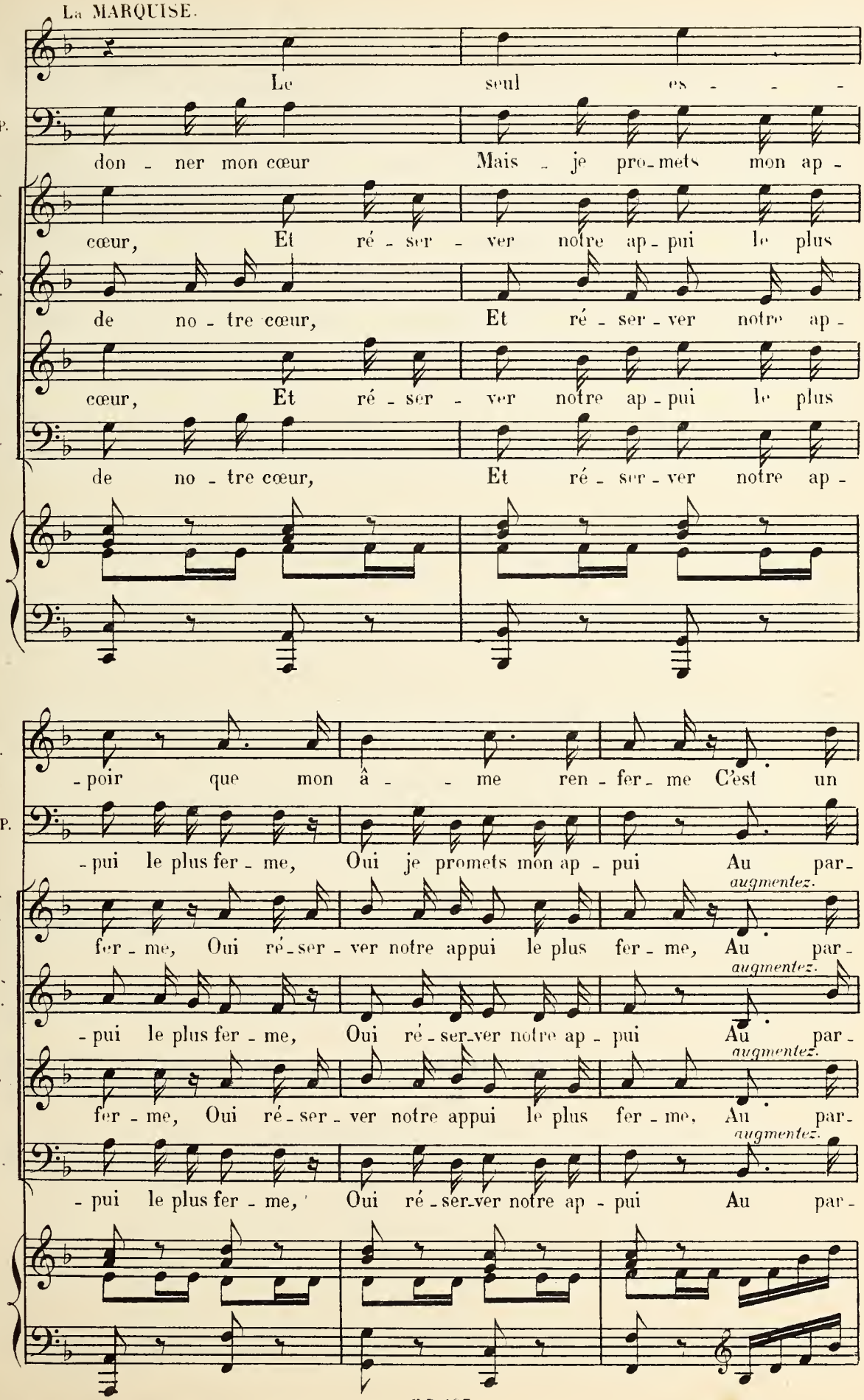

A volonté
mil - - -
la M.
- rer C'est dif - fi - ci - le, En - tre vingt mil - - -
- le
Très retenu.
Gai sans lenteur.
- - - le, C'est trop diffi - ci - - le
Très retenu.
Gai sans lenteur (♩=108)
suivez. pp
1ers Sop. (A Barnabei, le raillant, avec légèreté)
p
Ni pour, ni con - tre, Nul ne se mon - tre,
2ds Sop.
p
Ni pour, ni con - tre, Nul ne se
Tén. p
Ni pour, ni con - tre, Nul ne se mon - tre
Basses.
p
Ni pour, ni con - tre, Nul ne se

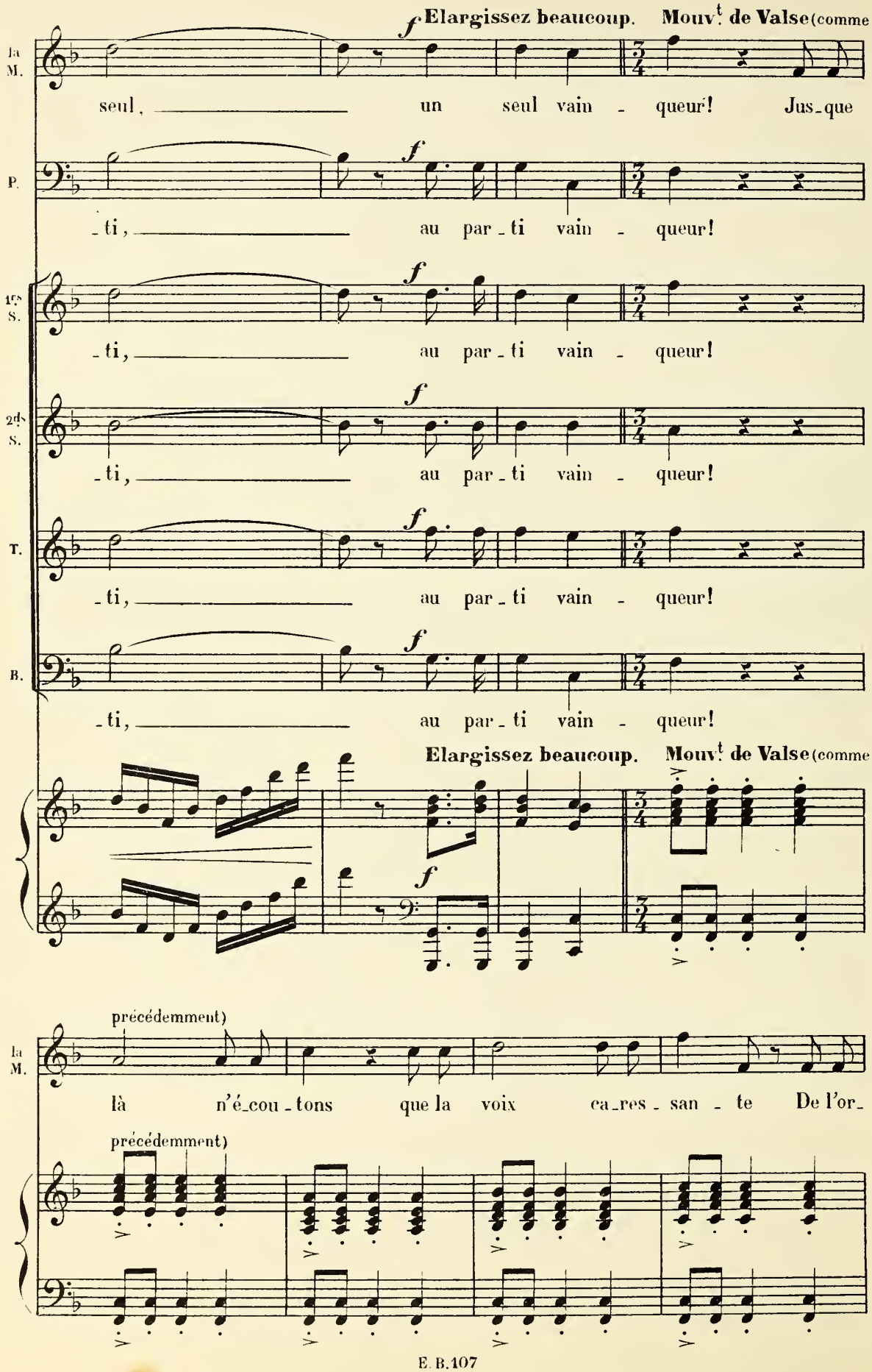

1ers S.
Il faut ma foi Penser à soi.
2ds S.
mon - tre, Il faut ma foi Penser à
T.
Il faut ma foi Penser à soi.
B.
mon - tre, Il faut ma foi Penser à
PONTELEONE.
Rien n'est plus vrai Si l'on s'af - fi - che,
1ers S.
Con - tre l'Au - tri - che, Si l'on s'af - fi - che,
2ds S.
soi. Con - tre l'Au - tri - che, Si l'on s'af -
T.
Con - tre l'Au - tri - che, Si l'on s'af - fi - che,
B.
soi. Con - tre l'Au - tri - che, Si l'on s'af -

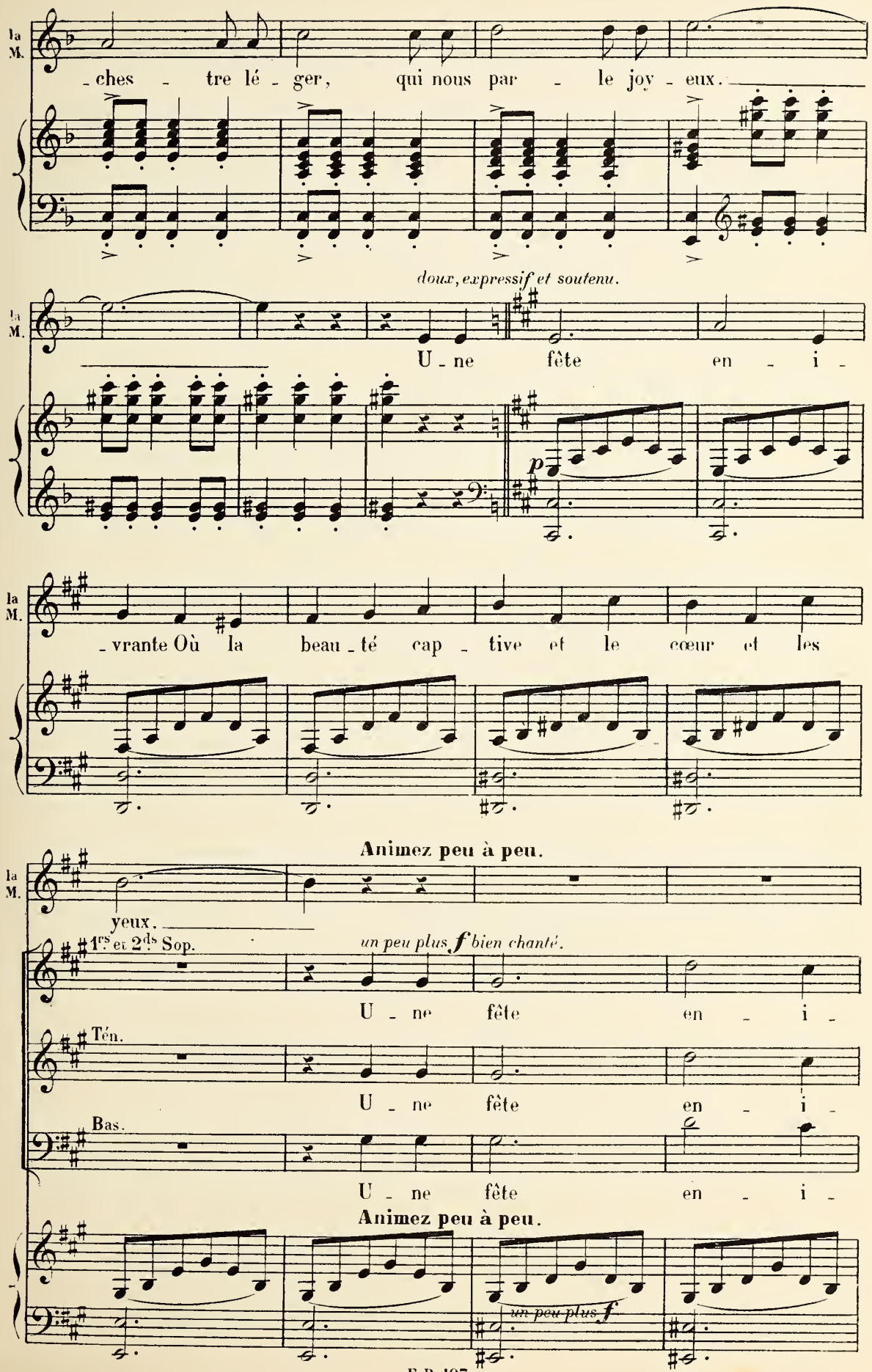

P.
On en a quel - que fois
1es S.
On peut a - près En a - voir des re - grets
2ds S.
- fi - che, On peut a - près En a - voir des re -
T.
On peut a - près En a - voir des re - grets
B.
- fi - che, On peut a - près En a - voir des re -
La MARQUISE.
p
Je suis fem - me, Je pro -
P.
— De grands re - grets. Moi je suis neu - tre
1es S.
Con - tre la Fran - ce, Qu'on soit d'a -
2ds S.
- grets. Con - tre la Fran - ce,
T.
Con - tre la Fran - ce, Qu'on soit d'a -
B.
- grets. Con - tre la Fran - ce,

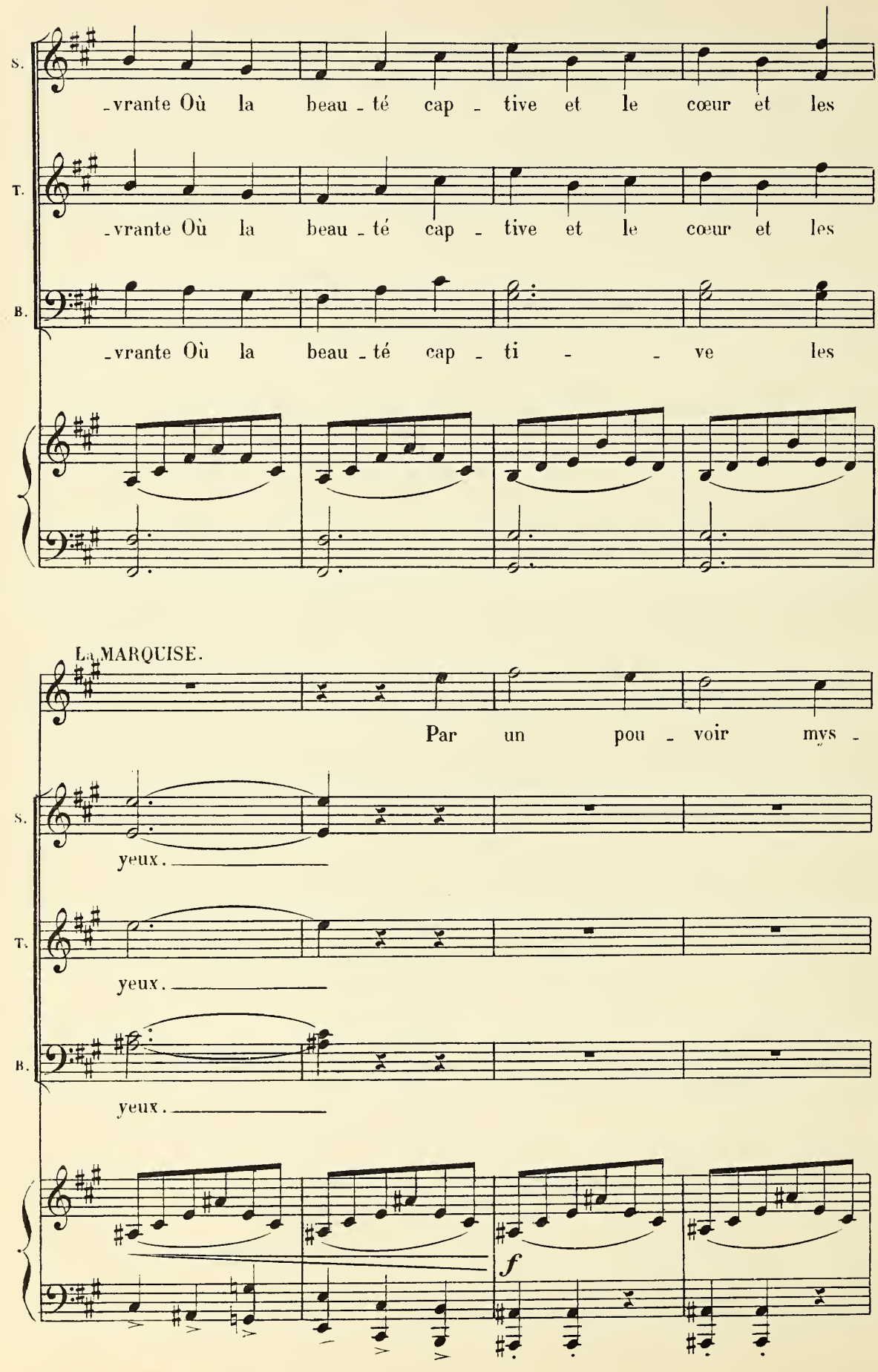

1a M.
-cla - me, Mon— em - bar - ras, Dans
P.
Je me cal - feu - tre, Dans mon é -
1es S.
- van - ce, On peut aus - si En a - voir du sou -
2ds S.
Qu'on soit d'a - van - ce, On peut aus -
T.
- van - ce, On peut aus - si En a - voir du sou -
B.
Qu'on soit d'a - van - ce, On peut aus -
1a M.
ce dé - - bat,
P.
- tat De ma - - gis - - trat
1es S.
- ci, De part et d'autre, Ou l'on a du re - gret
2ds S.
- si En a - voir du sou - ci De part et d'autre, Ou l'on a du re -
T.
- ci, De part et d'autre, Ou l'on a du re - gret
B.
- si En a - voir du sou - ci De part et d'autre, Ou l'on a du re -

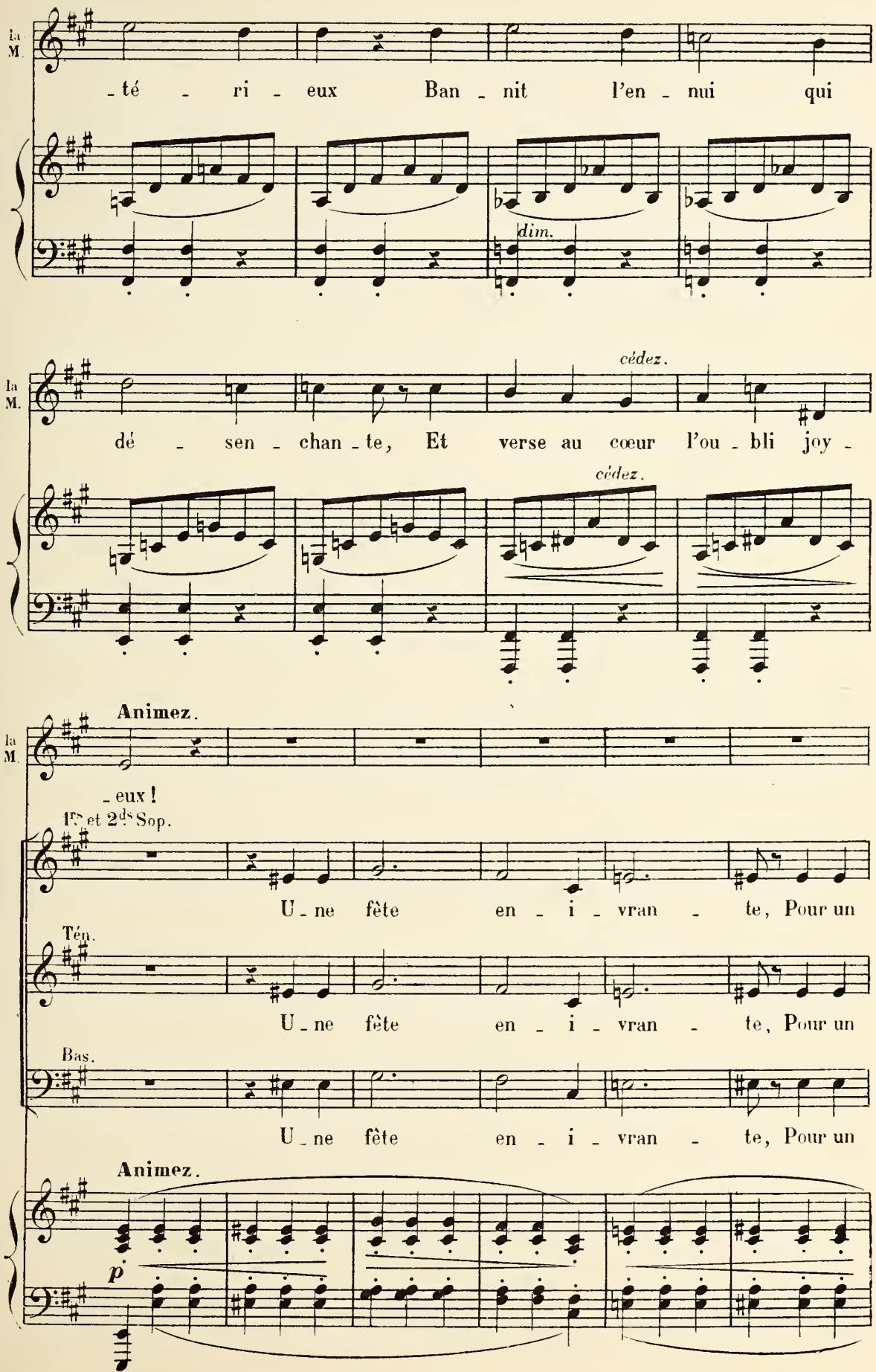

Retenu.
Un peu plus modéré.
La M.
Dans ce dé - bat.
P.
pp
De ma - gis - trat
J'at - tends mon cher que la
1ers S.
pp
Ou du sou - ci.
Nous at - ten - drons que la guerre ait un
2ds S.
pp
- grets, Ou du sou - ci.
Nous at - tendrons que la
T.
pp
Ou du sou - ci.
Nous at - ten - drons que la guerre ait un
B.
pp
- grets, Ou du sou - ci.
Nous at - tendrons que la
Retenu
Un peu plus modéré. (♩= 80)
pp
P.
guerre ait un ter - me,
Pour bien sa - voir à qui
1ers S.
ter - me,
Pour é - cou - ter l'é - lan de no - tre
2ds S.
guerre ait un ter - me,
Pour é - cou - ter l'é - lan
T.
ter - me
Pour é - cou - ter l'é - lan de no - tre
B.
guerre ait un ter - me,
Pour é - cou - ter l'é - lan

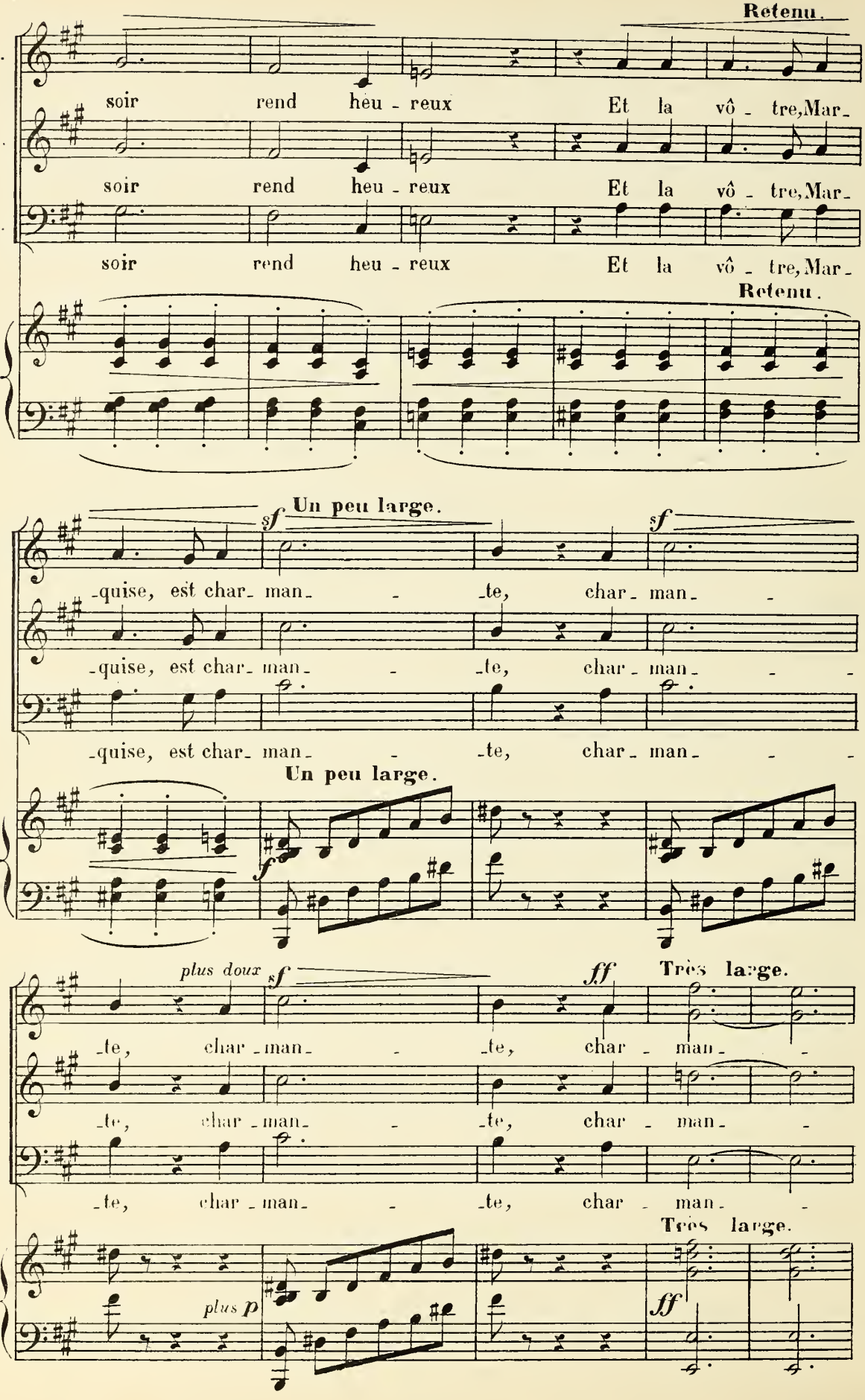

La MARQUISE.
Le seul es - - -
P.
don - ner mon cœur Mais - je pro-mets mon ap -
1ers S.
cœur, Et ré - ser - ver notre ap-pui le plus
2ds S.
de no - tre cœur, Et ré - ser - ver notre ap -
T.
cœur, Et ré - ser - ver notre ap-pui le plus
B.
de no - tre cœur, Et ré - ser - ver notre ap -
la M.
-poir que mon â - - me ren - fer-me C'est un
P.
-pui le plus fer - me, Oui je promets mon ap - pui Au par-
1ers S.
augmentez.
fer - me, Oui ré-ser - ver notre appui le plus fer - me, Au par -
2ds S.
augmentez.
-pui le plus fer - me, Oui ré - ser-ver notre ap - pui Au par -
T.
augmentez.
fer - me, Oui ré-ser - ver notre appui le plus fer - me, Au par-
B.
augmentez.
- pui le plus fer - me, Oui ré - ser-ver notre ap - pui Au par -

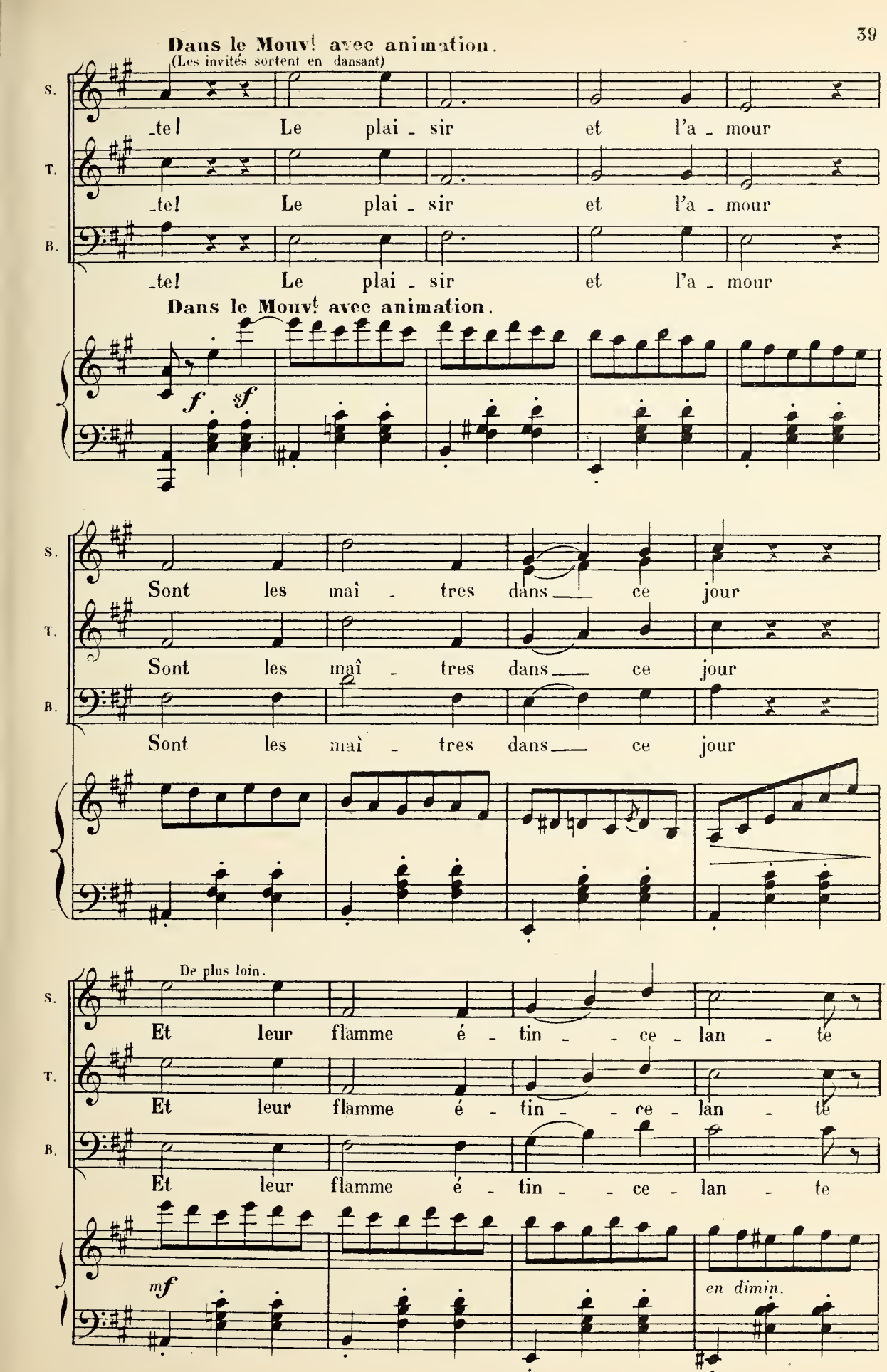

Elargissez beaucoup. Mouvt de Valse (comme
la M.
seul, un seul vain - queur! Jus-que
P.
-ti, au par-ti vain - queur!
1es S.
-ti, au par-ti vain - queur!
2ds S.
-ti, au par-ti vain - queur!
T.
-ti, au par-ti vain - queur!
B.
-ti, au par-ti vain - queur!
Elargissez beaucoup. Mouvt de Valse (comme
précédemment)
la M.
là n'é-cou-tons que la voix ca-res-san-te De l'or-
précédemment)

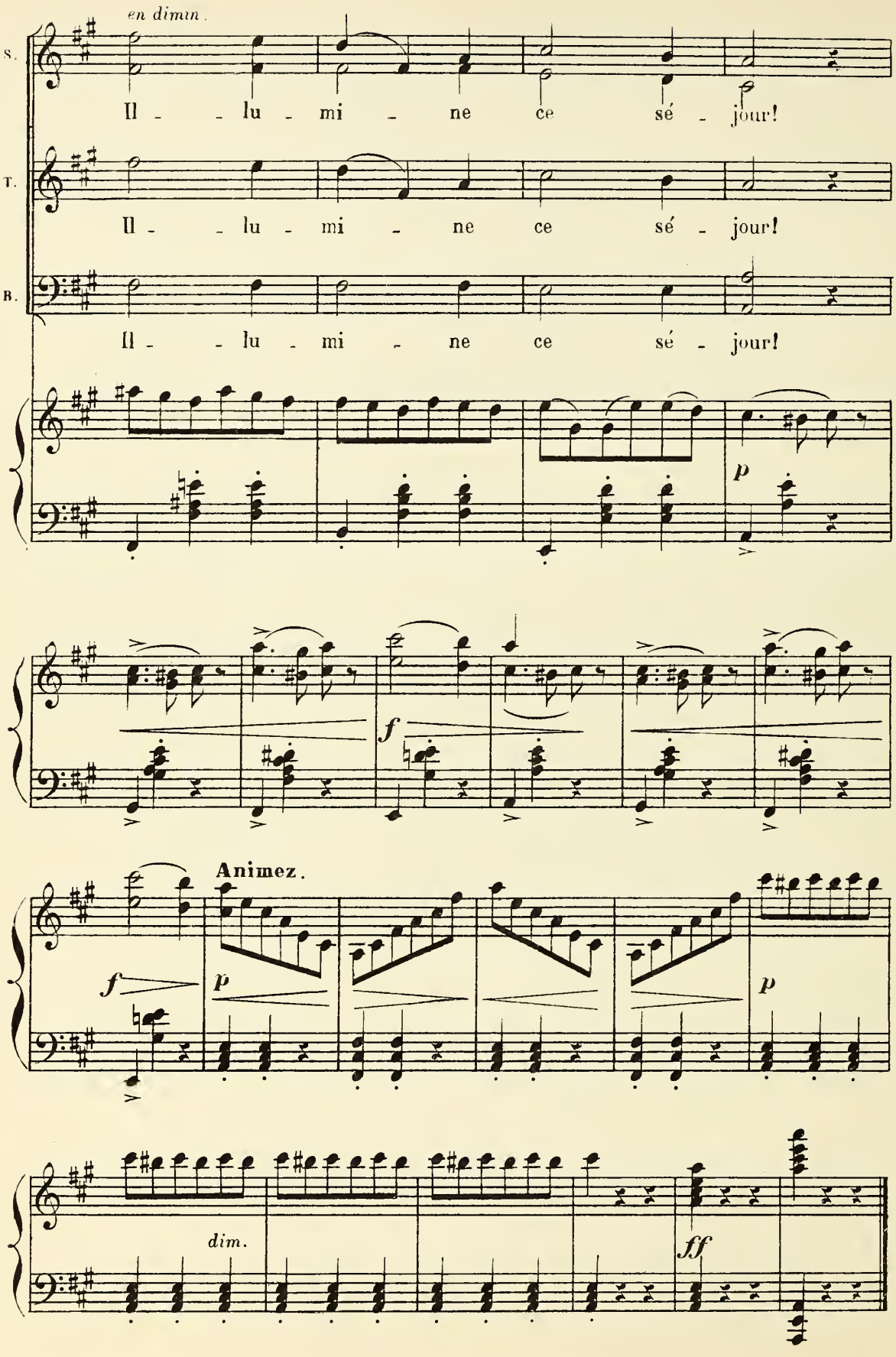

la M.
_ches _ tre lé _ ger, qui nous par _ le joy _ eux.
doux, expressif et soutenu.
la M.
U _ ne fête en _ i _
p
la M.
_vrante Où la beau _ té cap _ tive et le cœur et les
Animez peu à peu.
la M.
yeux.
1rs et 2ds Sop.
un peu plus f bien chanté.
U _ ne fête en _ i _
Tén.
U _ ne fête en _ i _
Bas.
U _ ne fête en _ i _
Animez peu à peu.
un peu plus f


S.
-vrante Où la beau - té cap - tive et le cœur et les
T.
-vrante Où la beau - té cap - tive et le cœur et les
B.
-vrante Où la beau - té cap - ti - - ve les
LA MARQUISE.
Par un pou - voir mys -
S.
yeux.
T.
yeux.
B.
yeux.
f


la M.
-té - ri - eux Ban - nit l'en - nui qui
dim.
la M.
dé - sen - chan - te, Et verse au cœur l'ou - bli joy -
cédez.
cédez.
la M.
Animez.
- eux !
1res et 2ds Sop.
U - ne fête en - i - vran - te, Pour un
Ten.
U - ne fête en - i - vran - te, Pour un
Bas.
U - ne fête en - i - vran - te, Pour un
Animez.
p


Retenu.
S.
soir rend heu - reux Et la vô - tre, Mar-
T.
soir rend heu - reux Et la vô - tre, Mar-
B.
soir rend heu - reux Et la vô - tre, Mar-
Retenu.
Un peu large.
sf
-quise, est char- man- - -te, char- man- - -
Un peu large.
plus doux
ff
Très large.
-te, char- man- - -te, char- man- - -
plus p
Très large.

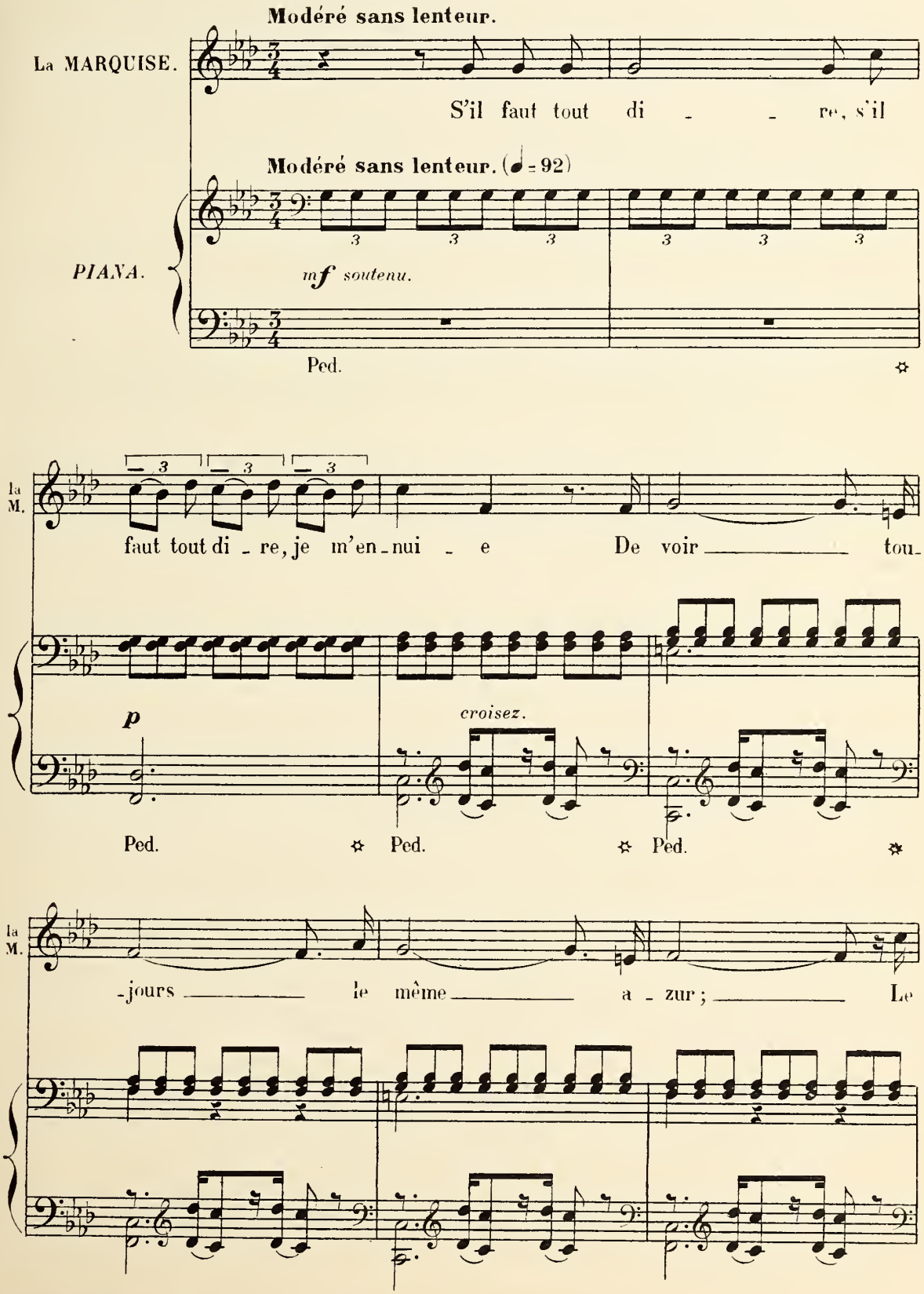

Dans le Mouvt avec animation.
(Les invités sortent en dansant)
S.
T.
B.
_te! Le plai _ sir et l'a _ mour
_te! Le plai _ sir et l'a _ mour
_te! Le plai _ sir et l'a _ mour
Dans le Mouvt avec animation.
f
sf
Sont les maî _ tres dans ce jour
Sont les maî _ tres dans ce jour
Sont les maî _ tres dans ce jour
De plus loin.
Et leur flamme é _ tin _ ce lan _ te
Et leur flamme é _ tin _ ce lan _ te
Et leur flamme é _ tin _ ce lan _ te
mf
en dimin.

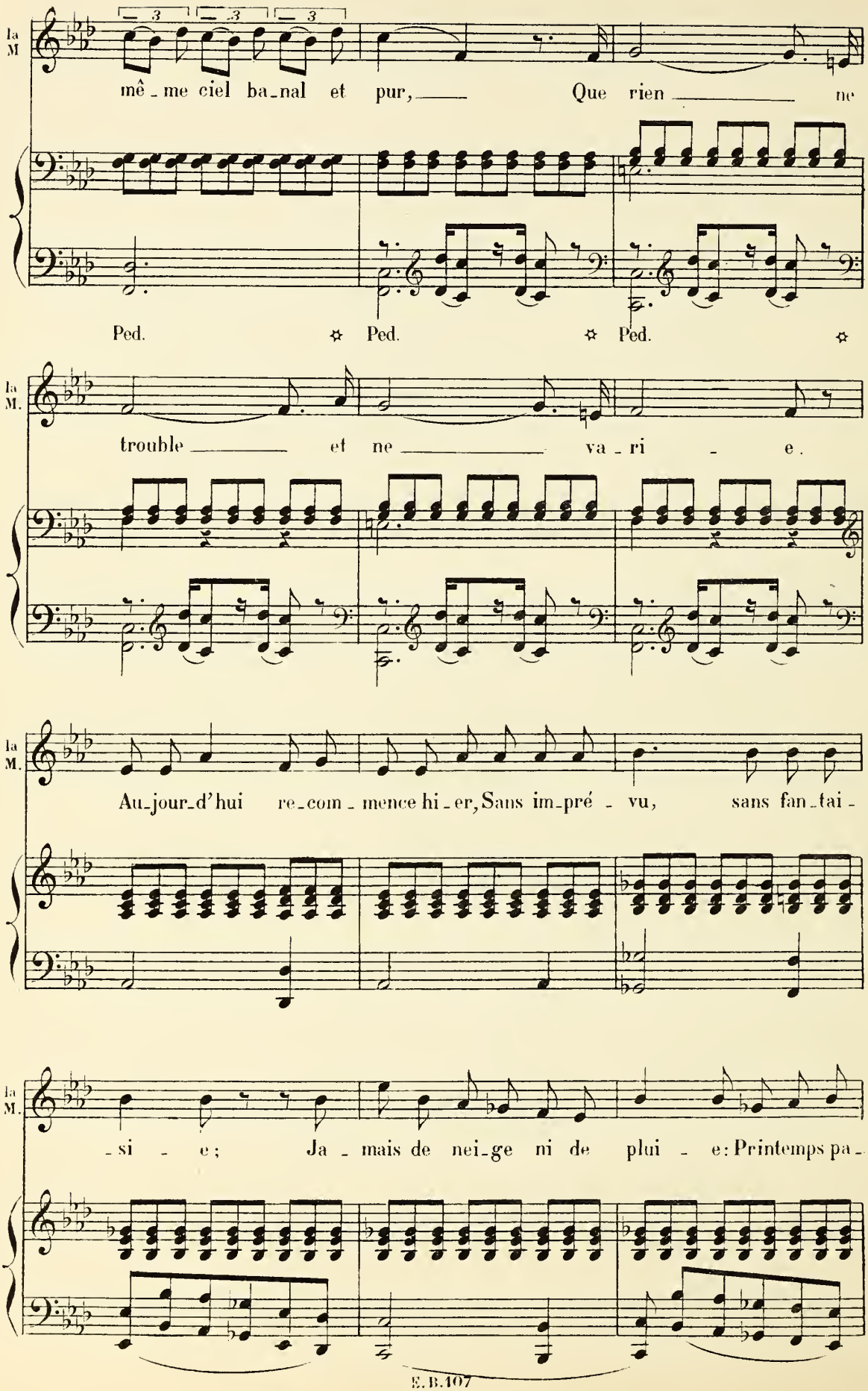

en dimin.
S.
Il - - lu - mi - ne ce sé - jour!
T.
Il - - lu - mi - ne ce sé - jour!
B.
Il - - lu - mi - ne ce sé - jour!
p
f
Animez.
f
p
p
dim.
ff

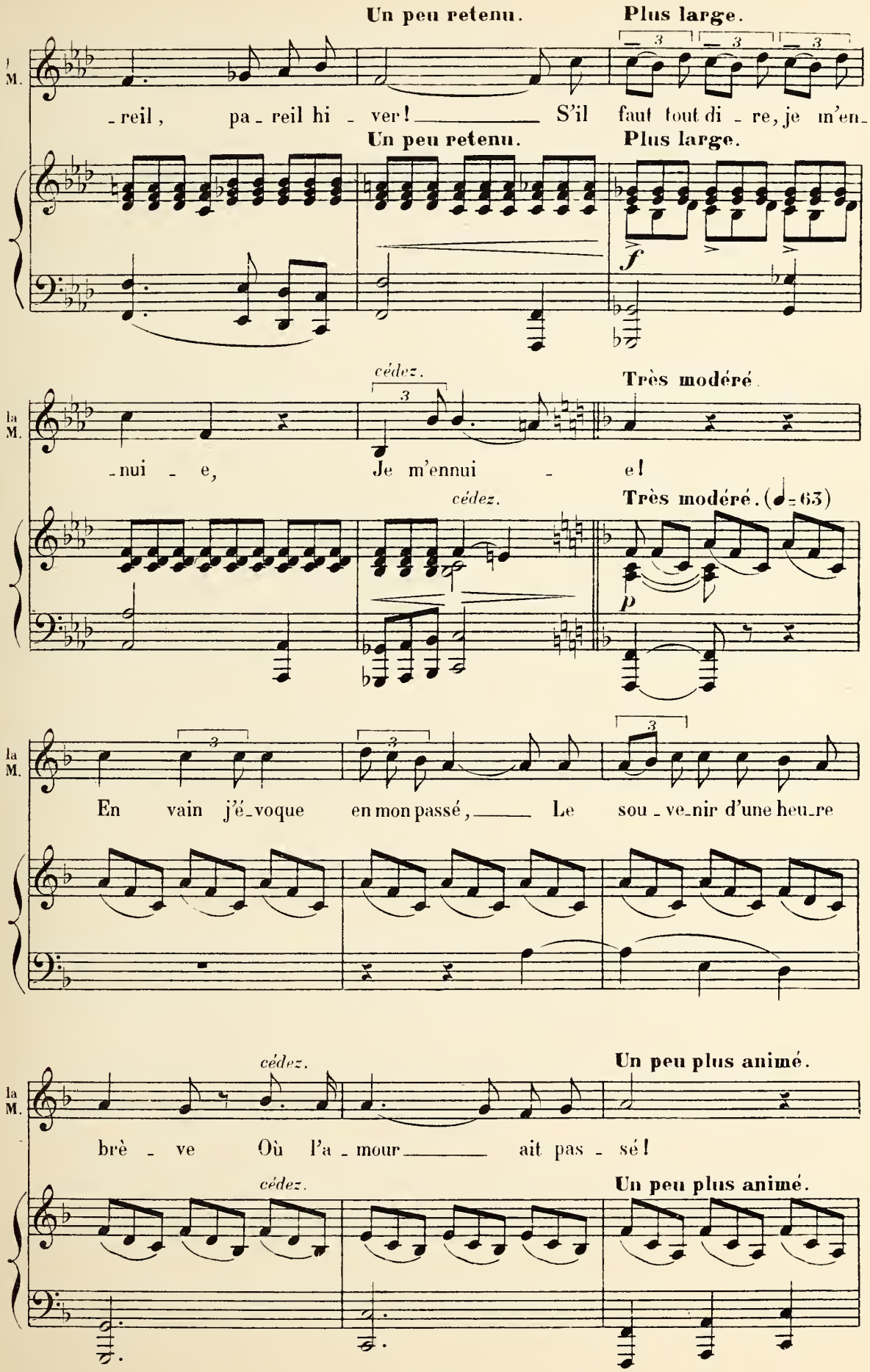
AIR

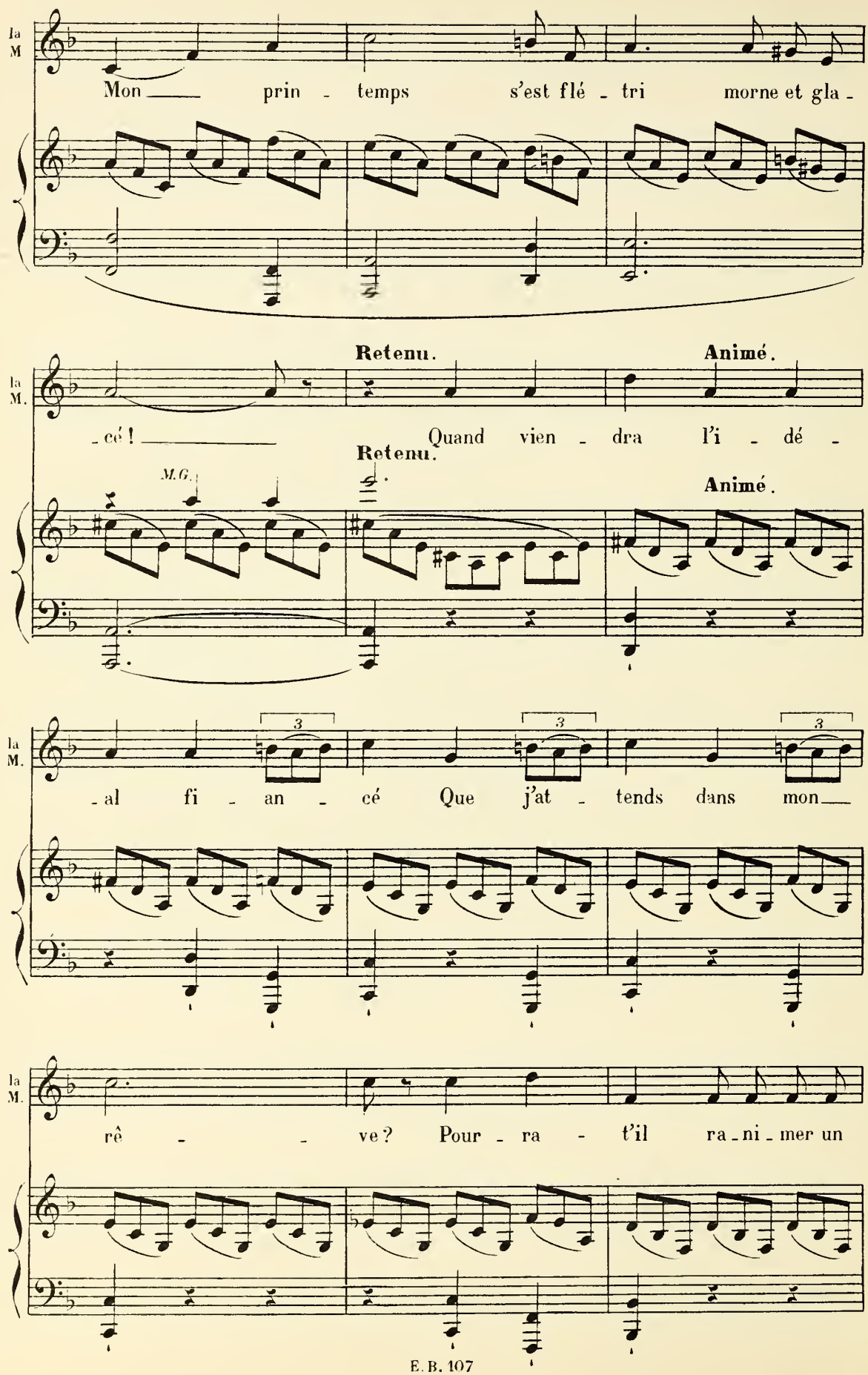
La MARQUISE.

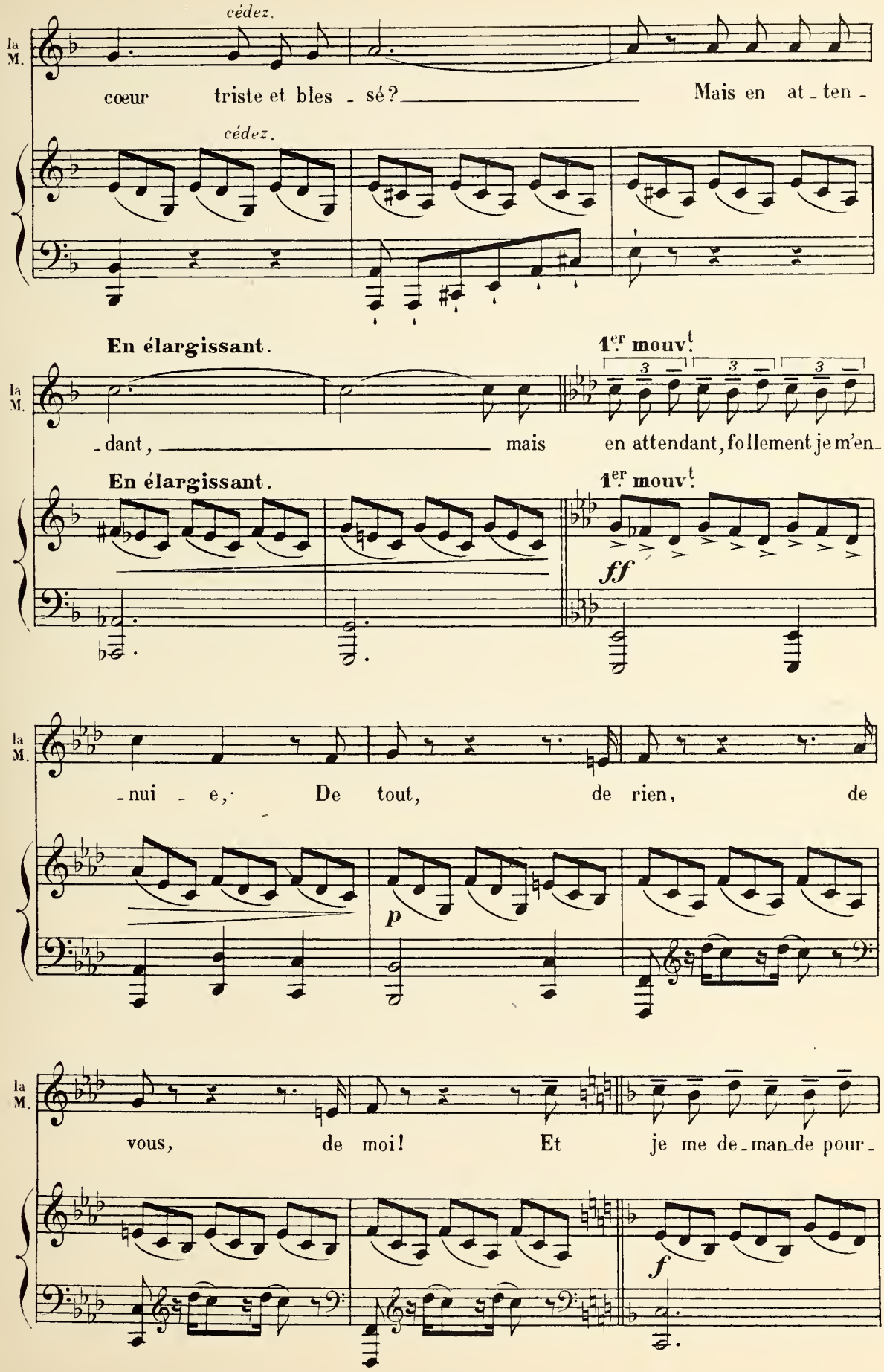
N° 2

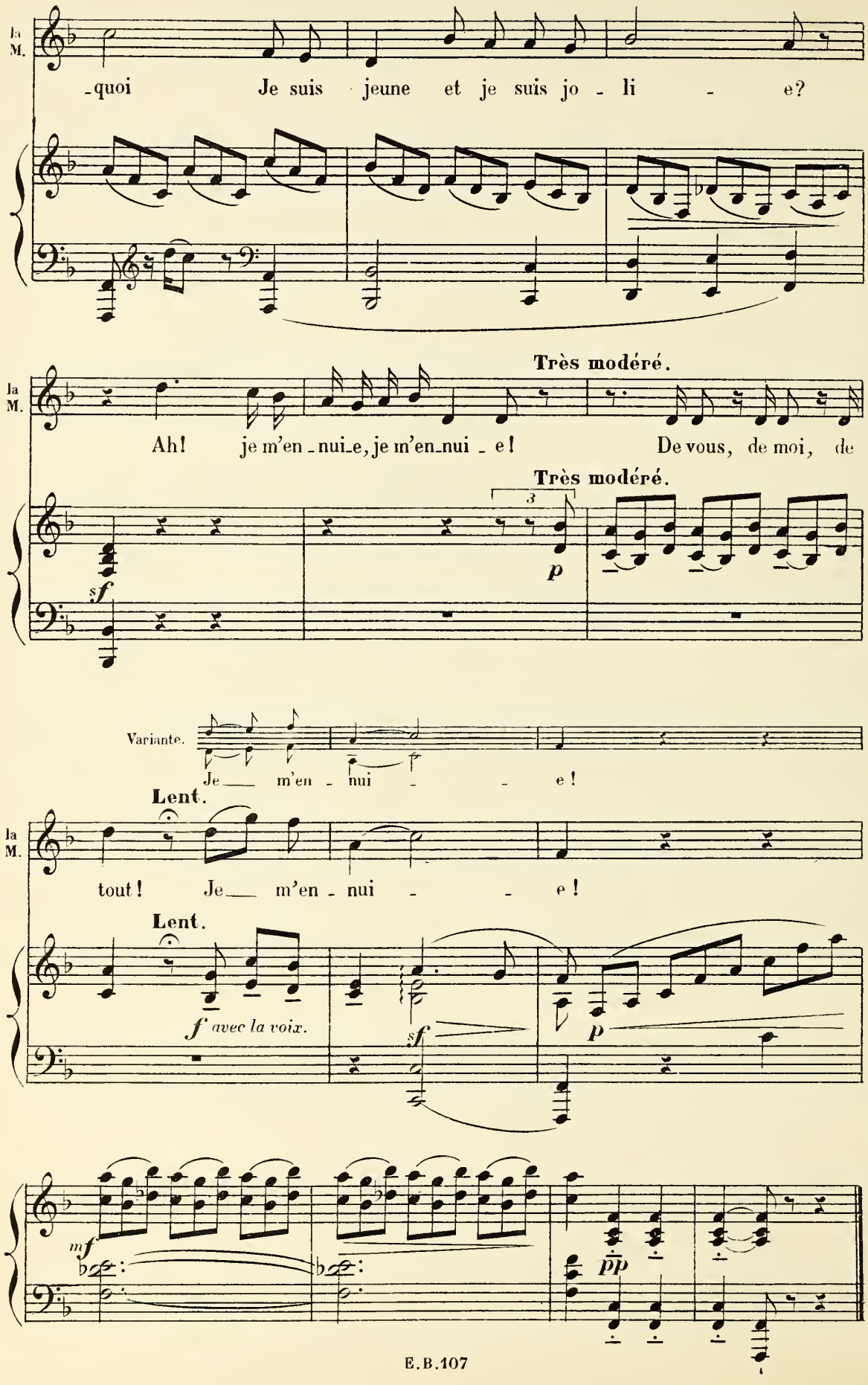



la M
mê-me ciel ba-nal et pur, Que rien ne
Ped. Ped. Ped.
la M.
trouble et ne va-ri - e.
la M.
Au-jour-d'hui re-com-mence hi-er, Sans im-pré - vu, sans fan-tai-
la M.
-si - e; Ja-mais de nei-ge ni de plui - e: Printemps pa-


Un peu retenu.
Plus large.
M.
-reil, pa-reil hi-ver! S'il faut tout di-re, je m'en-
Un peu retenu.
Plus large.
f
cédez.
Très modéré.
la M.
-nui-e, Je m'ennui-e!
cédez.
Très modéré. (♩=63)
p
la M.
En vain j'é-voque en mon passé, Le sou-ve-nir d'une heu-re
cédez.
Un peu plus animé.
la M.
brè-ve Où l'a-mour ait pas-sé!
cédez.
Un peu plus animé.

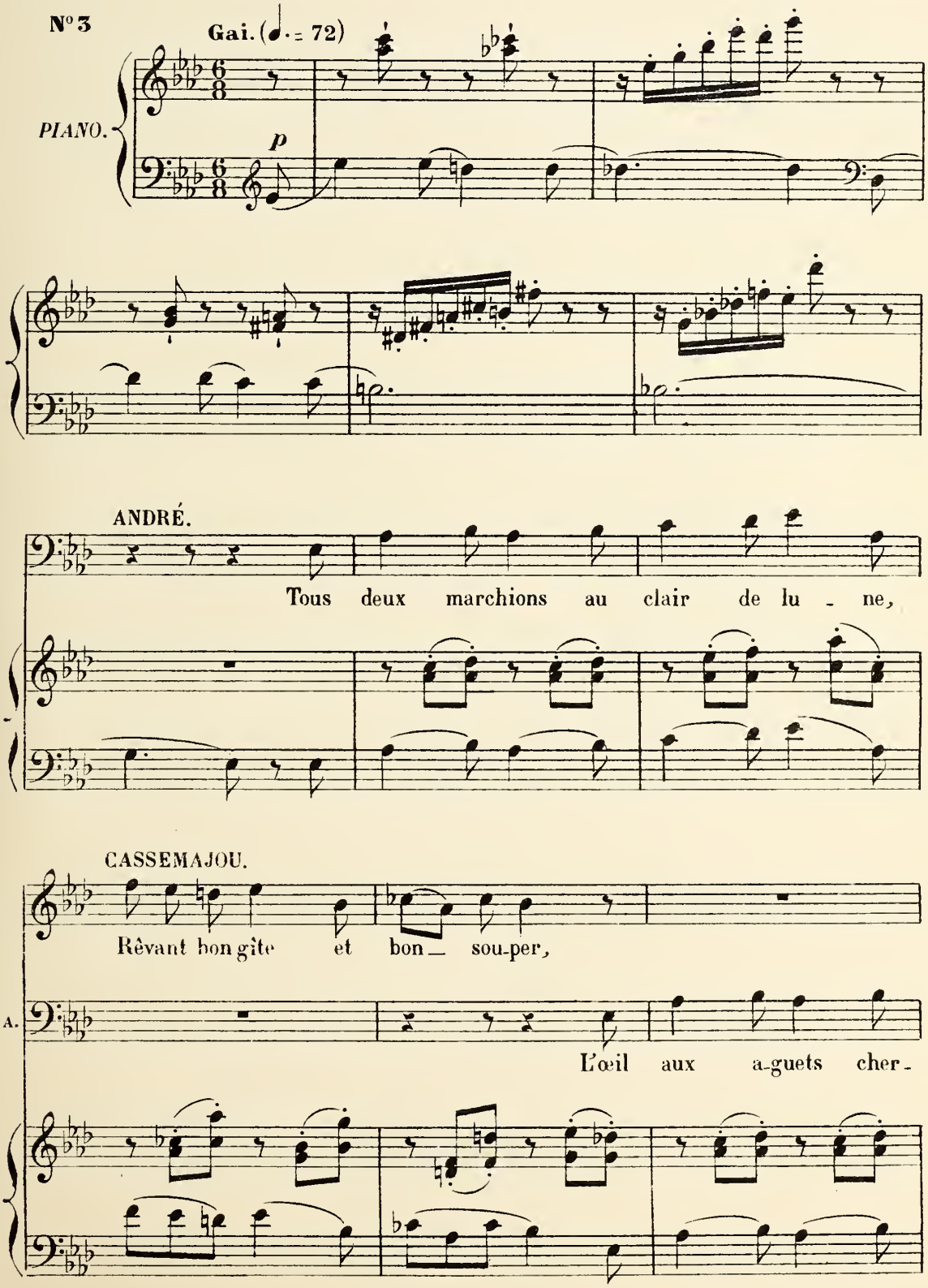

la M.
Mon prin - temps s'est flé - tri morne et gla -
Retenu.
Animé.
- cé ! Quand vien - dra l'i - dé -
M.G.
Retenu.
Animé.
la M.
- al fi - an - cé Que j'at - tends dans mon
3
3
3
la M.
rê - - ve ? Pour - ra - t'il ra - ni - mer un

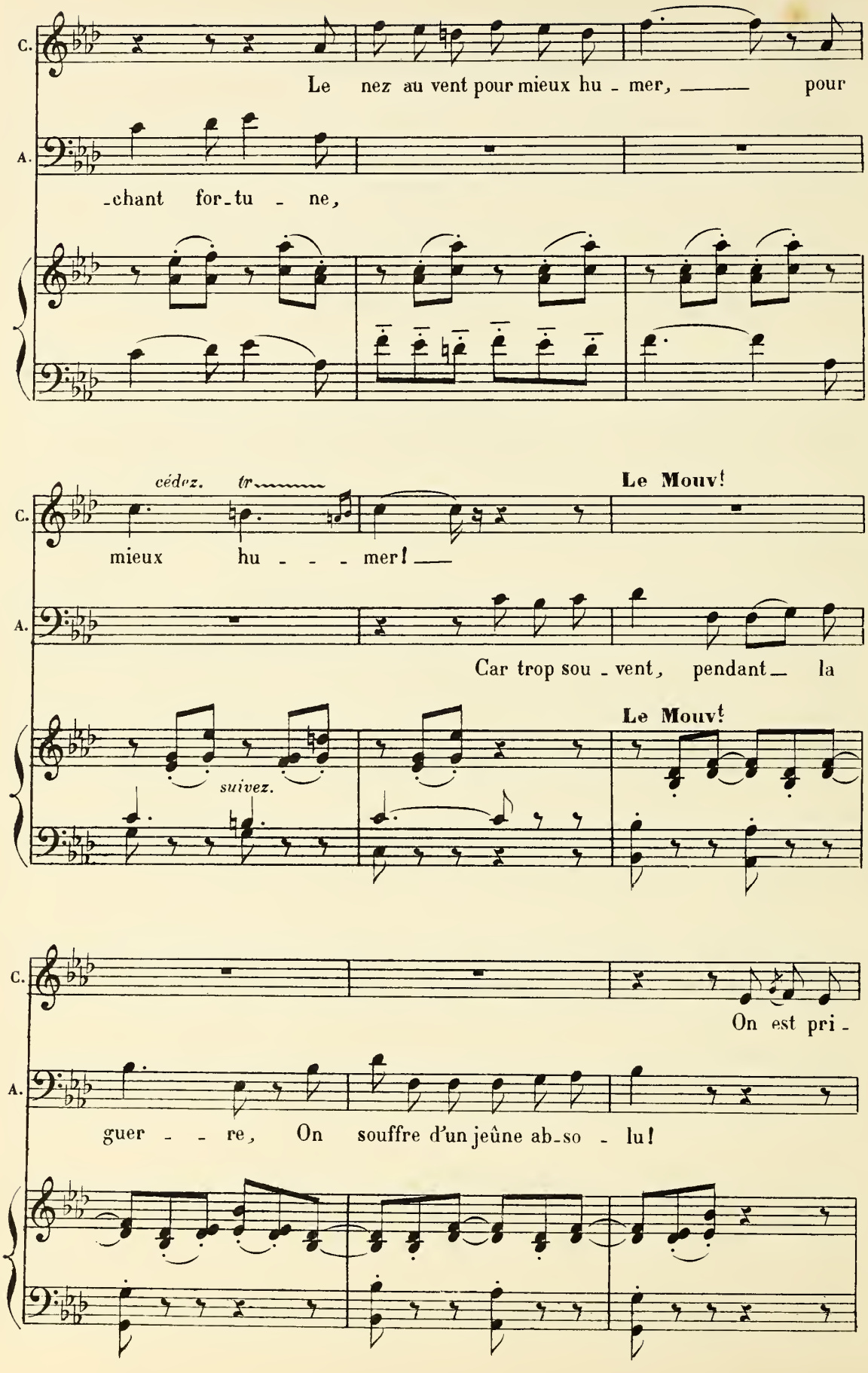

cédez.
la M.
cœur triste et bles - sé? Mais en at - ten -
cédez.
En élargissant.
1er mouvt.
3
- dant, mais en attendant, follement je m'en -
En élargissant.
1er mouvt.
ff
la M.
- nui - e, De tout, de rien, de
p
la M.
vous, de moi! Et je me de - man - de pour -
f

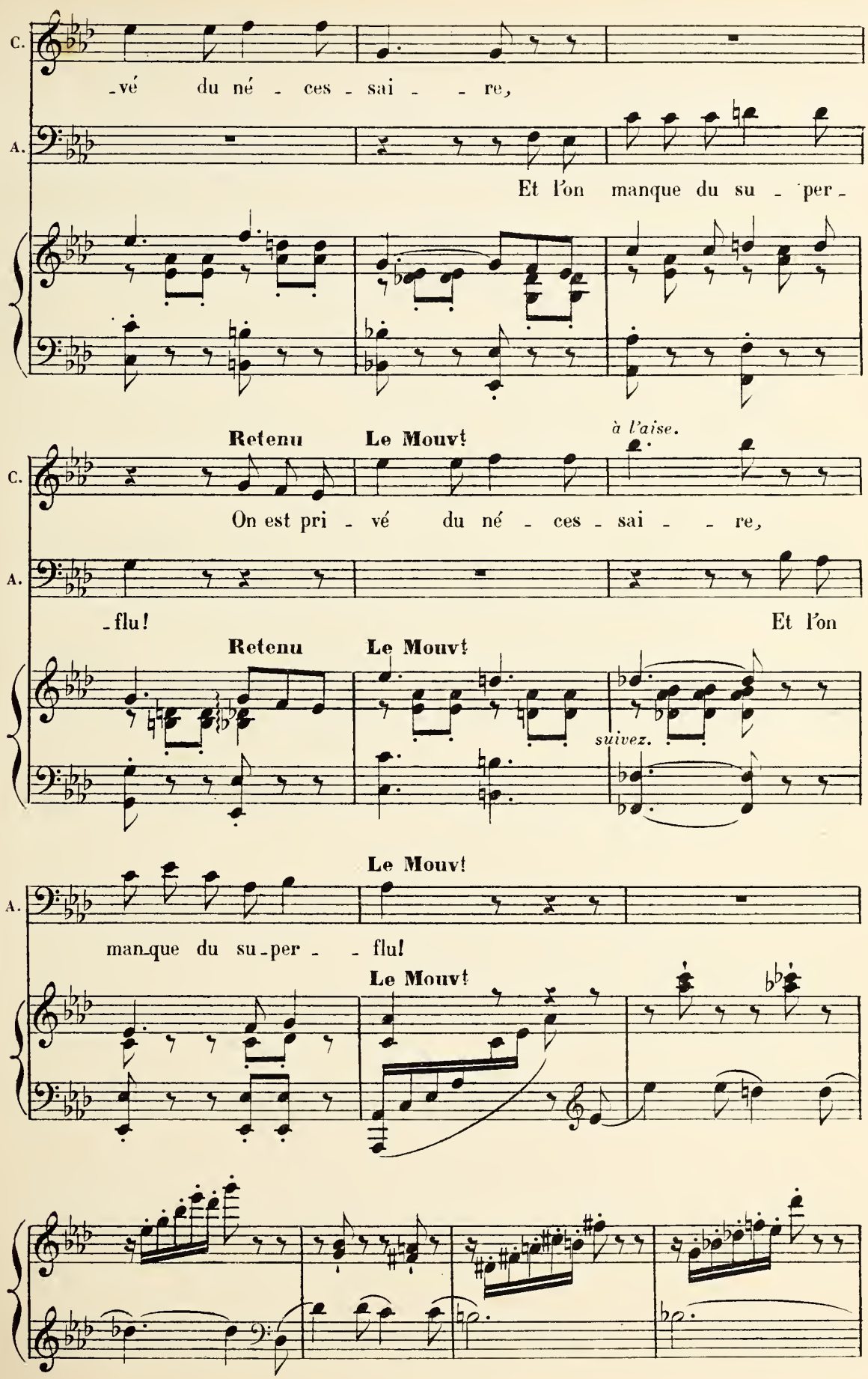

la M.
-quoi Je suis jeune et je suis jo - li - e?
Très modéré.
la M.
Ah! je m'en - nui - e, je m'en - nui - e! De vous, de moi, de
Très modéré.
3
sf
p
Variante.
Je m'en - nui - e!
Lent.
la M.
tout! Je m'en - nui - e!
Lent.
f avec la voix.
sf
p
mf
pp

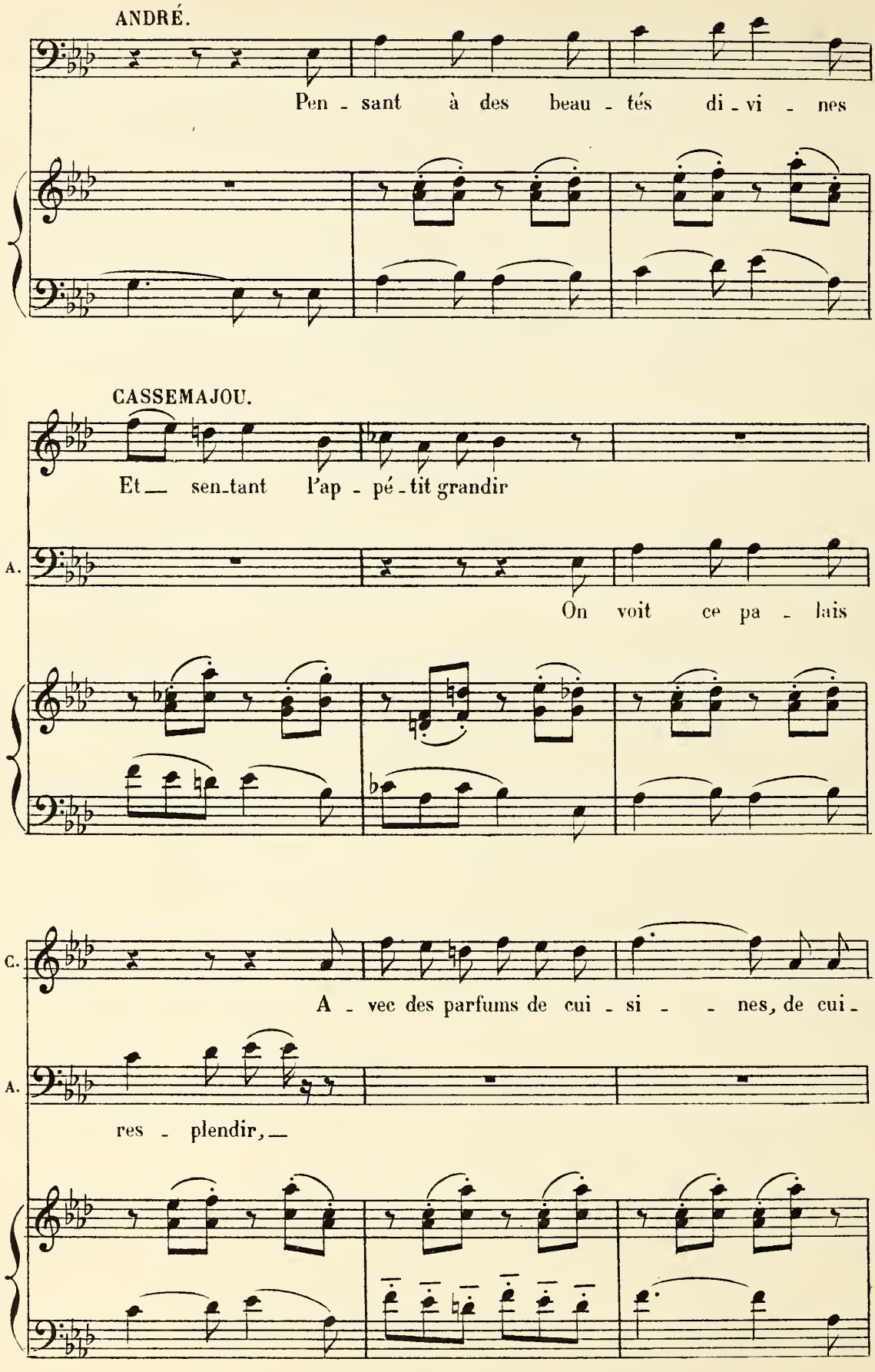
COUPLETS DIALOGUÉS

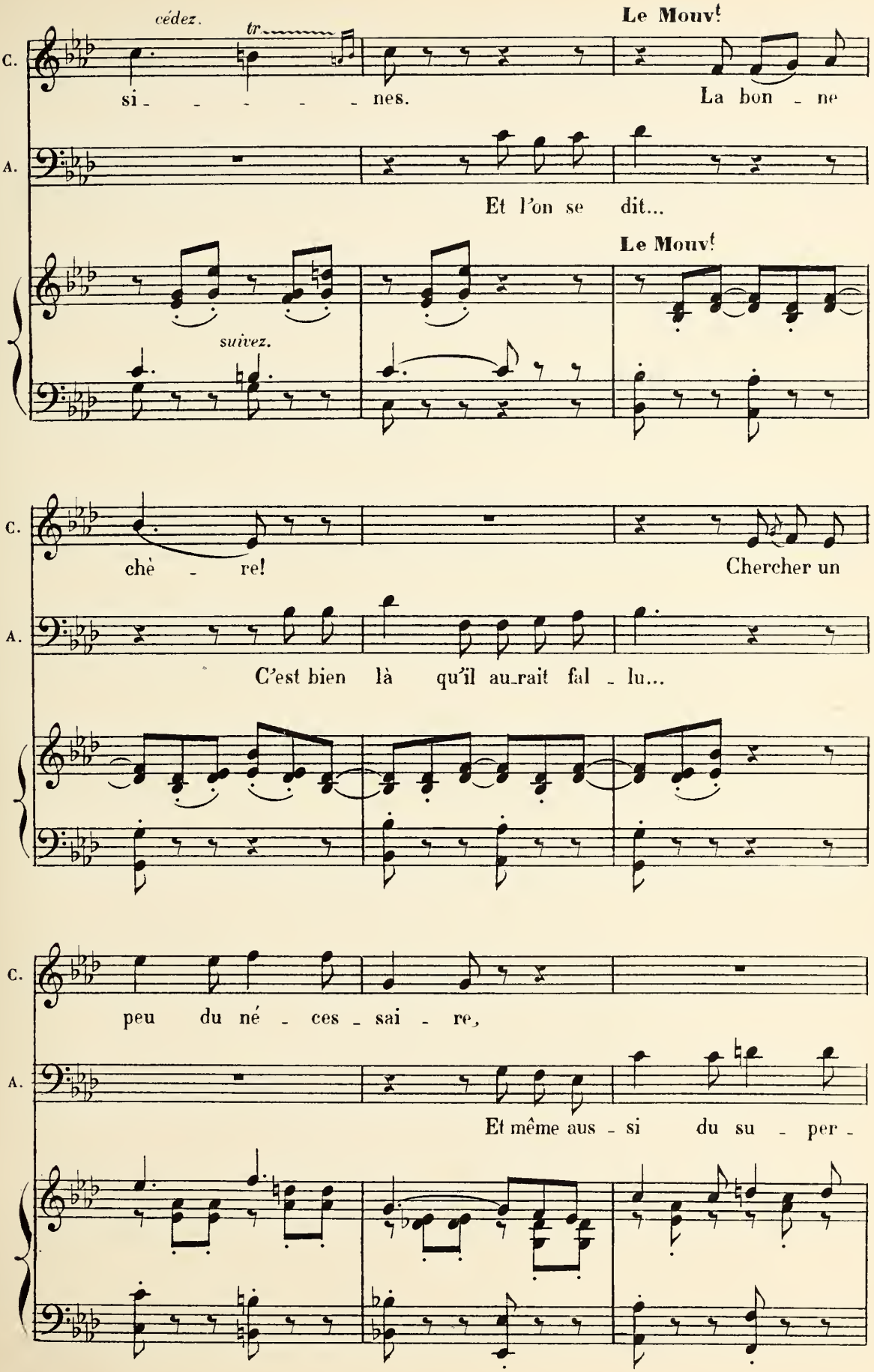
ZANETTA CASSEMAJOU, ANDRÉ, LUIGI

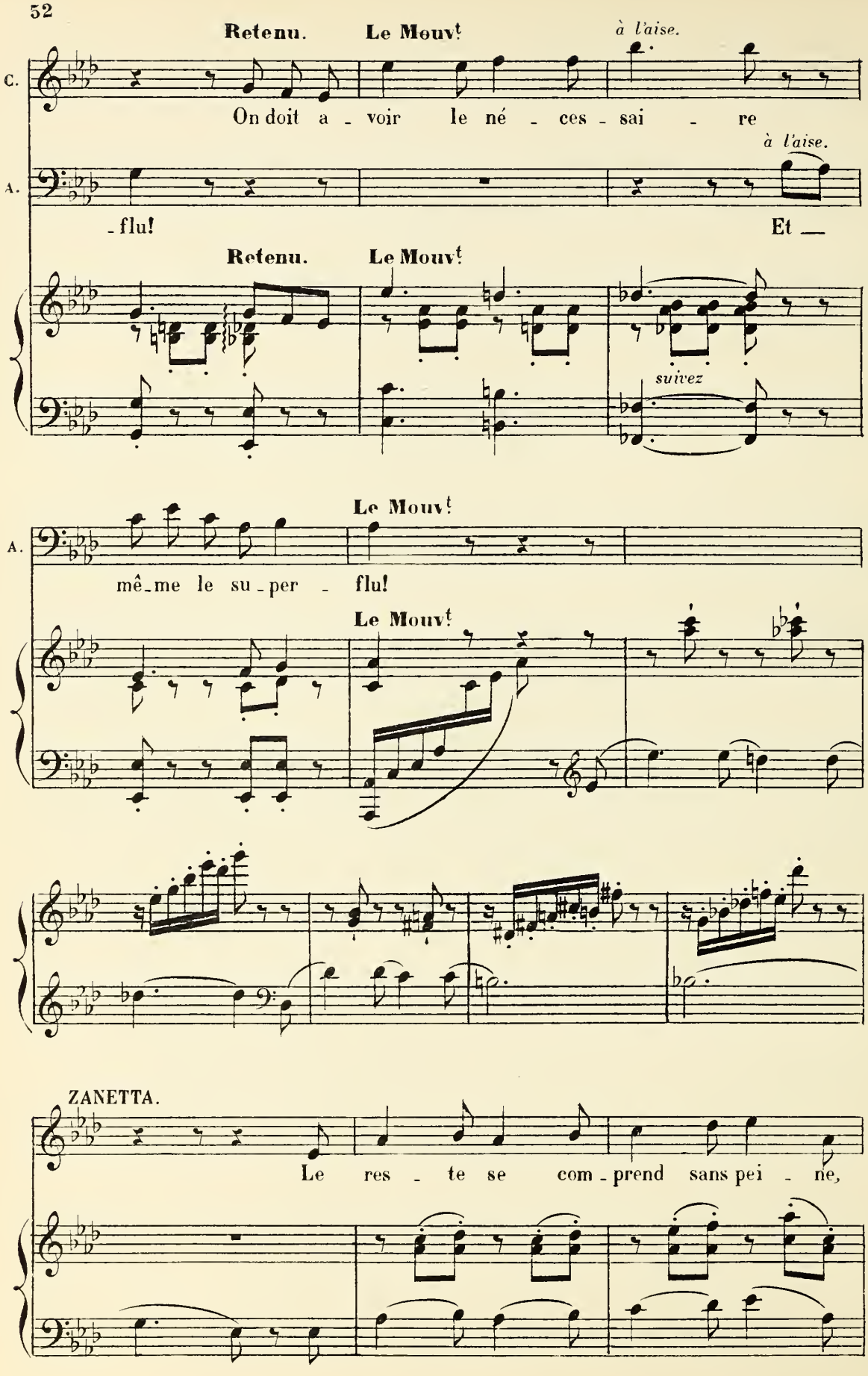


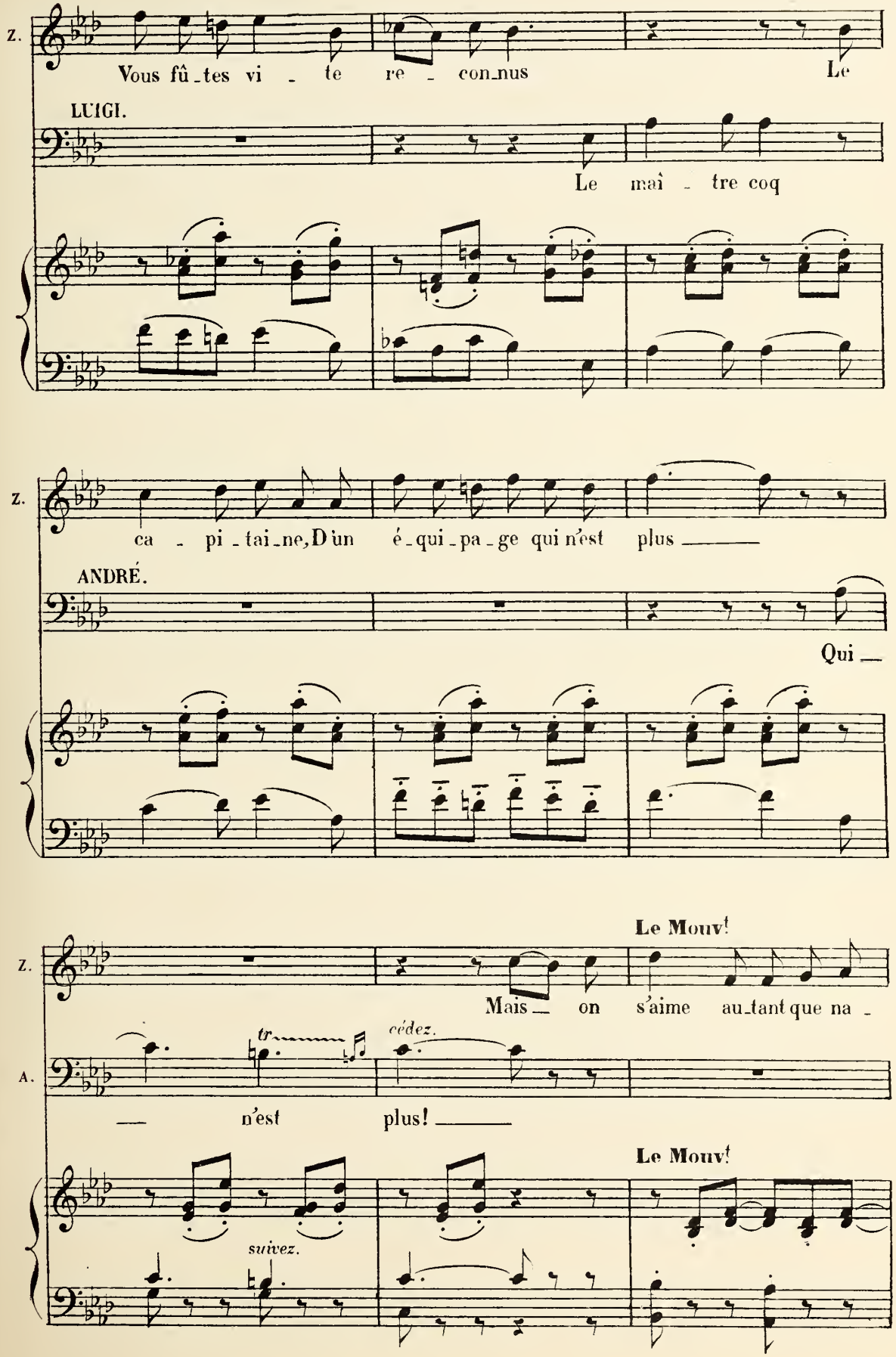

C.
Le nez au vent pour mieux hu - mer, pour
A.
-chant for-tu - ne,
cédez. tr
Le Mouv!
mieux hu - - - mer!
Car trop sou - vent, pendant la
suivez.
Le Mouv!
On est pri -
guer - - re, On souffre d'un jeûne ab-so - lu!

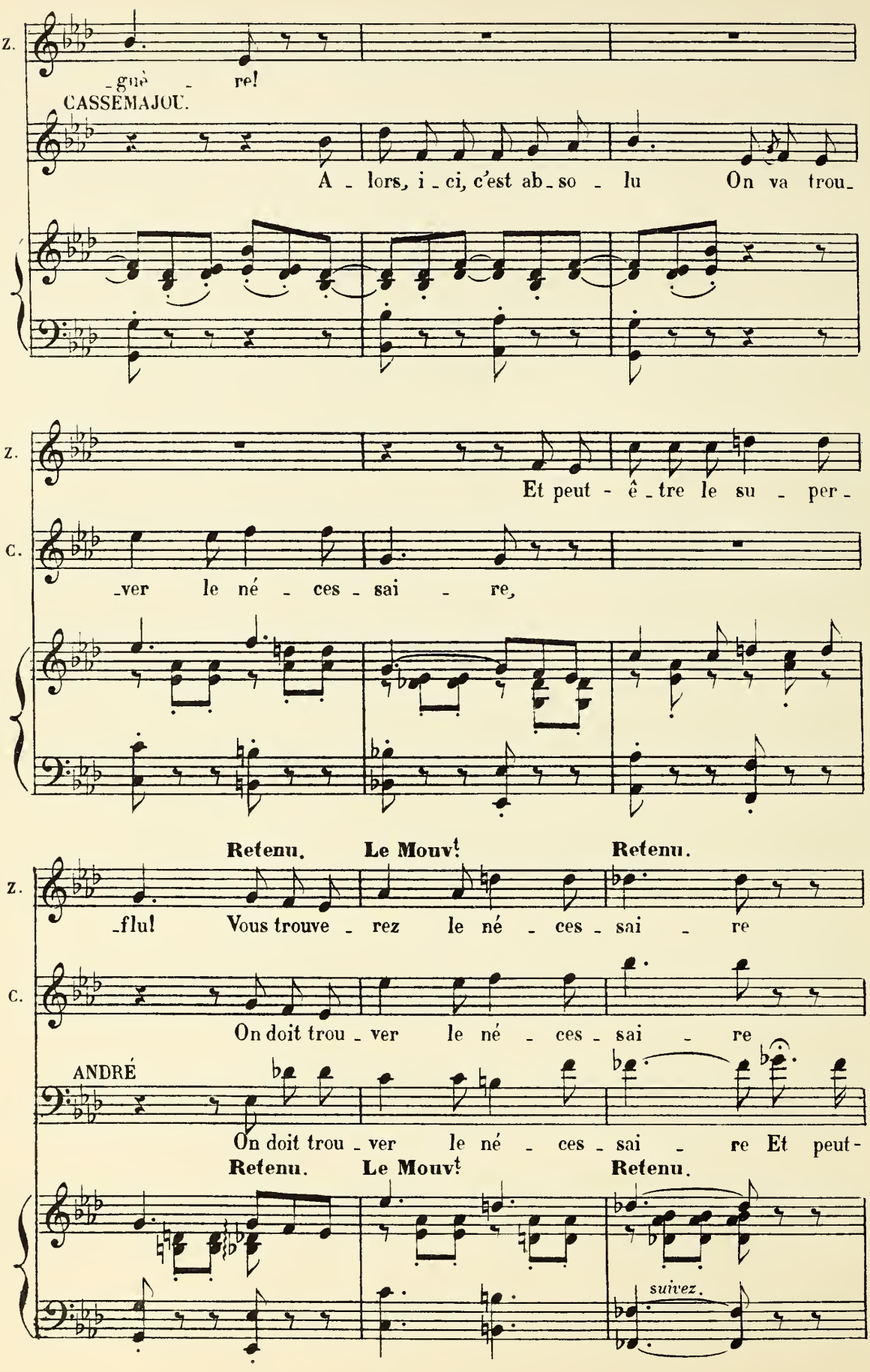

C.
-vé du né - ces - sai - - re,
A.
Et l'on manque du su - per -
Retenu
Le Mouvt
à l'aise.
C.
On est pri - vé du né - ces - sai - - re,
A.
-flu!
Et l'on
Retenu
Le Mouvt
suivez.
Le Mouvt
A.
man-que du su-per - - flu!
Le Mouvt

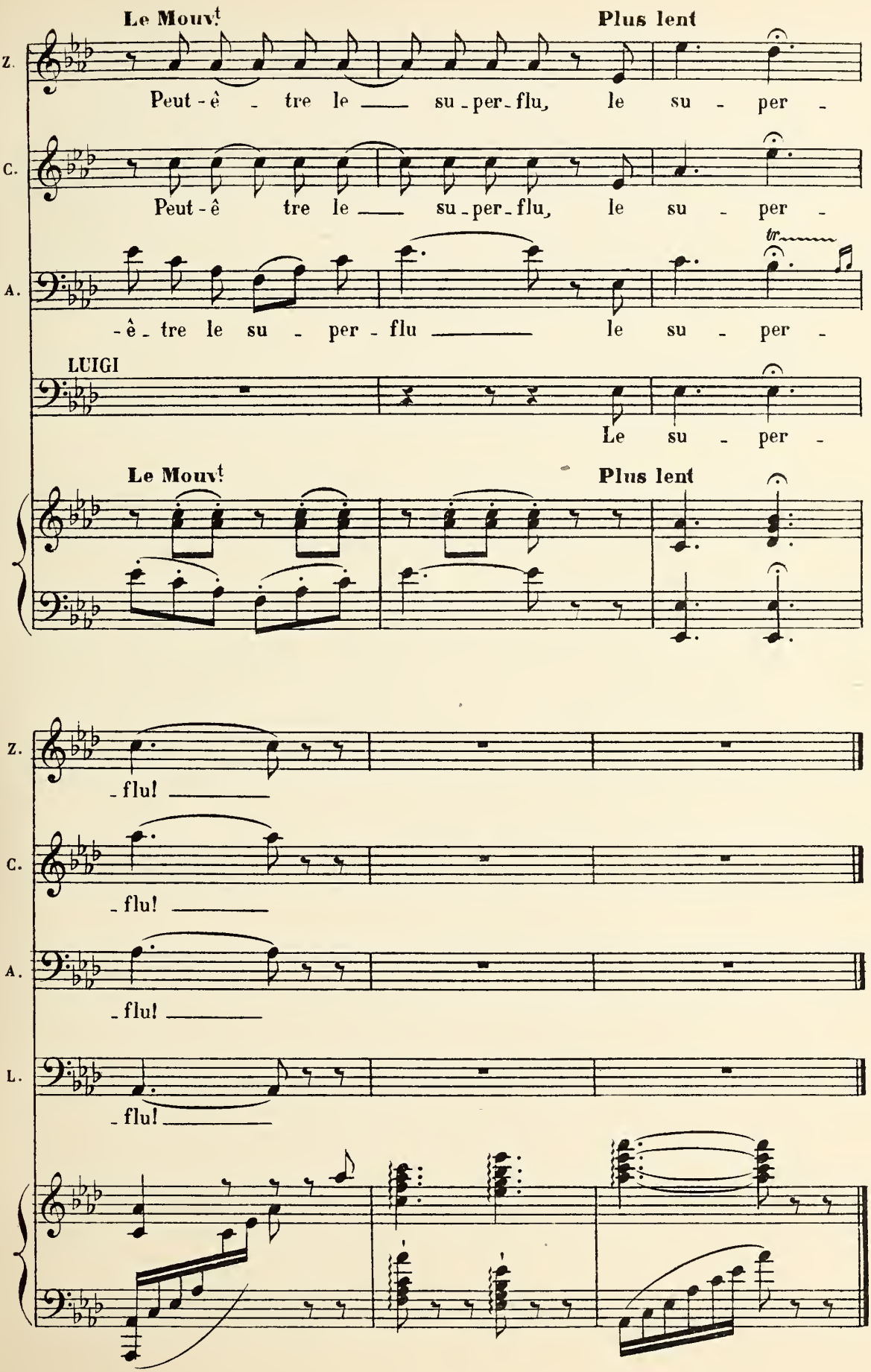

ANDRÉ.
Pen - sant à des beau - tés di - vi - nes
CASSEMAJOU.
Et — sen-tant l'ap - pé - tit grandir
A.
On voit ce pa - lais
C.
A - vec des parfums de cui - si - - nes, de cui -
A.
res - plendir, —


cédez.
tr
Le Mouvt
C.
si - - - - - - nes.
La bon - ne
A.
Et l'on se dit...
Le Mouvt
suivez.
C.
chè - re!
Chercher un
A.
C'est bien là qu'il au-rait fal - lu...
C.
peu du né - ces - sai - re,
A.
Et même aus - si du su - per -


Retenu.
Le Mouvt
à l'aise.
C.
On doit a - voir le né - ces - sai - re
à l'aise.
A.
- flu!
Et —
Retenu.
Le Mouvt
suivez
Le Mouvt
A.
mê - me le su - per - flu!
Le Mouvt
ZANETTA.
Le res - te se com - prend sans pei - ne,


Z.
Vous fû_tes vi _ te re _ con_nus Le
LUIGI.
Le maî _ tre coq
Z.
ca _ pi _ tai_ne, D'un é_qui_pa_ge qui n'est plus
ANDRÉ.
Qui
Le Mouv!
Z.
Mais on s'aime au_tant que na _
A.
tr
cédez.
n'est plus!
Le Mouv!
suivez.


Z.
-gnè - re!
CASSEMAJOU.
A - lors, i - ci, c'est ab - so - lu On va trou-
Z.
Et peut - ê - tre le su - per-
C.
-ver le né - ces - sai - re,
Retenu. Le Mouvt Retenu.
Z.
-flu! Vous trouve - rez le né - ces - sai - re
C.
On doit trou - ver le né - ces - sai - re
ANDRÉ
On doit trou - ver le né - ces - sai - re Et peut-
Retenu. Le Mouvt Retenu.
suivez.


Le Mouvt
Plus lent
Z.
Peut - ê - tre le su - per - flu, le su - per -
C.
Peut - ê tre le su - per - flu, le su - per -
A.
- ê - tre le su - per - flu le su - per -
LUIGI
Le su - per -
Le Mouvt
Plus lent
Z.
- flu!
C.
- flu!
A.
- flu!
L.
- flu!

TERZETTO DE LA PRÉSENTATION

La MARQUISE, ANDRÉ, PONTELEONE.

N° 4

Mouvt de Menuet lent.

PONTELEONE.

Parlé: Ma nièce, permettez-moi de vous présenter Mr le major von Kranspack.

Mouvt de Menuet lent. (♩ = 50)

PIANO.

p *tr*

ANDRÉ. (à part) (Avec un profond salut)

Parlé: Ravissante!.. Ma - da - me!

PONTELEONE. (Présentant la Marquise)

Ma nièce, la Marquise de San-Giulano Palmieri.

mf *sf* *p* *tr*

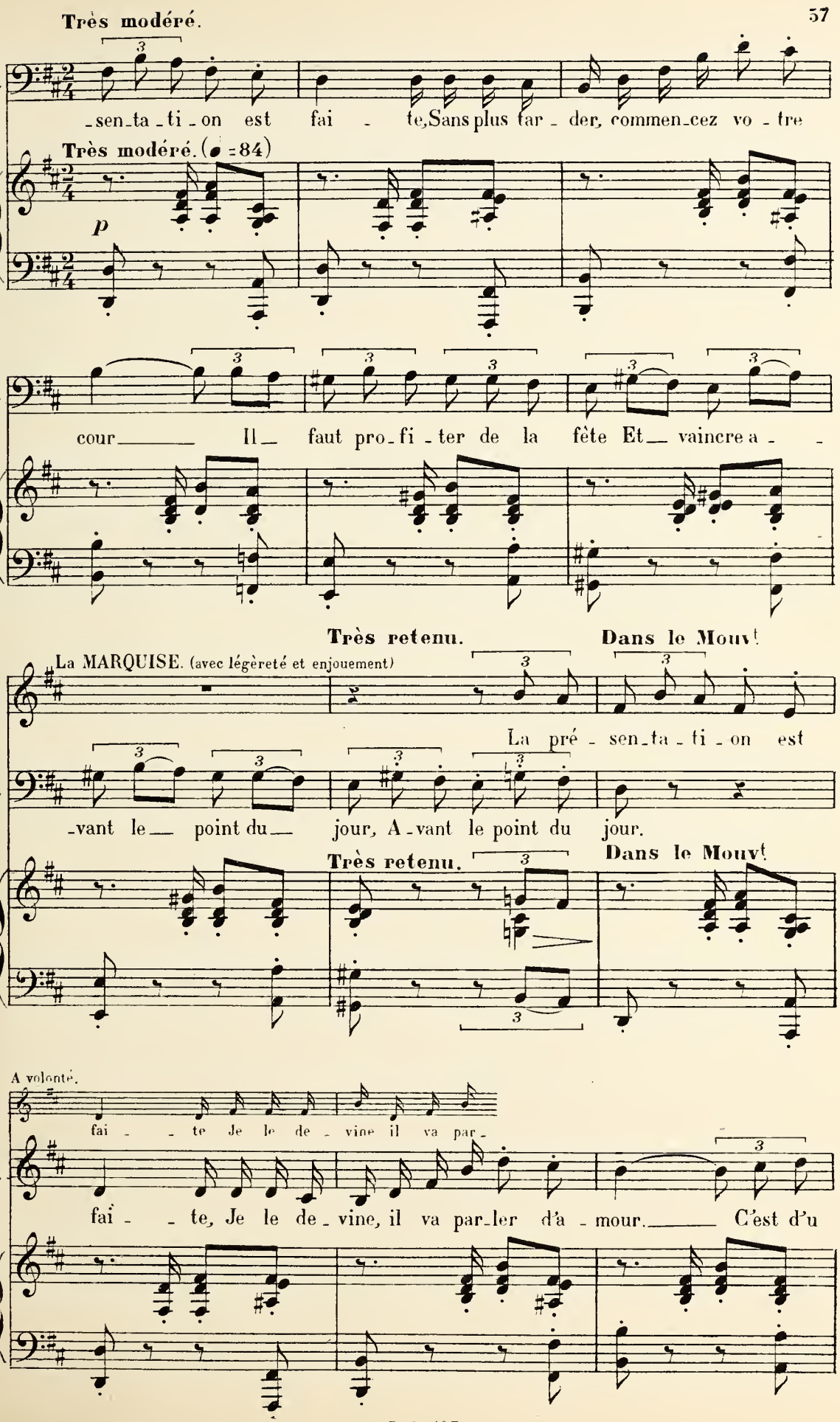
La MARQUISE. (Examinant André, à part) (A André avec une grande révérence)

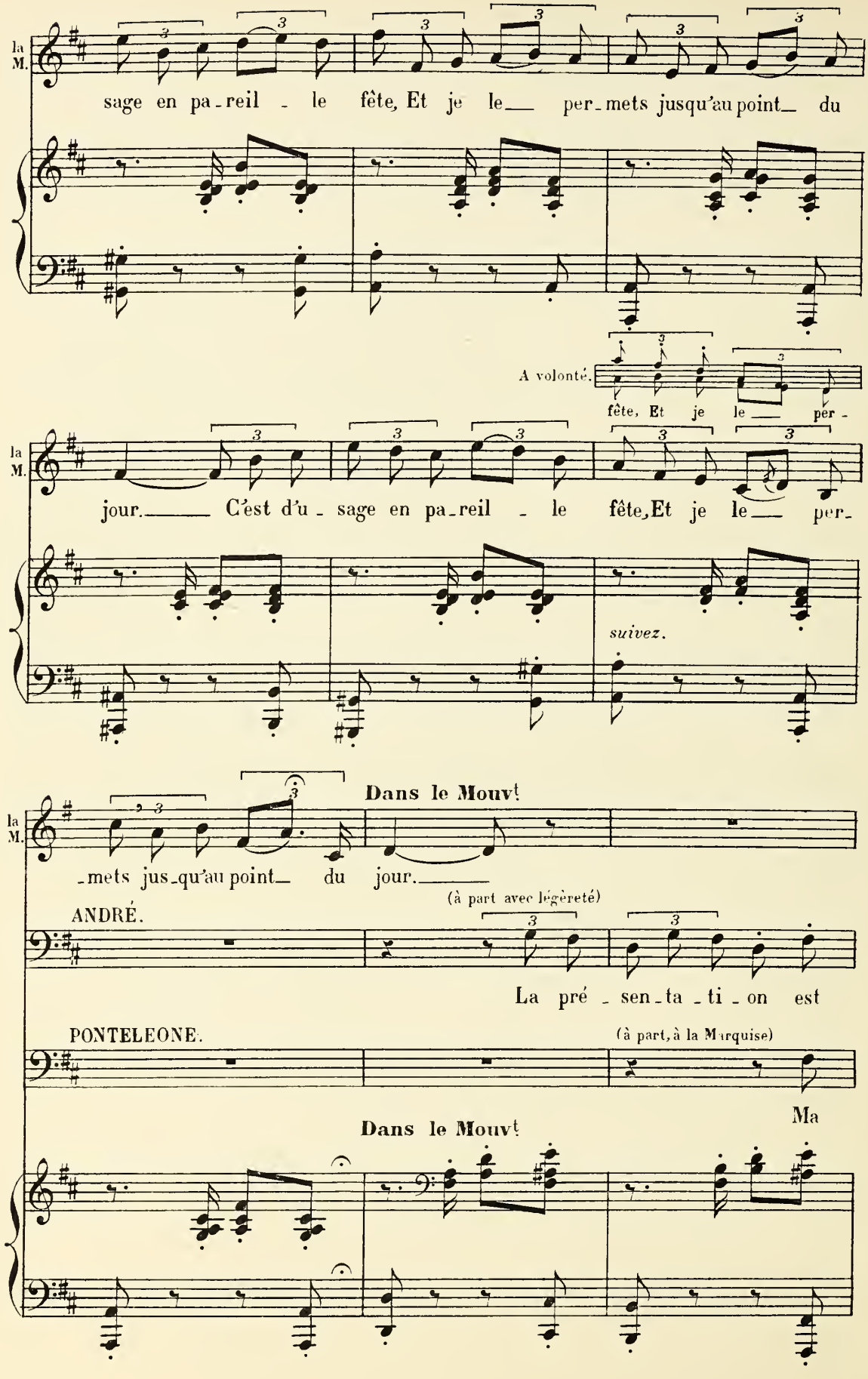
Parlé: Pas mal!... Mon - sieur!...

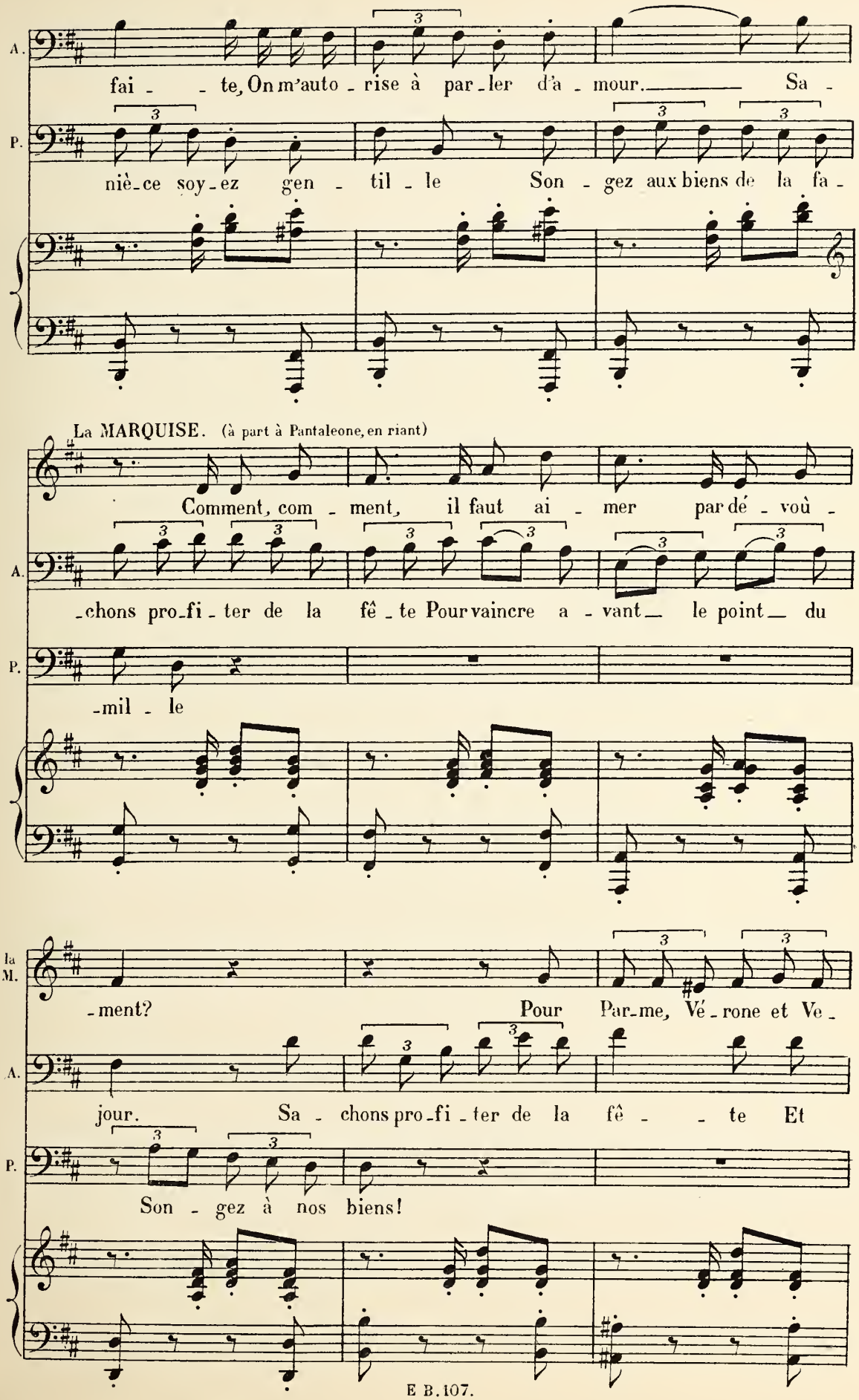
PONTELEONE.

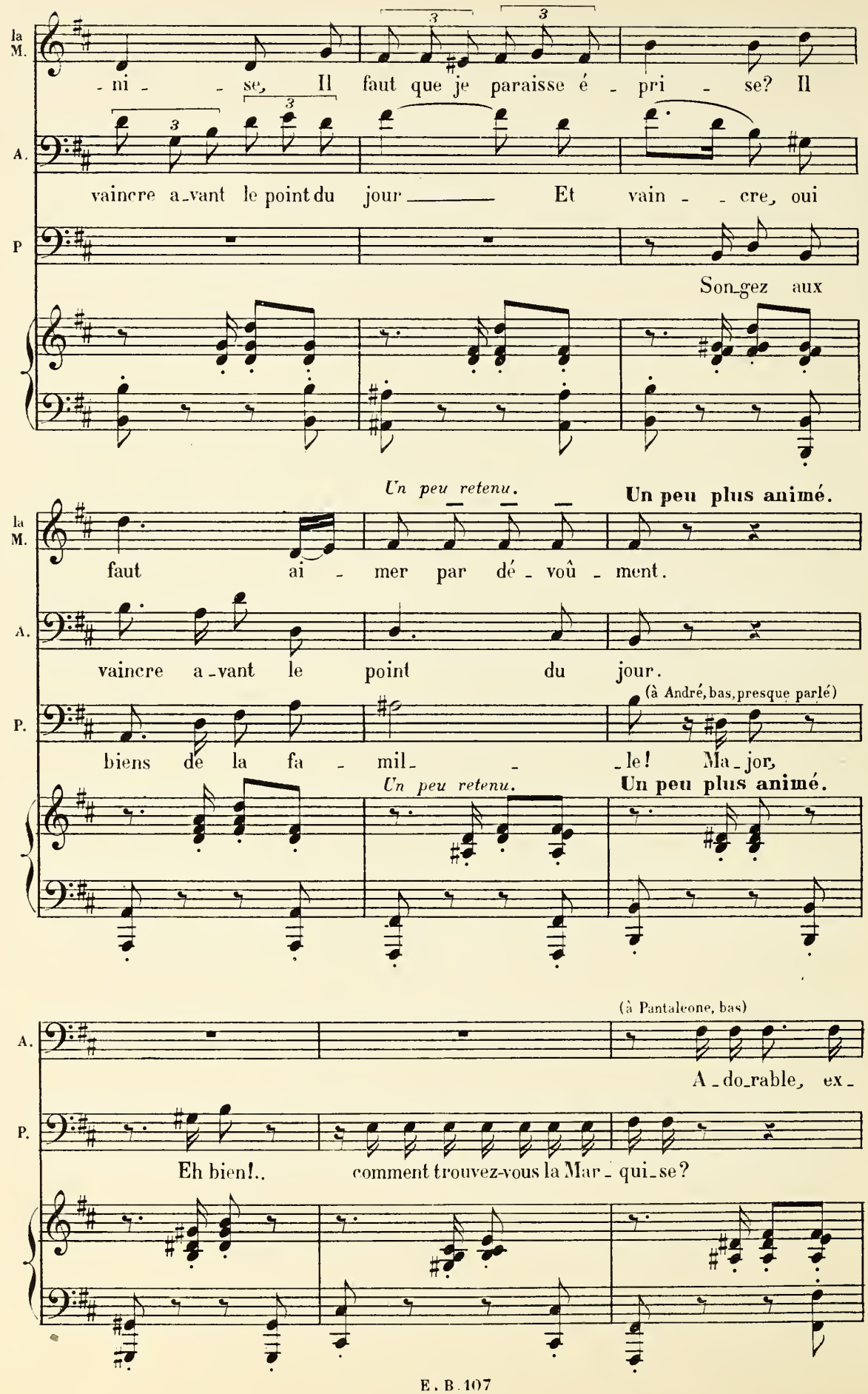
La pré -

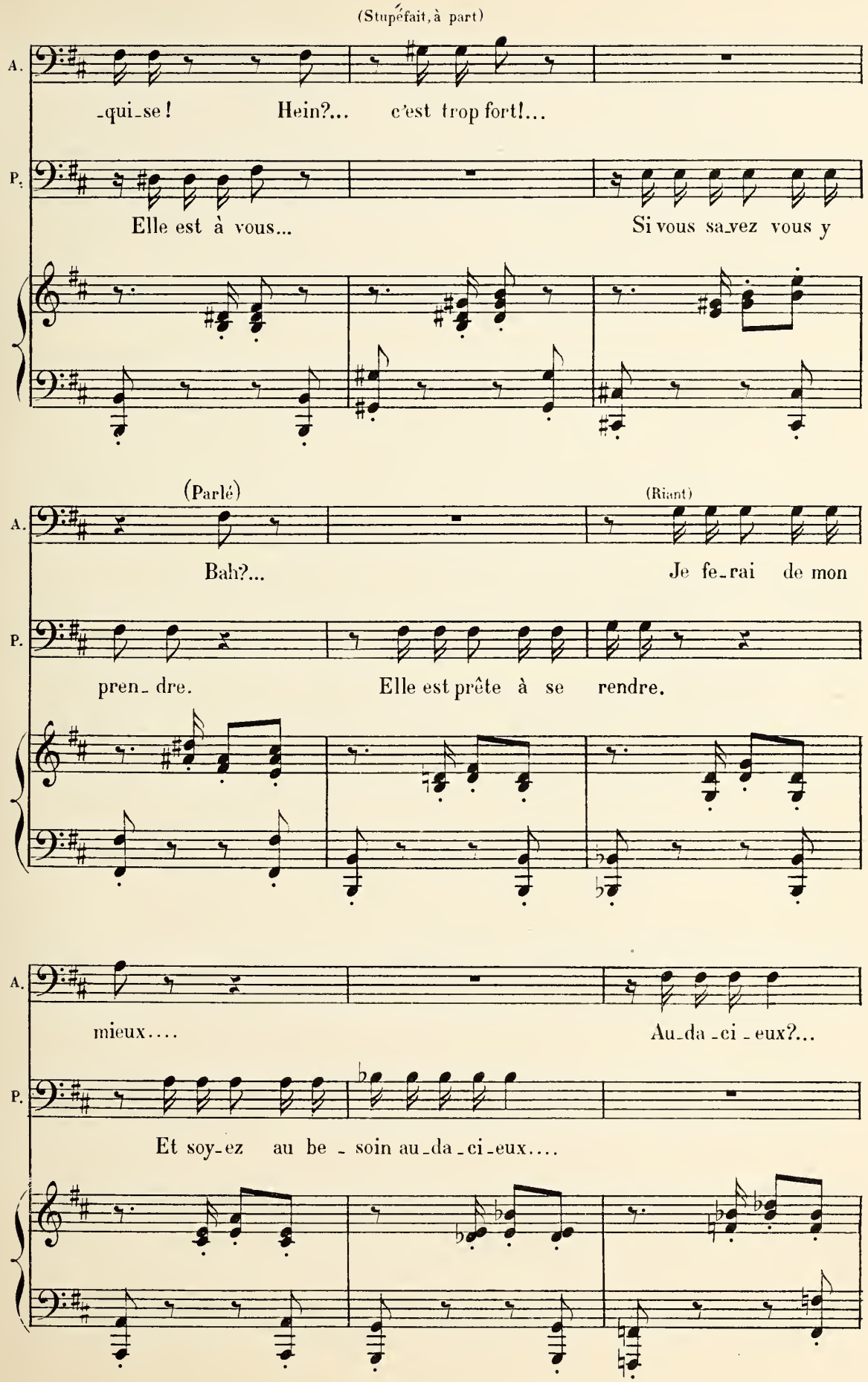
mf *sf* *ff*

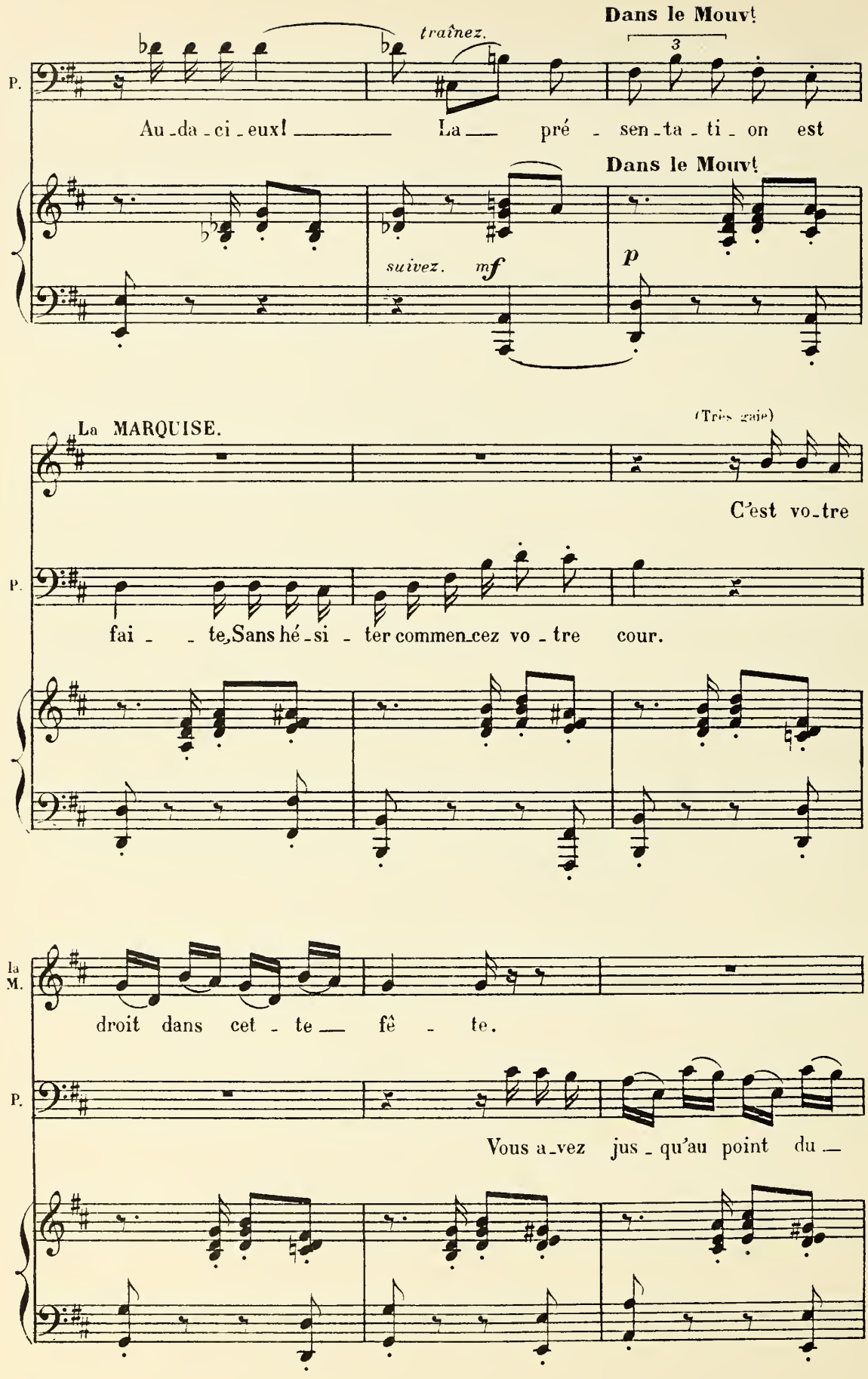

Très modéré.
P.
-sen-ta-ti-on est fai - te, Sans plus tar - der, commen-cez vo - tre
Très modéré. (♩ = 84)
p
P.
cour Il faut pro-fi-ter de la fête Et vaincre a - -
Très retenu.
Dans le Mouvt
La MARQUISE. (avec légèreté et enjouement)
La pré - sen-ta-ti-on est
P.
-vant le point du jour, A-vant le point du jour.
Très retenu.
Dans le Mouvt
A volonté.
fai - - te Je le de - vine il va par -
la M.
fai - - te, Je le de-vine, il va par-ler d'a-mour. C'est d'u


la M.
sage en pa-reil - le fête, Et je le— per-mets jusqu'au point— du
A volonté.
fête, Et je le— per-
la M.
jour.— C'est d'u-sage en pa-reil - le fête, Et je le— per-
suivez.
Dans le Mouvt
la M.
-mets jus-qu'au point— du jour.—
(à part avec légèreté)
ANDRÉ.
La pré-sen-ta-ti-on est
PONTELEONE.
(à part, à la Marquise)
Ma
Dans le Mouvt


A.
fai - - te, On m'auto - rise à par - ler d'a - mour. Sa -
P.
niè - ce soy - ez gen - til - le Son - gez aux biens de la fa -
La MARQUISE. (à part à Pantaleone, en riant)
Comment, com - ment, il faut ai - mer par dé - voû -
A.
- chons pro - fi - ter de la fê - te Pour vaincre a - vant le point du
P.
- mil - le
la M.
- ment? Pour Par - me, Vé - rone et Ve -
A.
jour. Sa - chons pro - fi - ter de la fê - - te Et
P.
Son - gez à nos biens!

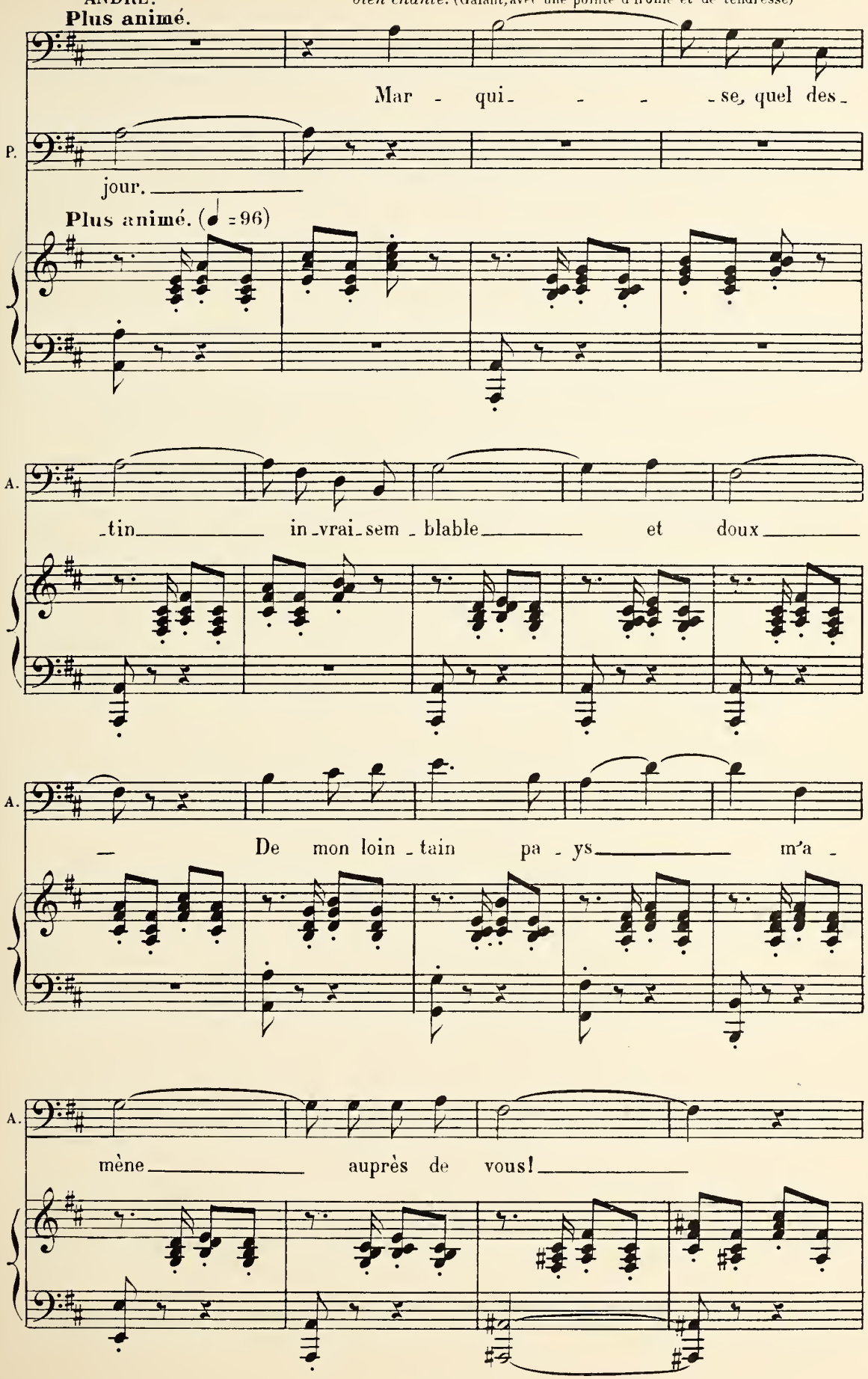

la M.
- ni - - se, Il faut que je paraisse é - pri - se? Il
A.
vaincre a-vant le point du jour ——— Et vain - - cre, oui
P
Son-gez aux
Un peu retenu.
Un peu plus animé.
la M.
faut ai - mer par dé - voû - ment.
A.
vaincre a-vant le point du jour.
(à André, bas, presque parlé)
P.
biens de la fa - mil- - -le! Ma-jor,
Un peu retenu.
Un peu plus animé.
(à Pantaleone, bas)
A.
A-do-rable, ex-
P.
Eh bien!.. comment trouvez-vous la Mar - qui-se?

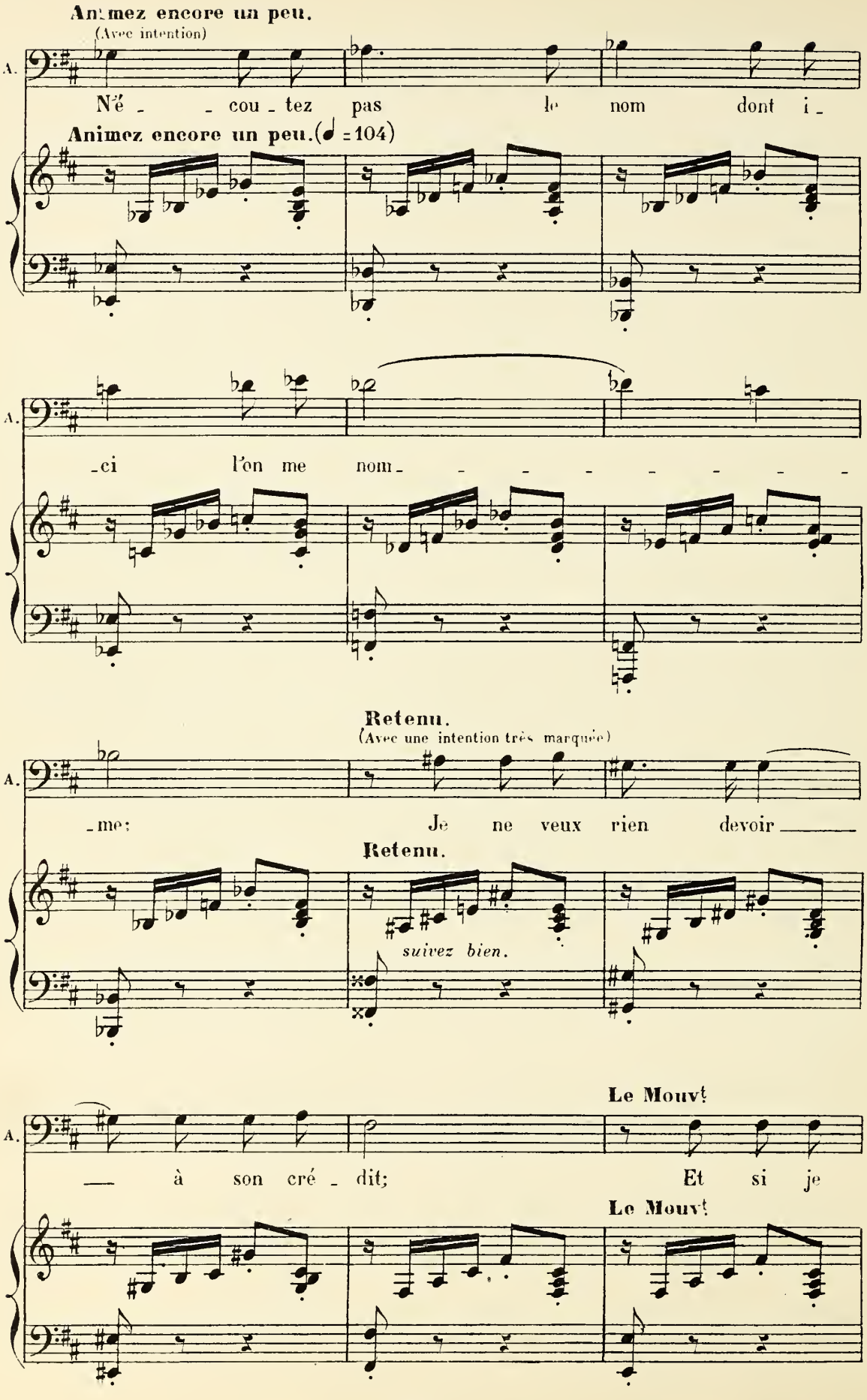

(Stupéfait, à part)
A.
-qui-se ! Hein?... c'est trop fort!...
P.
Elle est à vous... Si vous sa-vez vous y
(Parlé)
(Riant)
A.
Bah?... Je fe-rai de mon
P.
pren-dre. Elle est prête à se rendre.
A.
mieux.... Au-da-ci-eux?...
P.
Et soy-ez au be-soin au-da-ci-eux....

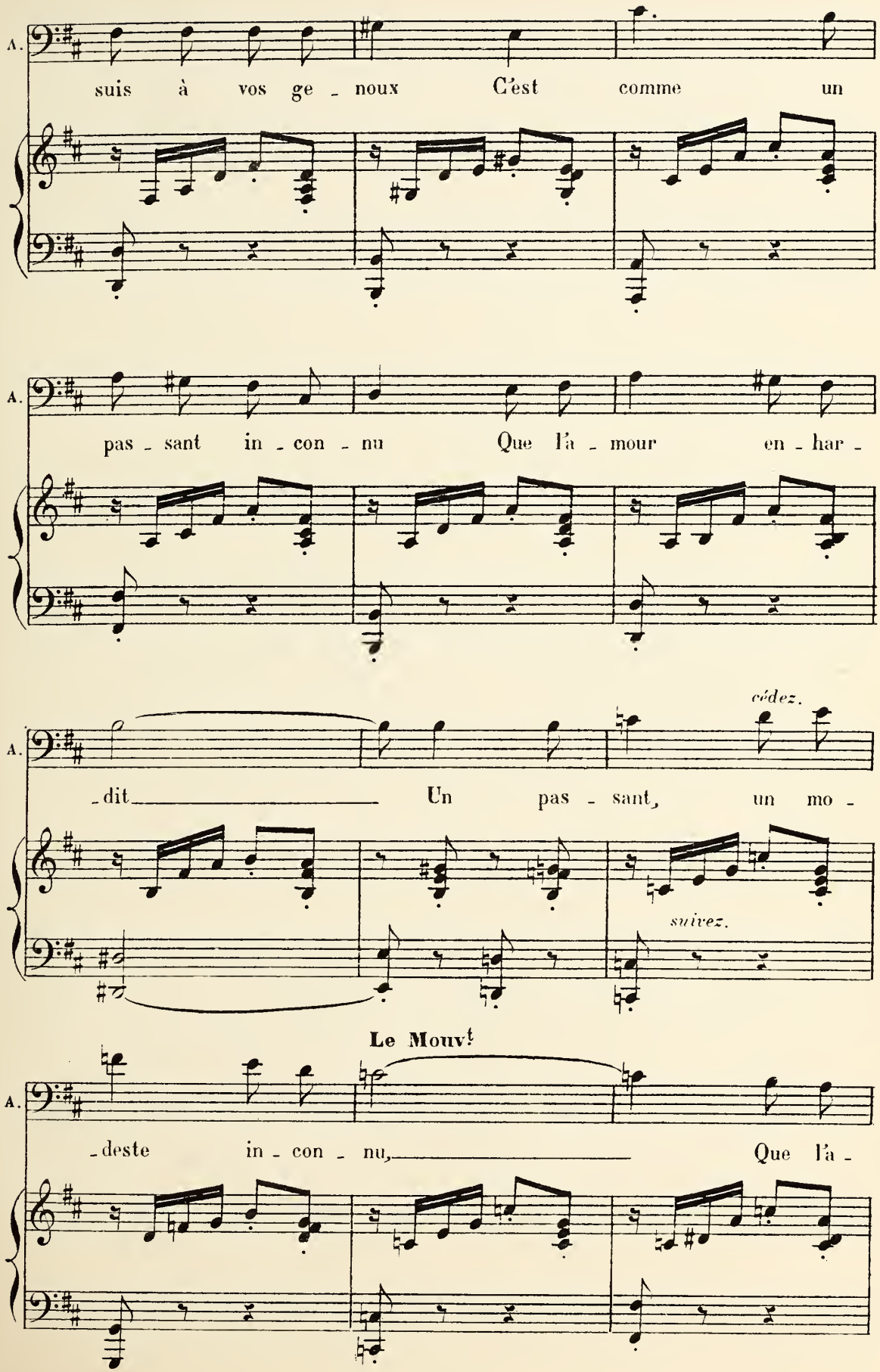

Dans le Mouvt
traînez.
3
P.
Au - da - ci - eux! La pré - sen - ta - ti - on est
Dans le Mouvt
suivez. mf
p
La MARQUISE.
(Très gaie)
C'est vo - tre
P.
fai - te, Sans hé - si - ter commen - cez vo - tre cour.
la M.
droit dans cet - te fê - te.
P.
Vous a - vez jus - qu'au point du

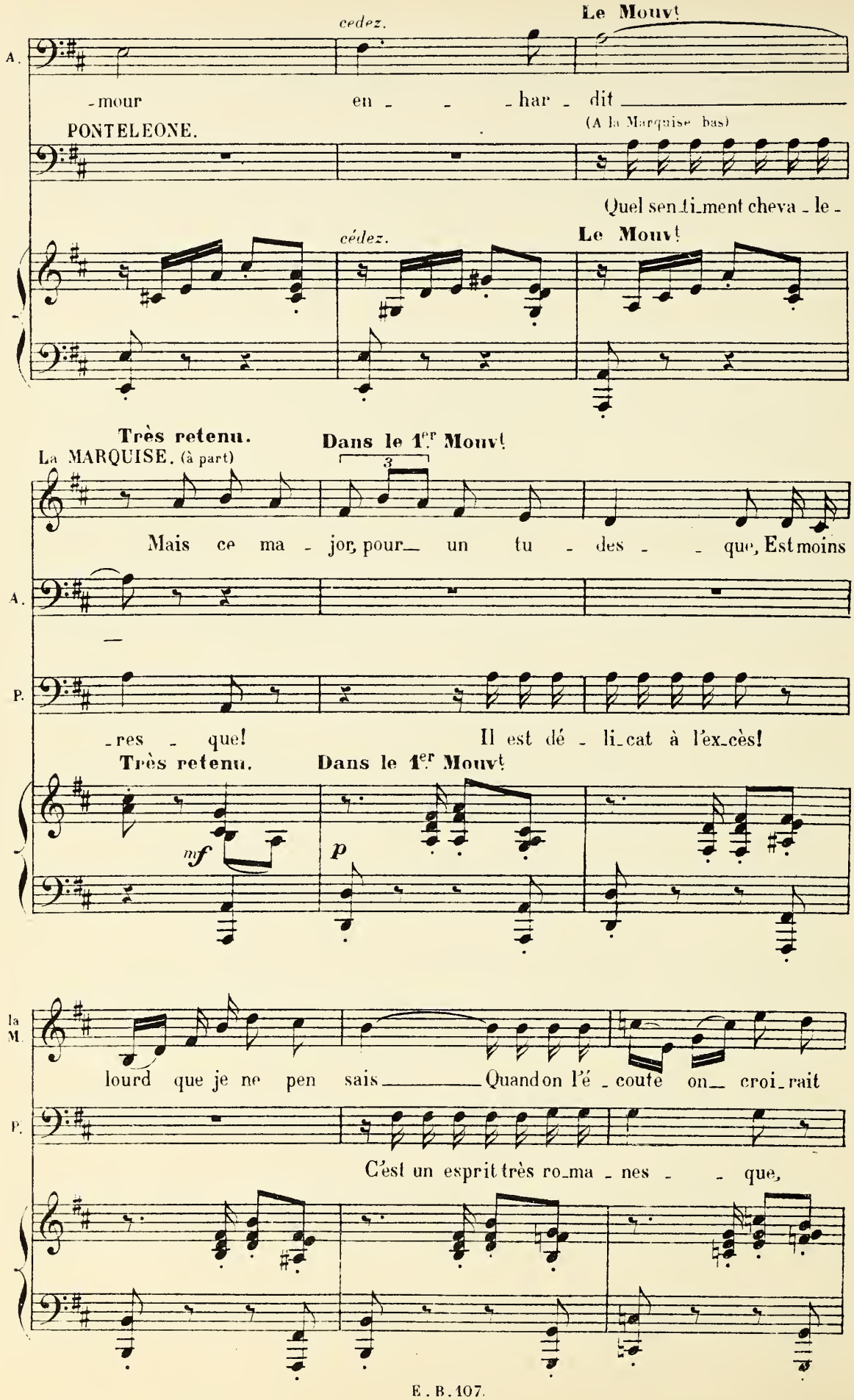
ANDRÉ.
Plus animé.

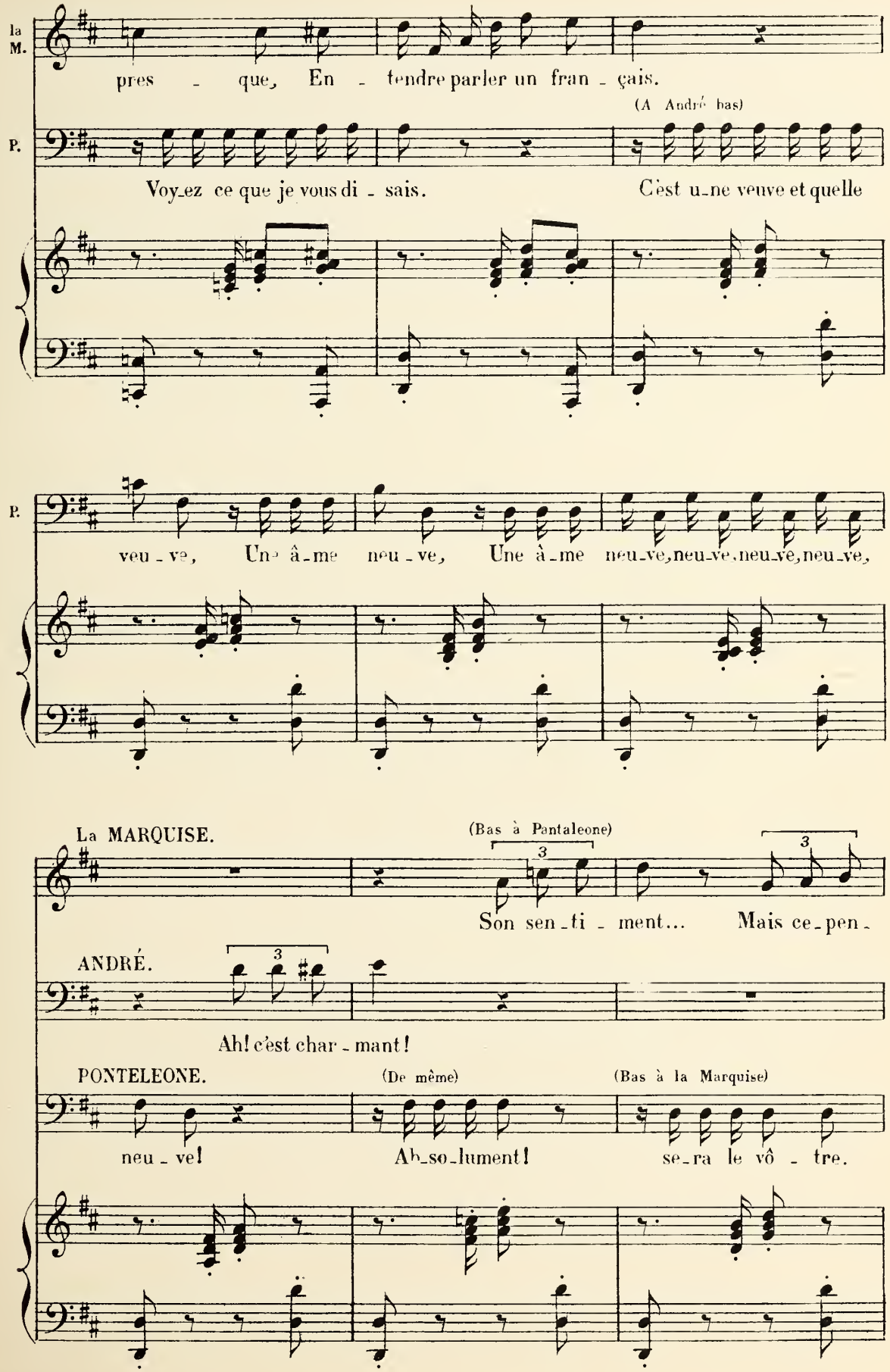
bien chanté. (Galant, avec une pointe d'ironie et de tendresse)

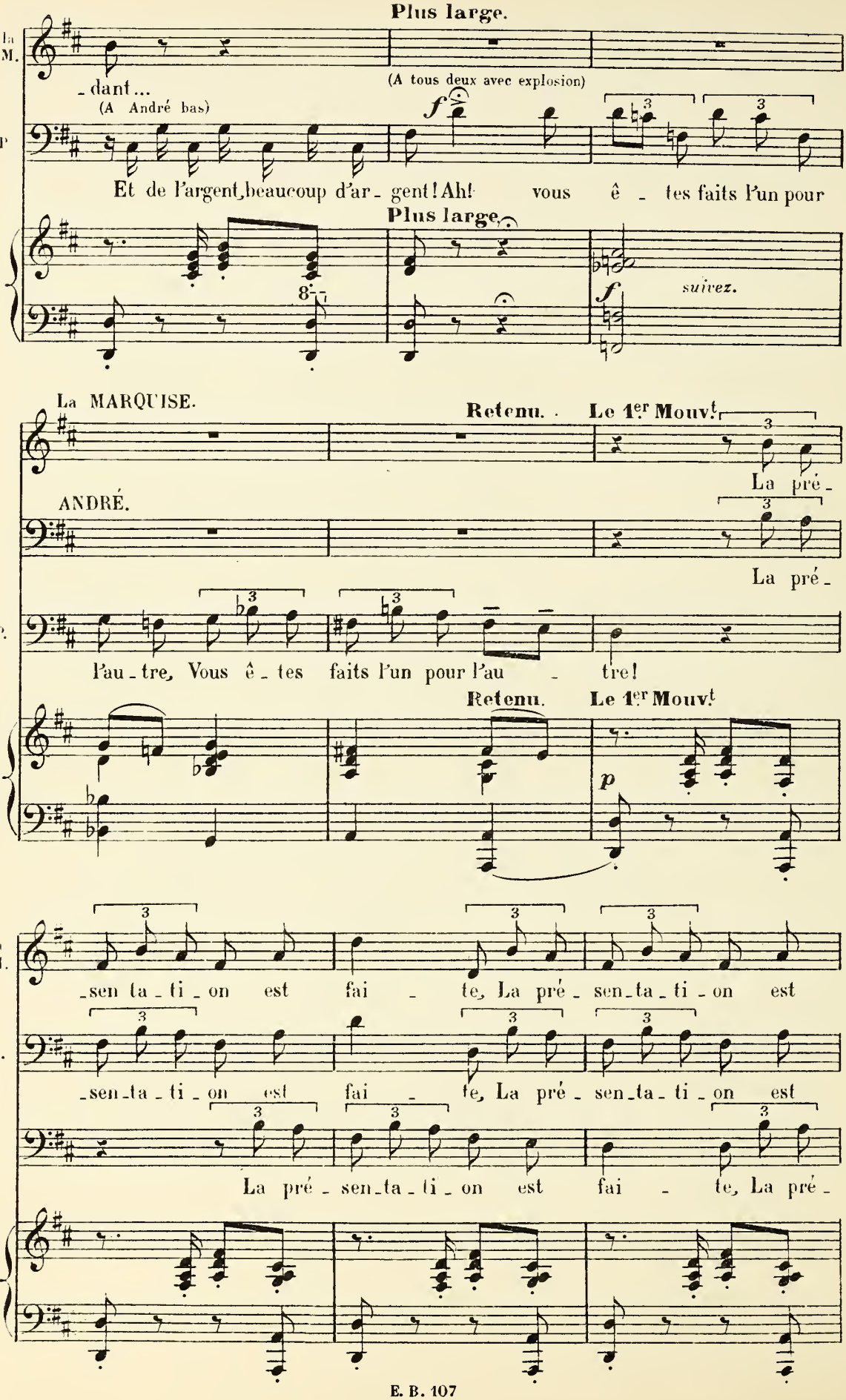


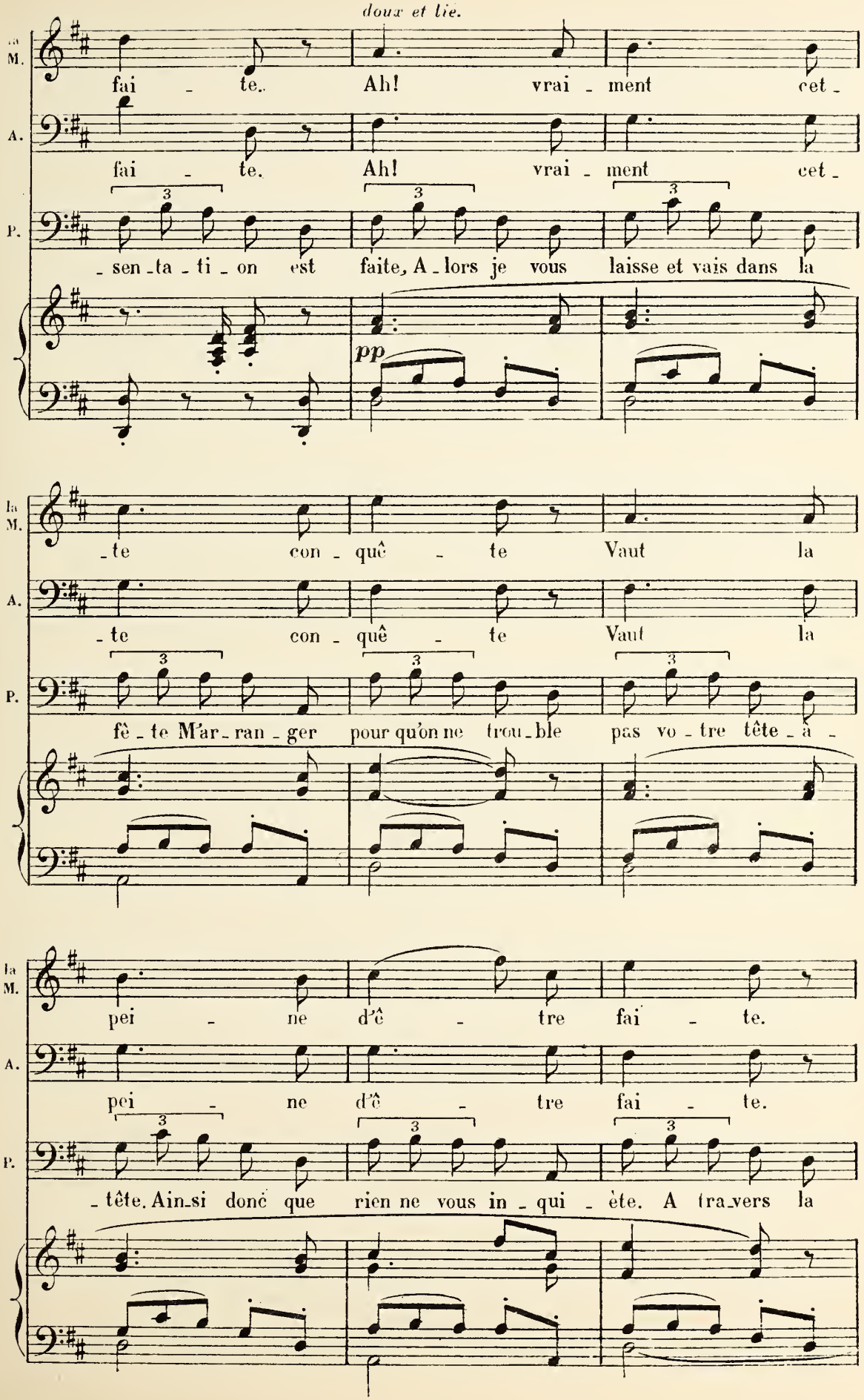

Animez encore un peu.
(Avec intention)
A.
Né - - cou - tez pas le nom dont i -
Animez encore un peu.(♩ = 104)
A.
-ci l'on me nom- - - - - - - - -
Retenu.
(Avec une intention très marquée)
A.
-me: Je ne veux rien devoir
Retenu.
suivez bien.
Le Mouvt
A.
— à son cré - dit; Et si je
Le Mouvt

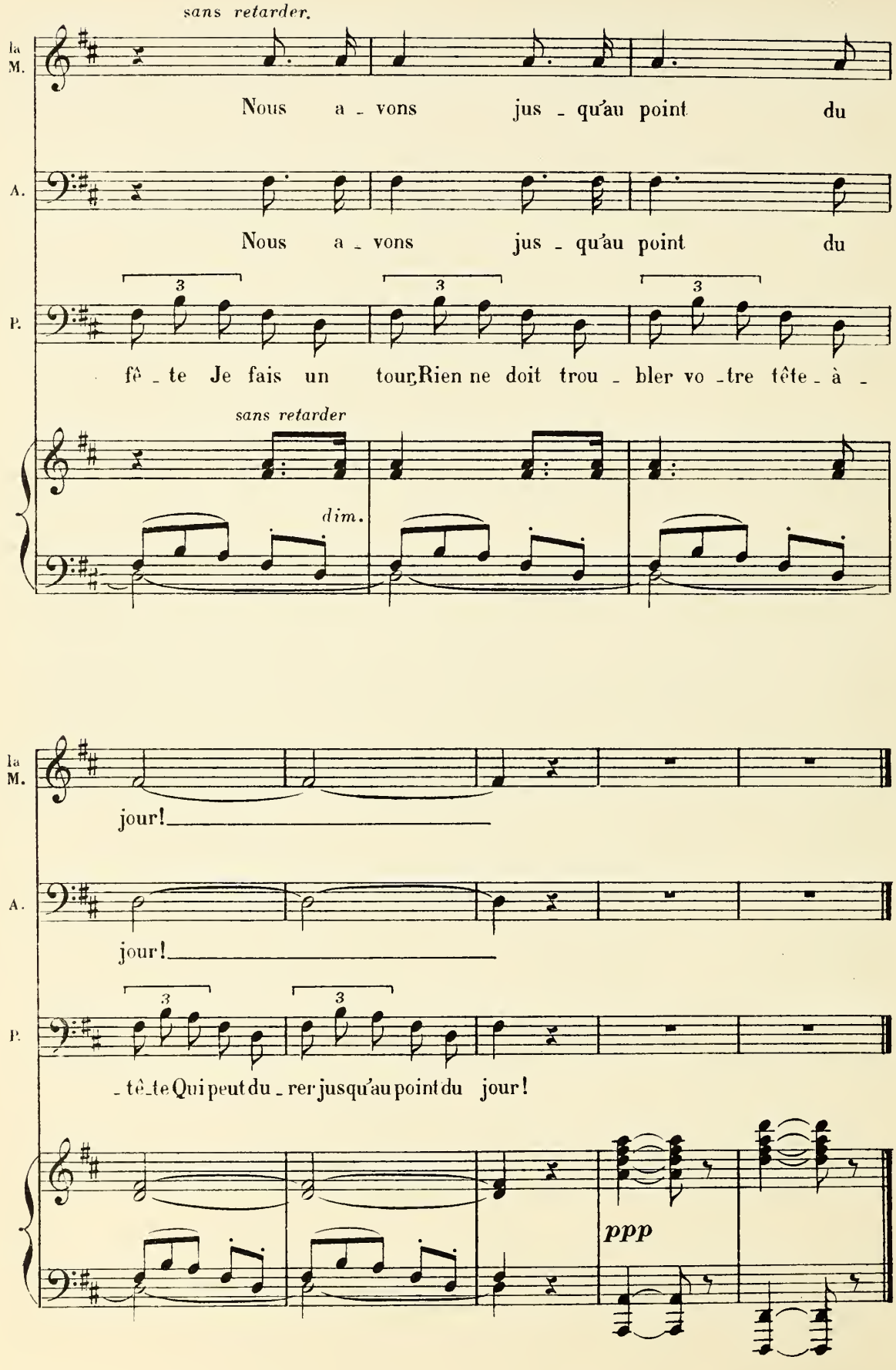

A.
suis à vos ge - noux C'est comme un
A.
pas - sant in - con - nu Que l'a - mour en - har -
A.
- dit Un pas - sant, un mo -
cédez.
suivez.
Le Mouv!
A.
- deste in - con - nu, Que l'a -


cedez.
Le Mouvt
A.
-mour
en - - - har - dit
PONTELEONE.
(A la Marquise bas)
Quel sen_ti_ment cheva - le -
cédez.
Le Mouvt
Très retenu.
Dans le 1er Mouvt
La MARQUISE. (à part)
Mais ce ma - jor, pour_ un tu - des - - que, Est moins
A.
P.
-res - que!
Il est dé - li_cat à l'ex_cès!
Très retenu.
Dans le 1er Mouvt
mf
p
la M.
lourd que je ne pen sais _____ Quand on l'é - coute on_ croi_rait
P.
C'est un esprit très ro_ma - nes - - que,


la M.
pres - que, En - tendre parler un fran - çais.
(A André bas)
P.
Voy-ez ce que je vous di - sais.
C'est u-ne veuve et quelle
P.
veu - ve, Une â-me neu - ve, Une â-me neu-ve, neu-ve, neu-ve, neu-ve,
La MARQUISE.
(Bas à Pantaleone)
3
3
Son sen-ti - ment... Mais ce-pen-
ANDRÉ.
3
Ah! c'est char - mant!
PONTELEONE.
(De même)
(Bas à la Marquise)
neu - ve! Ab-so-lument! se-ra le vô - tre.


Plus large.
La M.
-dant...
(A André bas)
(A tous deux avec explosion)
P
Et de l'argent, beaucoup d'ar - gent! Ah! vous ê - tes faits l'un pour
Plus large.
suivez.
La MARQUISE.
Retenu.
Le 1er Mouvt.
La pré -
ANDRÉ.
La pré -
P.
l'au - tre, Vous ê - tes faits l'un pour l'au - tre!
Retenu.
Le 1er Mouvt
p
La M.
-sen ta - ti - on est fai - te, La pré - sen - ta - ti - on est
A.
-sen - ta - ti - on est fai - te, La pré - sen - ta - ti - on est
P.
La pré - sen - ta - ti - on est fai - te, La pré -


doux et lié.
la M.
A.
P.
fai - te. Ah! vrai - ment cet -
fai - te. Ah! vrai - ment cet -
- sen - ta - ti - on est faite, A - lors je vous laisse et vais dans la
pp
- te con - quê - te Vaut la
- te con - quê - te Vaut la
fê - te M'ar - ran - ger pour qu'on ne trou - ble pas vo - tre tête - à -
pei - ne d'ê - tre fai - te.
pei - ne d'ê - tre fai - te.
- tête. Ain - si donc que rien ne vous in - qui - ète. A tra - vers la


sans retarder.
la M.
Nous a - vons jus - qu'au point du
A.
Nous a - vons jus - qu'au point du
P.
fê - te Je fais un tour, Rien ne doit trou - bler vo - tre tête - à -
sans retarder
dim.
la M.
jour!
A.
jour!
P.
- tê - te Qui peut du - rer jusqu'au point du jour!
ppp

DUO

La MARQUISE, ANDRÉ.

Nº 5

Sans lenteur.

Très librement dit, presque parlé.

ANDRÉ.

Si l'on me souf_fre dans ces lieux Simplement pour plaire à l'Au_

Sans lenteur. (♩=69)

PIANO.

p *suivez le chant.*

A.

_triche, Je suis vrai_ment bien mal_heu_reux; A moins que le des_tin ne

La MARQUISE.

En mesure.

Librement dit, avec enjouement.

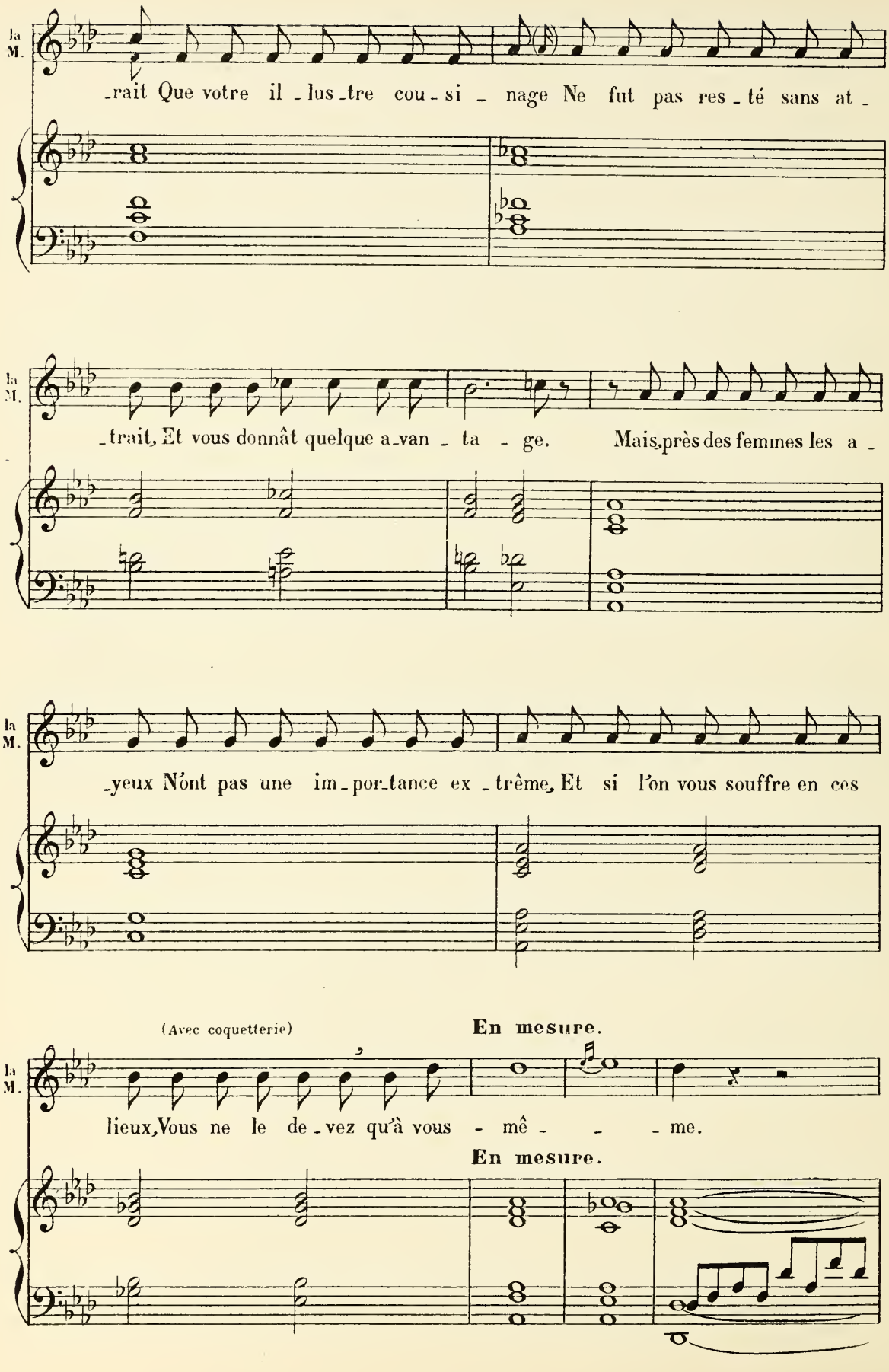
De_vant mon oncle il se pour_

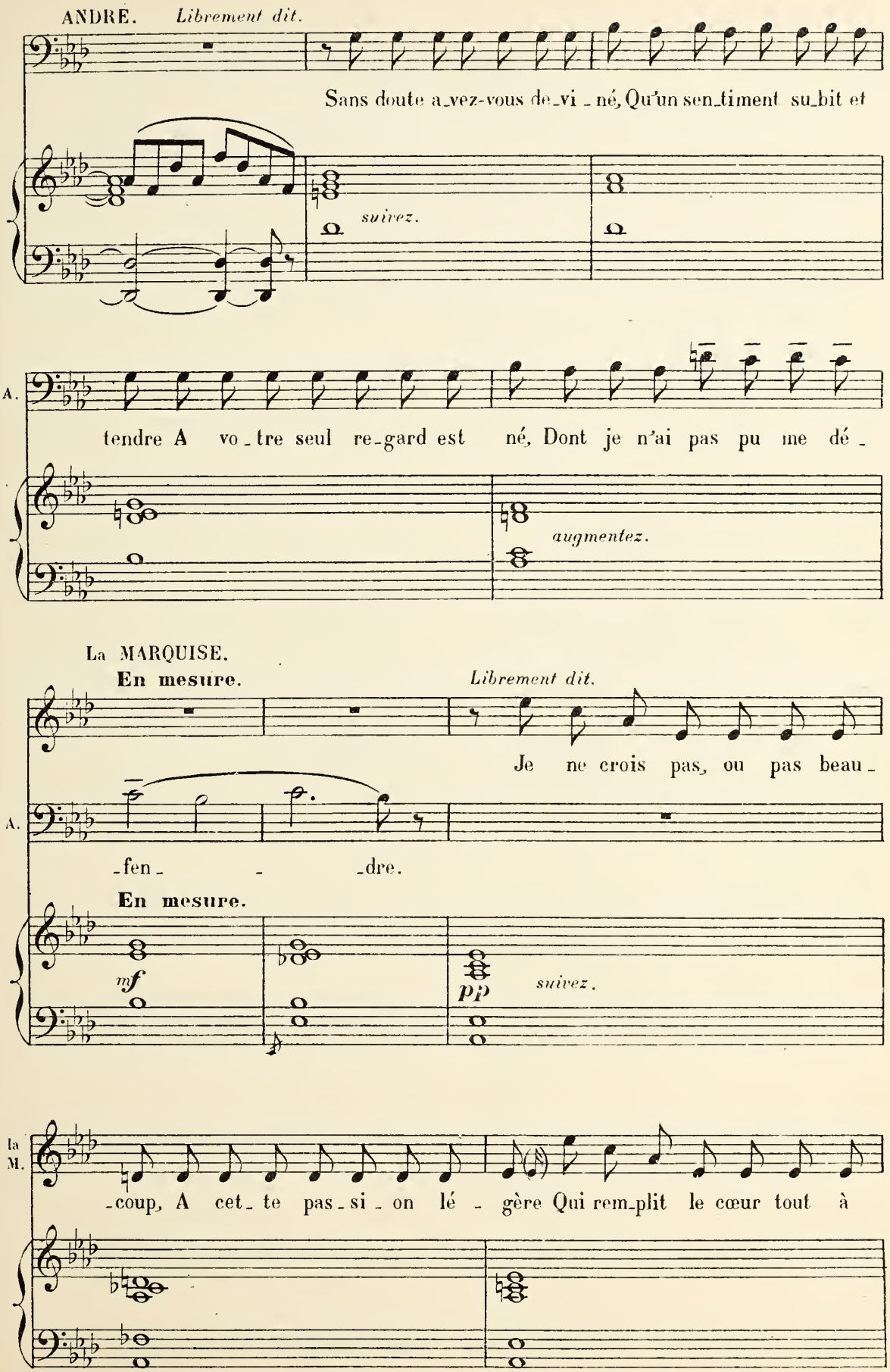
A.

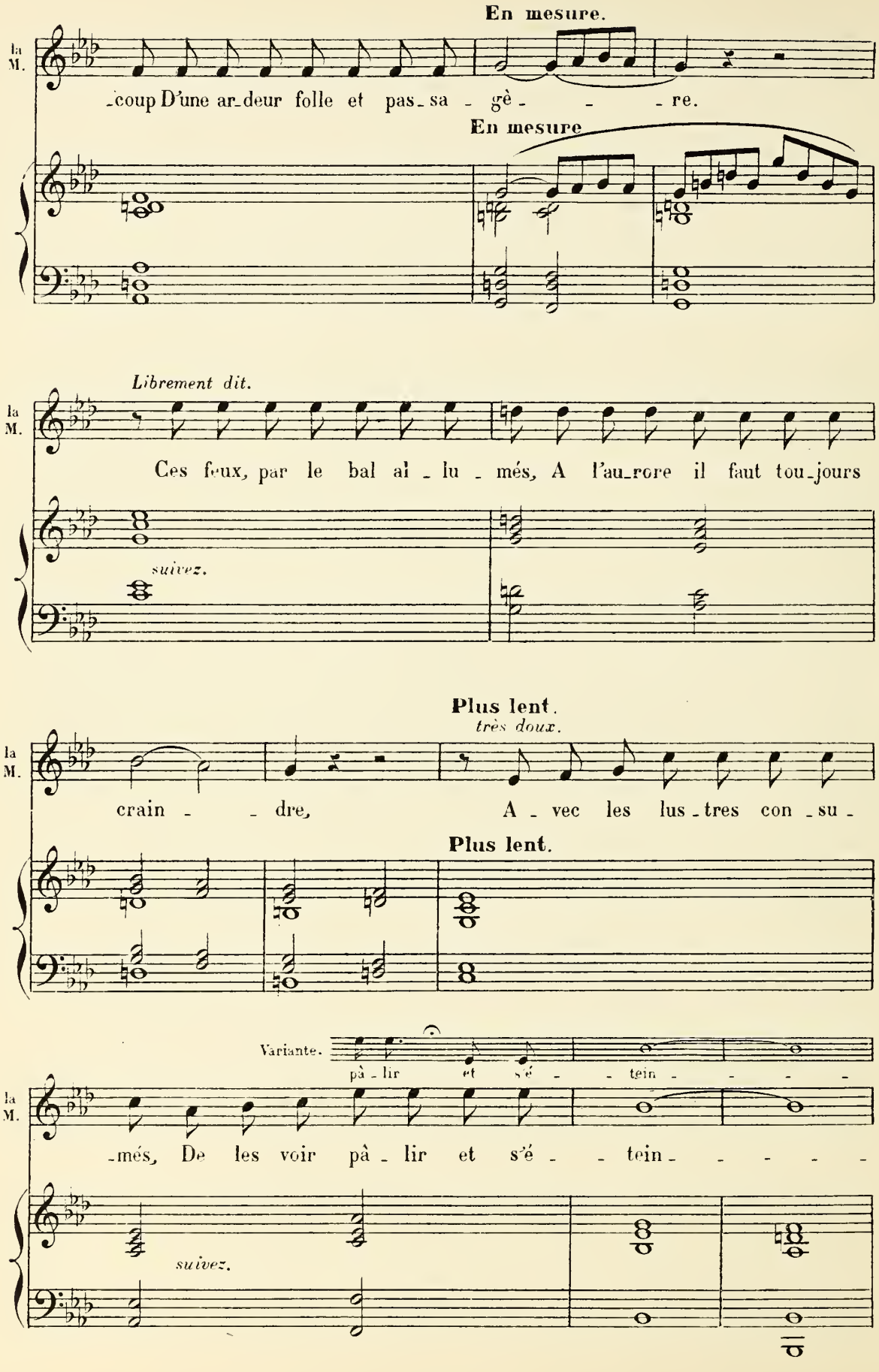
tri _ _ _ che!

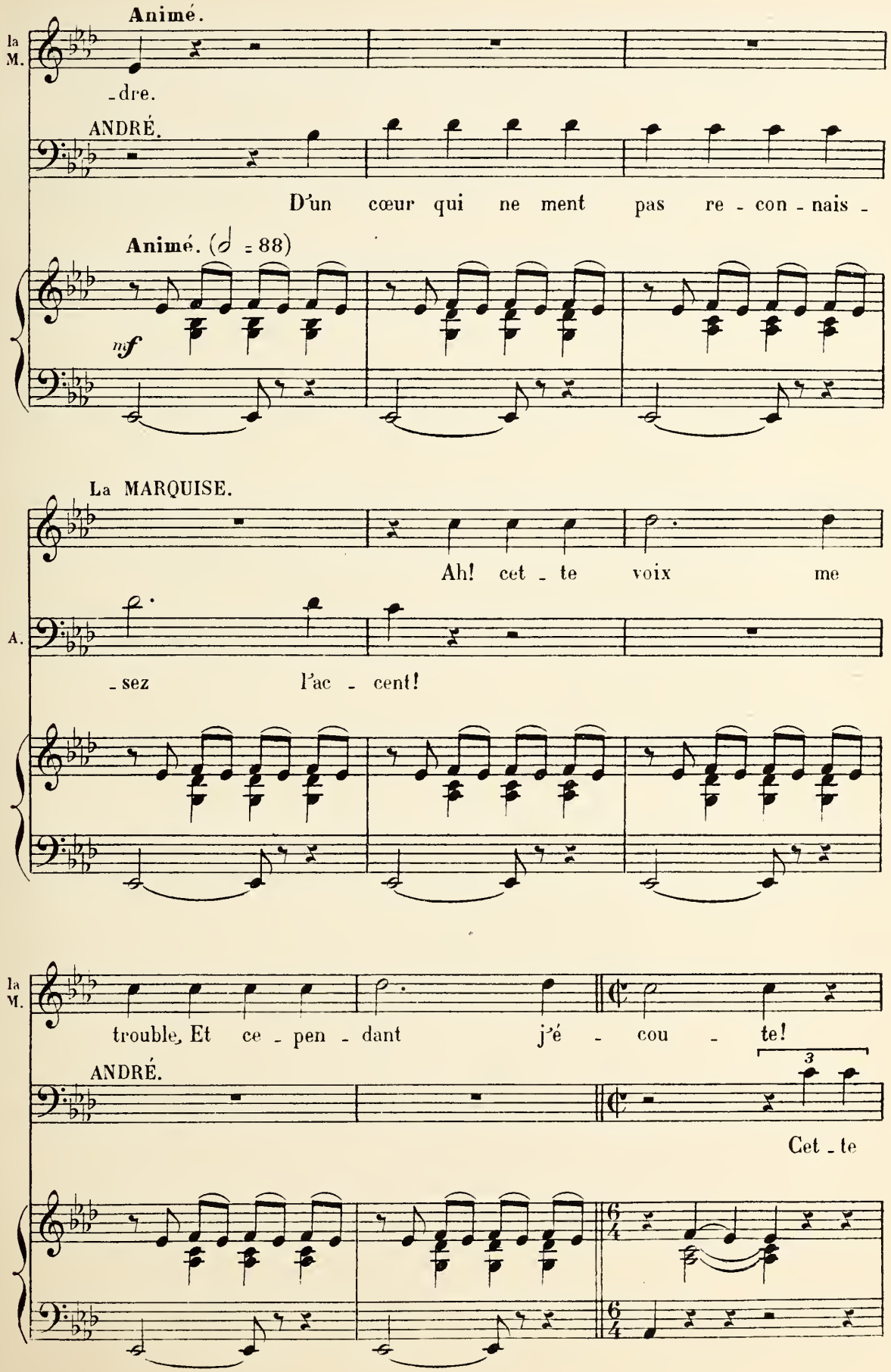
En mesure.

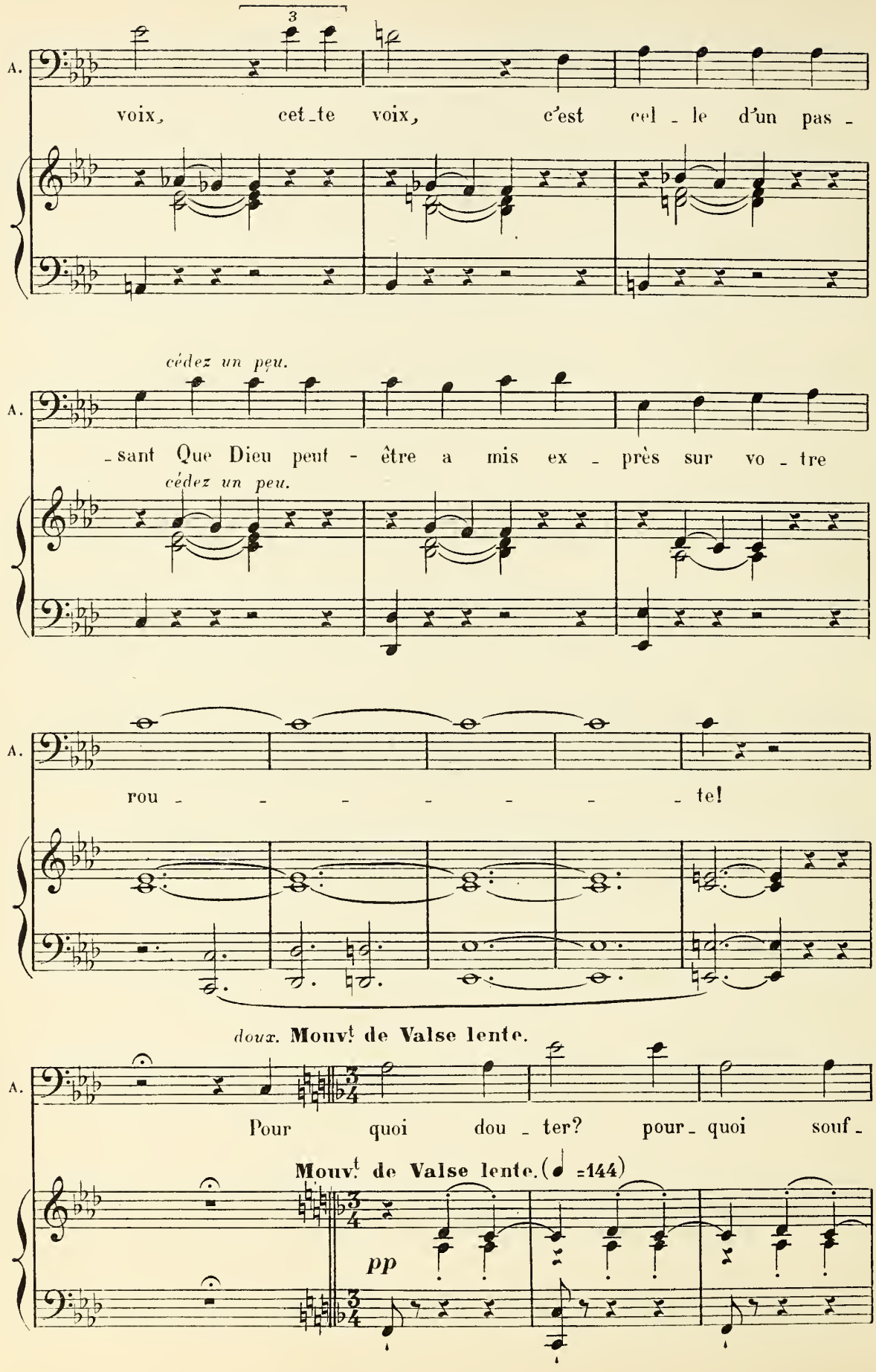
suivez.

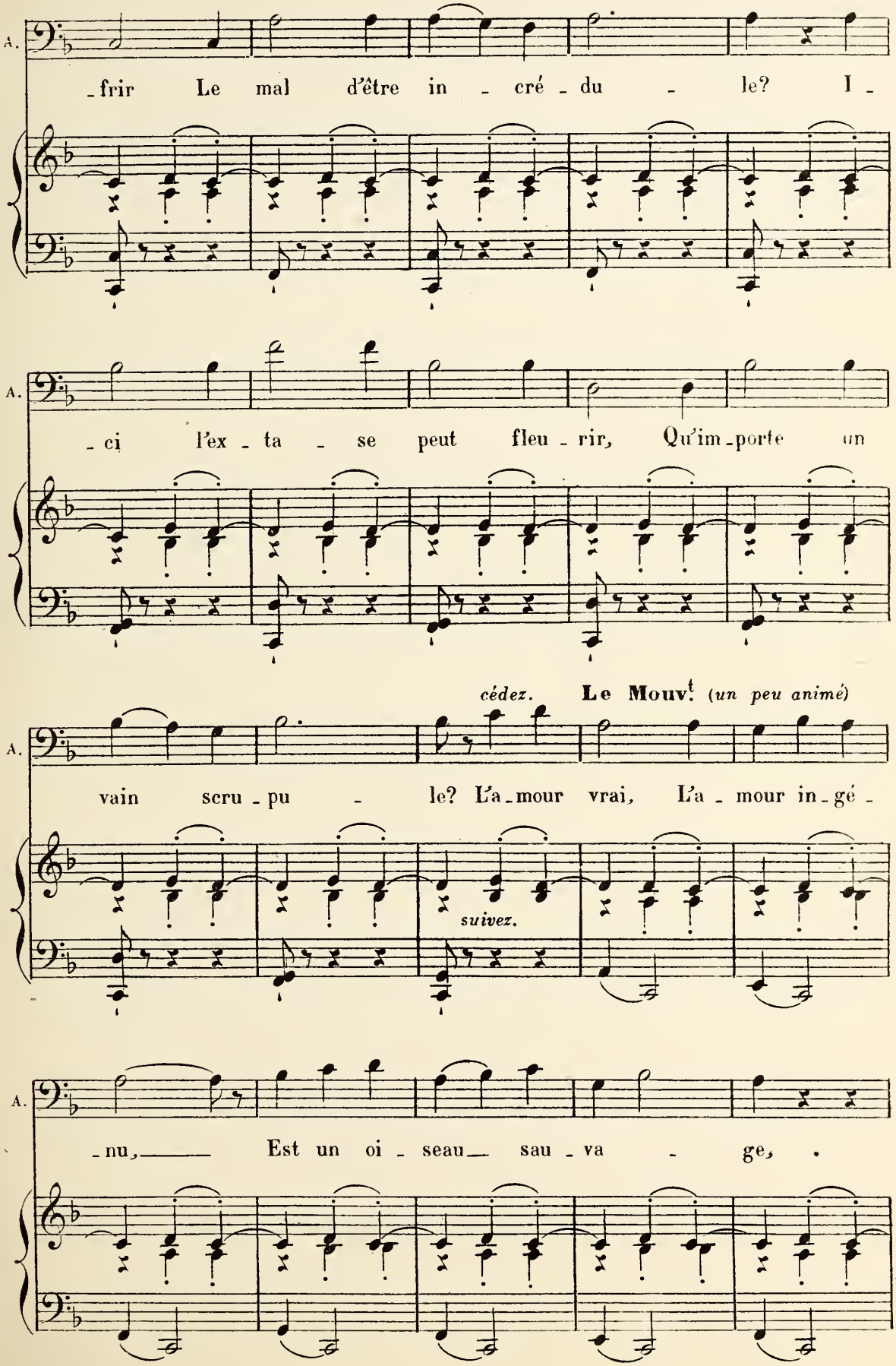

la M.
-rait Que votre il-lus-tre cou-si-nage Ne fut pas res-té sans at-
-trait, Et vous donnât quelque a-van-ta-ge. Mais, près des femmes les a-
-yeux N'ont pas une im-por-tance ex-trême, Et si l'on vous souffre en ces
(Avec coquetterie)
En mesure.
lieux, Vous ne le de-vez qu'à vous-mê--me.
En mesure.

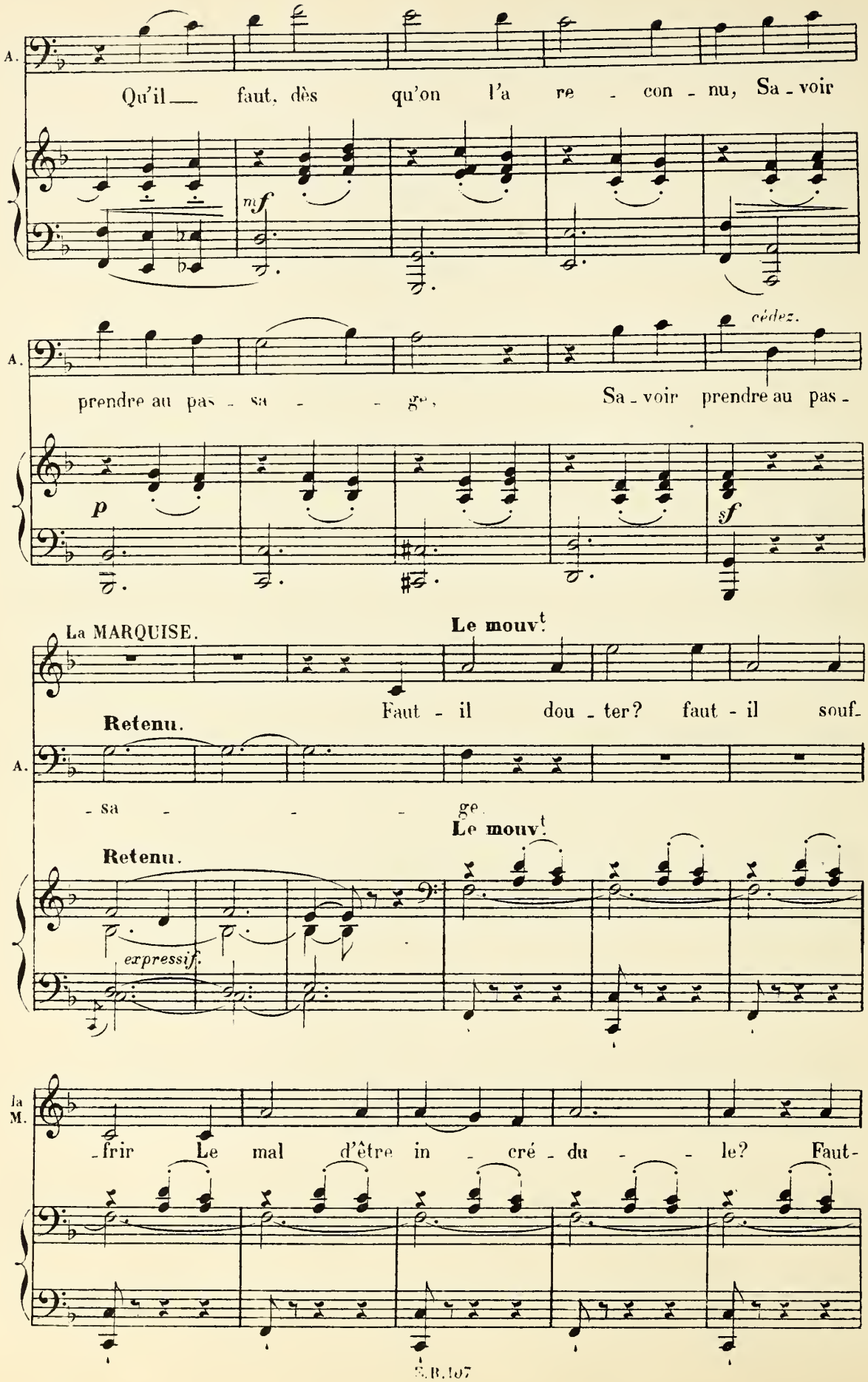

ANDRE. Librement dit.
Sans doute a_vez-vous de_vi_né, Qu'un sen_timent su_bit et
suivez.
A.
tendre A vo_tre seul re_gard est né, Dont je n'ai pas pu me dé_
augmentez.
La MARQUISE.
En mesure.
Librement dit.
Je ne crois pas, ou pas beau_
A.
fen _ _dre.
En mesure.
mf
pp
suivez.
la M.
coup, A cet te pas_si_on lé _ gère Qui rem_plit le cœur tout à

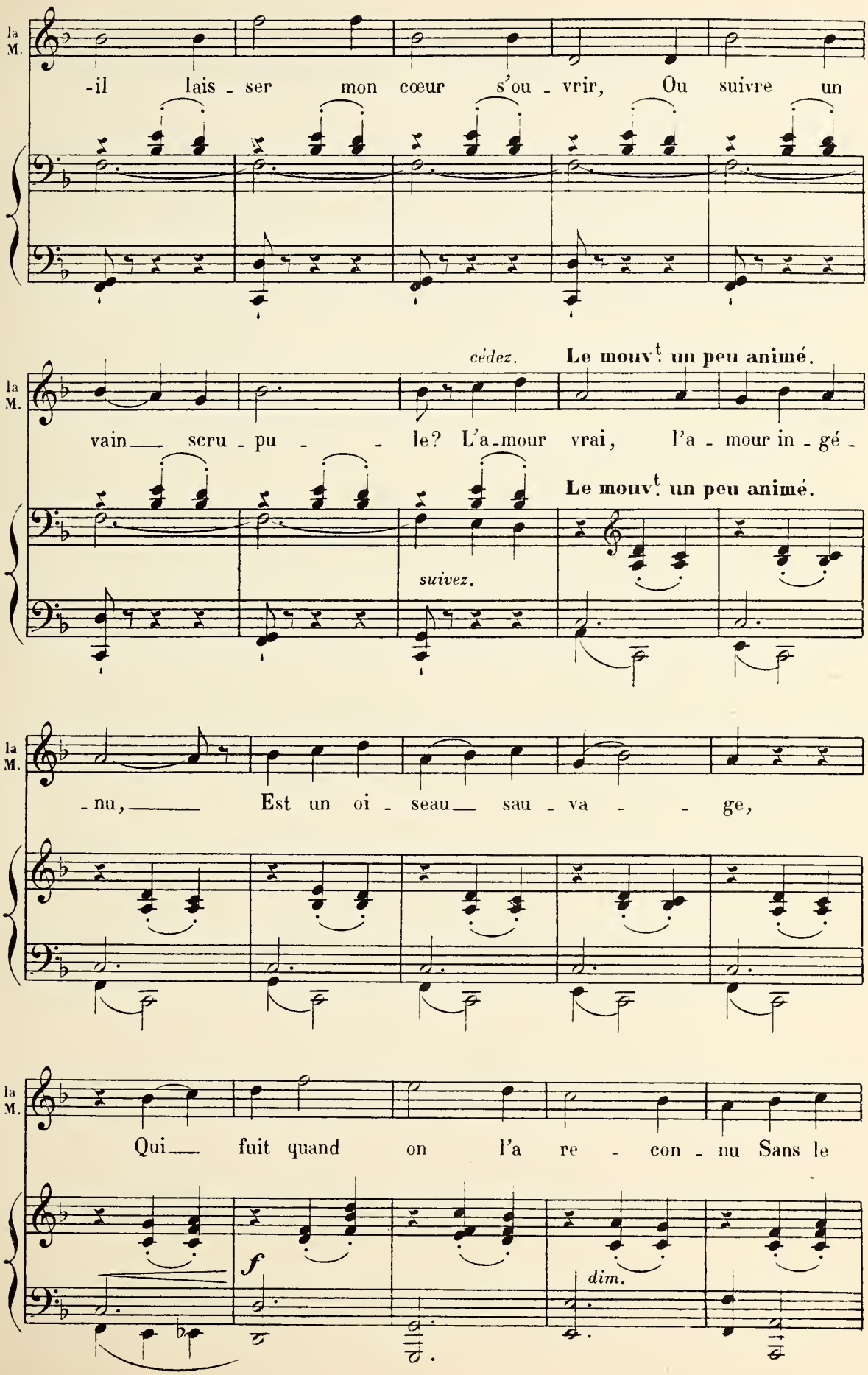

En mesure.
la M.
-coup D'une ar-deur folle et pas-sa - gè - - - re.
En mesure
Librement dit.
la M.
Ces feux, par le bal al - lu - més, A l'au-rore il faut tou-jours
suivez.
Plus lent.
très doux.
la M.
crain - - dre, A - vec les lus-tres con-su -
Plus lent.
Variante.
pâ - lir et s'é - - tein - - - - -
la M.
-més, De les voir pâ - lir et s'é - - tein - - - - -
suivez.

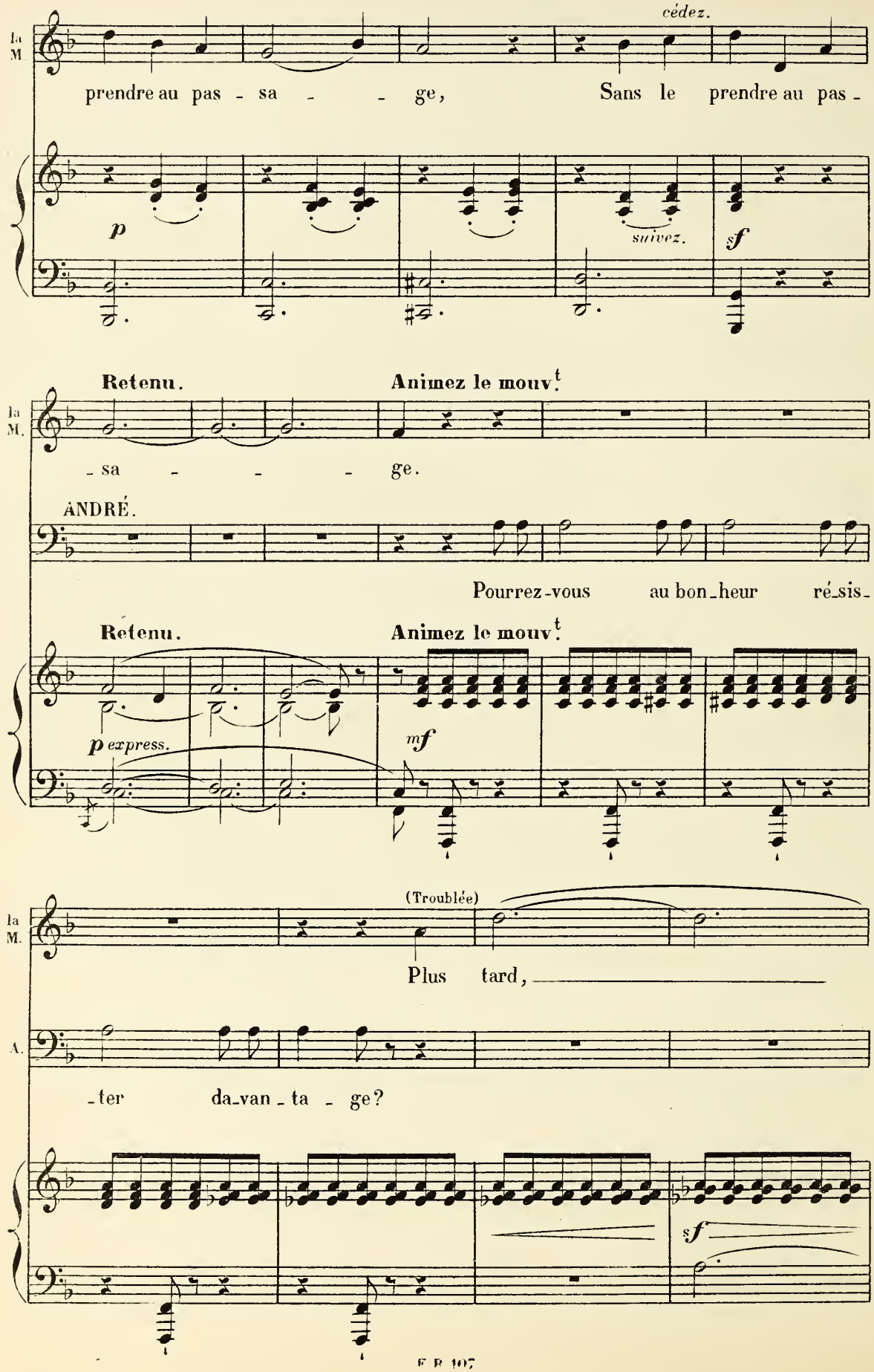

Animé.
la M.
-dre.
ANDRÉ.
D'un cœur qui ne ment pas re - con - nais -
Animé. (♪ = 88)
mf
La MARQUISE.
Ah! cet - te voix me
A.
- sez l'ac - cent!
la M.
trouble. Et ce - pen - dant j'é - cou - te!
3
ANDRÉ.
Cet - te

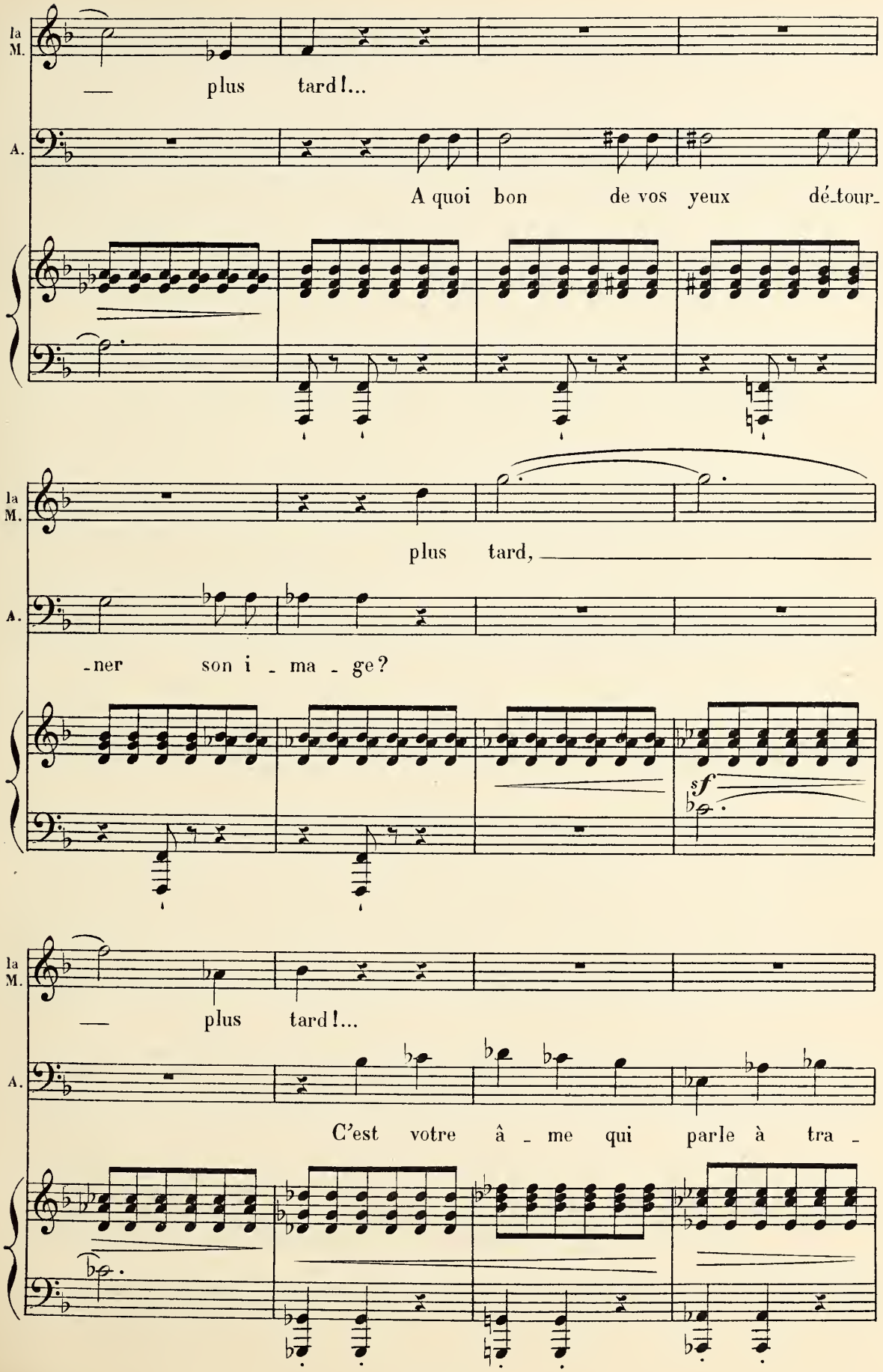

A.
3
voix, cet-te voix, c'est cel-le d'un pas-
cédez un peu.
-sant Que Dieu peut-être a mis ex-près sur vo-tre
cédez un peu.
rou - - - - - - te!
doux. Mouvt de Valse lente.
Pour quoi dou-ter? pour-quoi souf-
Mouvt de Valse lente. (♩ =144)
pp

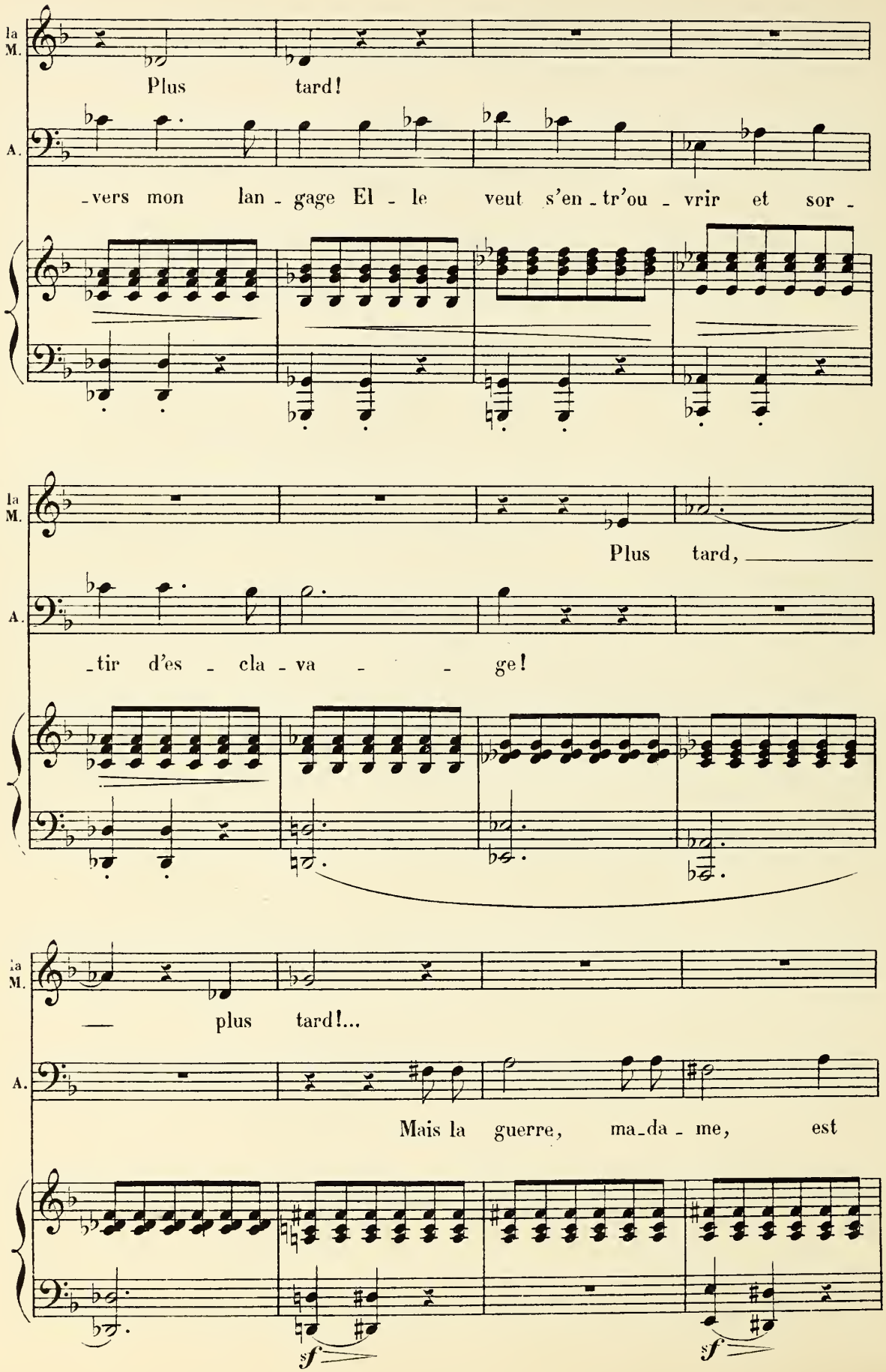

A.
-frir Le mal d'être in - cré - du - le? I -
A.
- ci l'ex - ta - se peut fleu - rir, Qu'im - porte un
cédez.
Le Mouv.t (un peu animé)
A.
vain scru - pu - le? L'a - mour vrai, L'a - mour in - gé -
suivez.
A.
- nu, Est un oi - seau sau - va - ge,

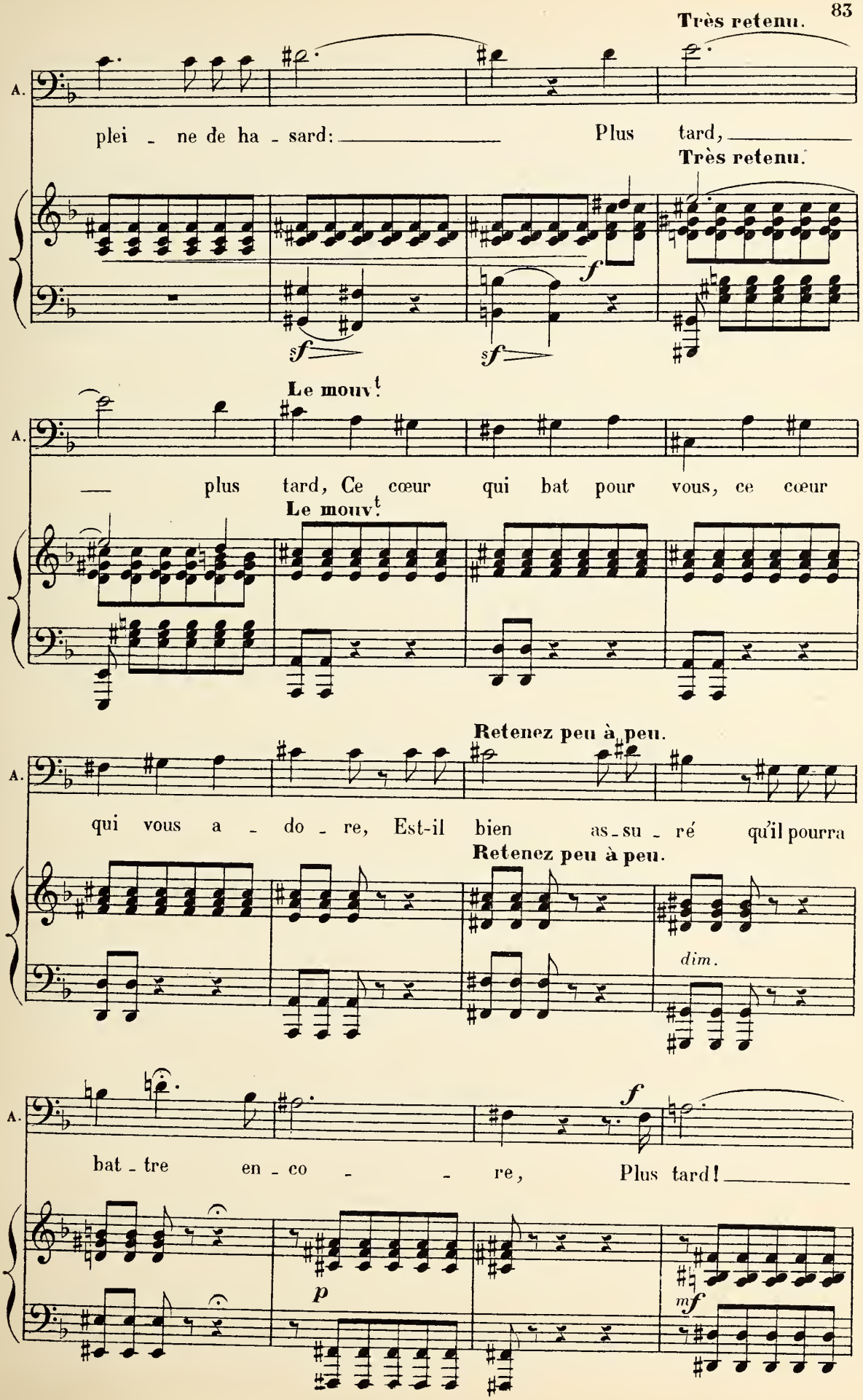

A.
Qu'il faut, dès qu'on l'a re - con - nu, Sa - voir
mf
A.
prendre au pas - sa - - - ge, Sa - voir prendre au pas -
cédez.
p
sf
La MARQUISE.
Le mouvt.
Faut - il dou - ter? faut - il souf -
Retenu.
A.
- sa - - - ge.
Le mouvt.
Retenu.
expressif.
la M.
-frir Le mal d'être in - cré - du - - le? Faut -

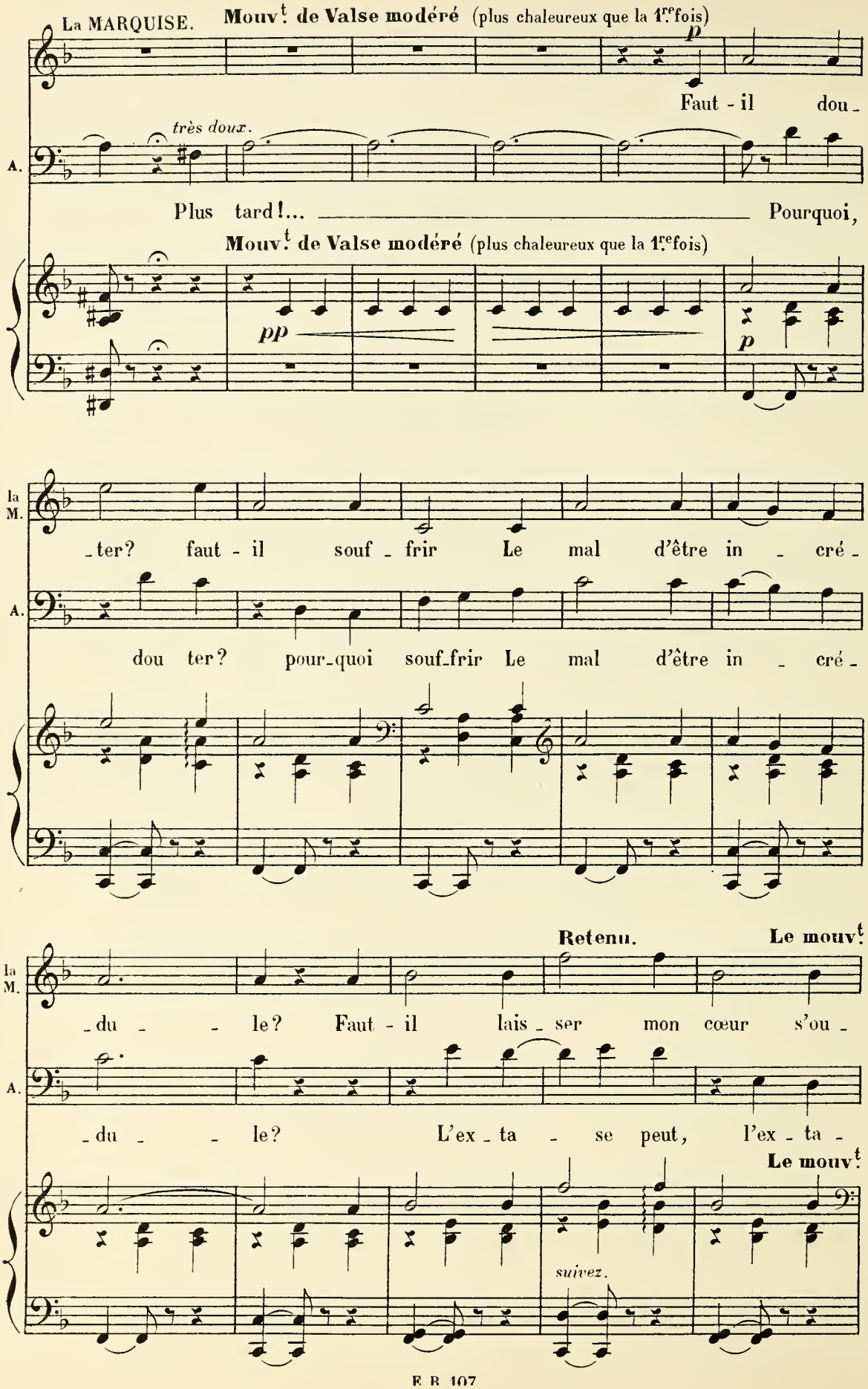

la M.
-il lais - ser mon cœur s'ou - vrir, Ou suivre un
cédez.
Le mouvt un peu animé.
vain scru - pu - le? L'a-mour vrai, l'a - mour in - gé -
suivez.
Le mouvt un peu animé.
- nu, Est un oi - seau sau - va - ge,
Qui fuit quand on l'a re - con - nu Sans le
f
dim.

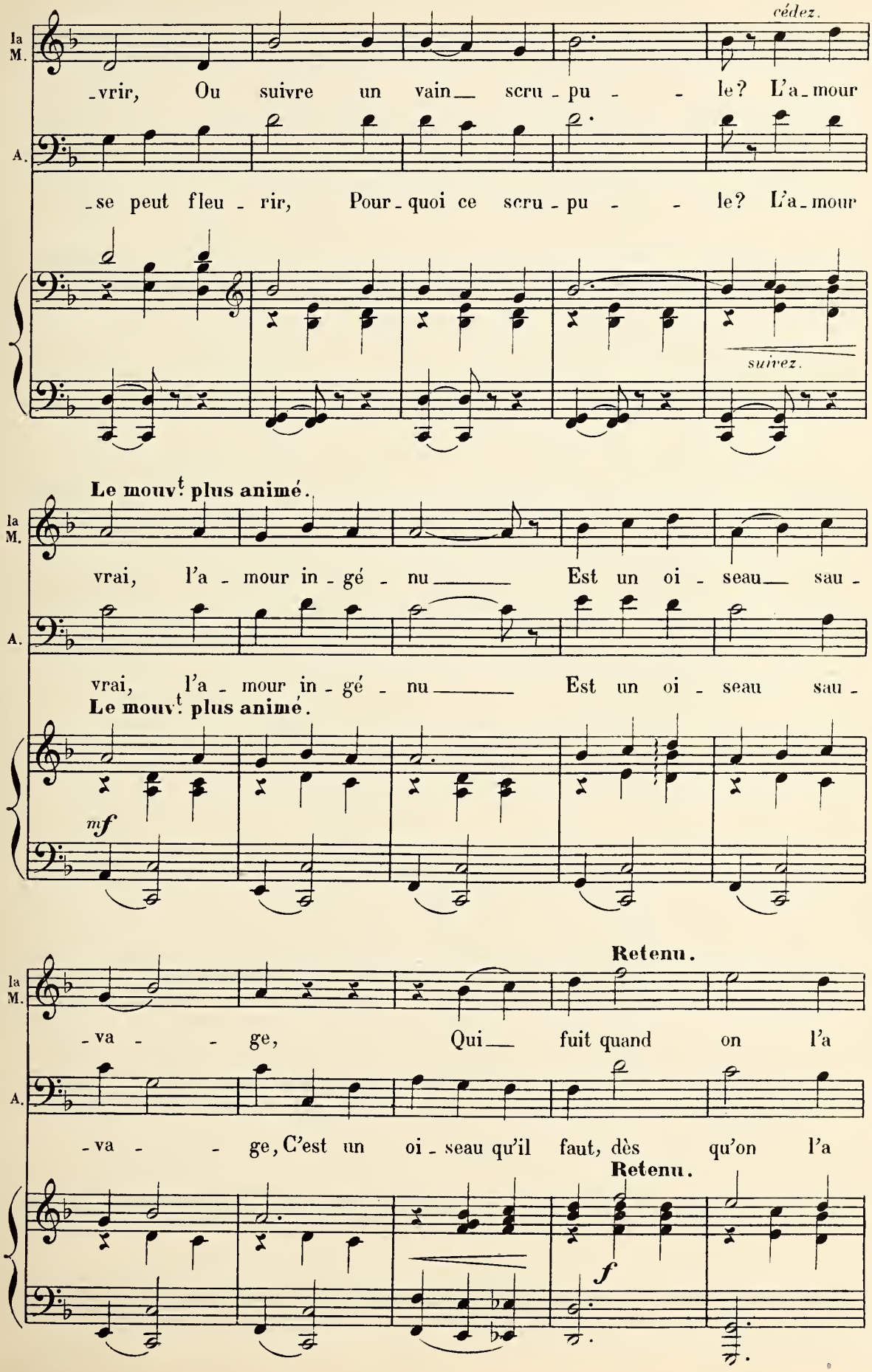

cédez.
la M.
prendre au pas - sa - - ge, Sans le prendre au pas -
p
suivez.
sf
Retenu.
Animez le mouv.t
la M.
- sa - - - ge.
ANDRÉ.
Pourrez-vous au bon_heur ré_sis_
Retenu.
Animez le mouv.t
p express.
mf
(Troublée)
la M.
Plus tard,
A.
-ter da_van_ta - ge?
sf

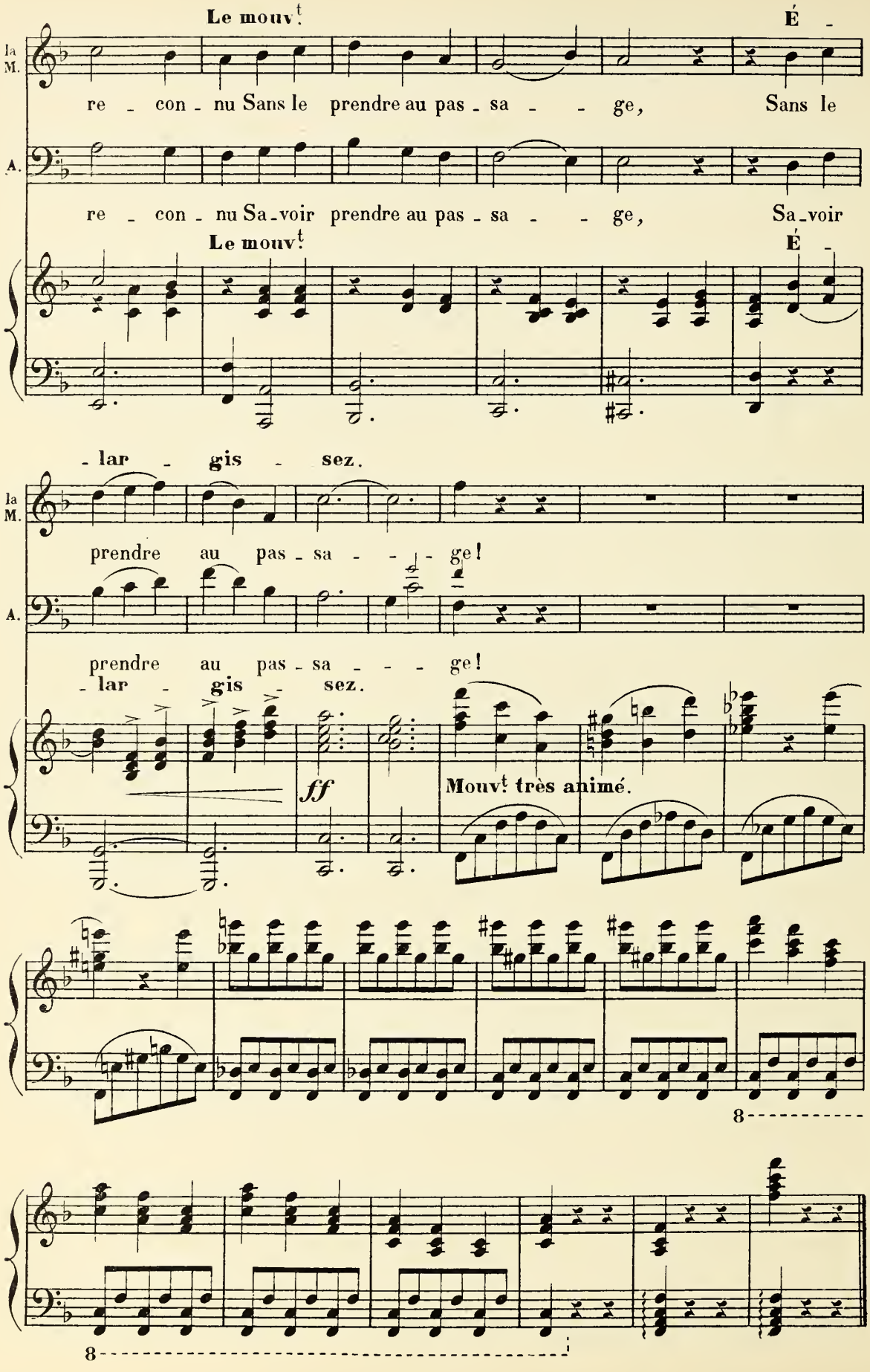

la M.
— plus tard!...
A.
A quoi bon de vos yeux dé-tour-
la M.
plus tard, —
A.
-ner son i - ma - ge?
sf
la M.
— plus tard!...
A.
C'est votre â - me qui parle à tra -


la M.
Plus tard!
A.
-vers mon lan - gage El - le veut s'en - tr'ou - vrir et sor -
la M.
Plus tard, _____
A.
-tir d'es - cla - va - - ge!
la M.
— plus tard!...
A.
Mais la guerre, ma - da - me, est
sf
sf


Très retenu.
A.
plei - ne de ha - sard: Plus tard,
Très retenu.
f
sf
sf
Le mouv.t
A.
plus tard, Ce cœur qui bat pour vous, ce cœur
Le mouv.t
Retenez peu à peu.
A.
qui vous a - do - re, Est-il bien as-su - ré qu'il pourra
Retenez peu à peu.
dim.
f
A.
bat - tre en - co - re, Plus tard!
p
mf


La MARQUISE.
Mouv.t de Valse modéré (plus chaleureux que la 1.re fois)
p
Faut - il dou -
très doux.
A.
Plus tard!... Pourquoi,
Mouv.t de Valse modéré (plus chaleureux que la 1.re fois)
pp
p
la M.
- ter? faut - il souf - frir Le mal d'être in - cré -
A.
dou ter? pour-quoi souf-frir Le mal d'être in - cré -
Retenu.
Le mouv.t
la M.
- du - - le? Faut - il lais - ser mon cœur s'ou -
A.
- du - - le? L'ex - ta - se peut, l'ex - ta -
Le mouv.t
suivez.

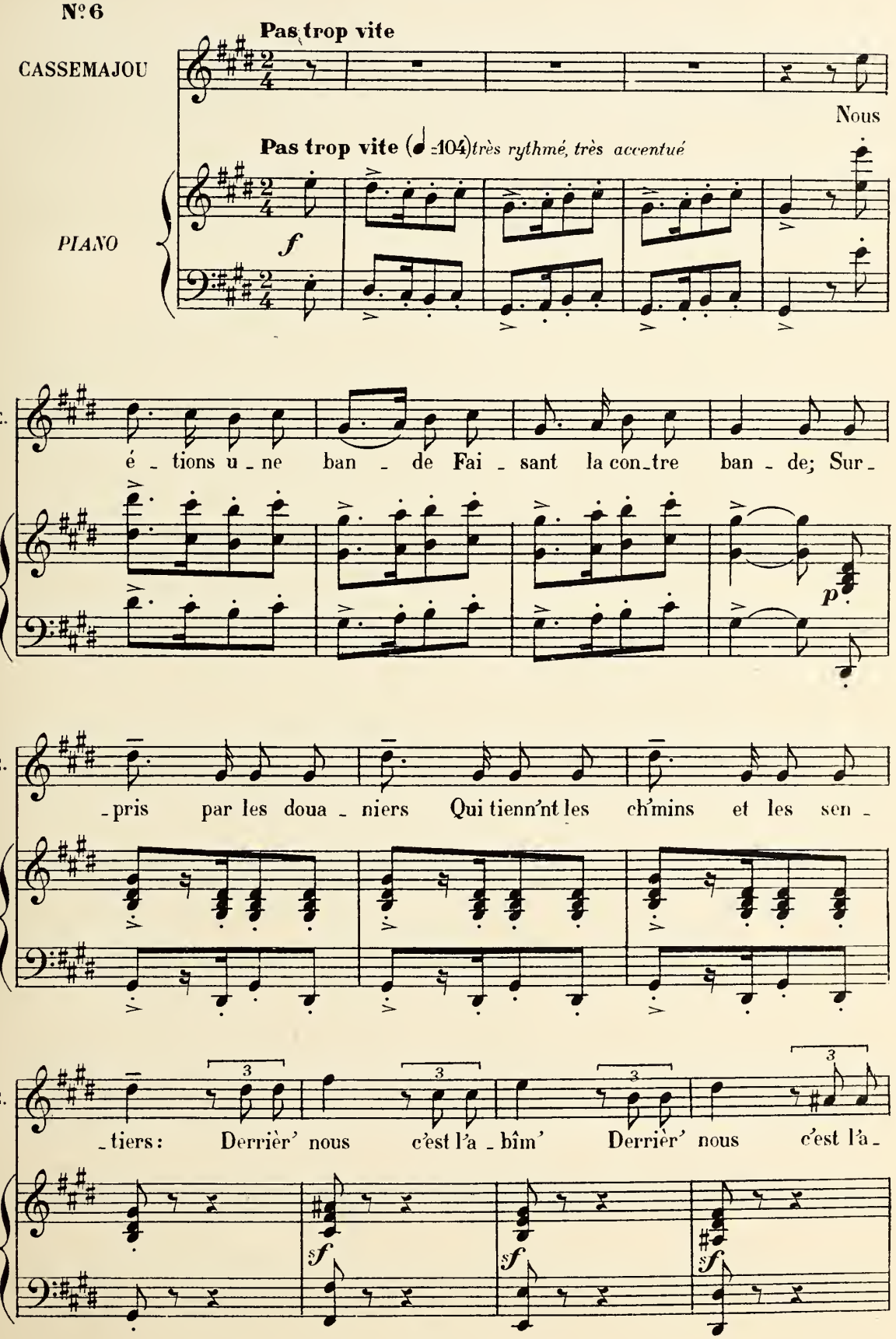

cédez.
la M.
-vrir, Ou suivre un vain scru - pu - le? L'a - mour
A.
-se peut fleu - rir, Pour - quoi ce scru - pu - le? L'a - mour
suivez.
Le mouv.t plus animé.
la M.
vrai, l'a - mour in - gé - nu Est un oi - seau sau -
A.
vrai, l'a - mour in - gé - nu Est un oi - seau sau -
Le mouv.t plus animé.
mf
Retenu.
la M.
-va - ge, Qui fuit quand on l'a
A.
-va - ge, C'est un oi - seau qu'il faut, dès qu'on l'a
Retenu.
f

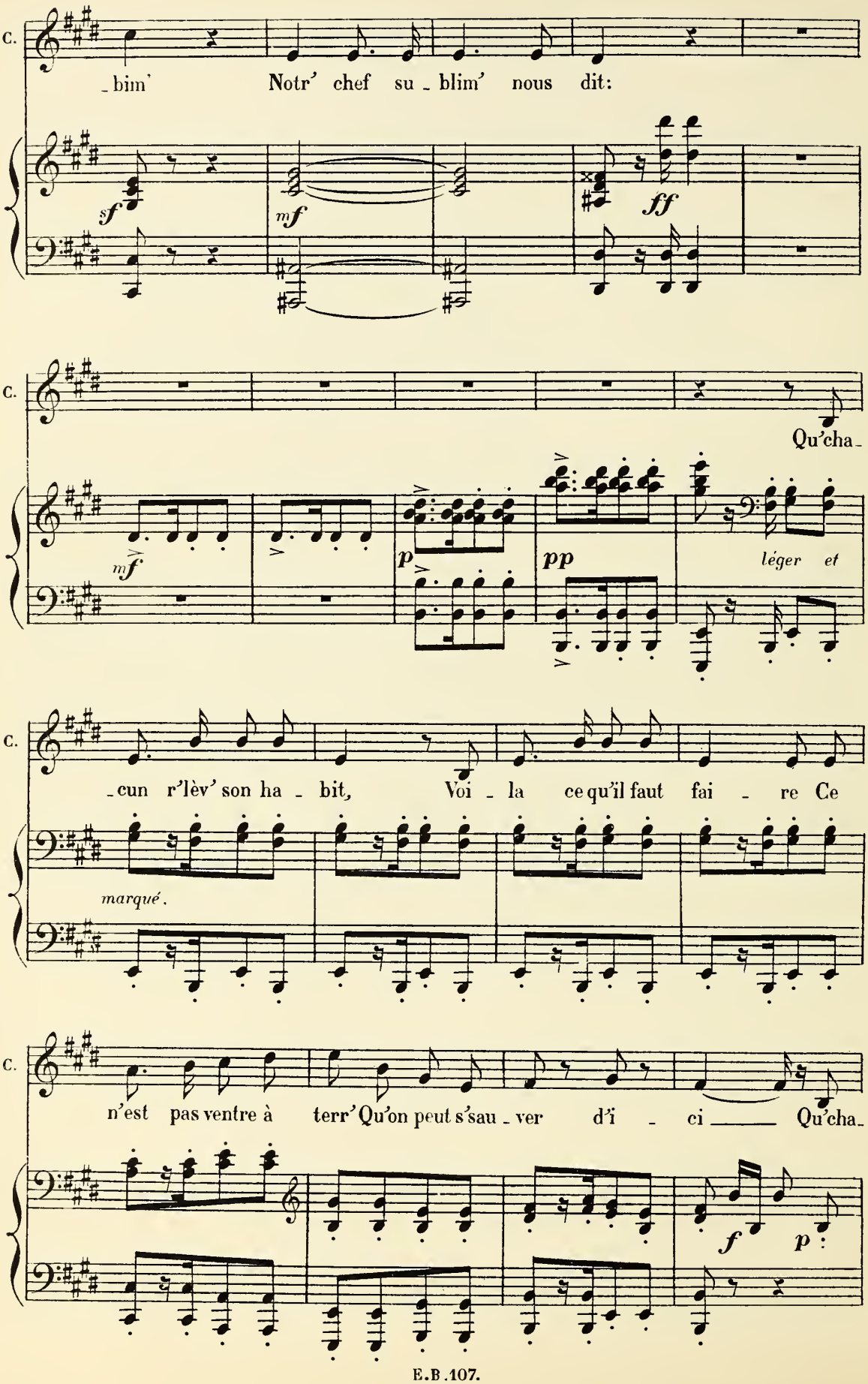

Le mouvt
É -
la M.
re - con - nu Sans le prendre au pas - sa - - ge, Sans le
A.
re - con - nu Sa-voir prendre au pas - sa - - ge, Sa-voir
Le mouvt
É -
- lar - gis - sez.
la M.
prendre au pas - sa - - - ge!
A.
prendre au pas - sa - - - ge!
- lar - gis - sez.
ff
Mouvt très animé.
8
8

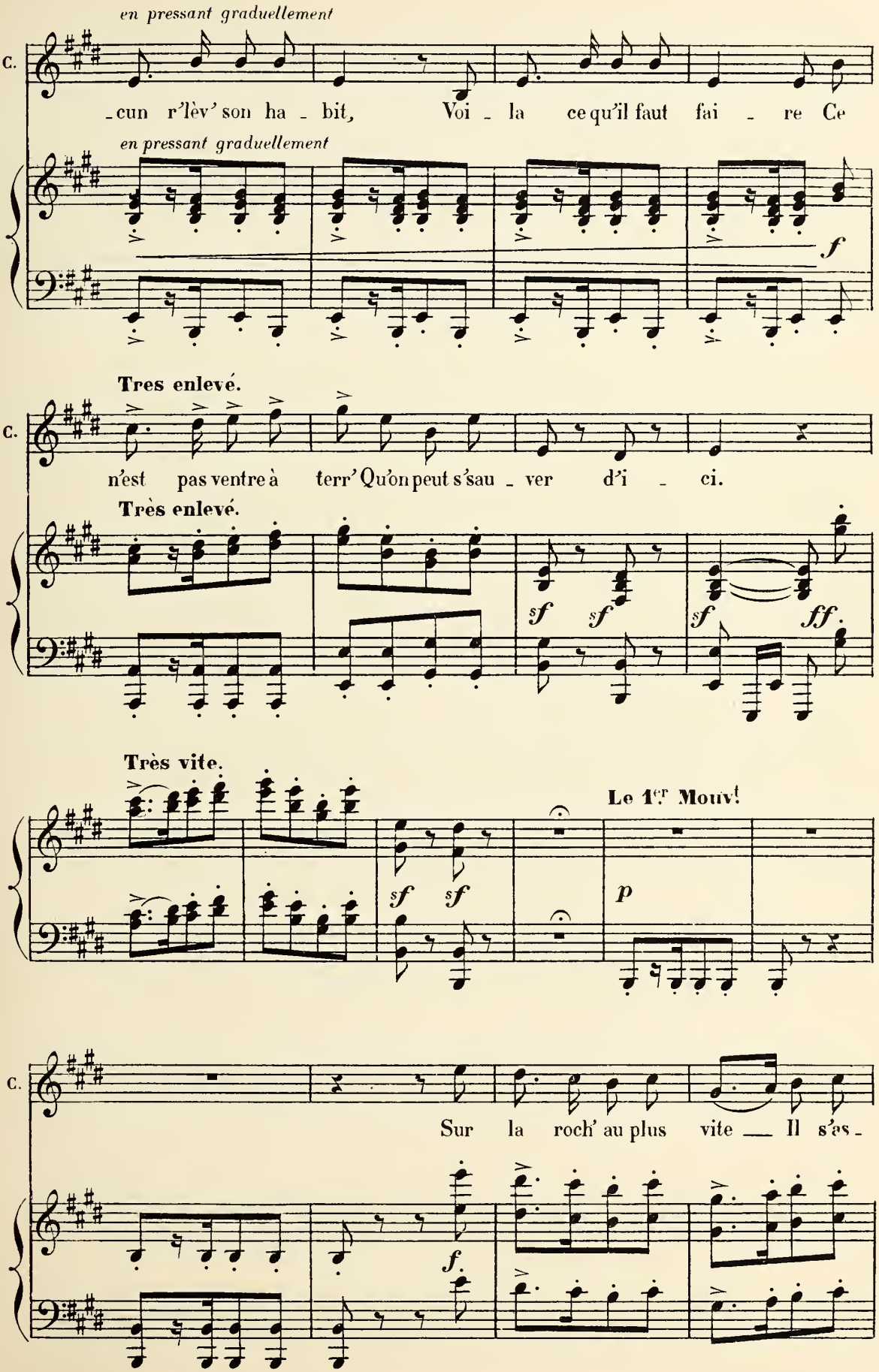
COUPLETS DE LA FALAISE

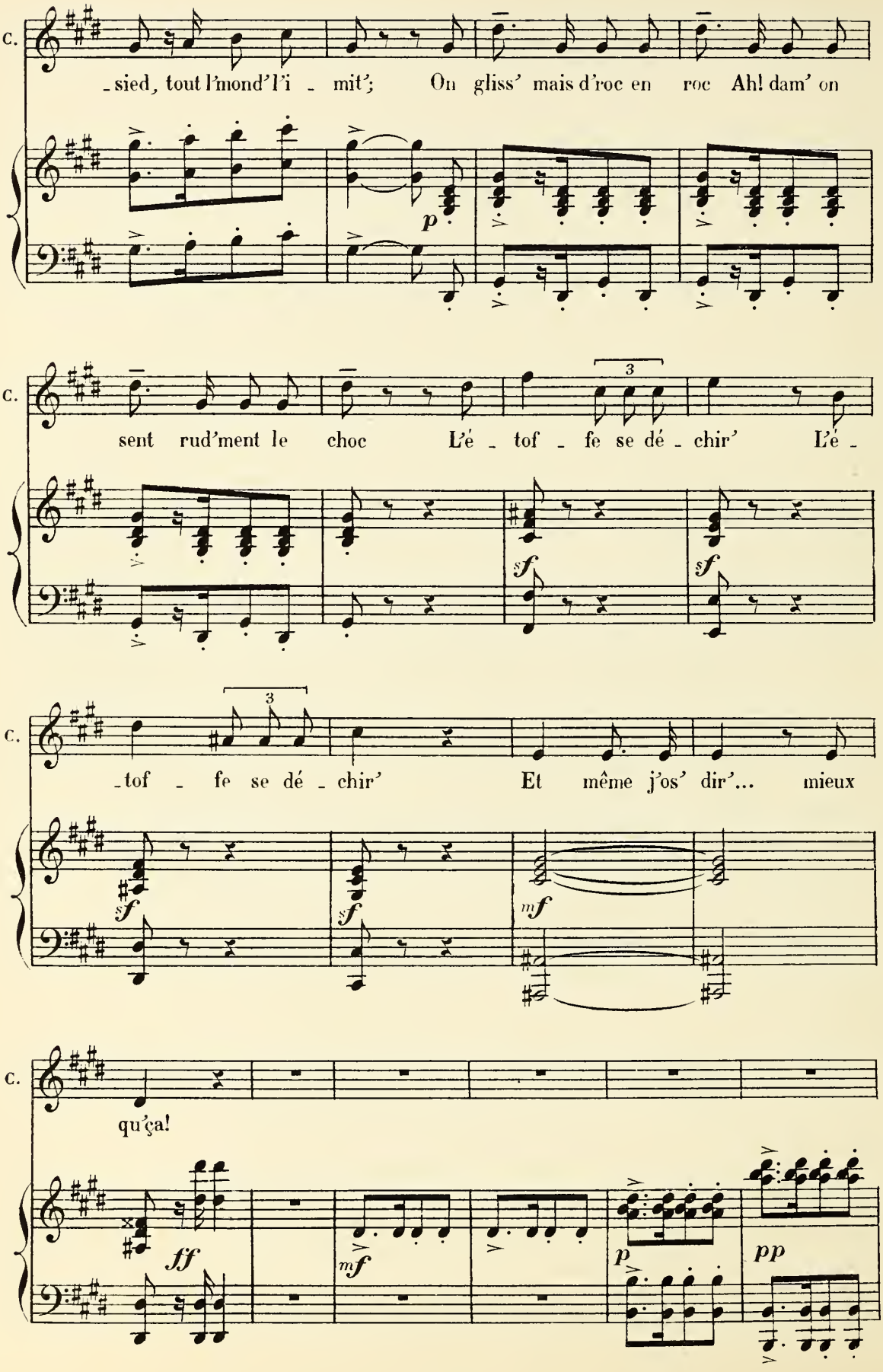
CASSEMAJOU

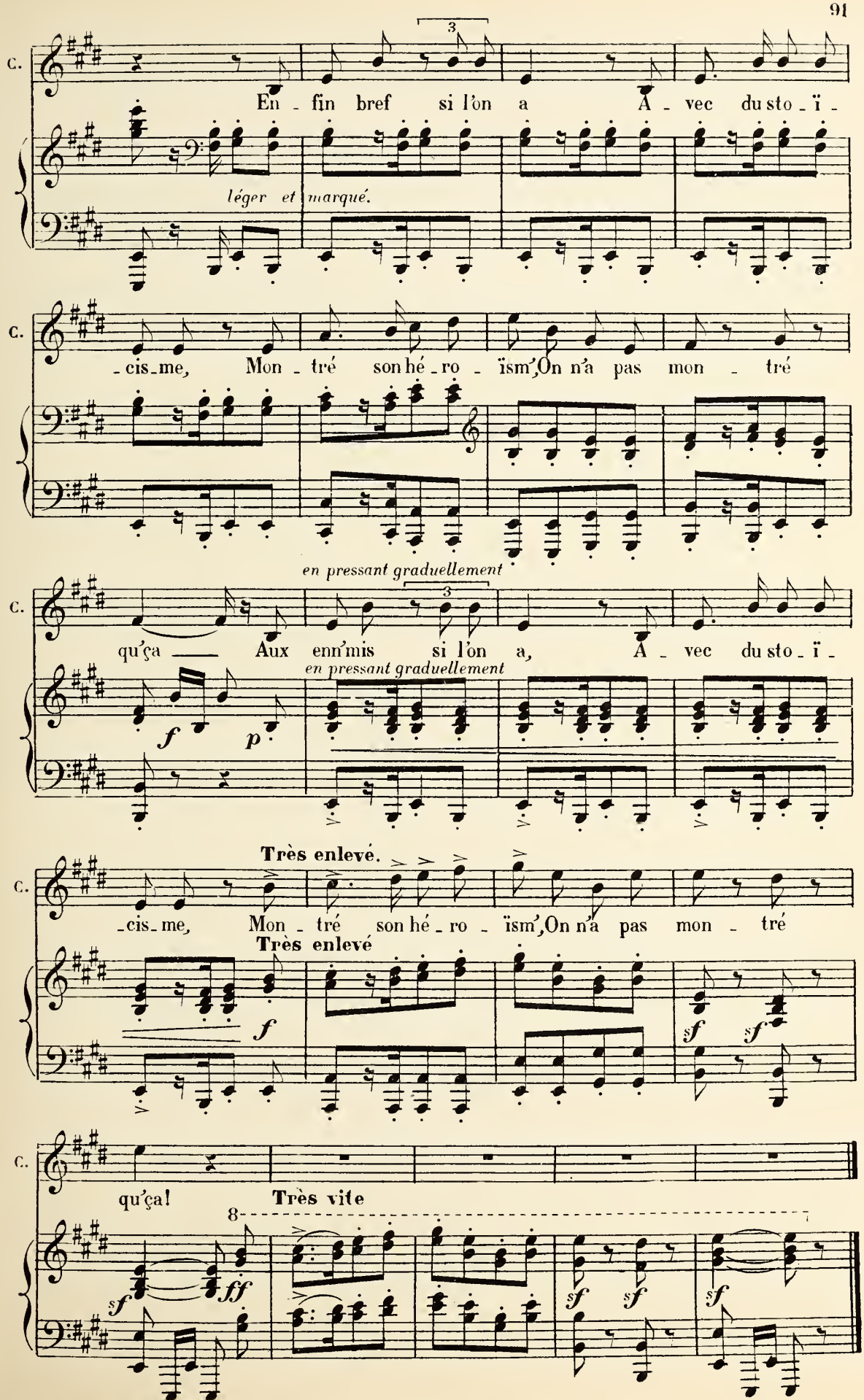
N° 6




C.
_bim' Notr' chef su _ blim' nous dit:
sf
mf
ff
C.
Qu'cha_
mf
p
pp
léger et
C.
_cun r'lèv' son ha _ bit, Voi _ la ce qu'il faut fai _ re Ce
marqué.
C.
n'est pas ventre à terr' Qu'on peut s'sau _ ver d'i _ ci Qu'cha_
f
p


en pressant graduellement
C.
-cun r'lèv' son ha - bit, Voi - la ce qu'il faut fai - re Ce
en pressant graduellement
f
Tres enlevé.
C.
n'est pas ventre à terr' Qu'on peut s'sau - ver d'i - ci.
Très enlevé.
sf sf
sf ff
Très vite.
Le 1.er Mouv.t
sf sf
p
C.
Sur la roch' au plus vite — Il s'es -
f.

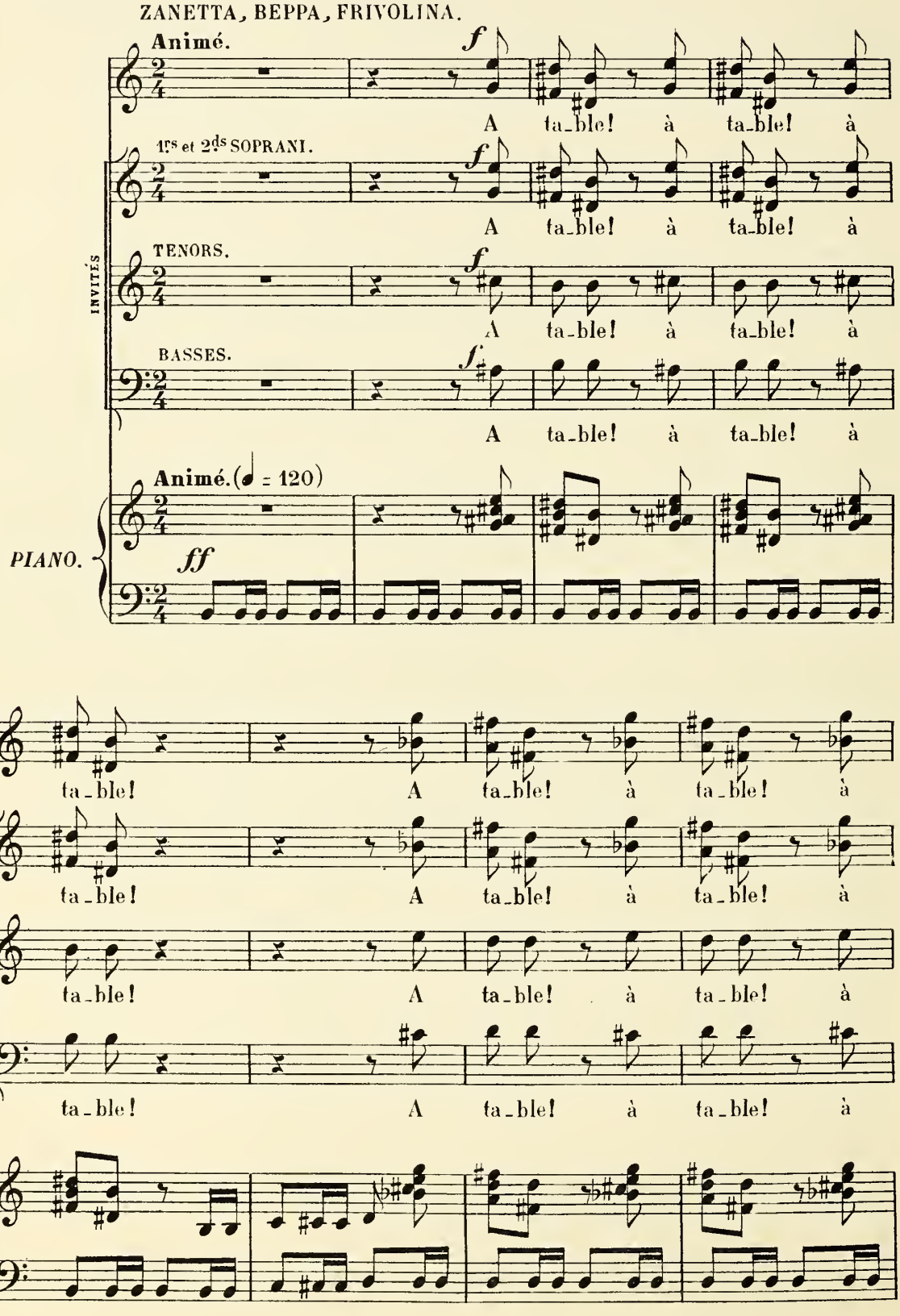

C.
-sied, tout l'mond'l'i - mit'; On gliss' mais d'roc en roc Ah! dam' on
p
C.
sent rud'ment le choc L'é - tof - fe se dé - chir' L'é -
3
sf
sf
C.
-tof - fe se dé - chir' Et même j'os' dir'... mieux
3
sf
sf
mf
C.
qu'ça!
ff
mf
p
pp

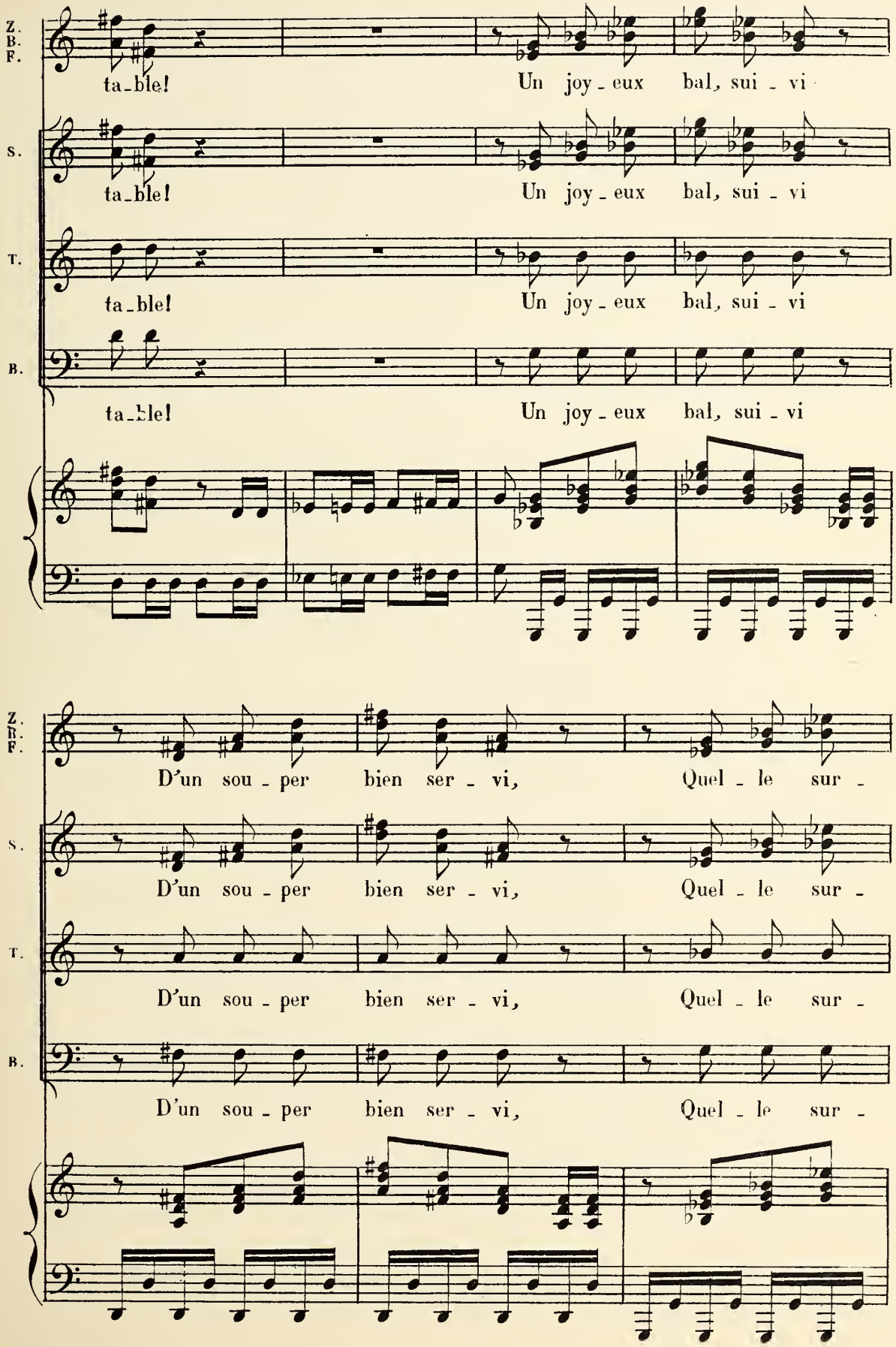

C.
En - fin bref si l'on a A - vec du sto - ï -
léger et marqué.
C.
- cis - me, Mon - tré son hé - ro - ïsm', On n'a pas mon - tré
en pressant graduellement
C.
qu'ça — Aux enn'mis si l'on a, A - vec du sto - ï -
en pressant graduellement
f
p
Très enlevé.
C.
- cis - me, Mon - tré son hé - ro - ïsm', On n'a pas mon - tré
Très enlevé
f
sf
sf
C.
qu'ça!
Très vite
8
sf
ff
sf
sf
sf

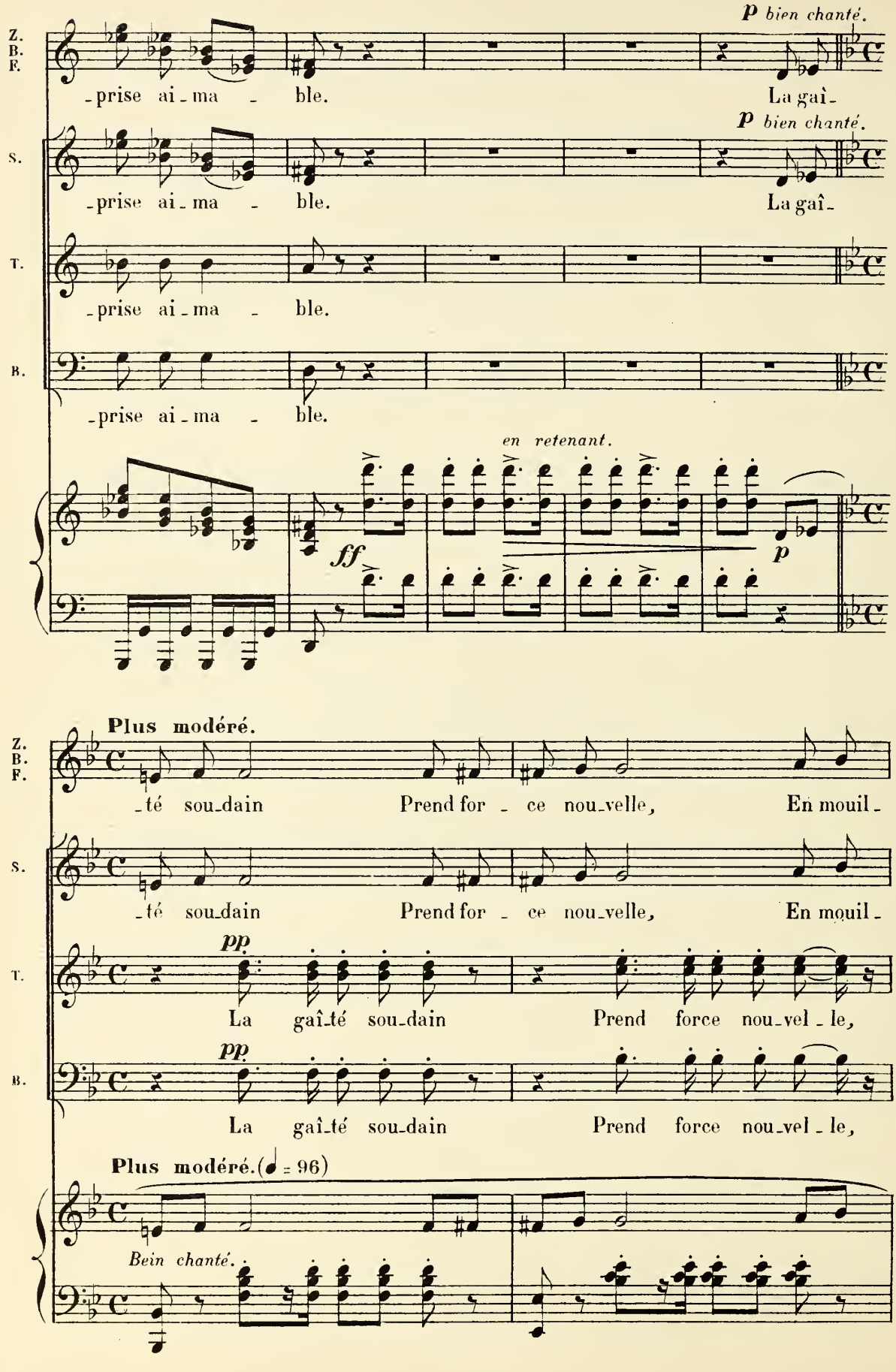
SCÈNE FINALE

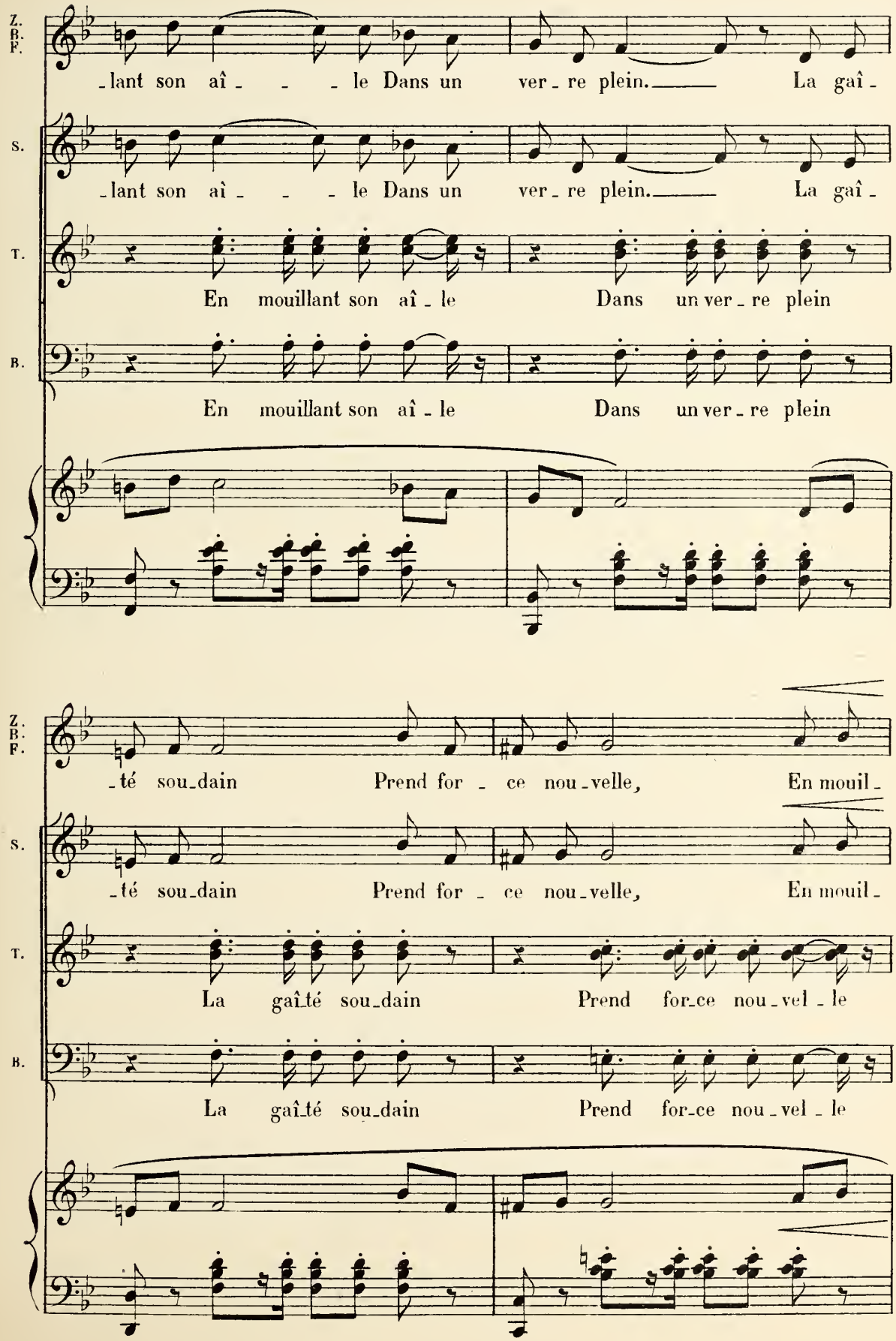
La MARQUISE, ZANETTA, BEPPA, FRIVOLINA,
CASSEMAJOU, BARNABEI, ANDRÉ, PONTELEONE, Invités.

N° 7




Z. B. F.
S.
T.
B.
ta-ble! Un joy-eux bal, sui-vi
ta-ble! Un joy-eux bal, sui-vi
ta-ble! Un joy-eux bal, sui-vi
ta-ble! Un joy-eux bal, sui-vi
D'un sou-per bien ser-vi, Quel-le sur-
D'un sou-per bien ser-vi, Quel-le sur-
D'un sou-per bien ser-vi, Quel-le sur-
D'un sou-per bien ser-vi, Quel-le sur-


Z. B. F.
p bien chanté.
-prise ai-ma - ble.
La gaî-
S.
p bien chanté.
-prise ai-ma - ble.
La gaî-
T.
-prise ai-ma - ble.
B.
-prise ai-ma - ble.
en retenant.
ff
p
Plus modéré.
Z. B. F.
-té sou-dain Prend for - ce nou-velle, En mouil-
S.
-té sou-dain Prend for - ce nou-velle, En mouil-
T.
pp
La gaî-té sou-dain Prend force nou-vel-le,
B.
pp
La gaî-té sou-dain Prend force nou-vel-le,
Plus modéré. (♩ = 96)
Bein chanté.


Z. B. F.
-lant son aî - - - le Dans un ver - re plein. La gaî -
S.
-lant son aî - - - le Dans un ver - re plein. La gaî -
T.
En mouillant son aî - le Dans un ver - re plein
B.
En mouillant son aî - le Dans un ver - re plein
Z. B. F.
-té sou-dain Prend for - ce nou-velle, En mouil -
S.
-té sou-dain Prend for - ce nou-velle, En mouil -
T.
La gaî-té sou-dain Prend for-ce nou-vel - le
B.
La gaî-té sou-dain Prend for-ce nou-vel - le

Z. B. F. lant son ai - - - le Dans un ver - re plein.

S. lant son ai - - - le Dans un ver - re plein.

T. En mouillant son ai - le Dans un ver - re plein.

B. En mouillant son ai - le Dans un ver - re plein.

mf

La MARQUISE. (à André)

Prenez pla - ce...

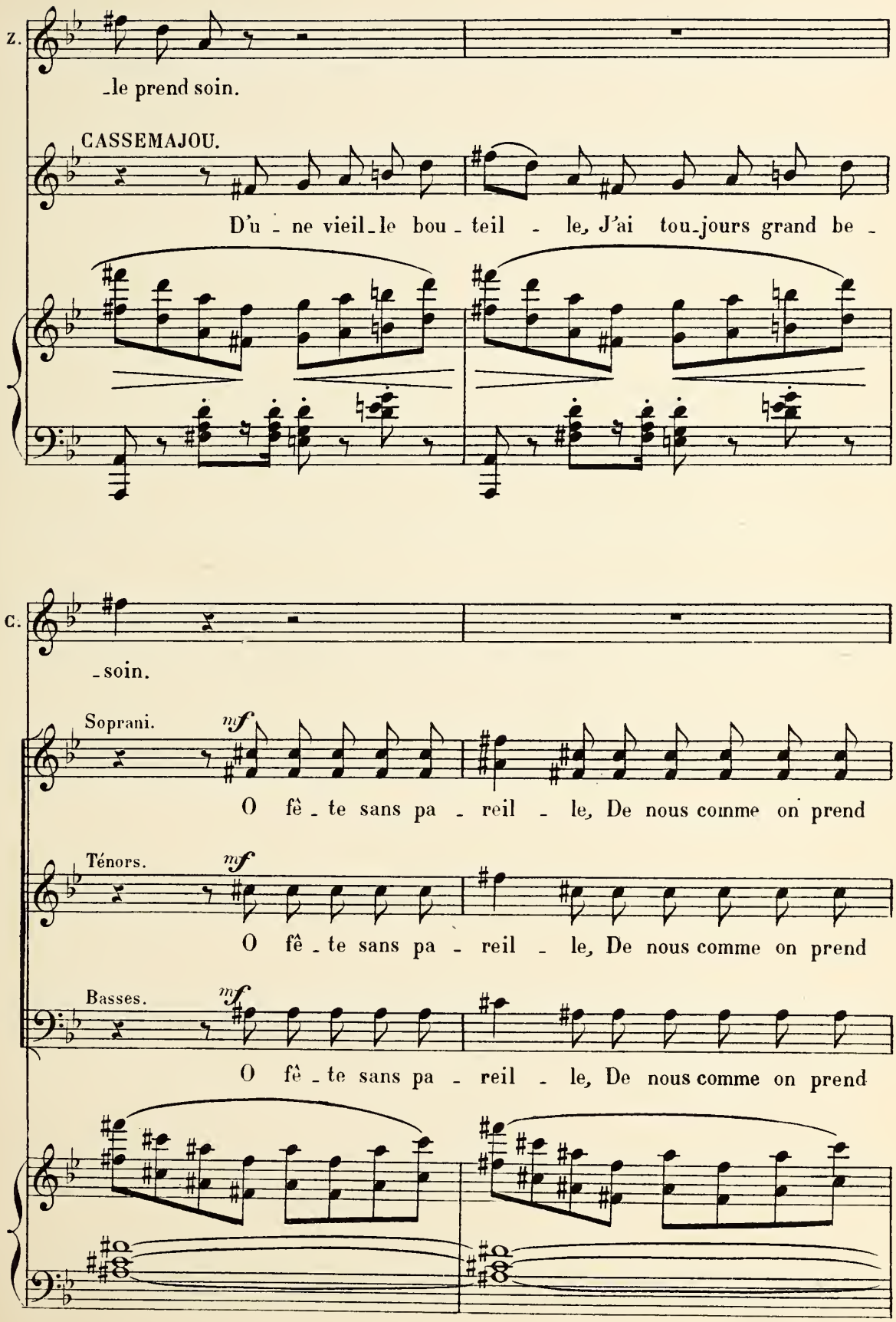
ANDRÉ.

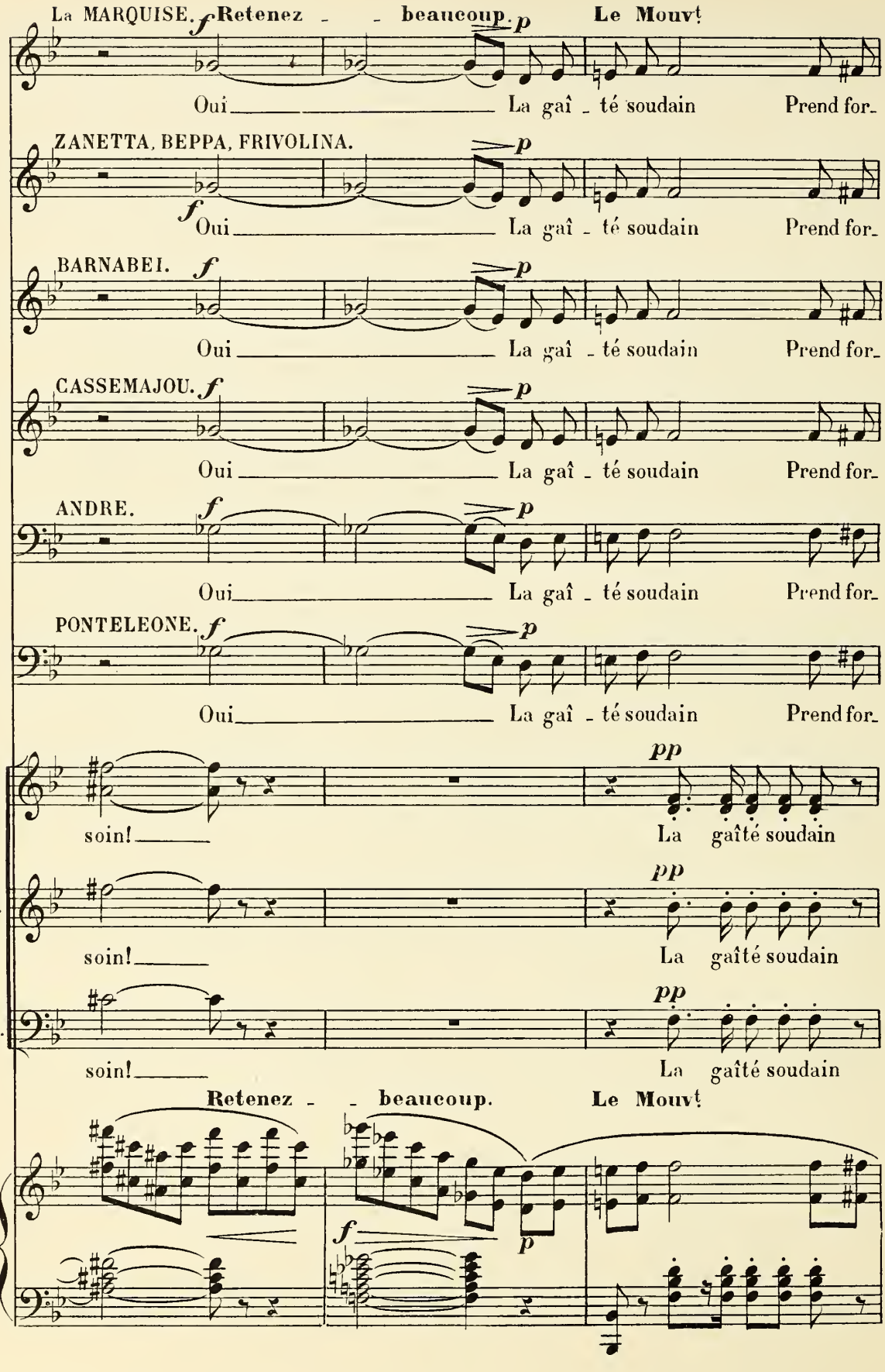
Animez légèrement. Auprès d'el - le J'ai vraiment

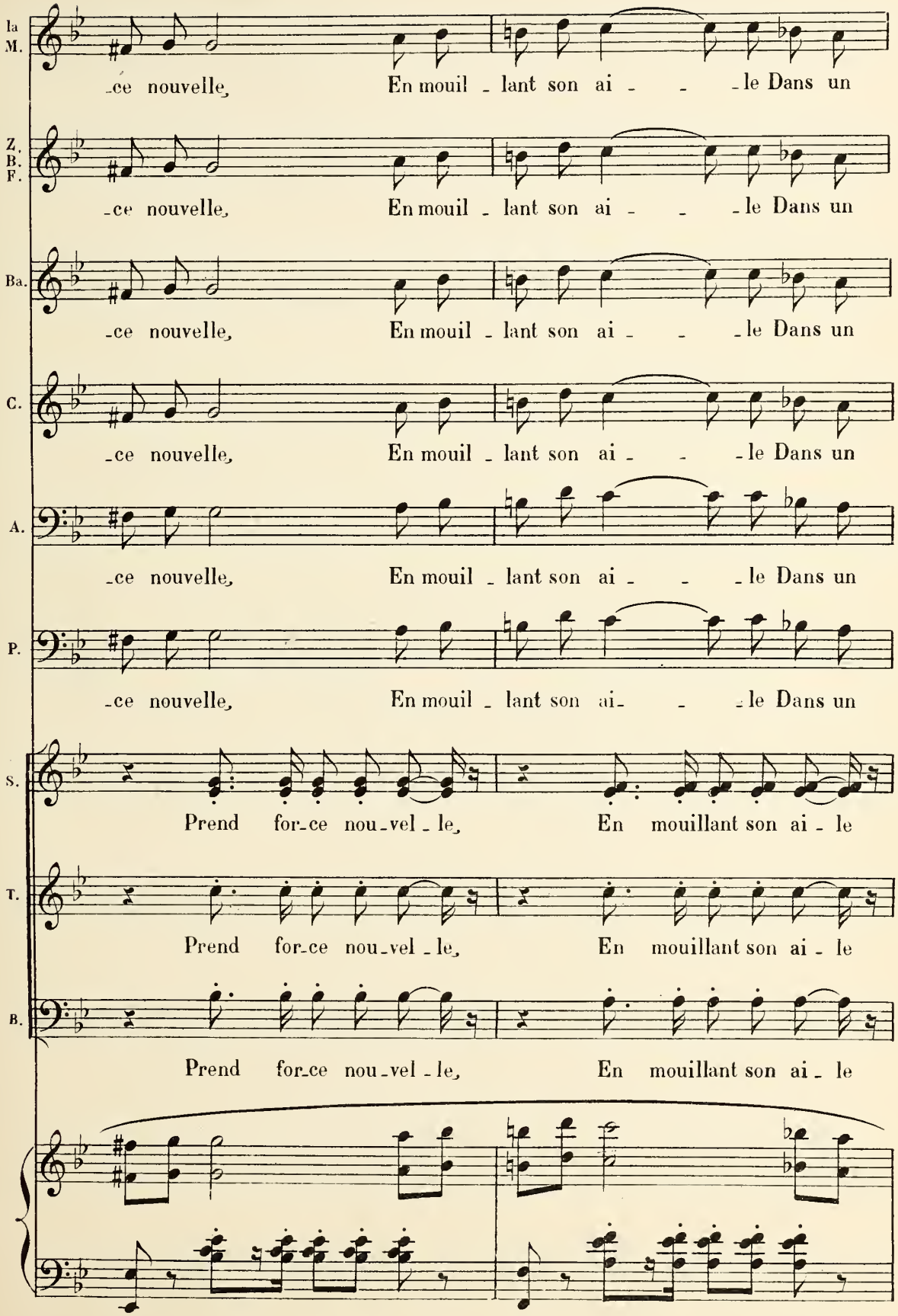
ZANETTA. (Servant Cassemajou)

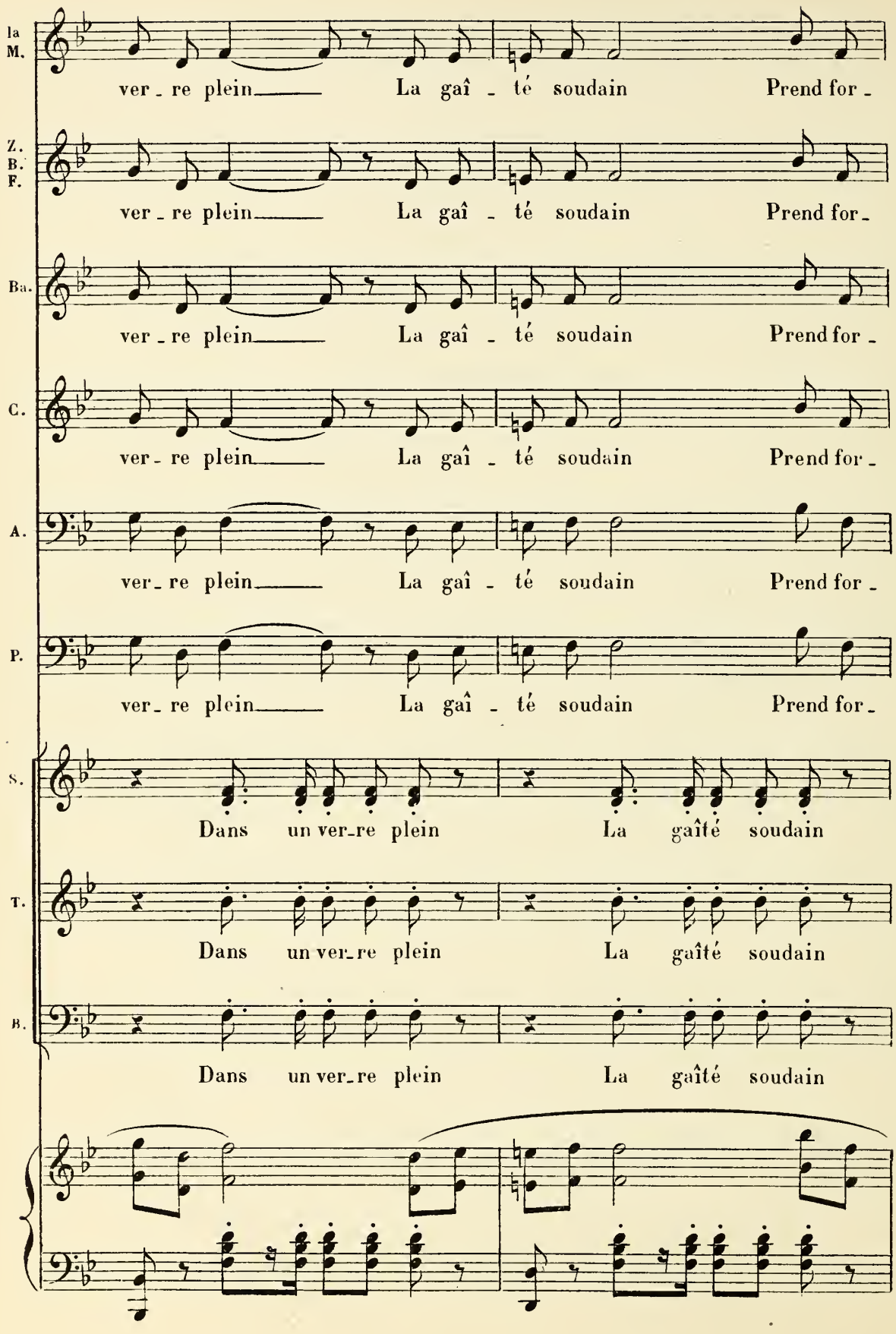
I - ci l'a - mi - tié veil - le; De vous el -

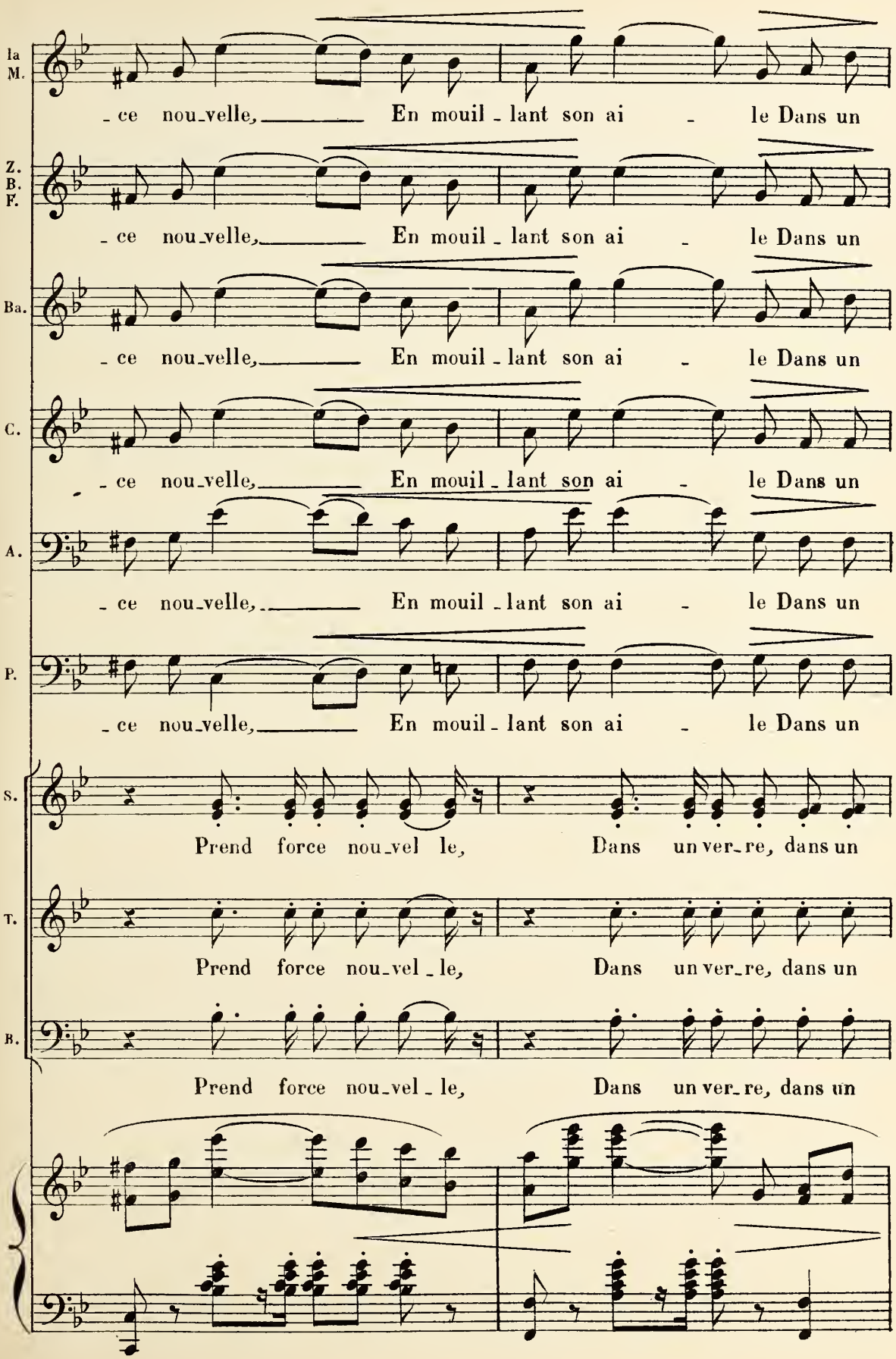
A. du bonheur!

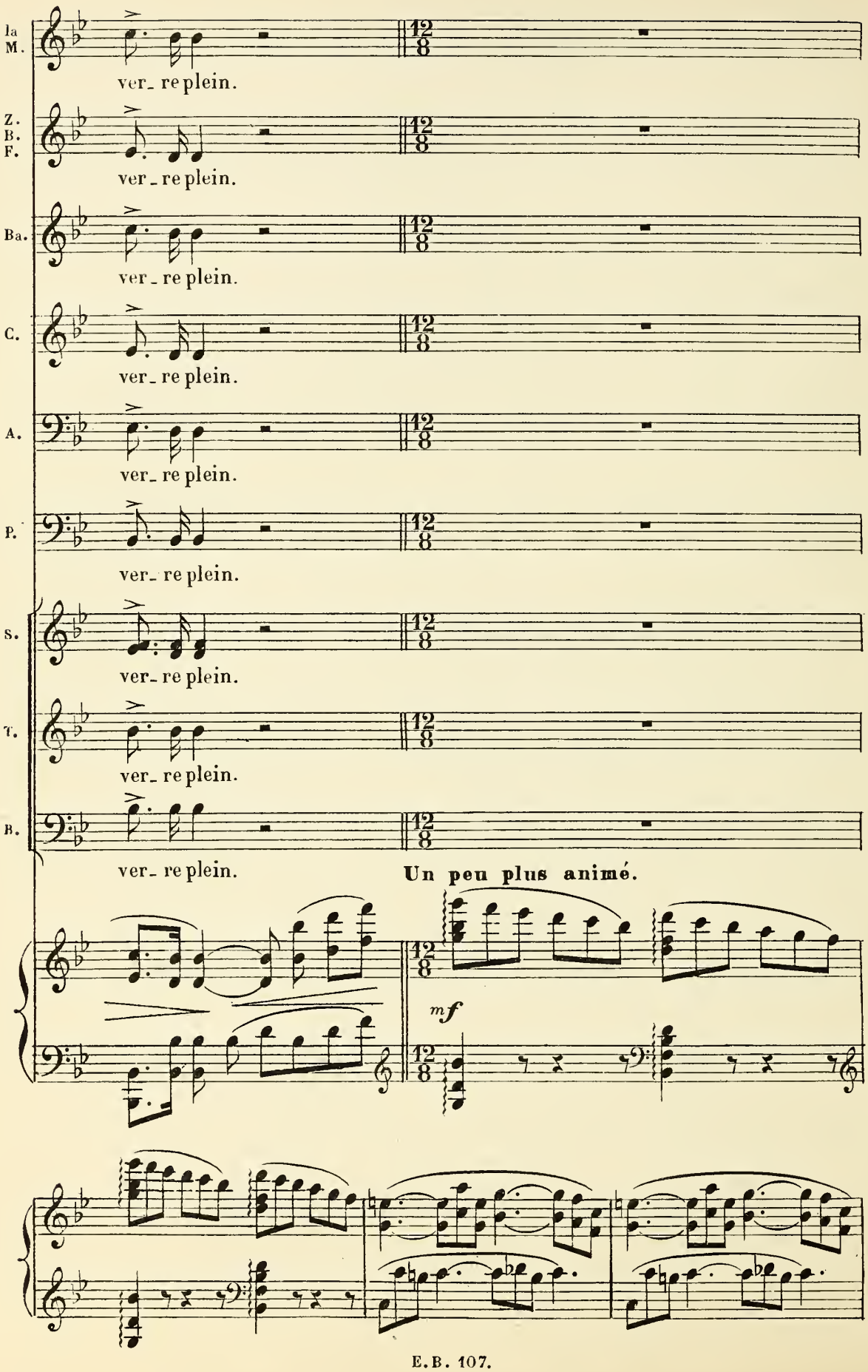

Z.
-le prend soin.
CASSEMAJOU.
D'u - ne vieil-le bou - teil - le, J'ai tou-jours grand be -
C.
-soin.
Soprani.
mf
O fê - te sans pa - reil - le, De nous comme on prend
Ténors.
mf
O fê - te sans pa - reil - le, De nous comme on prend
Basses.
mf
O fê - te sans pa - reil - le, De nous comme on prend

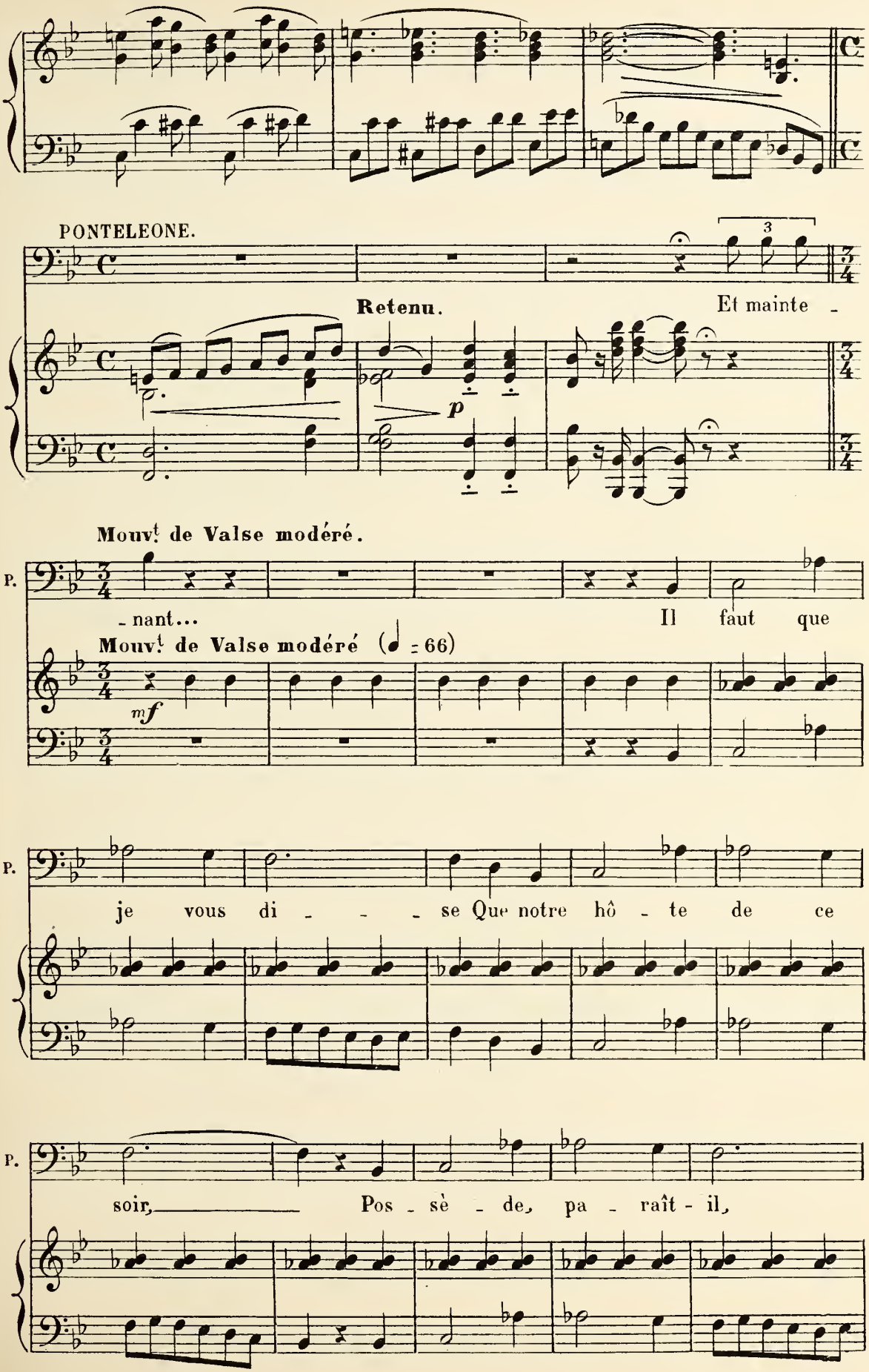

La MARQUISE.
f Retenez - - beaucoup. p
Le Mouvt
Oui La gaî - té soudain Prend for-
ZANETTA, BEPPA, FRIVOLINA.
p
f Oui La gaî - té soudain Prend for-
BARNABEI.
f p
Oui La gaî - té soudain Prend for-
CASSEMAJOU.
f p
Oui La gaî - té soudain Prend for-
ANDRE.
f p
Oui La gaî - té soudain Prend for-
PONTELEONE.
f p
Oui La gaî - té soudain Prend for-
S.
pp
soin! La gaîté soudain
T.
pp
soin! La gaîté soudain
B.
pp
soin! La gaîté soudain
Retenez - - beaucoup.
Le Mouvt
f
p

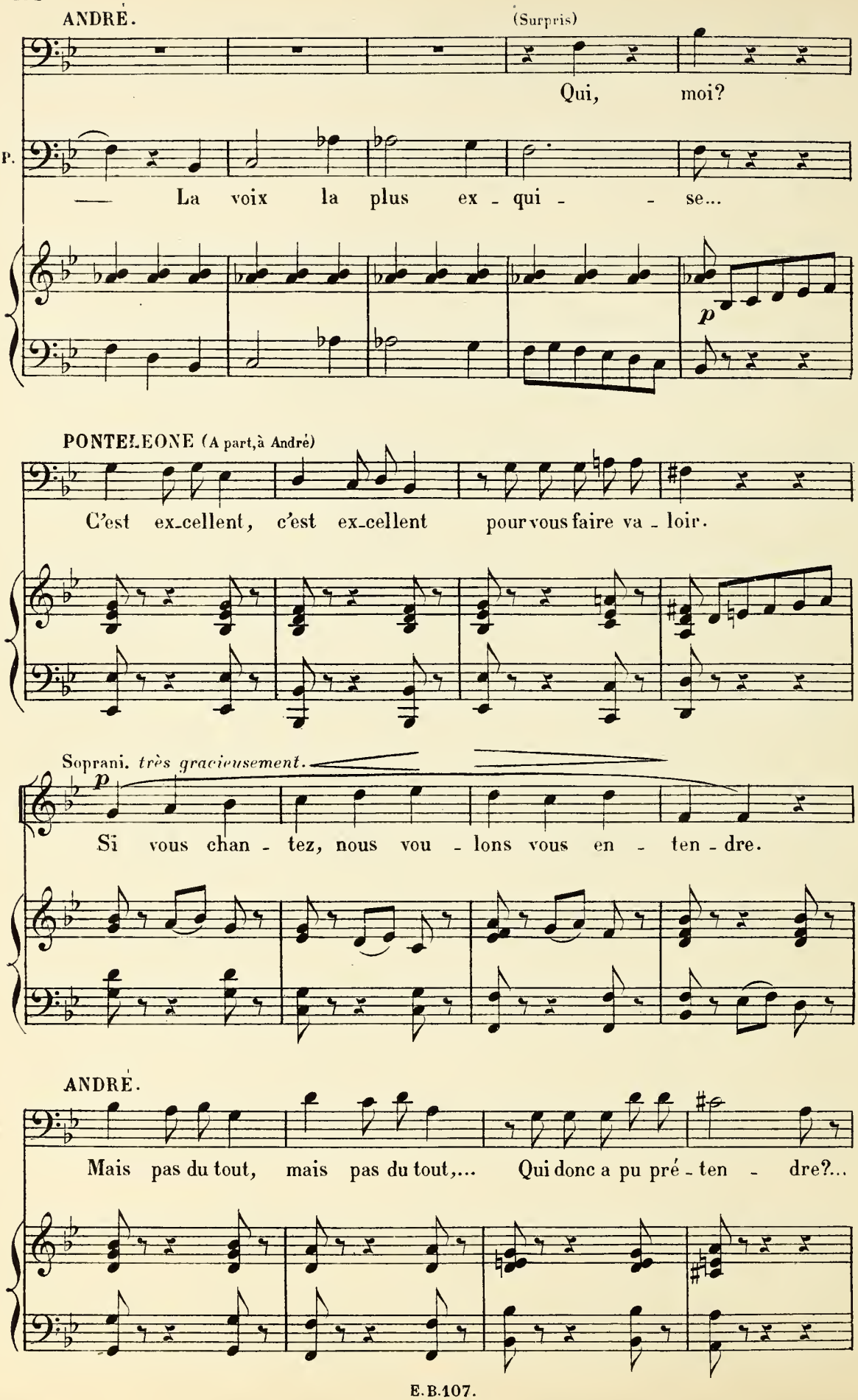

Ia M.
-ce nouvelle, En mouil - lant son ai - - - le Dans un
Z. B. F.
-ce nouvelle, En mouil - lant son ai - - - le Dans un
Ba.
-ce nouvelle, En mouil - lant son ai - - - le Dans un
C.
-ce nouvelle, En mouil - lant son ai - - - le Dans un
A.
-ce nouvelle, En mouil - lant son ai - - - le Dans un
P.
-ce nouvelle, En mouil - lant son ai - - - le Dans un
S.
Prend for-ce nou-vel - le, En mouillant son ai - le
T.
Prend for-ce nou-vel - le, En mouillant son ai - le
B.
Prend for-ce nou-vel - le, En mouillant son ai - le

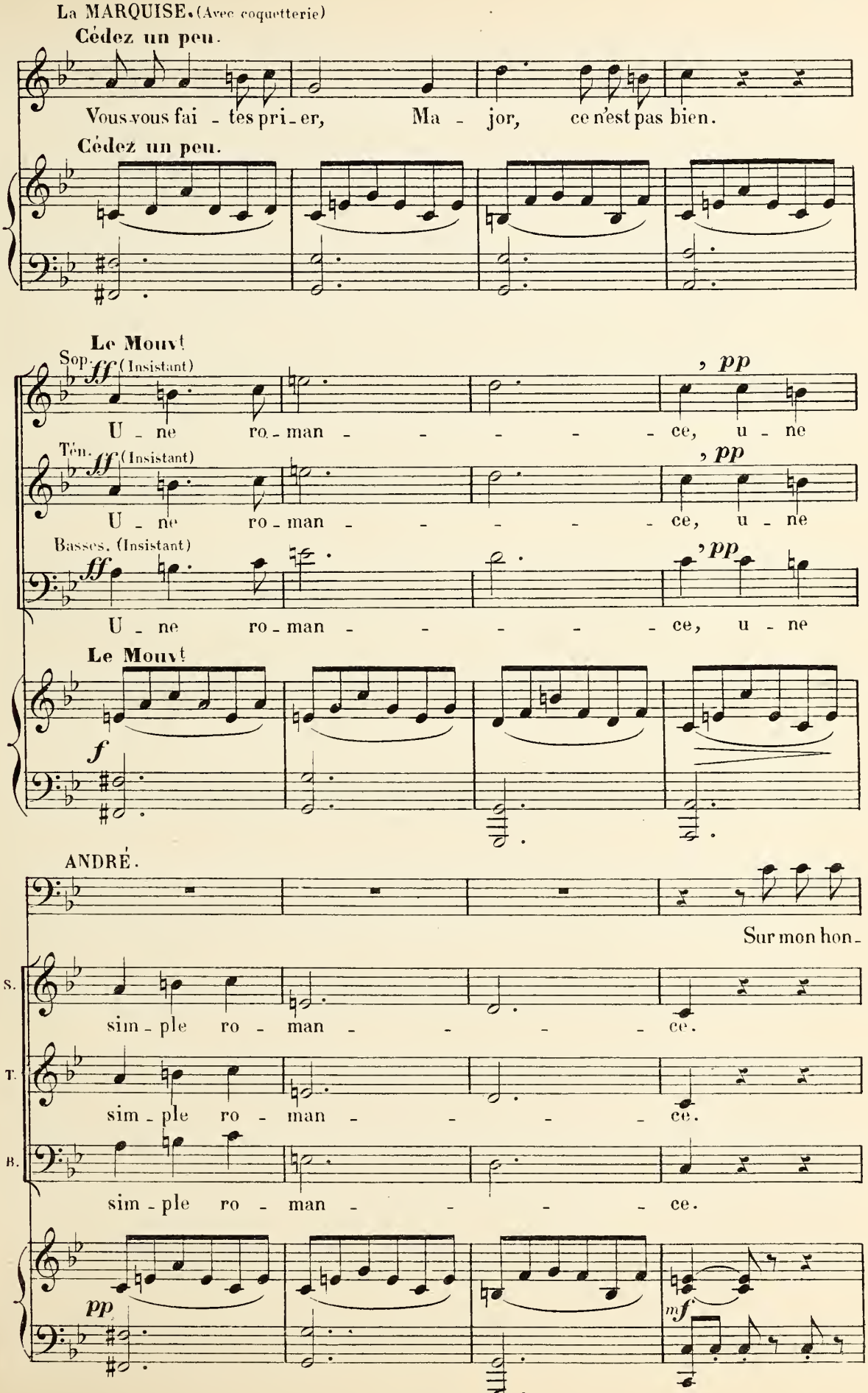

Ia M.
ver - re plein La gaî - té soudain Prend for -
Z. B. F.
ver - re plein La gaî - té soudain Prend for -
Ba.
ver - re plein La gaî - té soudain Prend for -
C.
ver - re plein La gaî - té soudain Prend for -
A.
ver - re plein La gaî - té soudain Prend for -
P.
ver - re plein La gaî - té soudain Prend for -
S.
Dans un ver - re plein La gaîté soudain
T.
Dans un ver - re plein La gaîté soudain
B.
Dans un ver - re plein La gaîté soudain

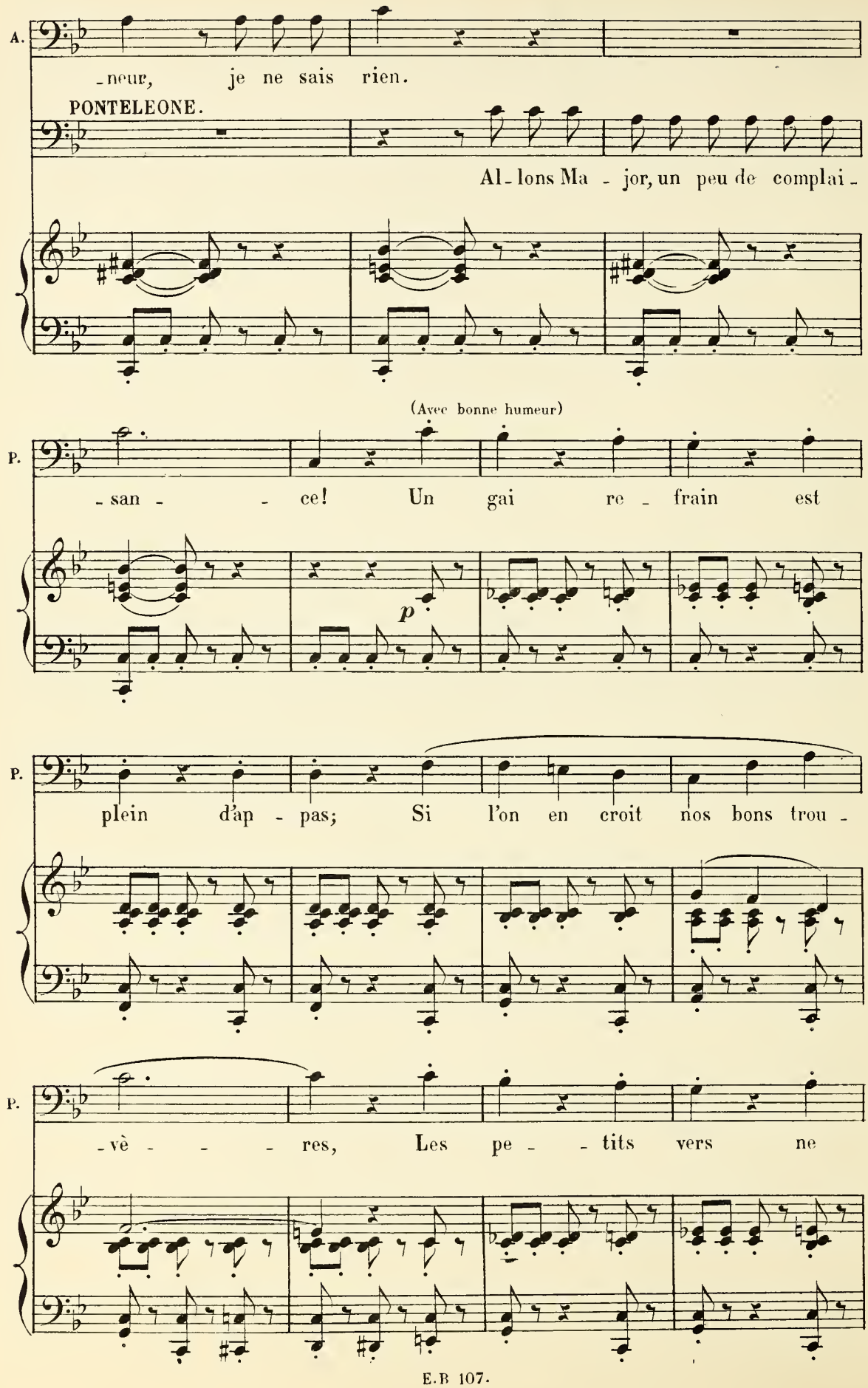

Ia M.
Z. B. F.
Ba.
C.
A.
P.
S.
T.
B.
- ce nou-velle, En mouil - lant son ai - le Dans un
Prend force nou-vel le, Dans un ver-re, dans un
Prend force nou-vel - le, Dans un ver-re, dans un

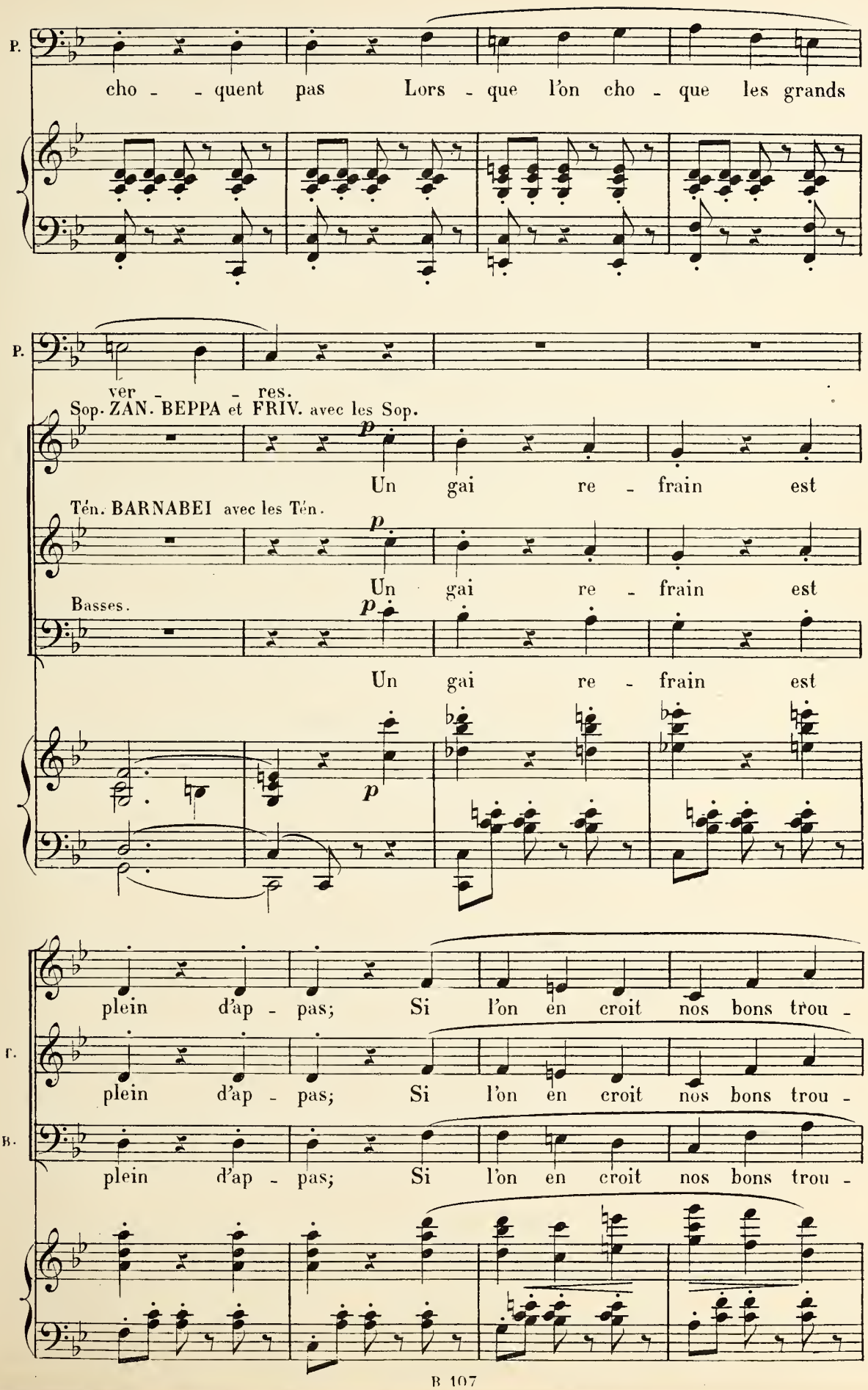

Fl. M.
ver_re plein.
Z. B. F.
ver_re plein.
Ba.
ver_re plein.
C.
ver_re plein.
A.
ver_re plein.
P.
ver_re plein.
S.
ver_re plein.
T.
ver_re plein.
B.
ver_re plein.
Un peu plus animé.
mf

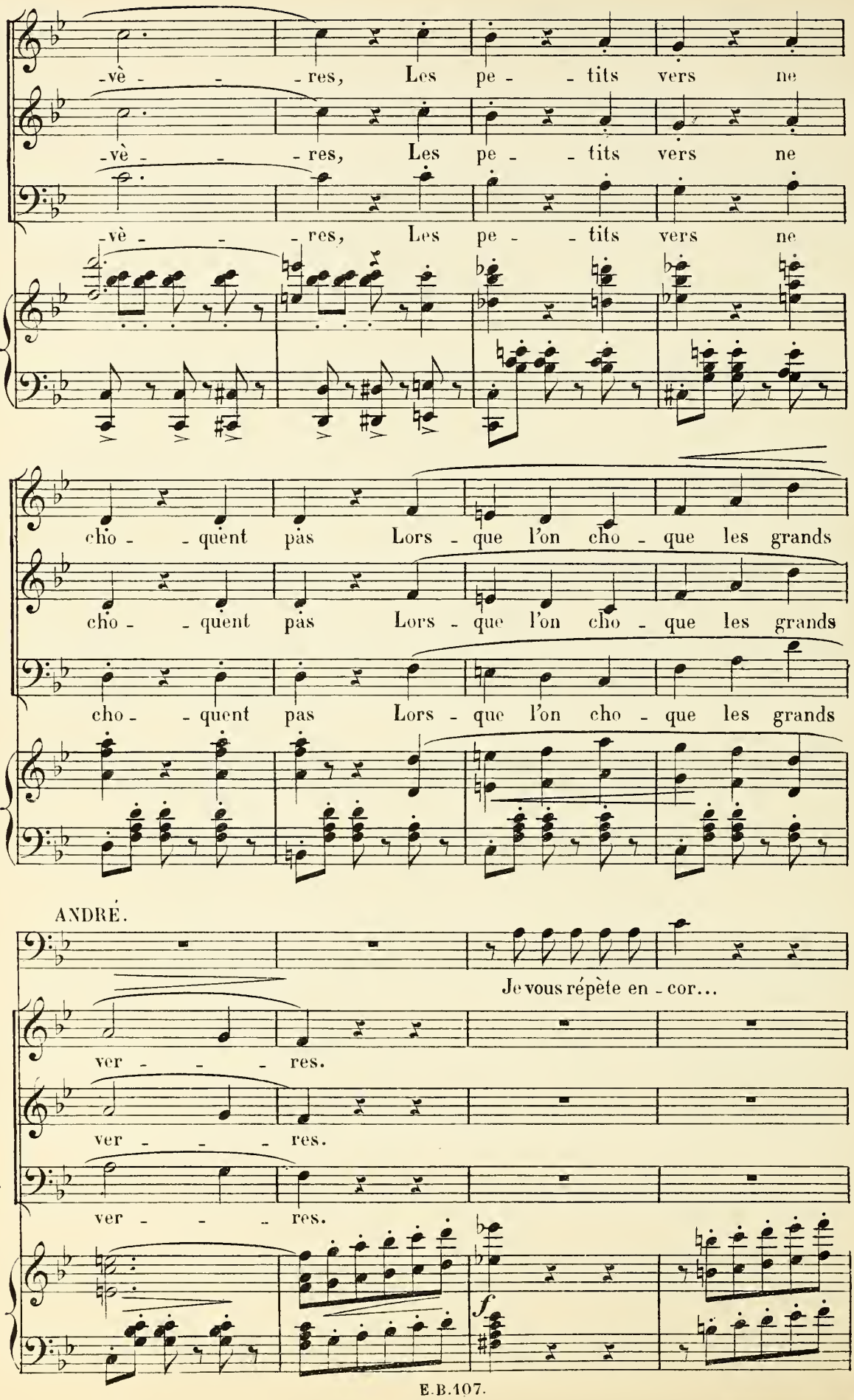

PONTELEONE.
Retenu.
Et mainte -
Mouvt de Valse modéré.
- nant...
Il faut que
Mouvt de Valse modéré (♩ = 66)
mf
je vous di - - - se Que notre hô - te de ce
soir, Pos - sè - de, pa - raît - il,

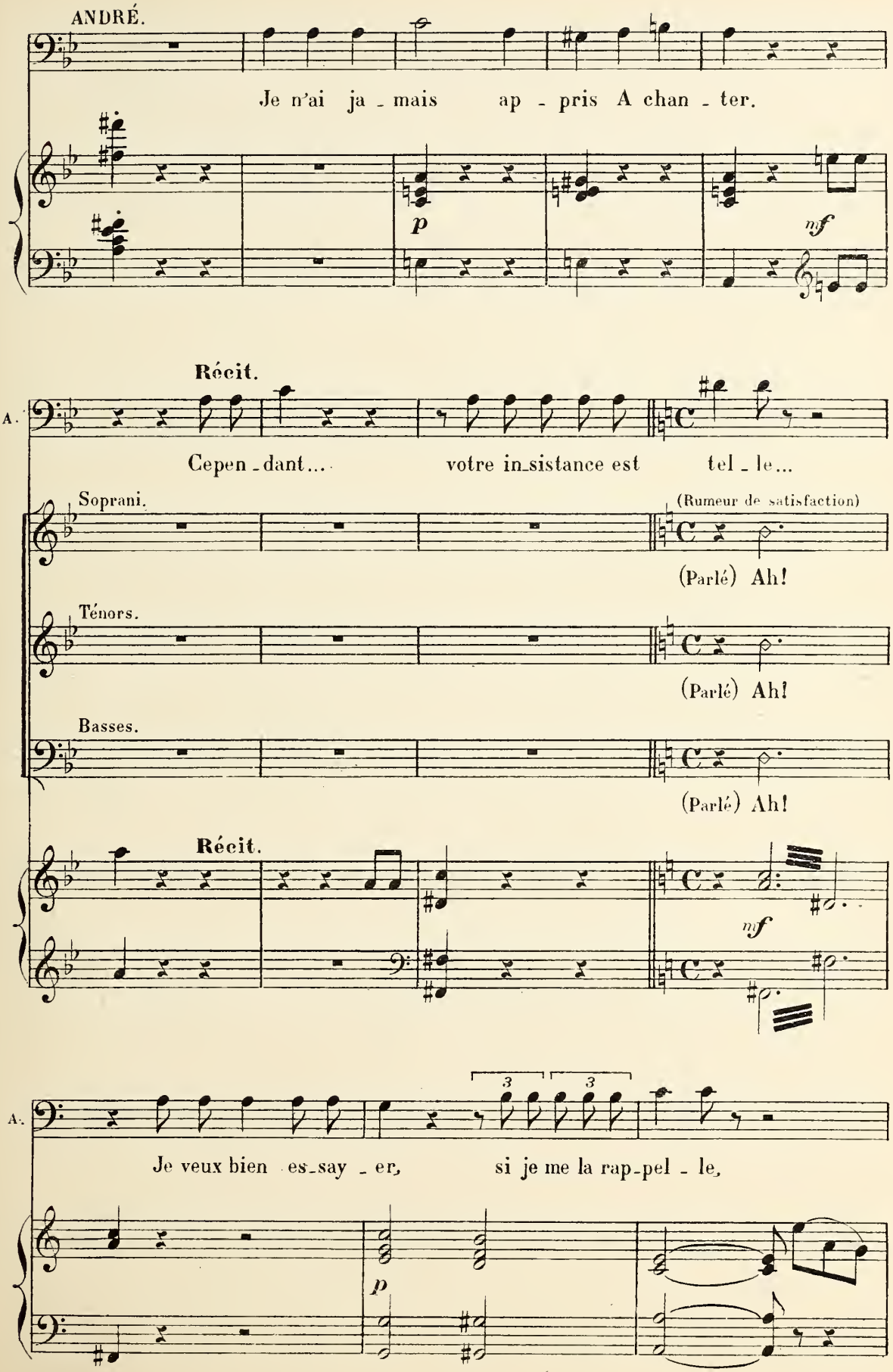

ANDRÉ.
(Surpris)
Qui, moi?
P.
— La voix la plus ex - qui - - se...
p
PONTELEONE (A part, à André)
C'est ex-cellent, c'est ex-cellent pour vous faire va - loir.
Soprani. très gracieusement.
p
Si vous chan - tez, nous vou - lons vous en - ten - dre.
ANDRÉ.
Mais pas du tout, mais pas du tout,... Qui donc a pu pré - ten - dre?...

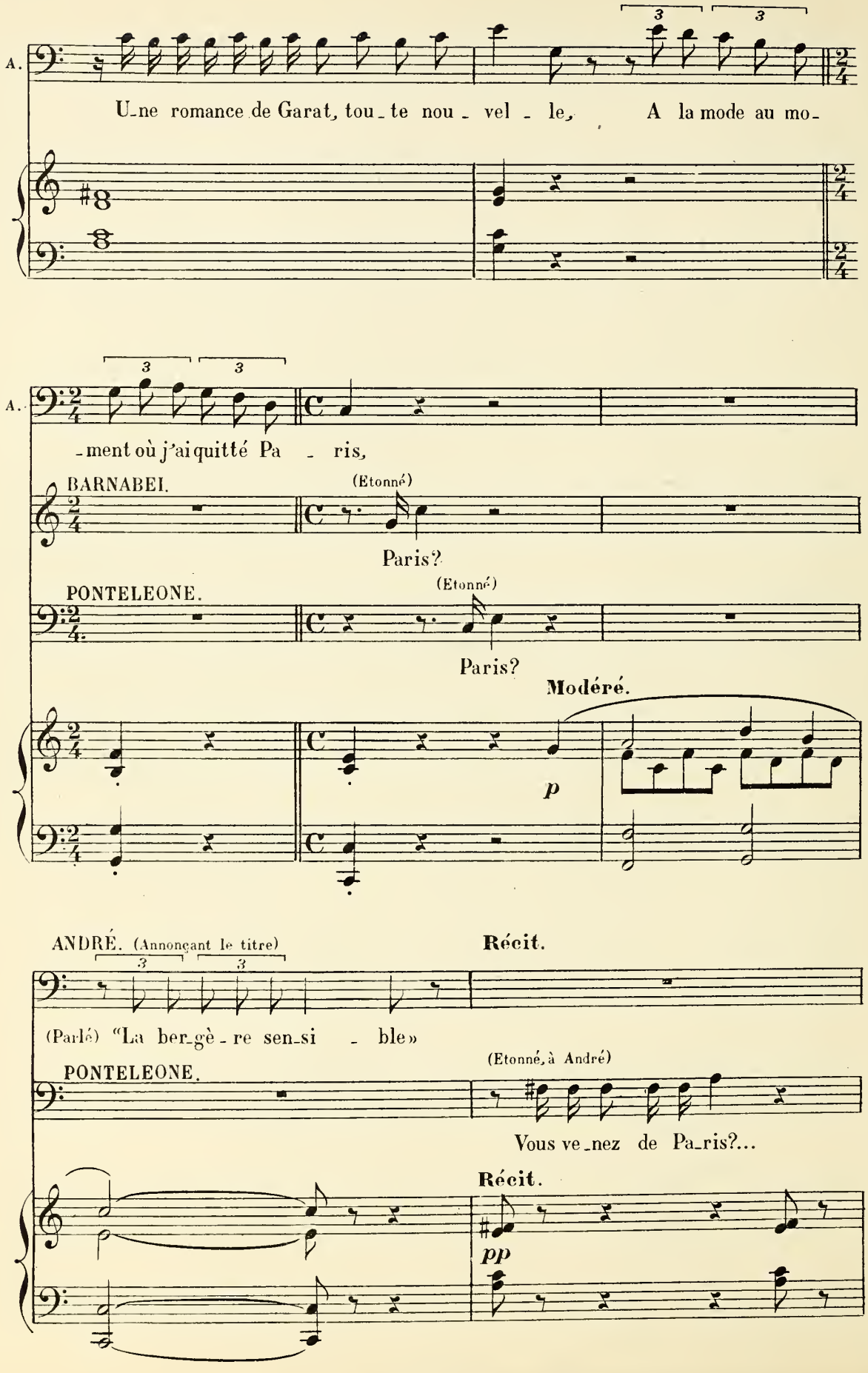

La MARQUISE. (Avec coquetterie)
Cédez un peu.
Vous vous fai - tes pri - er, Ma - jor, ce n'est pas bien.
Cédez un peu.
Le Mouvt
Sop. ff (Insistant)
pp
U - ne ro - man - - - - - ce, u - ne
Ten. ff (Insistant)
pp
U - ne ro - man - - - - - ce, u - ne
Basses. (Insistant)
ff
pp
U - ne ro - man - - - - - ce, u - ne
Le Mouvt
f
ANDRÉ.
Sur mon hon -
S.
sim - ple ro - man - - - - ce.
T.
sim - ple ro - man - - - - ce.
B.
sim - ple ro - man - - - - ce.
pp
mf

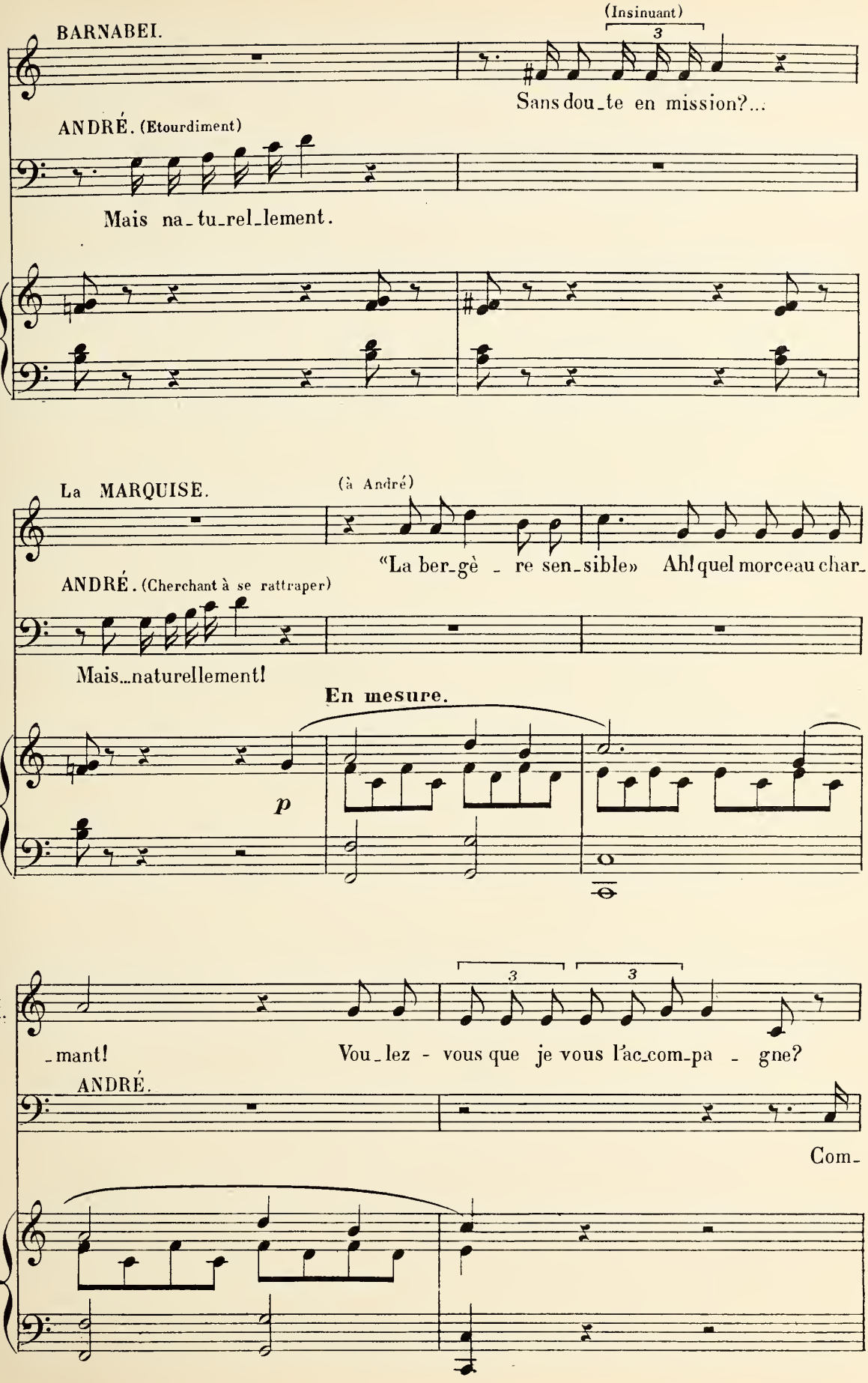

A.
-neur, je ne sais rien.
PONTELEONE.
Al-lons Ma - jor, un peu de complai-
(Avec bonne humeur)
P.
-san - - ce! Un gai re - frain est
p
P.
plein d'ap - pas; Si l'on en croit nos bons trou -
P.
-vè - - - res, Les pe - - tits vers ne

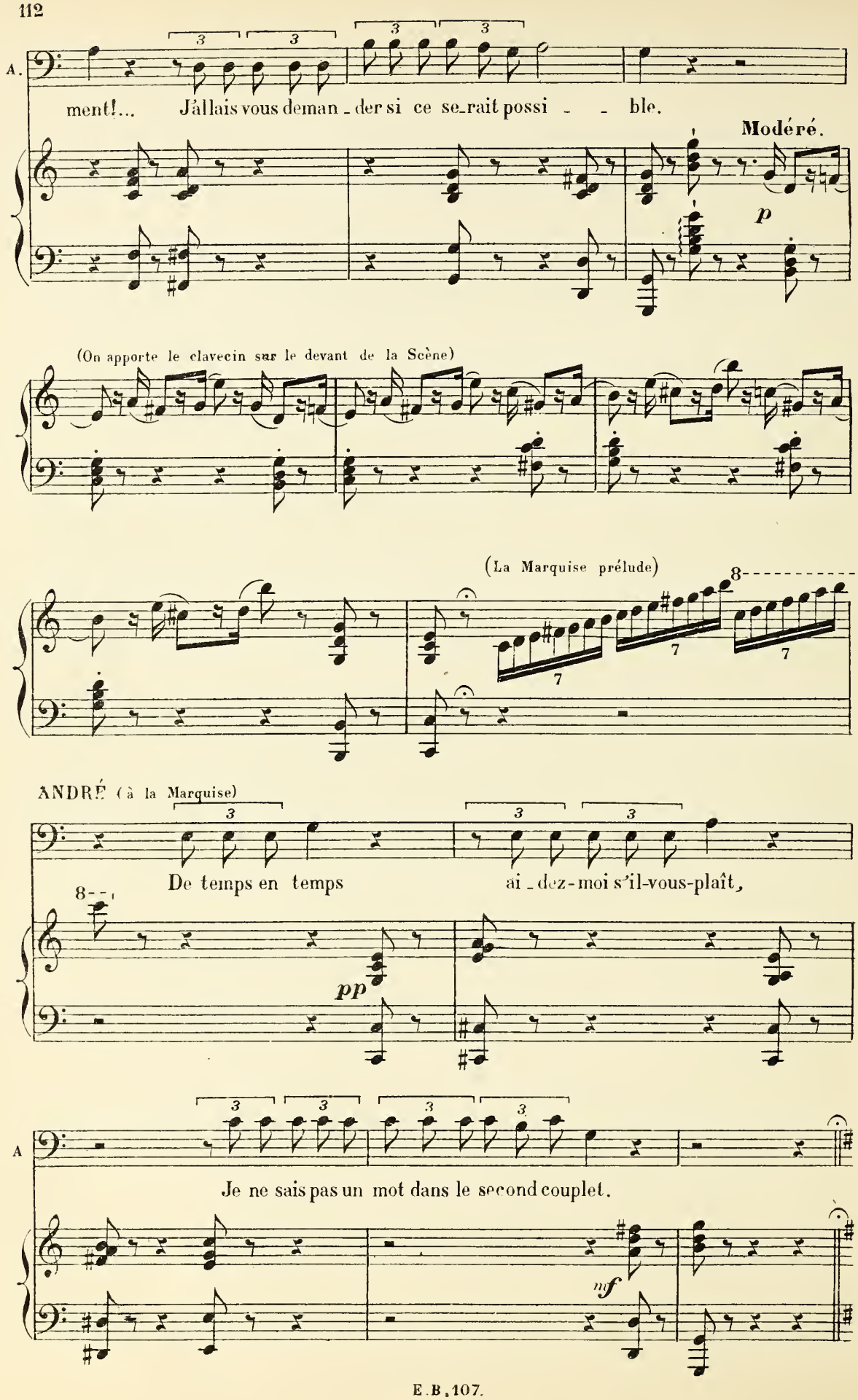

P.
cho - - quent pas Lors - que l'on cho - que les grands
P.
ver - - res.
Sop. ZAN. BEPPA et FRIV. avec les Sop.
p
Un gai re - frain est
Ten. BARNABEI avec les Ten.
p
Un gai re - frain est
Basses.
p
Un gai re - frain est
p
T.
plein d'ap - pas; Si l'on en croit nos bons trou -
plein d'ap - pas; Si l'on en croit nos bons trou -
B.
plein d'ap - pas; Si l'on en croit nos bons trou -


S.
-vè - - - res, Les pe - - tits vers ne
T.
-vè - - - res, Les pe - - tits vers ne
B.
-vè - - - res, Les pe - - tits vers ne
cho - - quent pas Lors - que l'on cho - que les grands
cho - - quent pas Lors - que l'on cho - que les grands
cho - - quent pas Lors - que l'on cho - que les grands
ANDRÉ.
Je vous répète en - cor...
ver - - - - res.
ver - - - - res.
ver - - - - res.
f

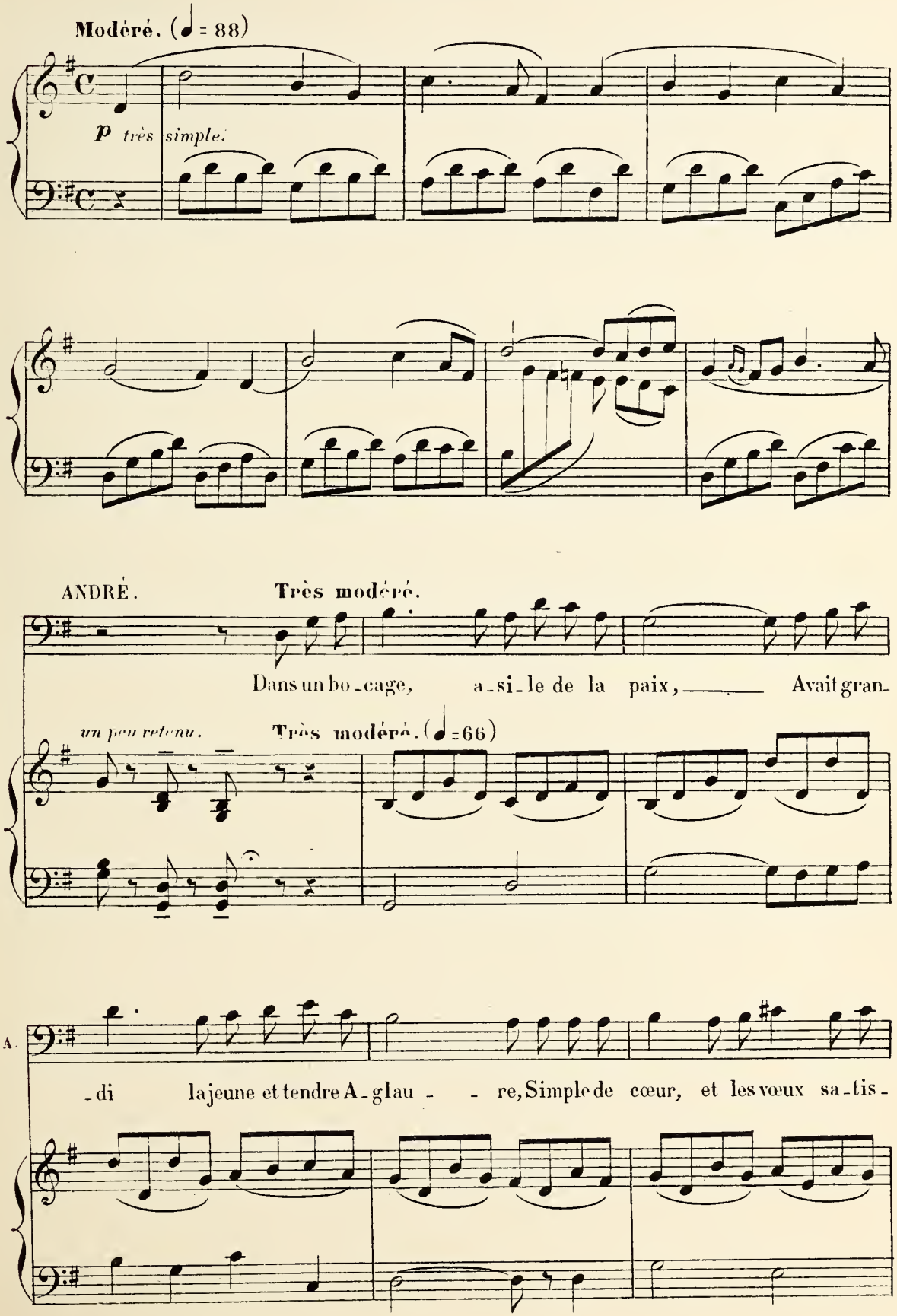

ANDRÉ.
Je n'ai ja - mais ap - pris A chan - ter.
p
nf
Récit.
A.
Cepen - dant... votre in-sistance est tel - le...
Soprani.
(Rumeur de satisfaction)
(Parlé) Ah!
Ténors.
(Parlé) Ah!
Basses.
(Parlé) Ah!
Récit.
nf
A.
3
3
Je veux bien es-say - er, si je me la rap-pel - le,
p

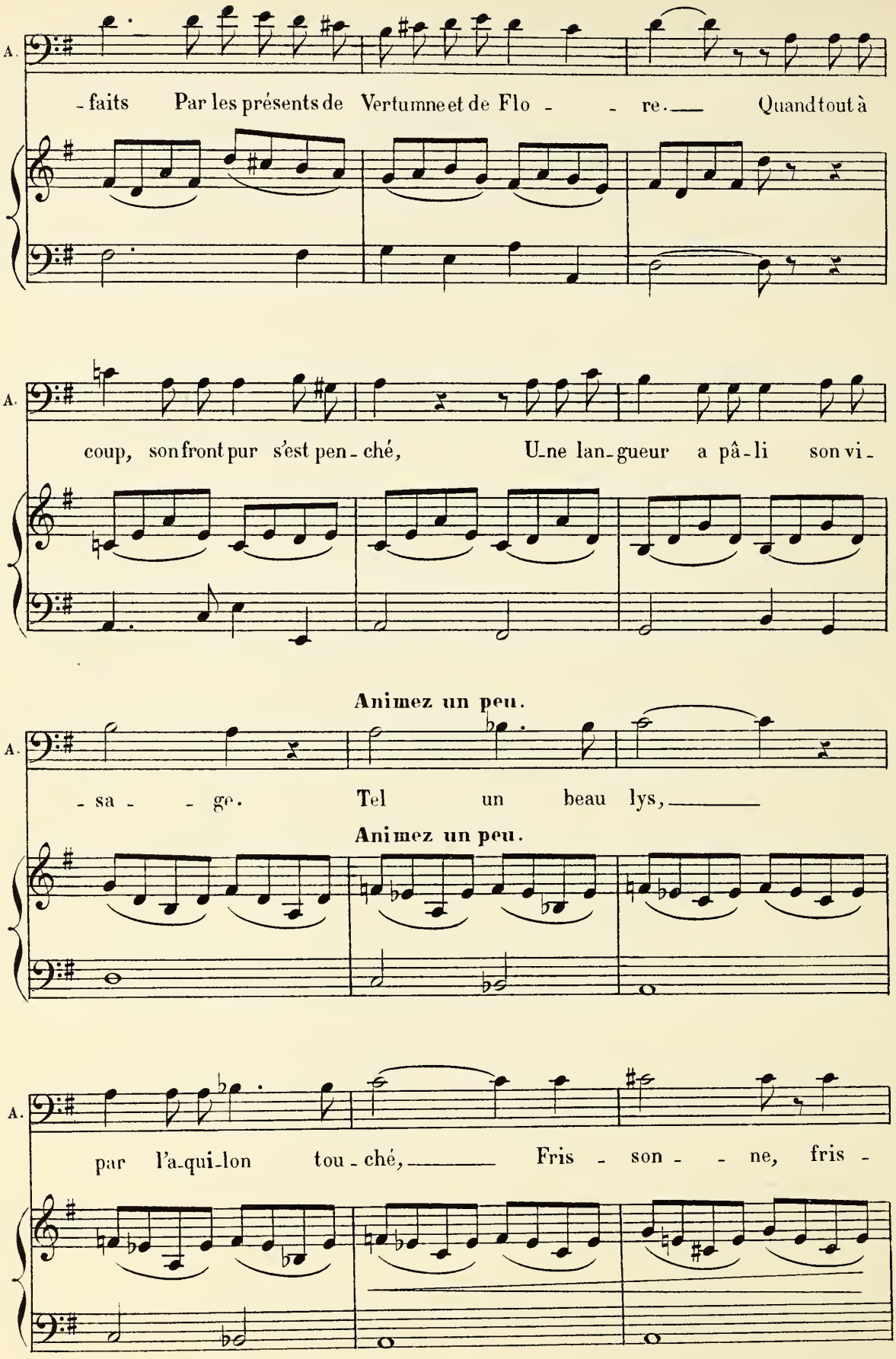

A.
U-ne romance de Garat, tou-te nou-vel-le, A la mode au mo-
-ment où j'ai quitté Pa-ris,
BARNABEI.
(Etonné)
Paris?
PONTELEONE.
(Etonné)
Paris?
Modéré.
p
ANDRÉ. (Annonçant le titre)
Récit.
(Parlé) "La ber-gè-re sen-si-ble»
PONTELEONE.
(Etonné, à André)
Vous ve-nez de Pa-ris?...
Récit.
pp

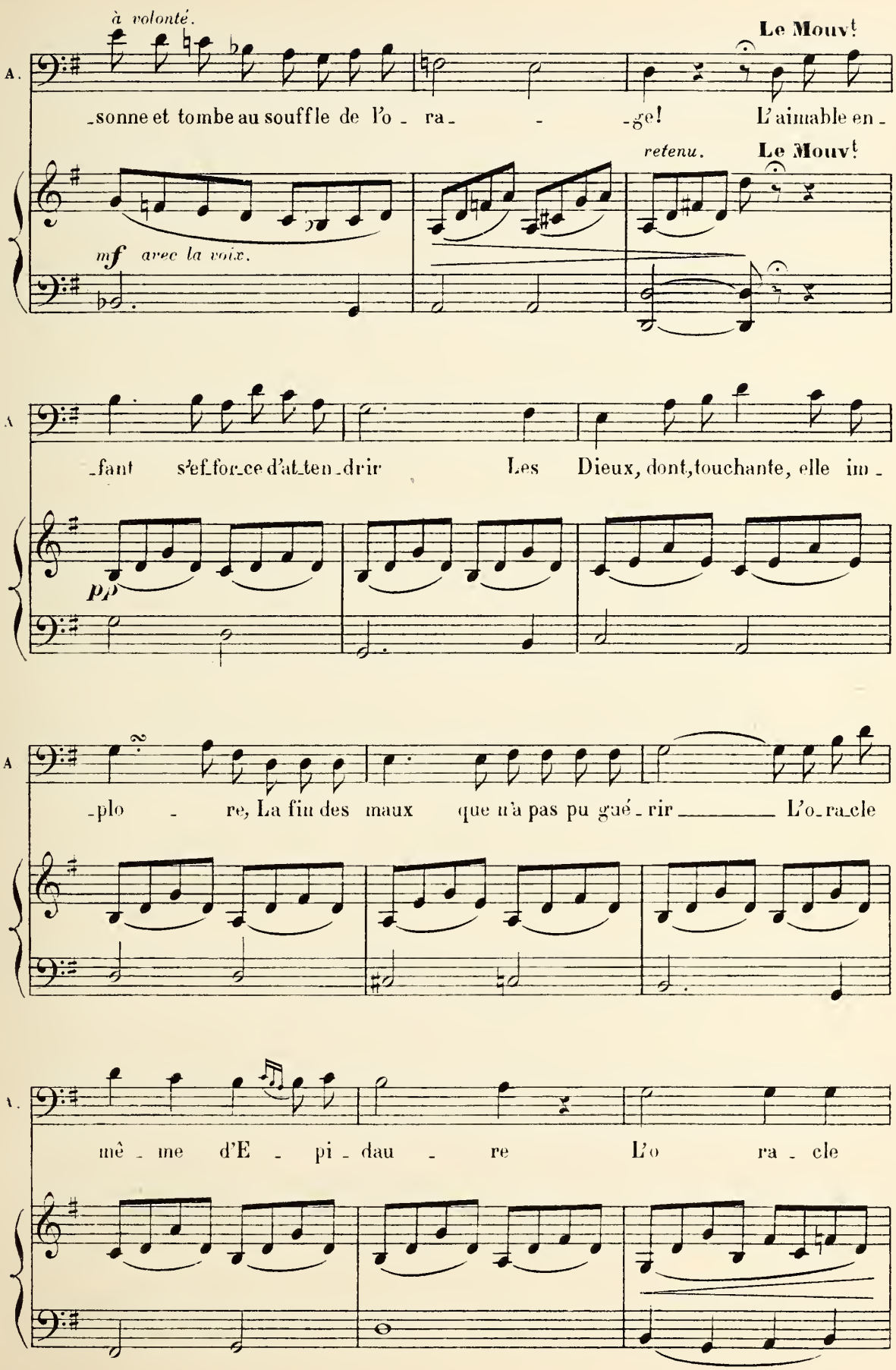

BARNABEI.
(Insinuant)
3
Sans dou_te en mission?...
ANDRÉ. (Etourdiment)
Mais na_tu_rel_lement.
La MARQUISE.
(à André)
"La ber_gè _ re sen_sible» Ah! quel morceau char_
ANDRÉ. (Cherchant à se rattraper)
Mais...naturellement!
En mesure.
p
la M.
_mant!
3
3
Vou_lez - vous que je vous l'ac_com_pa _ gne?
ANDRÉ.
Com_


A.
ment!... J'allais vous deman - der si ce se-rait possi - - ble.
Modéré.
p
(On apporte le clavecin sur le devant de la Scène)
(La Marquise prélude)
8
ANDRÉ (à la Marquise)
De temps en temps ai - dez-moi s'il-vous-plaît,
pp
A
Je ne sais pas un mot dans le second couplet.
mf

LA BERGÈRE SENSIBLE




A.
- faits Par les présents de Vertumne et de Flo - - re. Quand tout à
A.
coup, son front pur s'est pen - ché, Une lan - gueur a pâ - li son vi -
Animez un peu.
A.
- sa - - ge. Tel un beau lys,
Animez un peu.
A.
par l'a - qui - lon tou - ché, Fris - son - - ne, fris -


à volonté.
Le Mouvt
A.
-sonne et tombe au souffle de l'o - ra - - -ge! L'aimable en -
retenu.
Le Mouvt
mf avec la voix.
A
-fant s'ef-for-ce d'at-ten-drir Les Dieux, dont, touchante, elle im -
p
A
-plo - re, La fin des maux que n'a pas pu gué - rir L'o-ra-cle
A.
mê - me d'E - pi - dau - re L'o ra - cle

retenu.

A. mê - me d'E - pi - dau - - - - re!

retenu. **Modéré.**

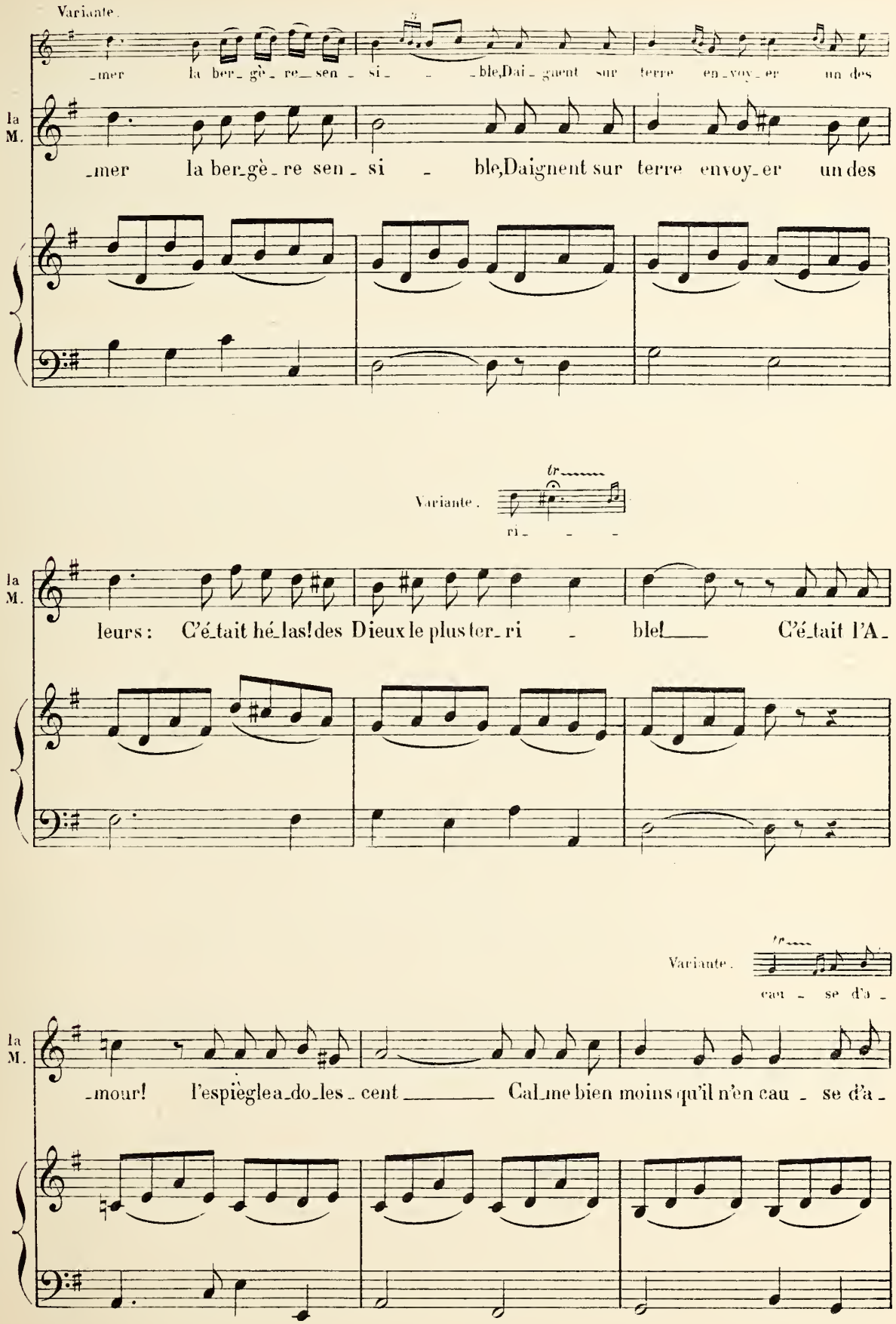
mf *p*

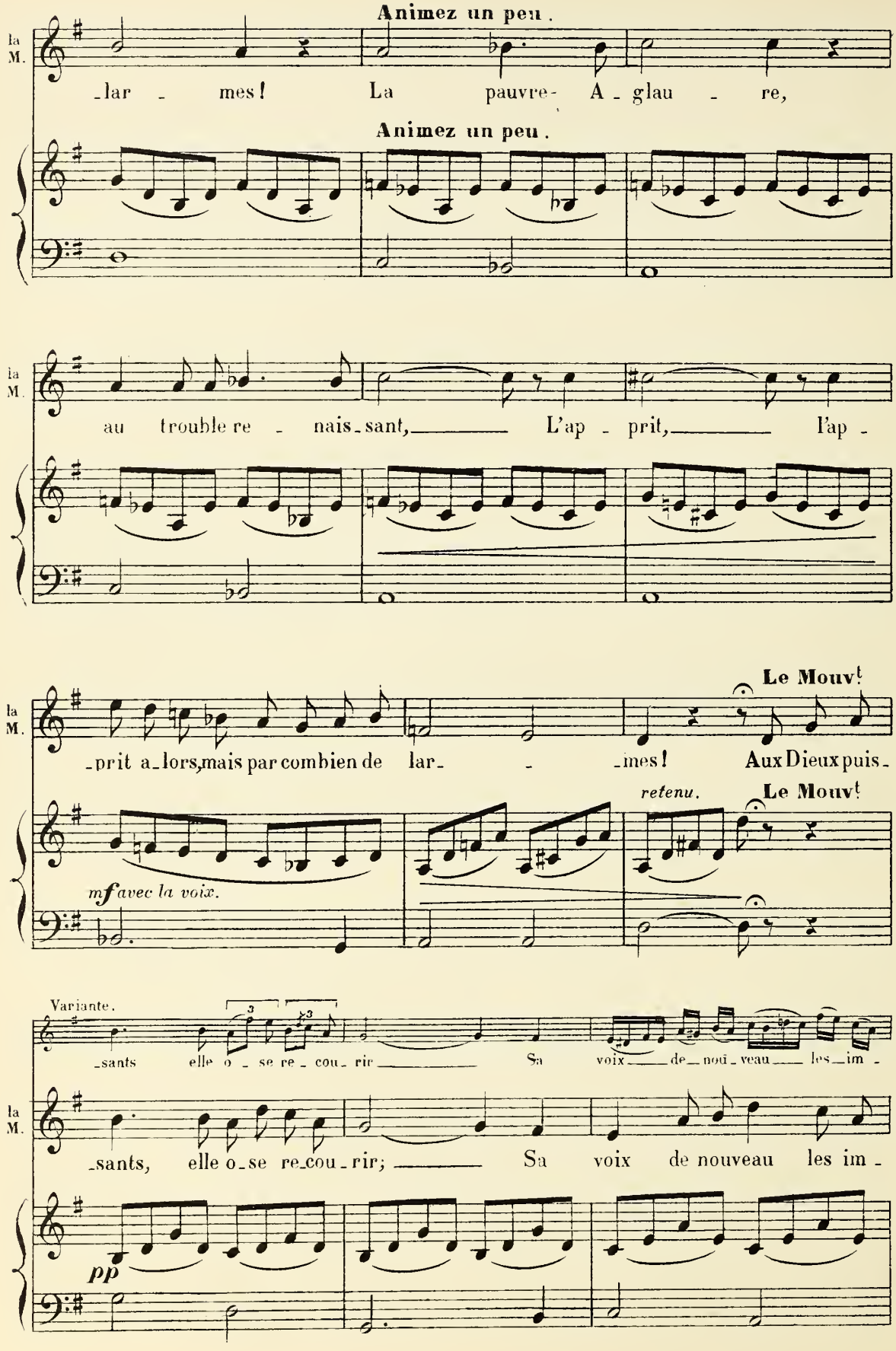
Variante. touchés de ses mal -

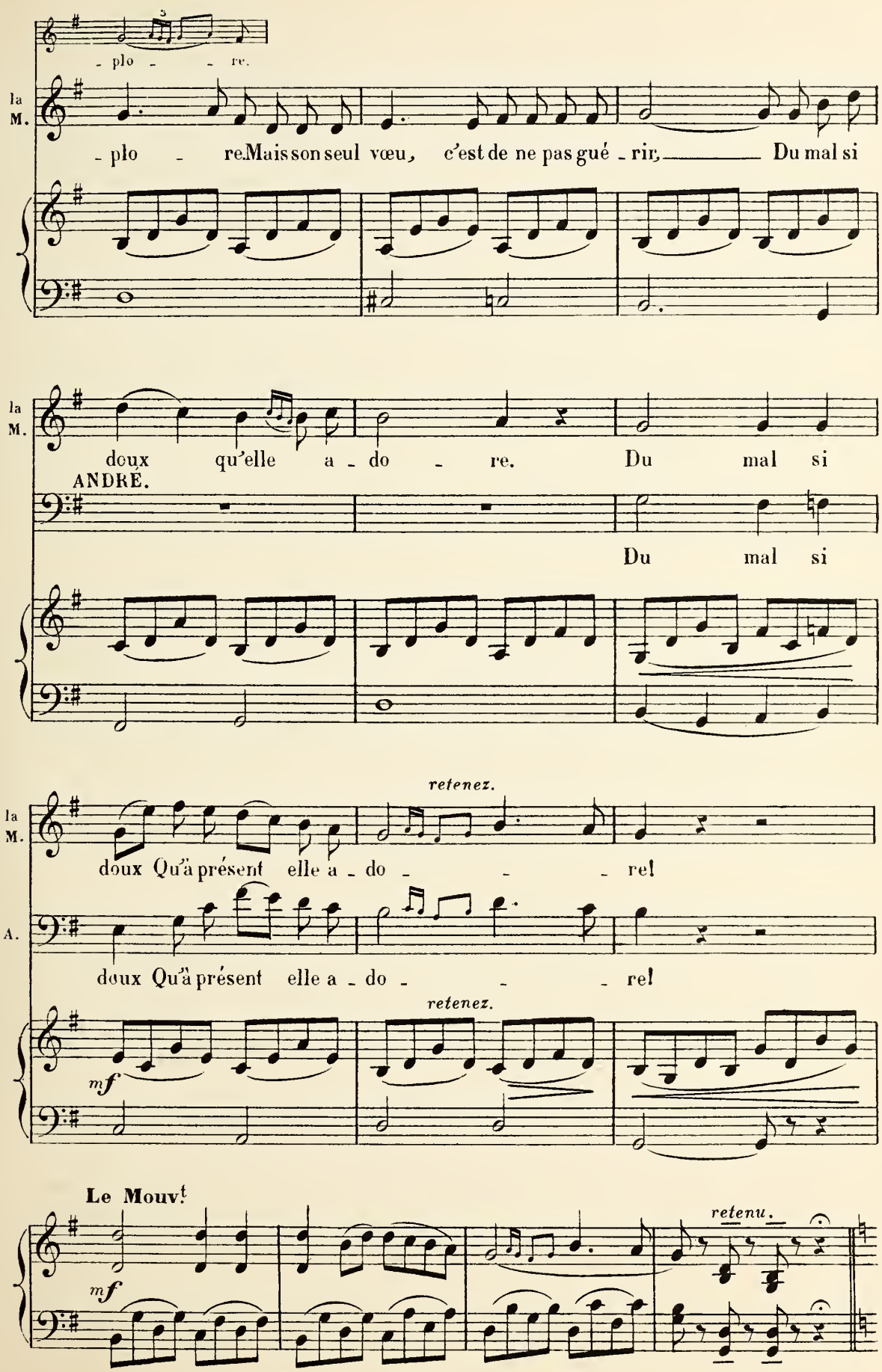
LA MARQUISE. **Très modéré.**

Les immor_tels, touchés de ses mal_heurs, Pour ra_ni_

un peu retenu **Très modéré.**

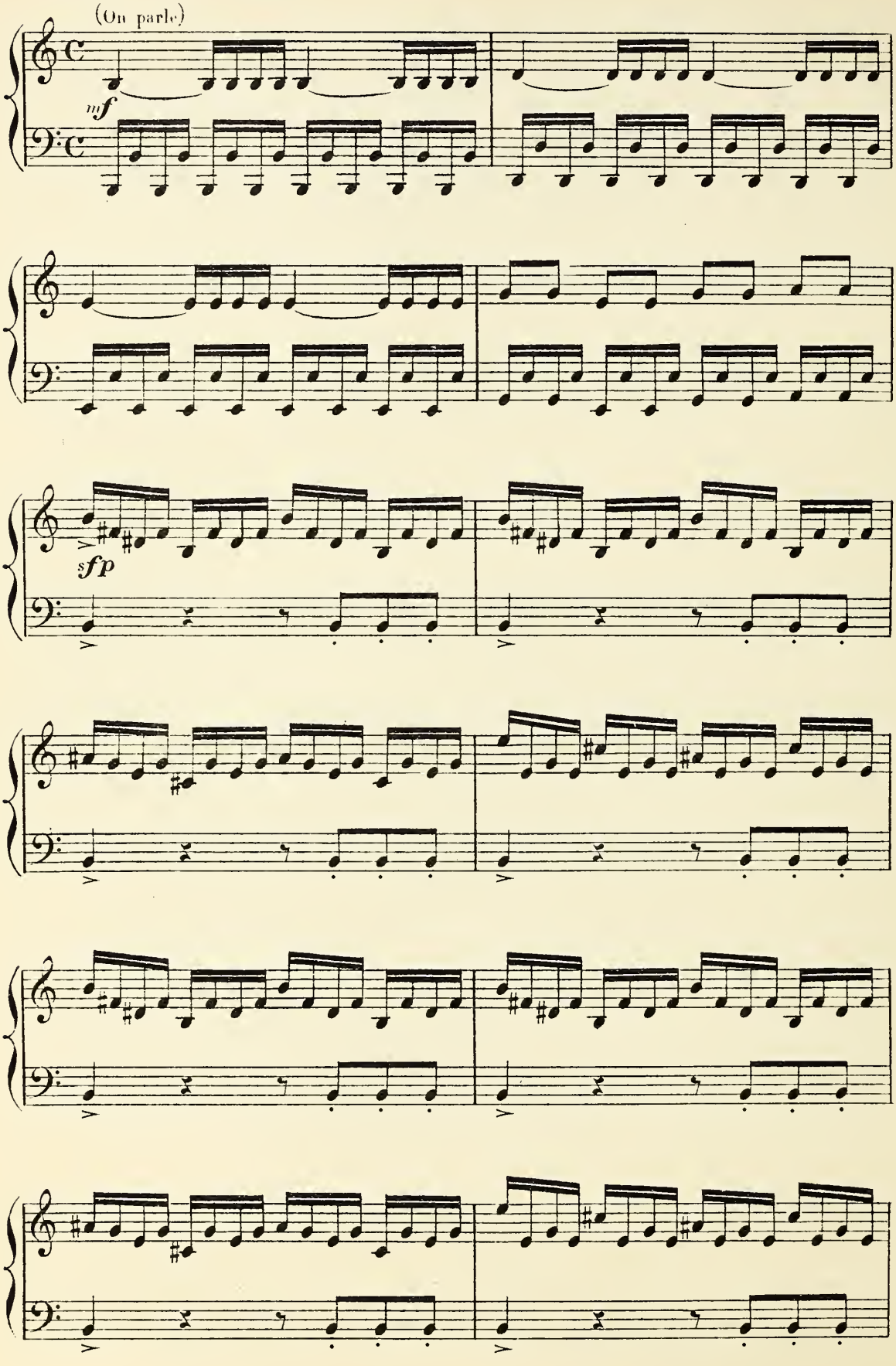

Variante.
_mer la ber_gè_re_sen_si_ _ble,Dai_gnent sur terre en_voy_er un des
la M.
_mer la ber_gè_re sen_si _ ble,Daignent sur terre envoy_er un des
Variante.
ri_ _ _
la M.
leurs: C'é_tait hé_las!des Dieux le plus ter_ri _ ble!___ C'é_tait l'A_
Variante.
cau _ se d'a _
la M.
_mour! l'espiègle a_do_les_cent ___ Cal_me bien moins qu'il n'en cau _ se d'a _

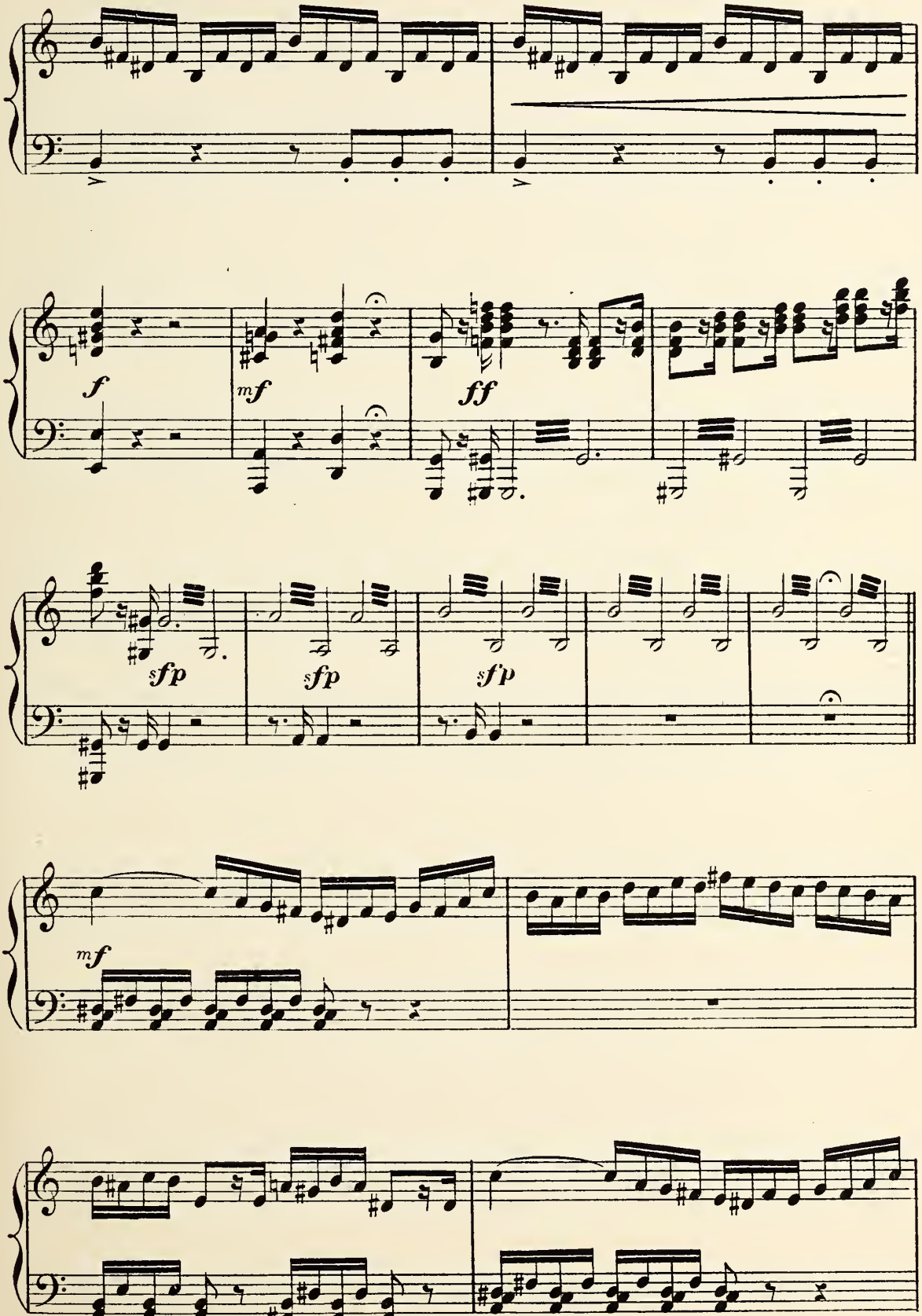

Animez un peu.
la M.
-lar - mes! La pauvre- A - glau - re,
Animez un peu.
la M.
au trouble re - nais-sant, L'ap - prit, l'ap -
la M.
-prit a-lors, mais par combien de lar- - -mes! Aux Dieux puis-
Le Mouvt
retenu.
Le Mouvt
mf avec la voix.
Variante.
-sants elle o - se re - cou - rir Sa voix de nou - veau les im -
la M.
-sants, elle o-se re-cou-rir; Sa voix de nouveau les im -
pp

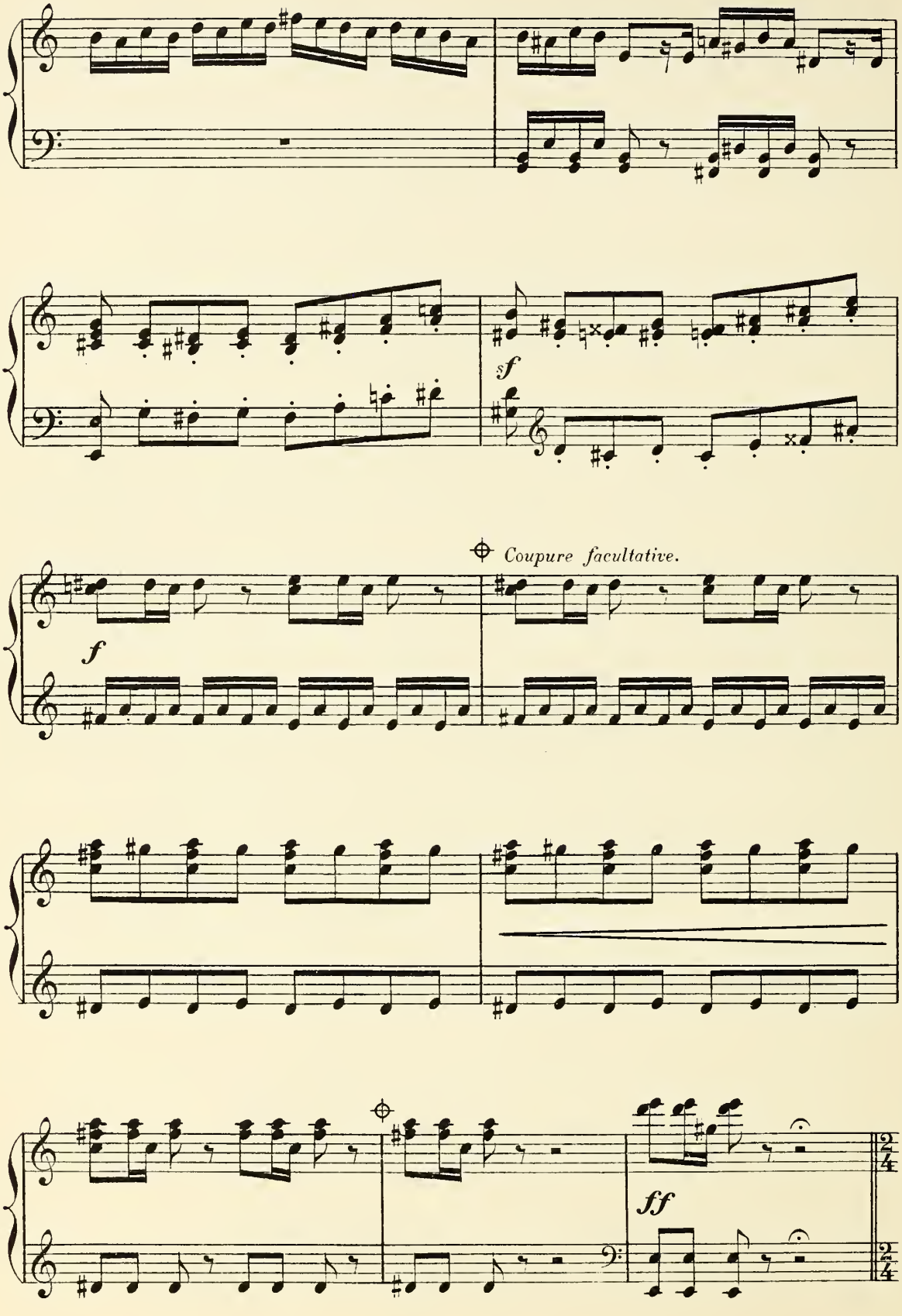

- plo - re.
la M.
- plo - re. Mais son seul vœu, c'est de ne pas gué - rir, Du mal si
la M.
doux qu'elle a - do - re. Du mal si
ANDRÉ.
Du mal si
retenez.
la M.
doux Qu'à présent elle a - do - rel
A.
doux Qu'à présent elle a - do - rel
retenez.
mf
Le Mouvt
mf
retenu.

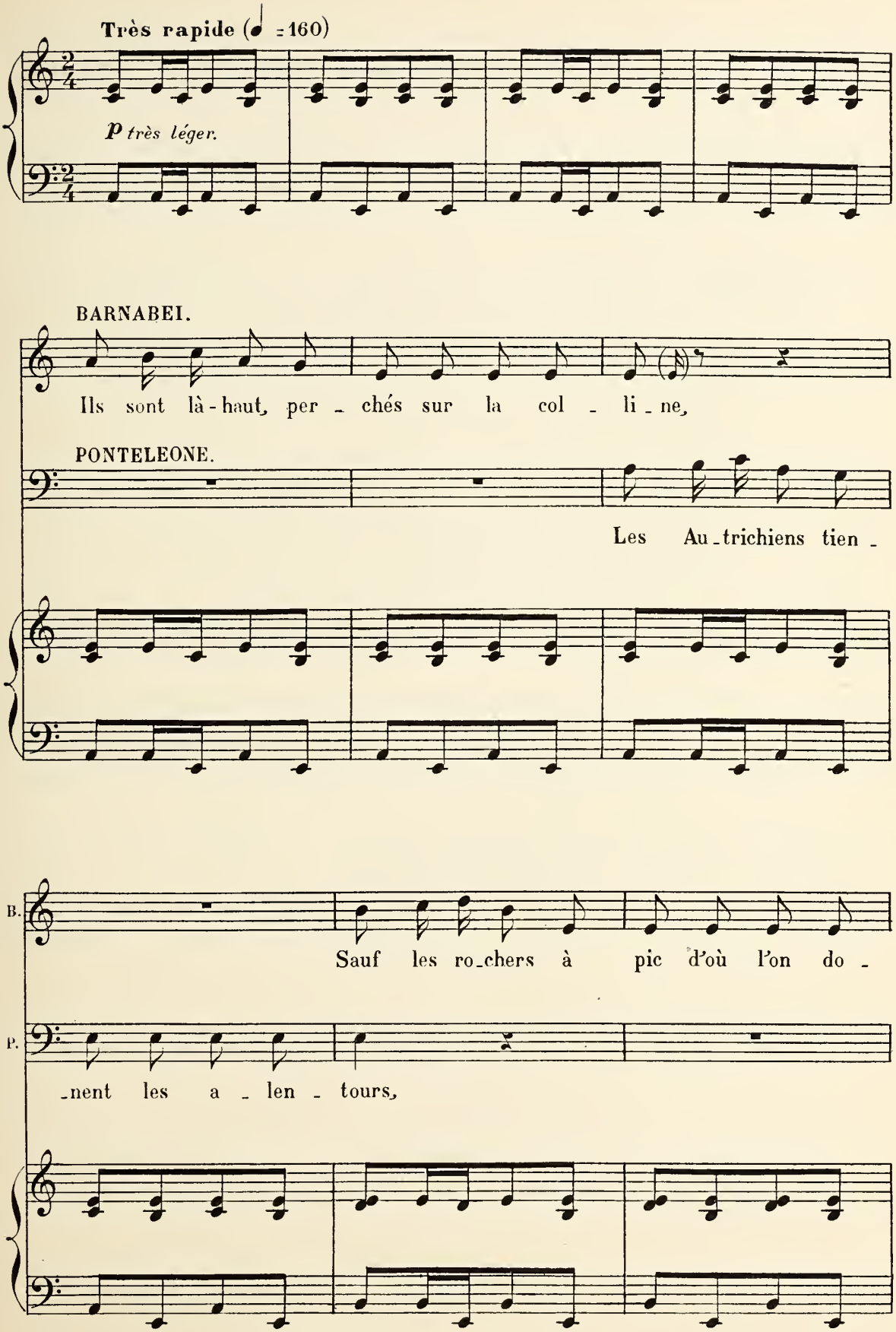
Rapide agité. (𝅗𝅥 = 88)

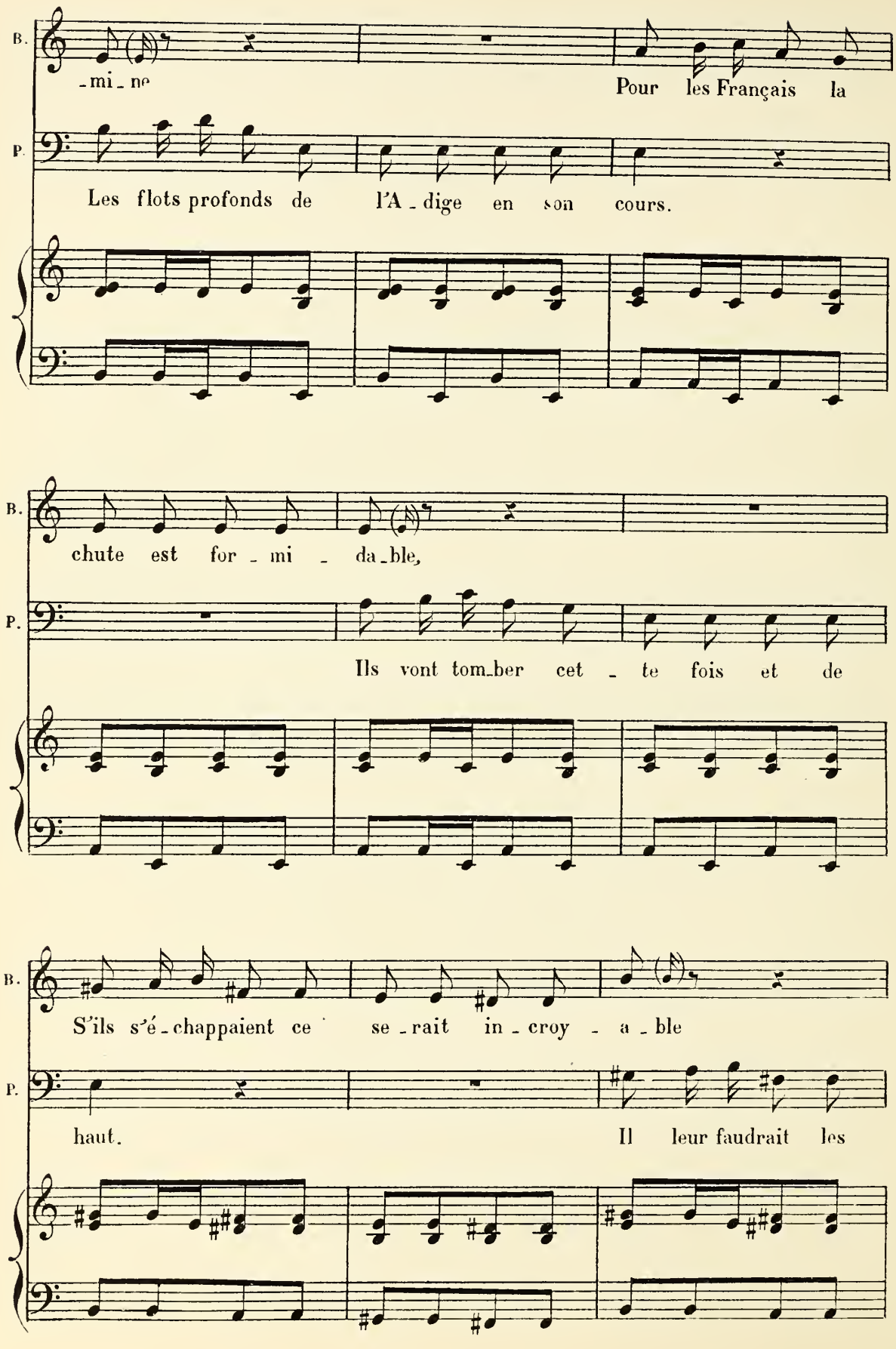
(On parle)

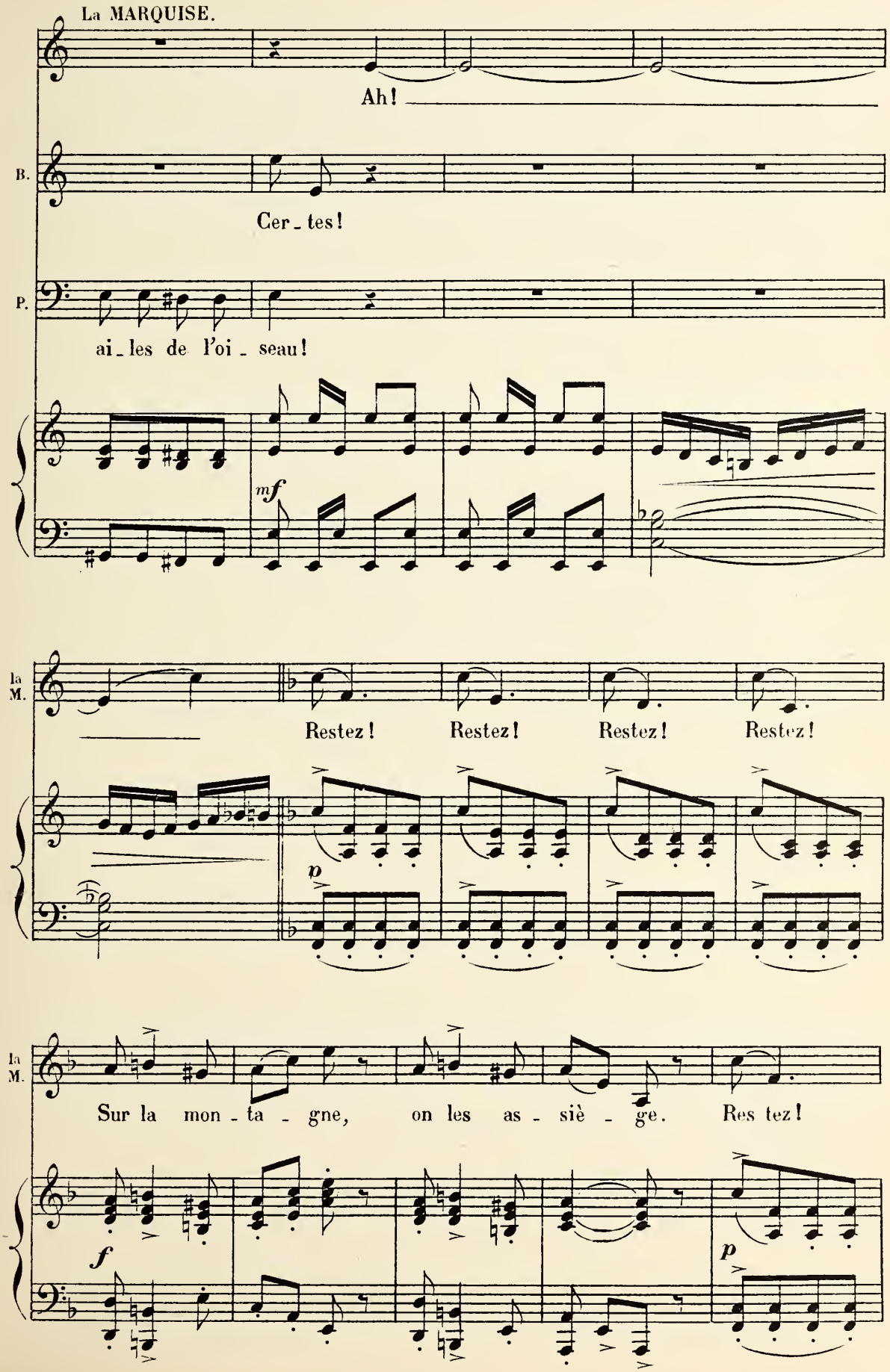


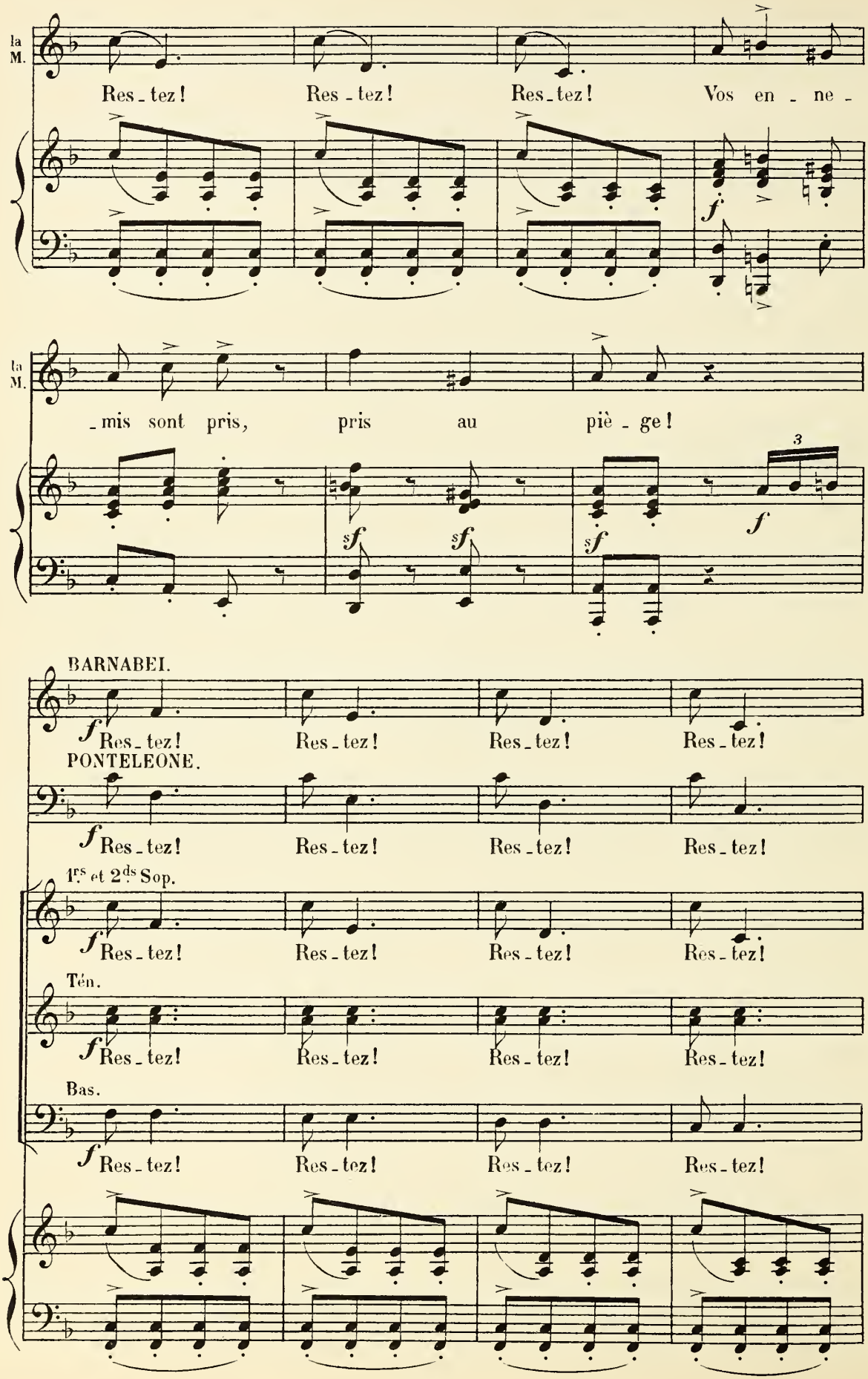

f
mf
ff
sfp
sfp
sfp
mf

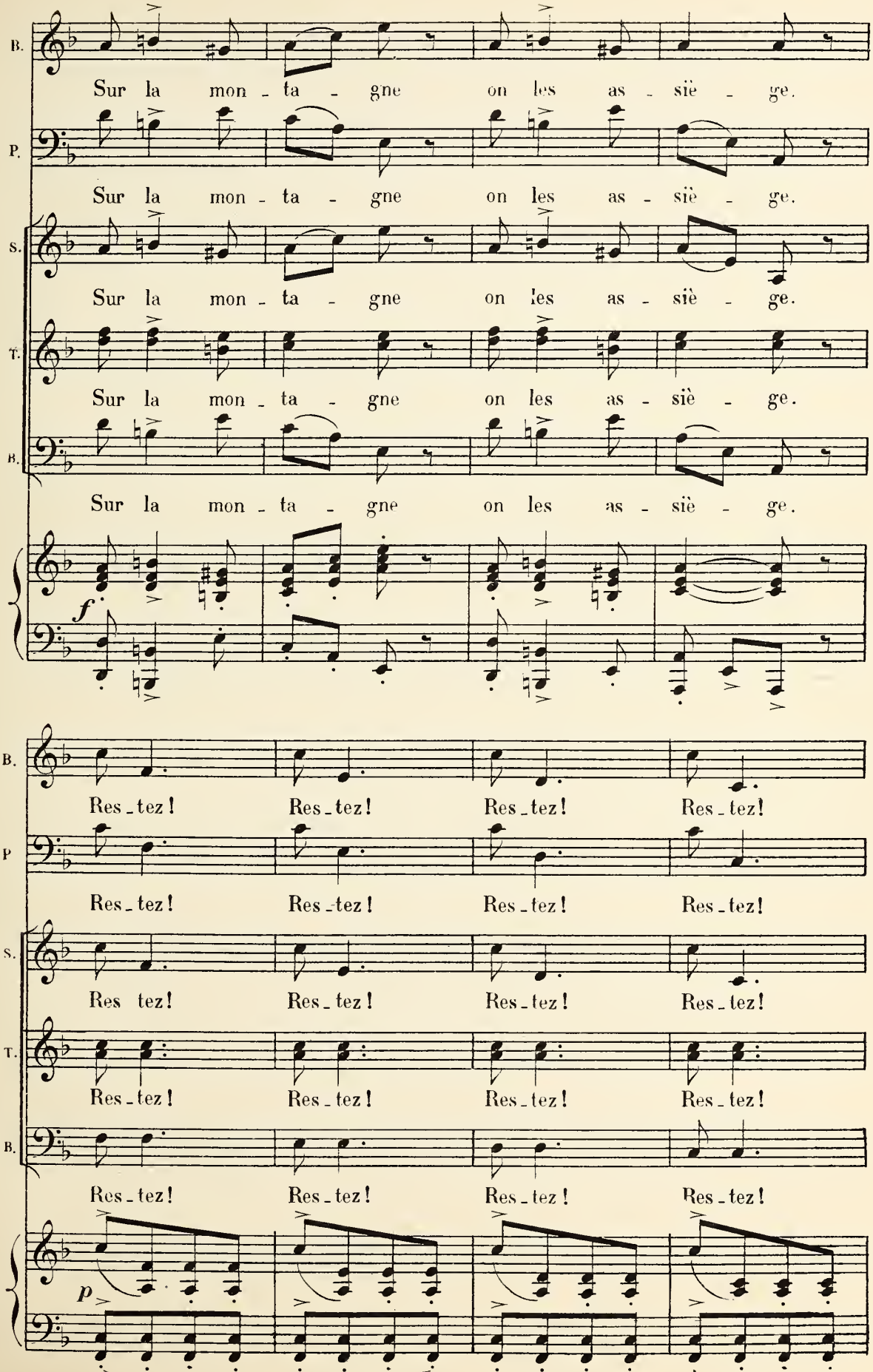

sf
Coupure facultative.
f
ff

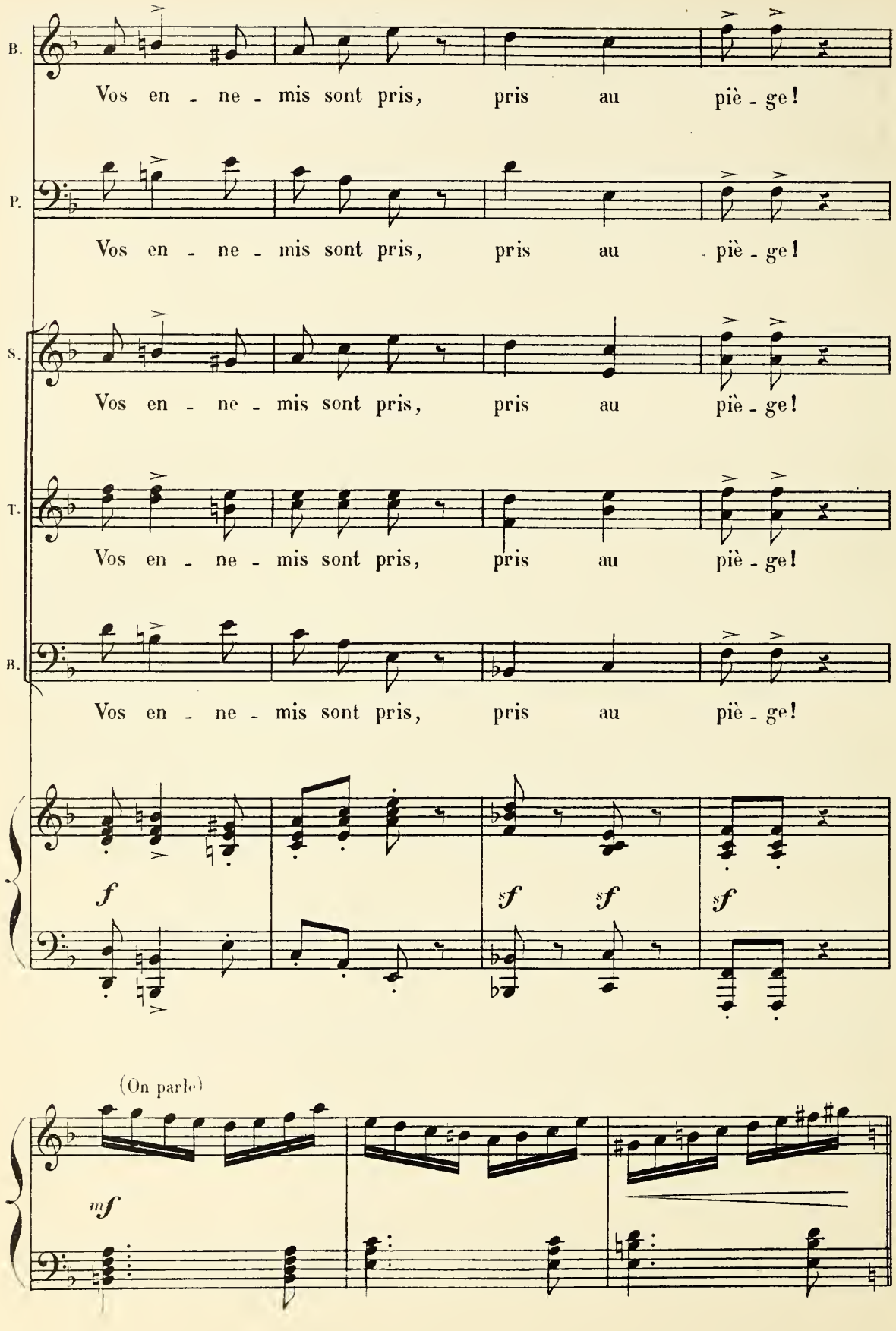

Très rapide (♩ =160)
p très léger.
BARNABEI.
Ils sont là-haut, per_chés sur la col_li_ne,
PONTELEONE.
Les Au_trichiens tien_
B.
Sauf les ro_chers à pic d'où l'on do_
P.
_nent les a_len_tours,

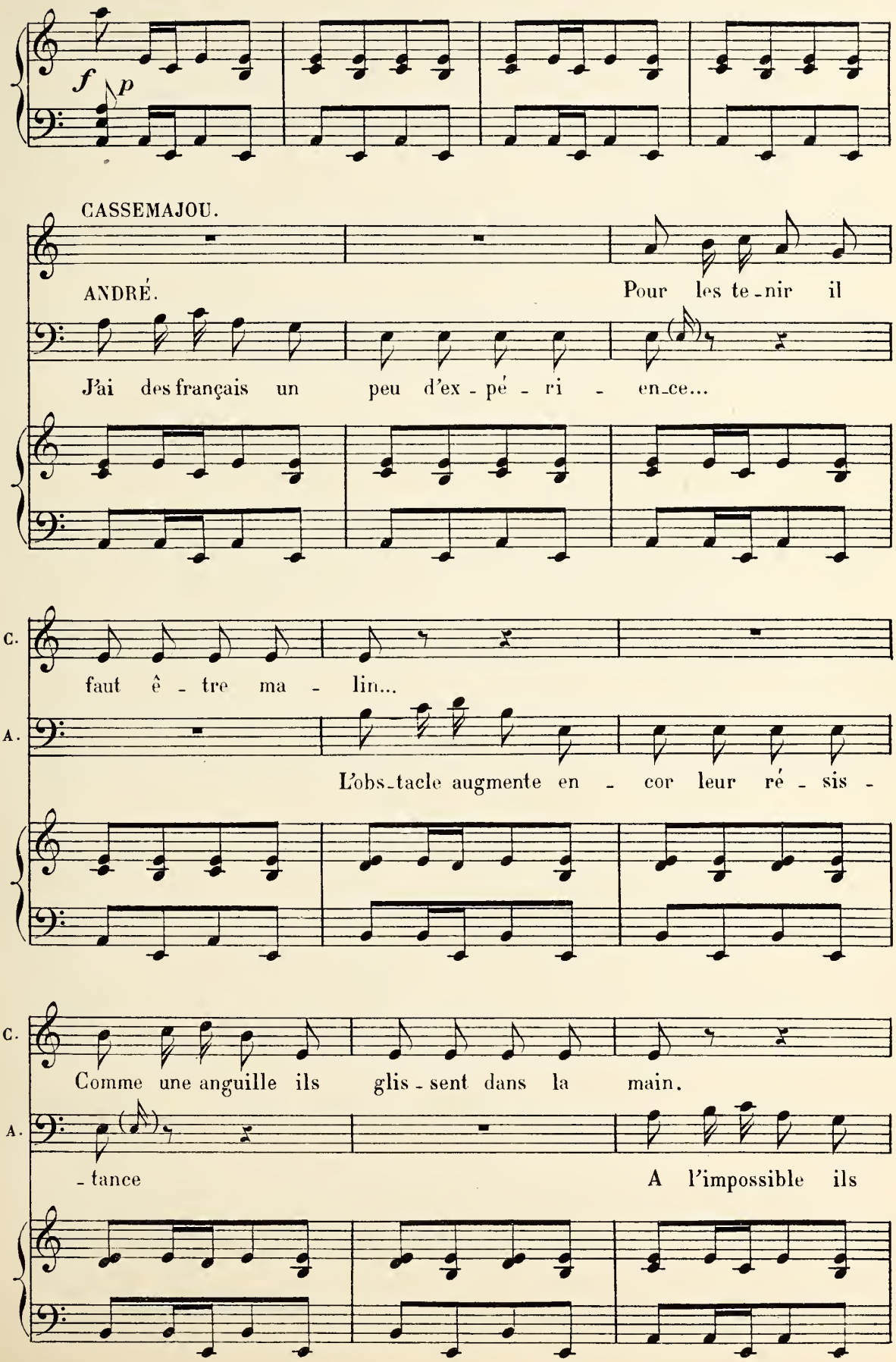

B.
-mi-ne
Pour les Français la
P.
Les flots profonds de l'A-dige en son cours.
B.
chute est for-mi-da-ble,
P.
Ils vont tom-ber cet-te fois et de
B.
S'ils s'é-chappaient ce se-rait in-croy-a-ble
P.
haut.
Il leur faudrait les

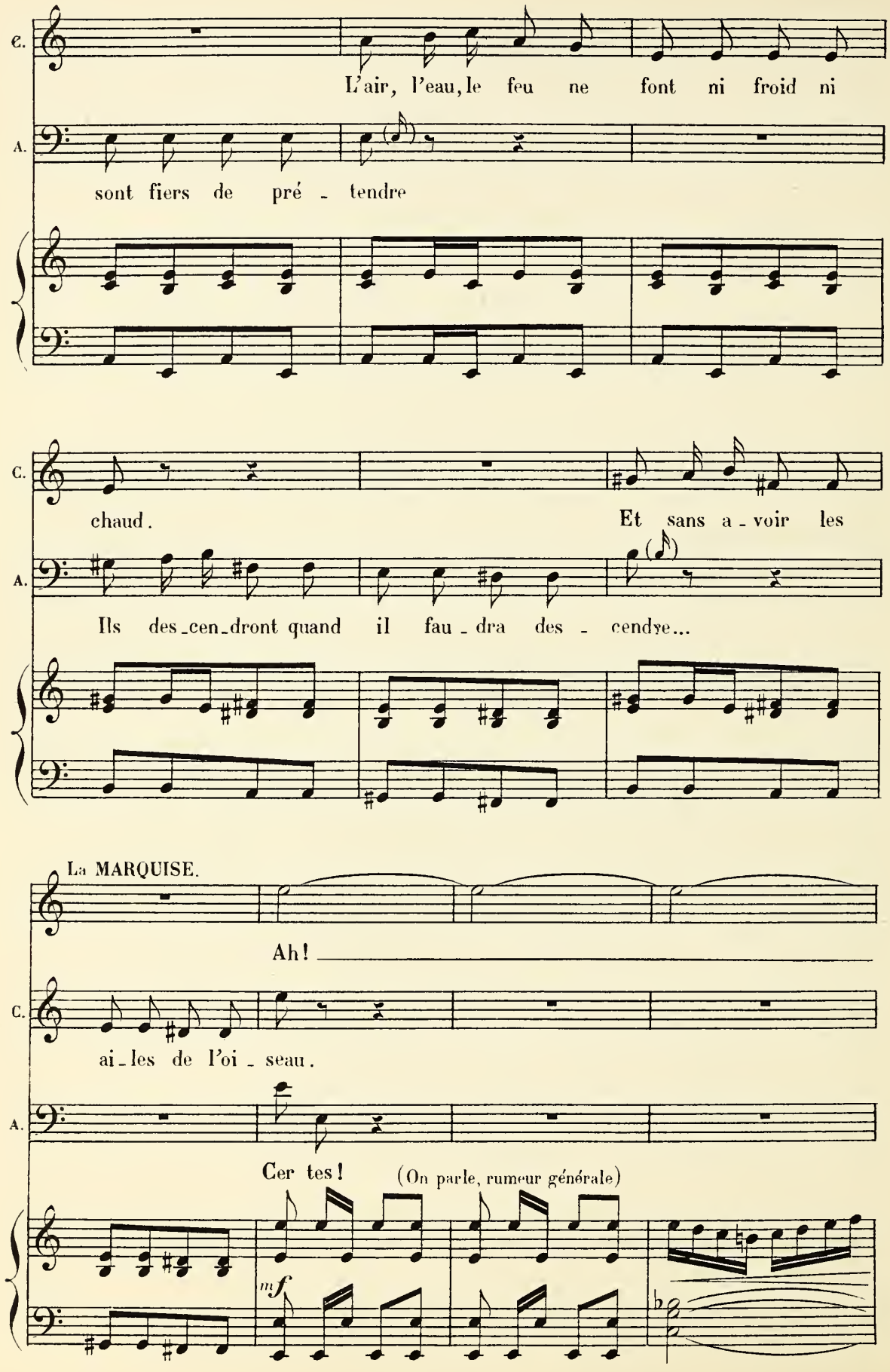

La MARQUISE.
Ah!
B.
Cer - tes!
P.
ai - les de l'oi - seau!
mf
la M.
Restez! Restez! Restez! Restez!
p
la M.
Sur la mon - ta - gne, on les as - siè - ge. Res tez!
f
p

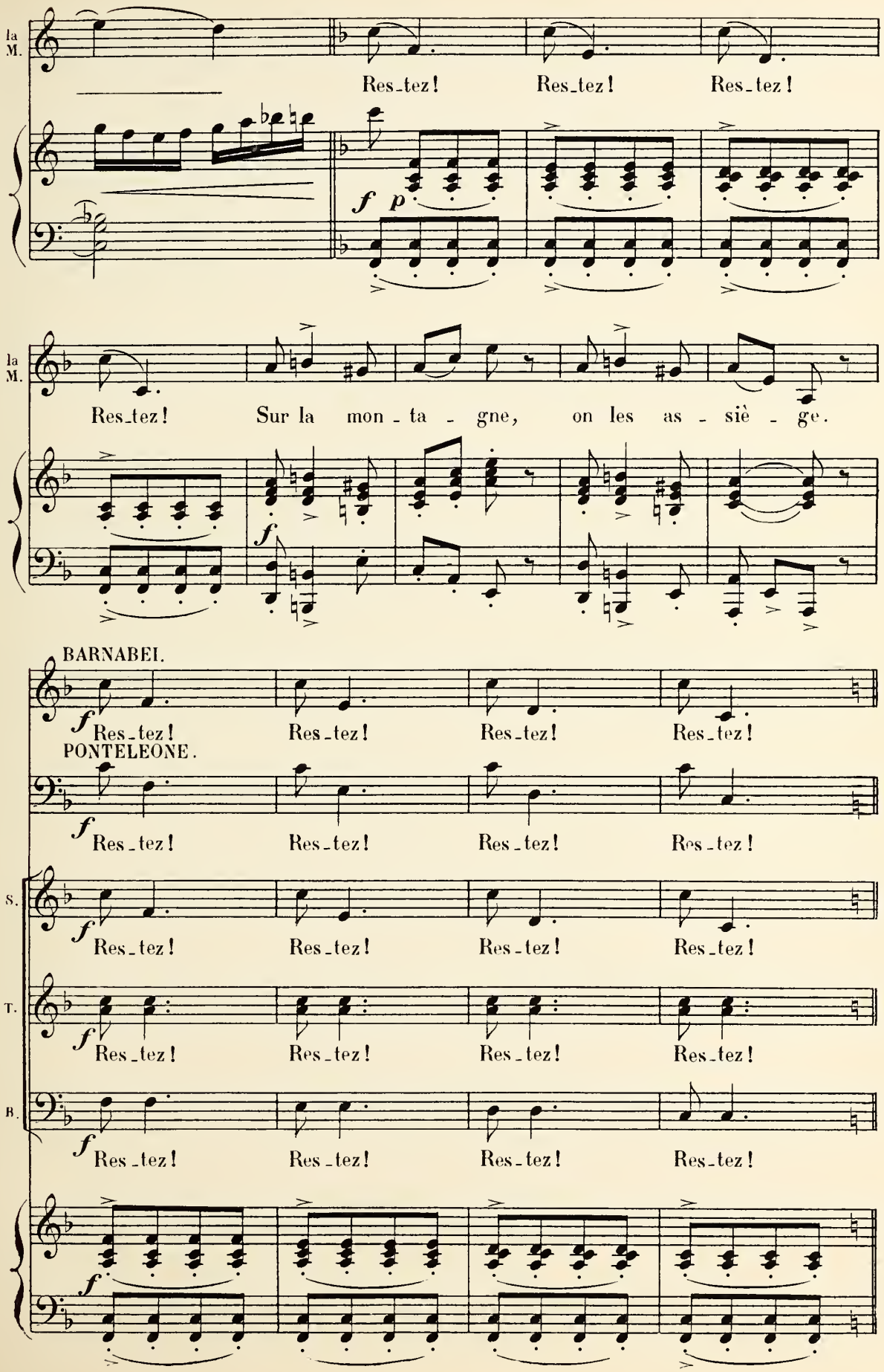

la M.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Vos en - ne -
f
la M.
- mis sont pris, pris au piè - ge!
sf sf sf
3
f
BARNABEI.
f Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
PONTELEONE.
f Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
1rs et 2ds Sop.
f Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
Tén.
f Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
Bas.
f Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!

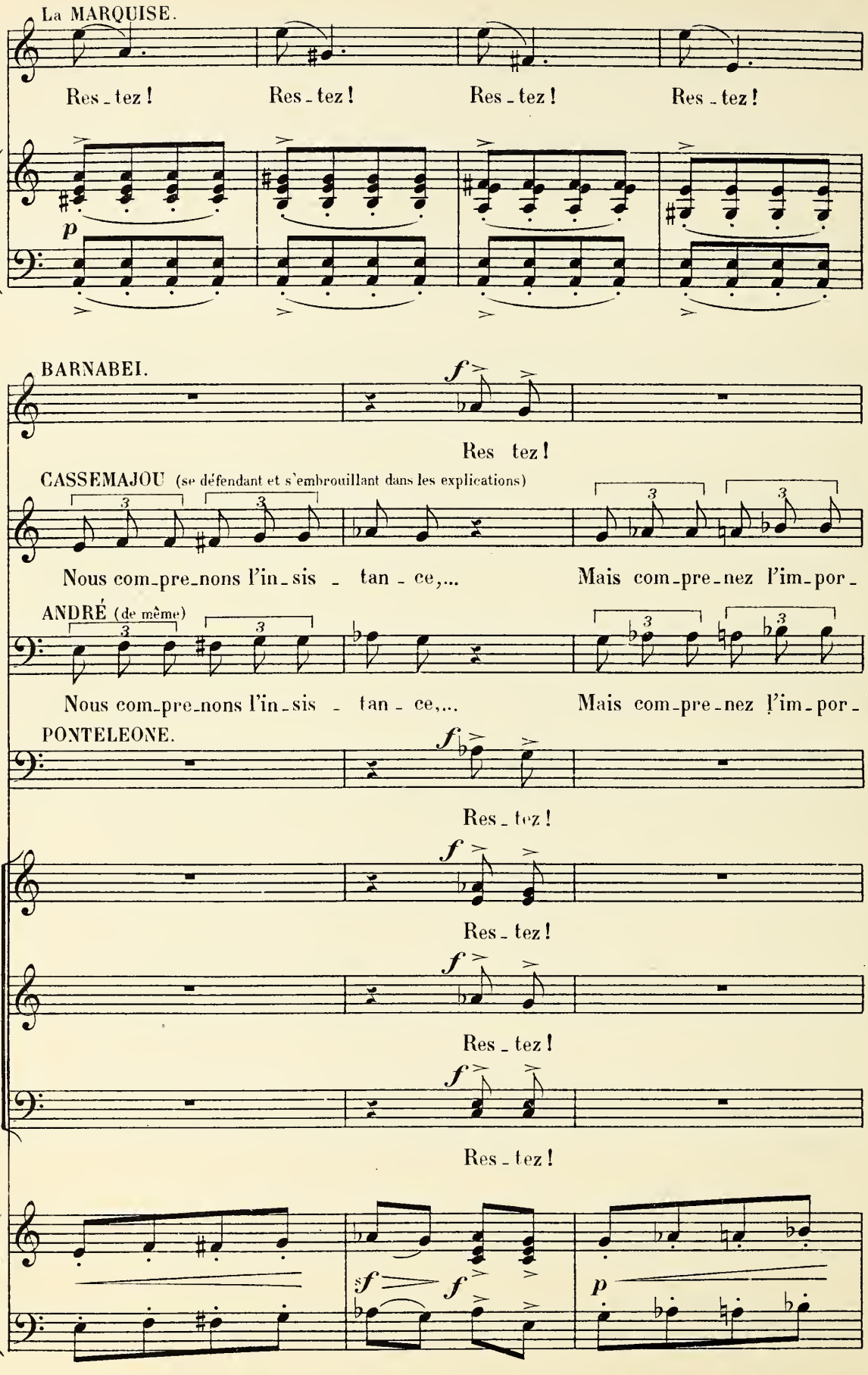

B.
Sur la mon - ta - gne on les as - siè - ge.
P.
Sur la mon - ta - gne on les as - siè - ge.
S.
Sur la mon - ta - gne on les as - siè - ge.
T.
Sur la mon - ta - gne on les as - siè - ge.
B.
Sur la mon - ta - gne on les as - siè - ge.
f
B.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
P
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
S.
Res tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
T.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
B.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
p

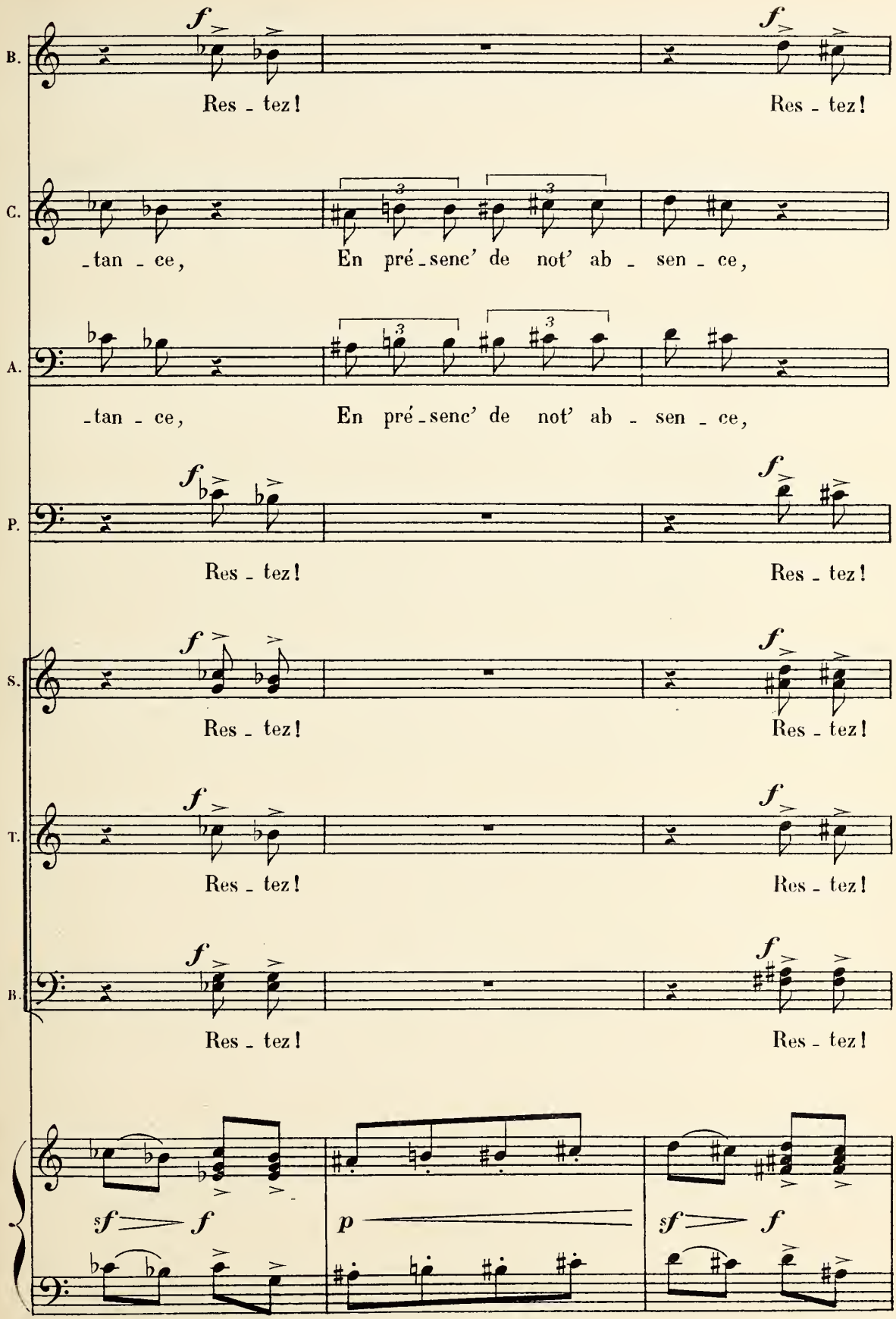

B.
Vos en - ne - mis sont pris, pris au piè - ge!
P.
Vos en - ne - mis sont pris, pris au - piè - ge!
S.
Vos en - ne - mis sont pris, pris au piè - ge!
T.
Vos en - ne - mis sont pris, pris au piè - ge!
B.
Vos en - ne - mis sont pris, pris au piè - ge!
f
sf
sf
sf
(On parle)
mf

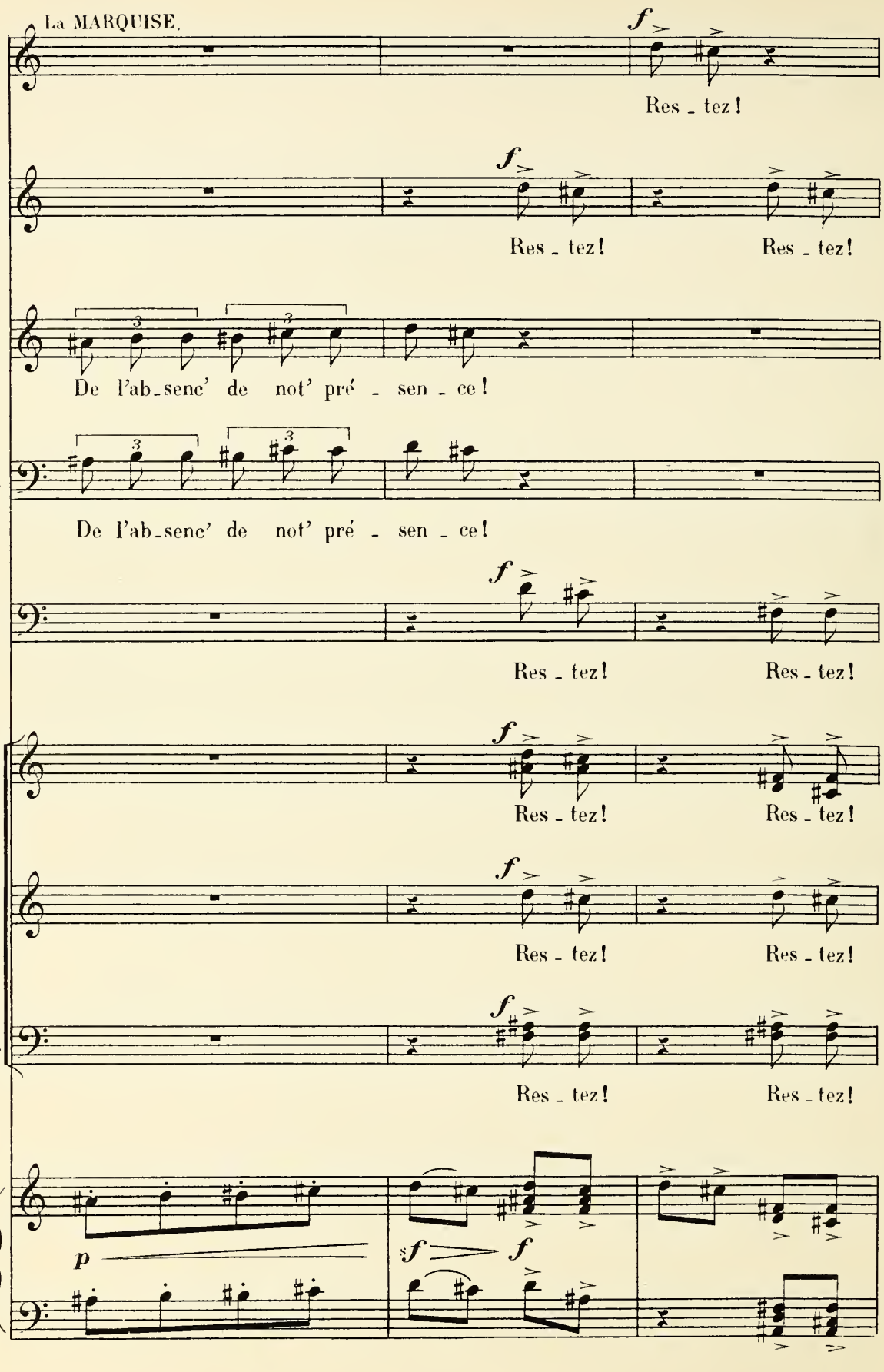

f
p
CASSEMAJOU.
ANDRÉ.
Pour les te-nir il
J'ai des français un peu d'ex-pé-ri-en-ce...
C.
faut ê-tre ma-lin...
A.
L'obs-tacle augmente en-cor leur ré-sis-
C.
Comme une anguille ils glis-sent dans la main.
A.
-tance
A l'impossible ils

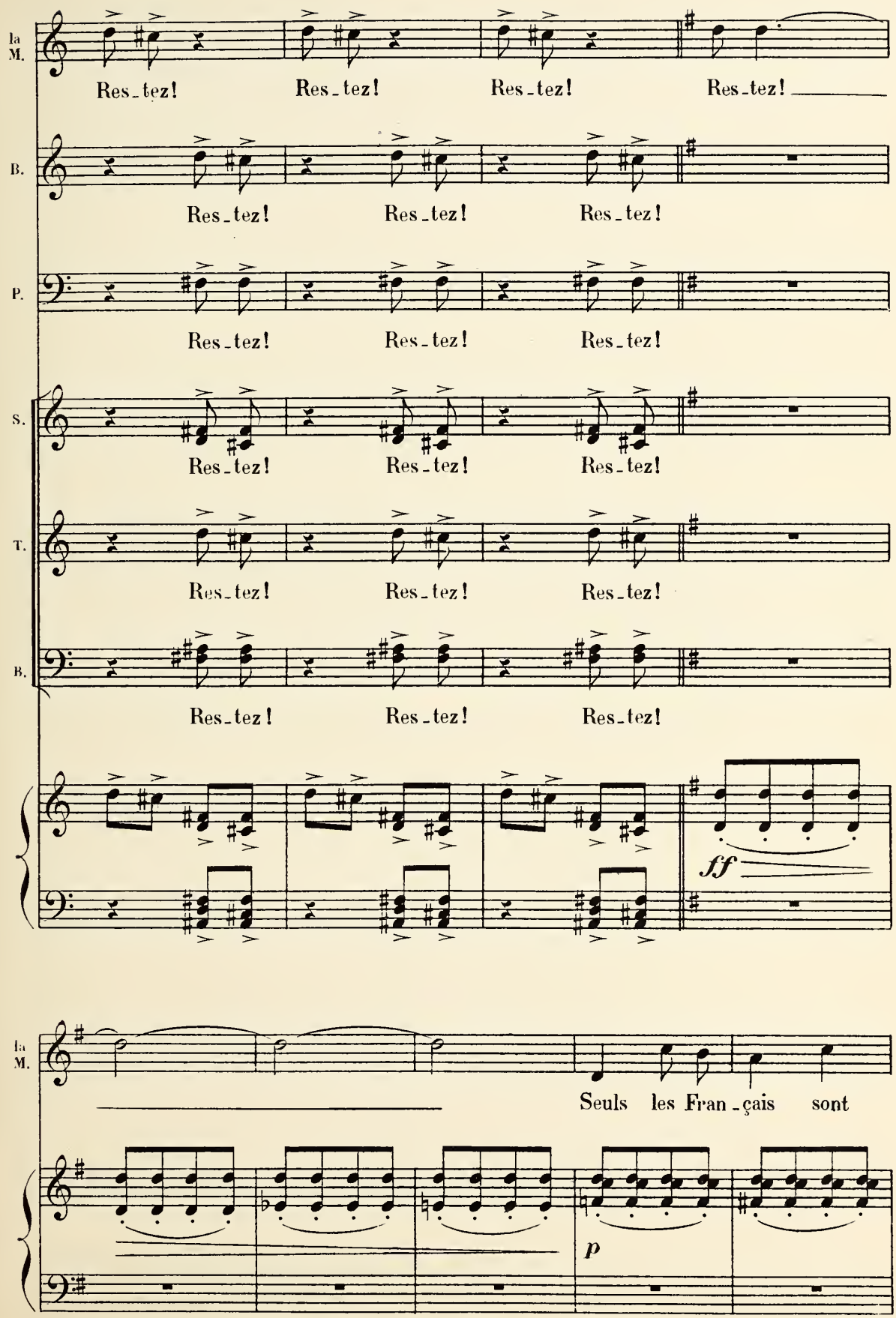

C.
L'air, l'eau, le feu ne font ni froid ni
A.
sont fiers de pré - tendre
C.
chaud.
Et sans a - voir les
A.
Ils des-cen-dront quand il fau - dra des - cendre...
La MARQUISE.
Ah!
C.
ai-les de l'oi - seau.
A.
Cer tes!
(On parle, rumeur générale)
mf

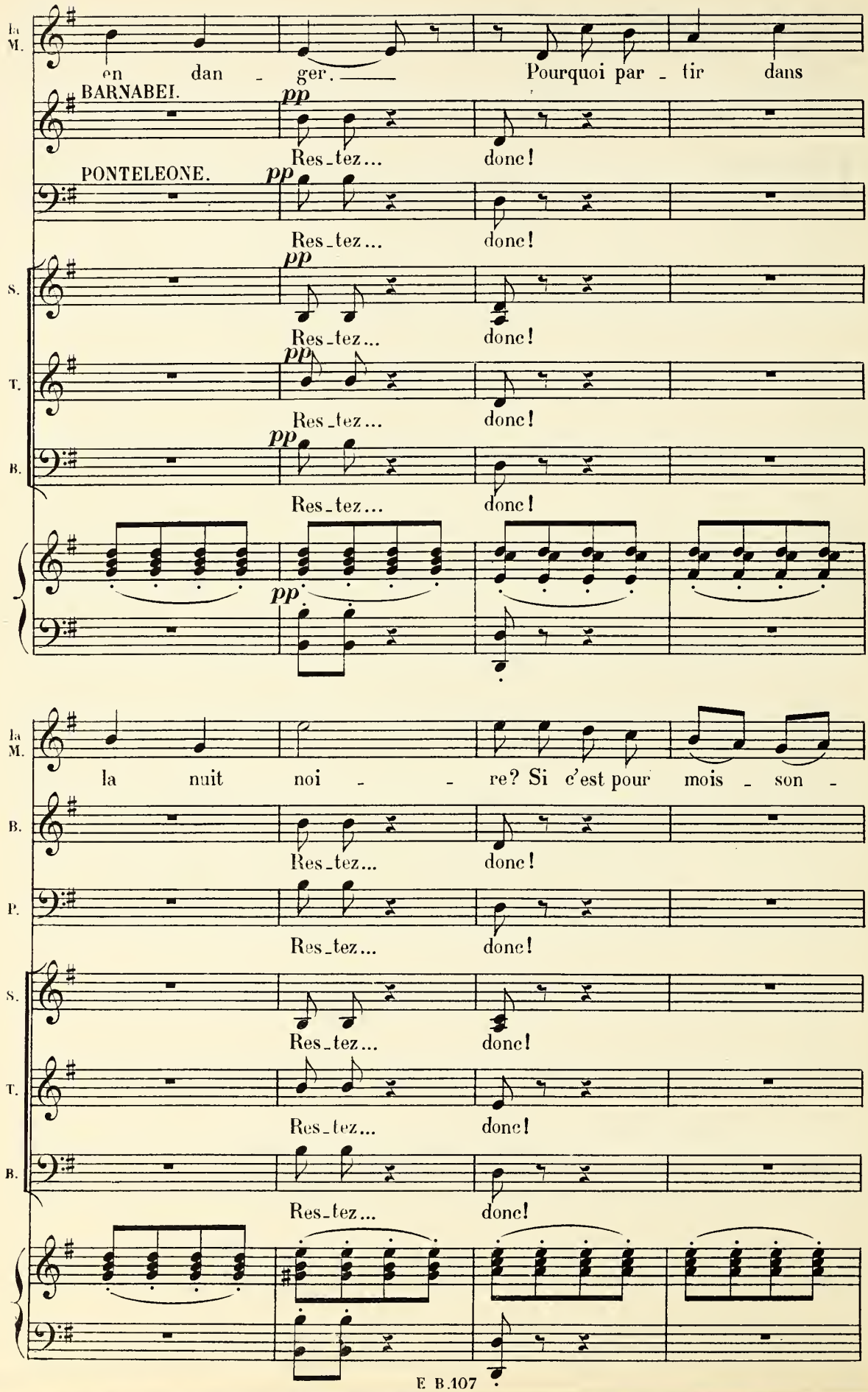

la M.
Res_tez! Res_tez! Res_tez!
f p
la M.
Res_tez! Sur la mon_ta_gne, on les as_siè_ge.
f
BARNABEI.
f Res_tez! Res_tez! Res_tez! Res_tez!
PONTELEONE.
f Res_tez! Res_tez! Res_tez! Res_tez!
S.
f Res_tez! Res_tez! Res_tez! Res_tez!
T.
f Res_tez! Res_tez! Res_tez! Res_tez!
B.
f Res_tez! Res_tez! Res_tez! Res_tez!
f

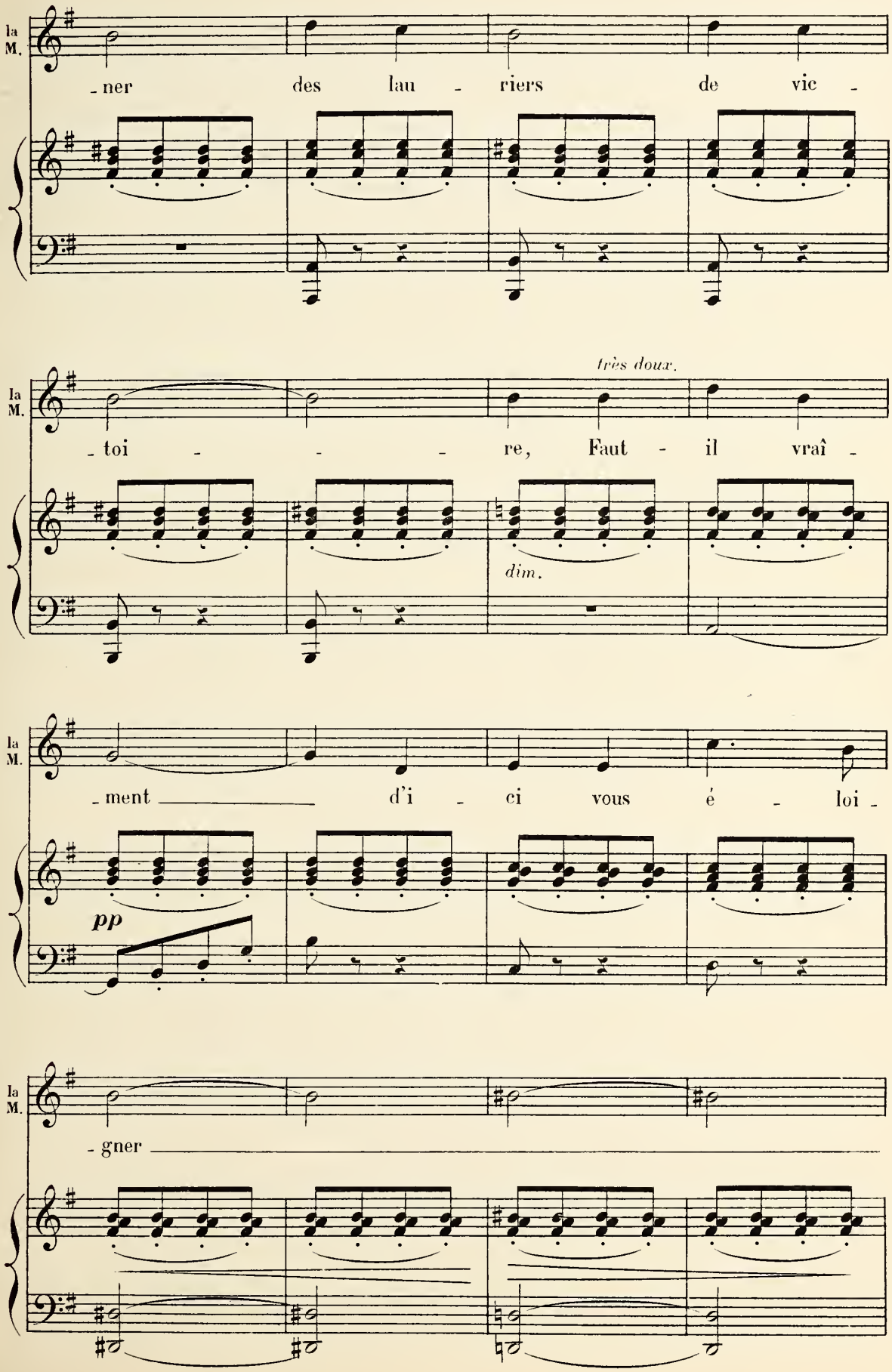

La MARQUISE.
Res_tez ! Res_tez ! Res_tez ! Res_tez !
p
BARNABEI.
f
Res tez !
CASSEMAJOU (se défendant et s'embrouillant dans les explications)
Nous com_pre_nons l'in_sis _ tan_ce,... Mais com_pre_nez l'im_por_
ANDRÉ (de même)
Nous com_pre_nons l'in_sis _ tan_ce,... Mais com_pre_nez l'im_por_
PONTELEONE.
f
Res_tez !
S.
f
Res_tez !
T.
f
Res_tez !
B.
f
Res_tez !
sf
f
p

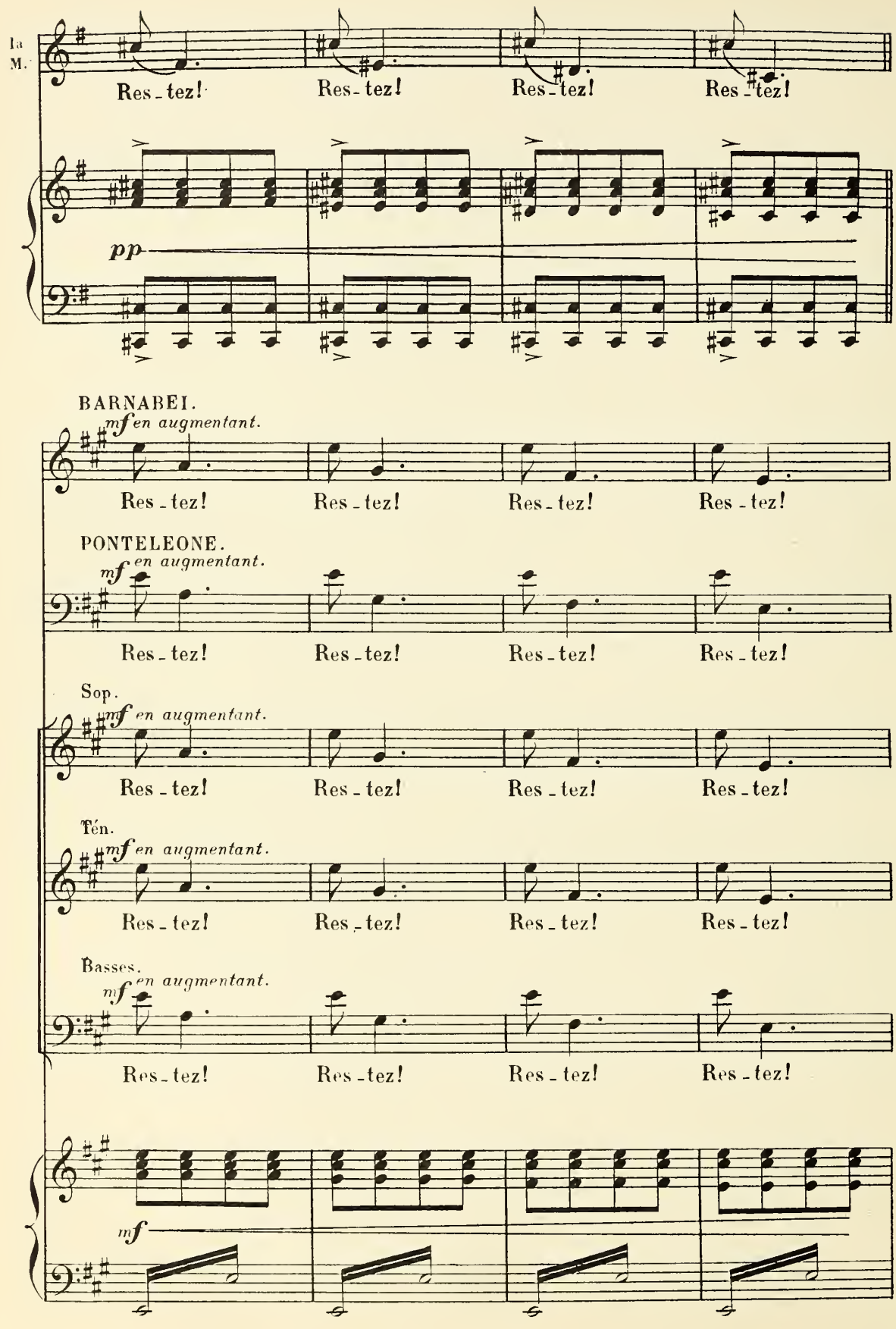

B.
f
Res - tez!
f
Res - tez!
C.
-tan - ce,
En pré-senc' de not' ab - sen - ce,
A.
-tan - ce,
En pré-senc' de not' ab - sen - ce,
P.
f
Res - tez!
f
Res - tez!
S.
f
Res - tez!
f
Res - tez!
T.
f
Res - tez!
f
Res - tez!
B.
f
Res - tez!
f
Res - tez!
sf
f
p
sf
f

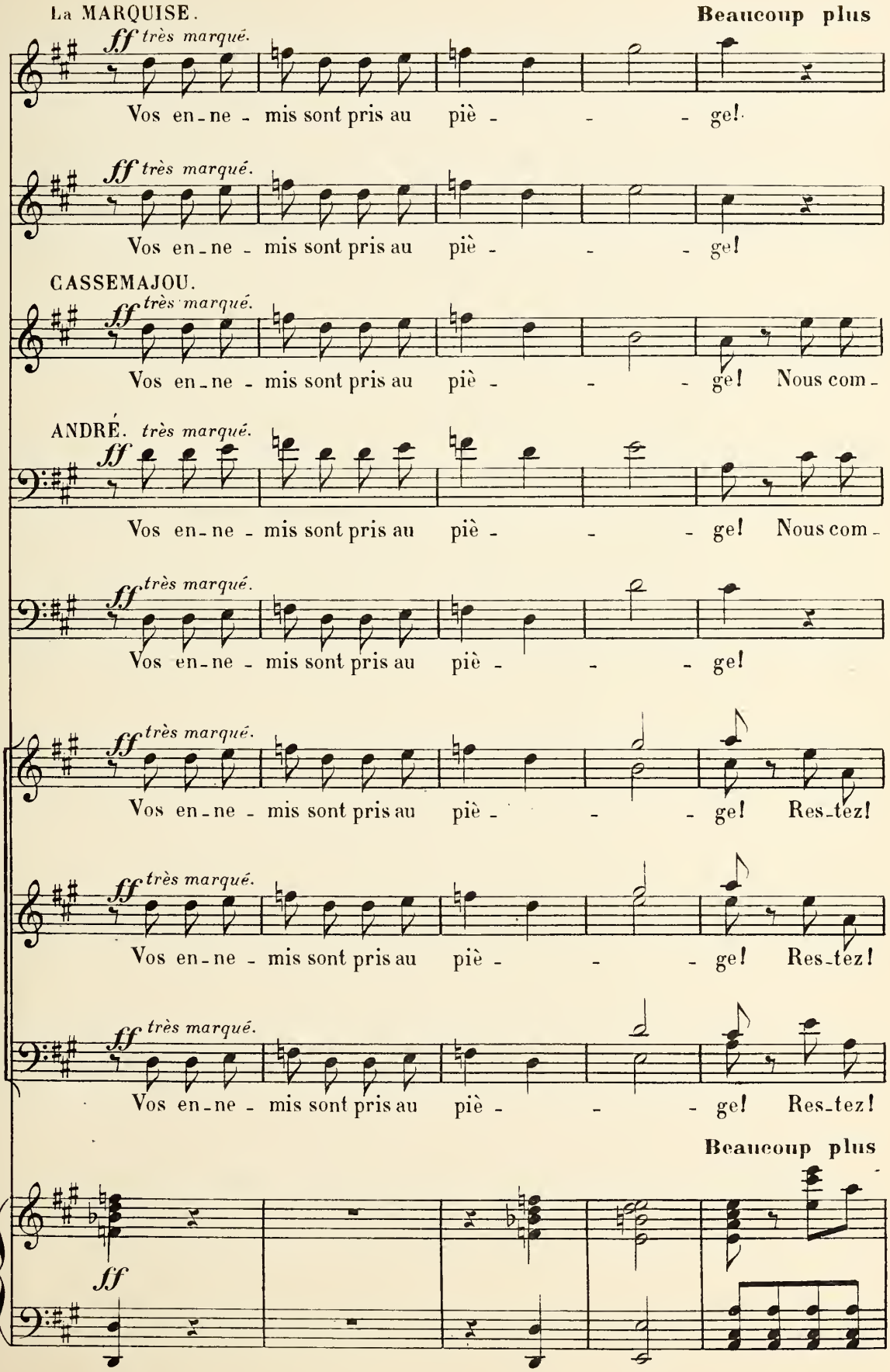

La MARQUISE.
Res - tez!
B.
Res - tez!
Res - tez!
C.
De l'ab-senc' de not' pré - sen - ce!
A.
De l'ab-senc' de not' pré - sen - ce!
P.
Res - tez!
Res - tez!
S.
Res - tez!
Res - tez!
T.
Res - tez!
Res - tez!
B.
Res - tez!
Res - tez!
p
sf
f

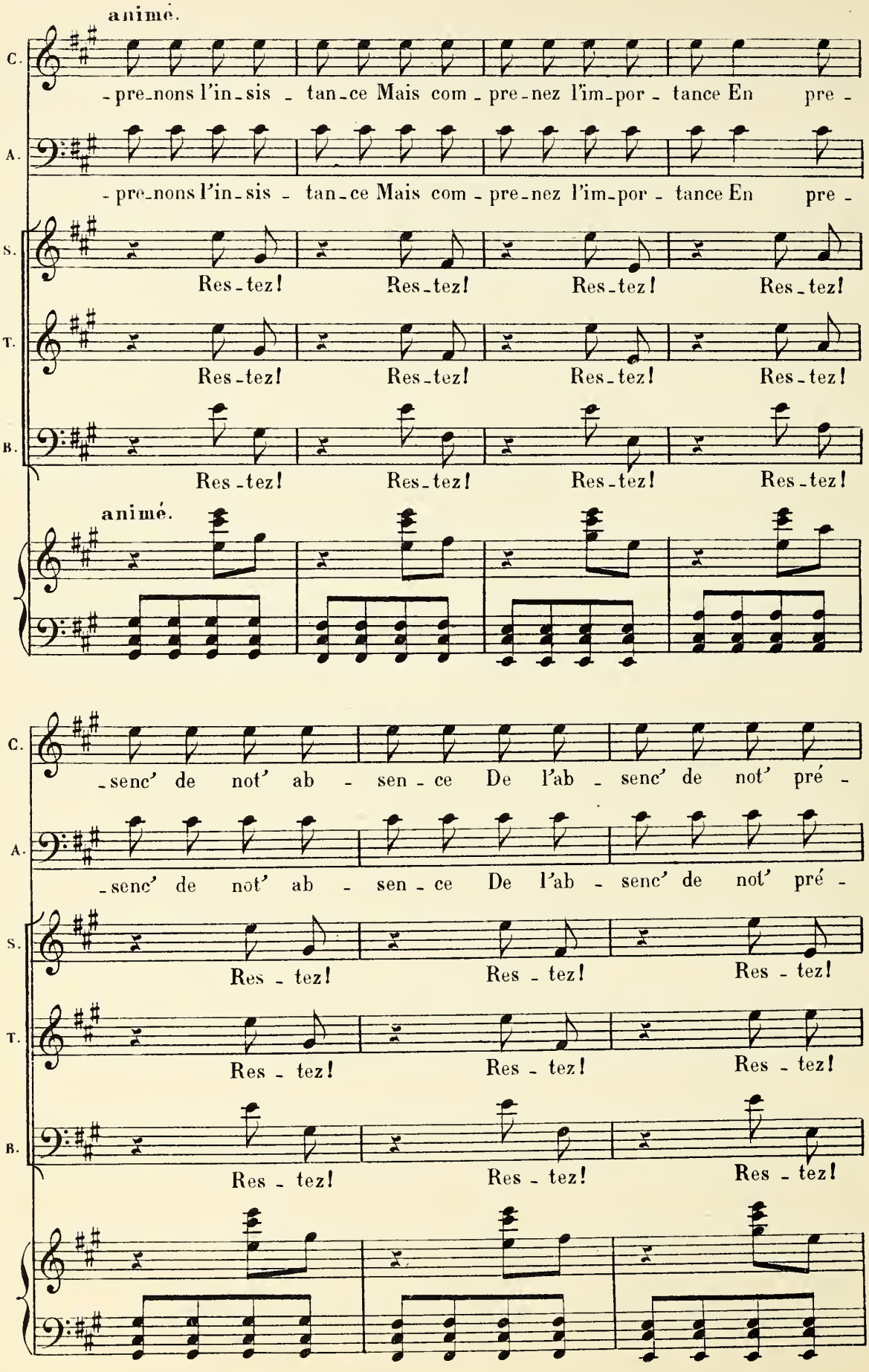

la M.
Res-tez! Res-tez! Res-tez! Res-tez!
B.
Res-tez! Res-tez! Res-tez!
P.
Res-tez! Res-tez! Res-tez!
S.
Res-tez! Res-tez! Res-tez!
T.
Res-tez! Res-tez! Res-tez!
B.
Res-tez! Res-tez! Res-tez!
ff
la M.
Seuls les Fran-çais sont
p

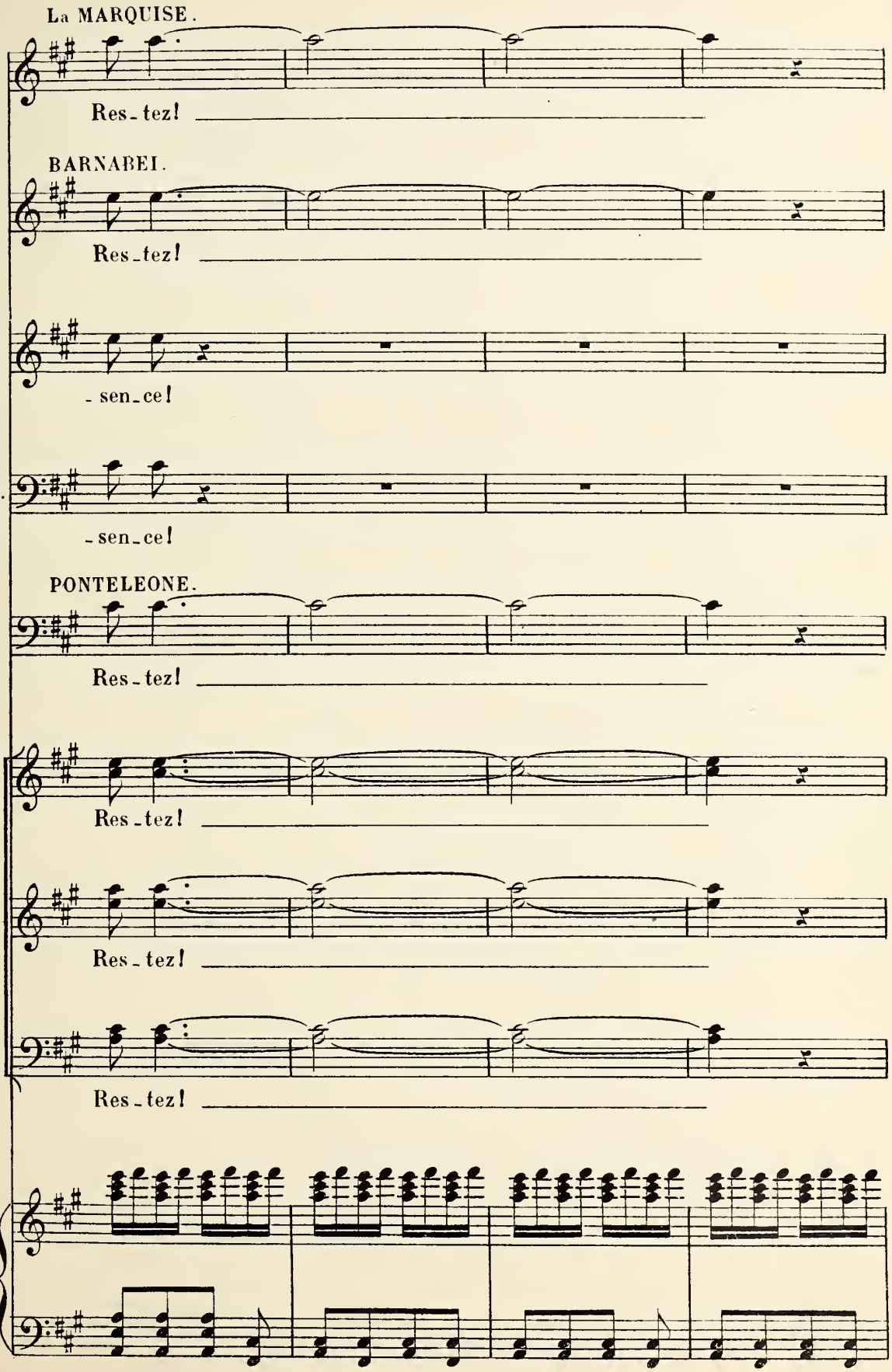

la M.
en dan - ger. Pourquoi par - tir dans
BARNABEI.
pp
Res-tez... donc!
PONTELEONE.
pp
Res-tez... donc!
S.
pp
Res-tez... donc!
T.
pp
Res-tez... donc!
B.
pp
Res-tez... donc!
pp
la M.
la nuit noi - - re? Si c'est pour mois - son -
B.
Res-tez... donc!
P.
Res-tez... donc!
S.
Res-tez... donc!
T.
Res-tez... donc!
B.
Res-tez... donc!

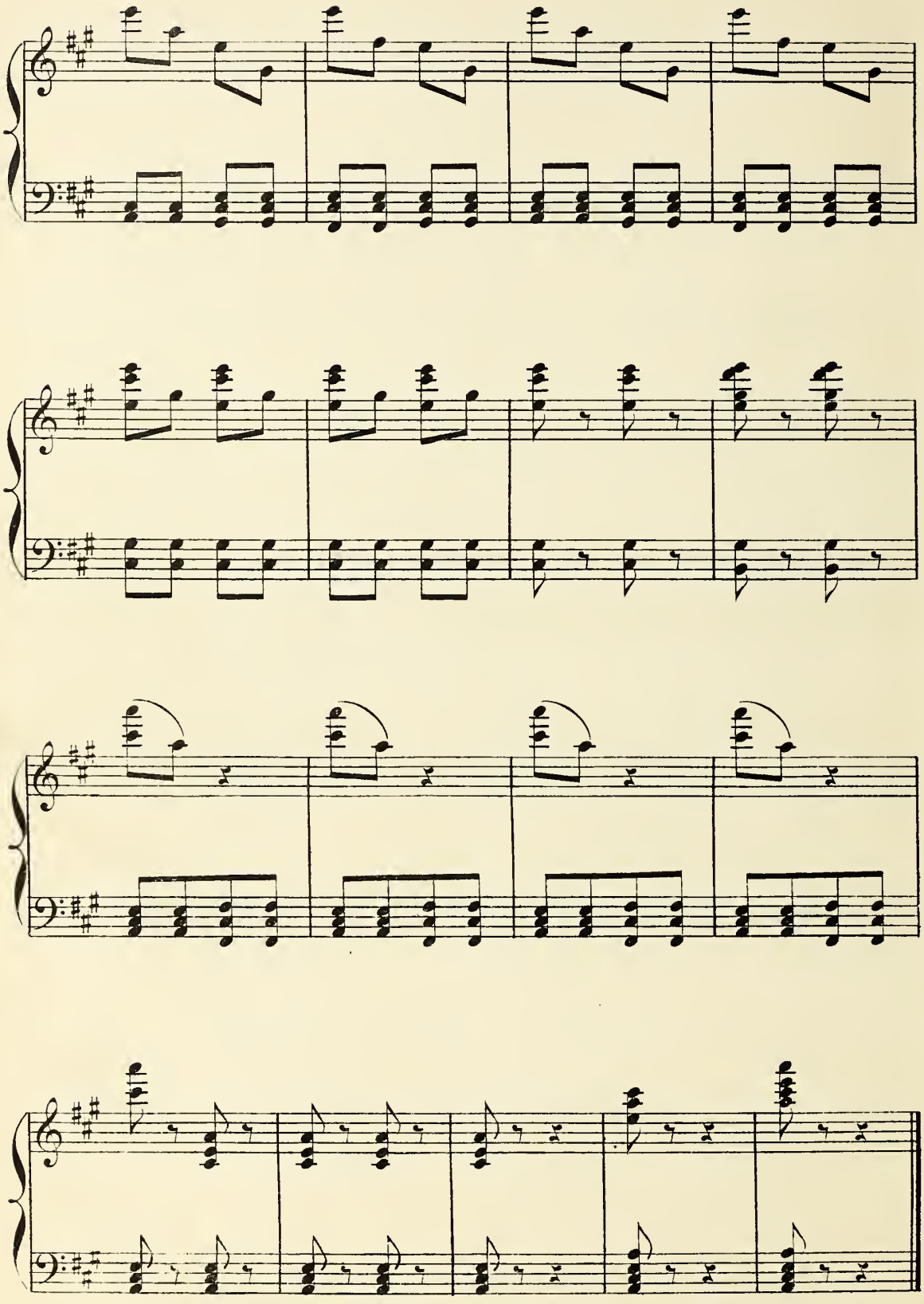

la M.
- ner des lau - riers de vic -
très doux.
- toi - - - re, Faut - il vraî -
dim.
- ment d'i - ci vous é - loi -
pp
- gner


la M.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
pp
BARNABEI.
mf en augmentant.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
PONTELEONE.
mf en augmentant.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
Sop.
mf en augmentant.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
Tén.
mf en augmentant.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
Basses.
mf en augmentant.
Res - tez! Res - tez! Res - tez! Res - tez!
mf


La MARQUISE.
Beaucoup plus
ff très marqué.
Vos en-ne-mis sont pris au piè-ge!
B.
CASSEMAJOU.
Nous com-
ANDRÉ.
P
S.
Res-tez!
T.
Beaucoup plus

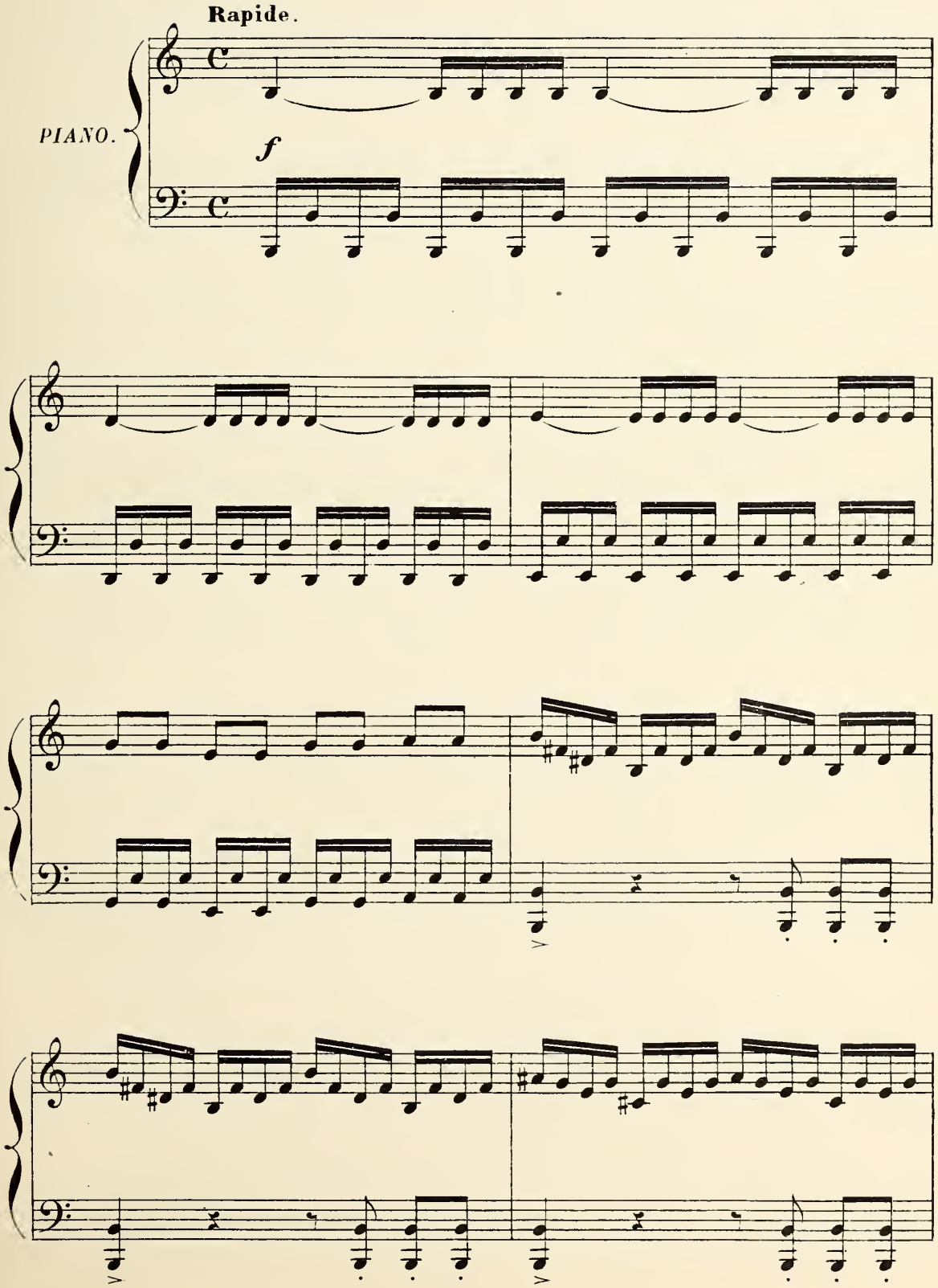

animé.
C.
-pre-nons l'in-sis - tan-ce Mais com-pre-nez l'im-por - tance En pre -
A.
-pre-nons l'in-sis - tan-ce Mais com-pre-nez l'im-por - tance En pre -
S.
Res-tez! Res-tez! Res-tez! Res-tez!
T.
Res-tez! Res-tez! Res-tez! Res-tez!
B.
Res-tez! Res-tez! Res-tez! Res-tez!
animé.
C.
-senc' de not' ab - sen-ce De l'ab - senc' de not' pré -
A.
-senc' de not' ab - sen-ce De l'ab - senc' de not' pré -
S.
Res - tez! Res - tez! Res - tez!
T.
Res - tez! Res - tez! Res - tez!
B.
Res - tez! Res - tez! Res - tez!

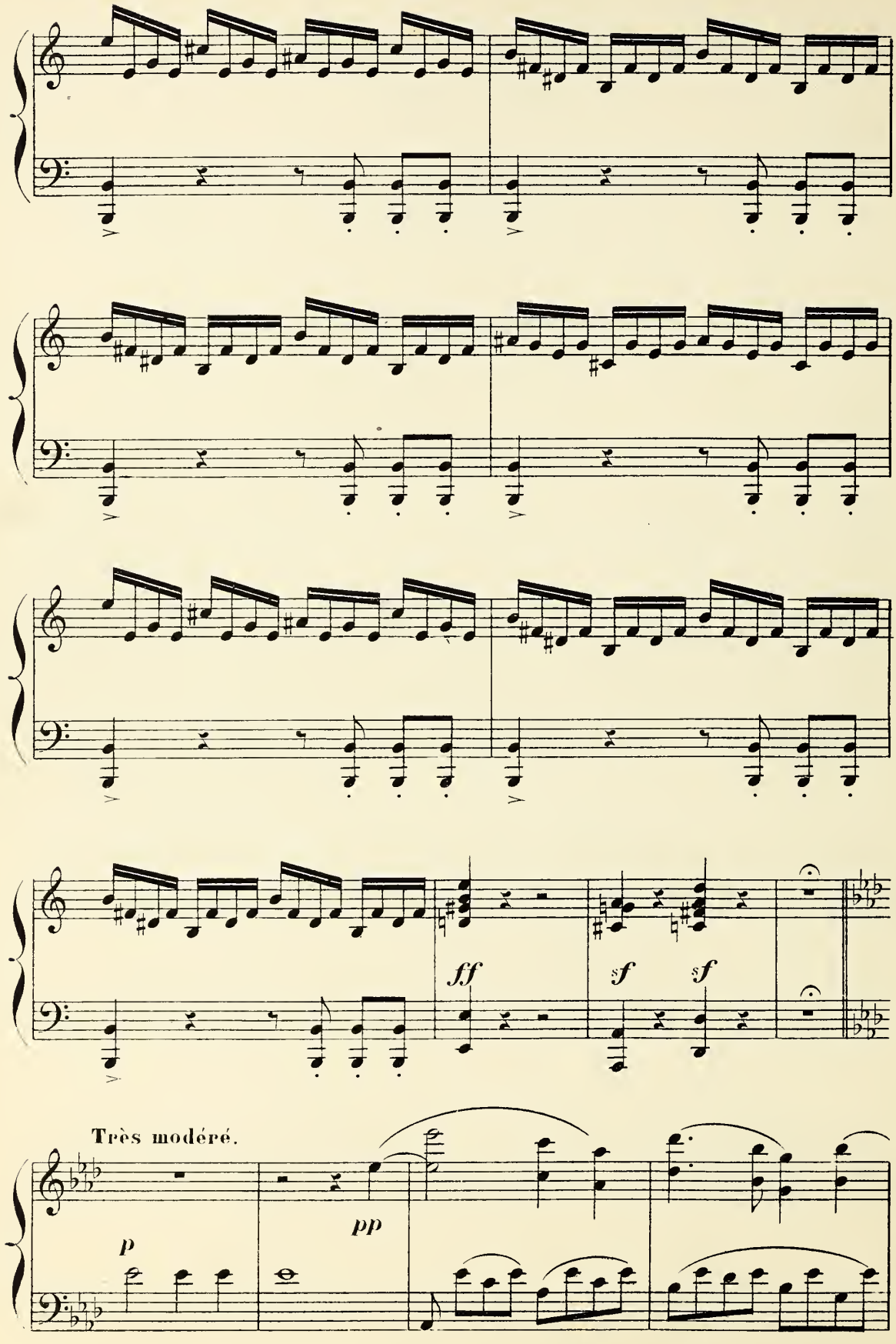

La MARQUISE.
Res-tez!
BARNABEI.
Res-tez!
C.
-sen-ce!
A.
-sen-ce!
PONTELEONE.
Res-tez!
S.
Res-tez!
T.
Res-tez!
B.
Res-tez!

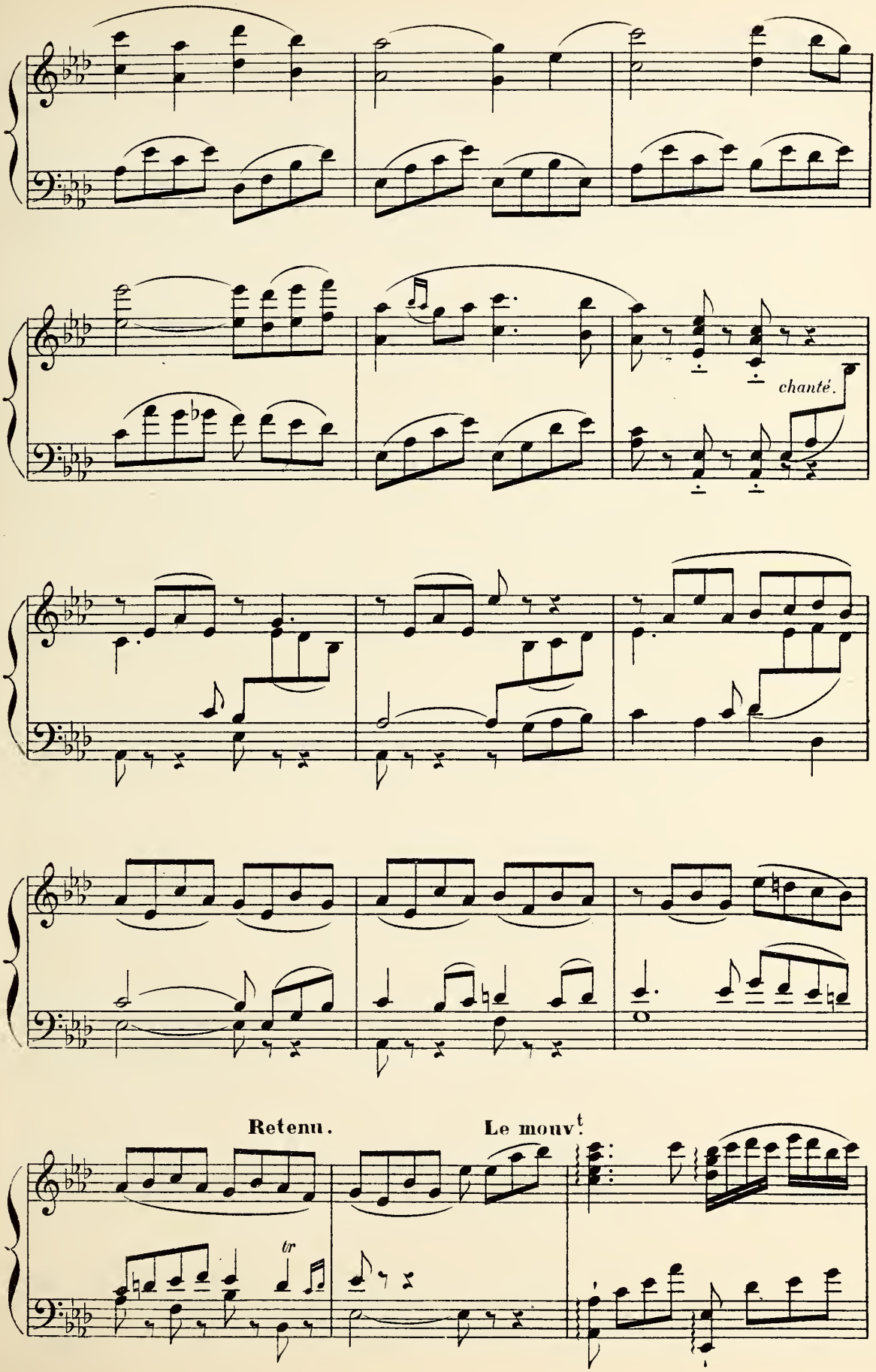


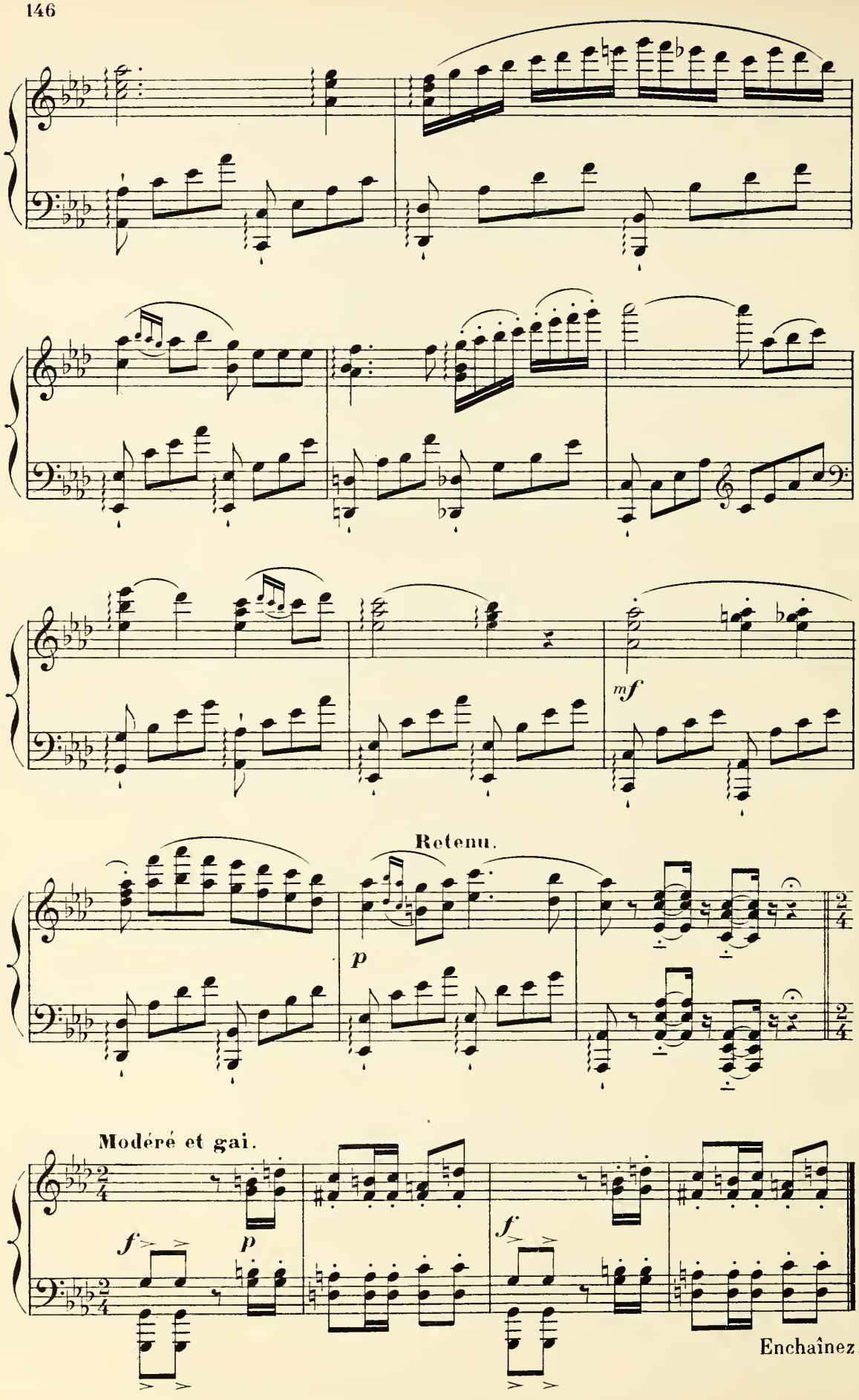
ACTE II

ENTR' ACTE.




ff
sf
sf
Très modéré.
p
pp


chanté.
Retenu.
Le mouv.t
tr

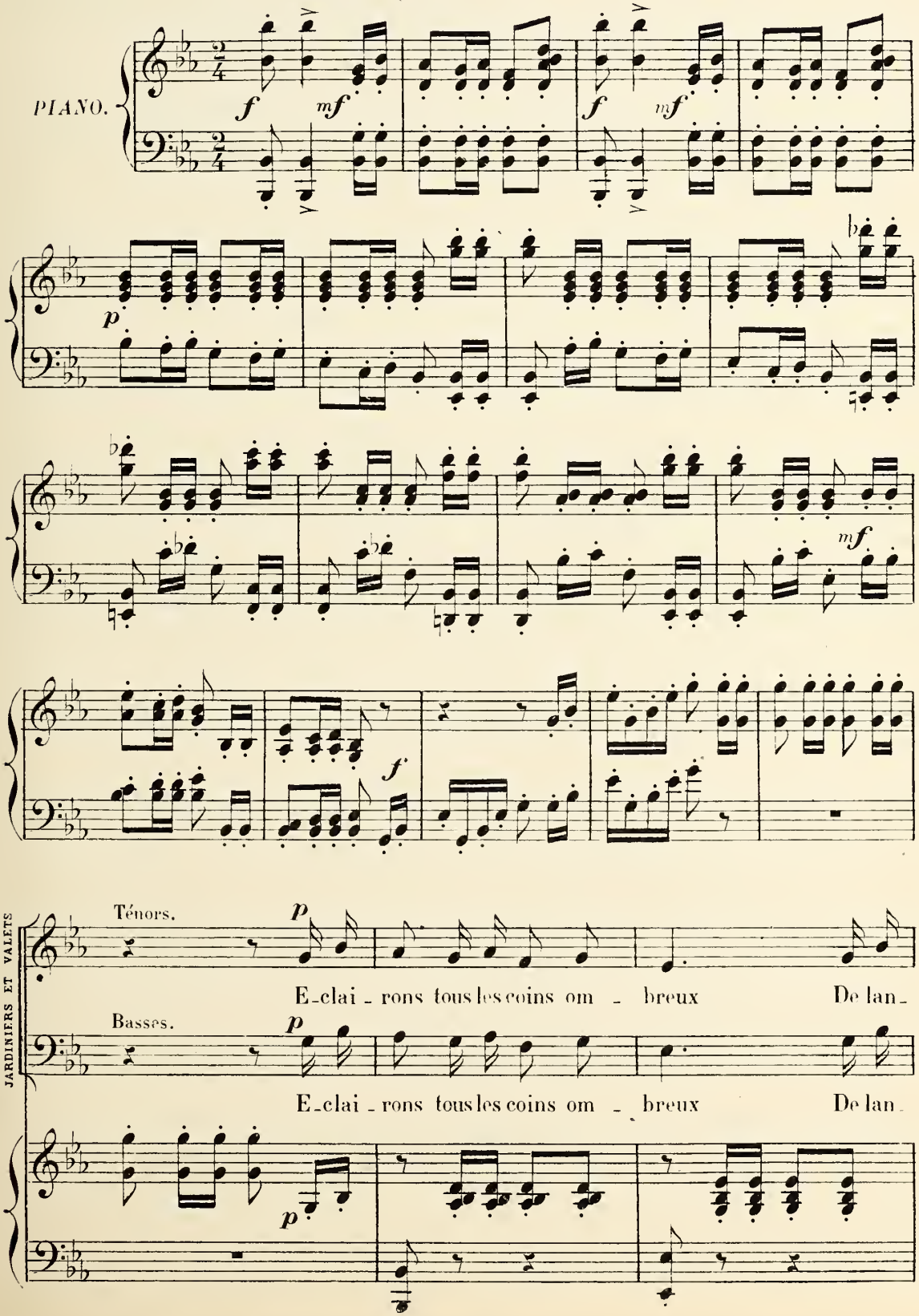

mf
Retenu.
p
Modéré et gai.
f
p
f
Enchaînez.

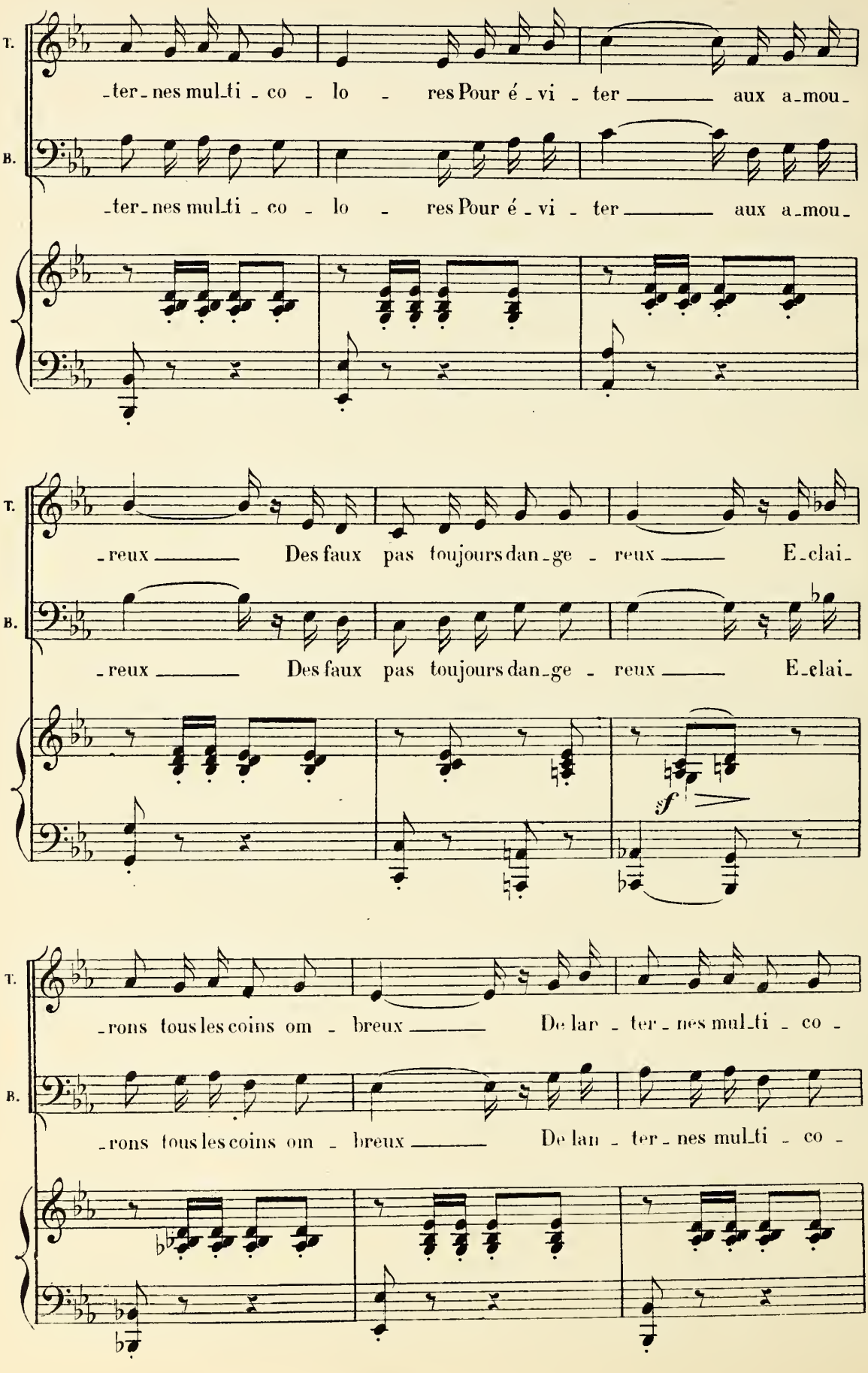
CHŒUR DES JARDINIERS ET TERZETTO

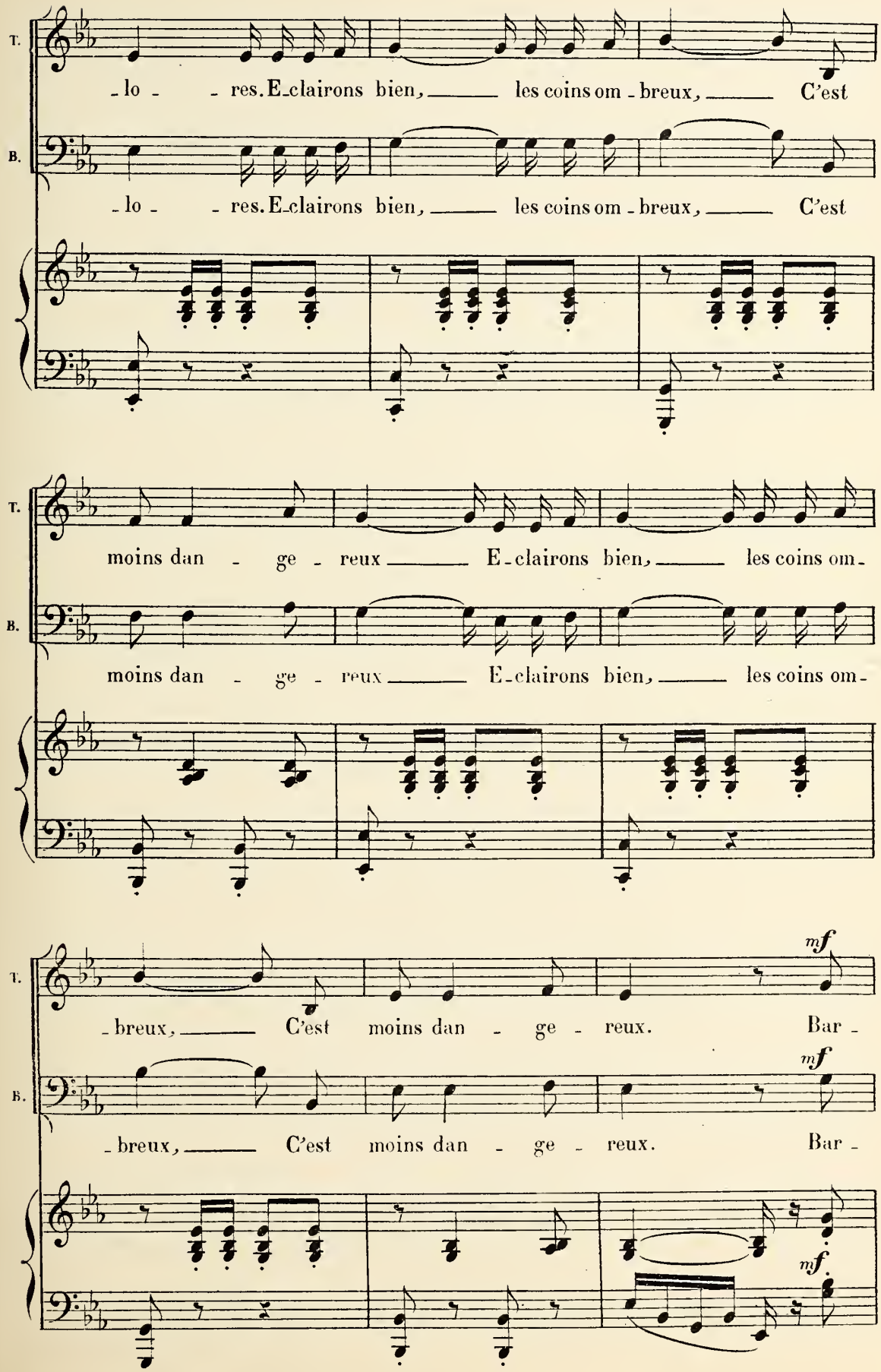
ZANETTA, BEPPA, FRIVOLINA.

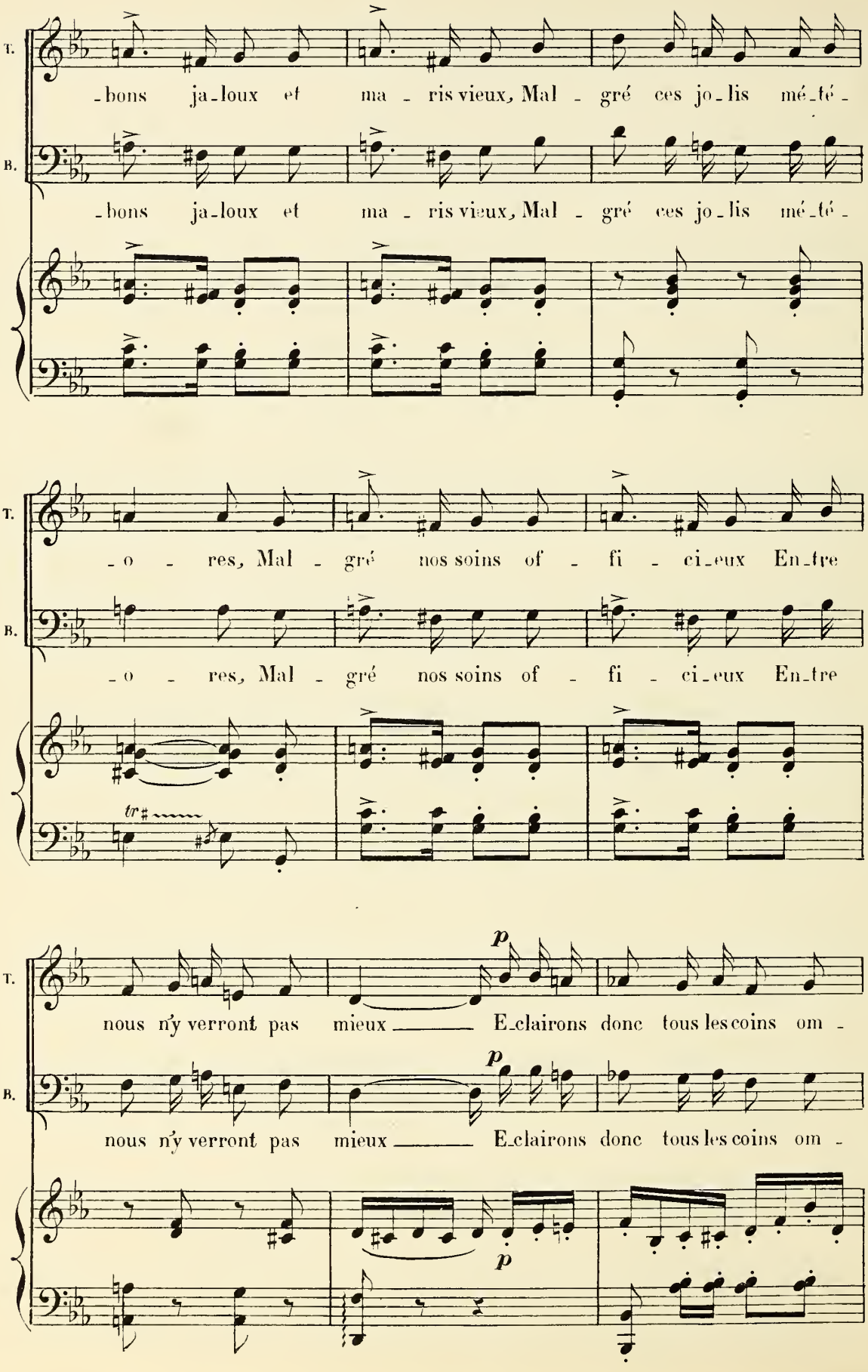
N° 8

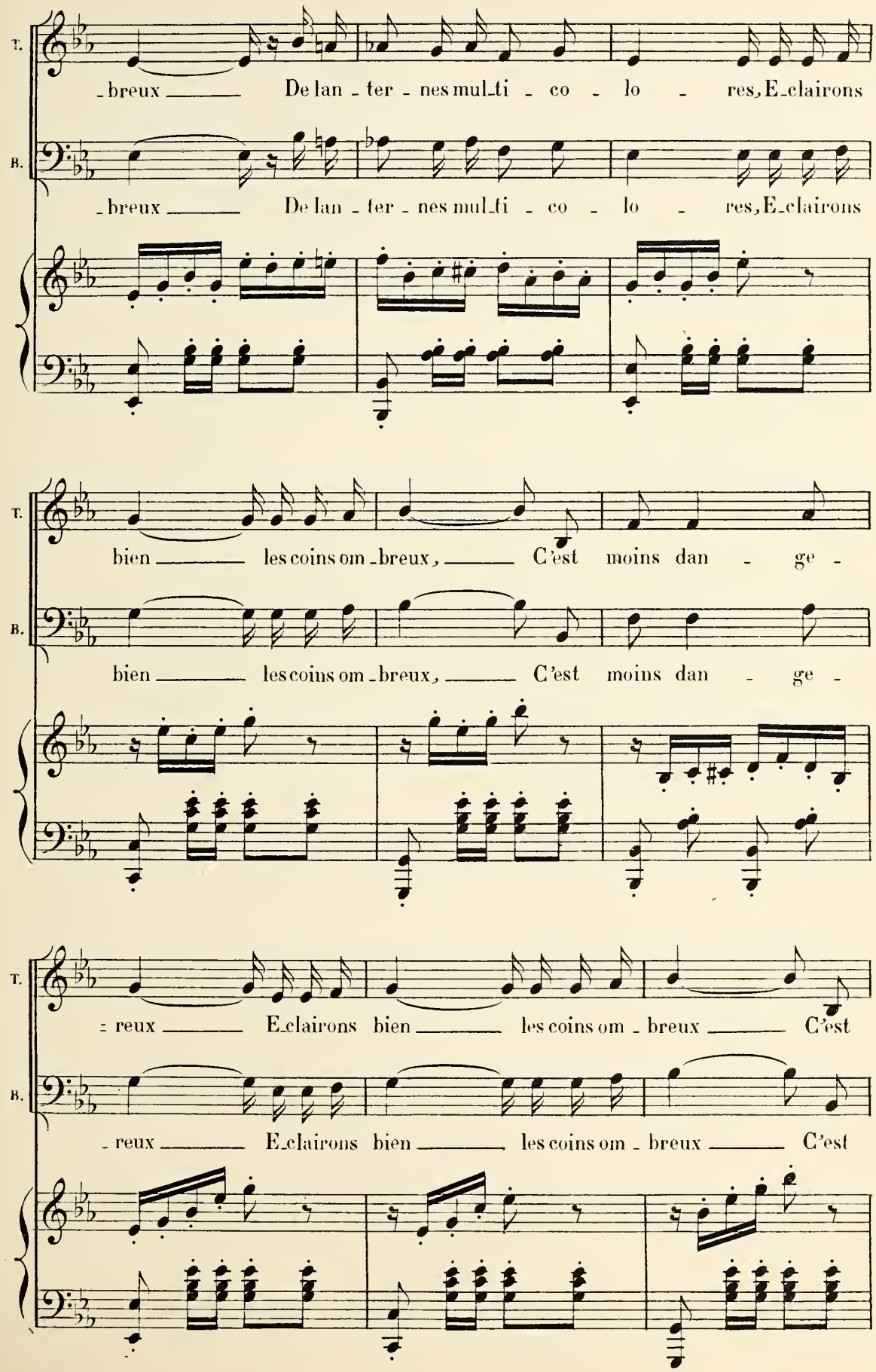
Gai et modéré. (♩=84)

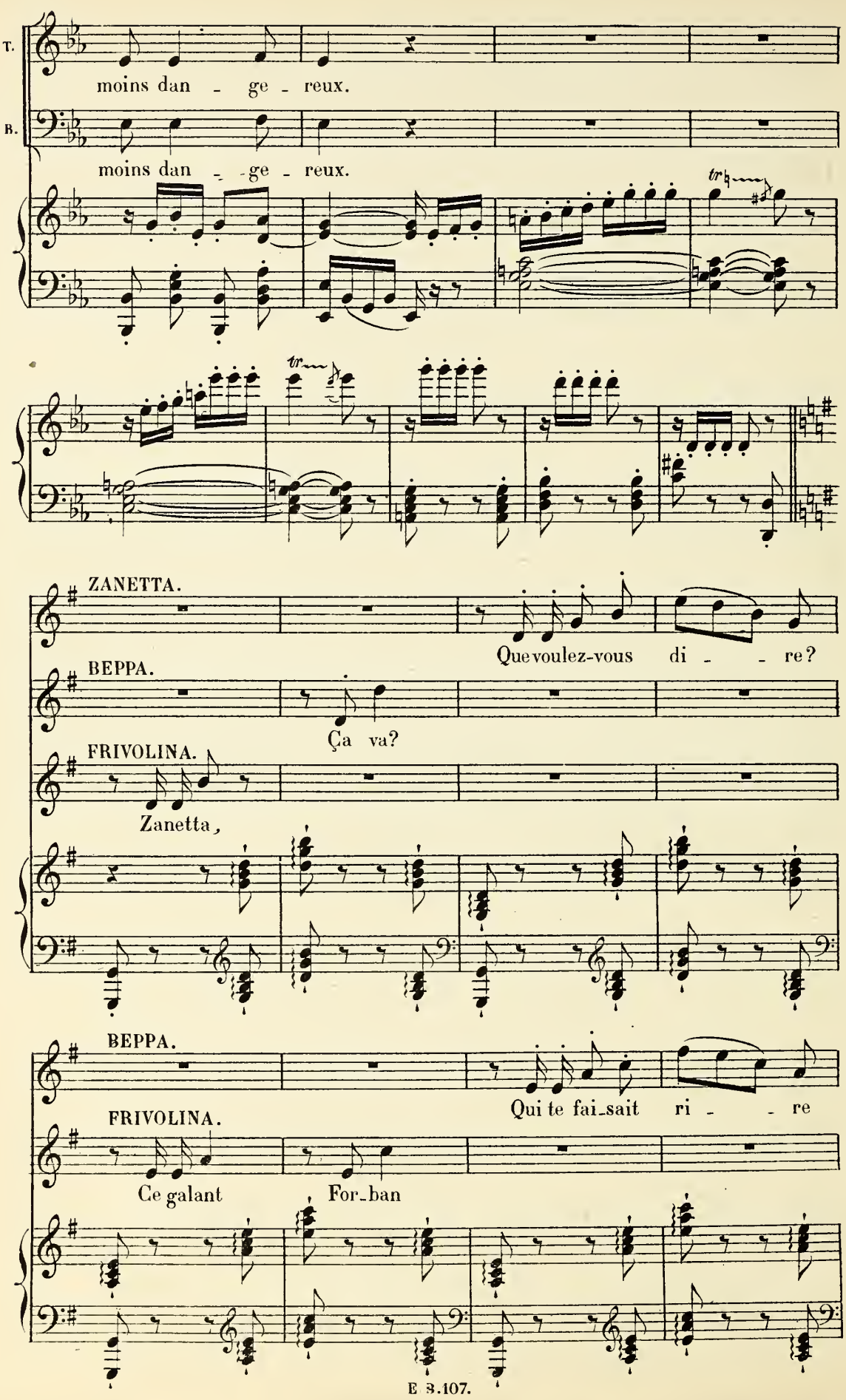


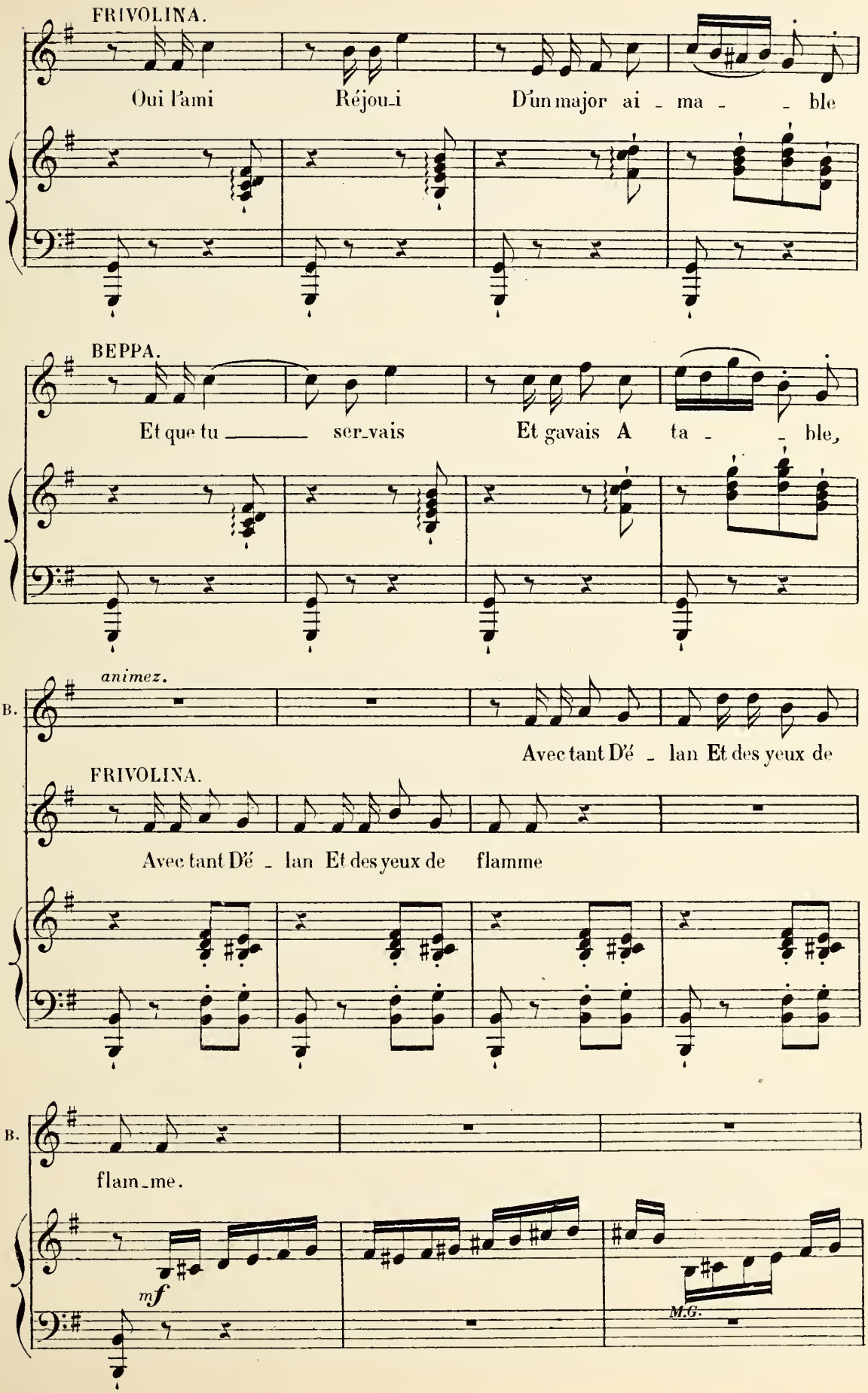

T.
B.
-ter-nes mul-ti-co-lo-res Pour é-vi-ter aux a-mou-
-ter-nes mul-ti-co-lo-res Pour é-vi-ter aux a-mou-
-reux Des faux pas toujours dan-ge-reux E-clai-
-reux Des faux pas toujours dan-ge-reux E-clai-
f
-rons tous les coins om-breux De lar-ter-nes mul-ti-co-
-rons tous les coins om-breux De lan-ter-nes mul-ti-co-

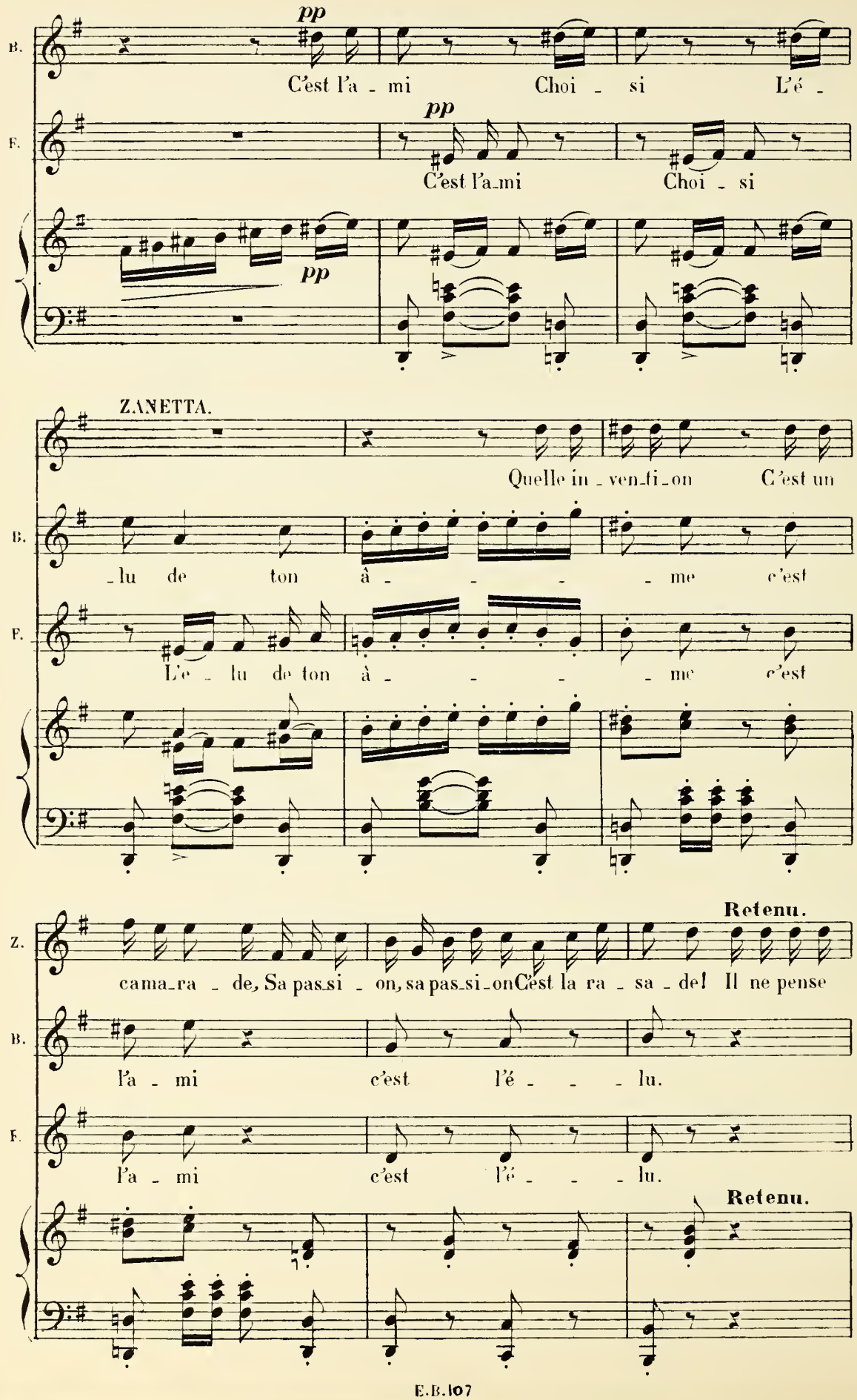

T.
B.
-lo - - res. E-clairons bien, ____ les coins om-breux, ____ C'est
-lo - - res. E-clairons bien, ____ les coins om-breux, ____ C'est
moins dan - ge - reux ____ E-clairons bien, ____ les coins om-
moins dan - ge - reux ____ E-clairons bien, ____ les coins om-
mf
-breux, ____ C'est moins dan - ge - reux. Bar-
mf
-breux, ____ C'est moins dan - ge - reux. Bar-
mf

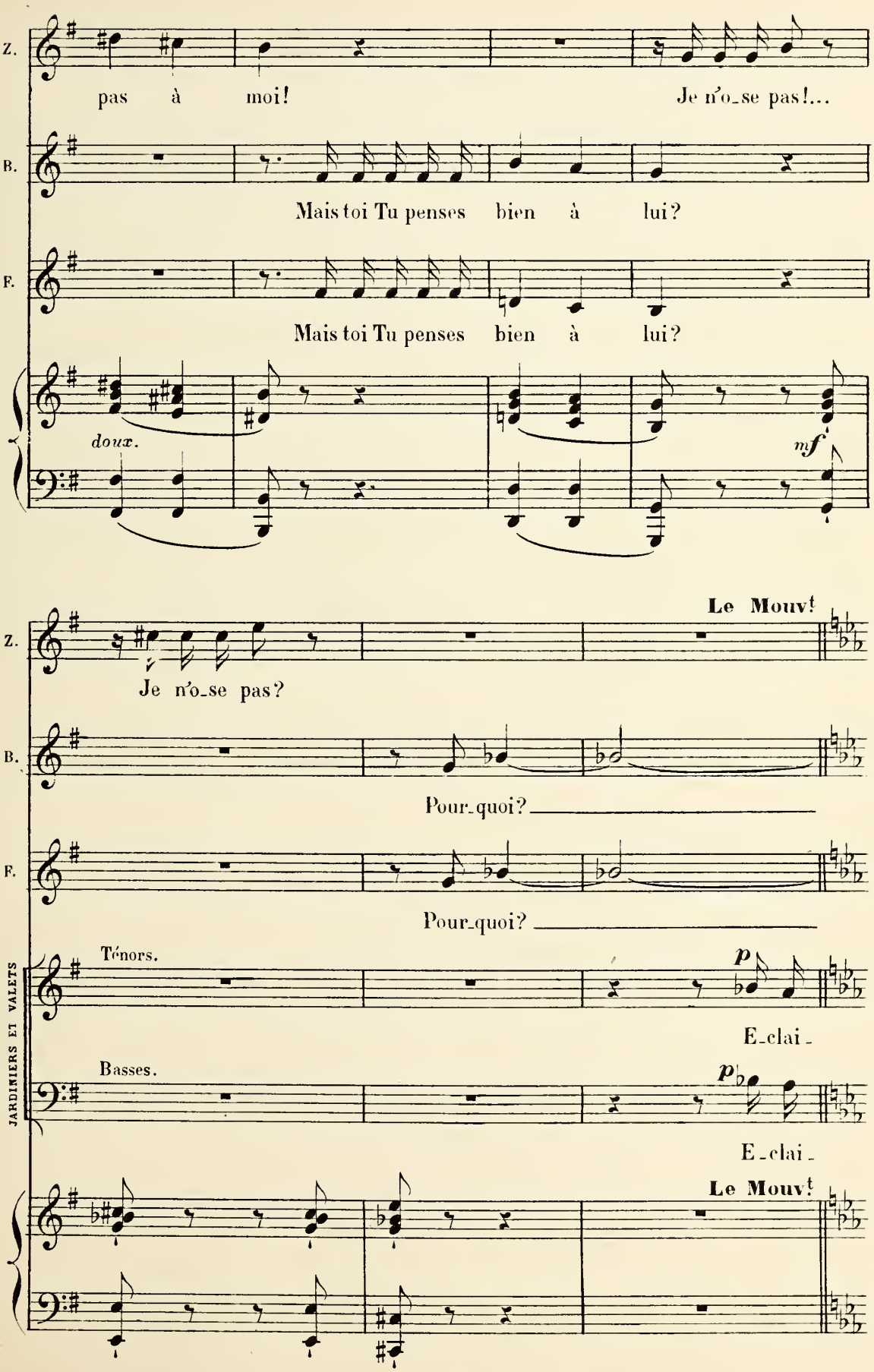

T.
B.
-bons ja-loux et ma - ris vieux, Mal - gré ces jo-lis mé-té-
-bons ja-loux et ma - ris vieux, Mal - gré ces jo-lis mé-té-
-o - res, Mal - gré nos soins of - fi - ci-eux En-tre
-o - res, Mal - gré nos soins of - fi - ci-eux En-tre
tr
p
nous n'y verront pas mieux E-clairons donc tous les coins om -
p
nous n'y verront pas mieux E-clairons donc tous les coins om -
p

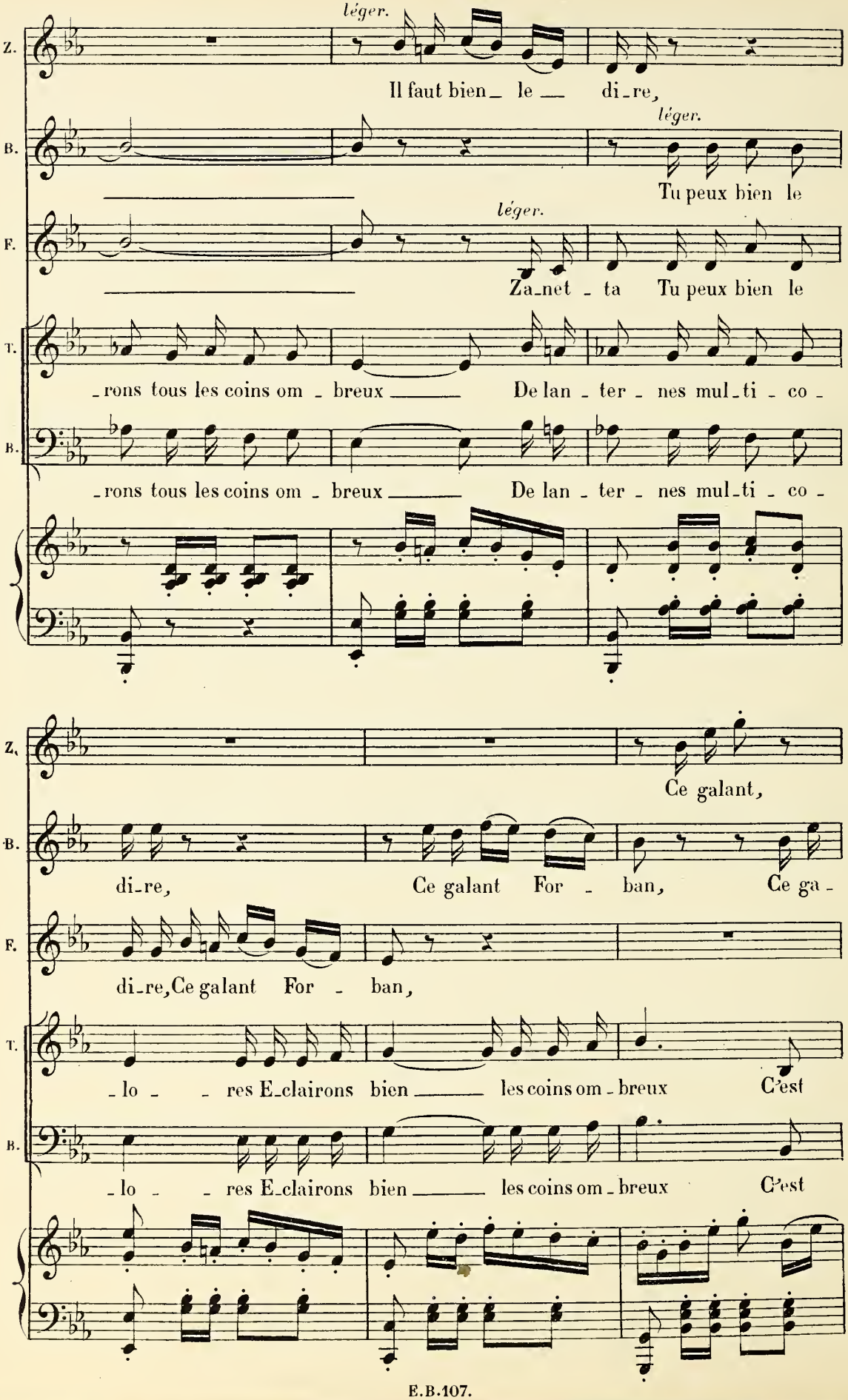

T.
B.
-breux De lan-ter-nes mul-ti-co-lo-res, E-clairons
-breux De lan-ter-nes mul-ti-co-lo-res, E-clairons
bien les coins om-breux, C'est moins dan-ge-
bien les coins om-breux, C'est moins dan-ge-
-reux E-clairons bien les coins om-breux C'est
-reux E-clairons bien les coins om-breux C'est

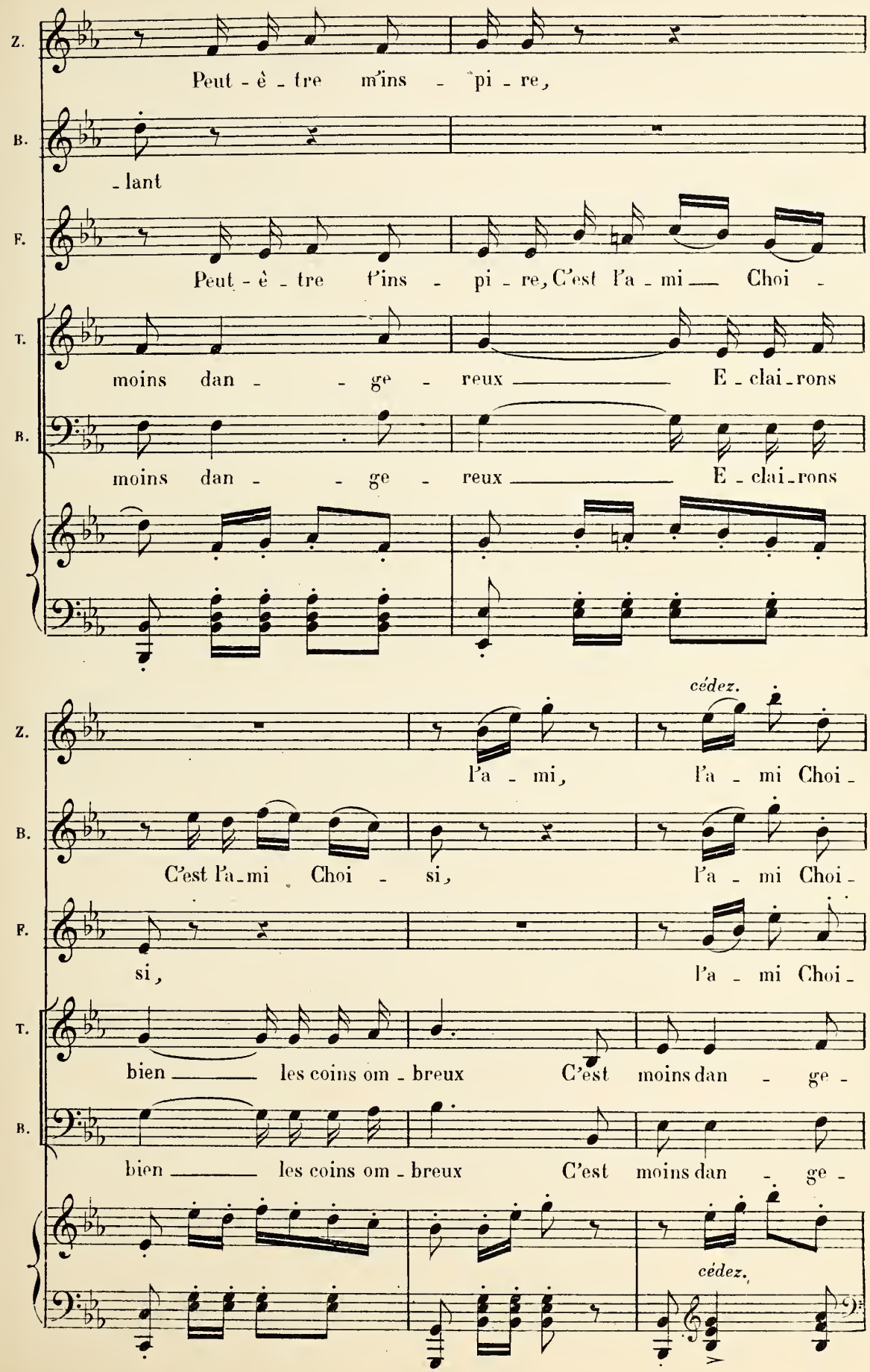

T.
moins dan - ge - reux.
B.
moins dan - ge - reux.
tr
tr
ZANETTA.
Que voulez-vous di - re?
BEPPA.
Ça va?
FRIVOLINA.
Zanetta,
BEPPA.
Qui te fai_sait ri - re
FRIVOLINA.
Ce galant For_ban

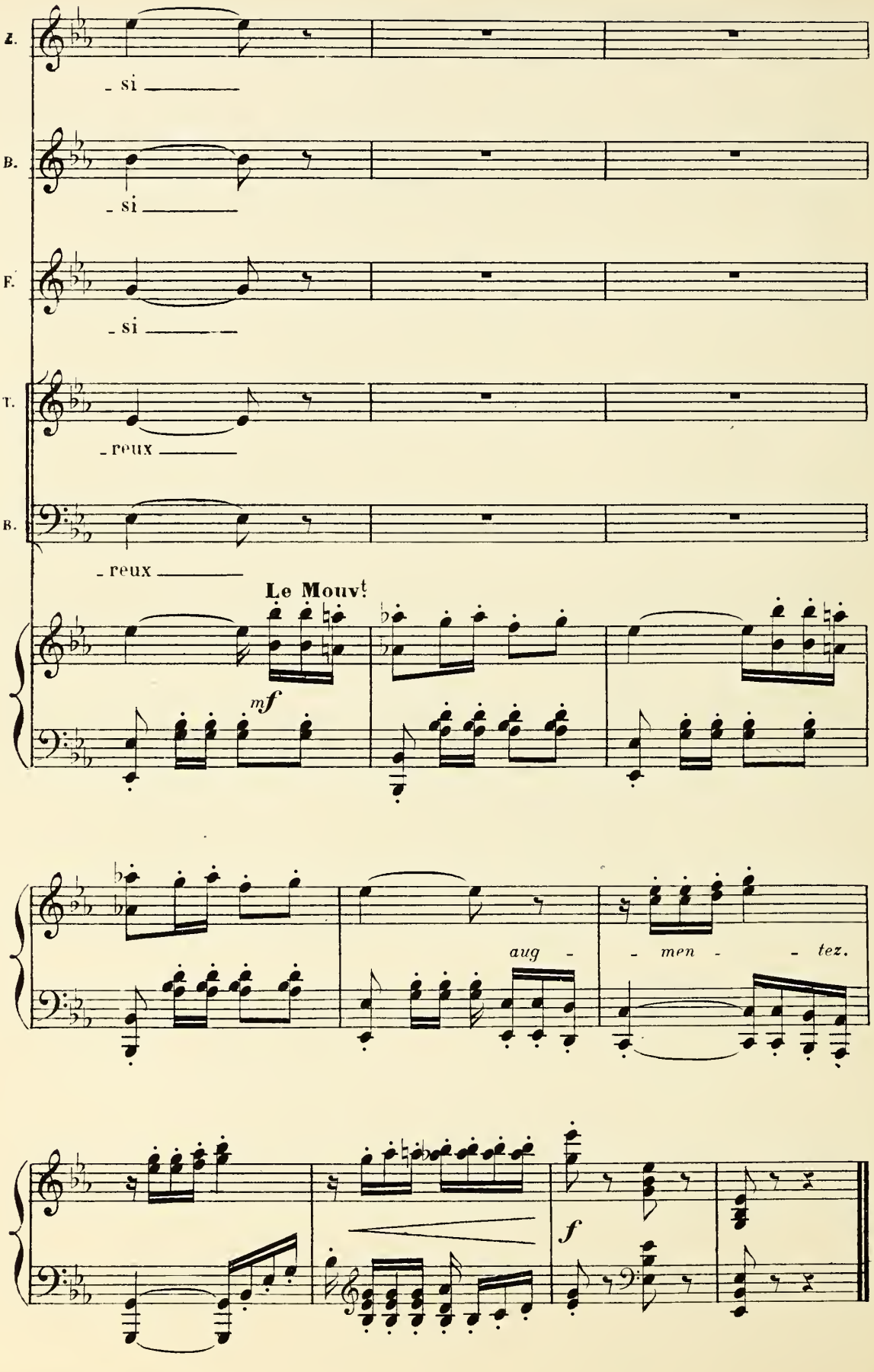

FRIVOLINA.
Oui l'ami Réjou-i D'un major ai - ma - - ble
BEPPA.
Et que tu ser-vais Et gavais A ta - - ble,
animez.
B.
Avec tant D'é - lan Et des yeux de
FRIVOLINA.
Avec tant D'é - lan Et des yeux de flamme
B.
flam-me.
mf
M.G.


pp
C'est l'a - mi Choi - si L'é -
B.
pp
C'est l'a-mi Choi - si
F.
pp
ZANETTA.
Quelle in - ven-ti-on C'est un
- lu de ton â - - - me c'est
L'é - lu de ton â - - - me c'est
Retenu.
Z.
cama-ra - de, Sa pas-si - on, sa pas-si-on C'est la ra - sa - de! Il ne pense
l'a - mi c'est l'é - - - lu.
l'a - mi c'est l'é - - - lu.
Retenu.


Z.
pas à moi!
Je n'o-se pas!...
B.
Mais toi Tu penses bien à lui?
F.
Mais toi Tu penses bien à lui?
doux.
mf
Le Mouv!
Z.
Je n'o-se pas?
B.
Pour-quoi?
F.
Pour-quoi?
JARDINIERS ET VALETS
Ténors.
p
E-clai-
Basses.
p
E-clai-
Le Mouv!


léger.
Z.
Il faut bien_ le __ di_re,
B.
léger.
Tu peux bien le
F.
léger.
Za_net _ ta Tu peux bien le
T.
_rons tous les coins om _ breux ____ De lan _ ter _ nes mul_ti _ co _
B.
_rons tous les coins om _ breux ____ De lan _ ter _ nes mul_ti _ co _
Z.
Ce galant,
B.
di_re, Ce galant For _ ban, Ce ga _
F.
di_re, Ce galant For _ ban,
T.
_lo _ _ res E_clairons bien ____ les coins om _ breux C'est
B.
_lo _ _ res E_clairons bien ____ les coins om _ breux C'est

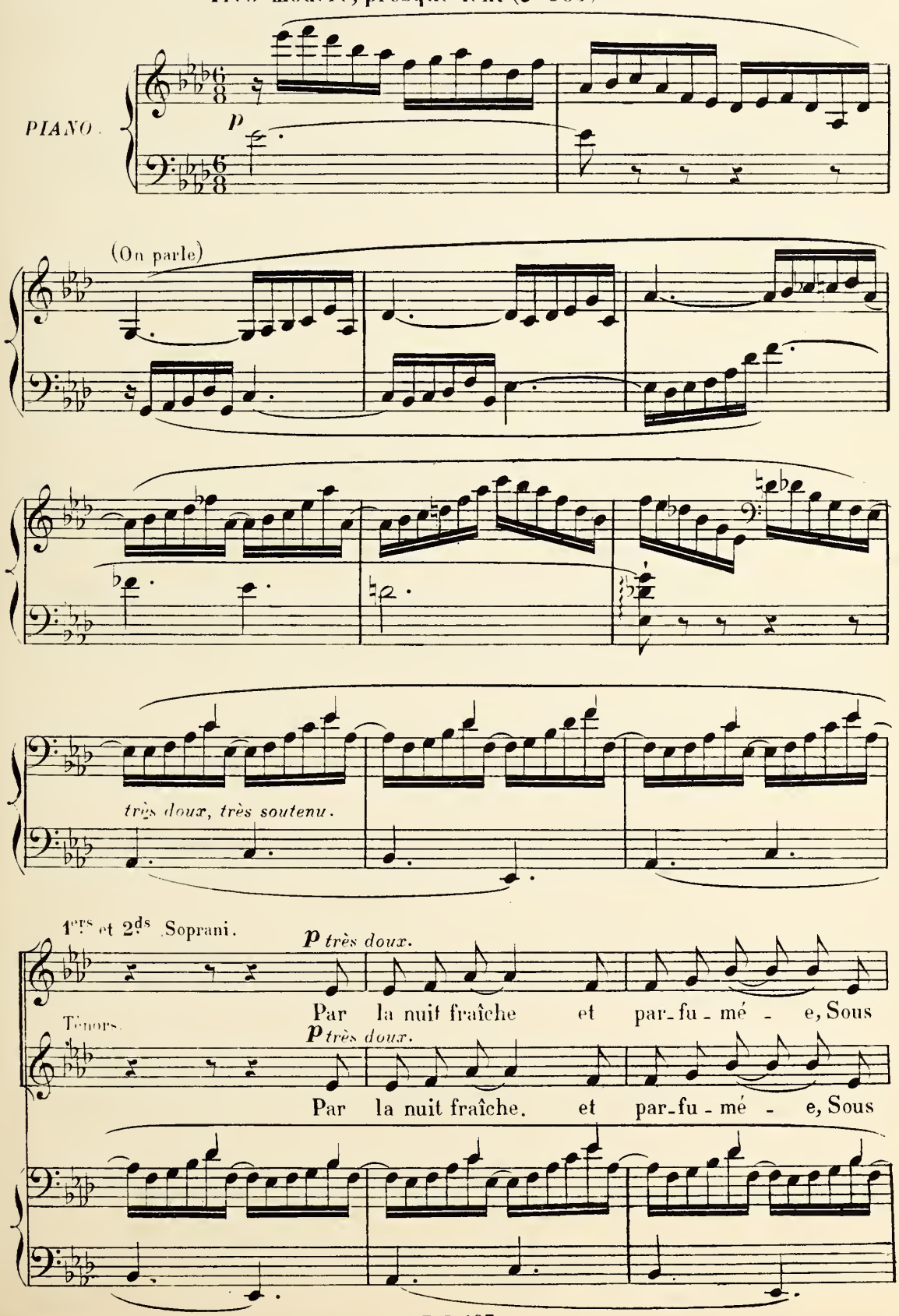

Z.
Peut - ê - tre m'ins - pi - re,
B.
- lant
F.
Peut - ê - tre t'ins - pi - re, C'est l'a - mi — Choi -
T.
moins dan - - ge - reux — E - clai - rons
B.
moins dan - - ge - reux — E - clai - rons
cédez.
Z.
l'a - mi, l'a - mi Choi -
B.
C'est l'a - mi Choi - si, l'a - mi Choi -
F.
si, l'a - mi Choi -
T.
bien — les coins om - breux C'est moins dan - ge -
B.
bien — les coins om - breux C'est moins dan - ge -
cédez.

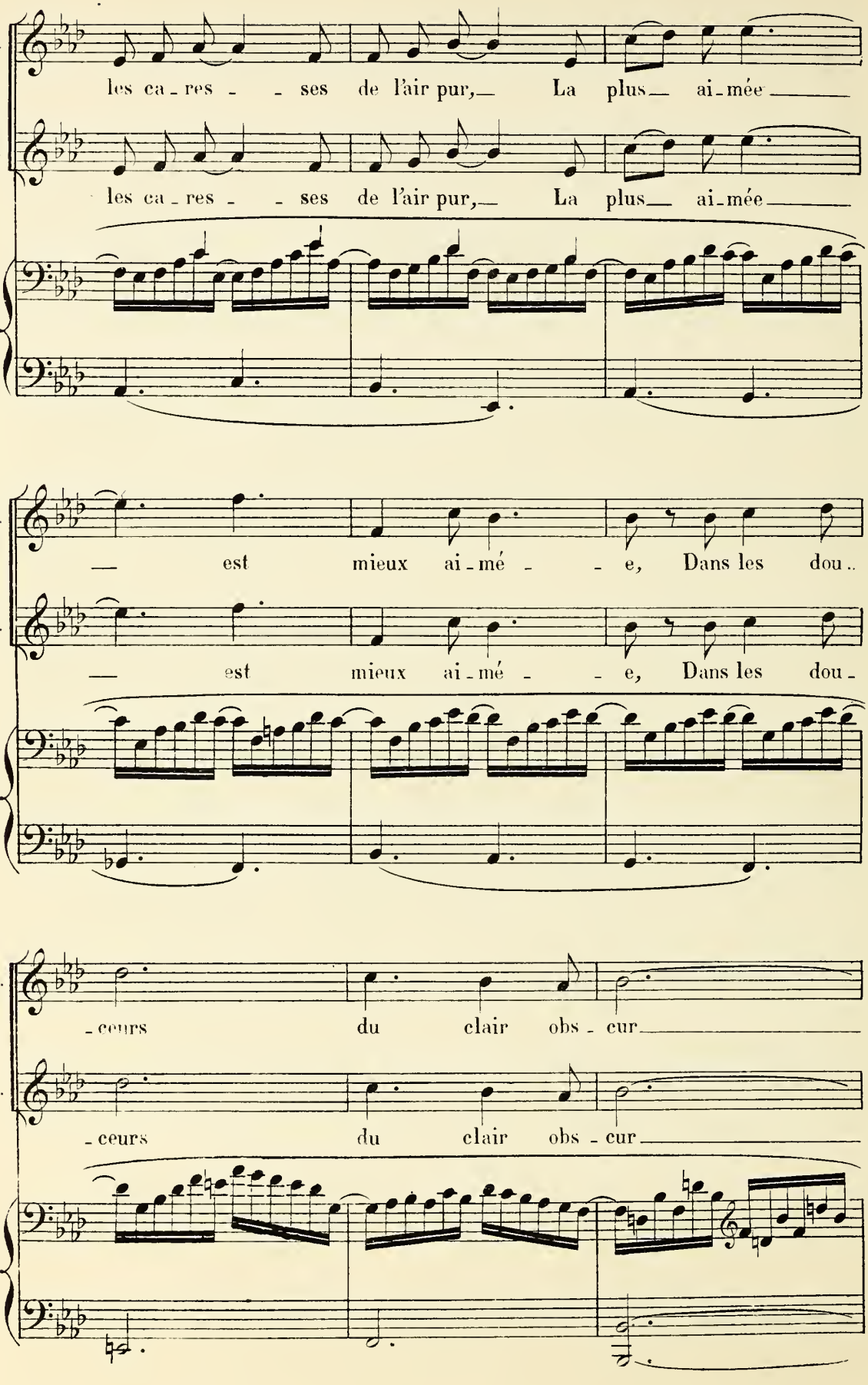

Z.
- si
B.
- si
F.
- si
T.
- reux
B.
- reux
Le Mouvt
mf
aug - men - tez.
f

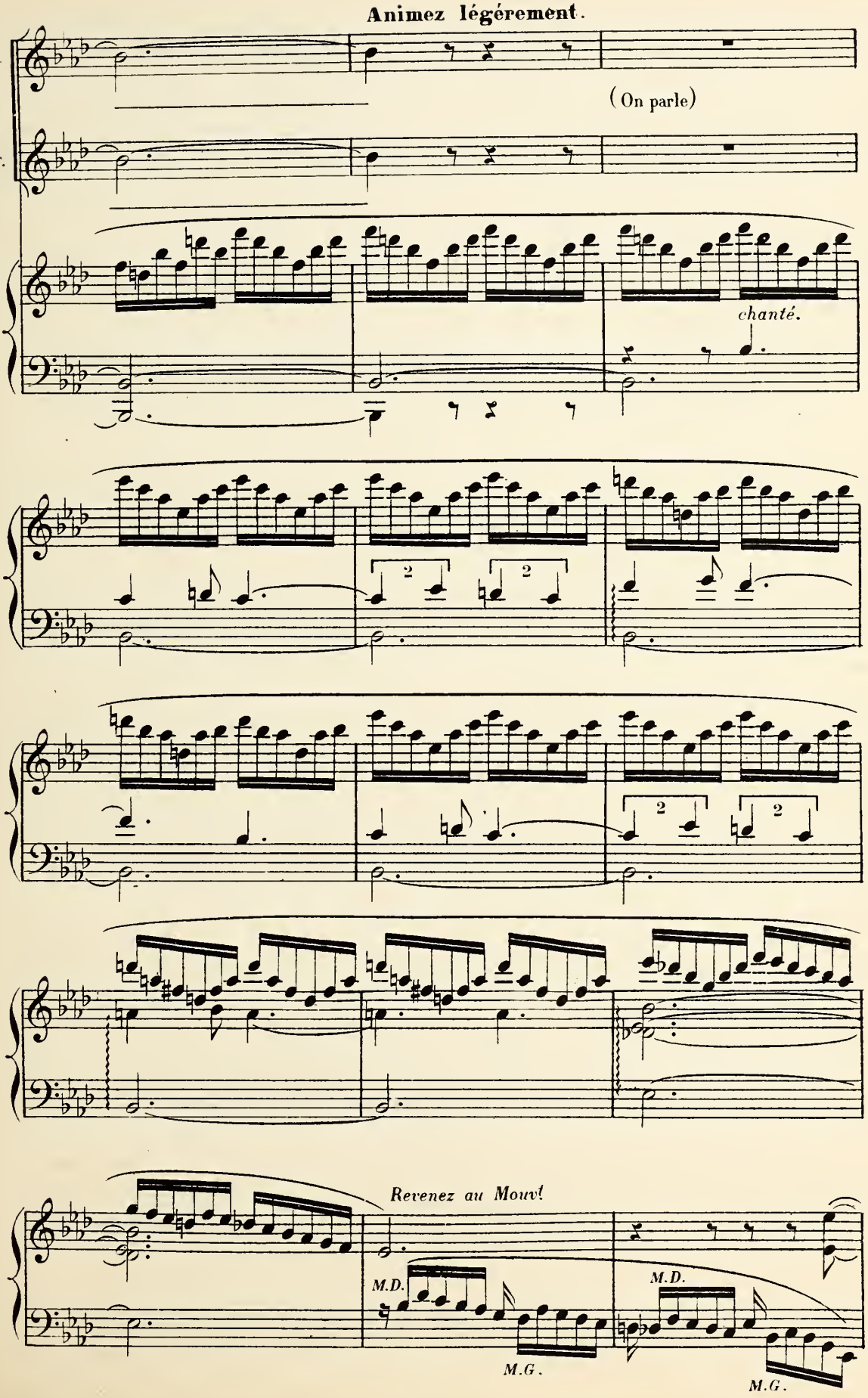
CHŒUR DES INVITÉS

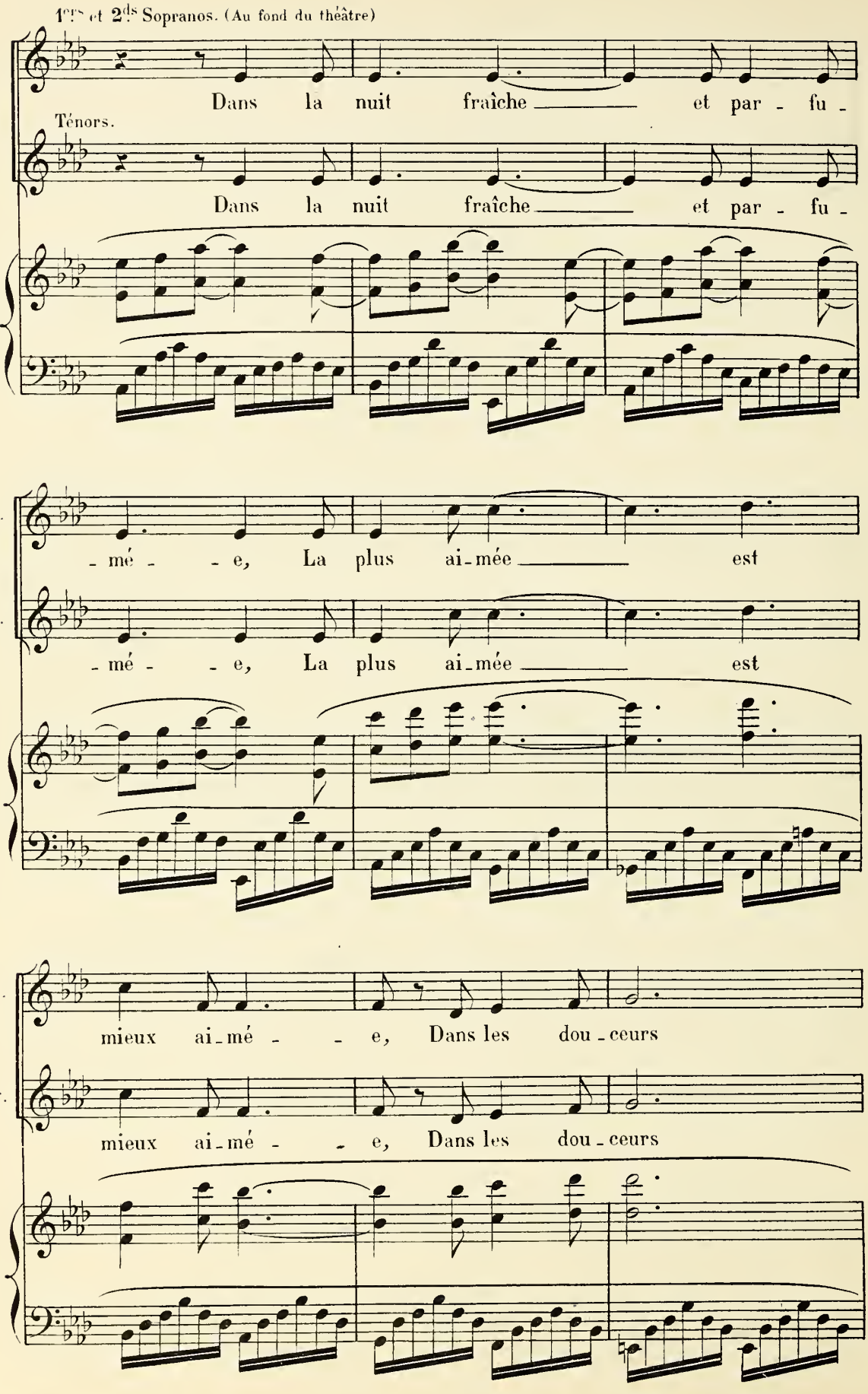
N° 9

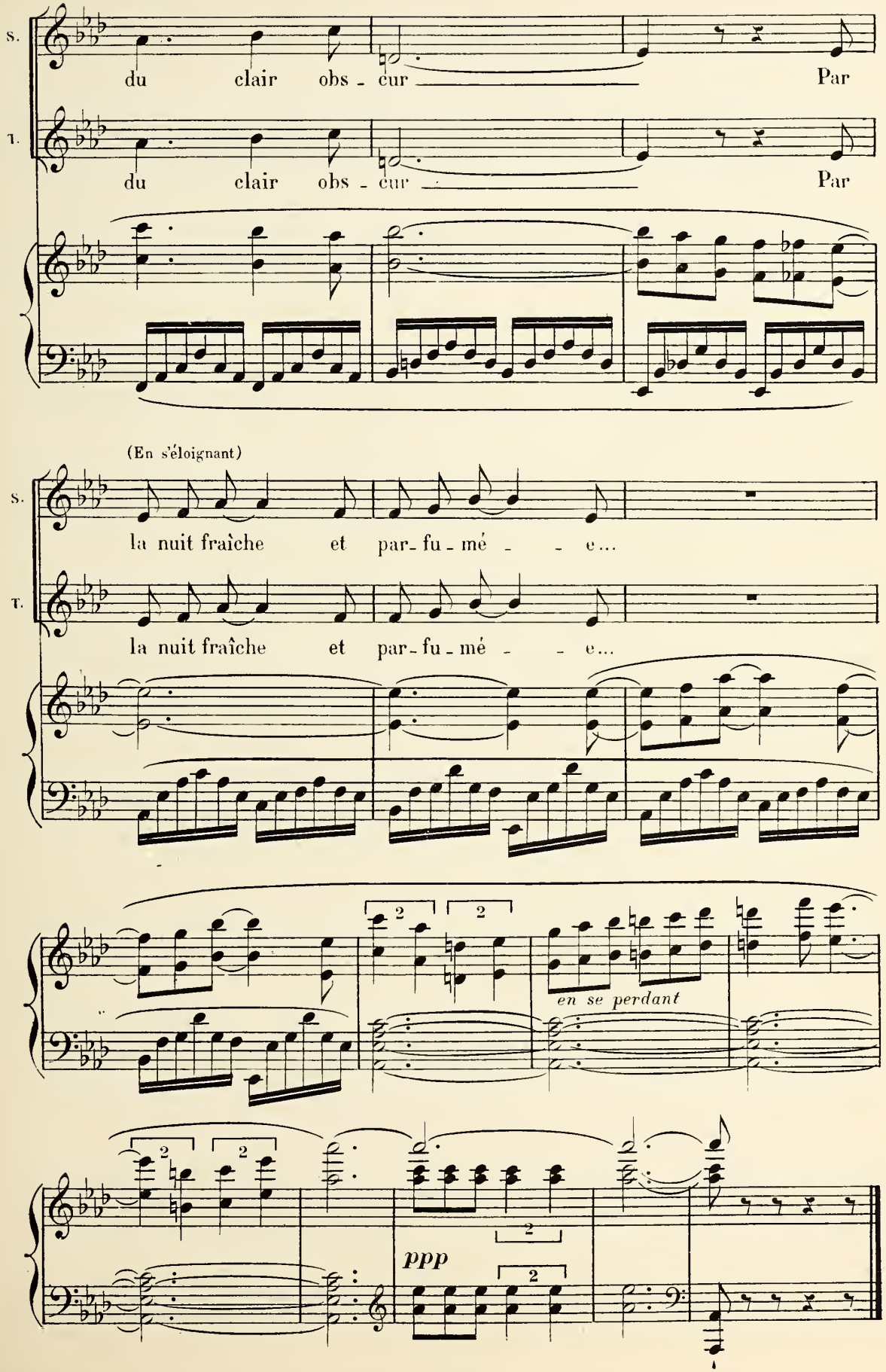
Très modéré, presque lent (♩. = 50)




S.
les ca - res - - ses de l'air pur, La plus ai - mée
T.
les ca - res - - ses de l'air pur, La plus ai - mée
S.
— est mieux ai - mé - - e, Dans les dou..
T.
— est mieux ai - mé - - e, Dans les dou -
S.
- ceurs du clair obs - cur
T.
- ceurs du clair obs - cur

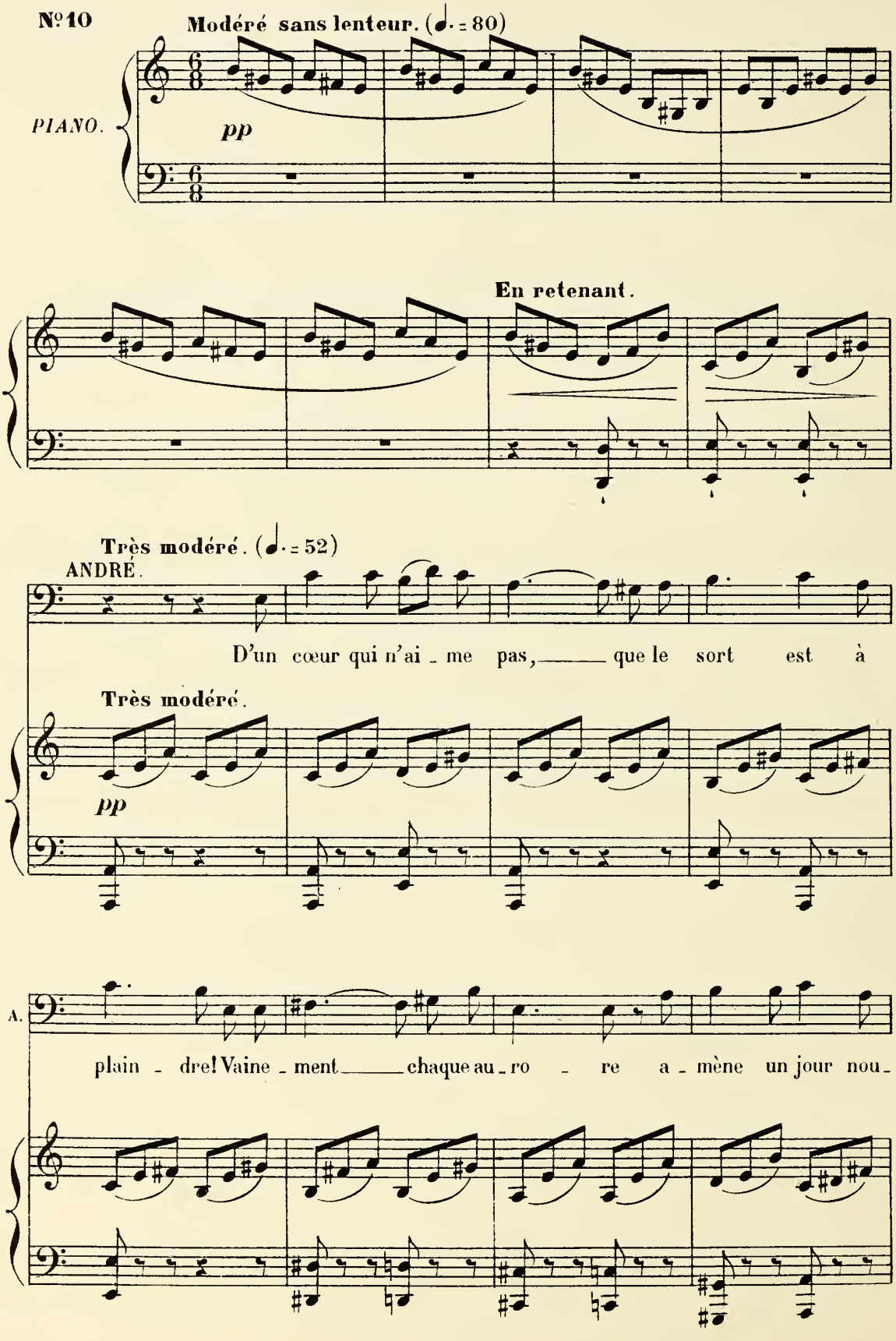

Animez légérement.
S.
T.
(On parle)
chanté.
2
2
2
2
Revenez au Mouv!
M.D.
M.G.
M.D.
M.G.

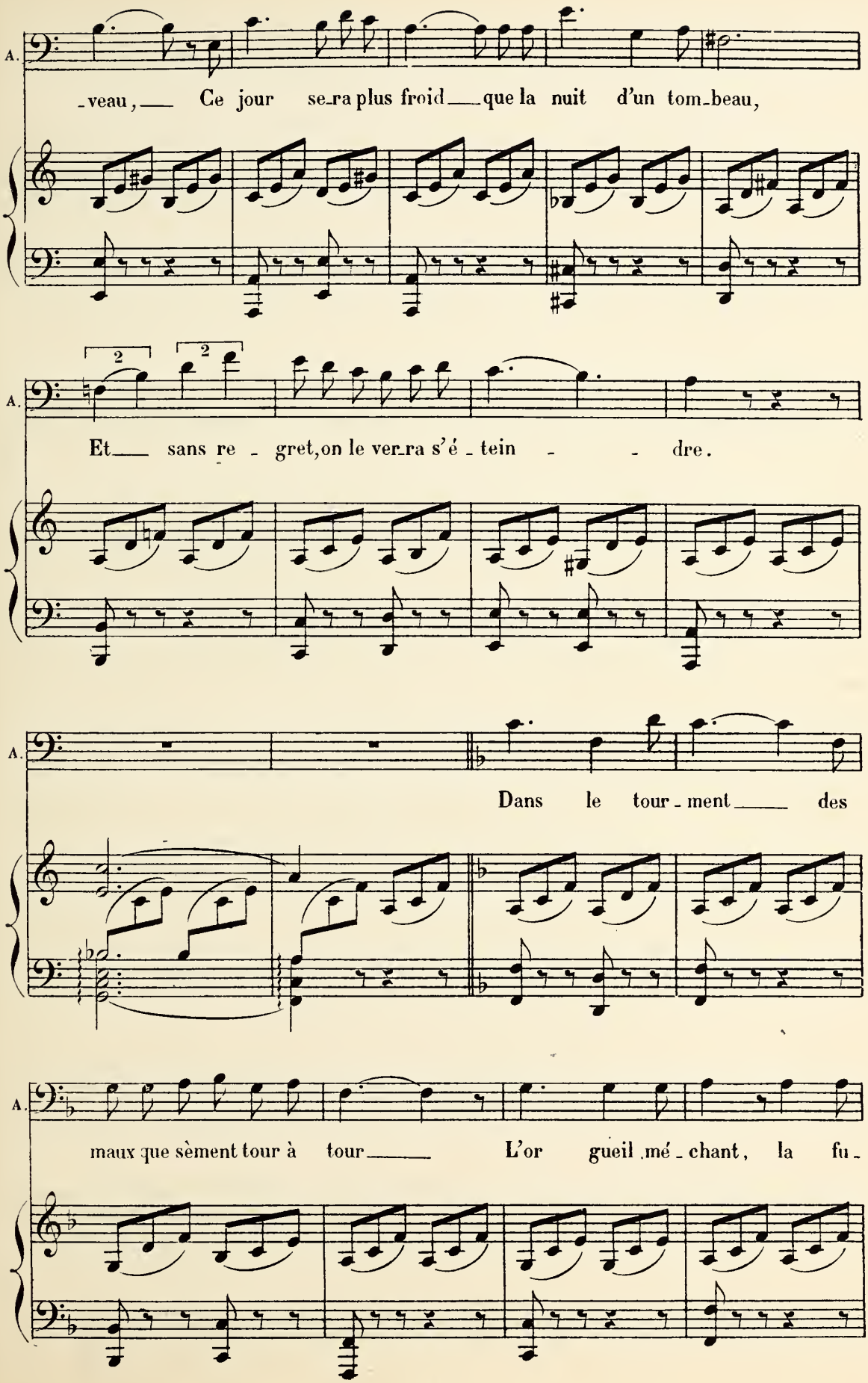

1ers et 2ds Sopranos. (Au fond du théâtre)
Dans la nuit fraîche et par - fu -
Ténors.
Dans la nuit fraîche et par - fu -
- mé - - e, La plus ai-mée est
- mé - - e, La plus ai-mée est
mieux ai-mé - - e, Dans les dou-ceurs
mieux ai-mé - - e, Dans les dou-ceurs

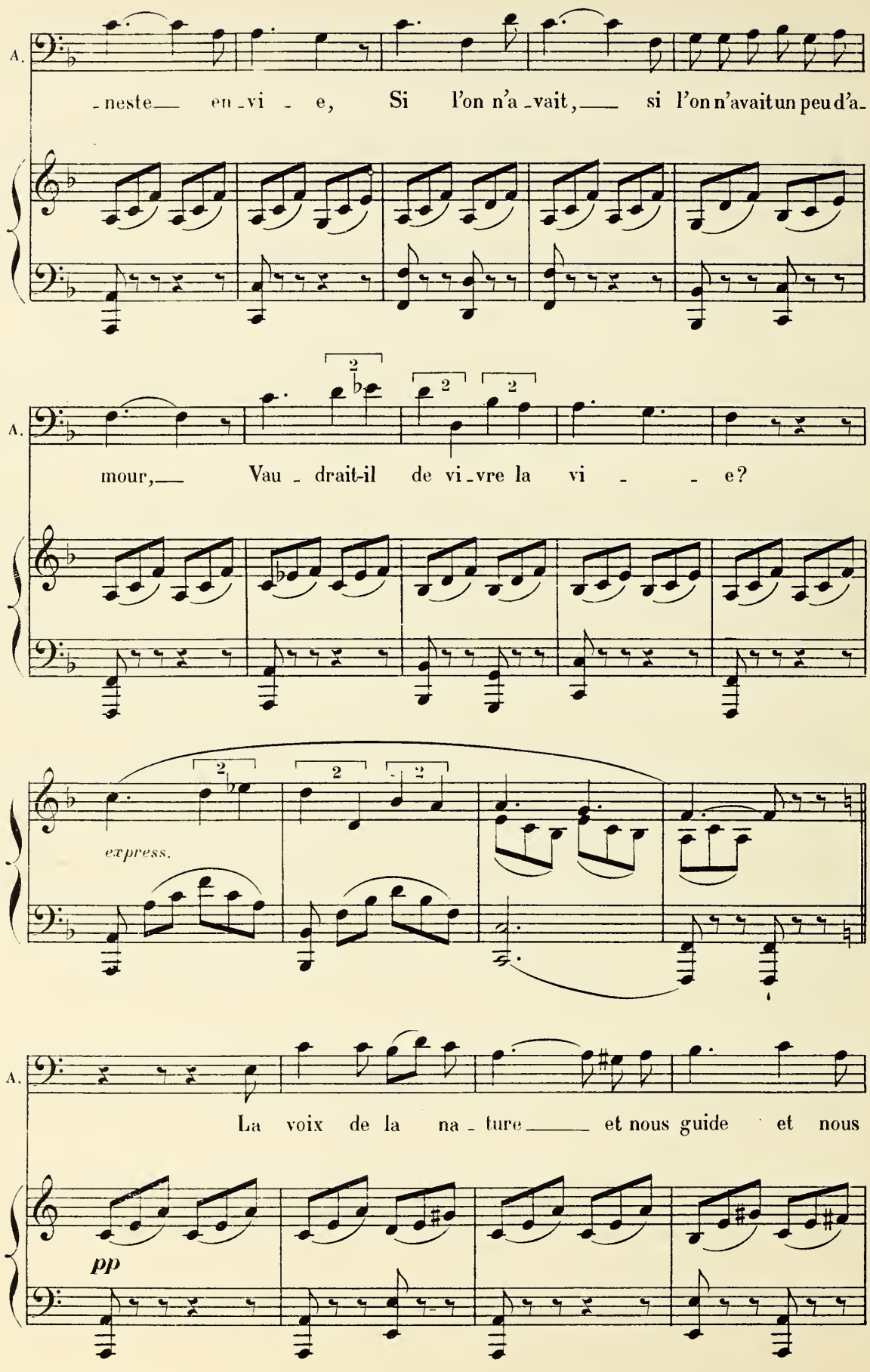

S.
du clair obs - cur
Par
T.
du clair obs - cur
Par
(En s'éloignant)
S.
la nuit fraîche et par - fu - mé - - e...
T.
la nuit fraîche et par - fu - mé - - e...
en se perdant
ppp

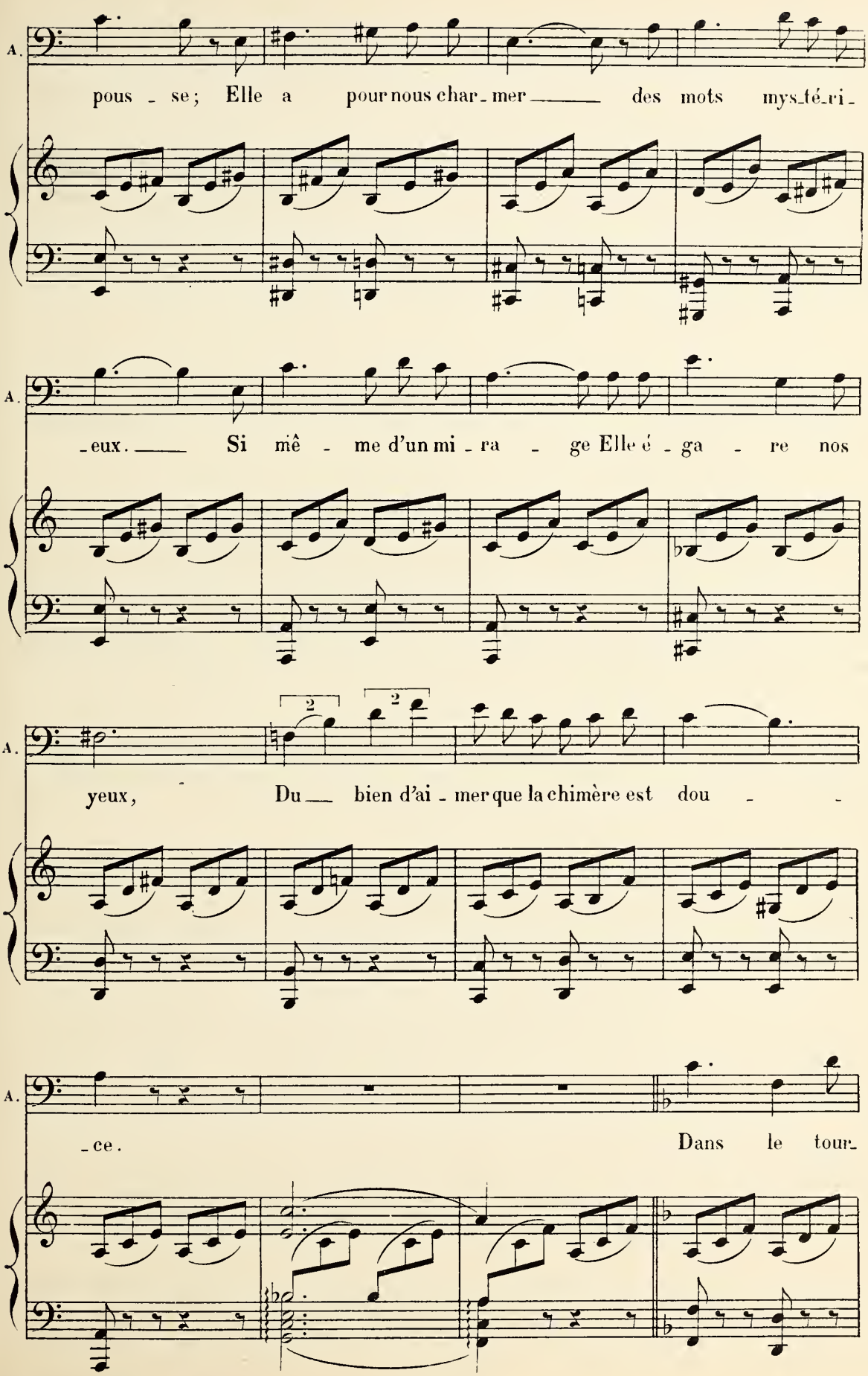
ROMANCE

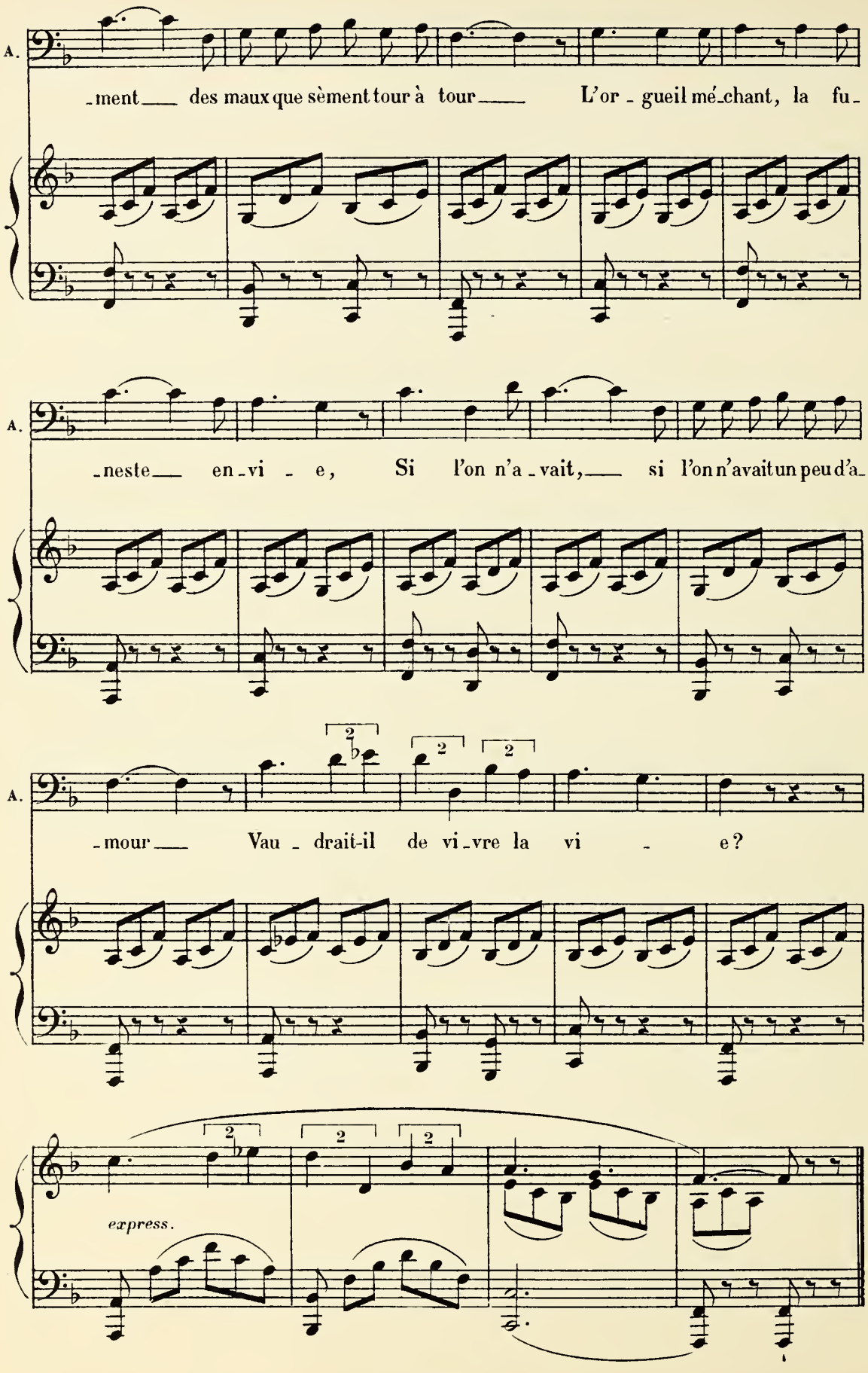
ANDRÉ




A.
veau, Ce jour se-ra plus froid que la nuit d'un tom-beau,
A.
Et sans re - gret, on le ver-ra s'é - tein - - dre.
A.
Dans le tour - ment des
A.
maux que sèment tour à tour L'or gueil mé - chant, la fu -


A.
-neste— en-vi - e, Si l'on n'a-vait,— si l'on n'avait un peu d'a-
A.
mour,— Vau - drait-il de vi-vre la vi - - e?
express.
A.
La voix de la na - ture— et nous guide et nous
pp

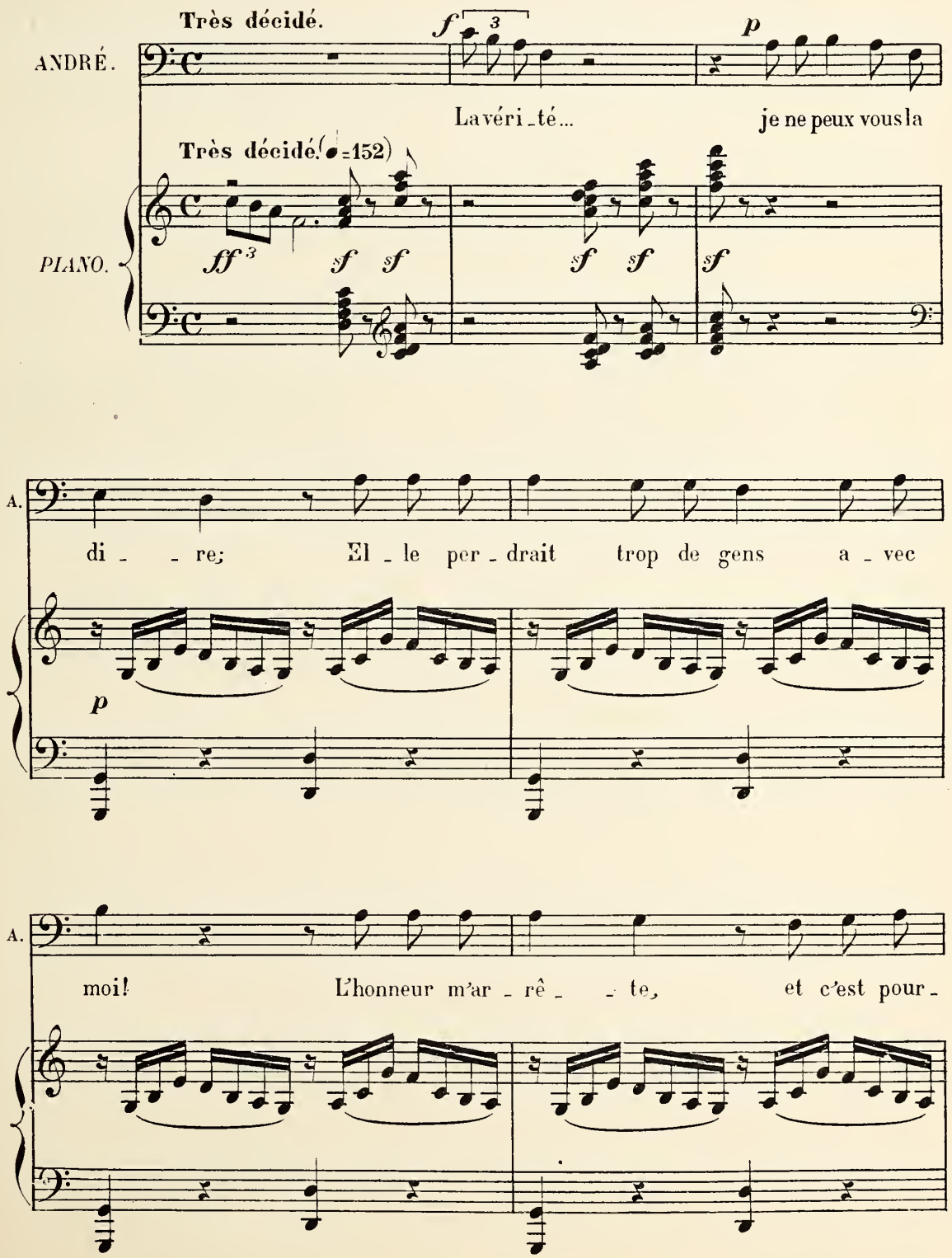

A.
pous - se; Elle a pour nous char - mer des mots mys - té - ri -
A.
- eux. Si mê - me d'un mi - ra - ge Elle é - ga - re nos
A.
yeux, Du bien d'ai - mer que la chimère est dou - -
A.
- ce. Dans le tour -

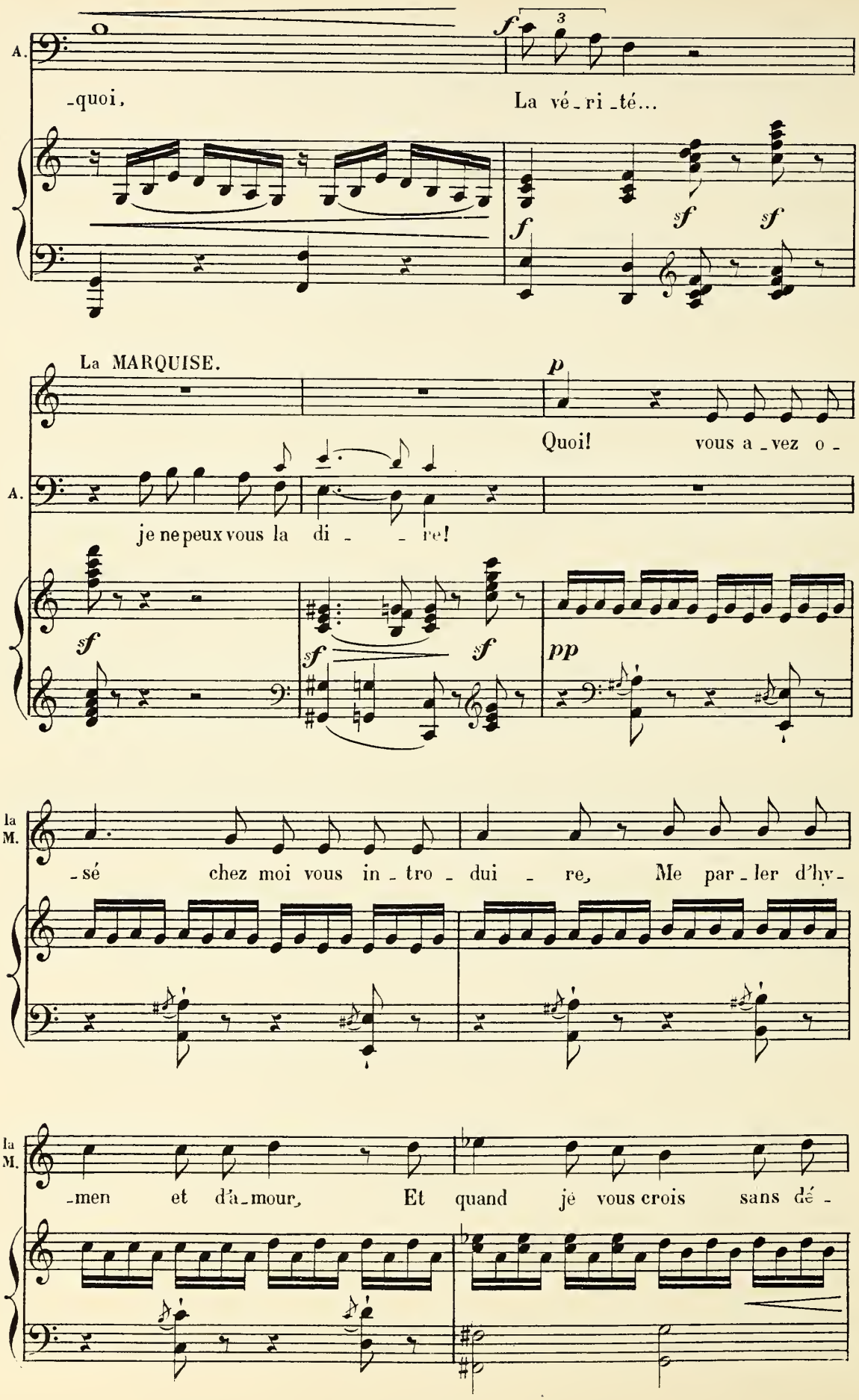

A.
-ment des maux que sèment tour à tour L'or - gueil mé-chant, la fu-
A.
-neste en-vi - e, Si l'on n'a-vait, si l'on n'avait un peu d'a-
A.
-mour Vau - drait-il de vi-vre la vi - e?
express.

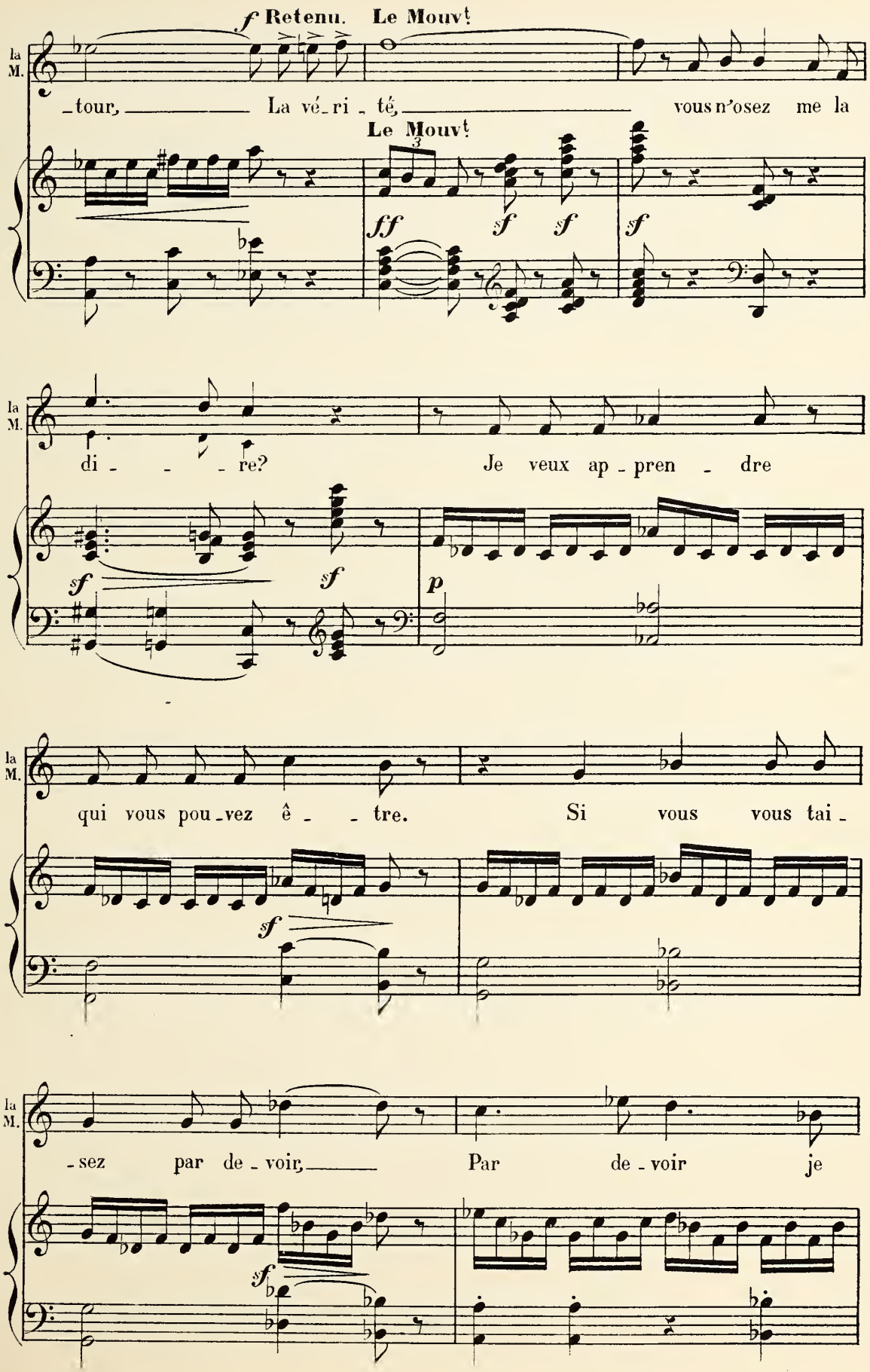
SCÈNE A DEUX

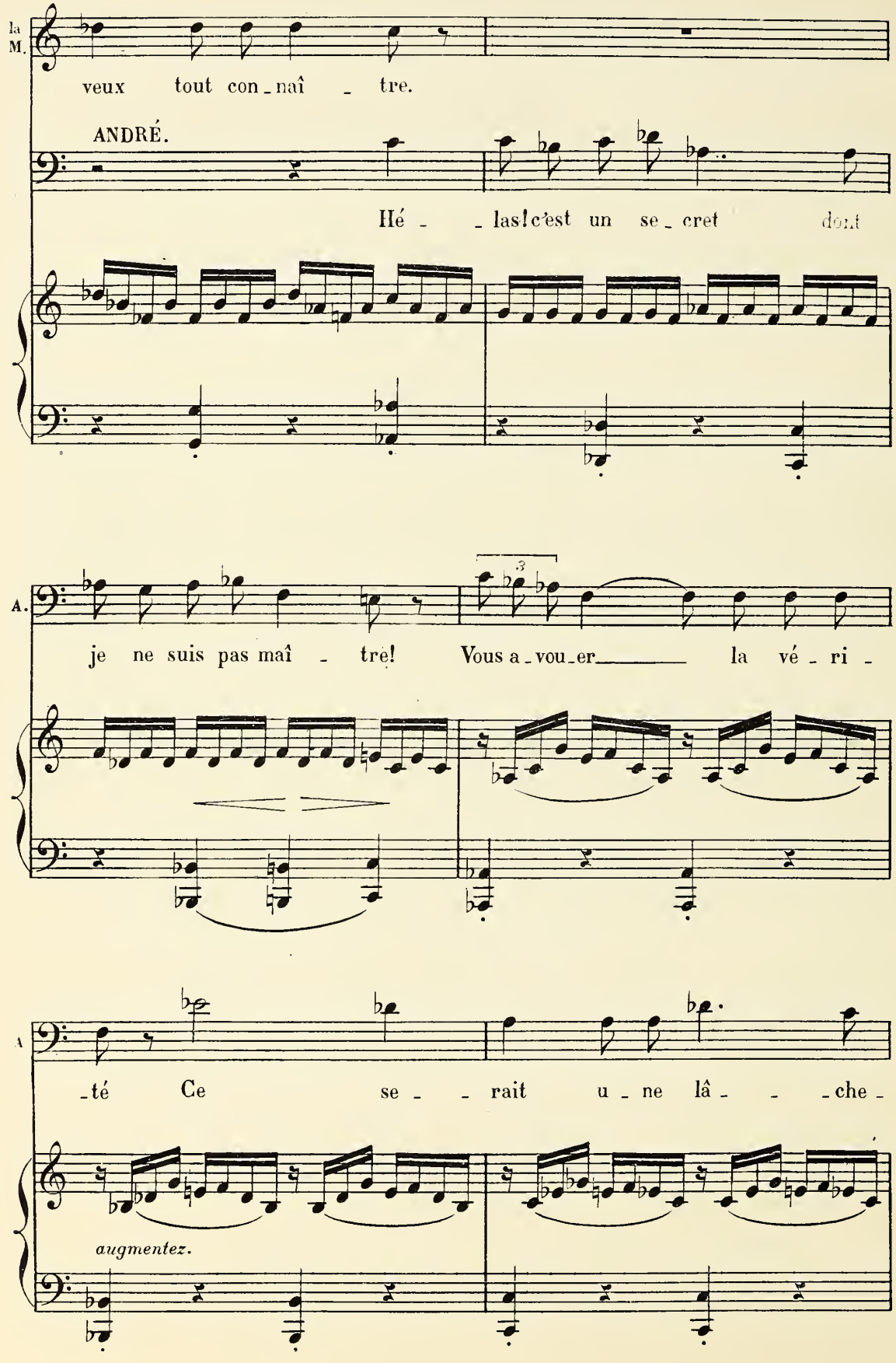
La MARQUISE, ANDRÉ.

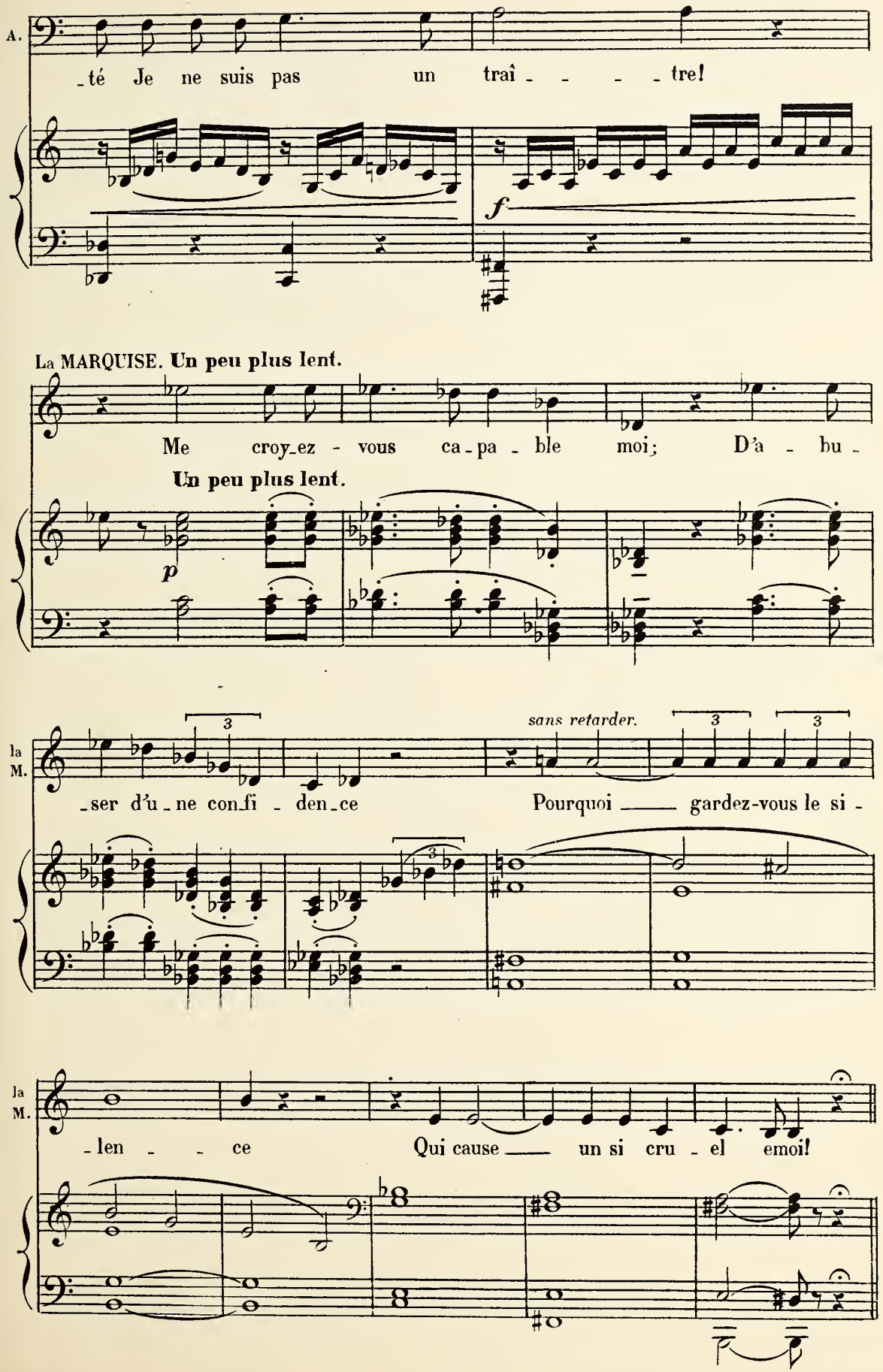
Nº 11




A.
-quoi,
La vé-ri-té...
La MARQUISE.
Quoi! vous a-vez o-
je ne peux vous la di- -re!
la M.
-sé chez moi vous in-tro-dui-re, Me par-ler d'hy-
-men et d'a-mour, Et quand je vous crois sans dé-


f Retenu. Le Mouvt
la M.
_tour, La vé_ri_té, vous n'osez me la
Le Mouvt
ff f f f
di_ _ _re? Je veux ap_pren_dre
sf sf p
qui vous pou_vez ê_ _tre. Si vous vous tai_
sf
_sez par de_voir, Par de_voir je
sf


la
M.
veux tout con_naî _ tre.
ANDRÉ.
Hé _ _ las! c'est un se_cret dont
A.
je ne suis pas maî _ tre! Vous a_vou_er la vé _ ri _
A
_té Ce se _ _ rait u _ ne lâ _ _ _che _
augmentez.


A.
_té Je ne suis pas un traî _ _ _ _tre!
f
La MARQUISE. Un peu plus lent.
Me croy_ez - vous ca_pa_ble moi; D'a - bu -
Un peu plus lent.
p
la M.
sans retarder.
_ser d'u_ne con_fi - den_ce Pourquoi ___ gardez-vous le si -
la M.
_len _ _ ce Qui cause ___ un si cru _ el emoi!

CANTABILE

Aussi lent que possible.

Express. et comme un récit.

p *sf* *sf*

Lent.

La MARQUISE. *très doux.*

De la pau_vre_té si

très retenu.

Lent (♩ = 52)

cédez.

la M.

l'a_veu vous bles_se Que vo_tre fier_té se rassure a_lors

suivez.

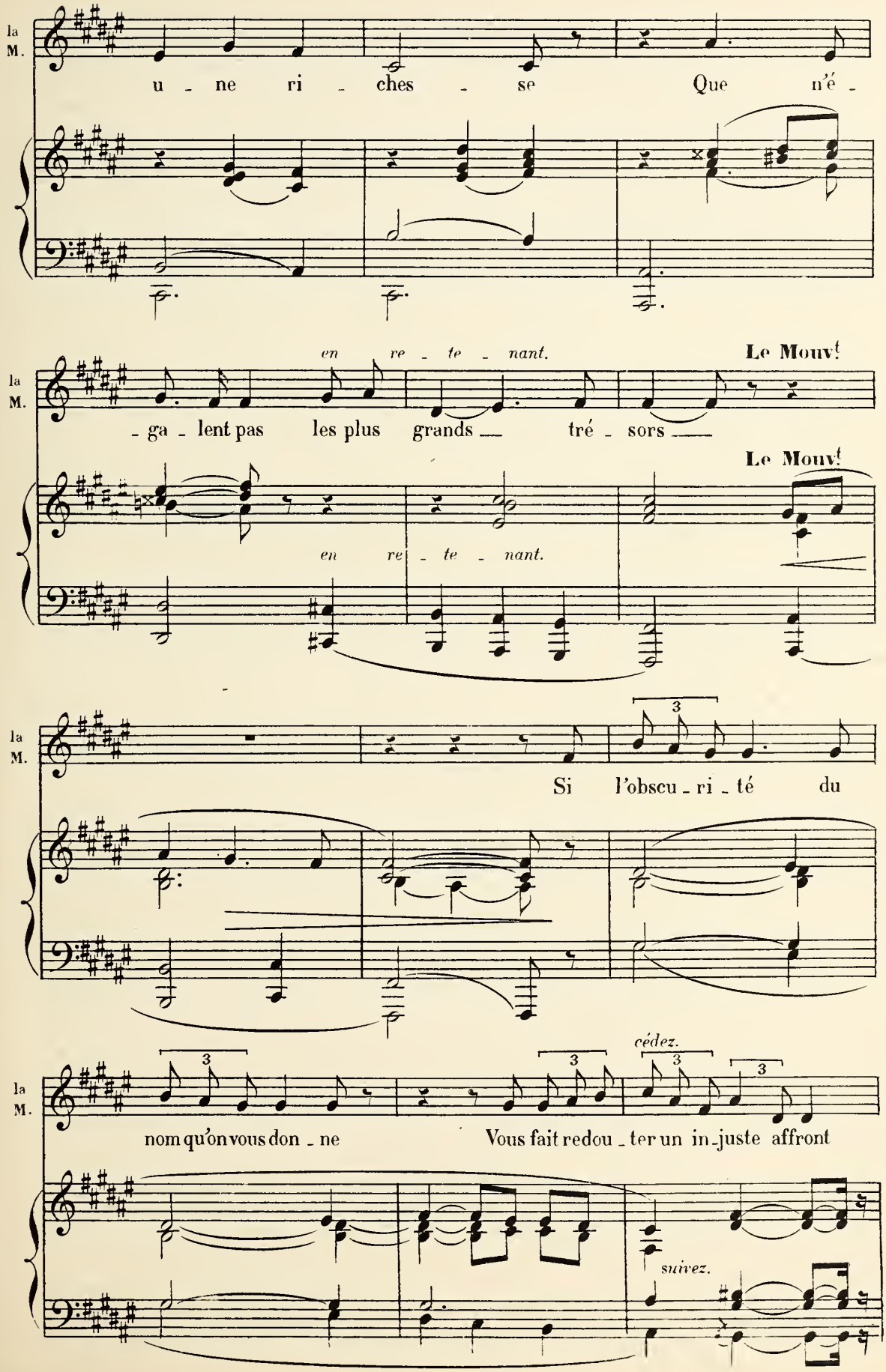
Le Mouvt

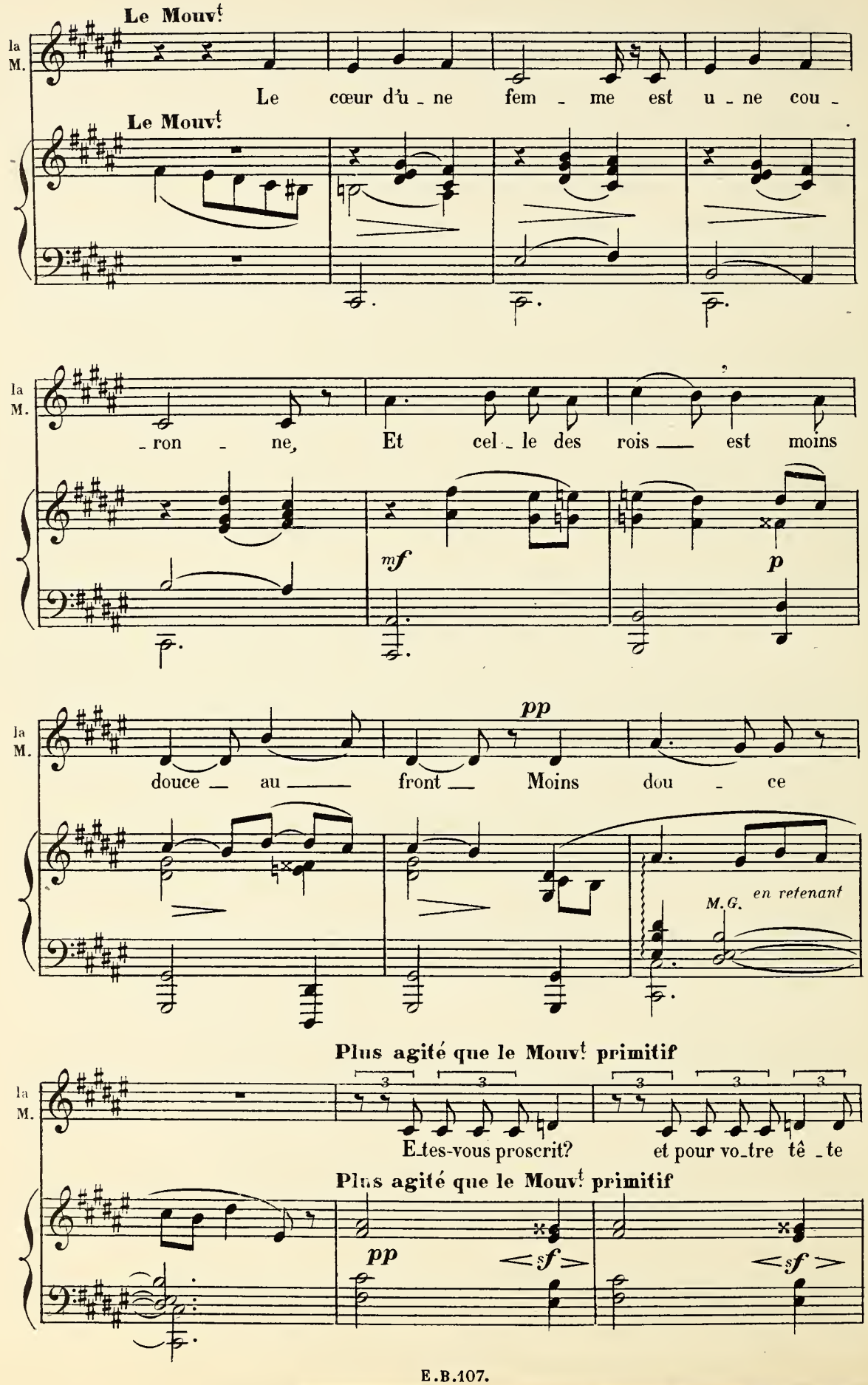
la M.

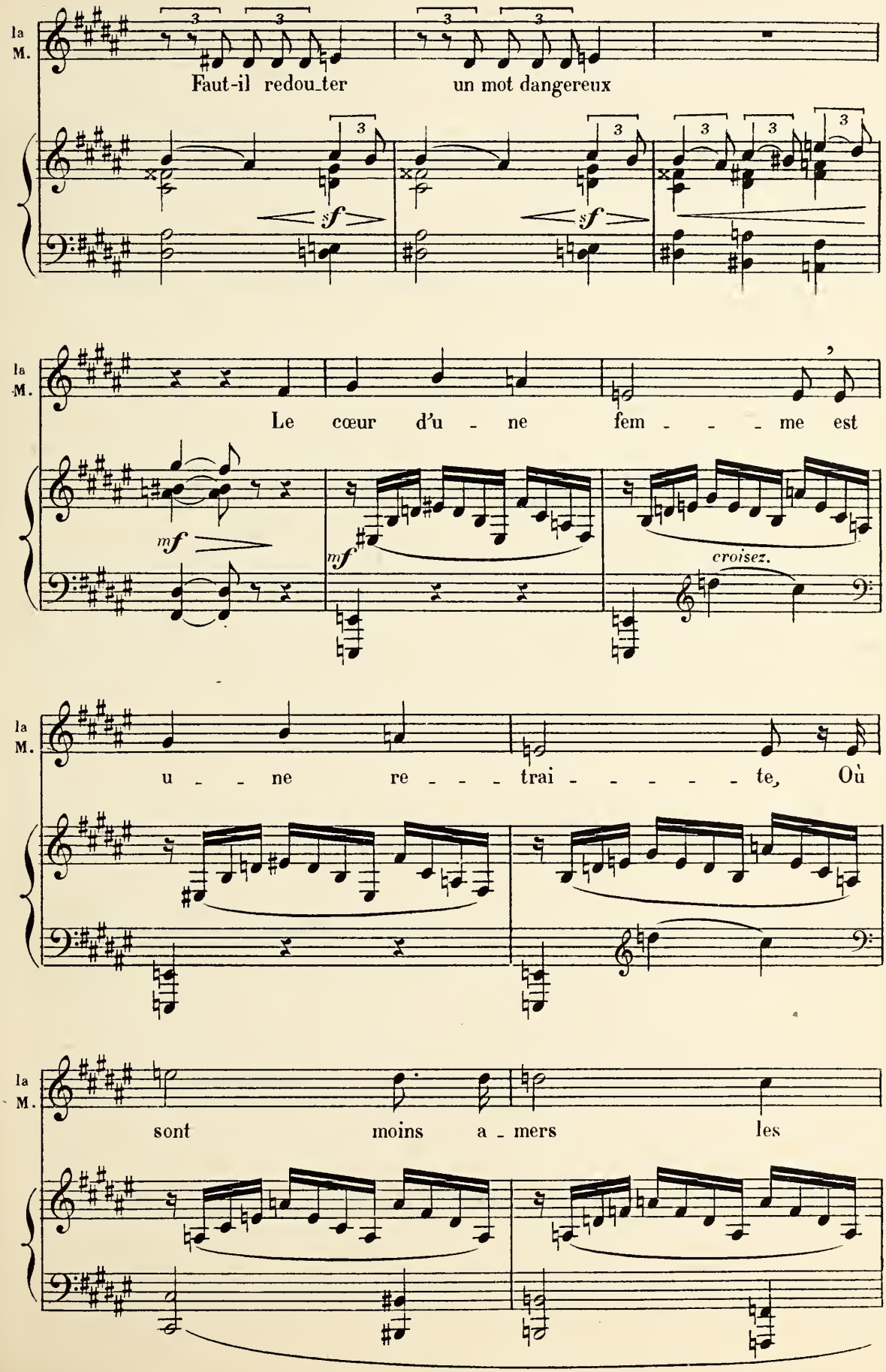
Le cœur d'u_ne fem_me est

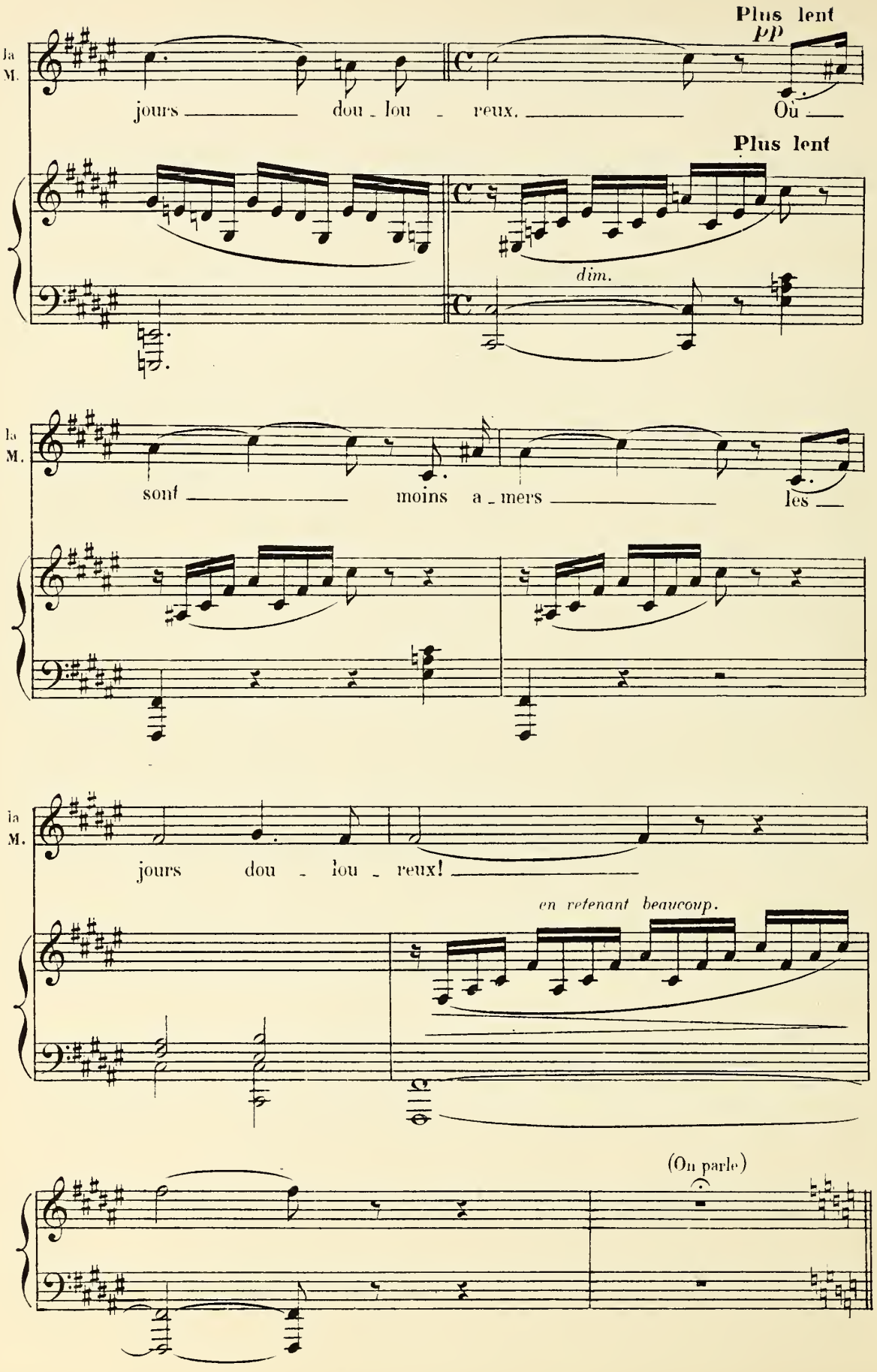
Le Mouvt

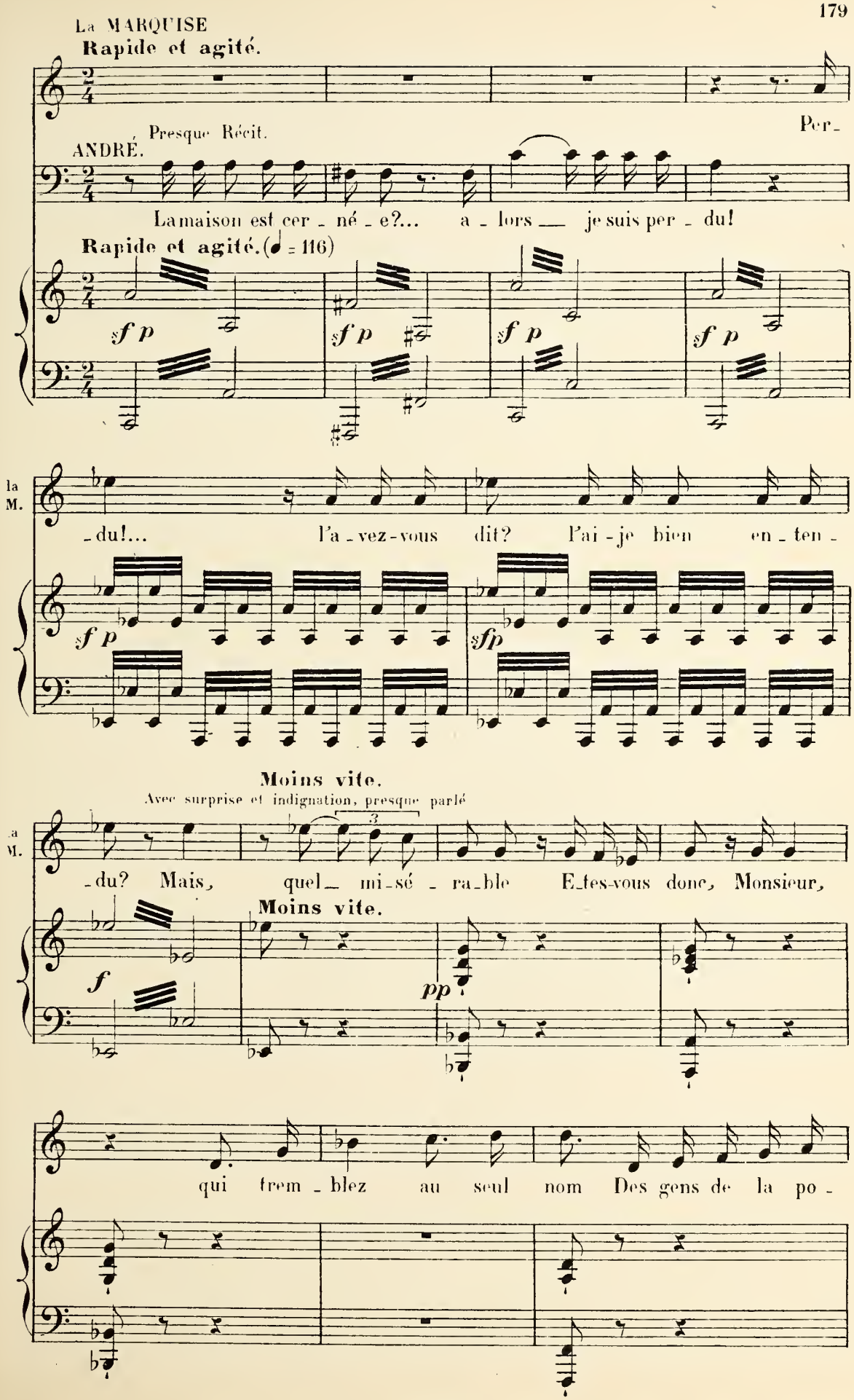
express.

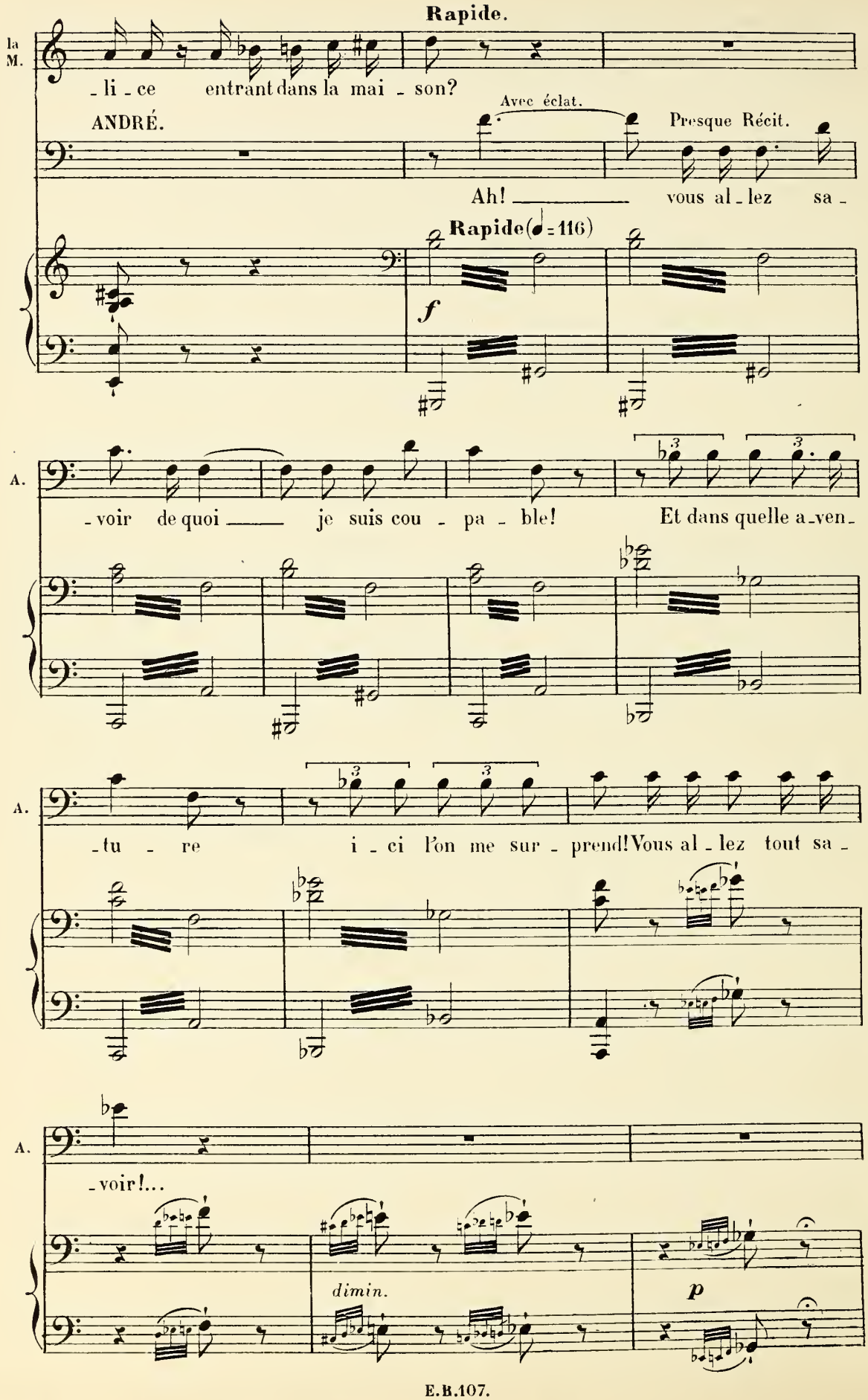

la M.
u - ne ri - ches - se Que n'é -
en re - te - nant.
Le Mouv!
- ga - lent pas les plus grands tré - sors
Le Mouv!
en re - te - nant.
la M.
Si l'obscu - ri - té du
3
la M.
nom qu'on vous don - ne
Vous fait redou - ter un in - juste affront
cédez.
suivez.

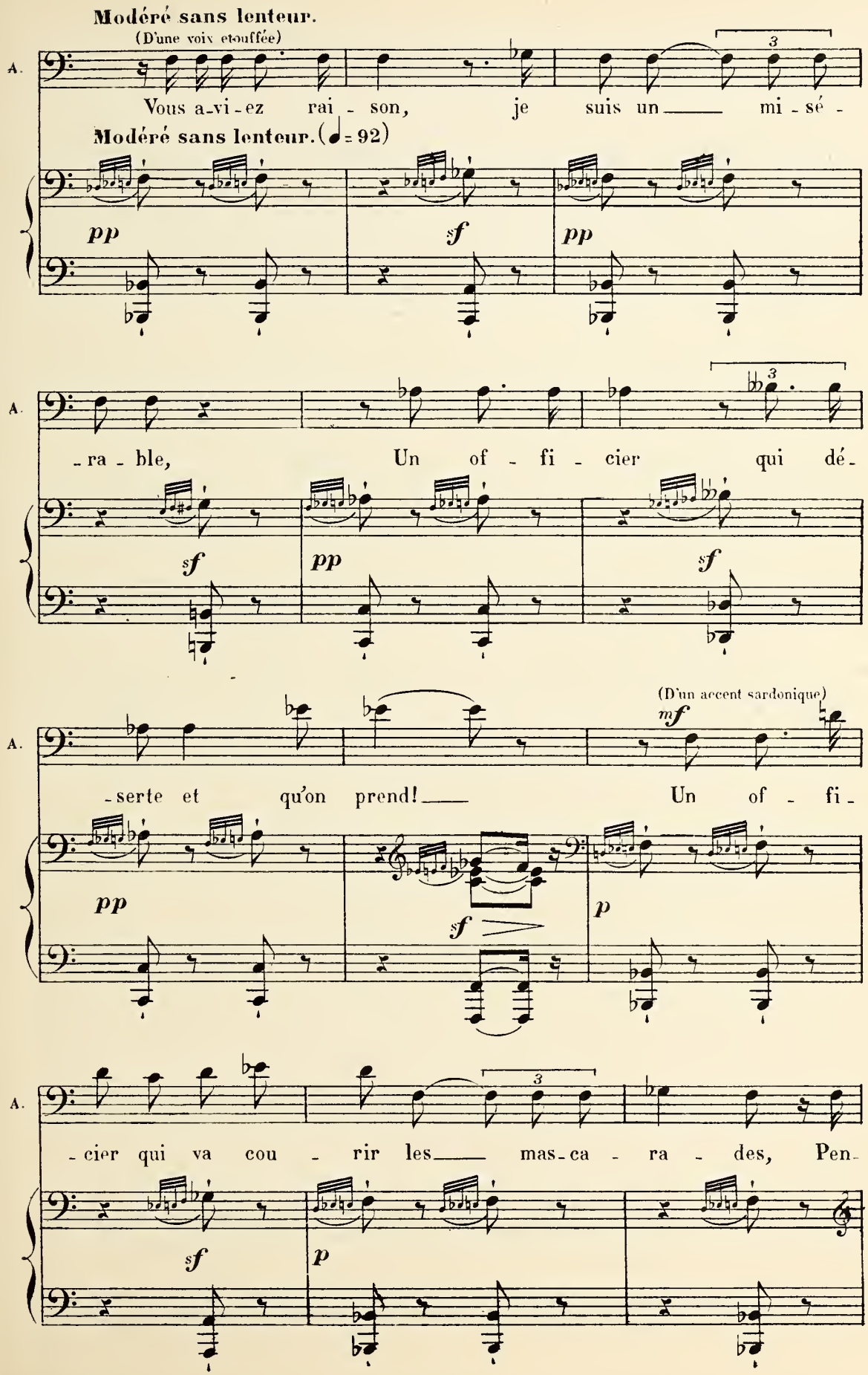

Le Mouvt
la M.
Le cœur d'u - ne fem - me est u - ne cou -
Le Mouvt
la M.
- ron - ne, Et cel - le des rois — est moins
mf
p
la M.
douce — au — front — Moins dou - ce
pp
M.G. en retenant
Plus agité que le Mouvt primitif
la M.
E-tes-vous proscrit? et pour vo-tre tê - te
Plus agité que le Mouvt primitif
pp
<sf>
<sf>

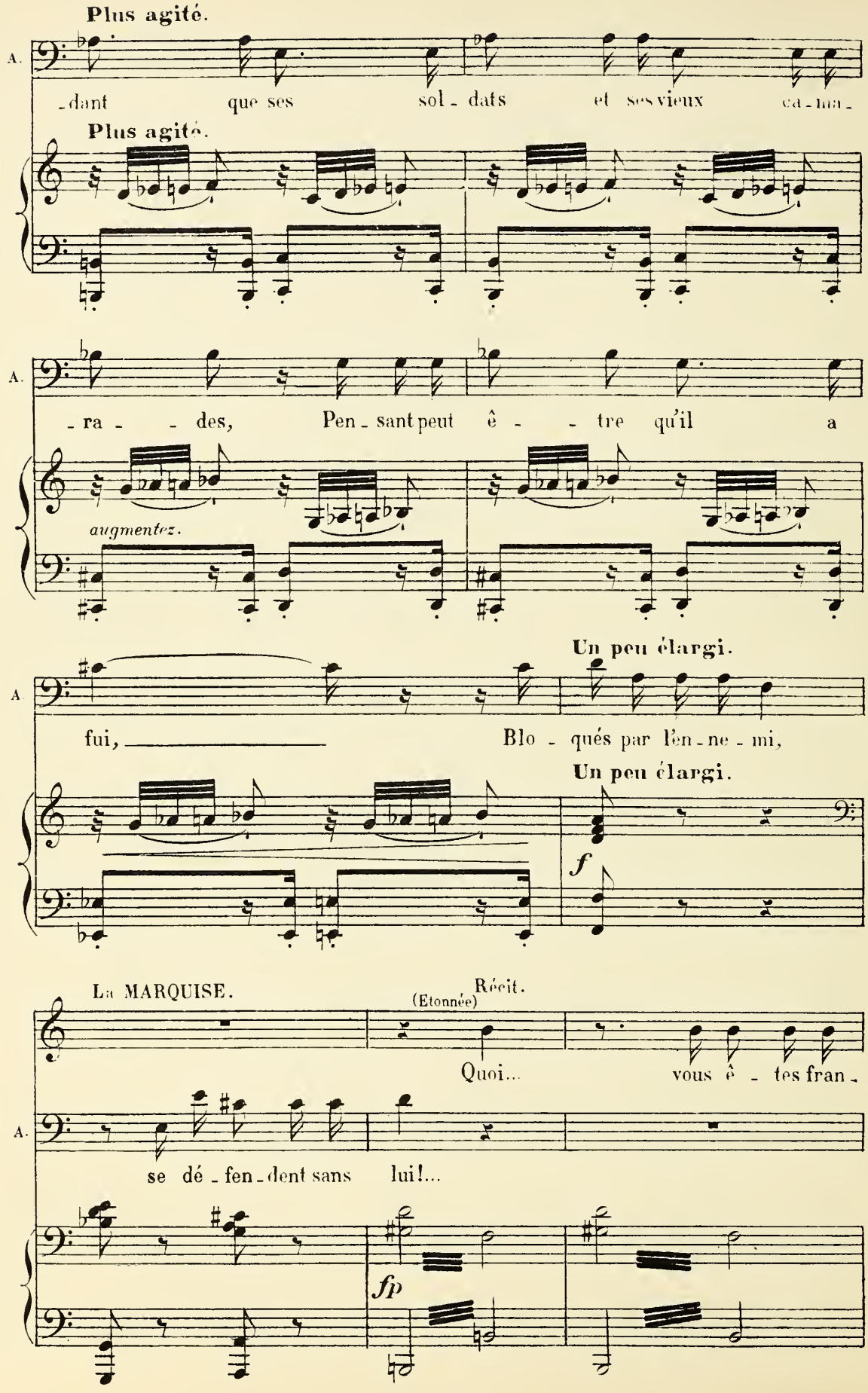

la M.
Faut-il redou_ter un mot dangereux
sf
sf
la M.
Le cœur d'u - ne fem - - - me est
mf
mf
croisez.
la M.
u - - ne re - - - trai - - - - - te, Où
la M.
sont moins a - mers les

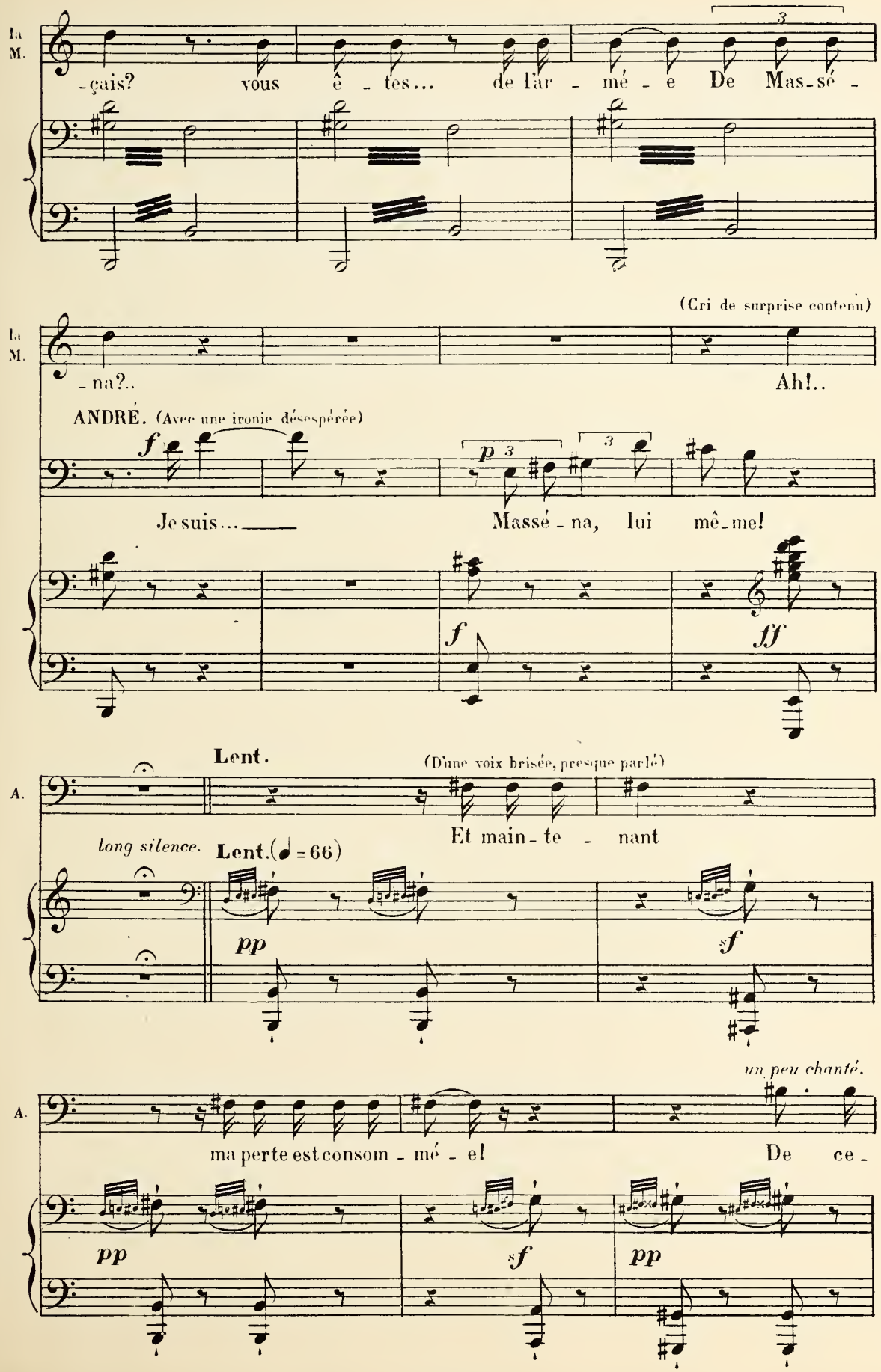

Plus lent
pp
la
M.
jours dou - lou - reux. Ou
Plus lent
dim.
la
M.
sont moins a - mers les
la
M.
jours dou - lou - reux!
en retenant beaucoup.
(On parle)

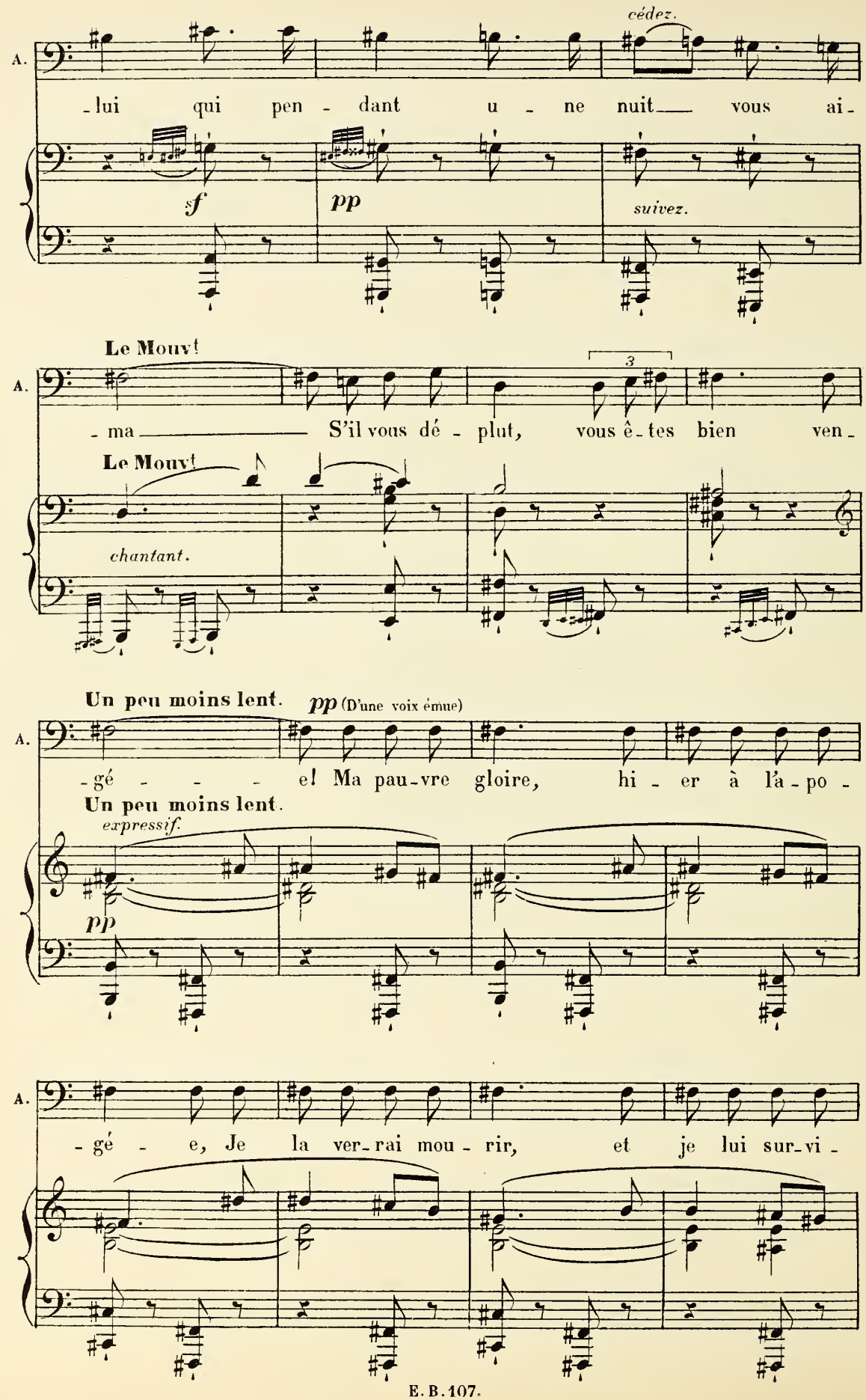

La MARQUISE
Rapide et agité.
Presque Récit.
ANDRÉ.
Per-
La maison est cer - né - e?... a - lors — je suis per - du!
Rapide et agité. (♩ = 116)
sf p
sf p
sf p
sf p
la M.
-du!... l'a - vez-vous dit? l'ai-je bien en - ten -
sf p
sfp
Moins vite.
Avec surprise et indignation, presque parlé
a M.
-du? Mais, quel mi-sé - ra-ble Etes-vous donc, Monsieur,
Moins vite.
f
pp
qui trem - blez au seul nom Des gens de la po -

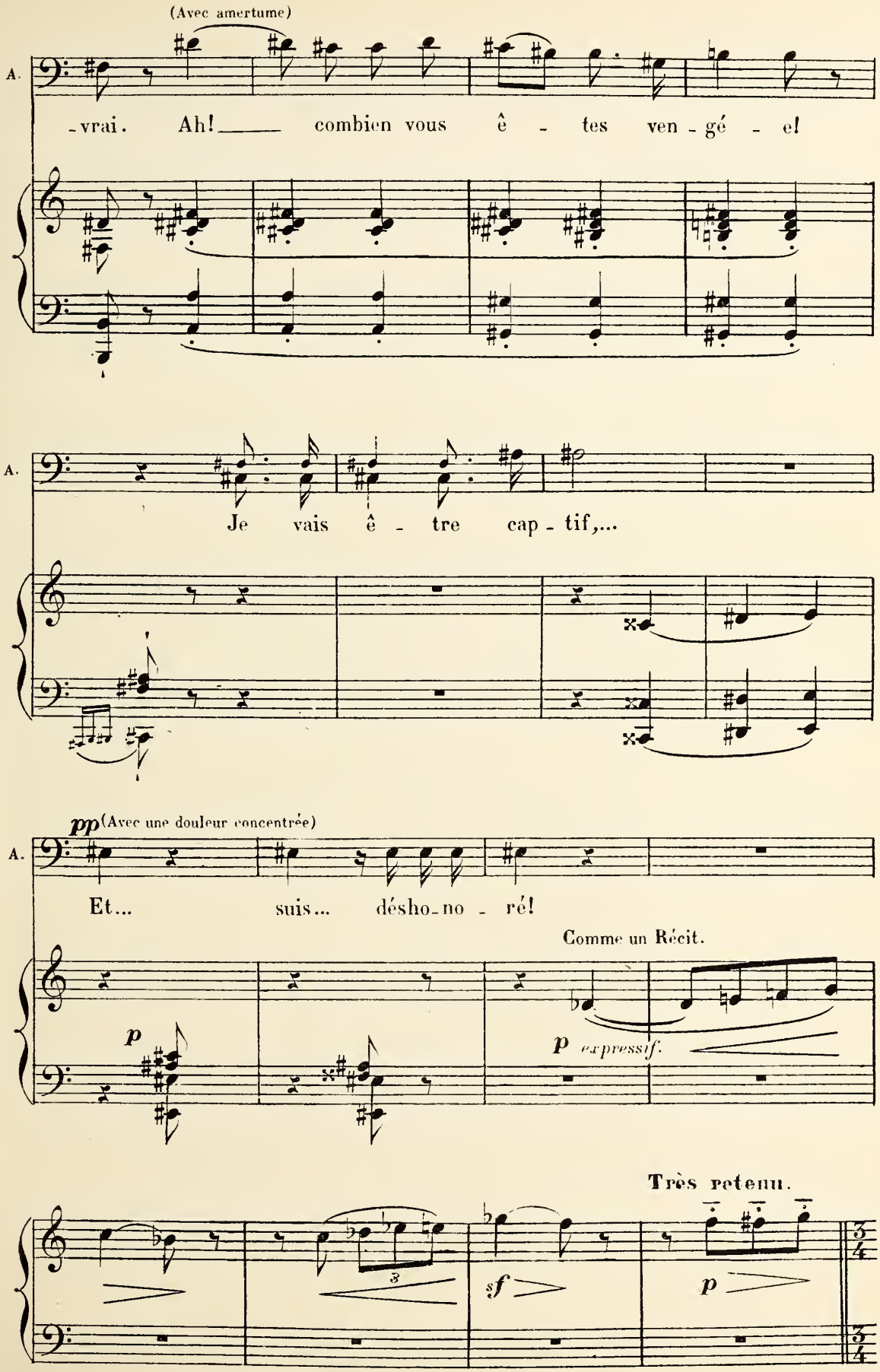

Rapide.
la M.
-li-ce entrant dans la mai-son?
ANDRÉ.
Avec éclat.
Presque Récit.
Ah! vous al-lez sa-
Rapide (♩=116)
f
A.
-voir de quoi je suis cou-pa-ble! Et dans quelle a-ven-
A.
-tu-re i-ci l'on me sur-prend! Vous al-lez tout sa-
A.
-voir!...
dimin.
p

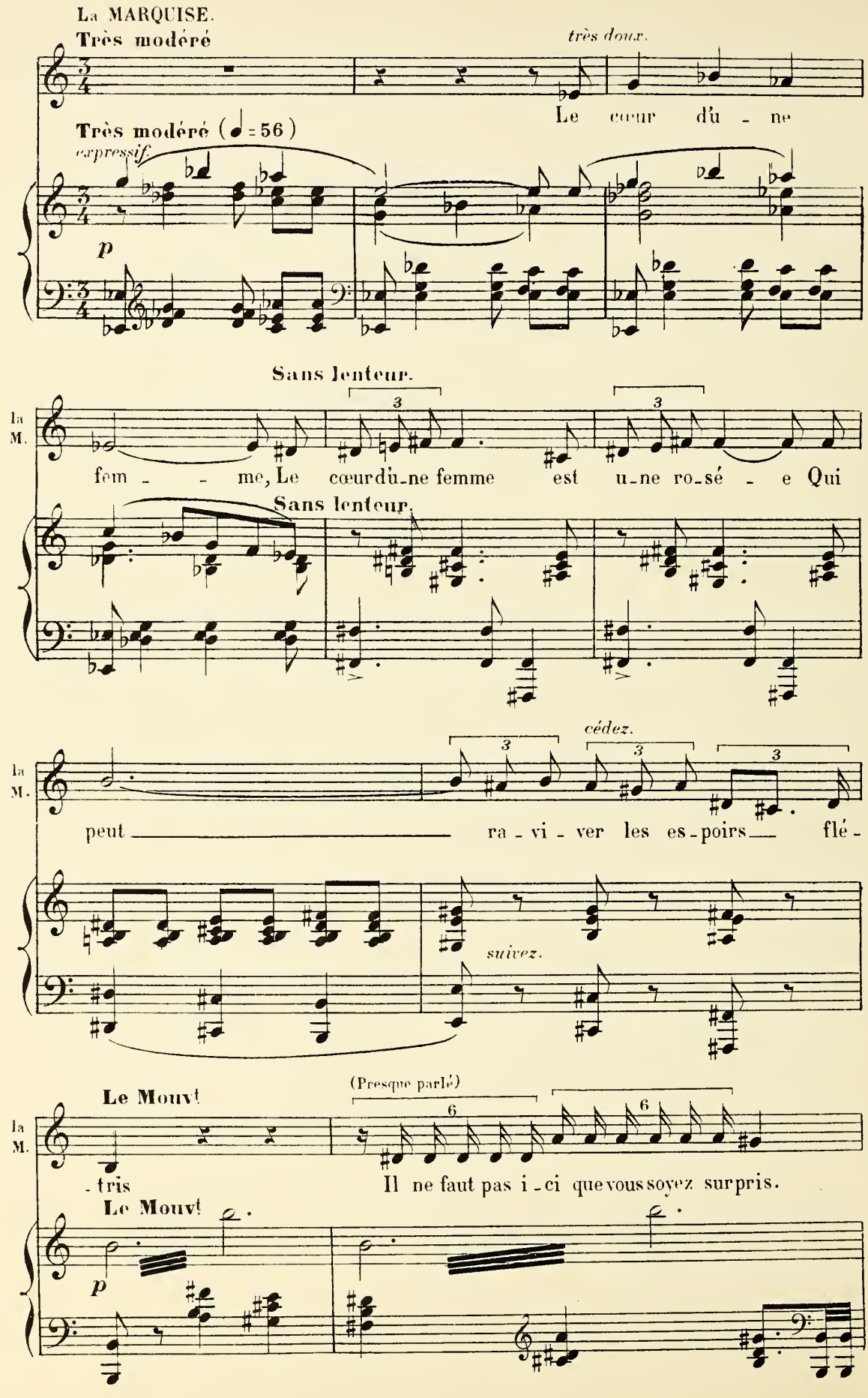

Modéré sans lenteur.
(D'une voix etouffée)
A.
Vous a-vi-ez rai-son, je suis un mi-sé-
Modéré sans lenteur. (♩= 92)
pp
sf
pp
-ra-ble, Un of-fi-cier qui dé-
sf
pp
sf
(D'un accent sardonique)
mf
-serte et qu'on prend! Un of-fi-
pp
sf
p
-cier qui va cou-rir les mas-ca-ra-des, Pen-
sf
p

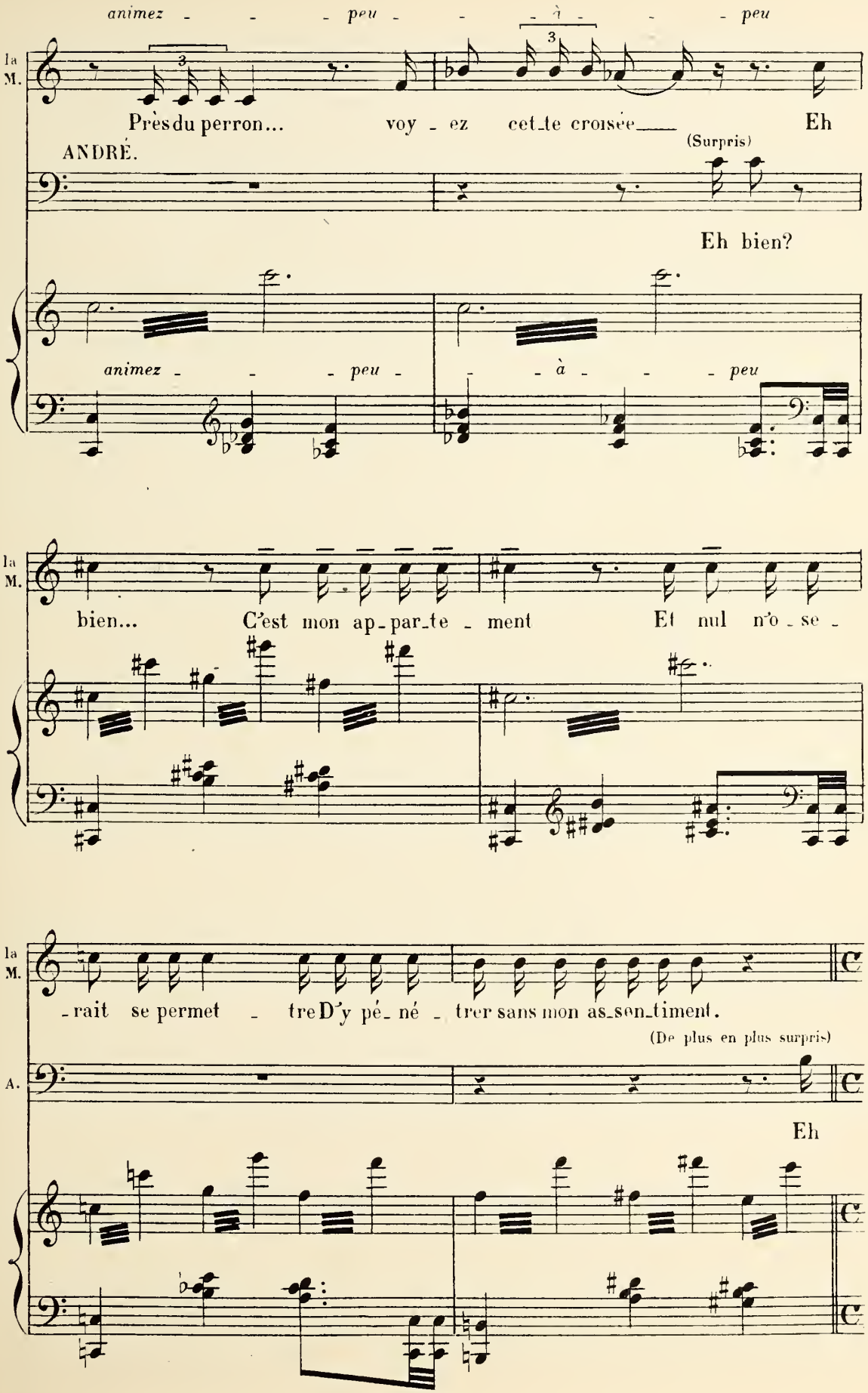

Plus agité.
A.
-dant que ses sol - dats et ses vieux ca - ma -
Plus agité.
A.
- ra - - des, Pen - sant peut ê - - tre qu'il a
augmentez.
A
fui, Blo - qués par l'en - ne - mi,
Un peu élargi.
Un peu élargi.
f
La MARQUISE.
(Etonnée)
Récit.
Quoi... vous ê - tes fran -
A.
se dé - fen - dent sans lui!...
fp

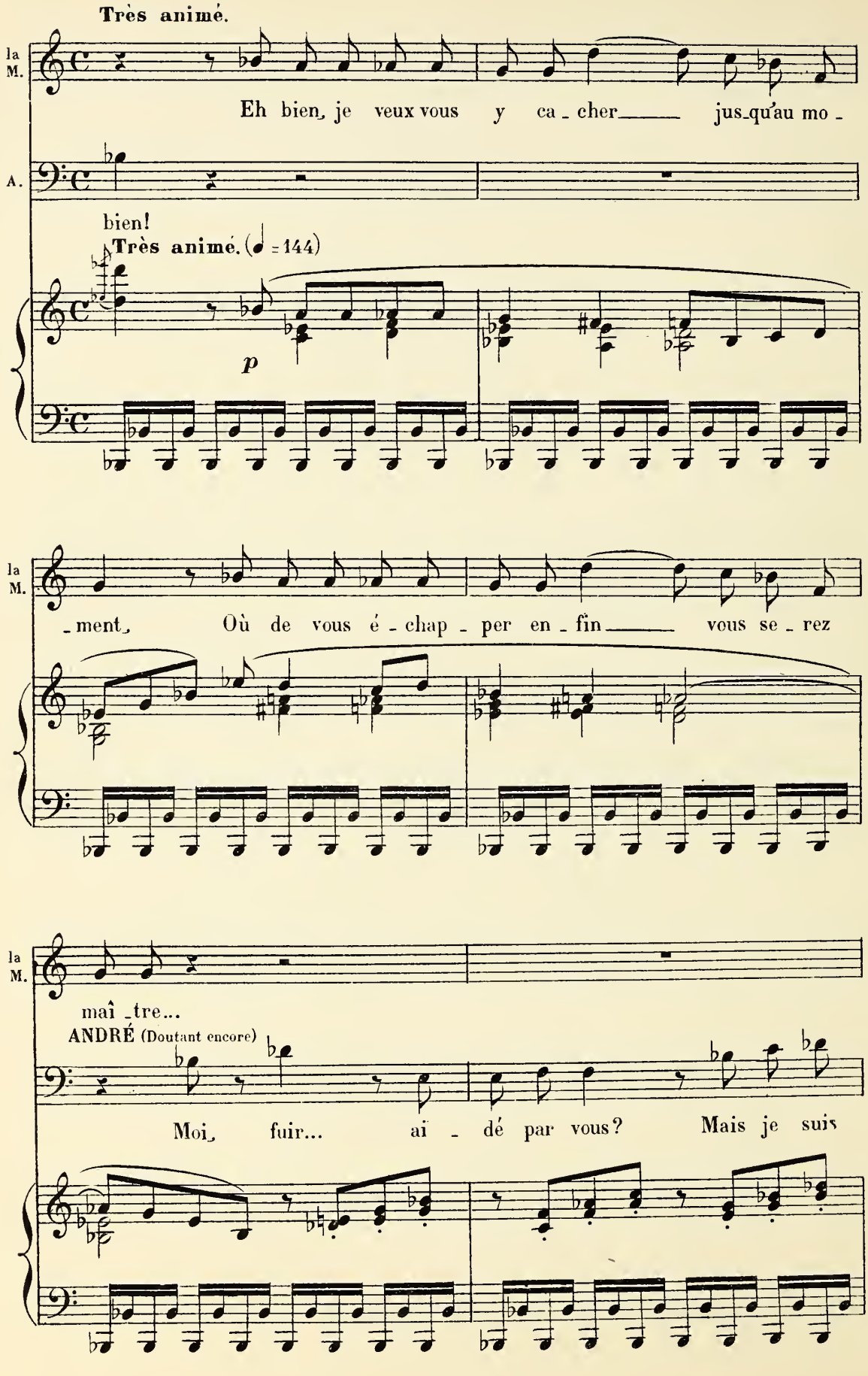

la M.
-çais? vous ê - tes... de l'ar - mé - e De Mas-sé -
(Cri de surprise contenu)
la M.
- na?..
Ah!..
ANDRÉ. (Avec une ironie désespérée)
f
p
Je suis...
Massé - na, lui mê-me!
f
ff
Lent.
(D'une voix brisée, presque parlé)
A.
Et main - te - nant
long silence.
Lent. (♩ = 66)
pp
sf
un peu chanté.
A.
ma perte est consom - mé - e!
De ce -
pp
sf
pp

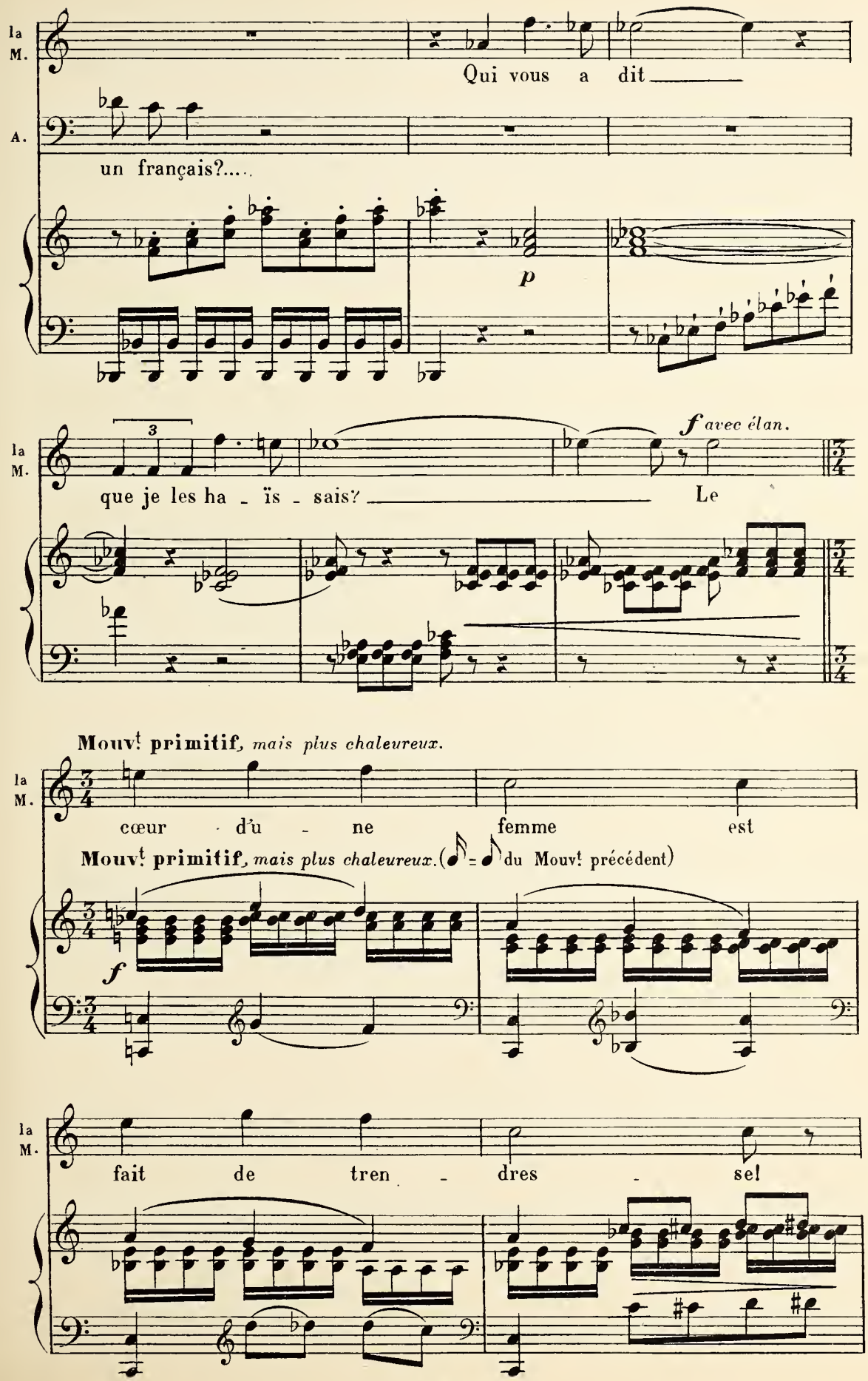

A.
cédez.
-lui qui pen - dant u - ne nuit vous ai -
sf
pp
suivez.
Le Mouvt
A.
3
- ma S'il vous dé - plut, vous ê - tes bien ven -
Le Mouvt
chantant.
Un peu moins lent.
pp (D'une voix émue)
A.
- gé - - - - e! Ma pau - vre gloire, hi - er à l'a - po -
Un peu moins lent.
expressif.
pp
A.
- gé - e, Je la ver - rai mou - rir, et je lui sur - vi -

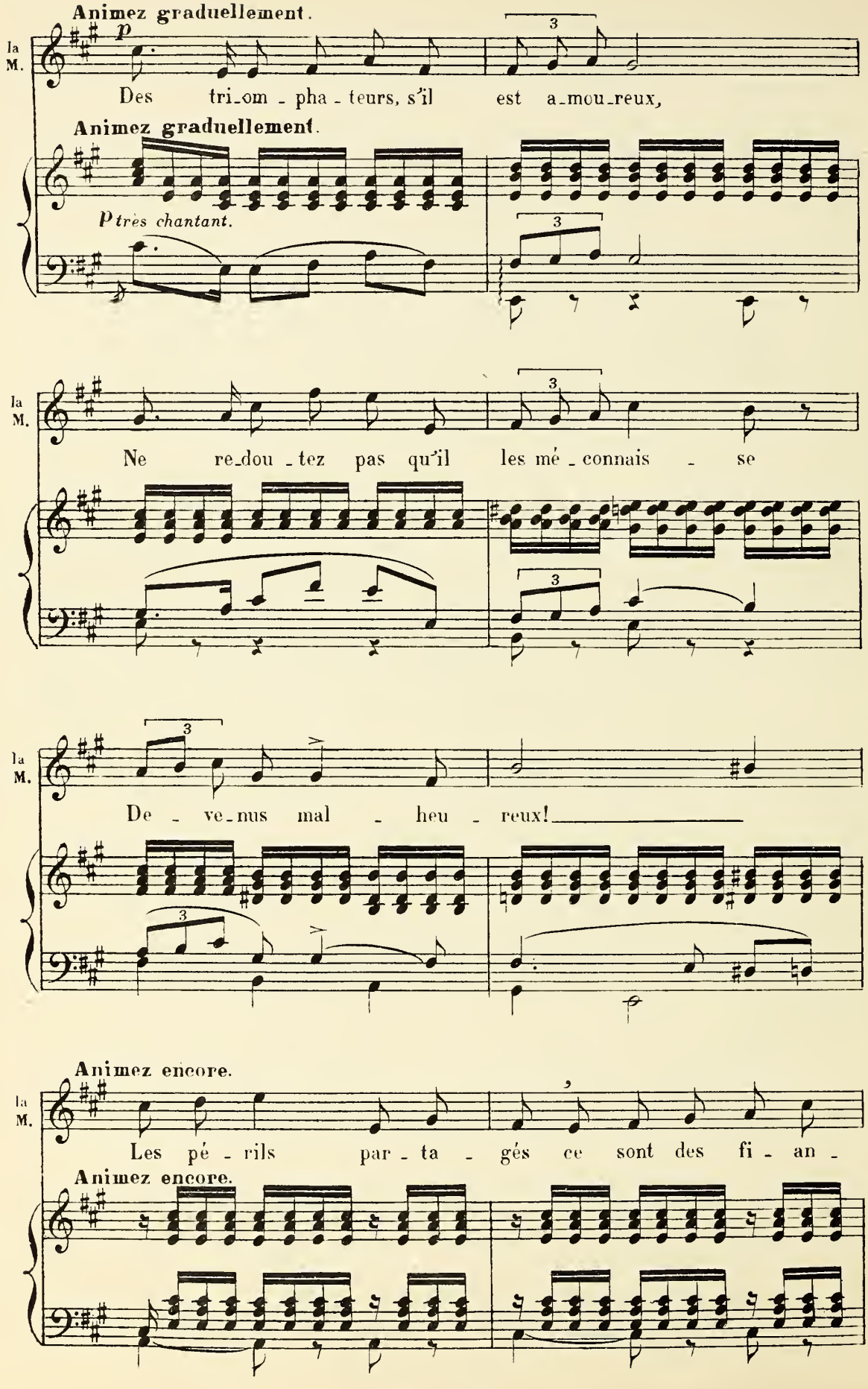

(Avec amertume)
A.
-vrai. Ah! combien vous ê - tes ven - gé - e!
A.
Je vais ê - tre cap - tif,...
pp (Avec une douleur concentrée)
A.
Et... suis... désho - no - ré!
Comme un Récit.
p
p expressif.
Très retenu.
3
sf
p
3/4
3/4

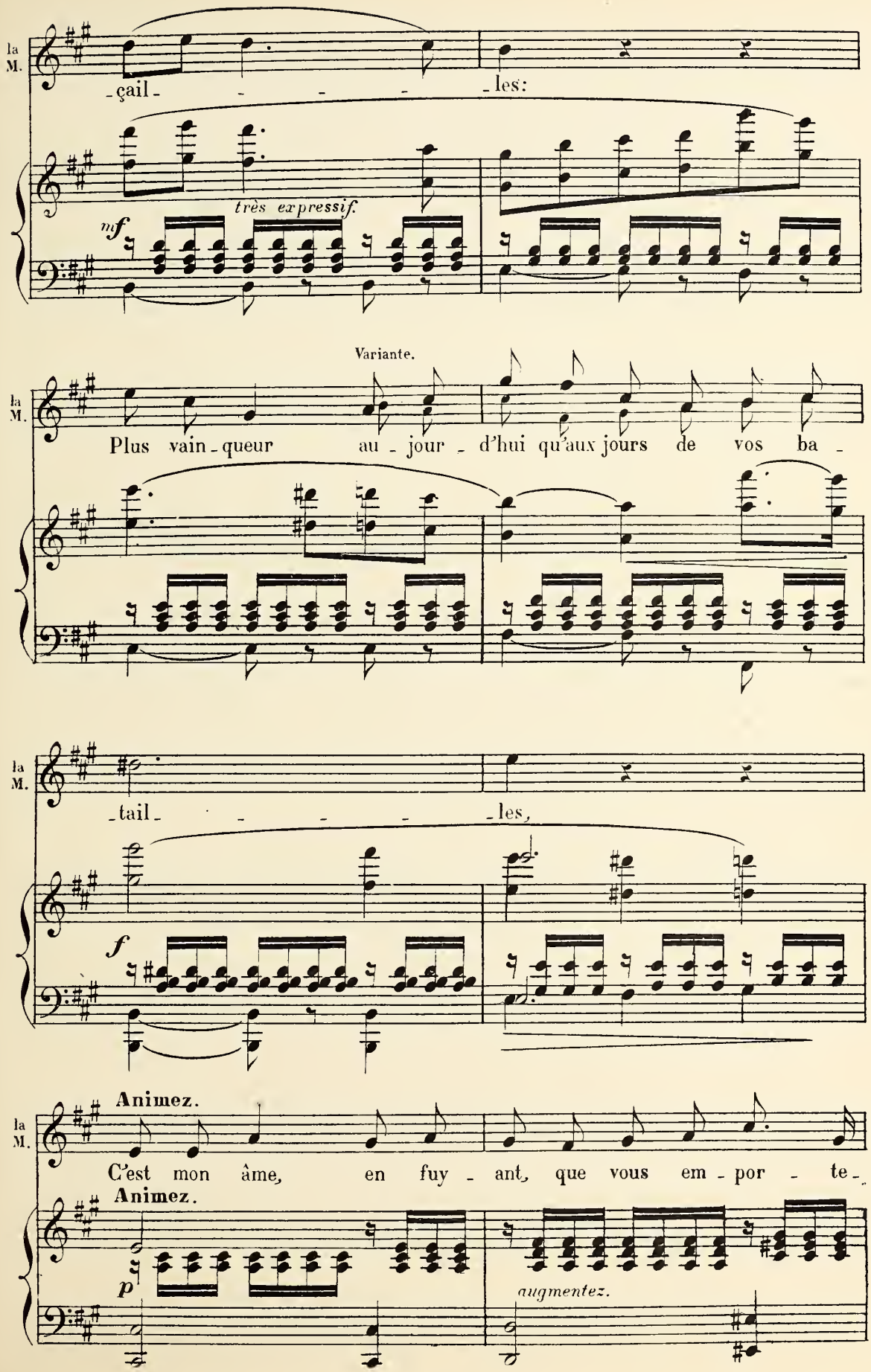

La MARQUISE.
Très modéré
très doux.
Le cœur d'u - ne
Très modéré (♩=56)
expressif.
p
Sans lenteur.
La M.
fem - - me, Le cœur d'u-ne femme est u-ne ro-sé - e Qui
Sans lenteur.
cédez.
La M.
peut ra - vi - ver les es-poirs flé -
suivez.
Le Mouvt
(Presque parlé)
La M.
- tris
Il ne faut pas i - ci que vous soyez surpris.
Le Mouvt
p

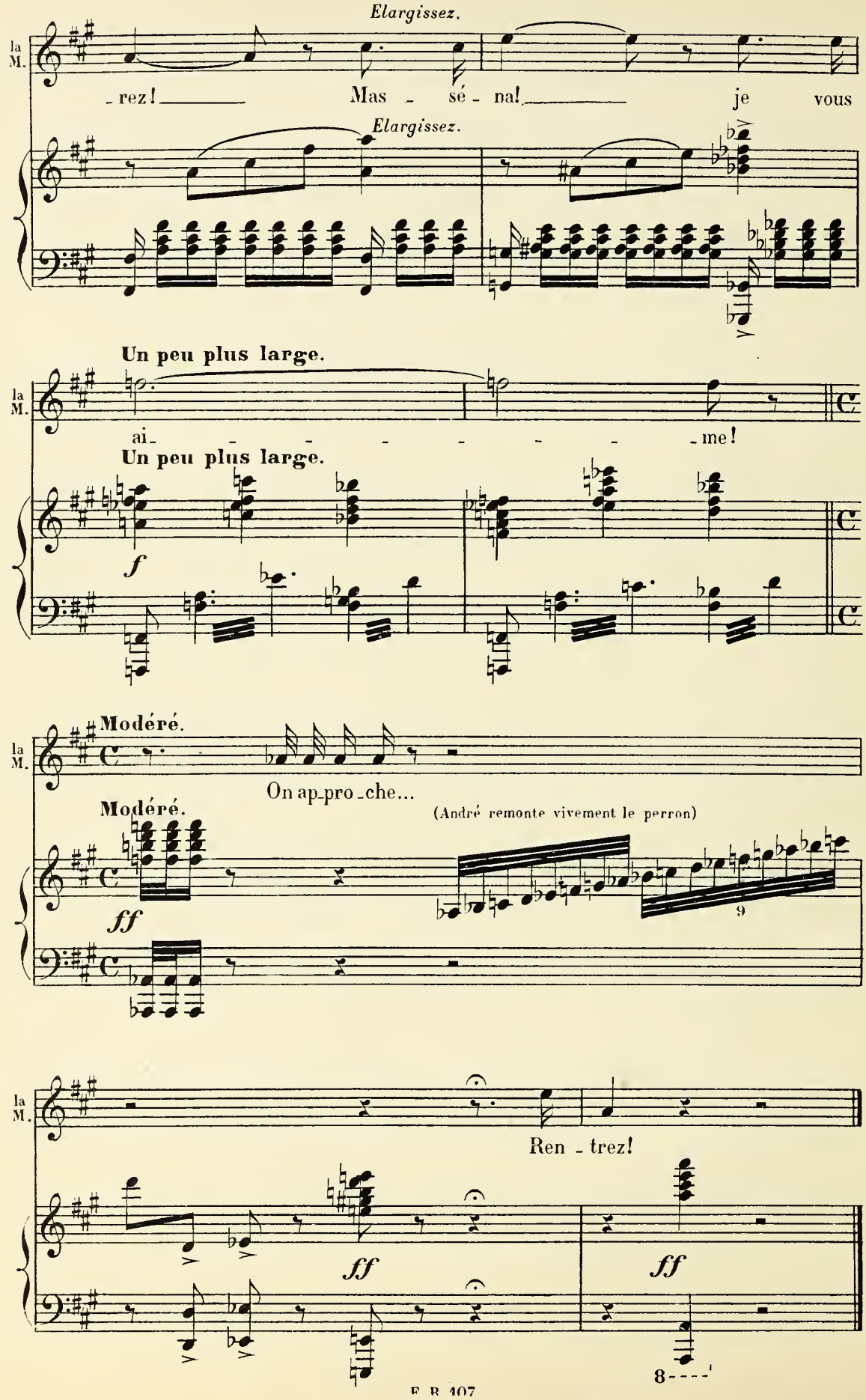

animez - - - peu - - - à - - - peu
la M.
Près du perron... voy - ez cet - te croisée — Eh
ANDRÉ.
(Surpris)
Eh bien?
animez - - - peu - - - à - - - peu
la M.
bien... C'est mon ap - par - te - ment Et nul n'o - se -
la M.
- rait se permet - tre D'y pé - né - trer sans mon as - sen - timent.
(De plus en plus surpris)
A.
Eh


Très animé.
la M.
Eh bien, je veux vous y ca - cher jus-qu'au mo -
A.
bien!
Très animé. (♩ = 144)
p
la M.
- ment, Où de vous é - chap - per en - fin vous se - rez
la M.
maî - tre...
ANDRÉ (Doutant encore)
Moi, fuir... ai - dé par vous? Mais je suis


la M.
Qui vous a dit
A.
un français?....
p
la M.
3
que je les ha - ïs - sais?
f avec élan.
Le
Mouvt primitif, mais plus chaleureux.
la M.
cœur d'u - ne femme est
Mouvt primitif, mais plus chaleureux. (= du Mouvt précédent)
f
la M.
fait de tren - dres - se!

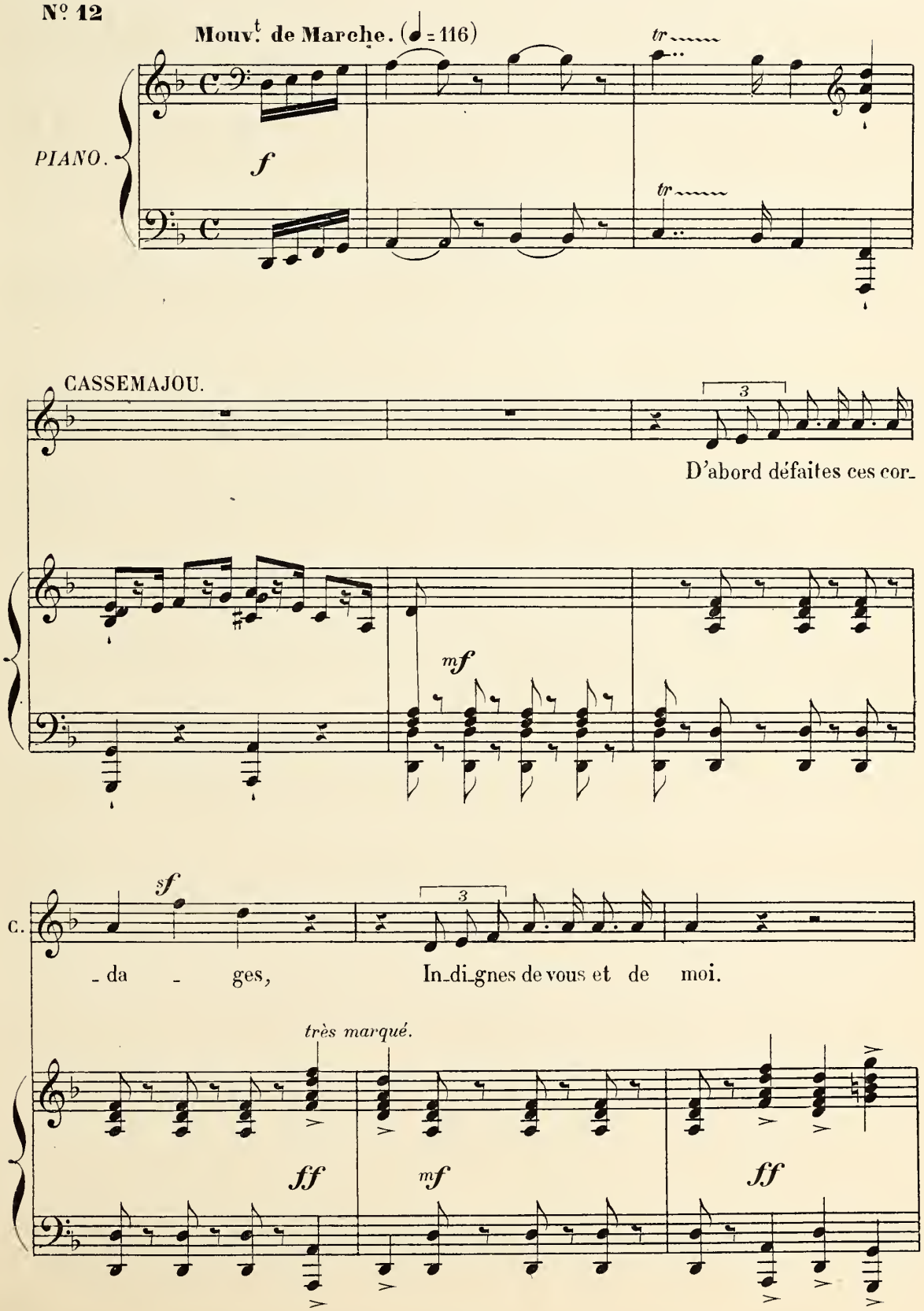

Animez graduellement.
p
la M.
Des tri_om_pha_teurs, s'il est a_mou_reux,
Animez graduellement.
p très chantant.
la M.
Ne re_dou_tez pas qu'il les mé_connais_se
la M.
De_ve_nus mal_heu_reux!
Animez encore.
la M.
Les pé_rils par_ta_gés ce sont des fi_an_
Animez encore.

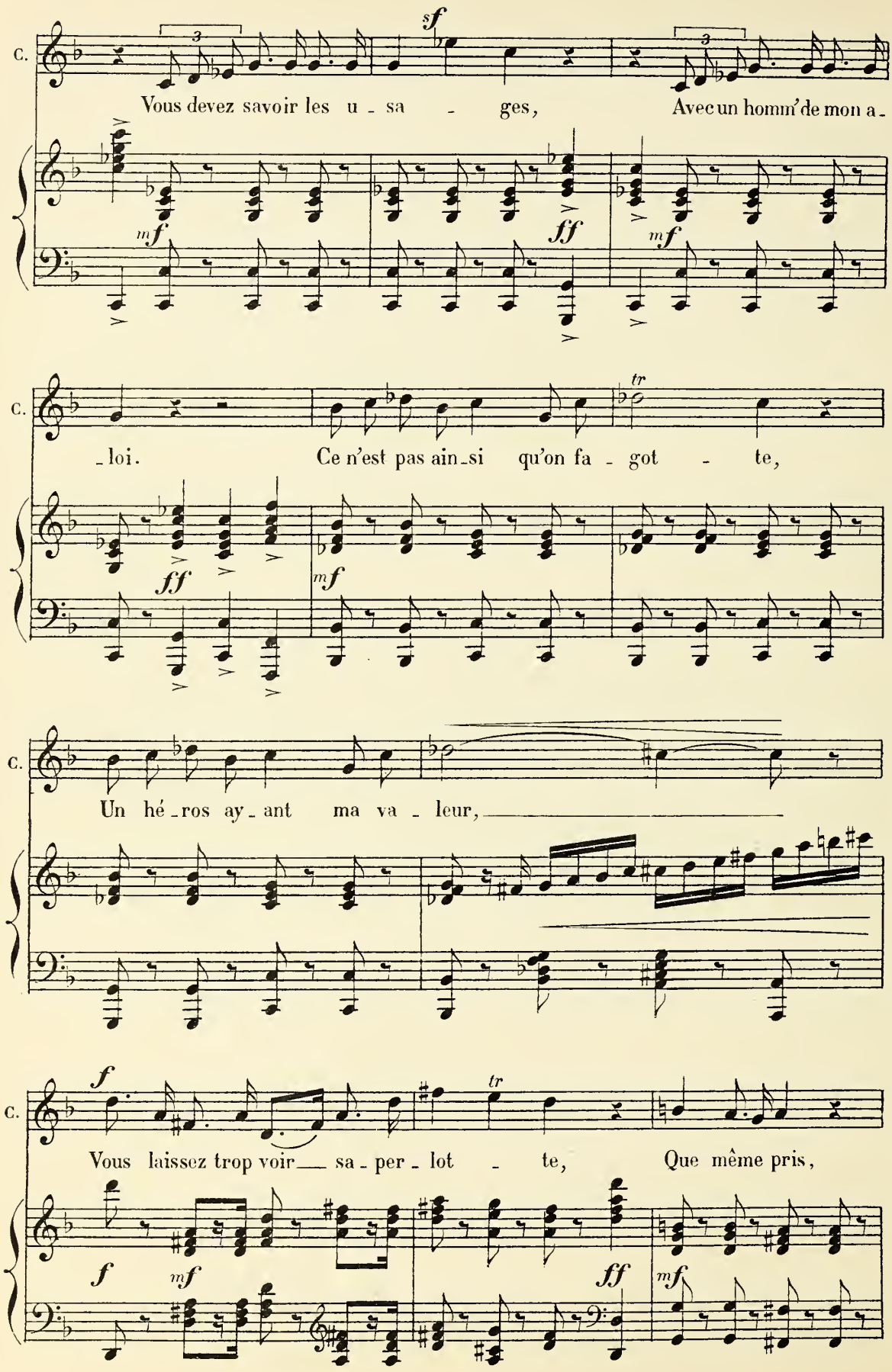

la M.
-çail- - - - -les:
très expressif.
mf
Variante.
la M.
Plus vain-queur au-jour-d'hui qu'aux jours de vos ba-
la M.
-tail- - - - -les,
f
Animez.
la M.
C'est mon âme, en fuy-ant, que vous em-por-te-
Animez.
p
augmentez.

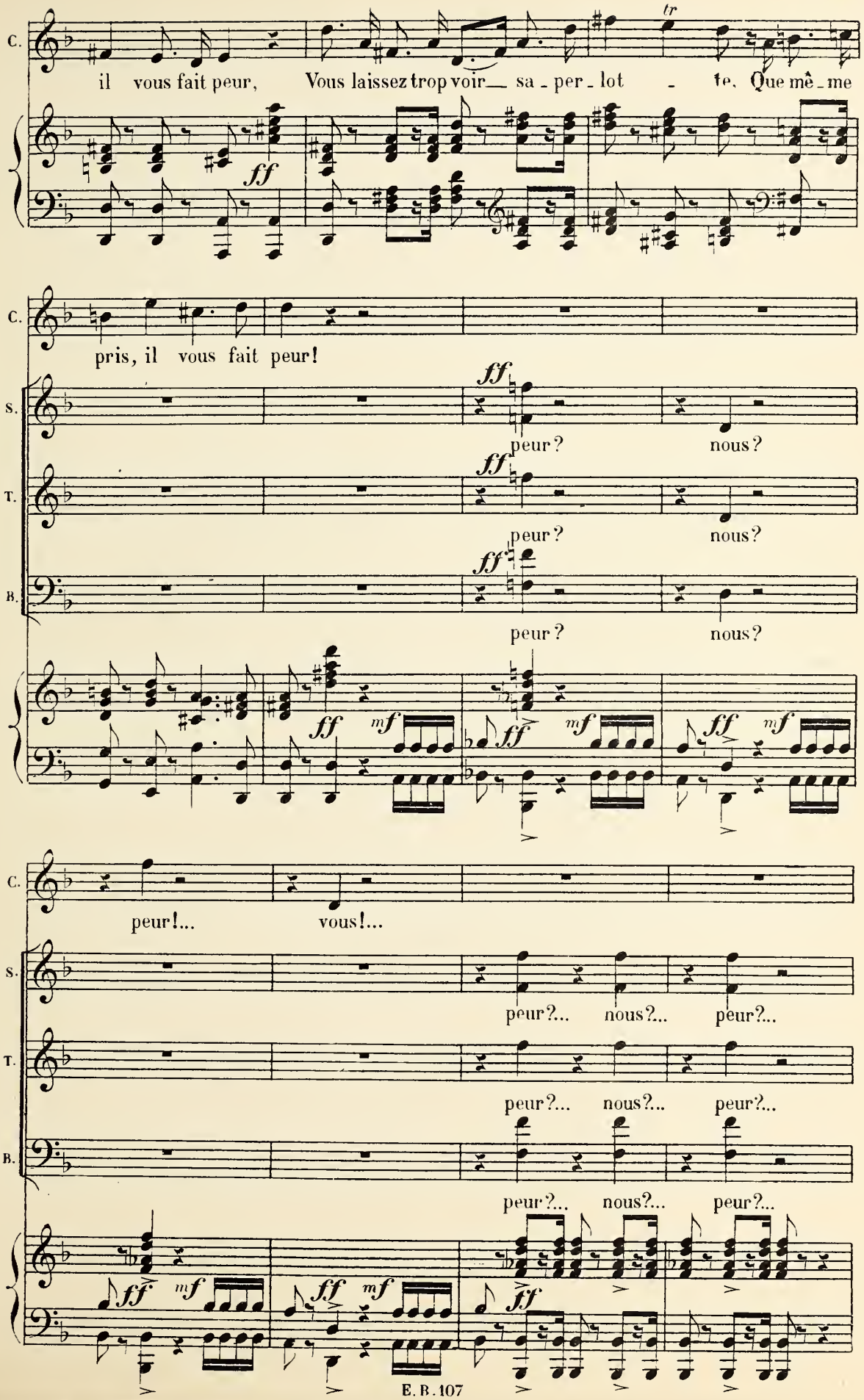

Elargissez.
la M.
-rez! Mas - sé - na! je vous
Elargissez.
Un peu plus large.
la M.
ai- - - - - - - -me!
Un peu plus large.
f
Modéré.
la M.
On ap-pro-che...
(André remonte vivement le perron)
Modéré.
ff
9
la M.
Ren - trez!
ff
ff
8

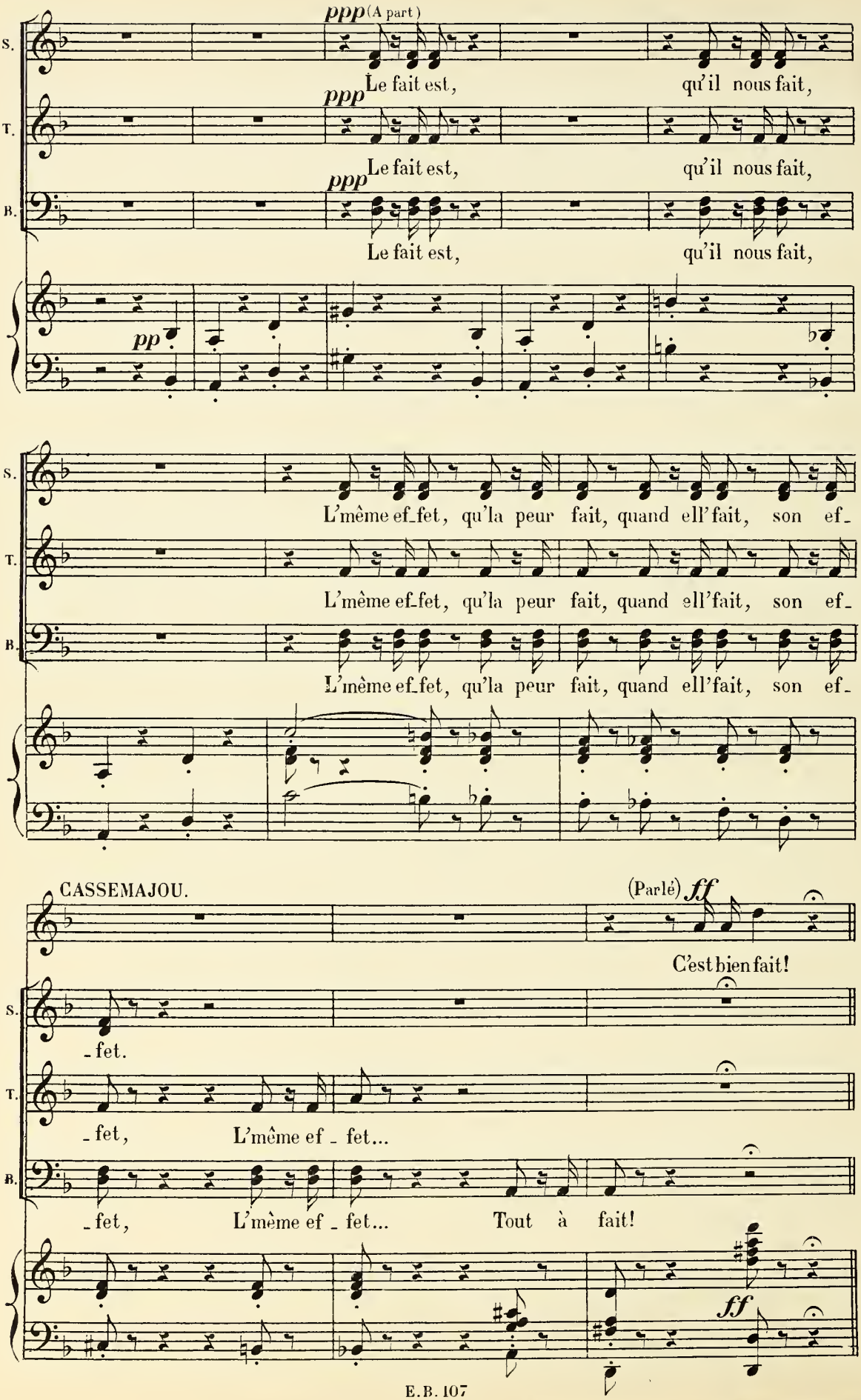
COUPLETS DE LA PEUR

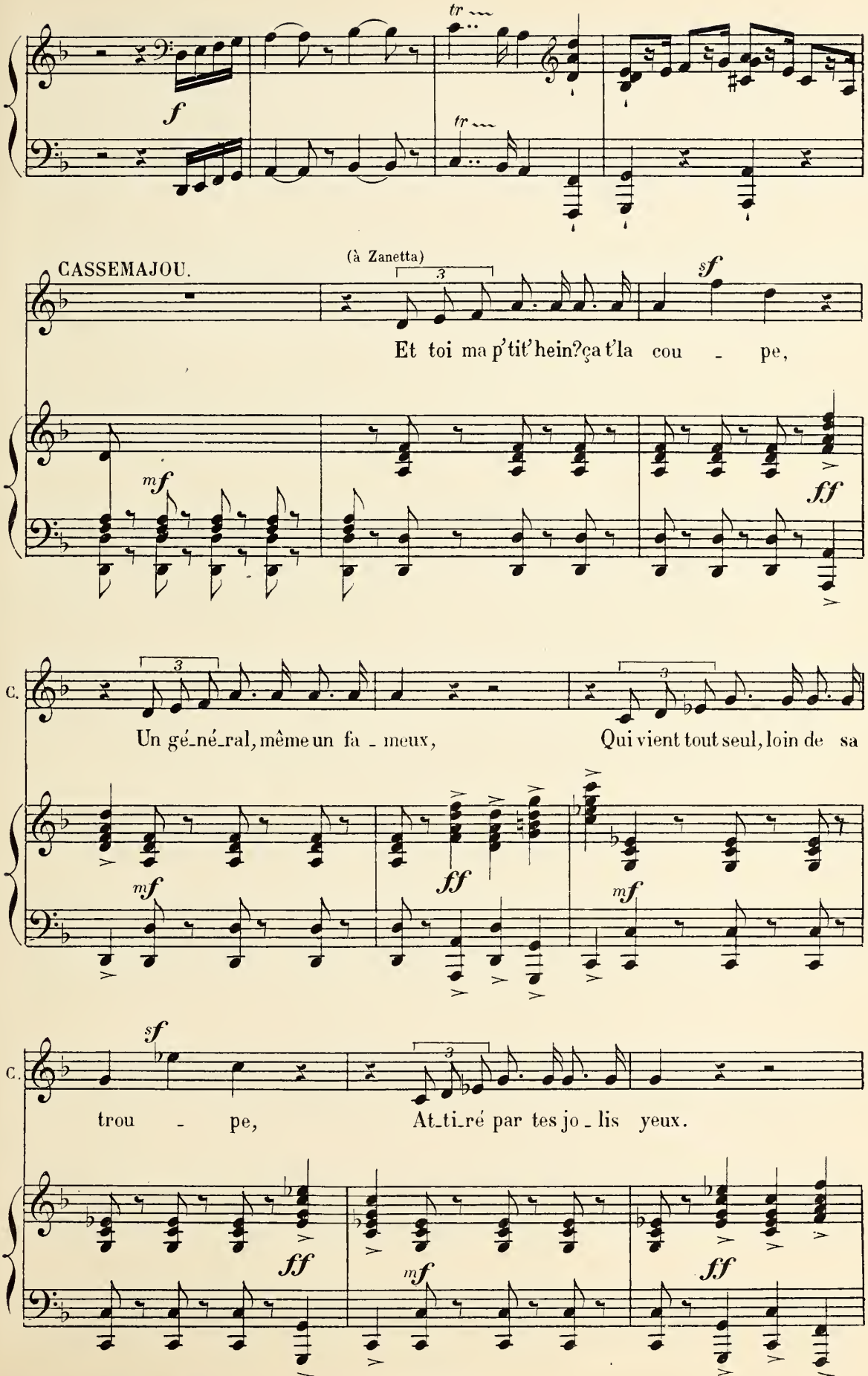
Nº 12

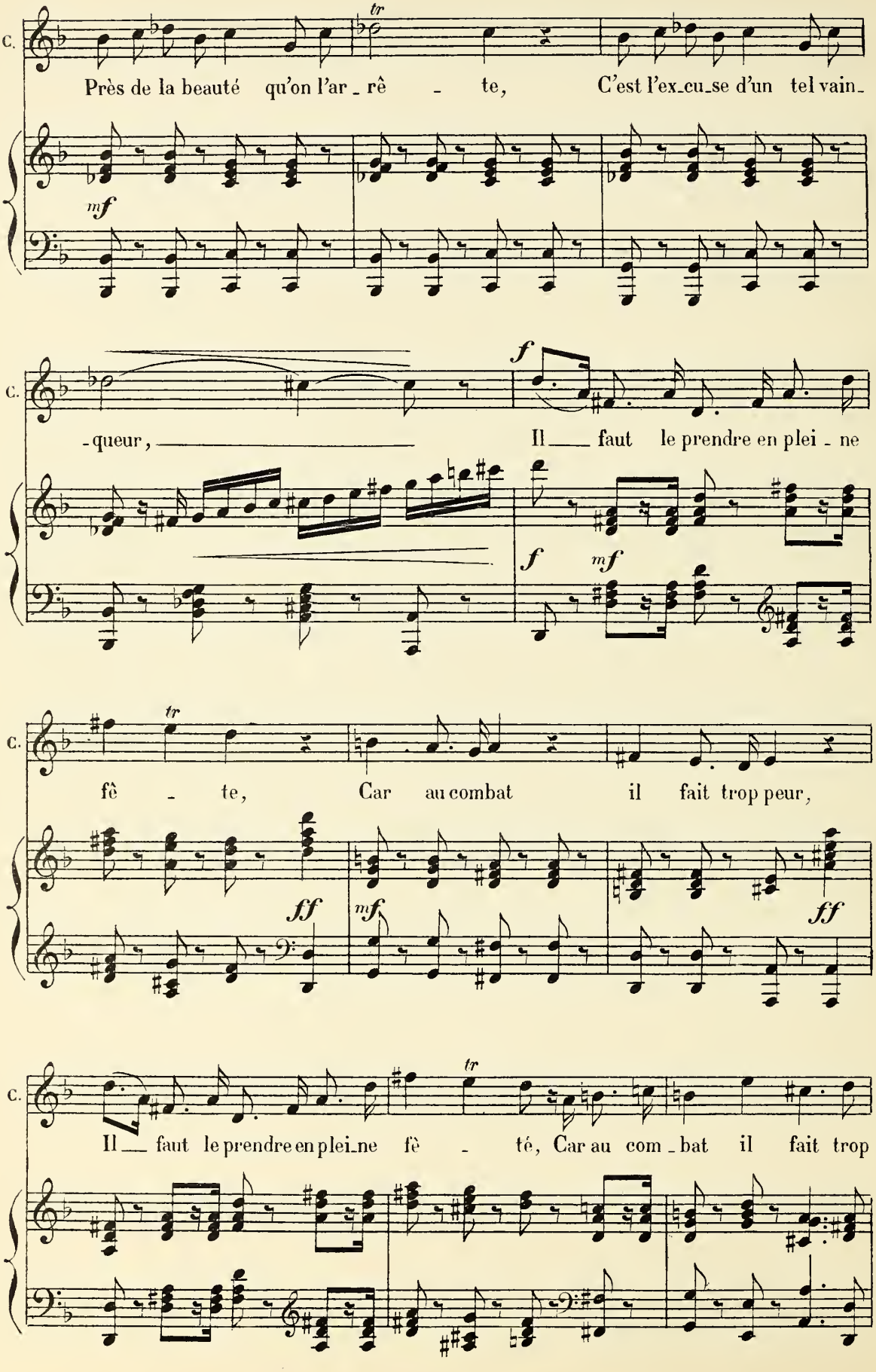


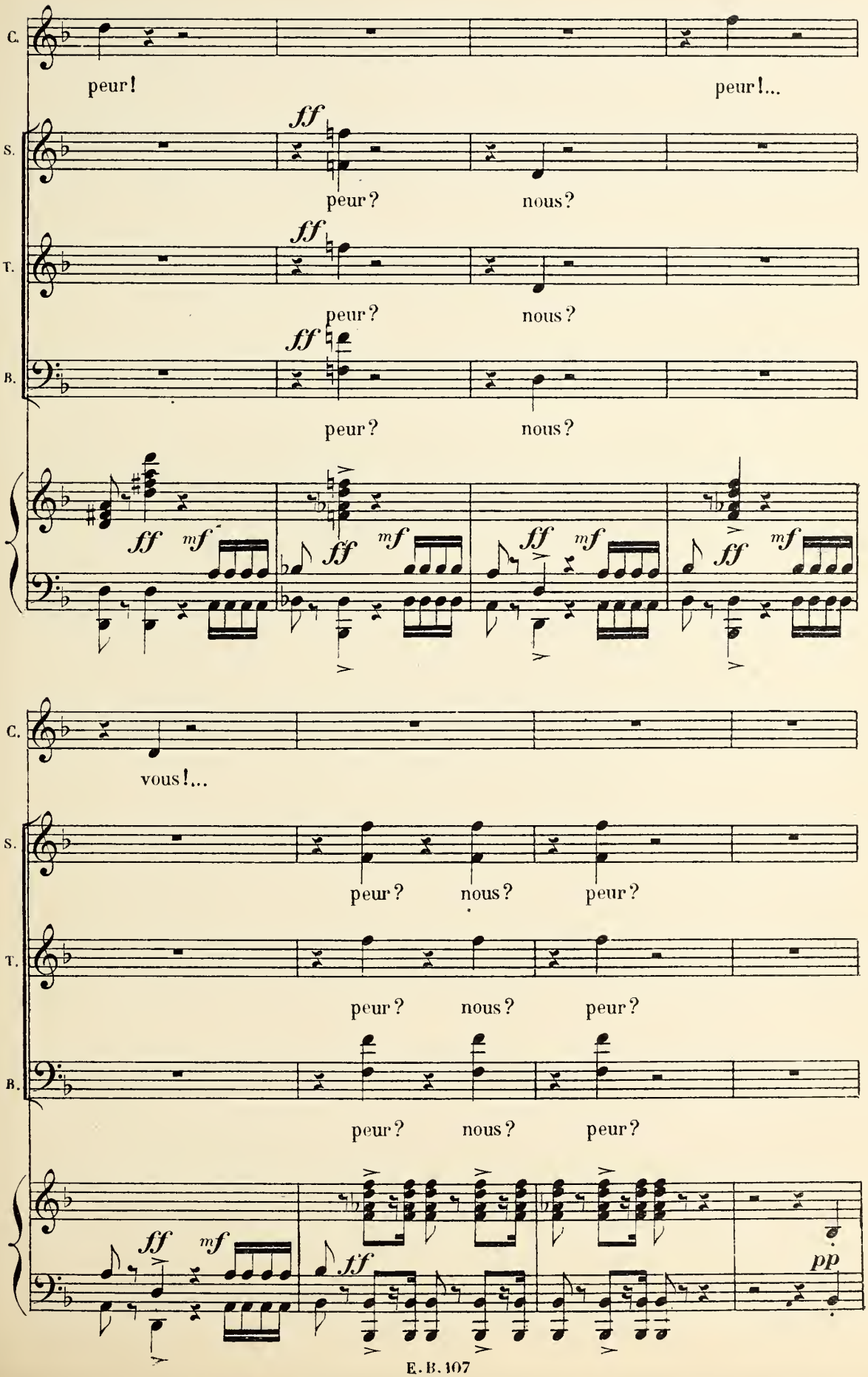

C.
Vous devez savoir les u - sa - ges, Avec un homm'de mon a -
C.
- loi. Ce n'est pas ain-si qu'on fa - got - te,
C.
Un hé-ros ay-ant ma va - leur,
C.
Vous laissez trop voir sa - per - lot - te, Que même pris,

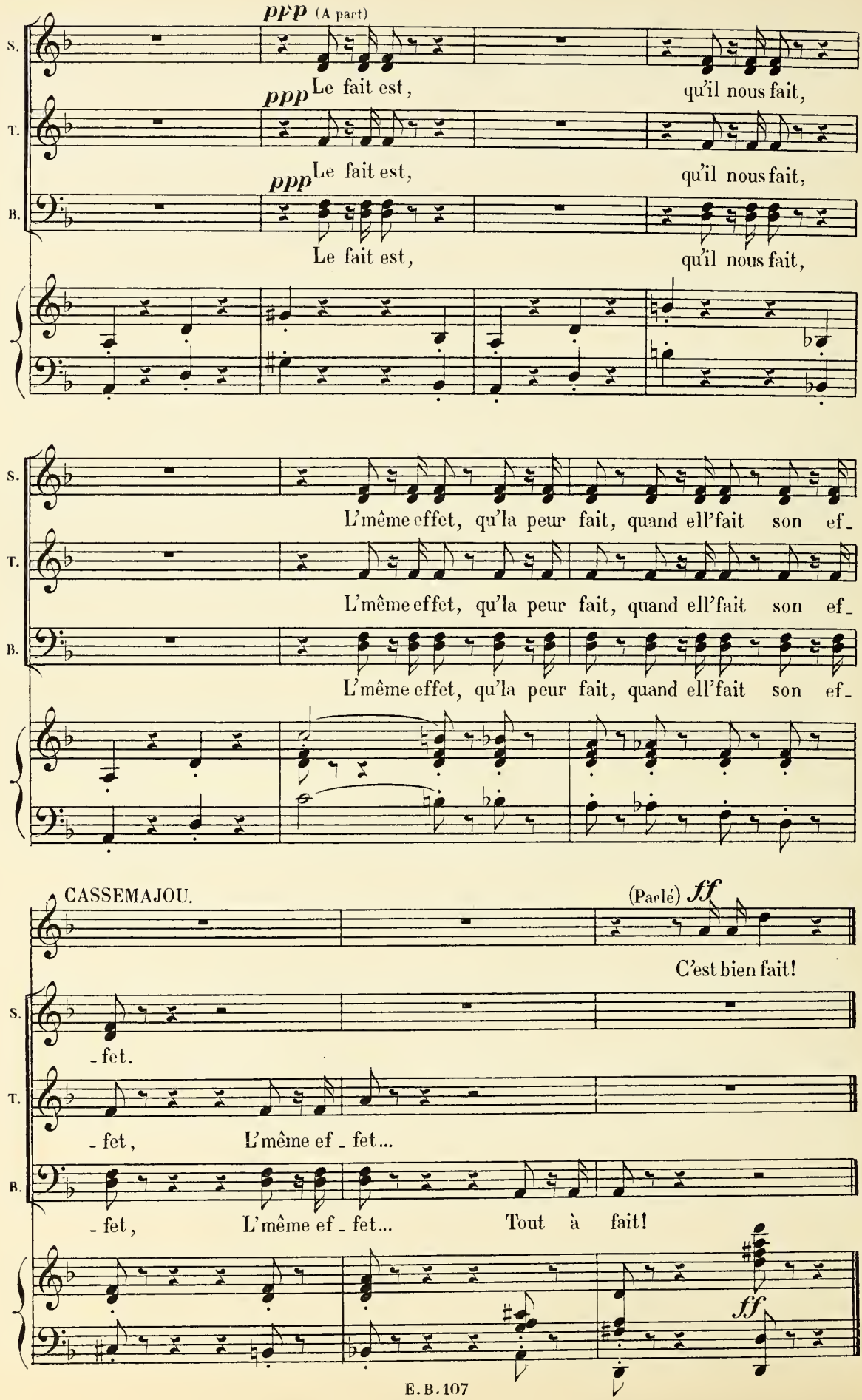

C.
il vous fait peur, Vous laissez trop voir sa - per - lot - te, Que mê - me
tr
ff
C.
pris, il vous fait peur!
S.
ff
peur?
nous?
T.
ff
peur?
nous?
B.
ff
peur?
nous?
ff
mf
ff
mf
ff
mf
C.
peur!...
vous!...
S.
peur?... nous?... peur?...
T.
peur?... nous?... peur?...
B.
peur?... nous?... peur?...
ff
mf
ff
mf
ff


ppp (A part)
S.
Le fait est, qu'il nous fait,
T.
ppp
Le fait est, qu'il nous fait,
B.
ppp
Le fait est, qu'il nous fait,
pp
L'même ef_fet, qu'la peur fait, quand ell'fait, son ef_
L'même ef_fet, qu'la peur fait, quand ell'fait, son ef_
L'même ef_fet, qu'la peur fait, quand ell'fait, son ef_
CASSEMAJOU.
(Parlé) ff
C'est bien fait!
_fet.
_fet, L'même ef _ fet...
_fet, L'même ef _ fet... Tout à fait!
ff


CASSEMAJOU.
(à Zanetta)
Et toi ma p'tit' hein? ça t'la cou - pe,
C.
Un gé-né-ral, même un fa - meux,
Qui vient tout seul, loin de sa
C.
trou - pe,
At-ti-ré par tes jo - lis yeux.


C.
tr
Près de la beauté qu'on l'ar - rê - te, C'est l'ex-cu-se d'un tel vain-
mf
C.
f
-queur, Il faut le prendre en plei - ne
f
mf
C.
tr
fê - te, Car au combat il fait trop peur,
ff
mf
ff
C.
tr
Il faut le prendre en plei-ne fê - té, Car au com - bat il fait trop


C.
peur!
peur!...
S.
ff
peur?
nous?
T.
ff
peur?
nous?
B.
ff
peur?
nous?
ff mf ff mf ff mf ff mf
C.
vous!...
S.
peur? nous? peur?
T.
peur? nous? peur?
B.
peur? nous? peur?
ff mf ff pp

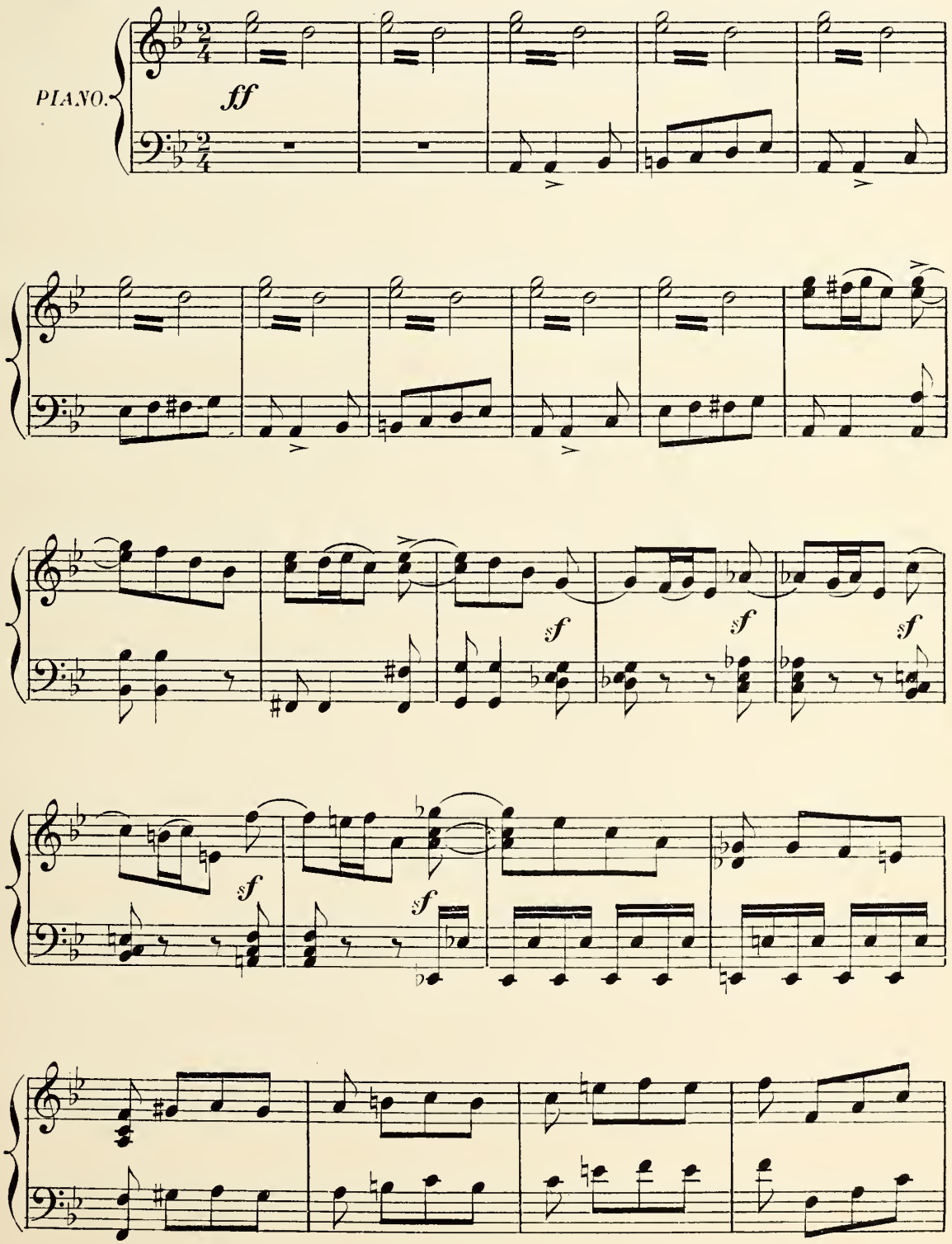

ppp (A part)
S.
Le fait est,
qu'il nous fait,
T.
ppp
Le fait est,
qu'il nous fait,
B.
ppp
Le fait est,
qu'il nous fait,
L'même effet, qu'la peur fait, quand ell'fait son ef-
L'même effet, qu'la peur fait, quand ell'fait son ef-
L'même effet, qu'la peur fait, quand ell'fait son ef-
CASSEMAJOU.
(Parlé) ff
C'est bien fait!
-fet.
-fet, L'même ef-fet...
-fet, L'même ef-fet... Tout à fait!
ff

SCÈNE FINALE

La MARQUISE, ZANETTA, BEPPA, FRIVOLINA, BARNABEI, PONTELEONE, LUIGI

Invités, Sbires, Jardiniers.

Nº 13 **Très animé.** (♩=80)



BEPPA et FRIVOLINA avec les Chœurs.

1ers et 2ds Soprani.

INVITÉS, SBIRES, JARDINIERS, etc.

Ténors.

Basses.

f

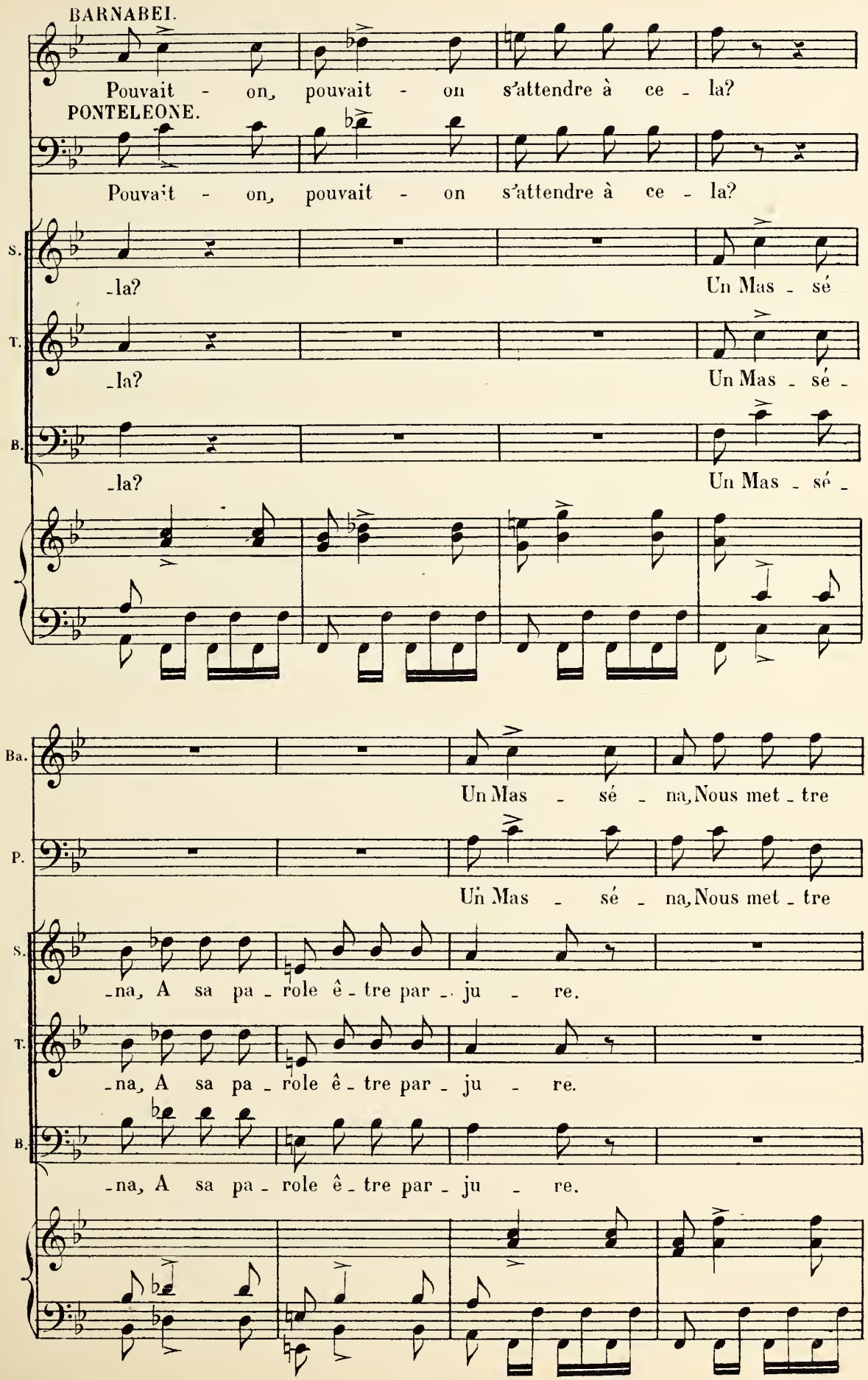
Quelle a_ventu_re! Quelle a_ven_tu_re!

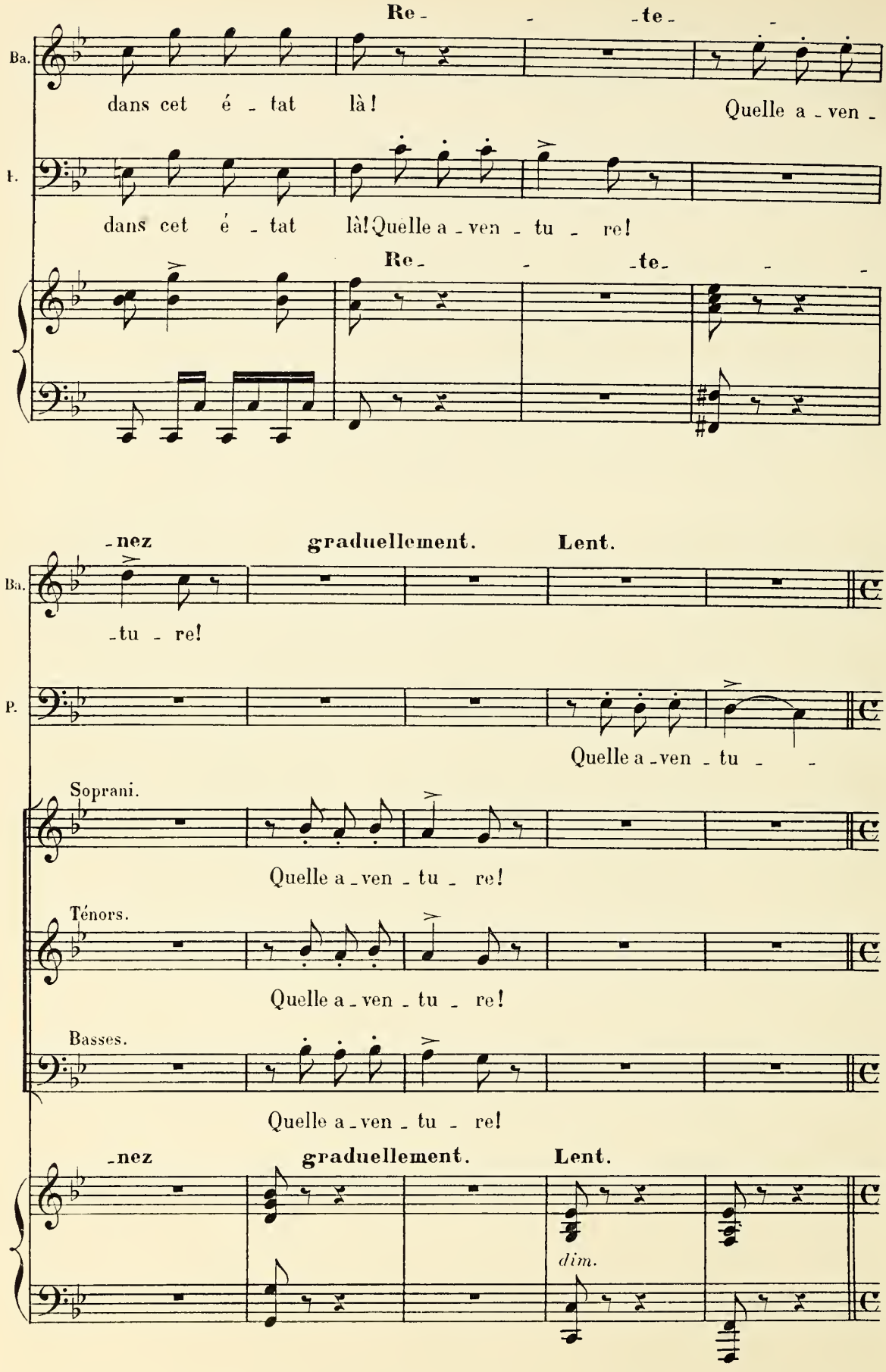
S.

T.

B.

Pou_vait_on, pou_vait_on s'at_tendre à ce_


BARNABEI.
Pouvait - on, pouvait - on s'attendre à ce - la?
PONTELEONE.
Pouvait - on, pouvait - on s'attendre à ce - la?
S.
-la? Un Mas - sé
T.
-la? Un Mas - sé -
B.
-la? Un Mas - sé -
Ba.
Un Mas - sé - na, Nous met - tre
P.
Un Mas - sé - na, Nous met - tre
S.
-na, A sa pa - role ê - tre par - ju - re.
T.
-na, A sa pa - role ê - tre par - ju - re.
B.
-na, A sa pa - role ê - tre par - ju - re.


Re - te -
Ba.
dans cet é - tat là!
Quelle a - ven -
T.
dans cet é - tat là! Quelle a - ven - tu - re!
Re - te -
-nez
graduellement.
Lent.
Ba.
-tu - re!
P.
Quelle a - ven - tu - -
Soprani.
Quelle a - ven - tu - re!
Ténors.
Quelle a - ven - tu - re!
Basses.
Quelle a - ven - tu - re!
-nez
graduellement.
Lent.
dim.

COUPLETS DES COUPS DE POING.

Modéré et gai, très rythmé.

Ba. Ma - jes - tueux d'al_lur'

P. _re! De - vant nous il marchait;

Modéré et gai, très rythmé. (♩ = 92)

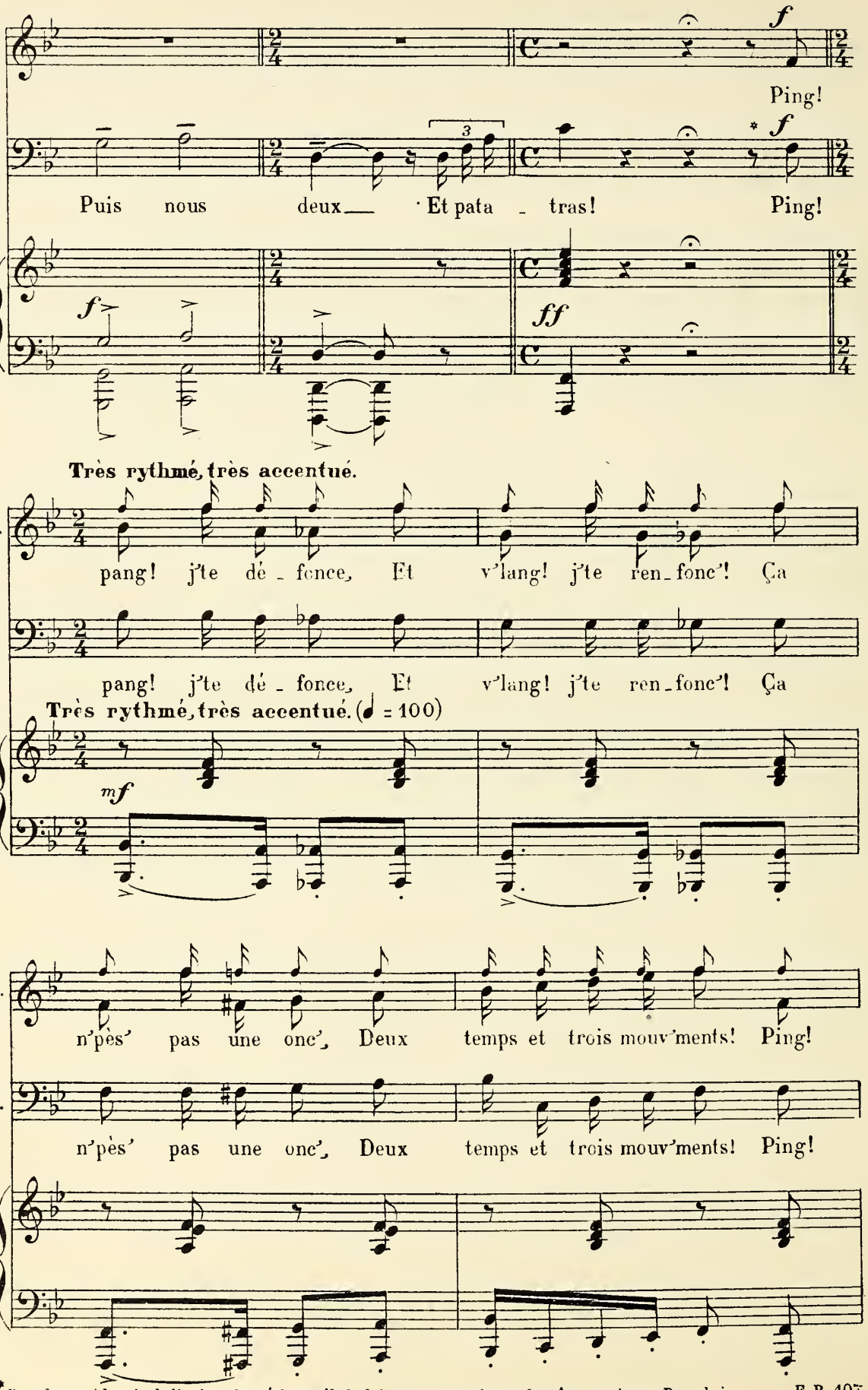
p

Ba. A trois pas en me_sur'

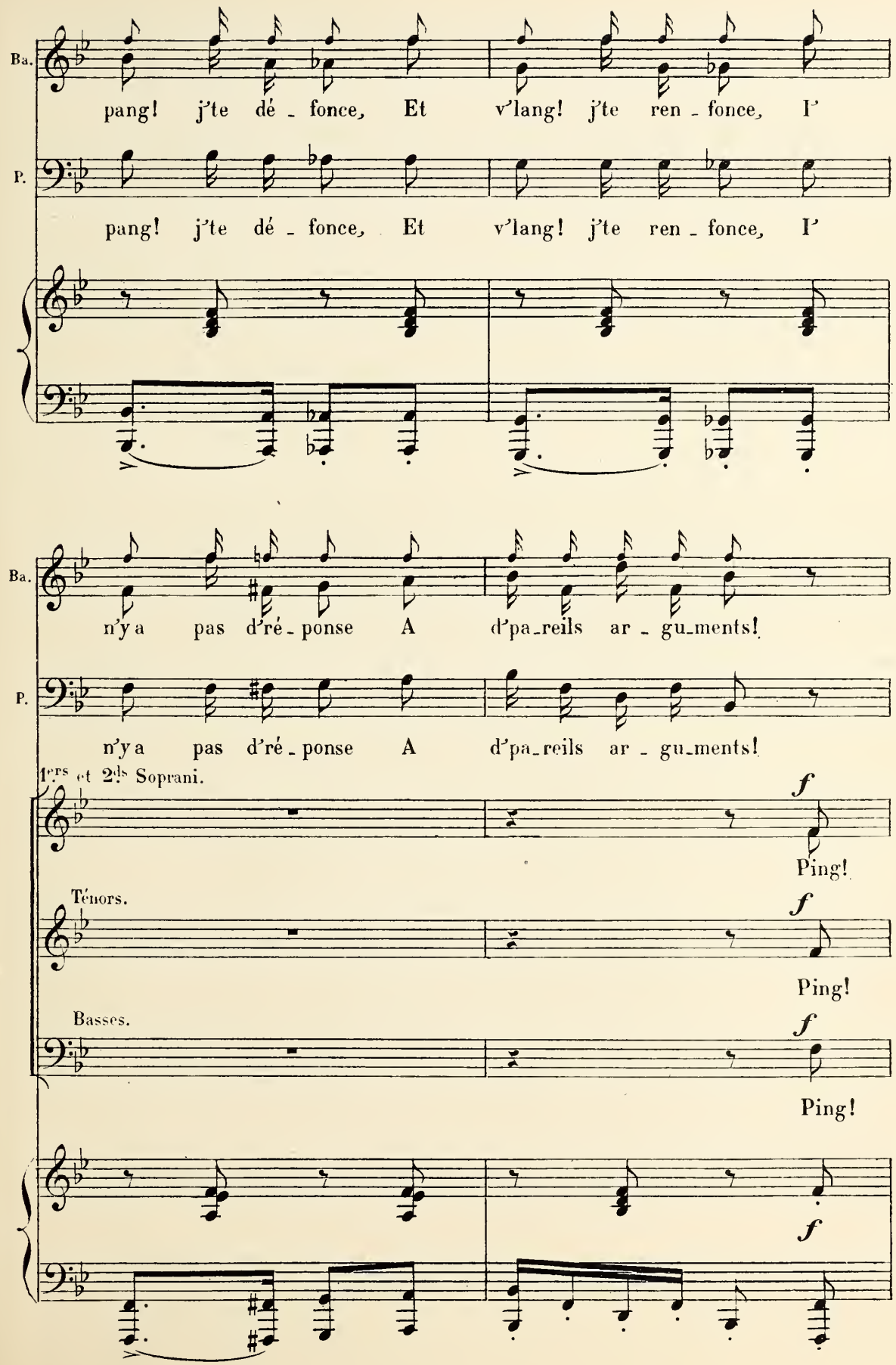
P. Cha - cun de nous sui_vait.

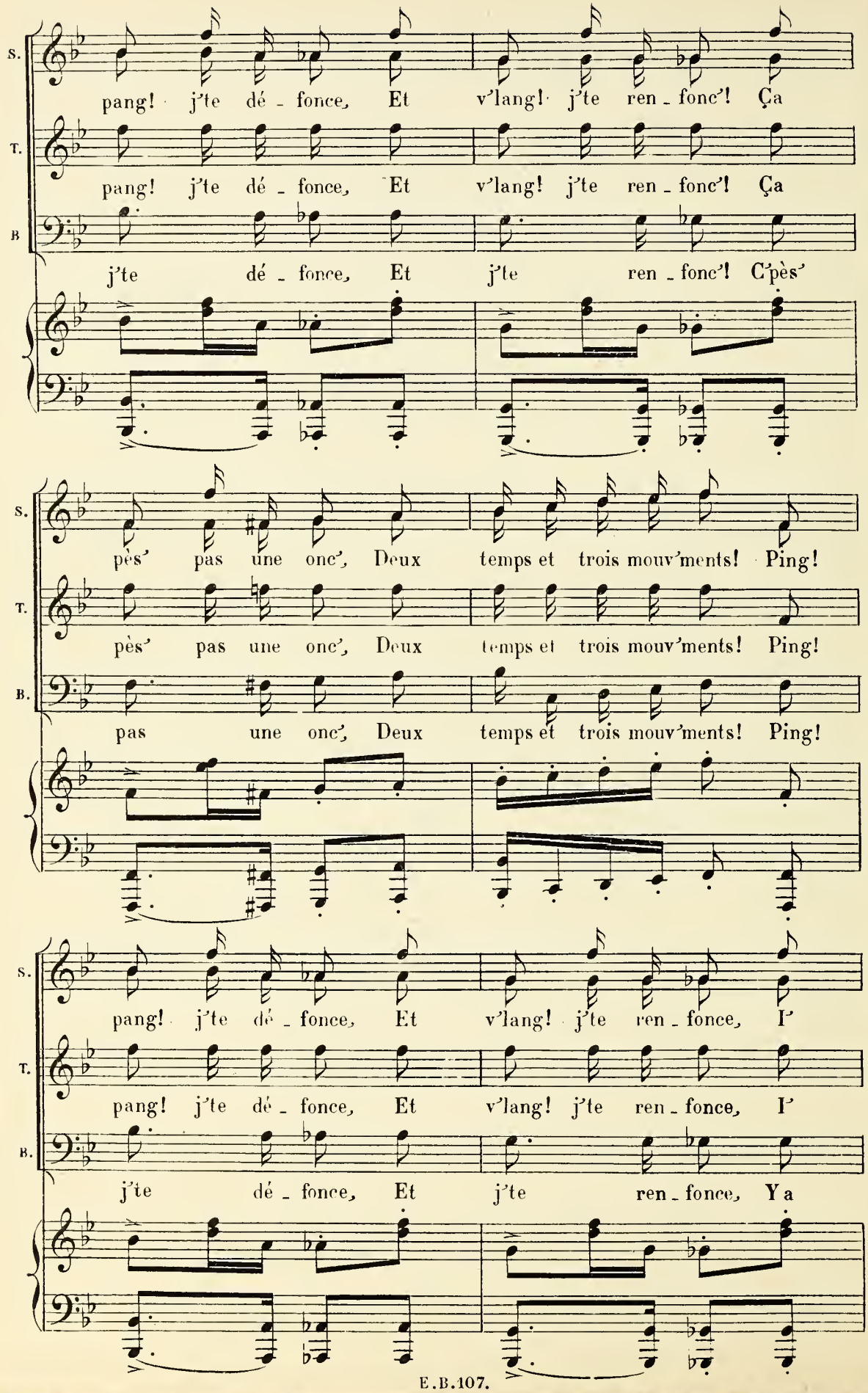
Ba. A la porte on s'arrê_te, Il re_garde la bê_te

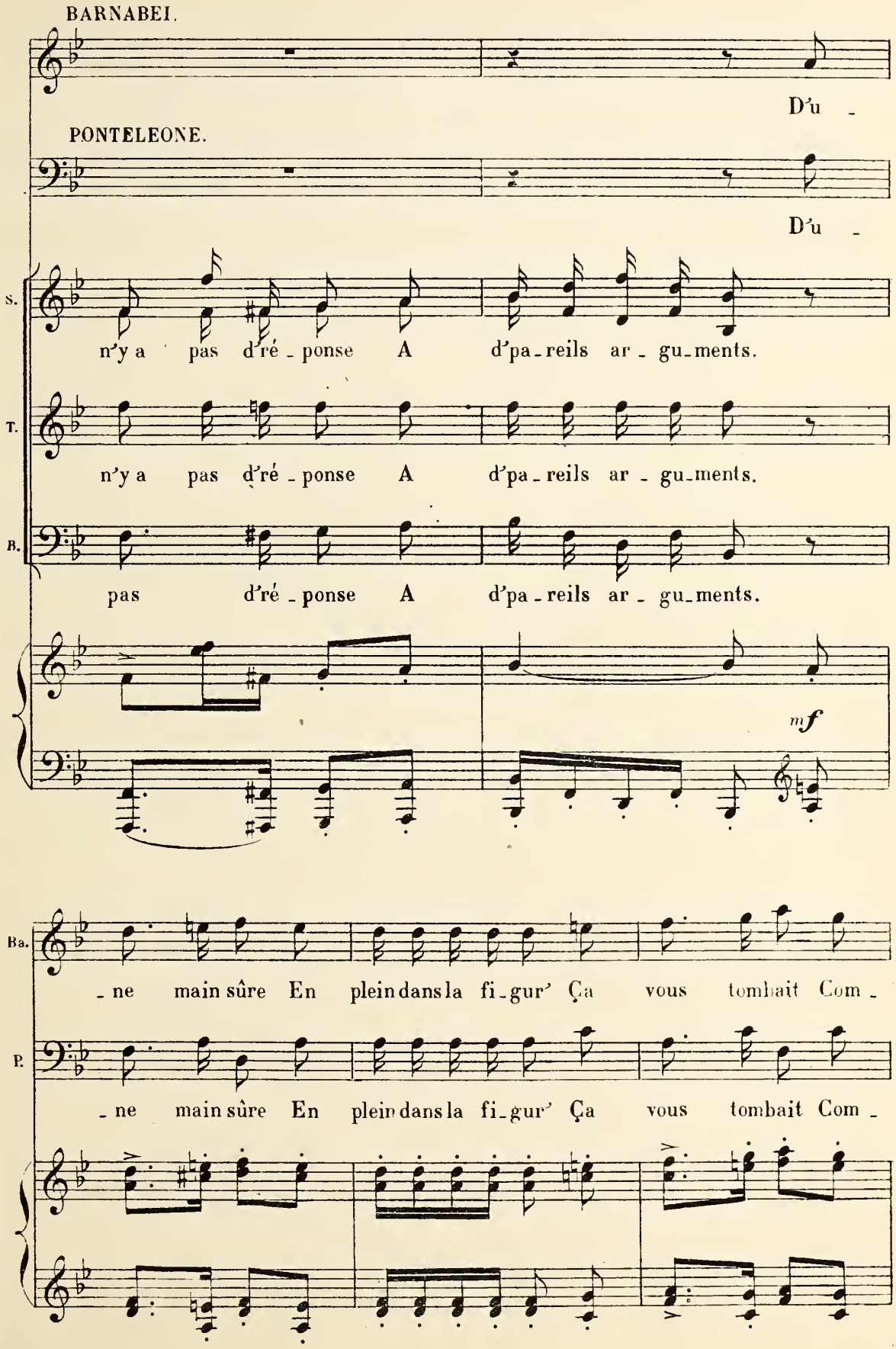
P. Le che_val é_tait là.

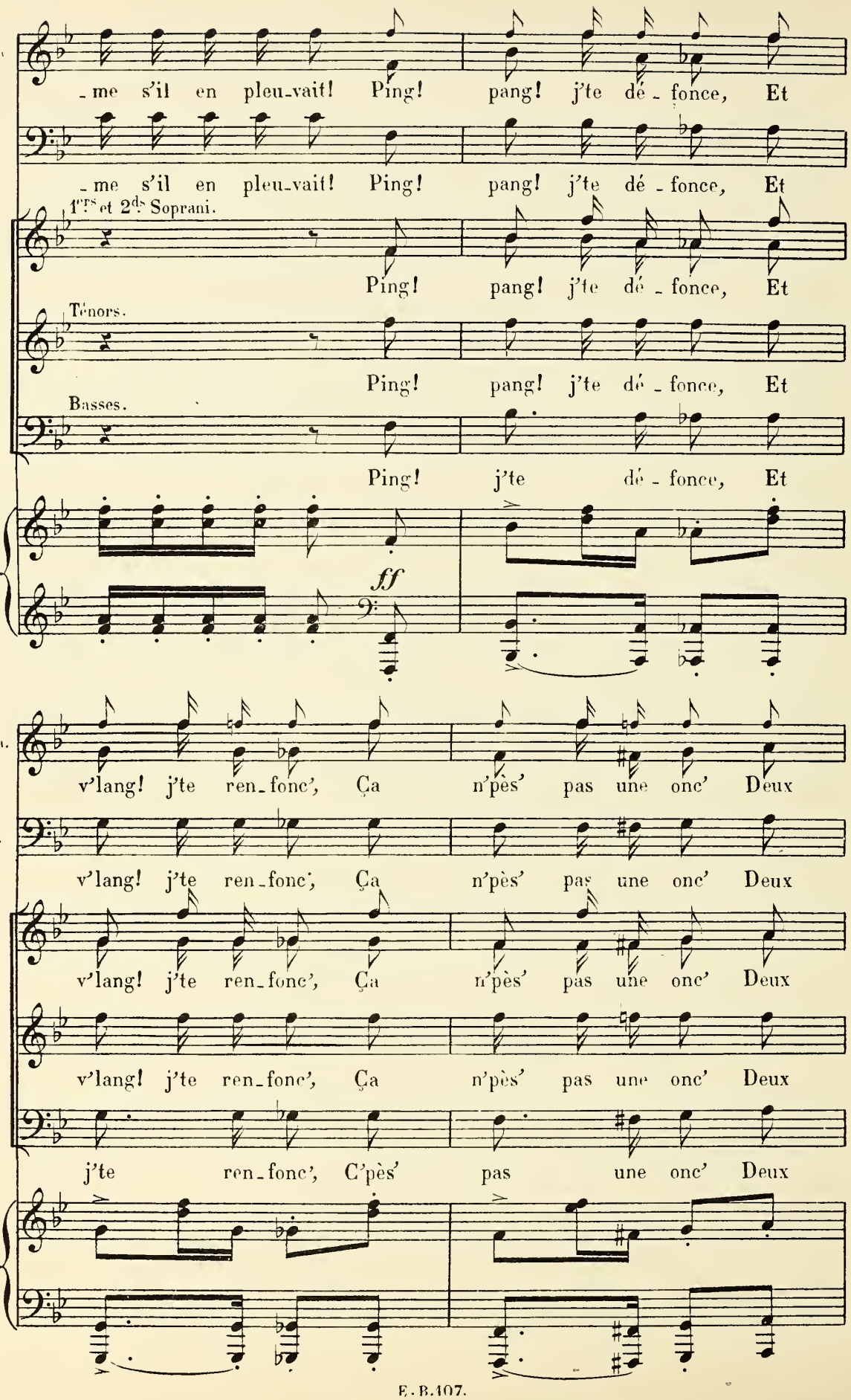


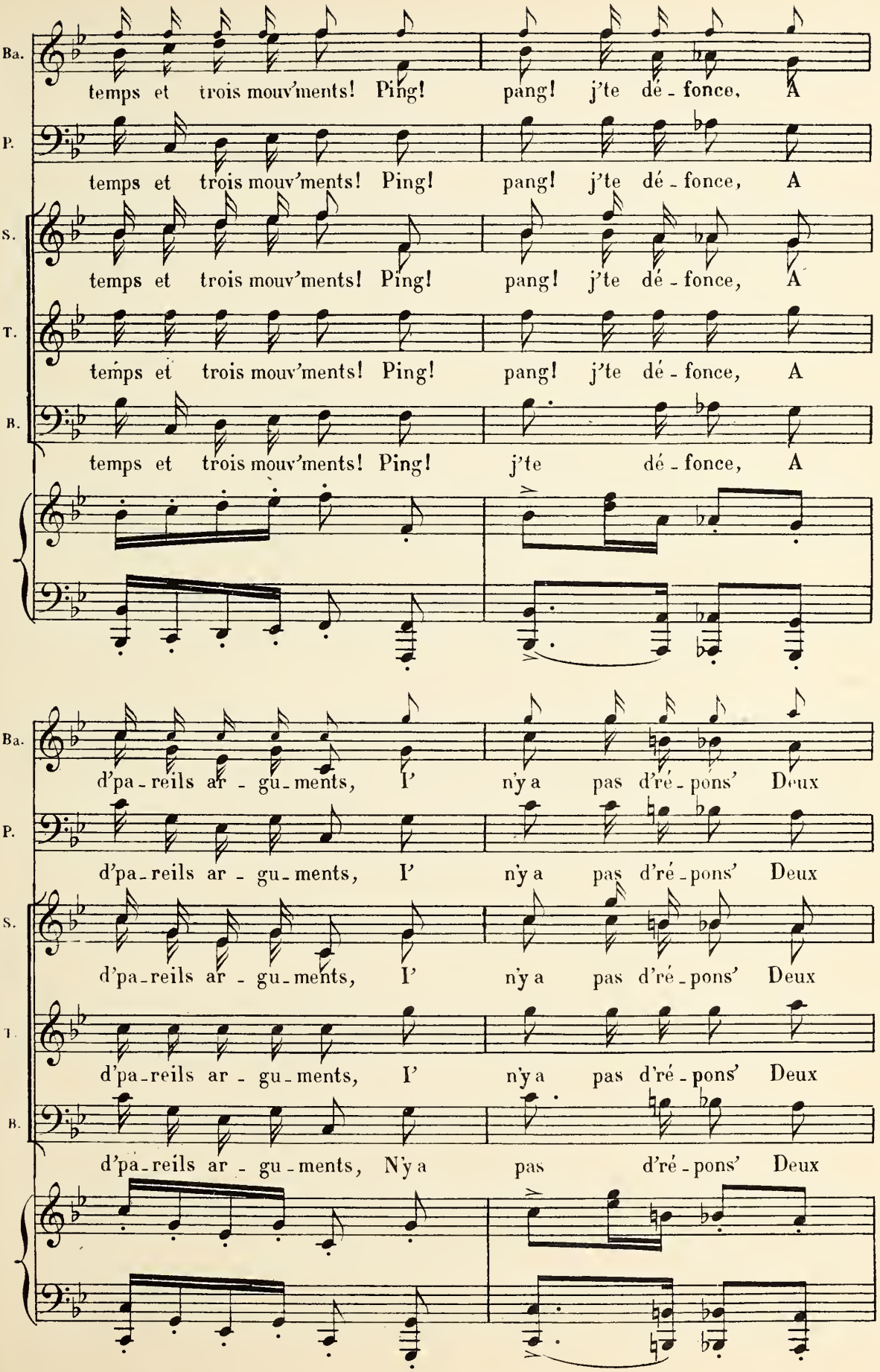
* Ponteleone, si la voix de l'artiste chargé de ce rôle le lui permet, peut chanter la même partie que Barnabei.

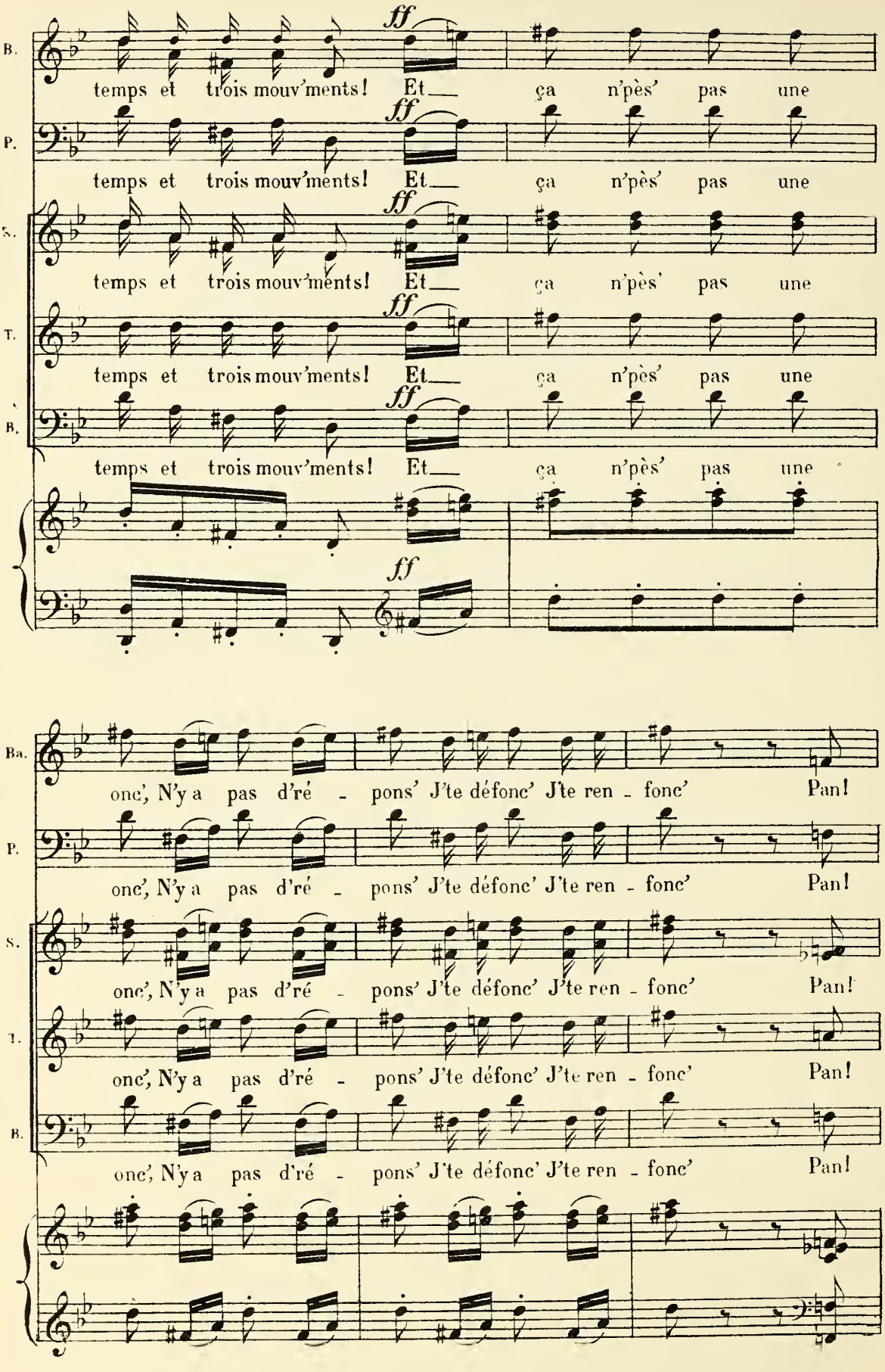

Ba.
pang! j'te dé - fonce, Et v'lang! j'te ren - fonce, I'
P.
pang! j'te dé - fonce, Et v'lang! j'te ren - fonce, I'
Ba.
n'y a pas d'ré - ponse A d'pa-reils ar - gu-ments!
P.
n'y a pas d'ré - ponse A d'pa-reils ar - gu-ments!
1ers et 2ds Soprani.
f
Ping!
Ténors.
f
Ping!
Basses.
f
Ping!
f

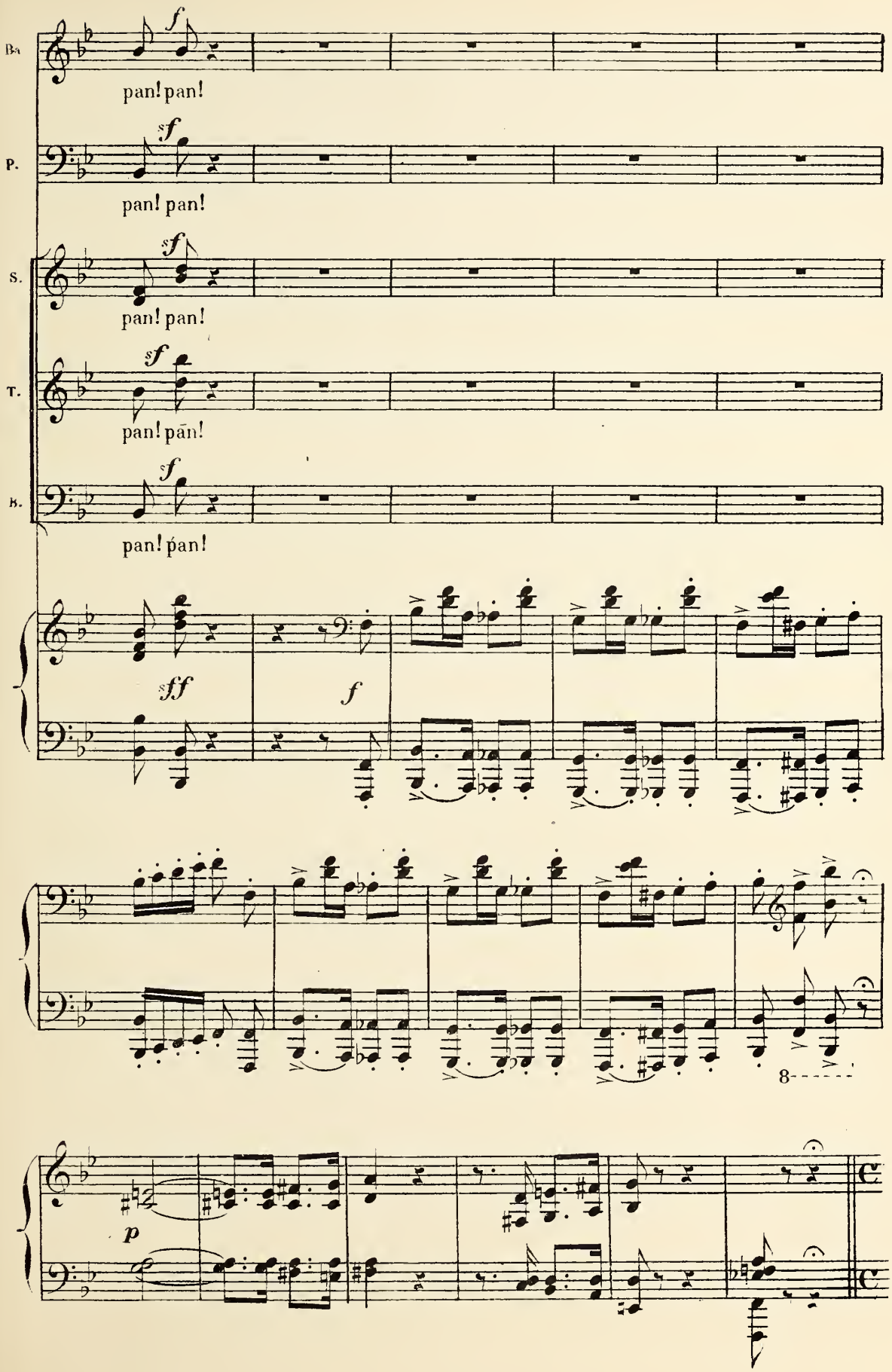

S.
pang! j'te dé - fonce, Et v'lang! j'te ren - fonc'! Ça
T.
pang! j'te dé - fonce, Et v'lang! j'te ren - fonc'! Ça
B
j'te dé - fonce, Et j'te ren - fonc'! C'pès'
S.
pès' pas une onc', Deux temps et trois mouv'ments! Ping!
T.
pès' pas une onc', Deux temps et trois mouv'ments! Ping!
B.
pas une onc', Deux temps et trois mouv'ments! Ping!
S.
pang! j'te dé - fonce, Et v'lang! j'te ren - fonce, I'
T.
pang! j'te dé - fonce, Et v'lang! j'te ren - fonce, I'
B.
j'te dé - fonce, Et j'te ren - fonce, Y a

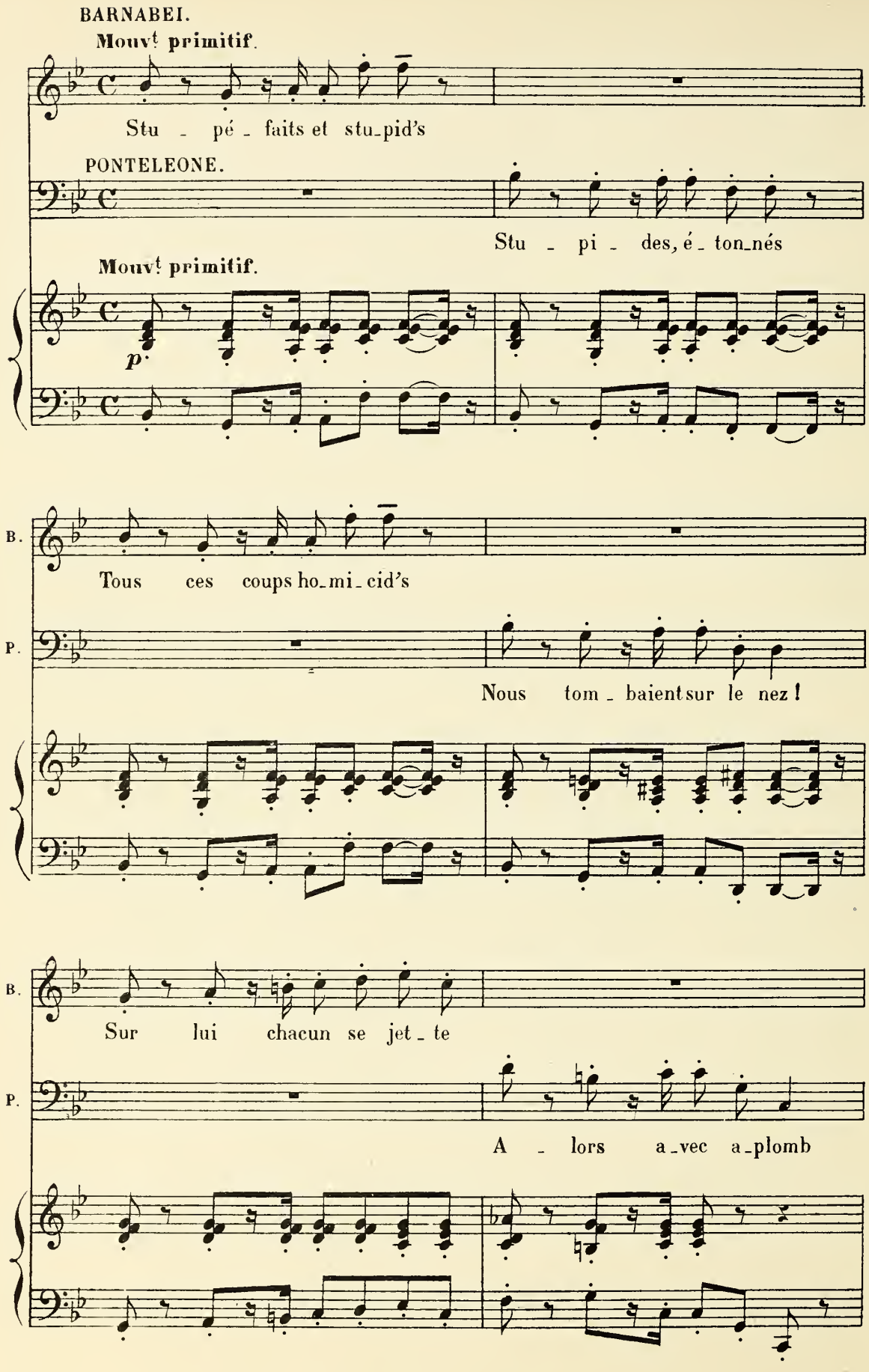

BARNABEI.
D'u -
PONTELEONE.
D'u -
S.
n'y a pas d'ré - ponse A d'pa - reils ar - gu - ments.
T.
n'y a pas d'ré - ponse A d'pa - reils ar - gu - ments.
B.
pas d'ré - ponse A d'pa - reils ar - gu - ments.
mf
Ba.
- ne main sûre En plein dans la fi - gur' Ça vous tombait Com -
P.
- ne main sûre En plein dans la fi - gur' Ça vous tombait Com -

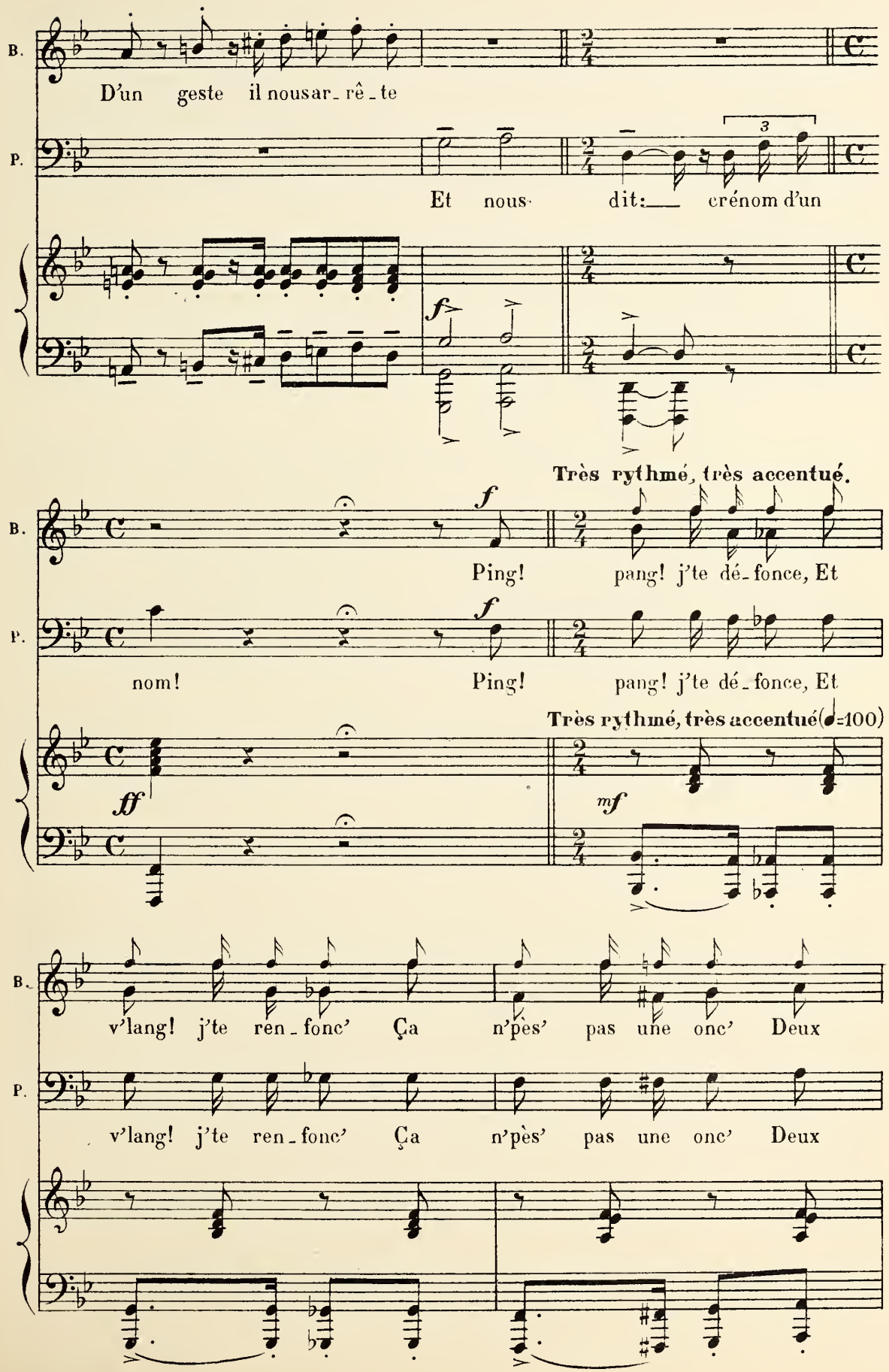

Ba.
-me s'il en pleu-vait! Ping! pang! j'te dé-fonce, Et
P.
-me s'il en pleu-vait! Ping! pang! j'te dé-fonce, Et
1ers et 2ds Soprani.
Ping! pang! j'te dé-fonce, Et
Ténors.
Ping! pang! j'te dé-fonce, Et
Basses.
Ping! j'te dé-fonce, Et
ff
Ba.
v'lang! j'te ren-fonc', Ça n'pès' pas une onc' Deux
P.
v'lang! j'te ren-fonc', Ça n'pès' pas une onc' Deux
S.
v'lang! j'te ren-fonc', Ça n'pès' pas une onc' Deux
T.
v'lang! j'te ren-fonc', Ça n'pès' pas une onc' Deux
B.
j'te ren-fonc', C'pès' pas une onc' Deux

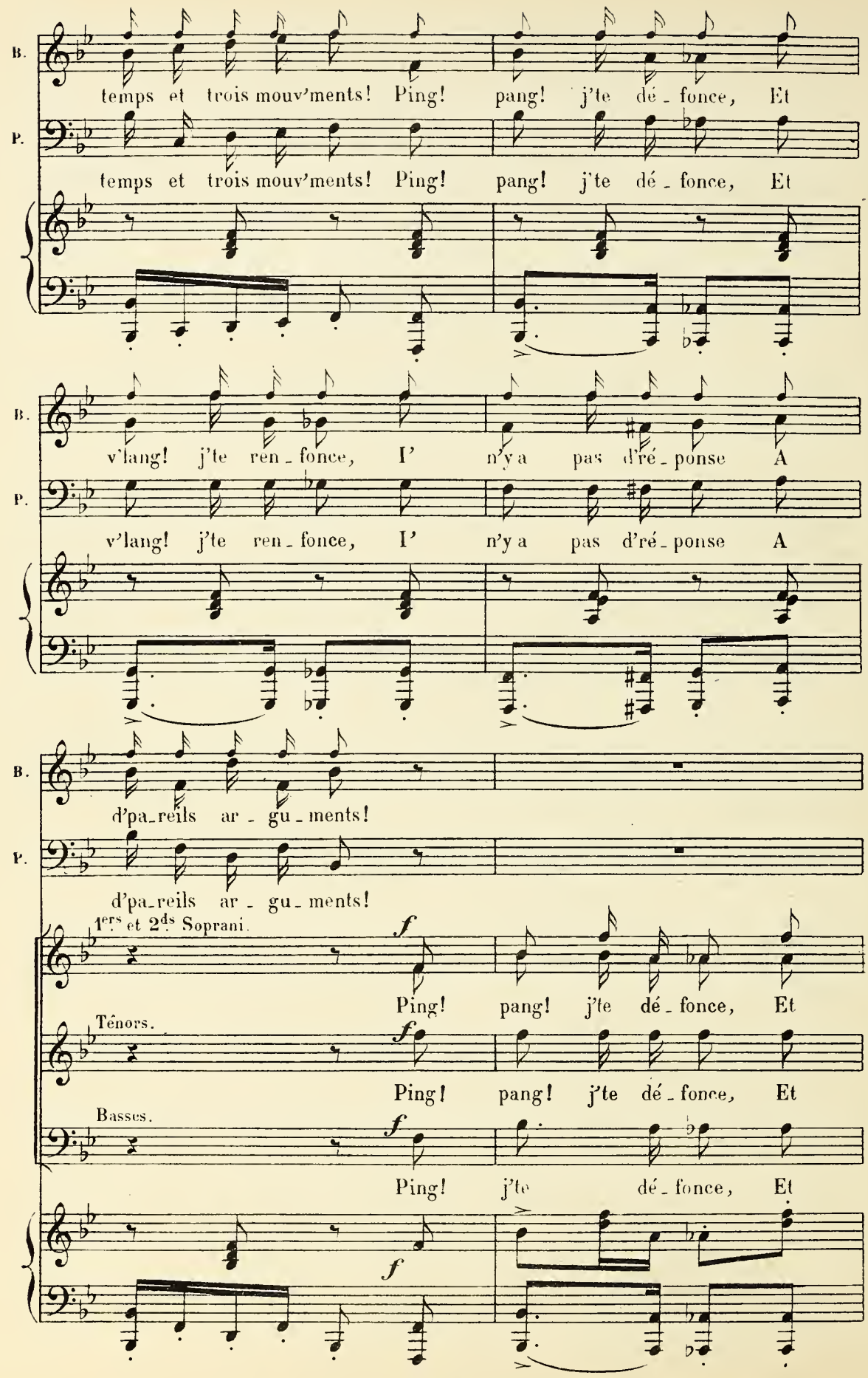

Ba.
temps et trois mouv'ments! Ping! pang! j'te dé - fonce, A
P.
temps et trois mouv'ments! Ping! pang! j'te dé - fonce, A
S.
temps et trois mouv'ments! Ping! pang! j'te dé - fonce, A
T.
temps et trois mouv'ments! Ping! pang! j'te dé - fonce, A
B.
temps et trois mouv'ments! Ping! j'te dé - fonce, A
Ba.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
P.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
S.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
T.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
B.
d'pa - reils ar - gu - ments, N'y a pas d'ré - pons' Deux

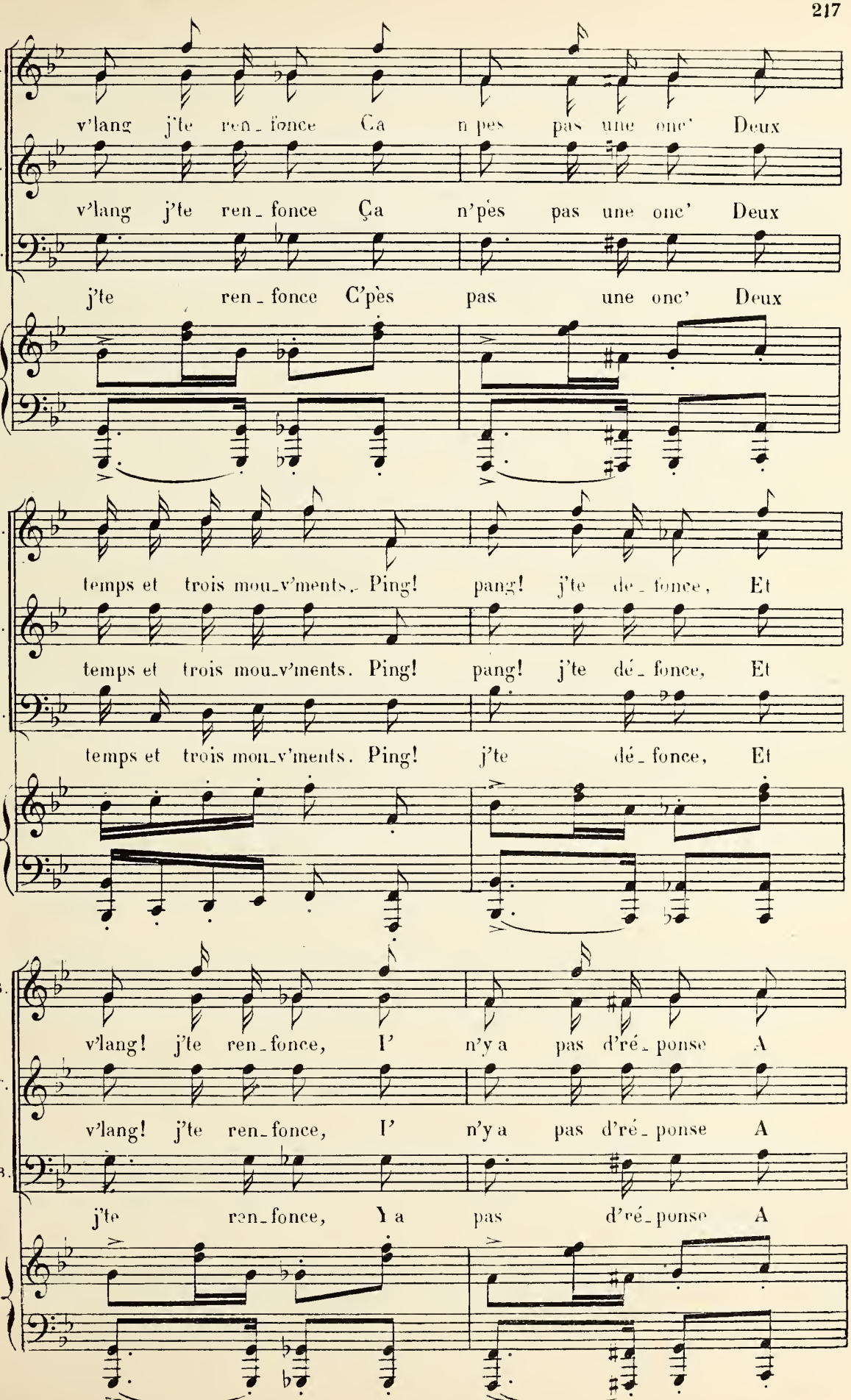

B.
temps et trois mouv'ments! Et_ ça n'pès' pas une
P.
temps et trois mouv'ments! Et_ ça n'pès' pas une
S.
temps et trois mouv'ments! Et_ ça n'pès' pas une
T.
temps et trois mouv'ments! Et_ ça n'pès' pas une
B.
temps et trois mouv'ments! Et_ ça n'pès' pas une
ff
Ba.
onc', N'y a pas d'ré - pons' J'te défonc' J'te ren - fonc' Pan!
P.
onc', N'y a pas d'ré - pons' J'te défonc' J'te ren - fonc' Pan!
S.
onc', N'y a pas d'ré - pons' J'te défonc' J'te ren - fonc' Pan!
T.
onc', N'y a pas d'ré - pons' J'te défonc' J'te ren - fonc' Pan!
B.
onc', N'y a pas d'ré - pons' J'te défonc' J'te ren - fonc' Pan!

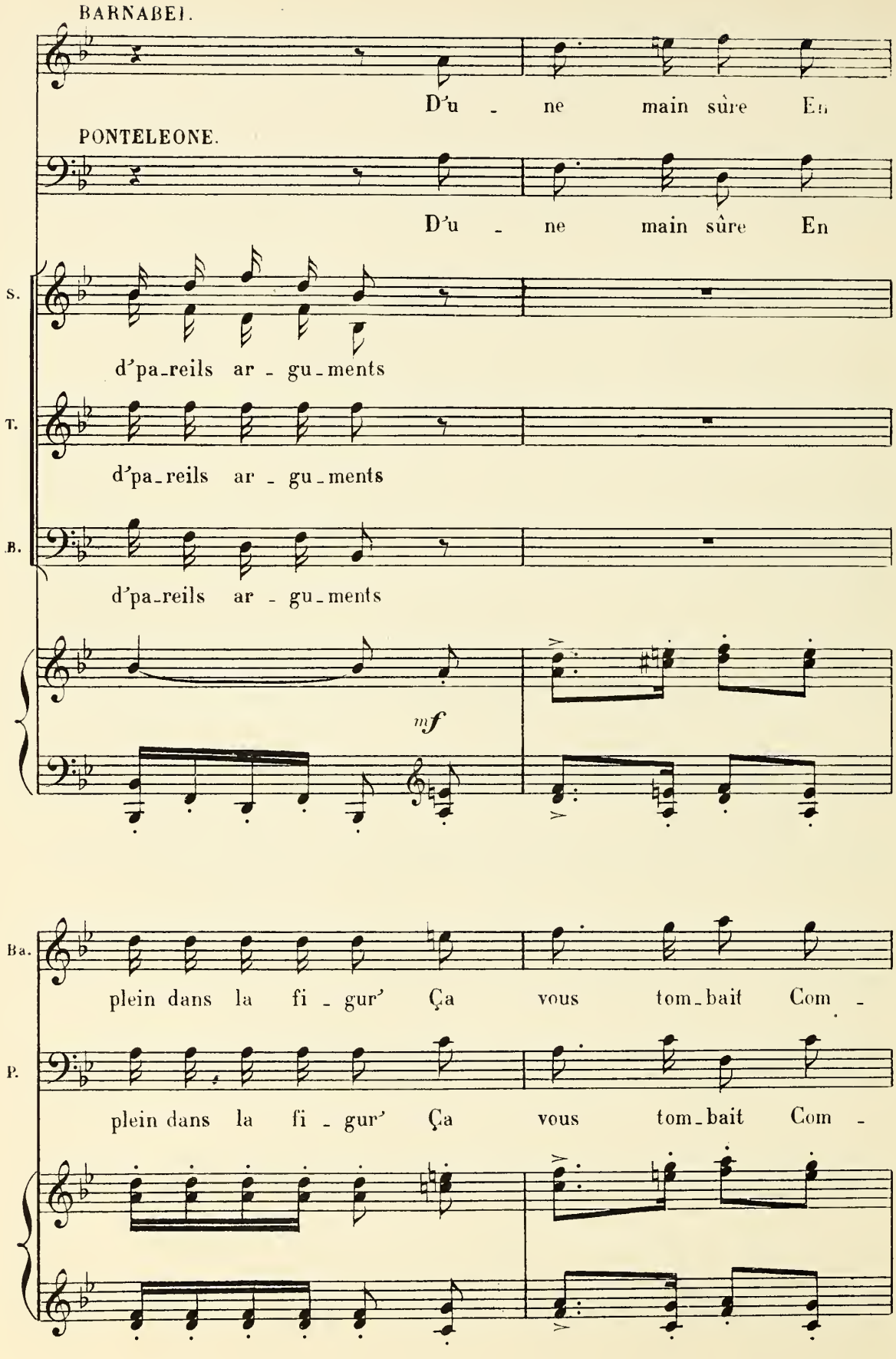

Ba.
f
pan! pan!
P.
sf
pan! pan!
S.
sf
pan! pan!
T.
sf
pan! pān!
B.
sf
pan! pan!
sff
f
8
p

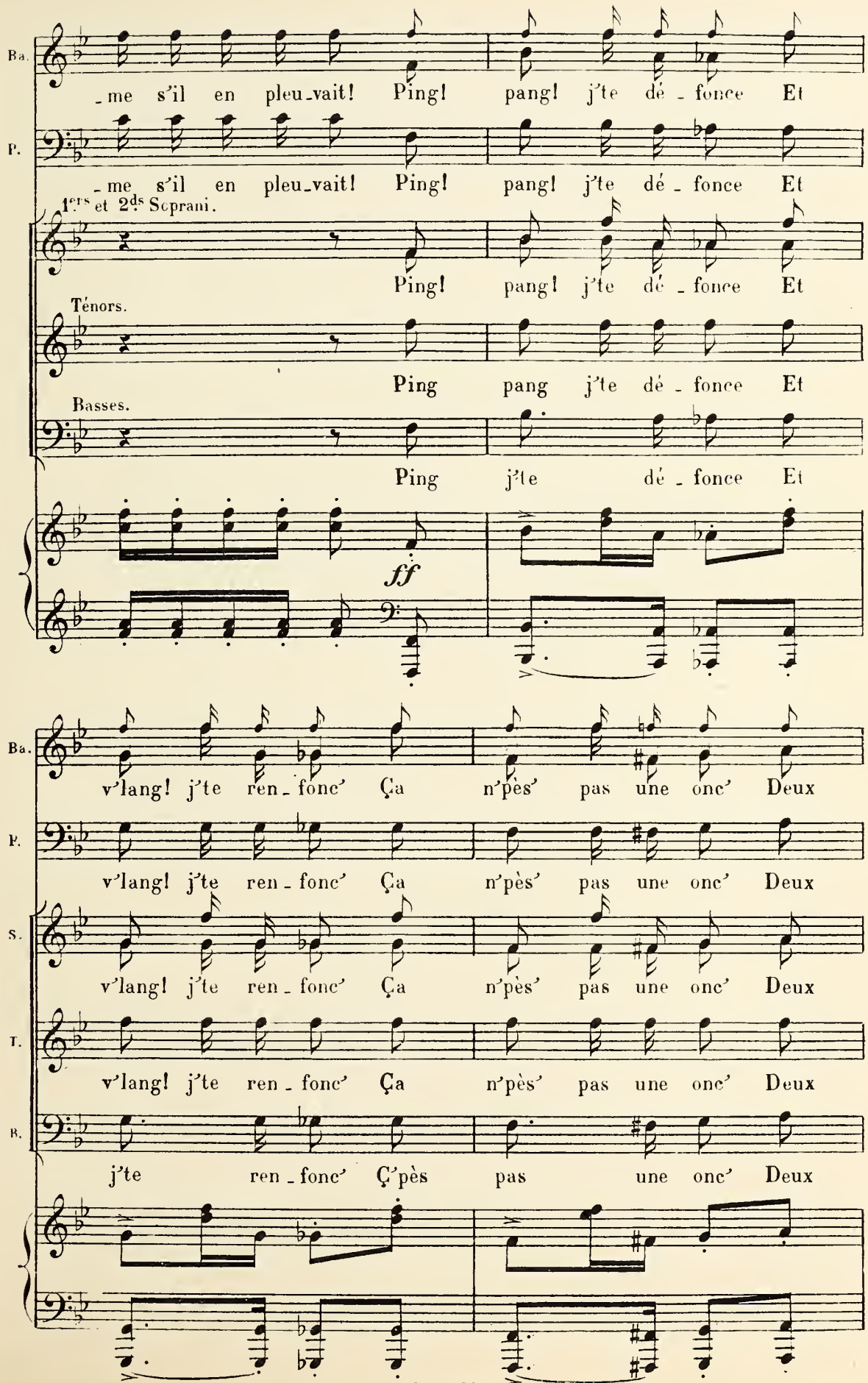

BARNABEI.
Mouvt primitif.
Stu - pé - faits et stu-pid's
PONTELEONE.
Stu - pi - des, é - ton-nés
Mouvt primitif.
p.
B.
Tous ces coups ho-mi-cid's
P.
Nous tom - baient sur le nez !
B.
Sur lui chacun se jet - te
P.
A - lors a-vec a-plomb

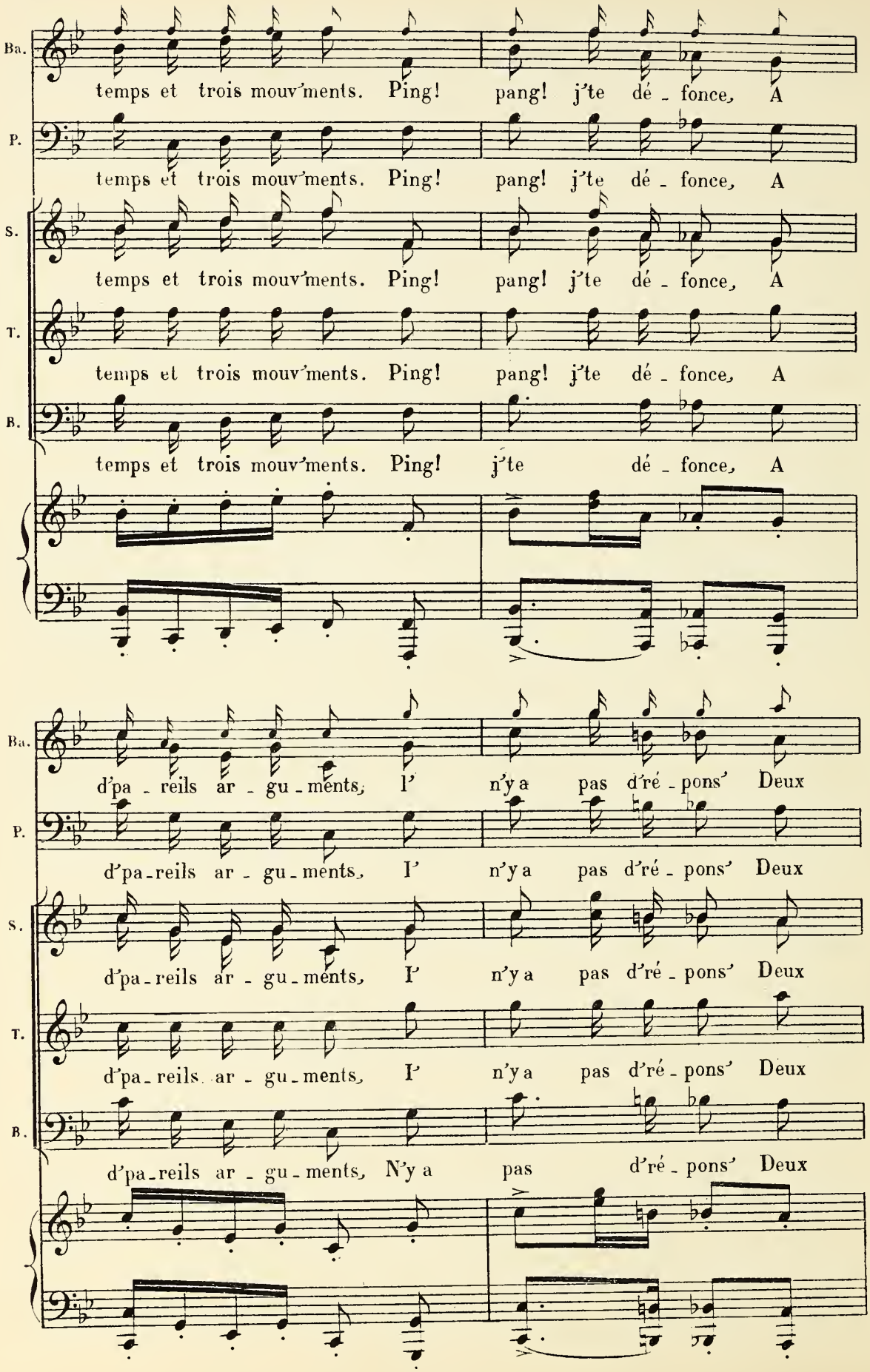

B.
D'un geste il nous arrête
P.
Et nous dit: crénom d'un
f
Très rythmé, très accentué.
B.
f
Ping! pang! j'te défonce, Et
P.
f
nom! Ping! pang! j'te défonce, Et
Très rythmé, très accentué(♩=100)
ff
mf
B.
v'lang! j'te ren_fonc' Ça n'pès' pas une onc' Deux
P.
v'lang! j'te ren_fonc' Ça n'pès' pas une onc' Deux

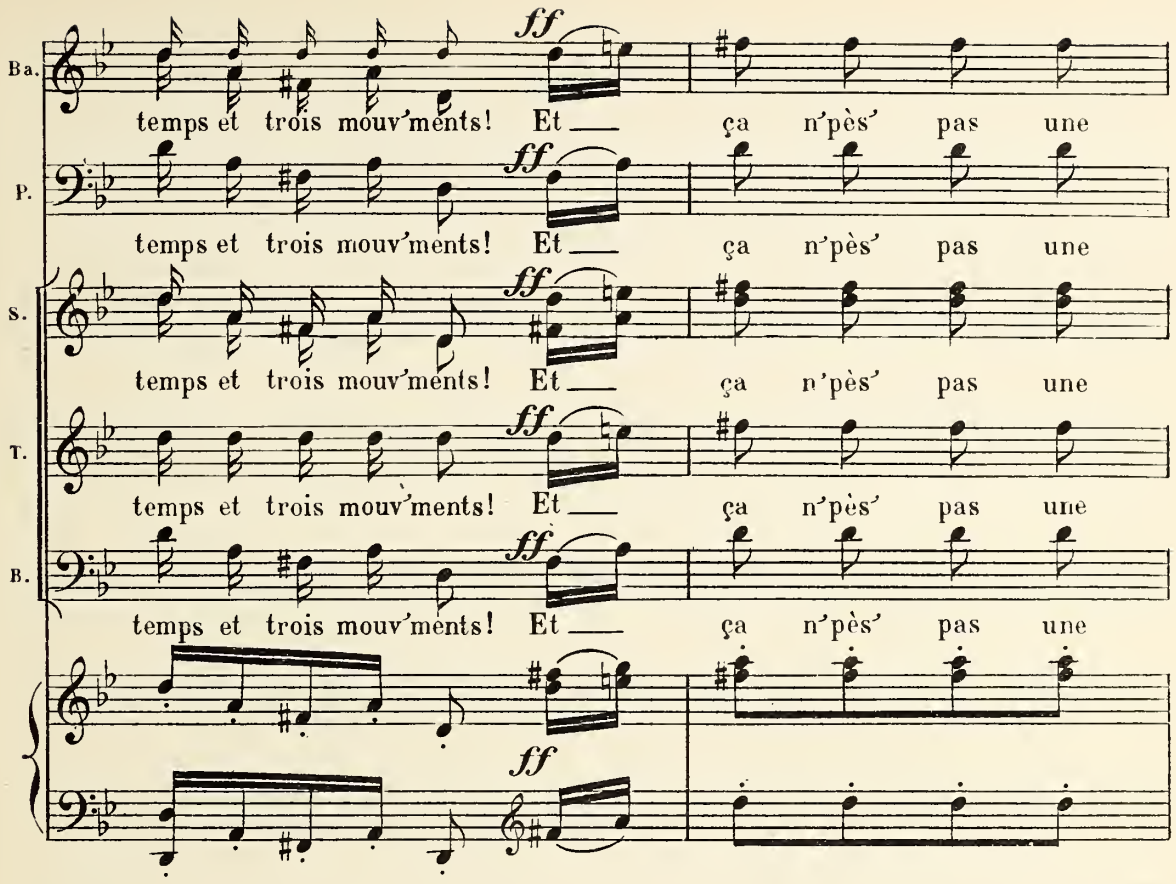

B.
temps et trois mouv'ments! Ping! pang! j'te dé - fonce, Et
P.
temps et trois mouv'ments! Ping! pang! j'te dé - fonce, Et
B.
v'lang! j'te ren - fonce, I' n'y a pas d'ré - ponse A
P.
v'lang! j'te ren - fonce, I' n'y a pas d'ré - ponse A
B.
d'pa-reils ar - gu - ments!
P.
d'pa-reils ar - gu - ments!
1ers et 2ds Soprani.
f
Ping! pang! j'te dé - fonce, Et
Ténors.
f
Ping! pang! j'te dé - fonce, Et
Basses.
f
Ping! j'te dé - fonce, Et
f

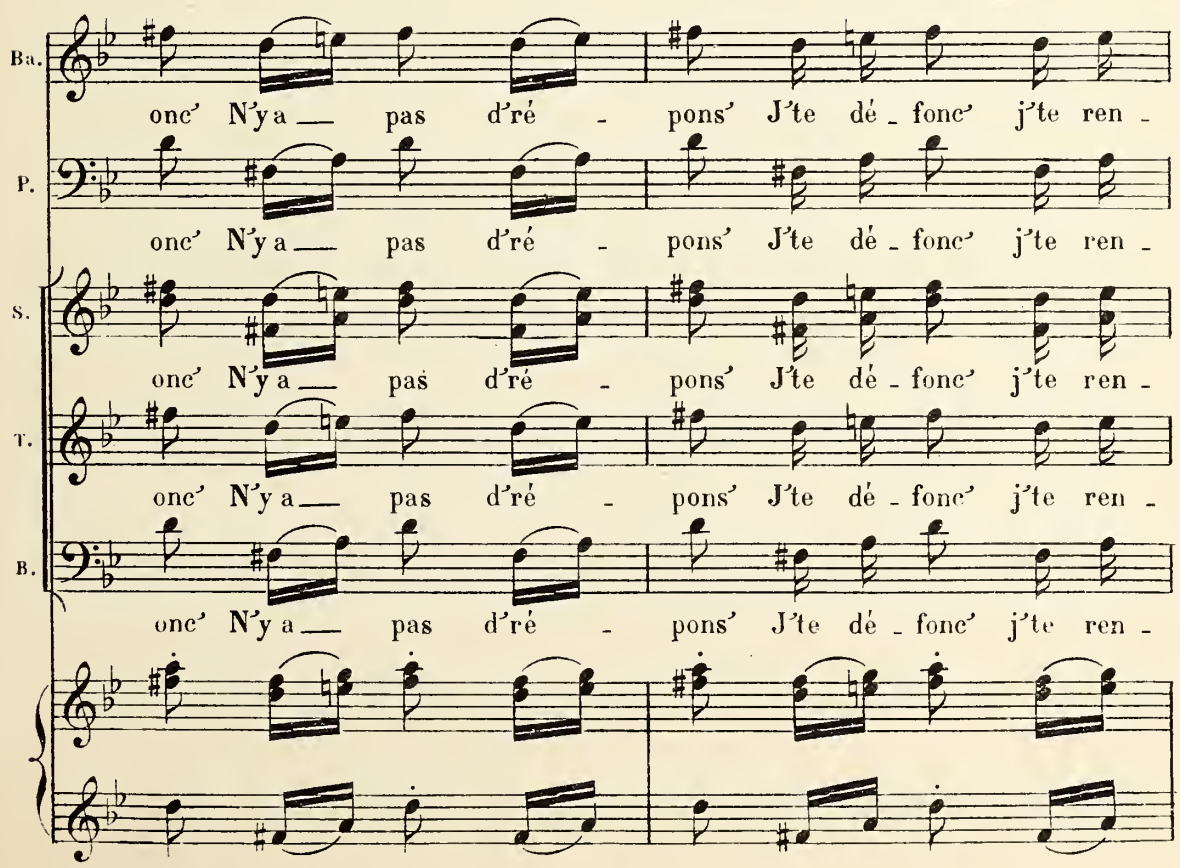

S.
v'lang j'te ren_fonce Ça n'pès pas une onc' Deux
T.
v'lang j'te ren_fonce Ça n'pès pas une onc' Deux
B.
j'te ren_fonce C'pès pas une onc' Deux
S.
temps et trois mou_v'ments. Ping! pang! j'te de_fonce, Et
T.
temps et trois mou_v'ments. Ping! pang! j'te dé_fonce, Et
B.
temps et trois mou_v'ments. Ping! j'te dé_fonce, Et
S.
v'lang! j'te ren_fonce, I' n'y a pas d'ré_ponse A
T.
v'lang! j'te ren_fonce, I' n'y a pas d'ré_ponse A
B.
j'te ren_fonce, Y a pas d'ré_ponse A

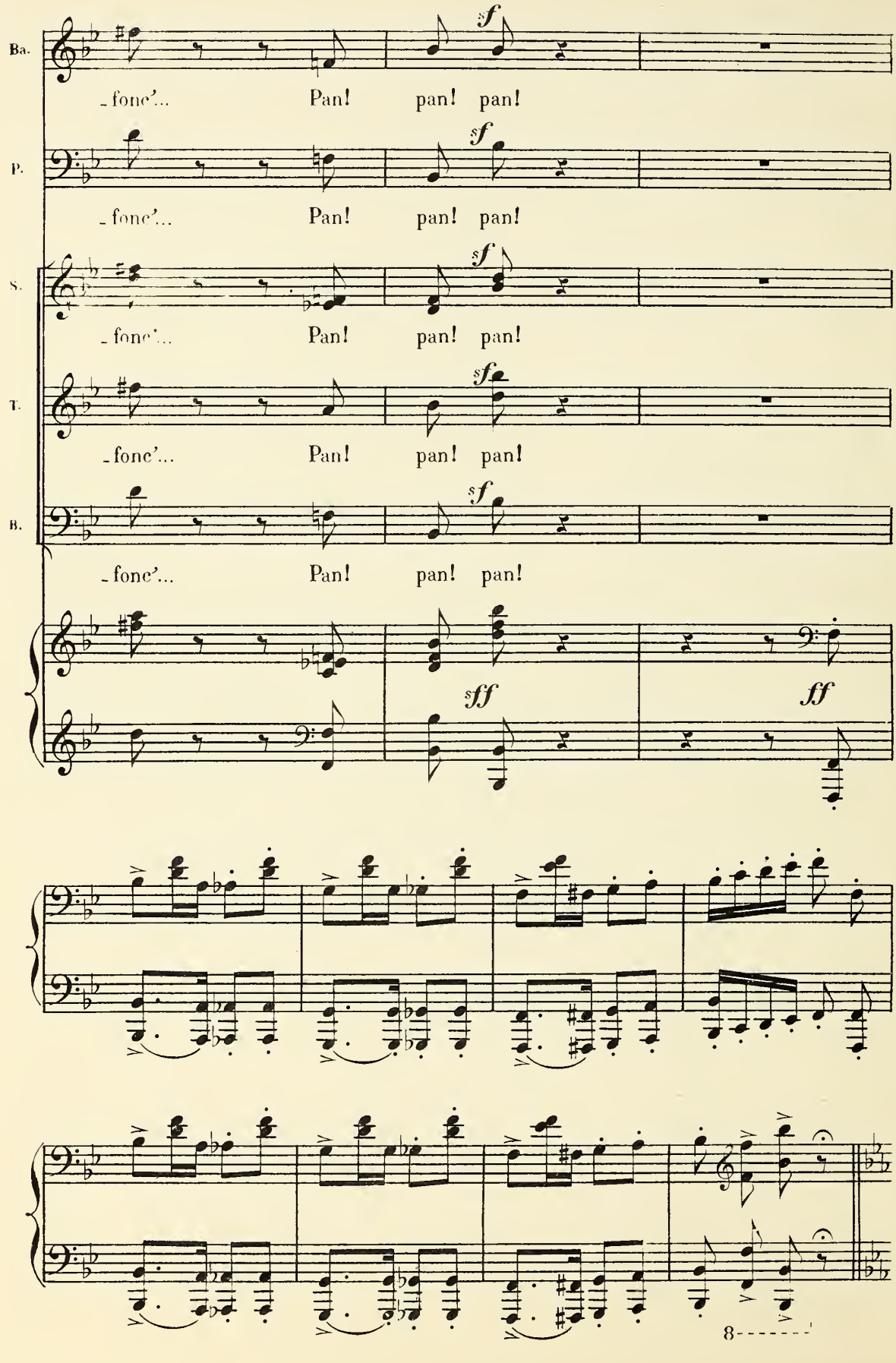

BARNABEI.
D'u - ne main sûre En
PONTELEONE.
D'u - ne main sûre En
S.
d'pa-reils ar - gu-ments
T.
d'pa-reils ar - gu-ments
B.
d'pa-reils ar - gu-ments
mf
Ba.
plein dans la fi - gur' Ça vous tom-bait Com -
P.
plein dans la fi - gur' Ça vous tom-bait Com -

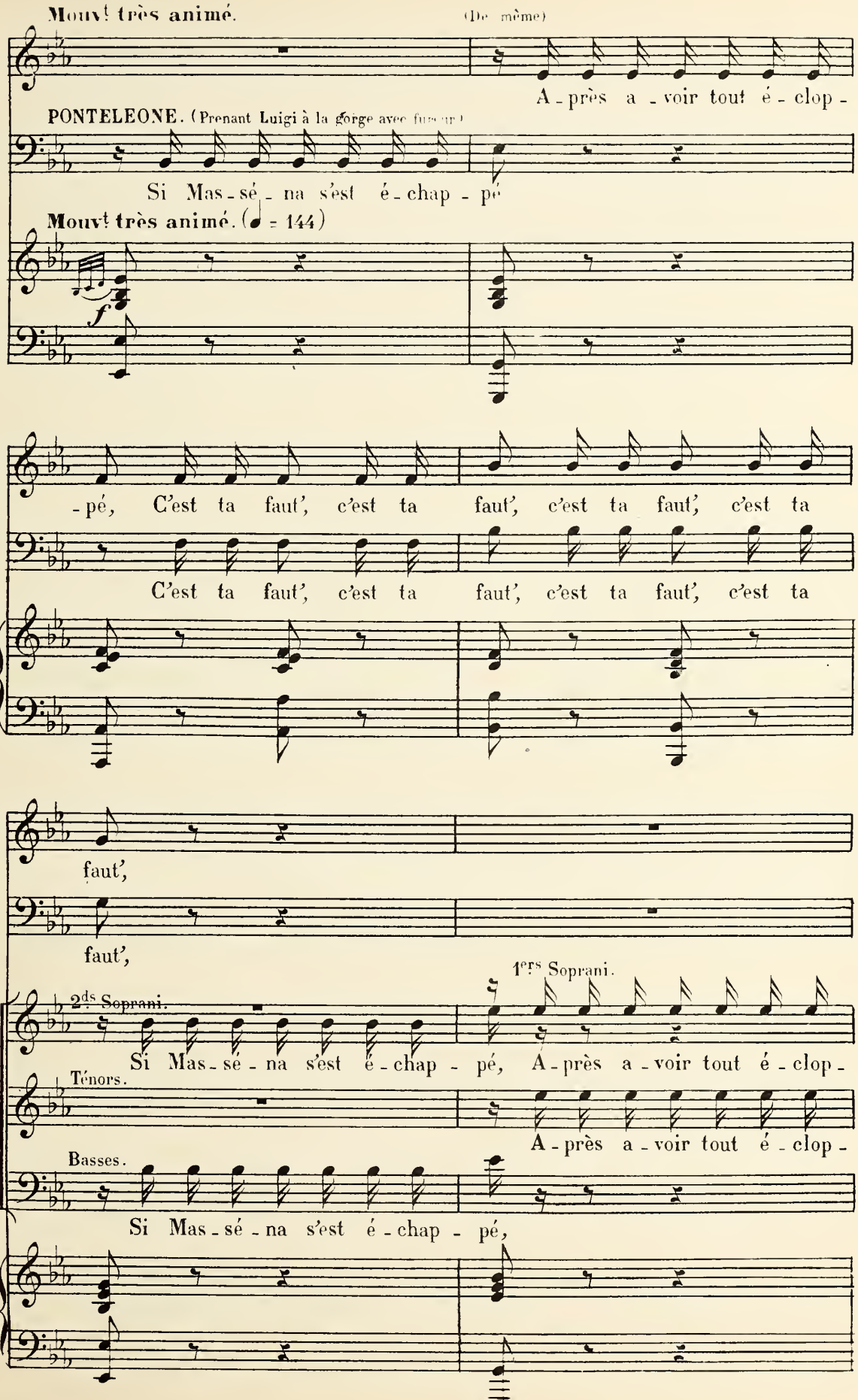

Ba.
_me s'il en pleu_vait! Ping! pang! j'te dé_fonce Et
P.
_me s'il en pleu_vait! Ping! pang! j'te dé_fonce Et
1ers et 2ds Soprani.
Ping! pang! j'te dé_fonce Et
Ténors.
Ping pang j'te dé_fonce Et
Basses.
Ping j'te dé_fonce Et
ff
Ba.
v'lang! j'te ren_fonc' Ça n'pès' pas une onc' Deux
P.
v'lang! j'te ren_fonc' Ça n'pès' pas une onc' Deux
S.
v'lang! j'te ren_fonc' Ça n'pès' pas une onc' Deux
T.
v'lang! j'te ren_fonc' Ça n'pès' pas une onc' Deux
B.
j'te ren_fonc' Ç'pès pas une onc' Deux

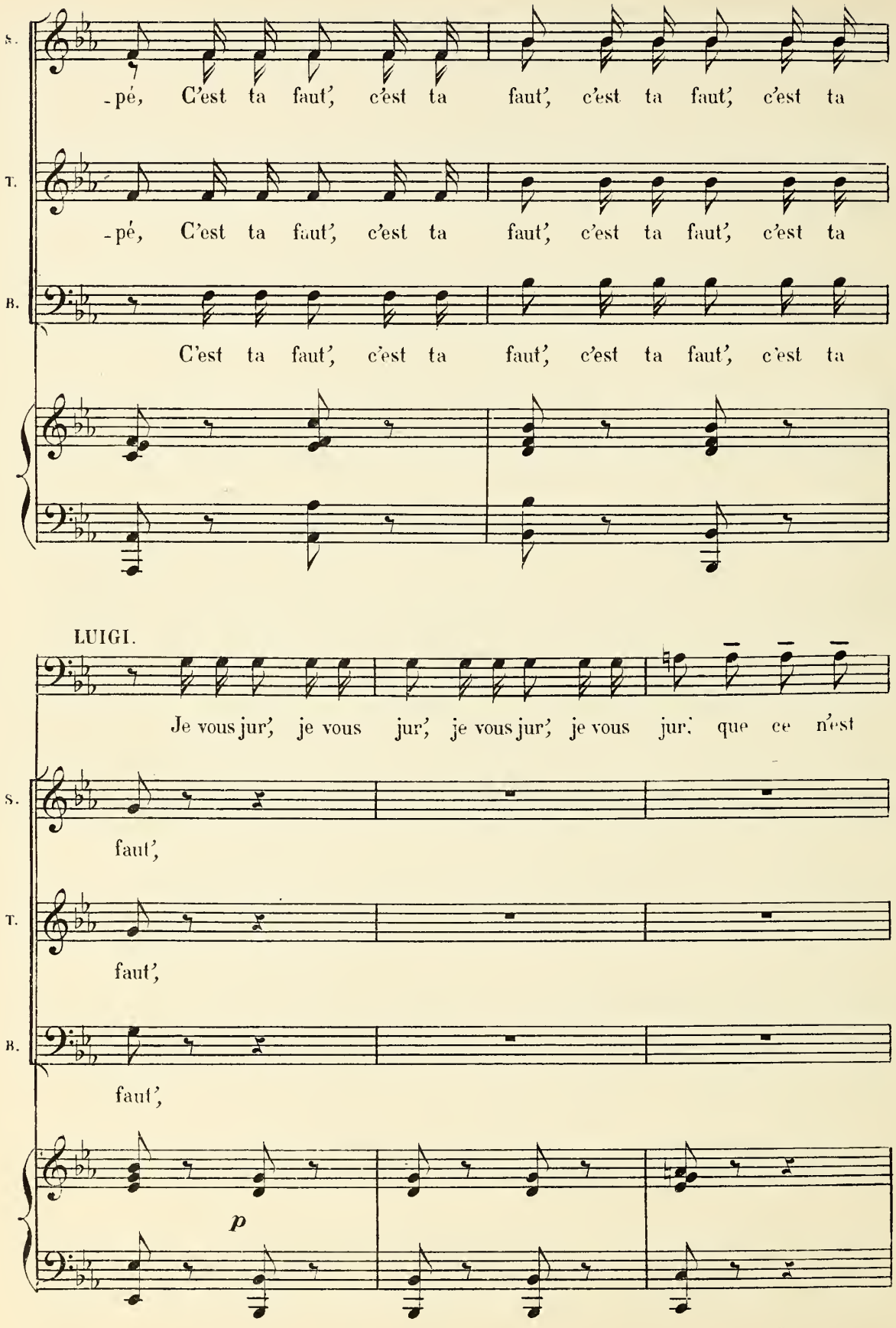

Ba.
temps et trois mouv'ments. Ping! pang! j'te dé - fonce, A
P.
temps et trois mouv'ments. Ping! pang! j'te dé - fonce, A
S.
temps et trois mouv'ments. Ping! pang! j'te dé - fonce, A
T.
temps et trois mouv'ments. Ping! pang! j'te dé - fonce, A
B.
temps et trois mouv'ments. Ping! j'te dé - fonce, A
Ba.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
P.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
S.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
T.
d'pa - reils ar - gu - ments, I' n'y a pas d'ré - pons' Deux
B.
d'pa - reils ar - gu - ments, N'y a pas d'ré - pons' Deux

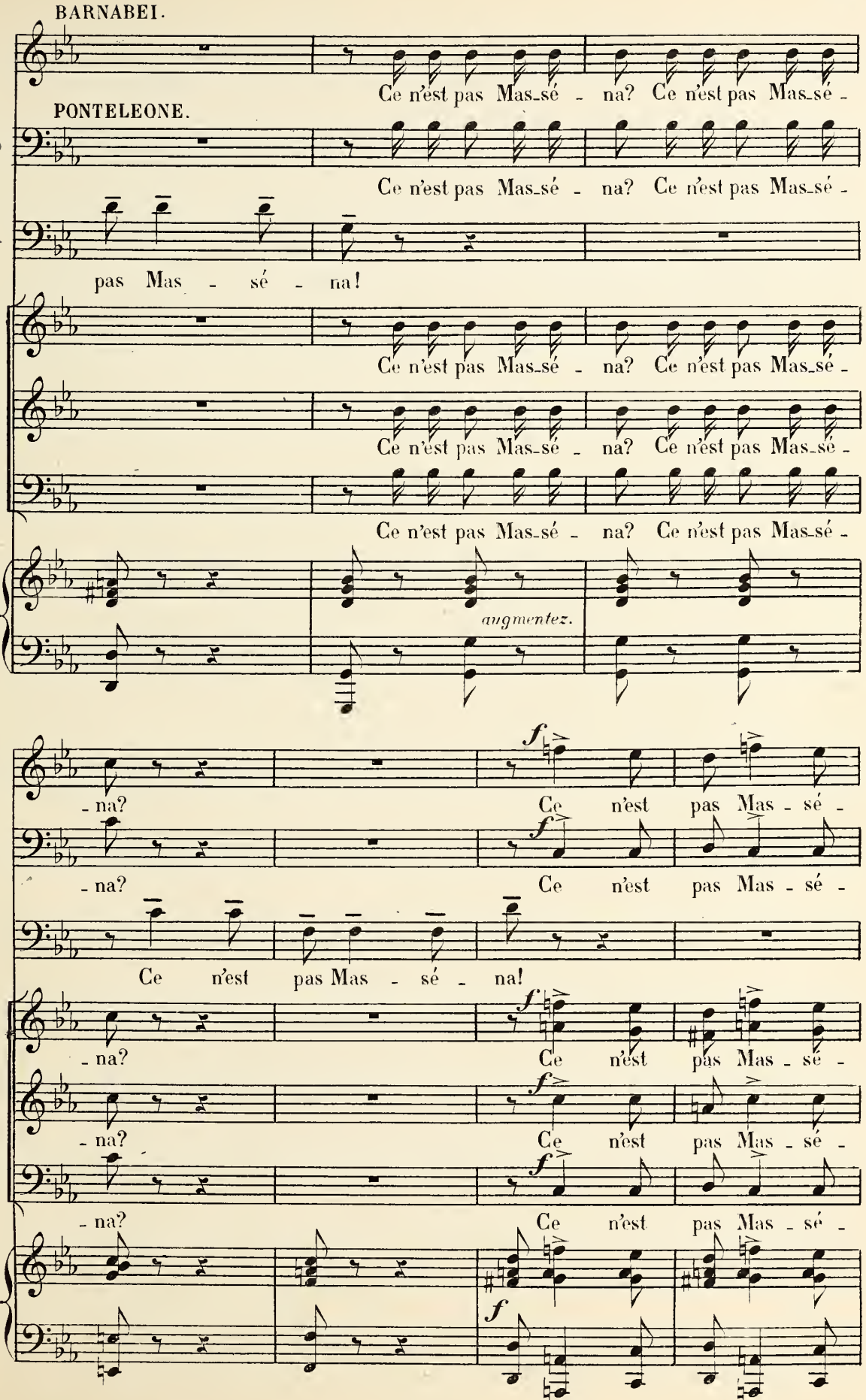

Ba.
P.
S.
T.
B.
ff
temps et trois mouv'ments! Et ça n'pès' pas une

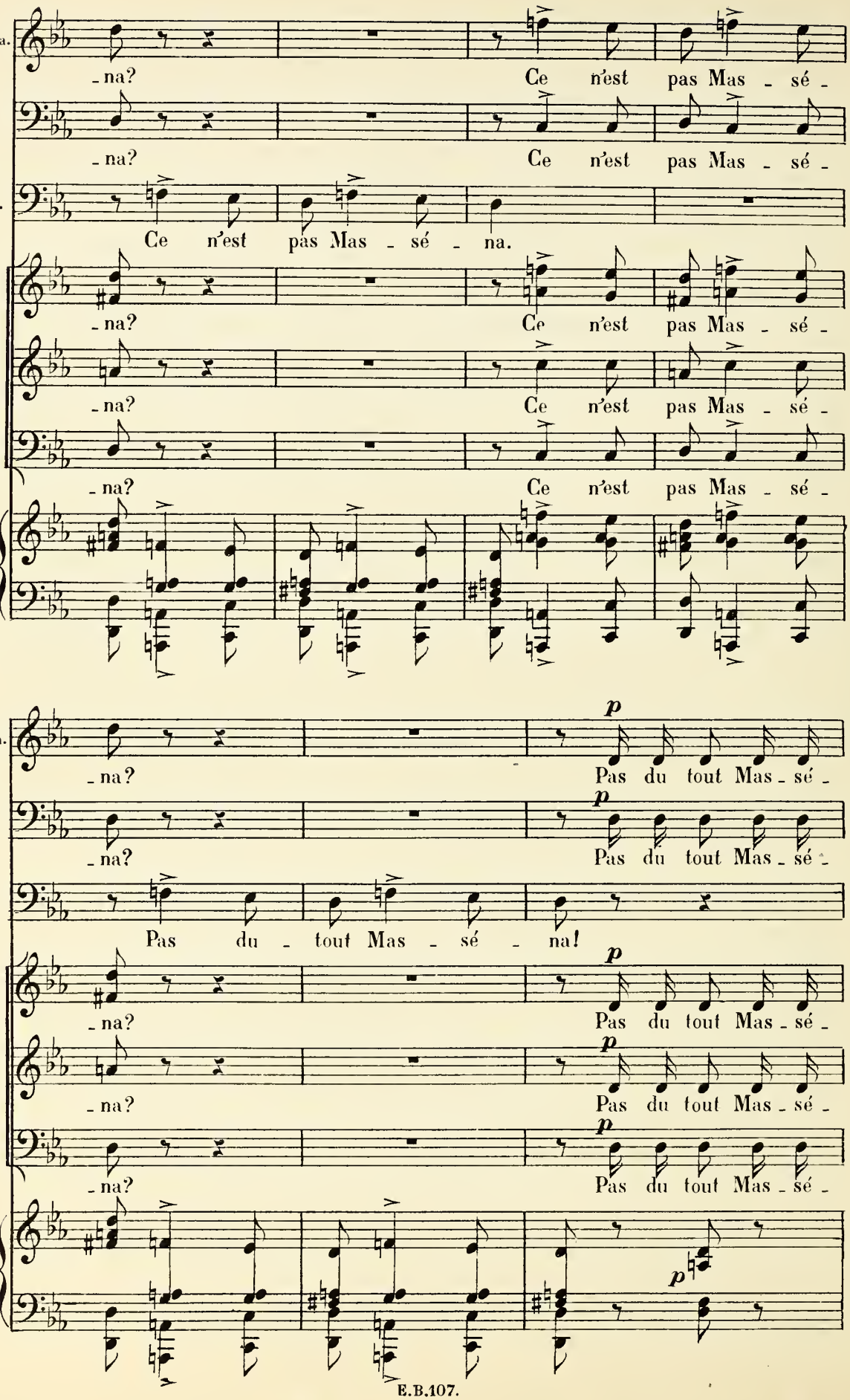

Ba.
P.
S.
T.
B.
onc' N'y a pas d'ré - pons' J'te dé - fonc' j'te ren -

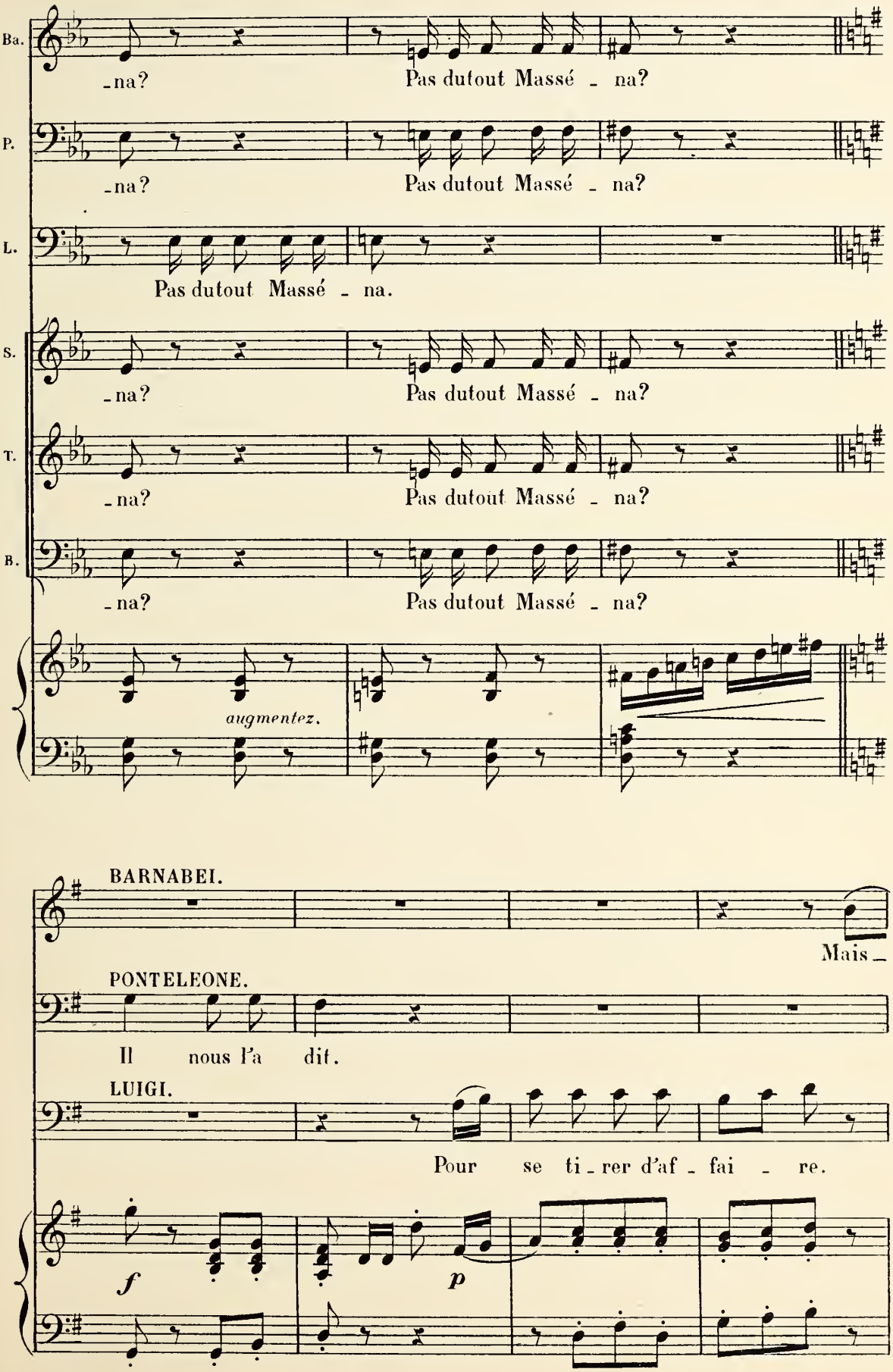

Ba.
P.
S.
T.
B.
-fone'... Pan! pan! pan!
sf
sff
ff
8

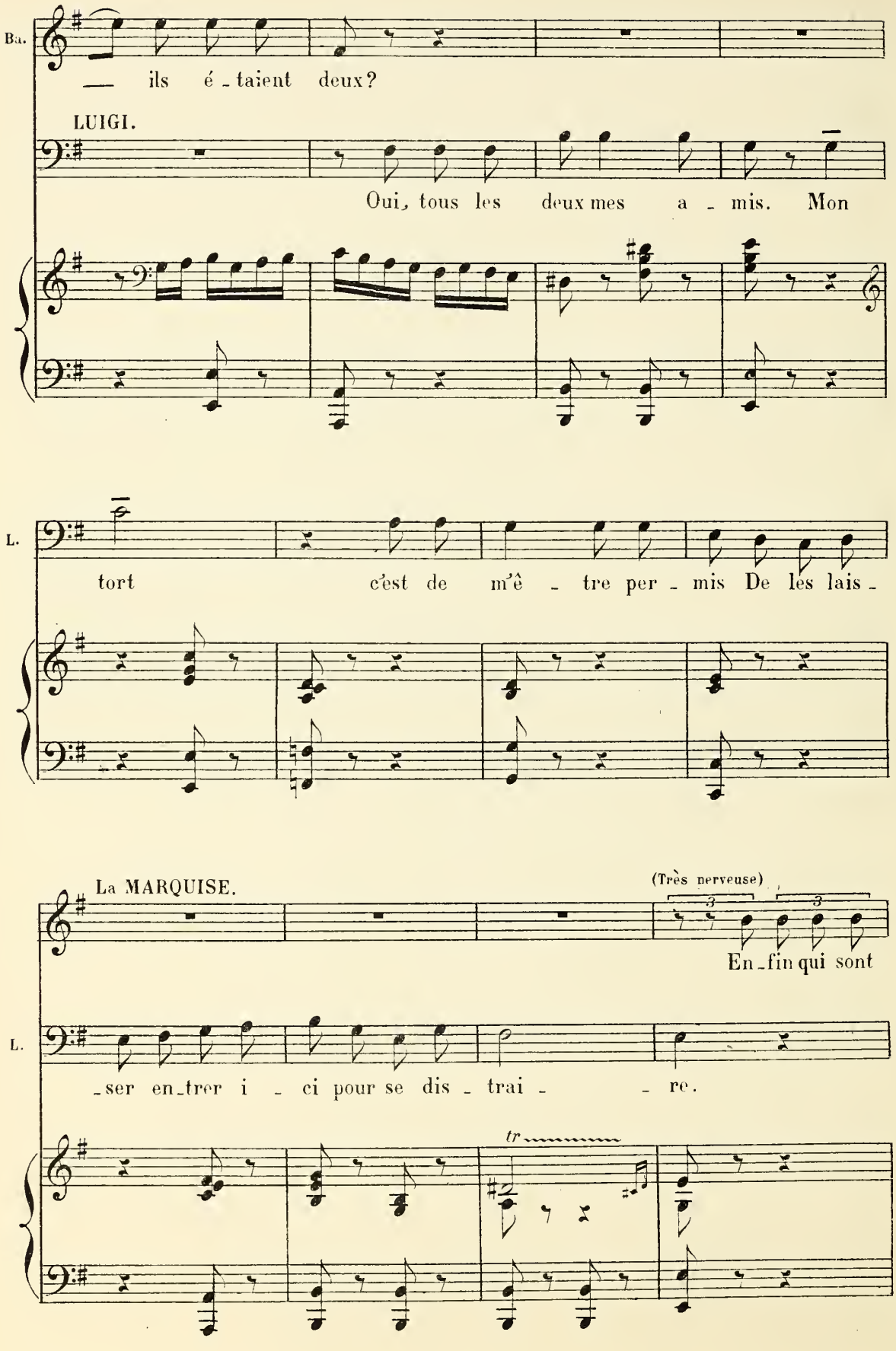

BARNABEI.
Mouvt très animé.
(De même)
A - près a - voir tout é - clop -
PONTELEONE. (Prenant Luigi à la gorge avec fureur)
Si Mas - sé - na s'est é - chap - pé
Mouvt très animé. (♩ = 144)
f
Ba.
- pé, C'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta
P.
C'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta
Ba.
faut',
P.
faut',
1ers Soprani.
2ds Soprani.
Si Mas - sé - na s'est é - chap - pé, A - près a - voir tout é - clop -
Ténors.
A - près a - voir tout é - clop -
Basses.
Si Mas - sé - na s'est é - chap - pé,

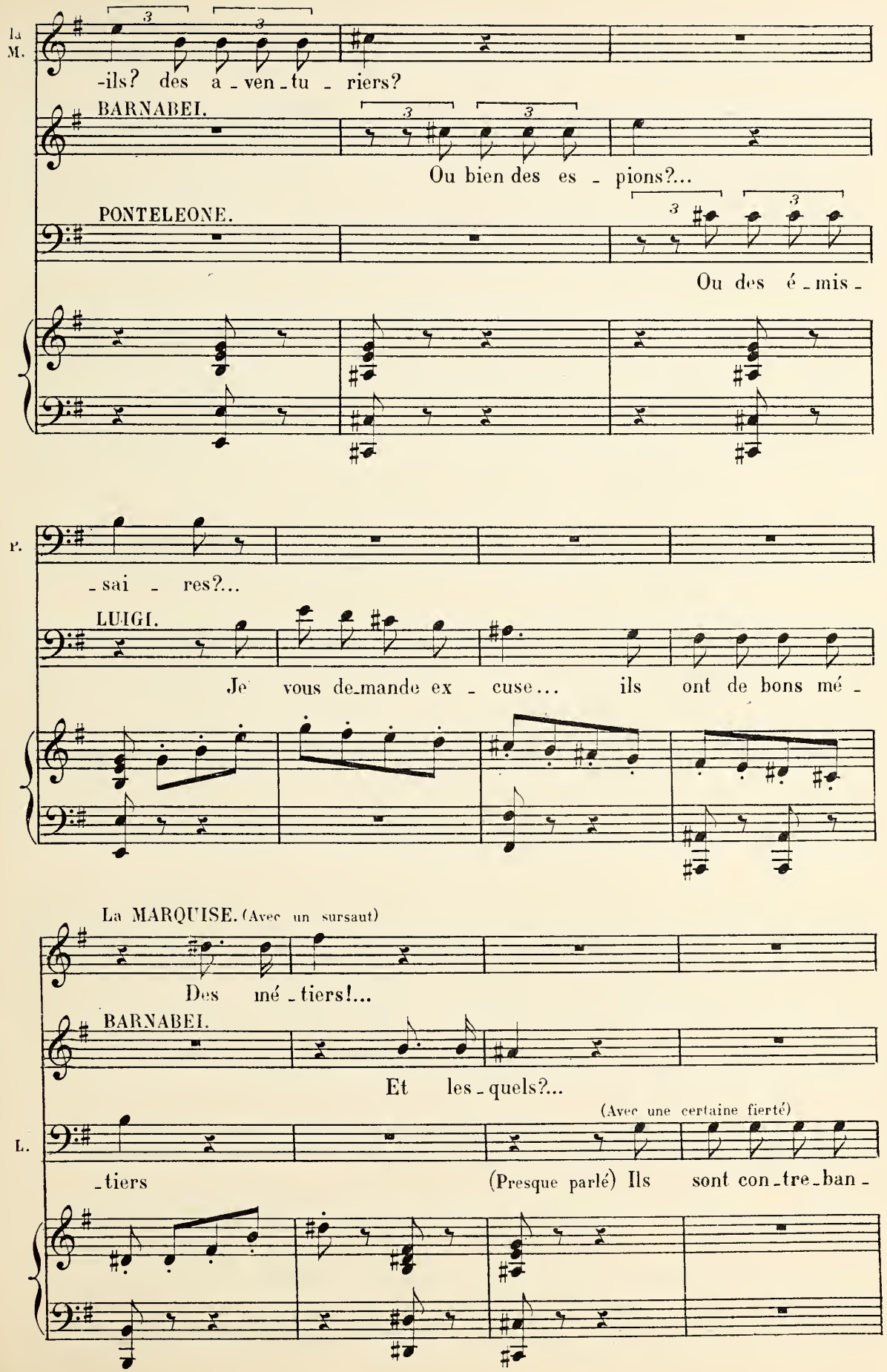

S.
-pé, C'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta
T.
-pé, C'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta
B.
C'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta faut', c'est ta
LUIGI.
Je vous jur', je vous jur', je vous jur', je vous jur'. que ce n'est
S.
faut',
T.
faut',
B.
faut',
p

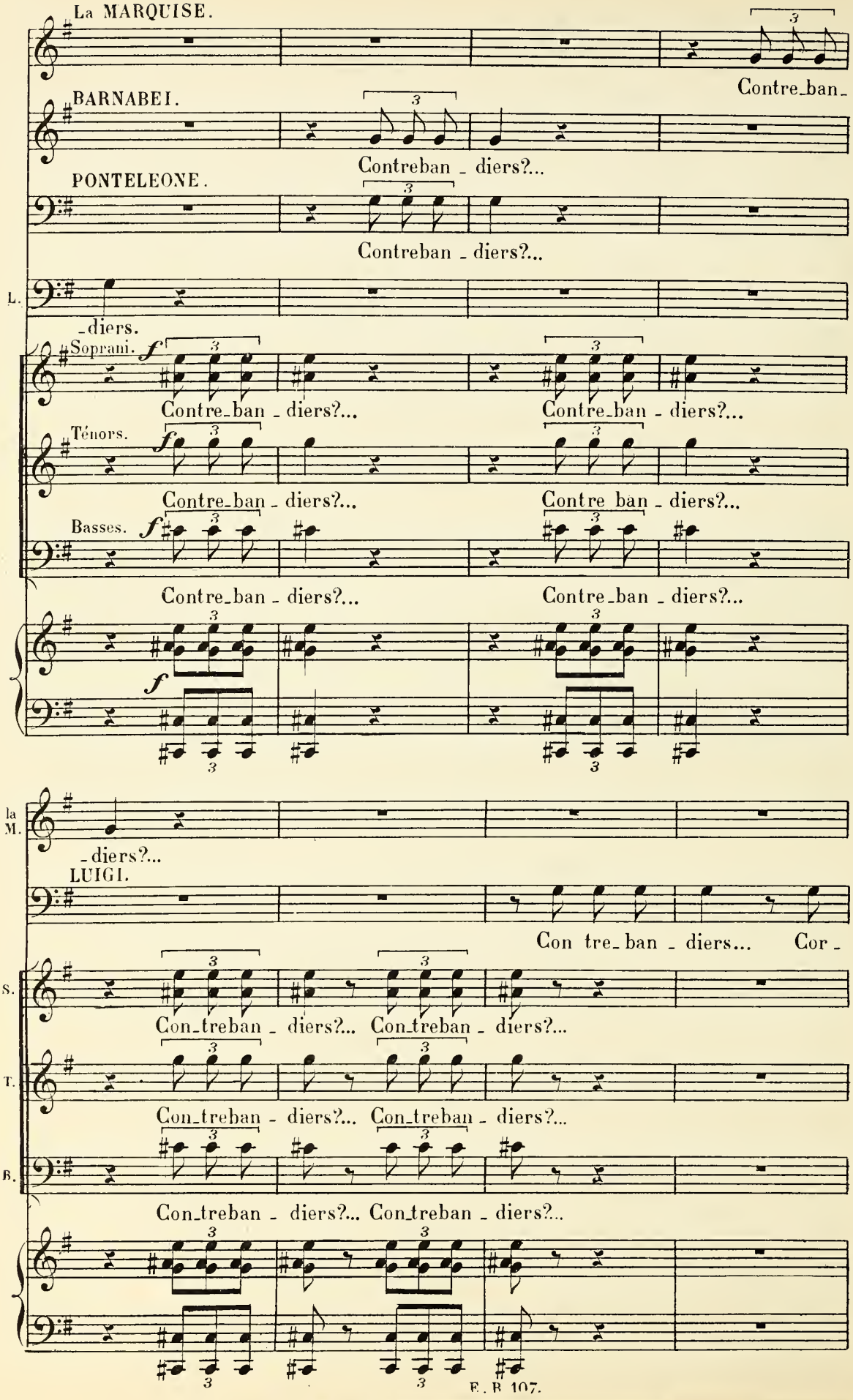

BARNABEI.
Ce n'est pas Mas-sé - na? Ce n'est pas Mas-sé -
PONTELEONE.
Ce n'est pas Mas-sé - na? Ce n'est pas Mas-sé -
L.
pas Mas - sé - na!
Ce n'est pas Mas-sé - na? Ce n'est pas Mas-sé -
Ce n'est pas Mas-sé - na? Ce n'est pas Mas-sé -
Ce n'est pas Mas-sé - na? Ce n'est pas Mas-sé -
augmentez.
Ba.
- na? Ce n'est pas Mas - sé -
P.
- na? Ce n'est pas Mas - sé -
L.
Ce n'est pas Mas - sé - na!
S.
- na? Ce n'est pas Mas - sé -
T.
- na? Ce n'est pas Mas - sé -
B.
- na? Ce n'est pas Mas - sé -

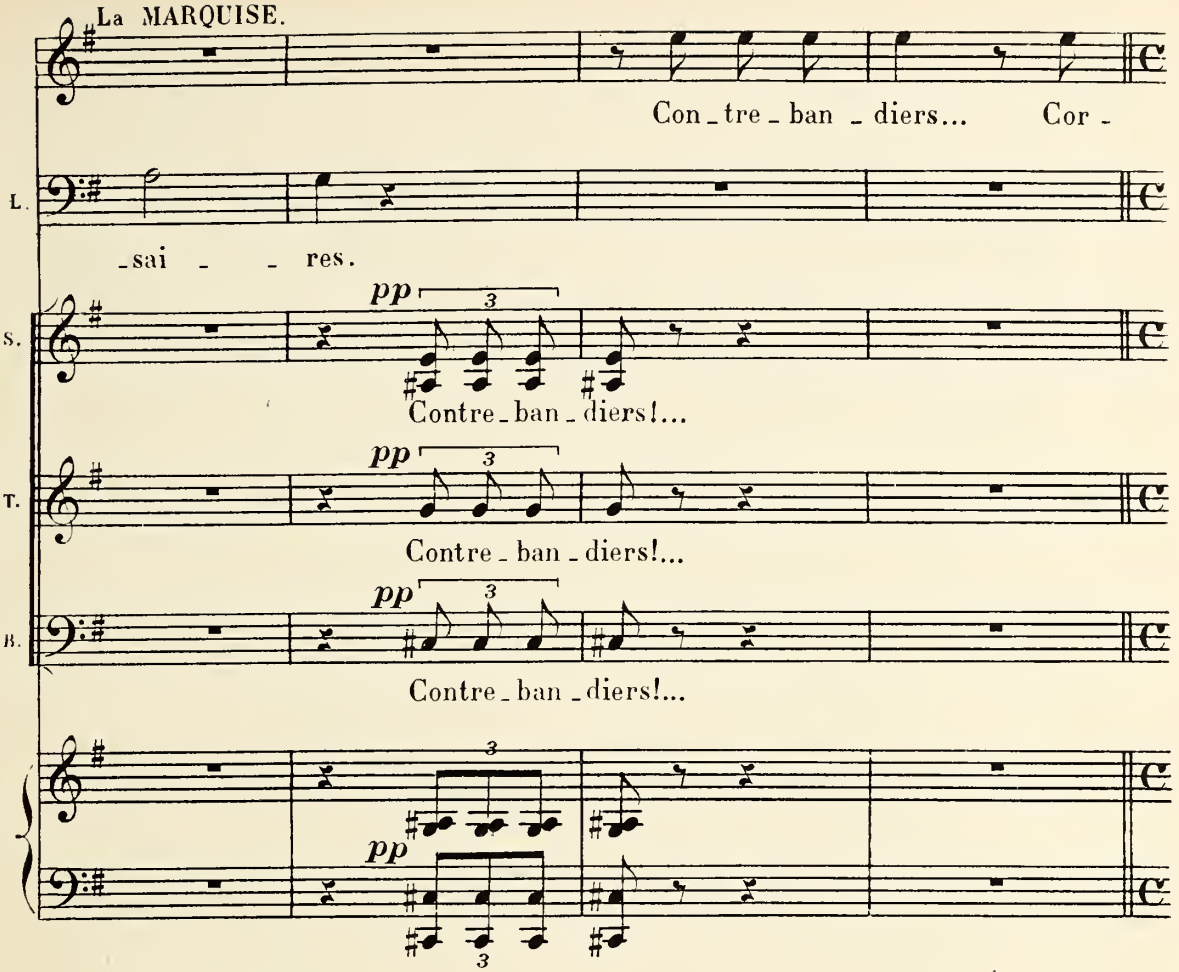

Ba.
-na?
Ce n'est pas Mas - sé -
P.
-na?
Ce n'est pas Mas - sé -
L.
Ce n'est pas Mas - sé - na.
S.
-na?
Ce n'est pas Mas - sé -
T.
-na?
Ce n'est pas Mas - sé -
B.
-na?
Ce n'est pas Mas - sé -
Ba.
-na?
p
Pas du tout Mas - sé -
P.
-na?
p
Pas du tout Mas - sé -
L.
Pas du - tout Mas - sé - na!
S.
-na?
p
Pas du tout Mas - sé -
T.
-na?
p
Pas du tout Mas - sé -
B.
-na?
p
Pas du tout Mas - sé -
p

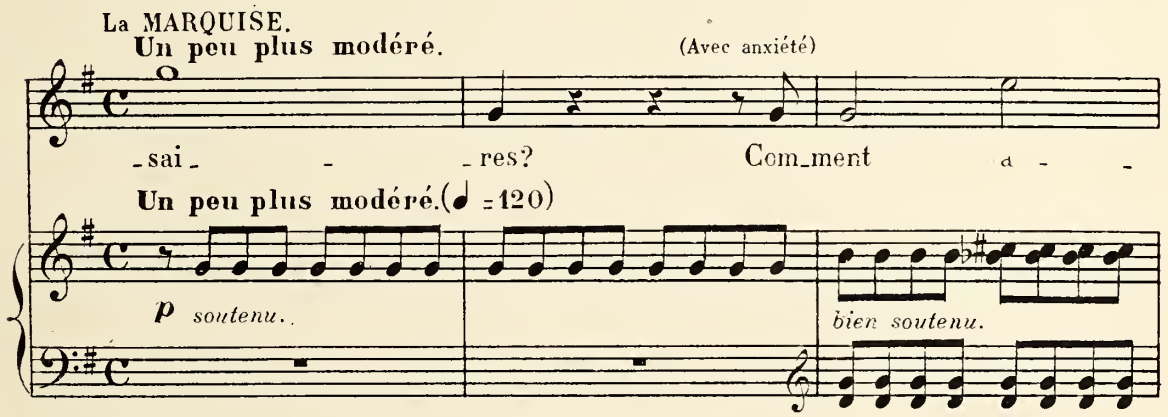

Ba.
-na?
Pas dutout Massé - na?
P.
-na?
Pas dutout Massé - na?
L.
Pas dutout Massé - na.
S.
-na?
Pas dutout Massé - na?
T.
-na?
Pas dutout Massé - na?
B.
-na?
Pas dutout Massé - na?
augmentez.
BARNABEI.
Mais_
PONTELEONE.
Il nous l'a dit.
LUIGI.
Pour se ti-rer d'af-fai-re.
f
p

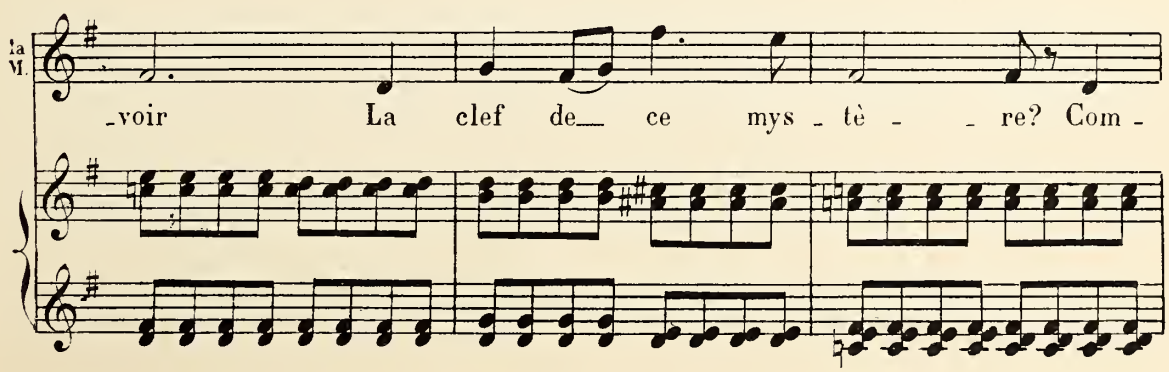

Ba.
— ils é - taient deux?
LUIGI.
Oui, tous les deux mes a - mis. Mon
L.
tort c'est de m'ê - tre per - mis De les lais -
La MARQUISE.
(Très nerveuse)
En - fin qui sont
L.
- ser en - trer i - ci pour se dis - trai - - re.
tr

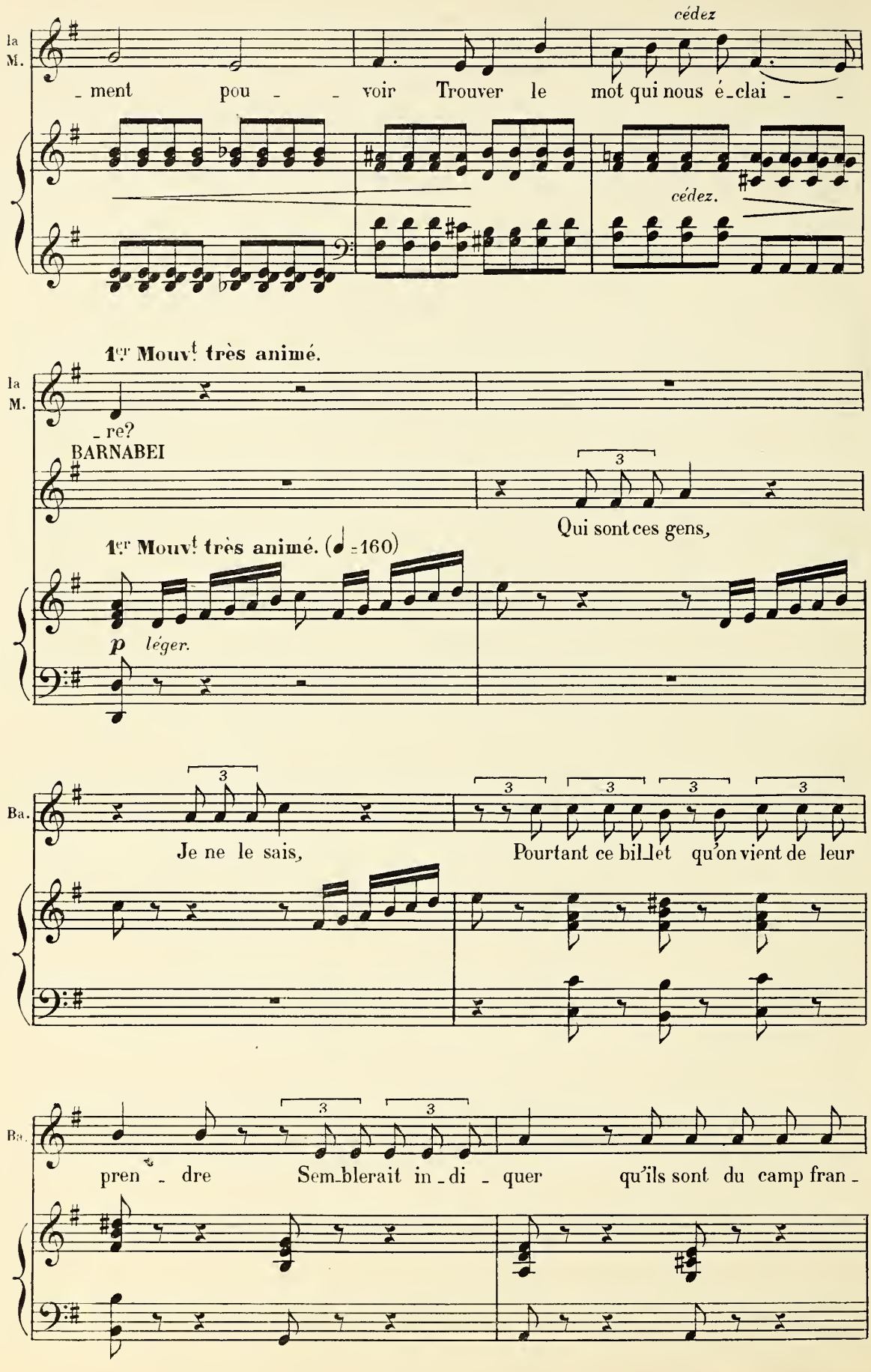

la M.
-ils? des a - ven - tu - riers?
BARNABEI.
Ou bien des es - pions?...
PONTELEONE.
Ou des é - mis -
r.
- sai - res?...
LUIGI.
Je vous de-mande ex - cuse... ils ont de bons mé -
La MARQUISE. (Avec un sursaut)
Des mé - tiers!...
BARNABEI.
Et les - quels?...
(Avec une certaine fierté)
L.
- tiers
(Presque parlé) Ils sont con - tre - ban -

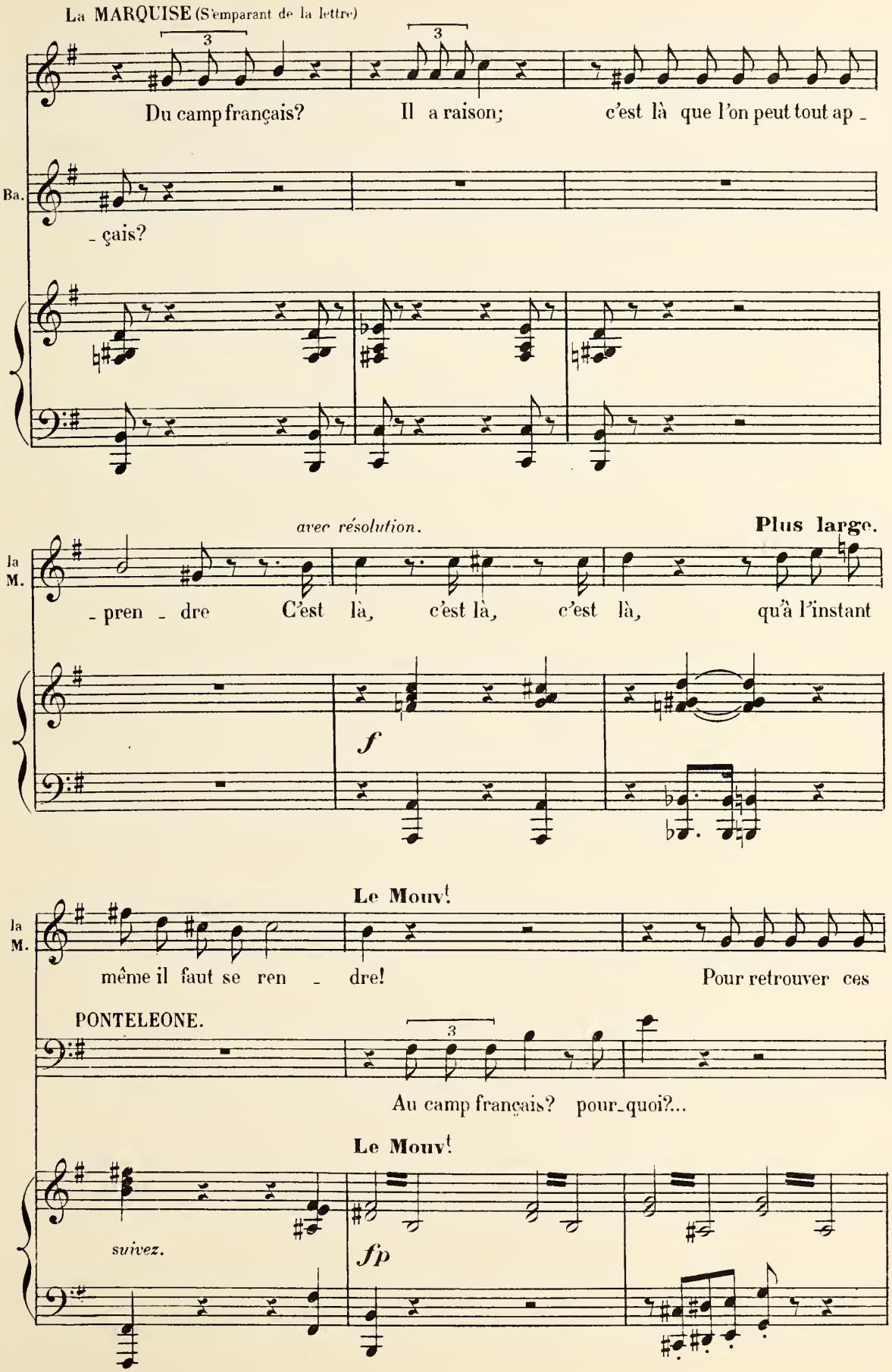

La MARQUISE.
Contre_ban_
BARNABEI.
Contreban _ diers?...
PONTELEONE.
Contreban _ diers?...
L.
_diers.
Soprani.
Contre_ban _ diers?...
Contre_ban _ diers?...
Ténors.
Contre_ban _ diers?...
Contre ban _ diers?...
Basses.
Contre_ban _ diers?...
Contre_ban _ diers?...
la M.
_diers?...
LUIGI.
Con tre_ban _ diers... Cor_
S.
Con_treban _ diers?... Con_treban _ diers?...
T.
Con_treban _ diers?... Con_treban _ diers?...
B.
Con_treban _ diers?... Con_treban _ diers?...

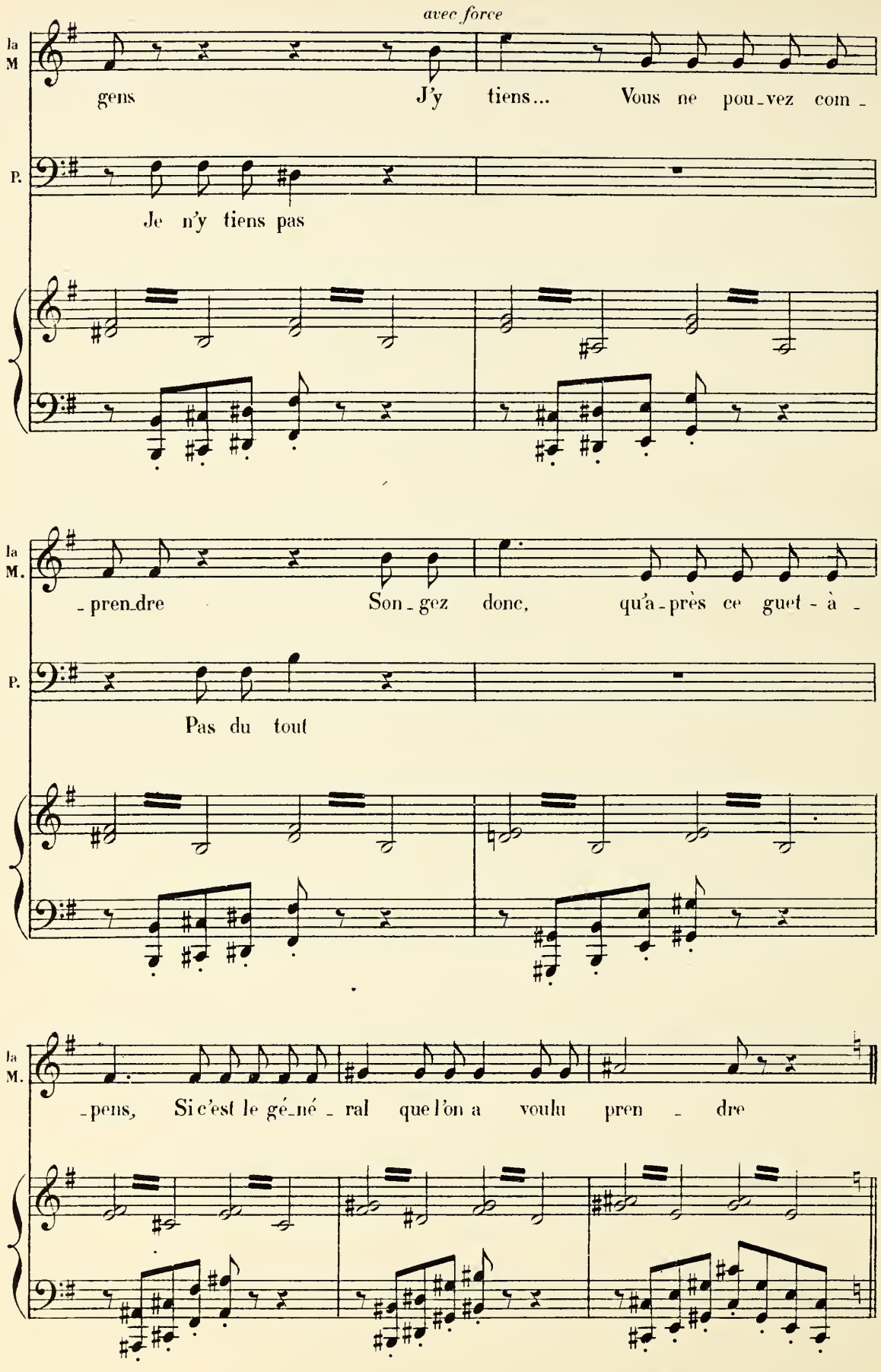

La MARQUISE.
Con_tre_ban_diers... Cor_
L.
sai _ _ res.
pp
3
S.
Contre_ban_diers!...
pp
3
T.
Contre_ban_diers!...
pp
3
B.
Contre_ban_diers!...
3
pp
3

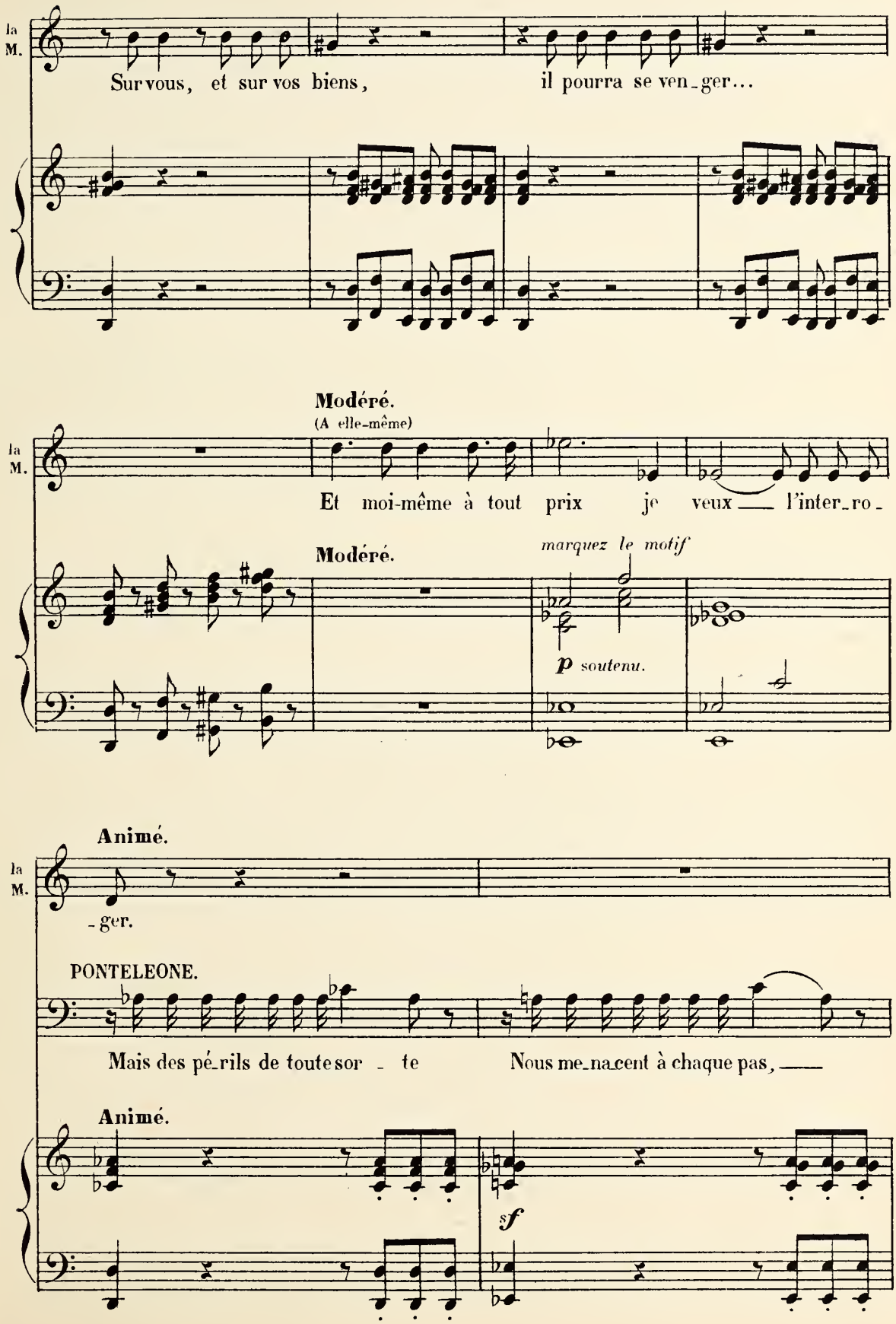

La MARQUISE.
Un peu plus modéré.
(Avec anxiété)
sai _ _res? Com_ment a_ _
Un peu plus modéré.(♩ =120)
p soutenu.
bien soutenu.

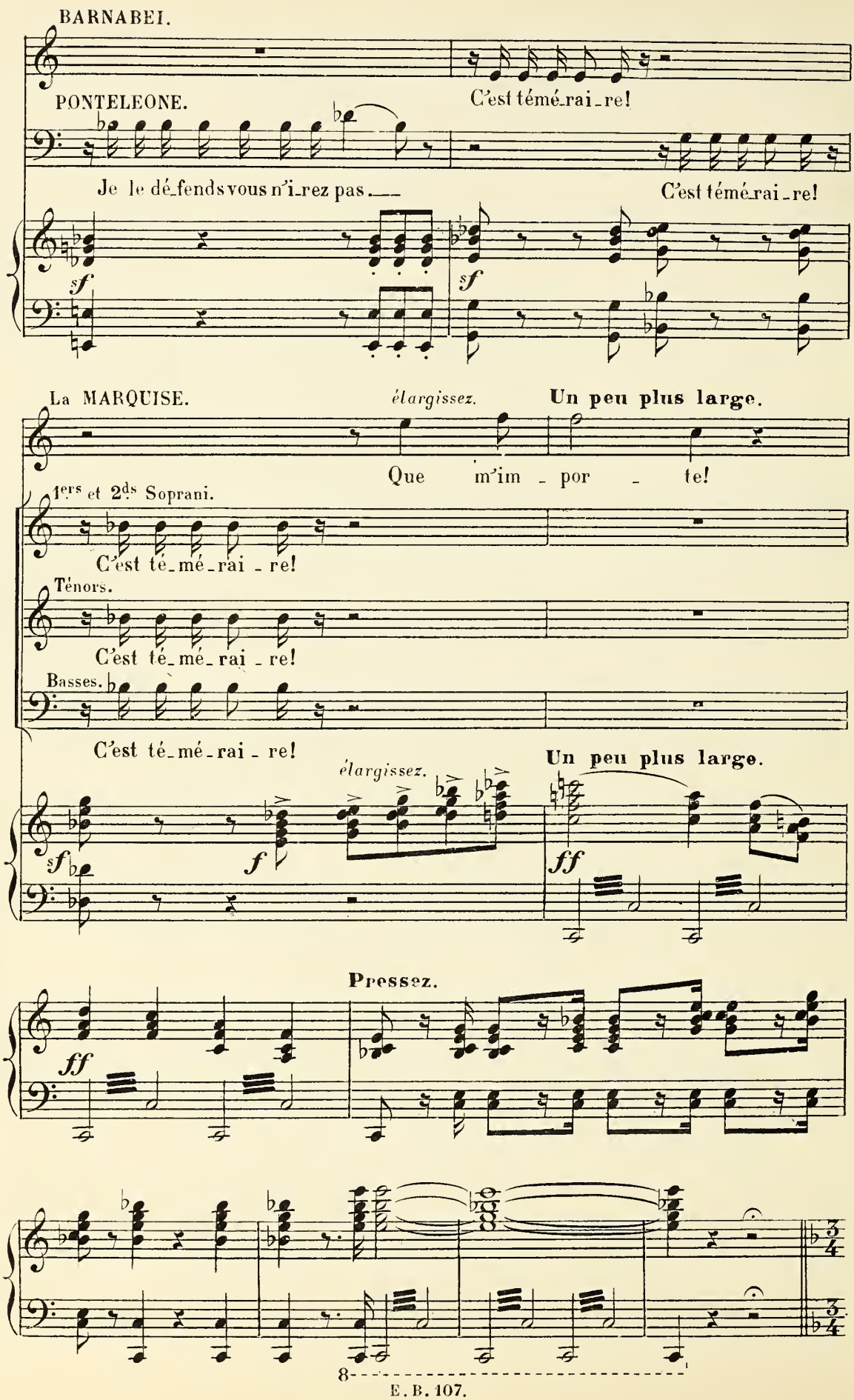

La M.
voir La clef de ce mys_tè_ _re? Com_

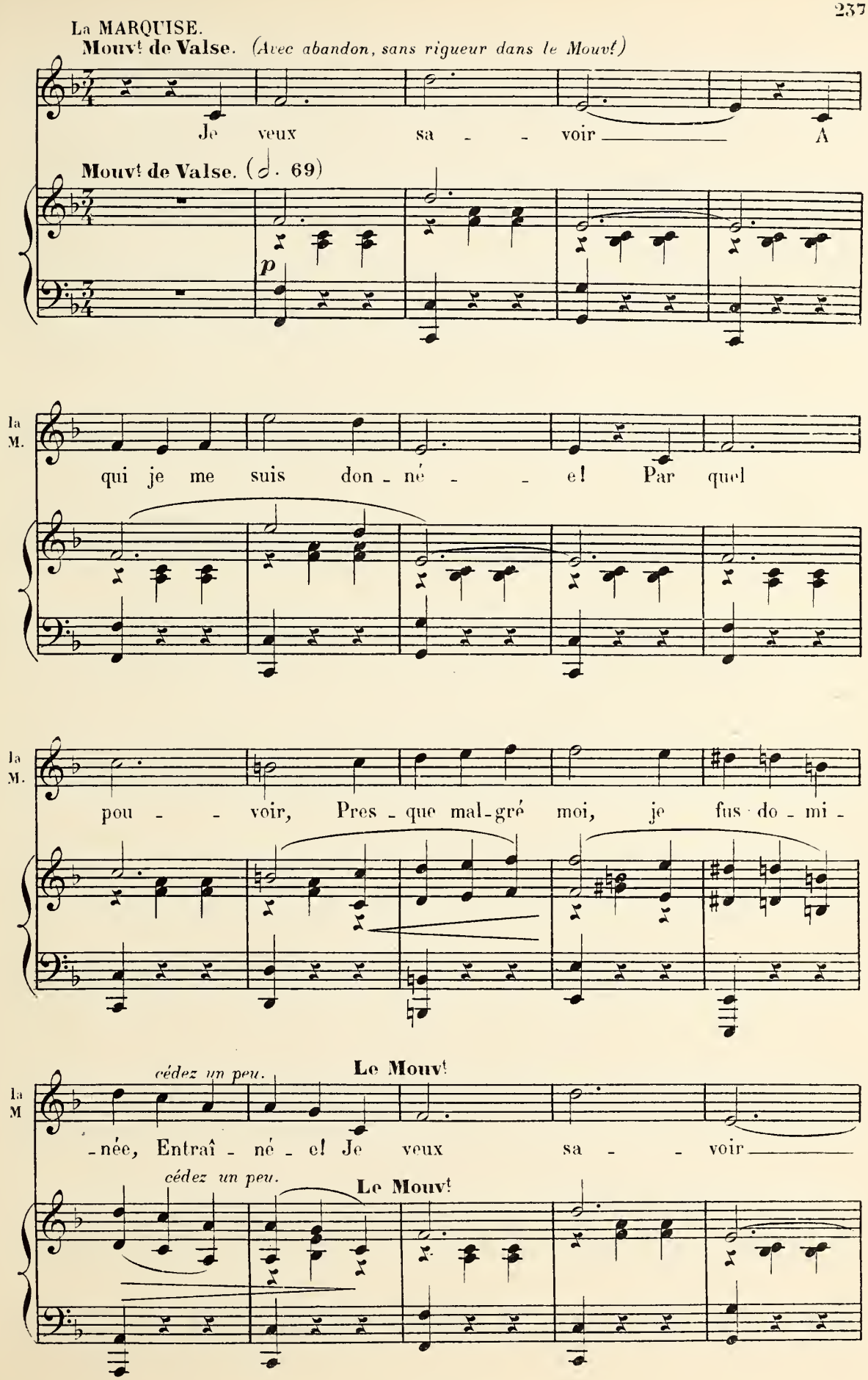

la M.
ment pou - - voir Trouver le mot qui nous é-clai - -
cédez
cédez.
1er Mouvt très animé.
la M.
re?
BARNABEI
Qui sont ces gens,
1er Mouvt très animé. (♩=160)
p léger.
Ba.
Je ne le sais,
Pourtant ce bil-let qu'on vient de leur
Ba.
pren - dre
Sem-blerait in-di - quer
qu'ils sont du camp fran -

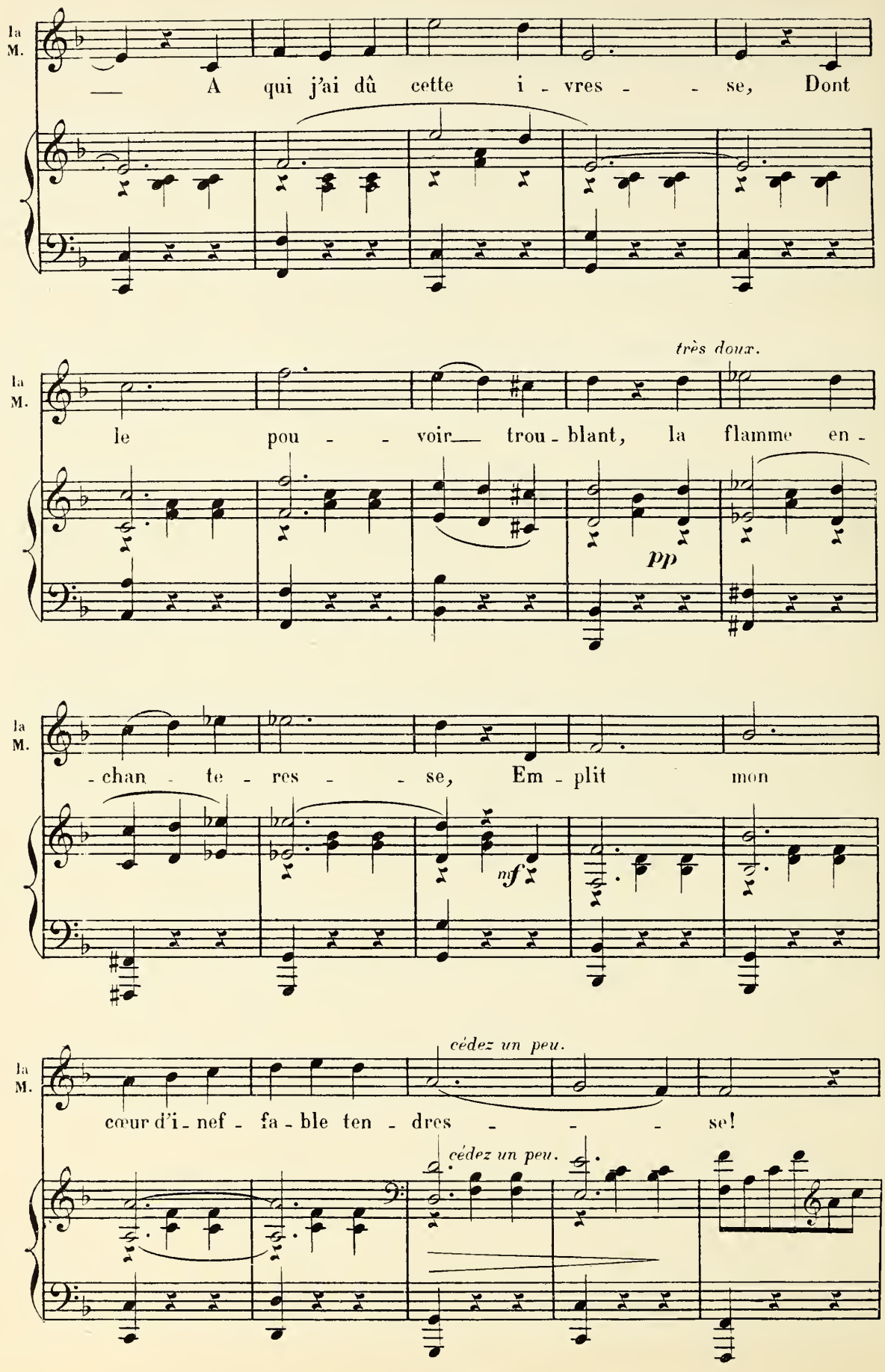

La MARQUISE (S'emparant de la lettre)
Du camp français?
Il a raison;
c'est là que l'on peut tout ap -
Ba.
- çais?
avec résolution.
Plus large.
la M.
- pren - dre
C'est là, c'est là, c'est là,
qu'à l'instant
f
Le Mouv!
la M.
même il faut se ren - dre!
Pour retrouver ces
PONTELEONE.
Au camp français? pour-quoi?...
Le Mouv!
suivez.
fp

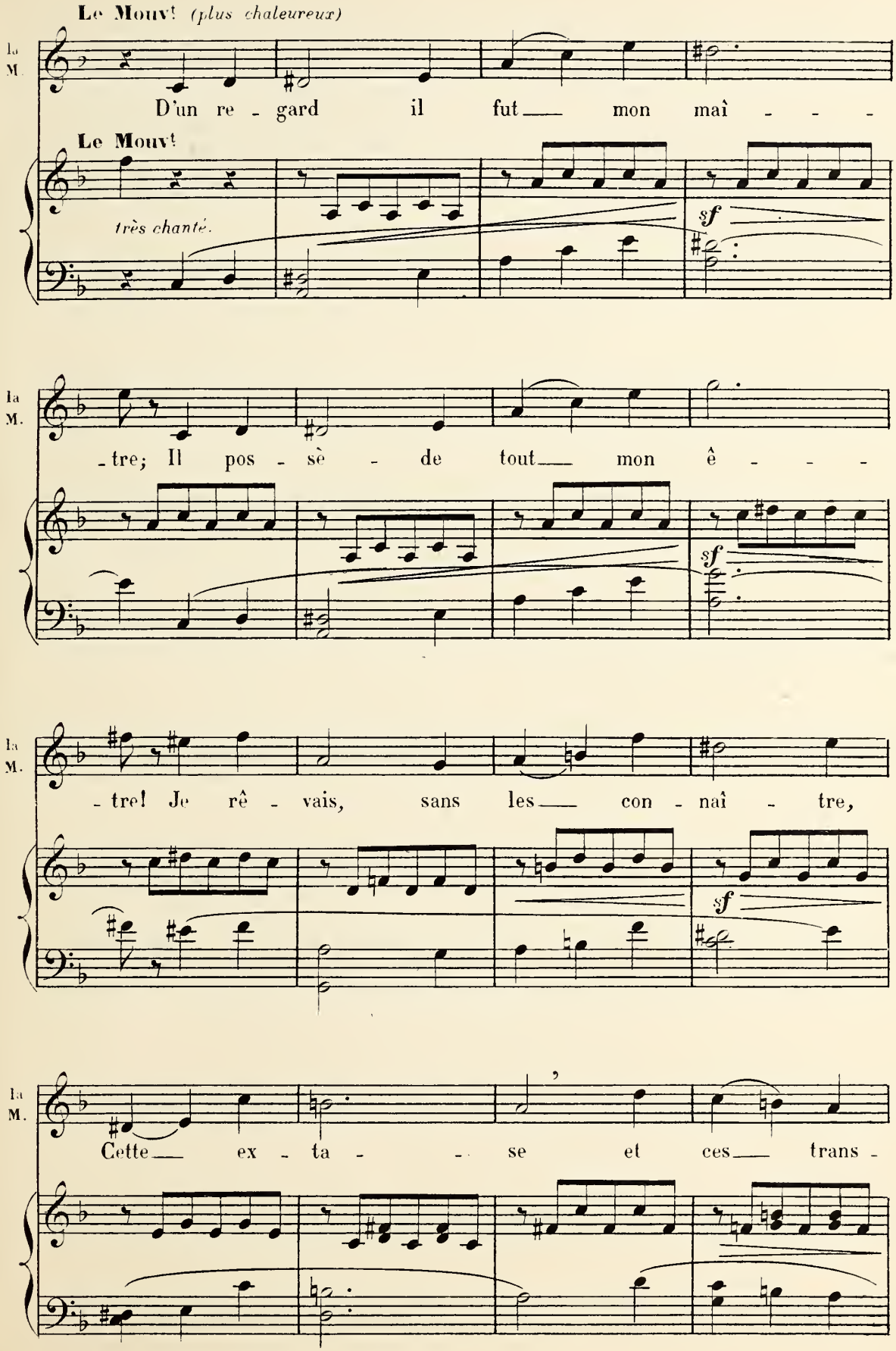

avec force
la M
gens J'y tiens... Vous ne pou-vez com-
P.
Je n'y tiens pas
la M.
-pren-dre Son-gez donc, qu'a-près ce guet-à-
P.
Pas du tout
la M.
-pens, Si c'est le gé-né-ral que l'on a voulu pren-dre

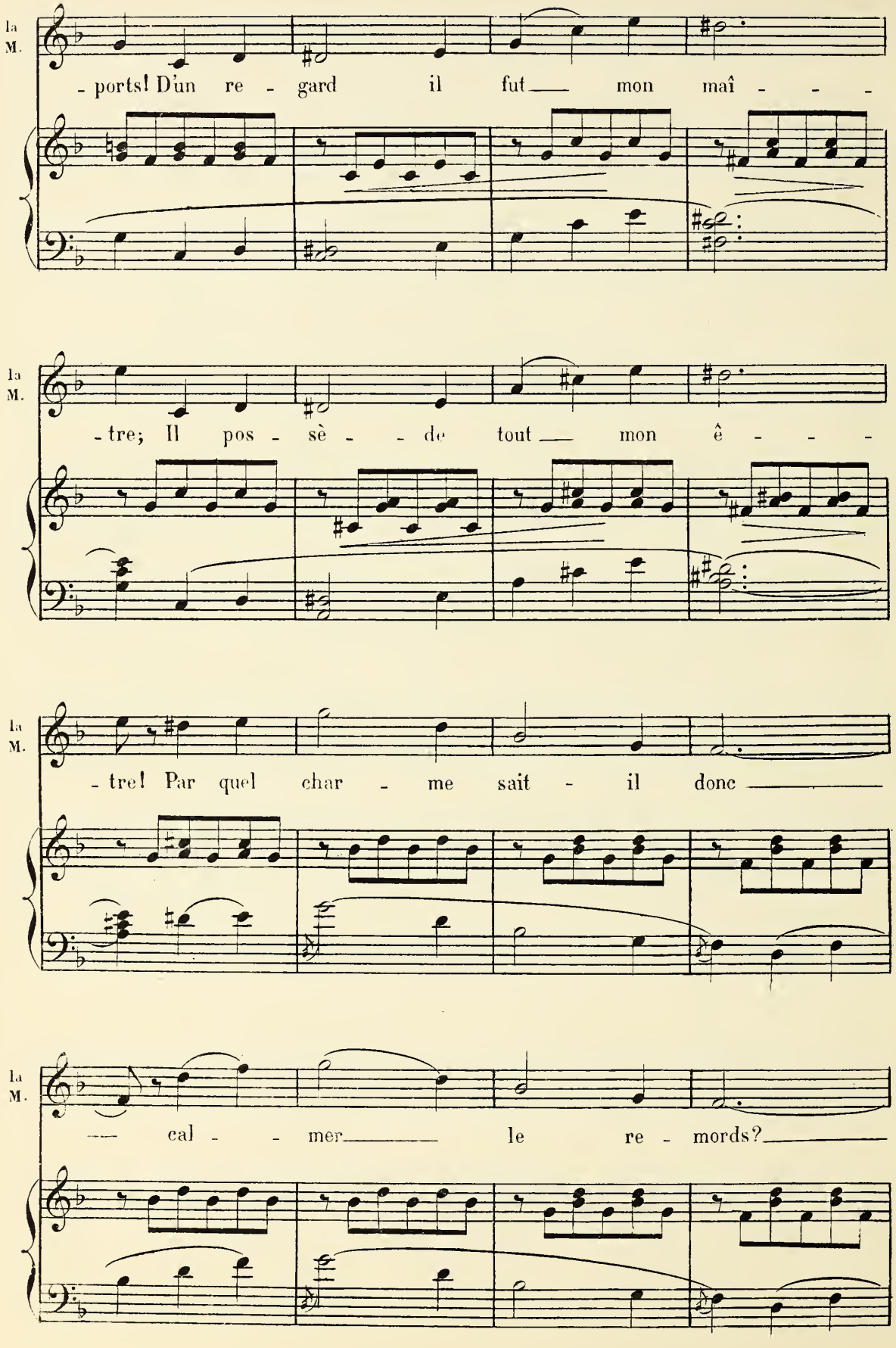

la M.
Sur vous, et sur vos biens, il pourra se ven_ger...
Modéré.
(A elle-même)
la M.
Et moi-même à tout prix je veux ___ l'inter_ro_
Modéré.
marquez le motif
p soutenu.
Animé.
la M.
_ger.
PONTELEONE.
Mais des pé_rils de toute sor _ te Nous me_na_cent à chaque pas, ___
Animé.
sf

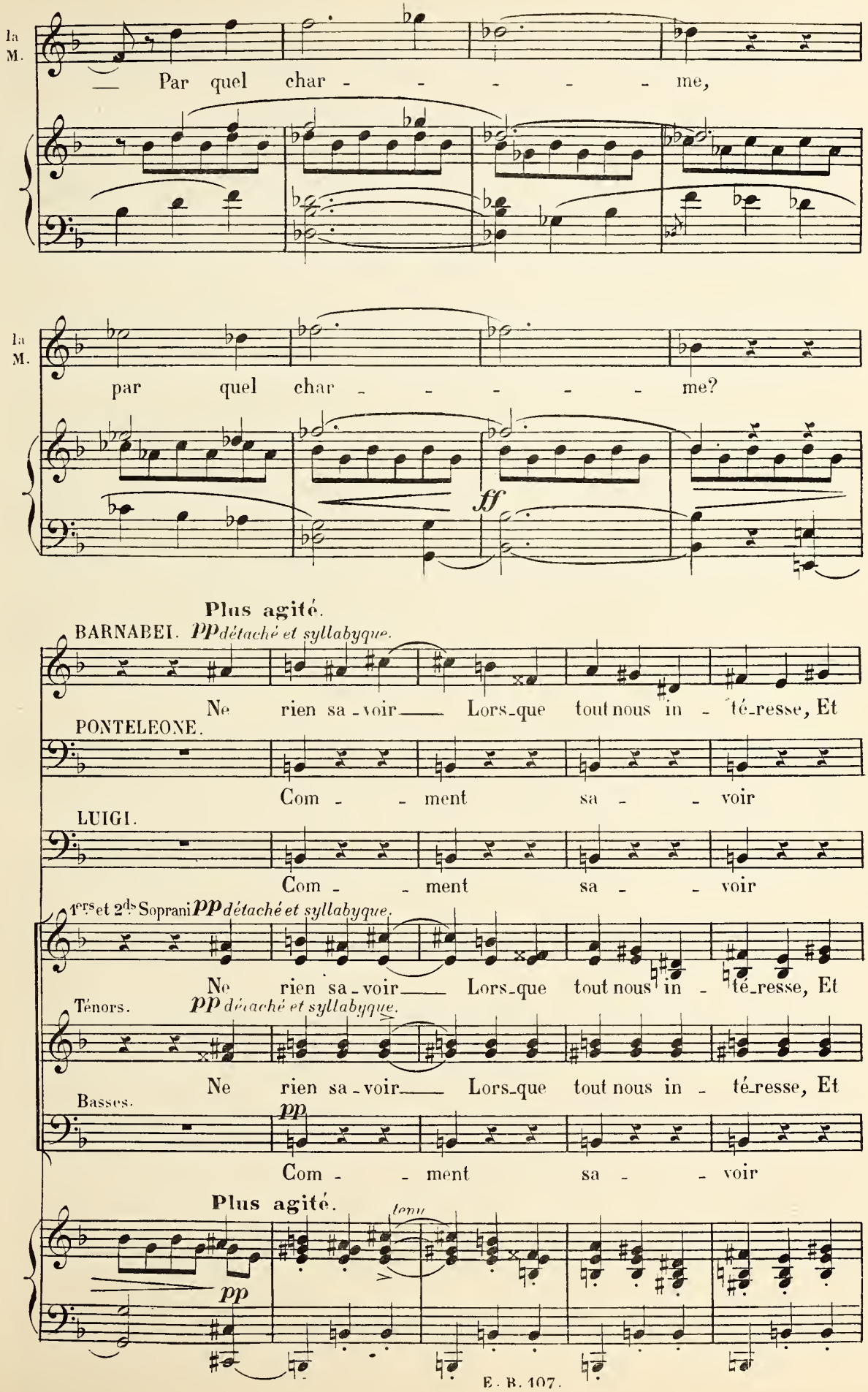

BARNABEI.
PONTELEONE.
C'est témé-rai-re!
Je le dé-fends vous n'i-rez pas.
C'est témé-rai-re!
sf
sf
La MARQUISE.
élargissez.
Un peu plus large.
Que m'im - por - te!
1ers et 2ds Soprani.
C'est té-mé-rai - re!
Ténors.
C'est té-mé-rai - re!
Basses.
C'est té-mé-rai - re!
élargissez.
Un peu plus large.
sf
f
ff
Pressez.
ff

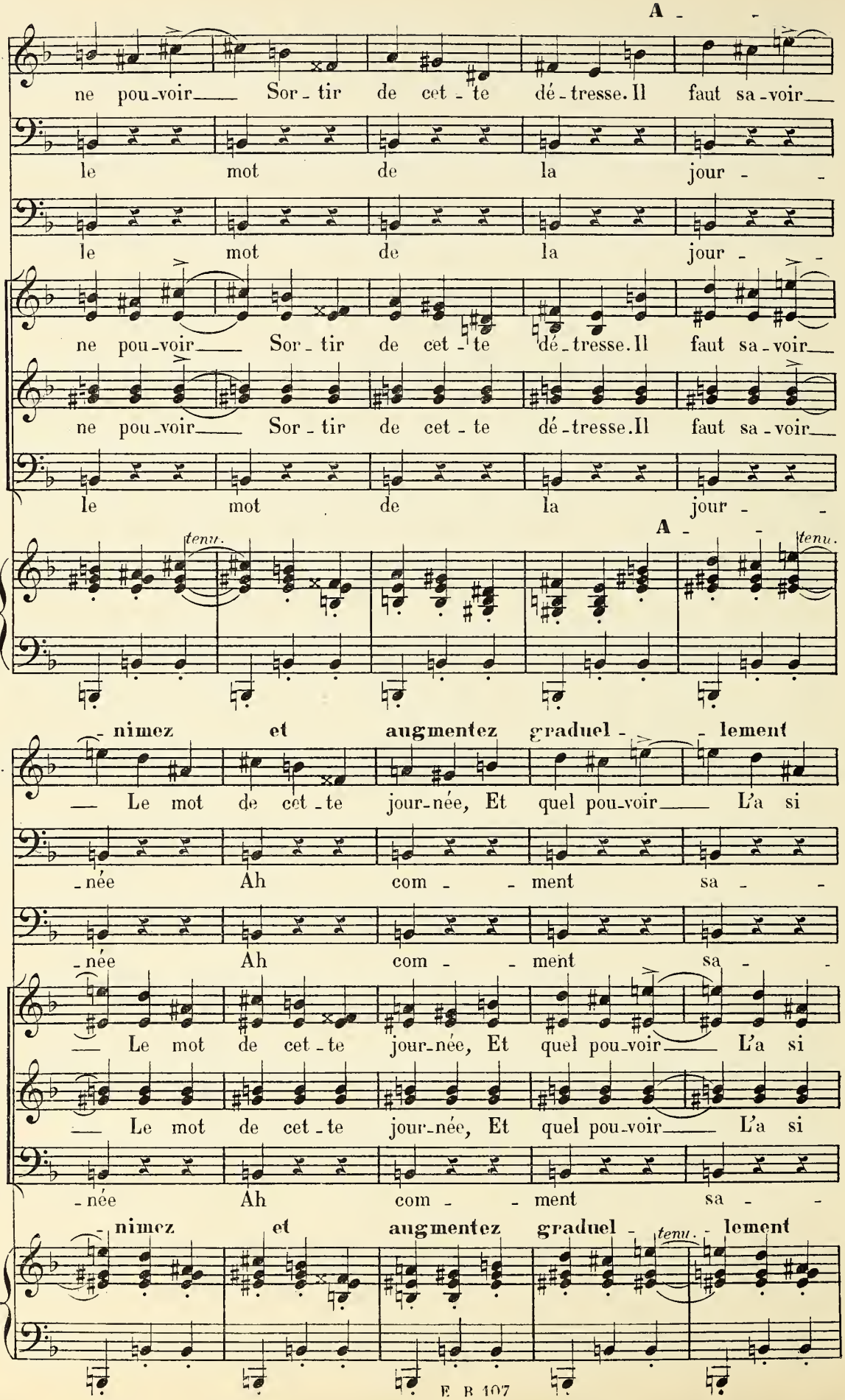

La MARQUISE.
Mouvt de Valse. (Avec abandon, sans rigueur dans le Mouvt)
Je veux sa - - voir A
Mouvt de Valse. (♩. 69)
p
la M.
qui je me suis don - né - - e! Par quel
la M.
pou - - voir, Pres - que mal-gré moi, je fus do - mi -
la M
cédez un peu.
Le Mouvt
-née, Entraî - né - e! Je veux sa - - voir
cédez un peu.
Le Mouvt

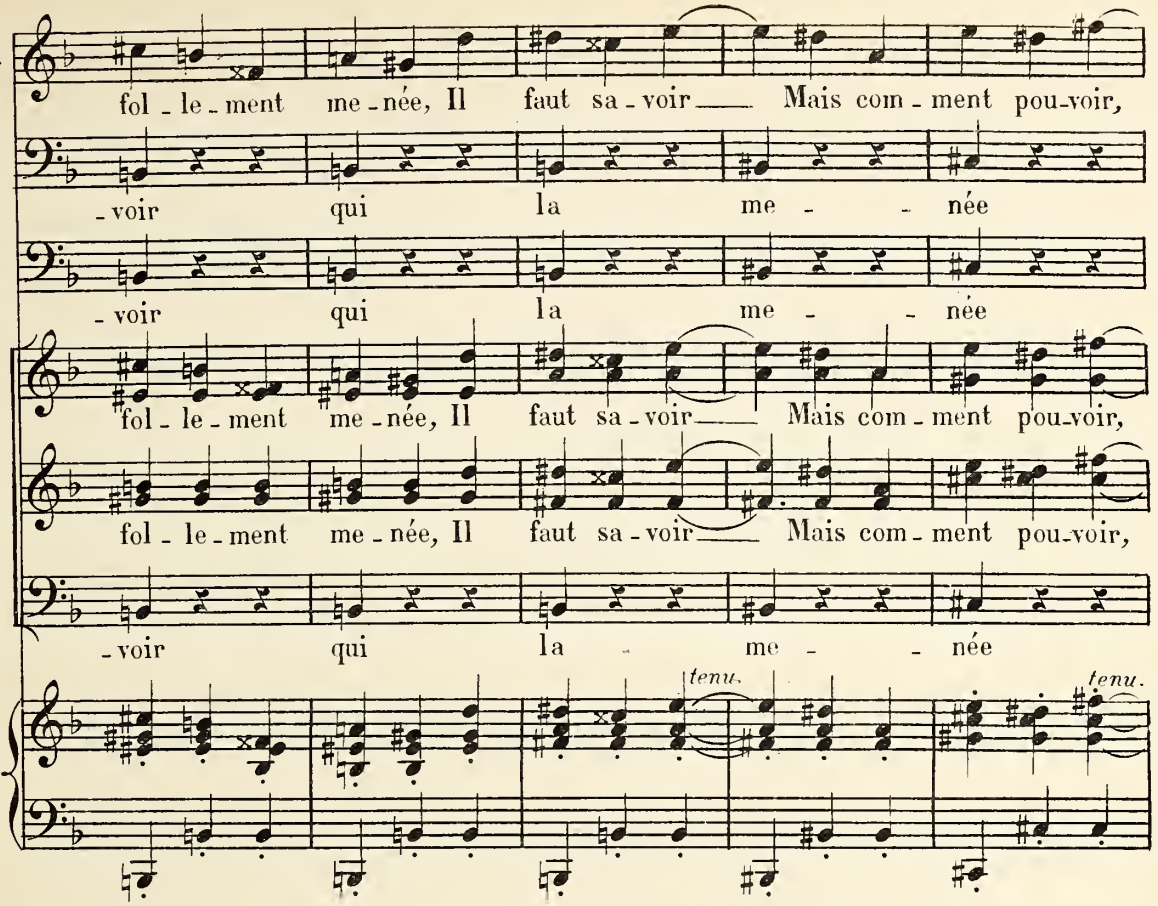

la M.
— A qui j'ai dû cette i - vres - - se, Dont
très doux.
le pou - - voir— trou - blant, la flamme en -
pp
- chan - te - res - - se, Em - plit mon
nf
cédez un peu.
cœur d'i - nef - fa - ble ten - dres - - - se!
cédez un peu.

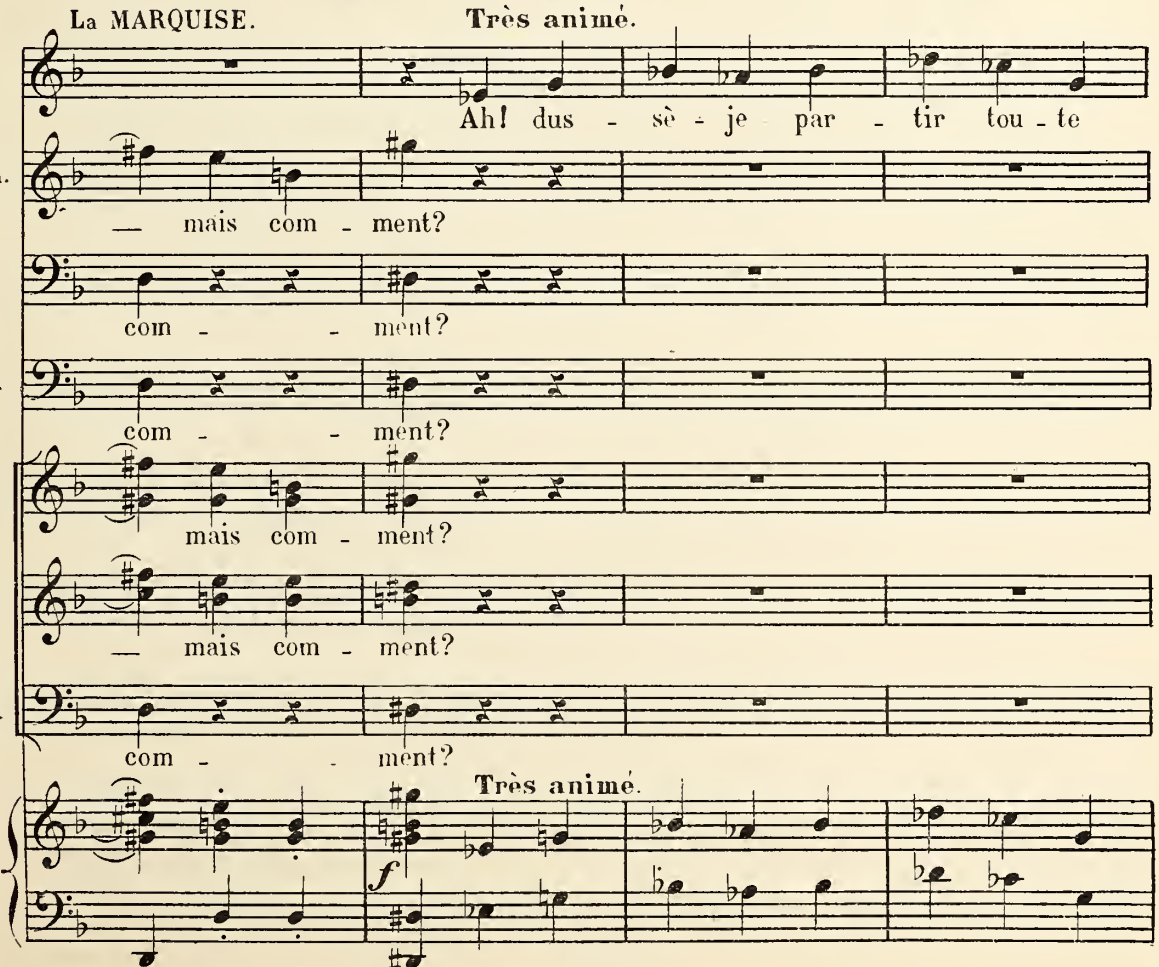

Le Mouv! (plus chaleureux)
la M.
D'un re - gard il fut mon maî - - -
Le Mouv!
très chanté.
sf
- tre; Il pos - sè - de tout mon ê - - -
sf
- tre! Je rê - vais, sans les con - naî - tre,
sf
Cette ex - ta - - se et ces trans -

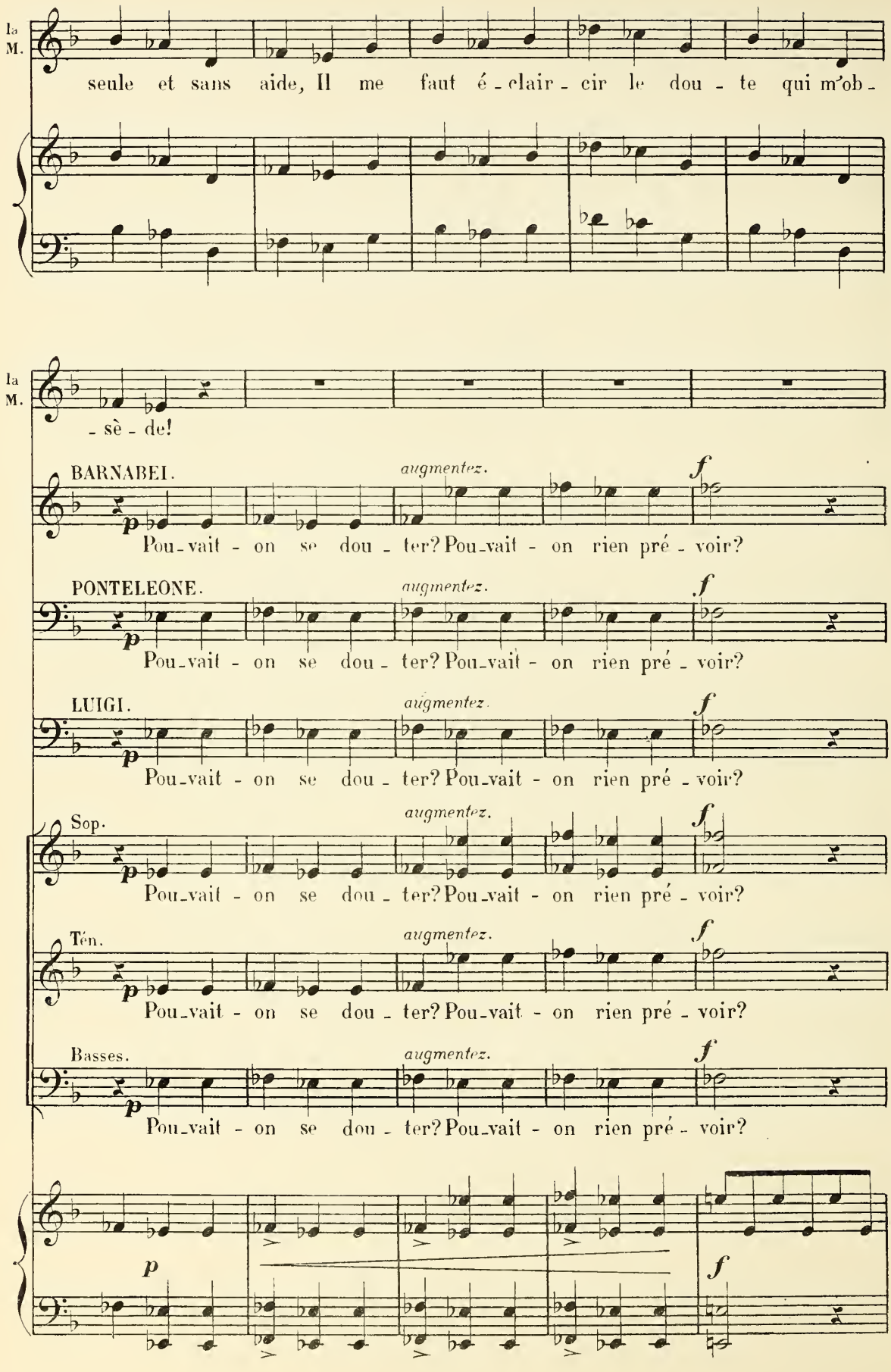

la M.
- ports! D'un re - gard il fut mon maî - - -
la M.
- tre; Il pos - sè - - de tout mon ê - - -
la M.
- tre! Par quel char - me sait - il donc
la M.
— cal - - mer le re - mords?

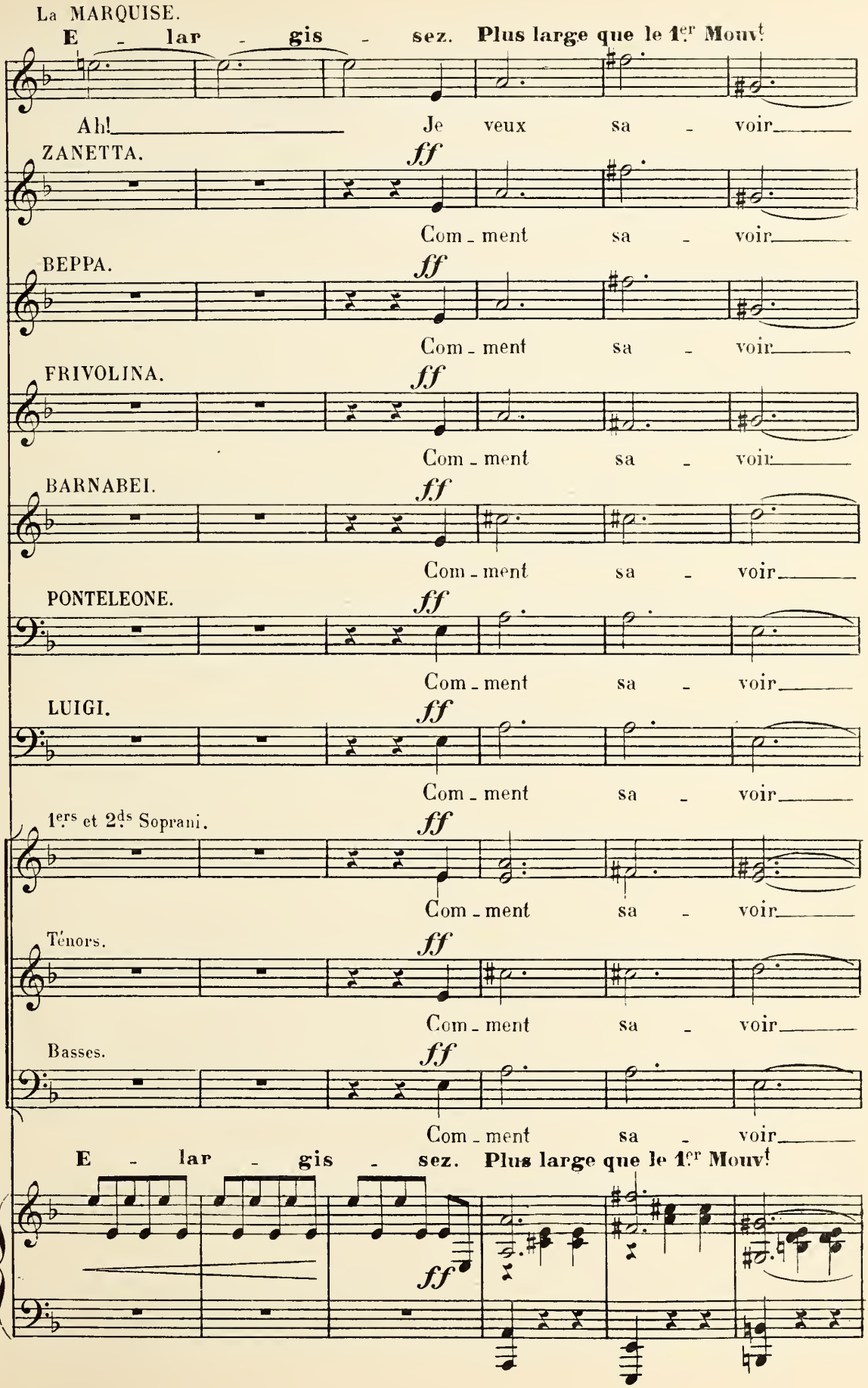

la M.
— Par quel char - - - - - - me,
la M.
par quel char - - - - - - me?
ff
Plus agité.
BARNABEI. pp détaché et syllabyque.
Ne rien sa - voir — Lors - que tout nous in - té - resse, Et
PONTELEONE.
Com - - ment sa - - voir
LUIGI.
Com - - ment sa - - voir
1ers et 2ds Soprani pp détaché et syllabyque.
Ne rien sa - voir — Lors - que tout nous in - té - resse, Et
Ténors. pp détaché et syllabyque.
Ne rien sa - voir — Lors - que tout nous in - té - resse, Et
Basses.
pp
Com - - ment sa - - voir
Plus agité.
tenu
pp

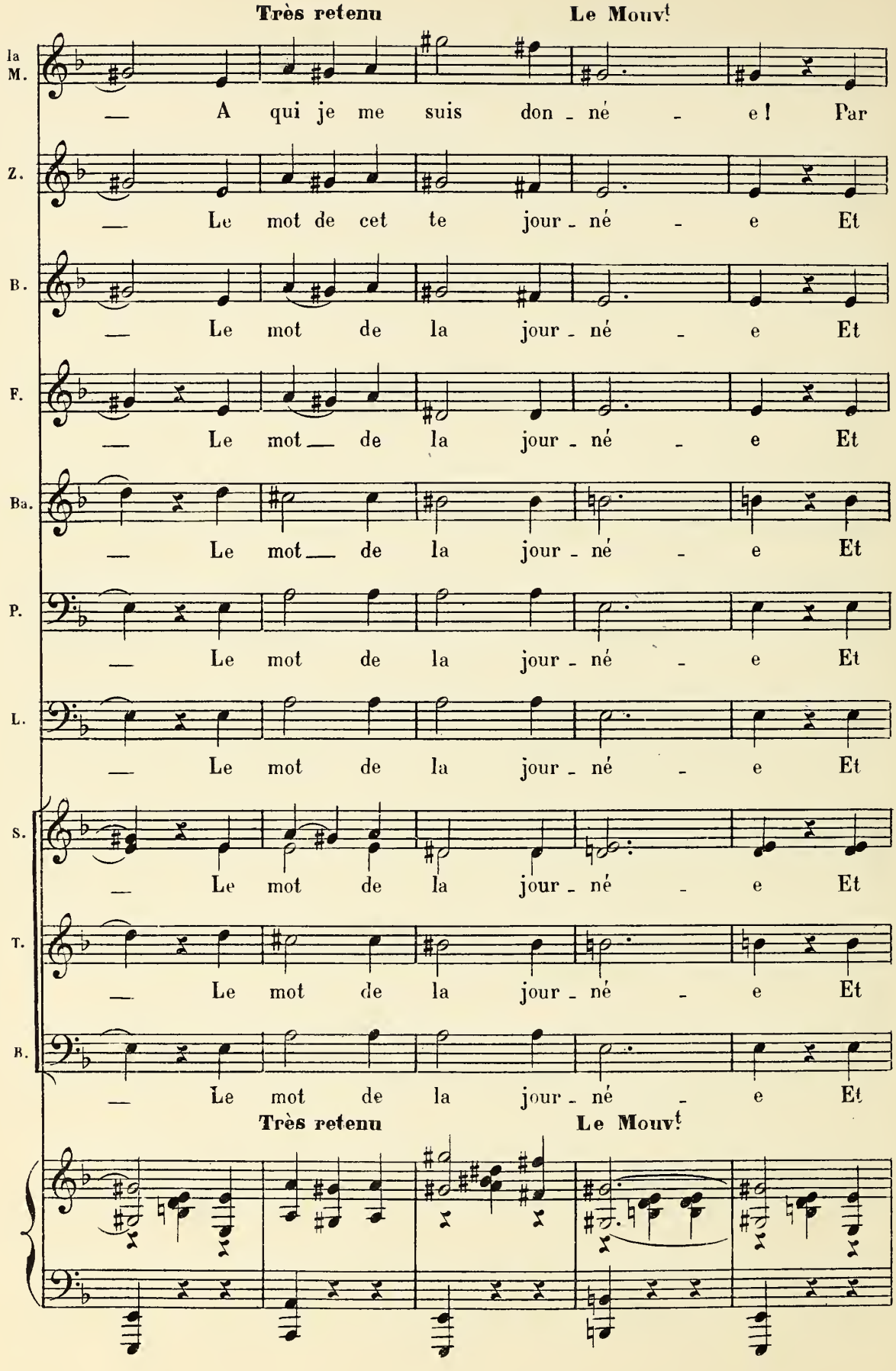

A
Ba. ne pou-voir Sor-tir de cet-te dé-tresse. Il faut sa-voir
P. le mot de la jour-
L. le mot de la jour-
S. ne pou-voir Sor-tir de cet-te dé-tresse. Il faut sa-voir
T. ne pou-voir Sor-tir de cet-te dé-tresse. Il faut sa-voir
B. le mot de la jour-
A
tenu.
tenu.
-nimez et augmentez graduel- -lement
Ba. Le mot de cet-te jour-née, Et quel pou-voir L'a si
P. -née Ah com- -ment sa-
L. -née Ah com- -ment sa-
S. Le mot de cet-te jour-née, Et quel pou-voir L'a si
T. Le mot de cet-te jour-née, Et quel pou-voir L'a si
B. -née Ah com- -ment sa-
-nimez et augmentez graduel- -lement
tenu.

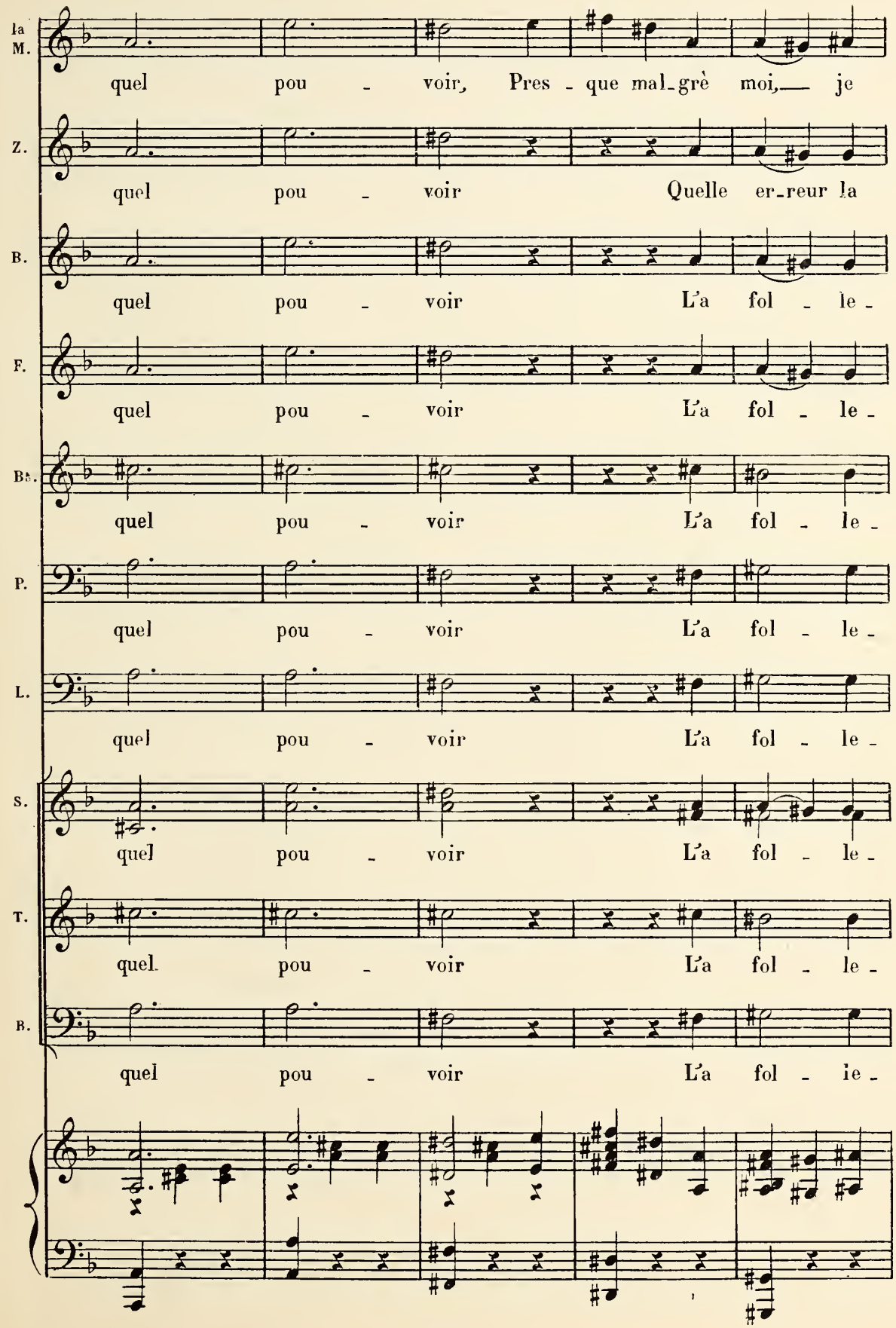

Ba.
fol - le - ment me - née, Il faut sa - voir Mais com - ment pou-voir,
P.
- voir qui la me - née
L.
- voir qui la me - née
S.
fol - le - ment me - née, Il faut sa - voir Mais com - ment pou-voir,
T.
fol - le - ment me - née, Il faut sa - voir Mais com - ment pou-voir,
B.
- voir qui la me - née
tenu.
tenu.

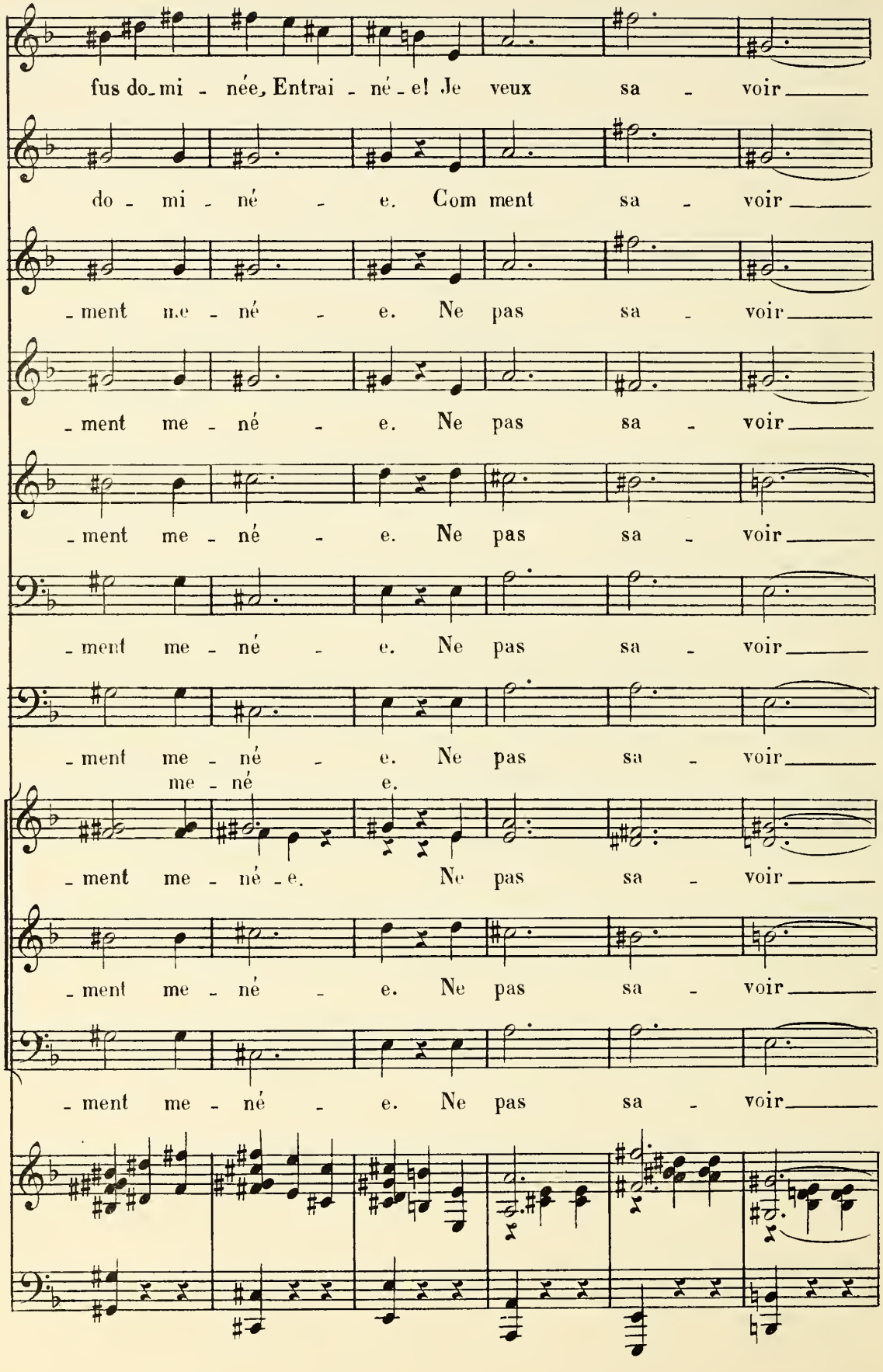

La MARQUISE.
Très animé.
Ah! dus - sè - je par - tir tou - te
Ba.
— mais com - ment?
P.
com - - ment?
L.
com - - ment?
S.
mais com - ment?
T.
— mais com - ment?
B.
com - - ment?
Très animé.
f

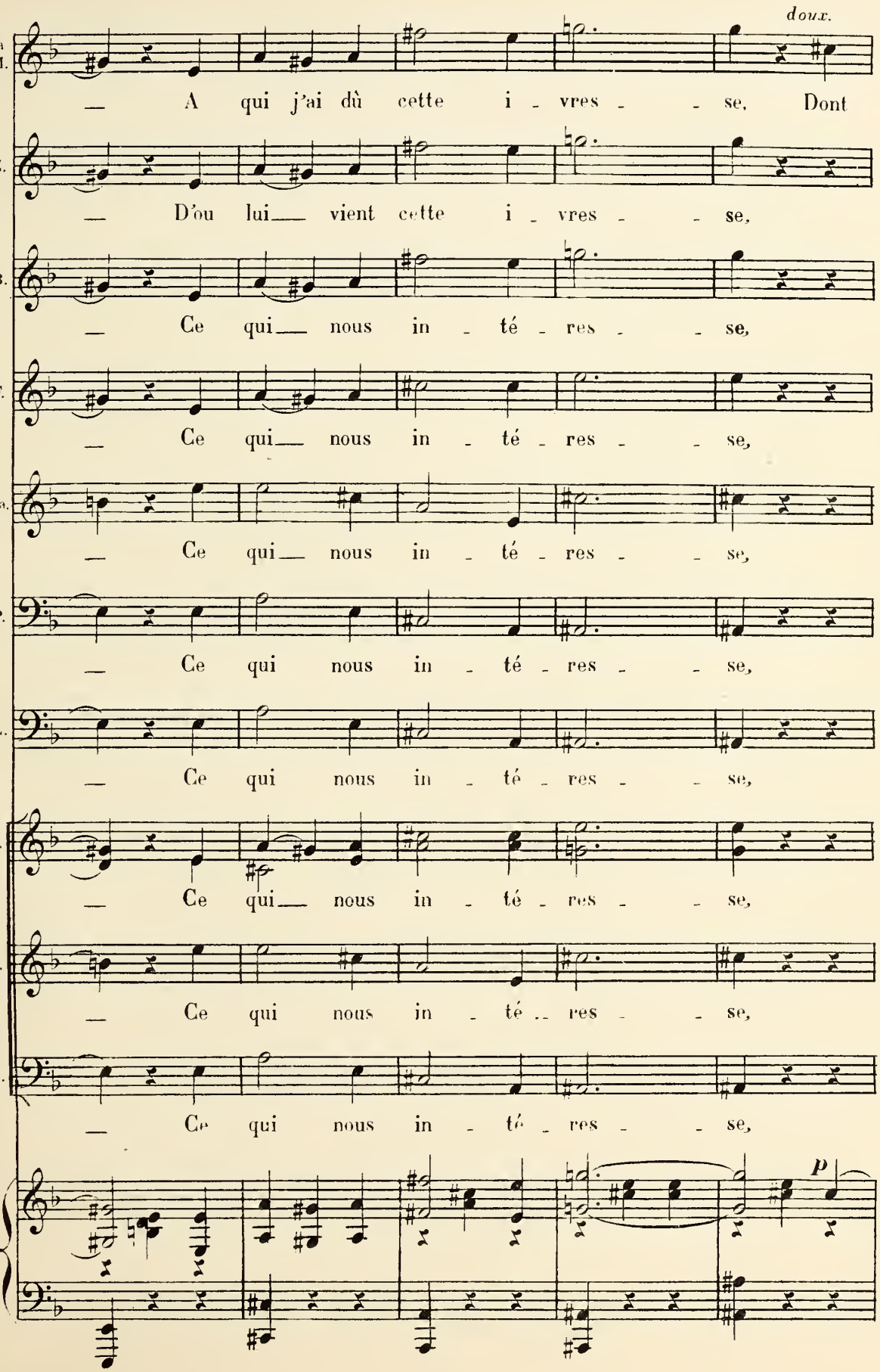

la M.
seule et sans aide, Il me faut é - clair - cir le dou - te qui m'ob -
la M.
- sè - de!
BARNABEI.
augmentez.
Pou - vait - on se dou - ter? Pou - vait - on rien pré - voir?
PONTELEONE.
augmentez.
Pou - vait - on se dou - ter? Pou - vait - on rien pré - voir?
LUIGI.
augmentez.
Pou - vait - on se dou - ter? Pou - vait - on rien pré - voir?
Sop.
augmentez.
Pou - vait - on se dou - ter? Pou - vait - on rien pré - voir?
Ten.
augmentez.
Pou - vait - on se dou - ter? Pou - vait - on rien pré - voir?
Basses.
augmentez.
Pou - vait - on se dou - ter? Pou - vait - on rien pré - voir?

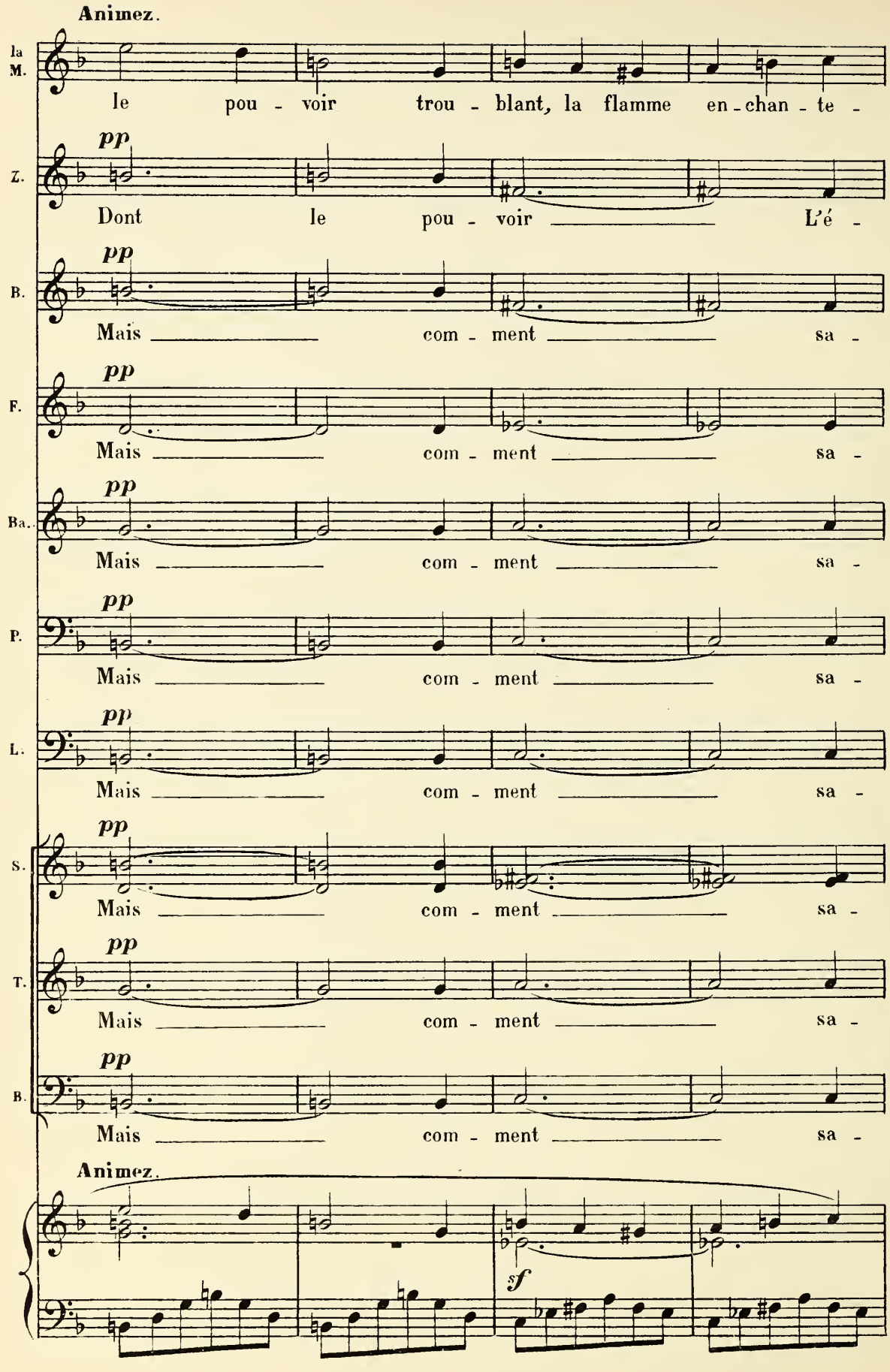

La MARQUISE.
E - lar - gis - sez. Plus large que le 1.er Mouv.t
Ah! Je veux sa - voir
ZANETTA.
ff
Com - ment sa - voir
BEPPA.
ff
Com - ment sa - voir
FRIVOLINA.
ff
Com - ment sa - voir
BARNABEI.
ff
Com - ment sa - voir
PONTELEONE.
ff
Com - ment sa - voir
LUIGI.
ff
Com - ment sa - voir
1.ers et 2.ds Soprani.
ff
Com - ment sa - voir
Ténors.
ff
Com - ment sa - voir
Basses.
ff
Com - ment sa - voir
E - lar - gis - sez. Plus large que le 1.er Mouv.t
ff

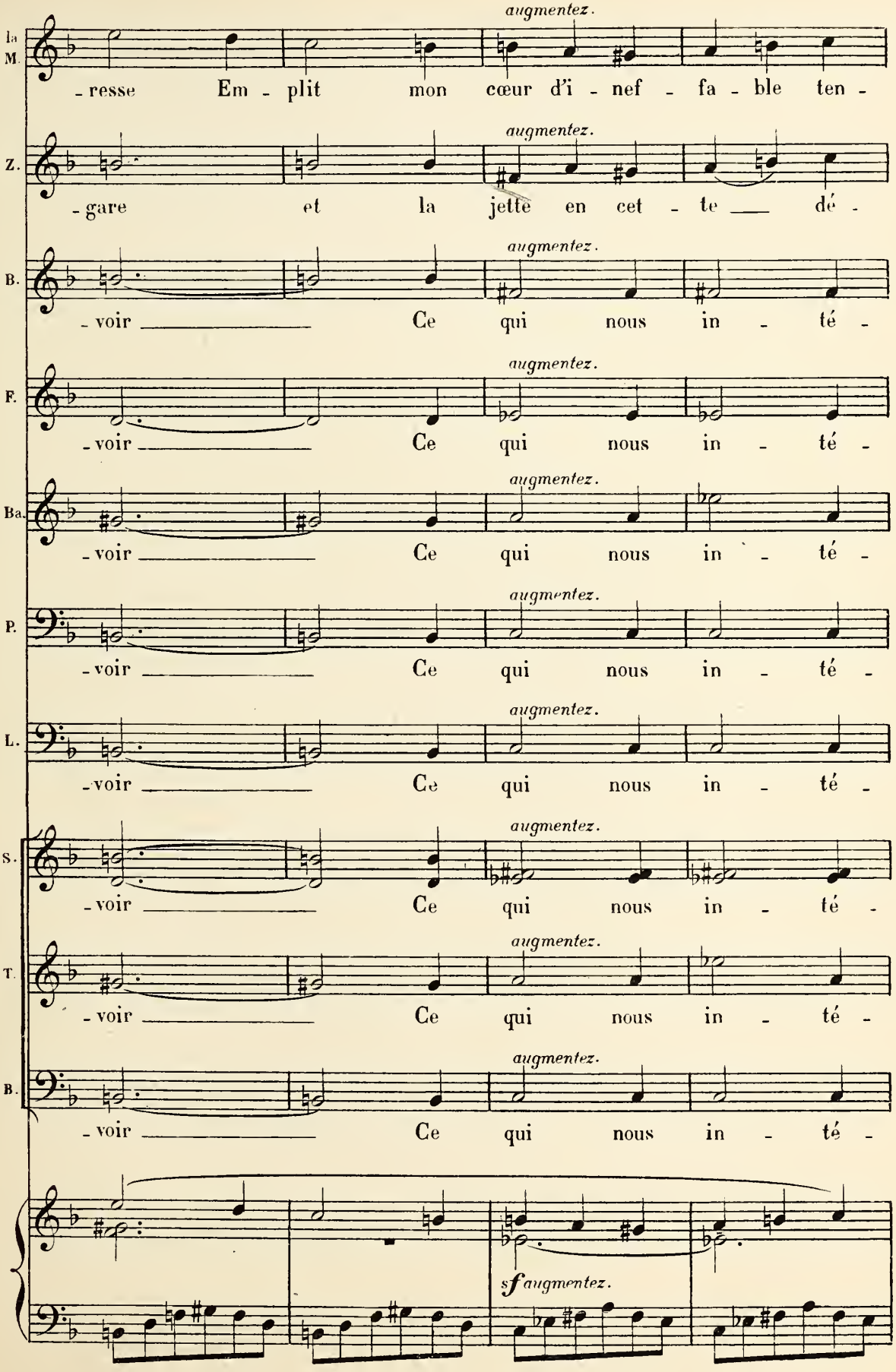

Très retenu
Le Mouv!
la M.
— A qui je me suis don - né - e ! Par
Z.
— Le mot de cet te jour - né - e Et
B.
— Le mot de la jour - né - e Et
F.
— Le mot — de la jour - né - e Et
Ba.
— Le mot — de la jour - né - e Et
P.
— Le mot de la jour - né - e Et
L.
— Le mot de la jour - né - e Et
S.
— Le mot de la jour - né - e Et
T.
— Le mot de la jour - né - e Et
B.
— Le mot de la jour - né - e Et
Très retenu
Le Mouv!

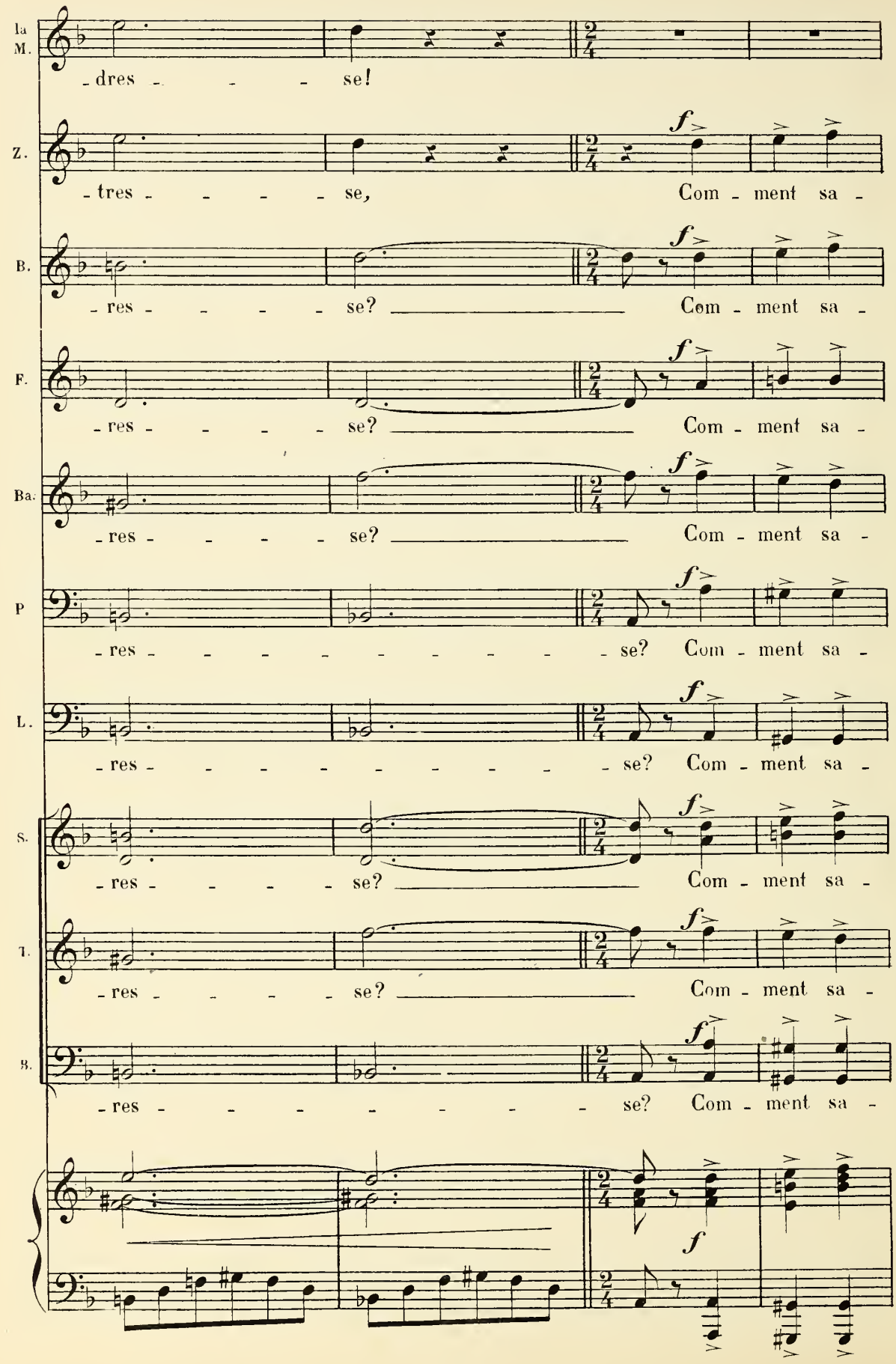

la M.
quel pou - voir, Pres - que mal_grè moi,— je
Z.
quel pou - voir Quelle er_reur la
B.
quel pou - voir L'a fol - le -
F.
quel pou - voir L'a fol - le -
Bs.
quel pou - voir L'a fol - le -
P.
quel pou - voir L'a fol - le -
L.
quel pou - voir L'a fol - le -
S.
quel pou - voir L'a fol - le -
T.
quel pou - voir L'a fol - le -
B.
quel pou - voir L'a fol - ie -

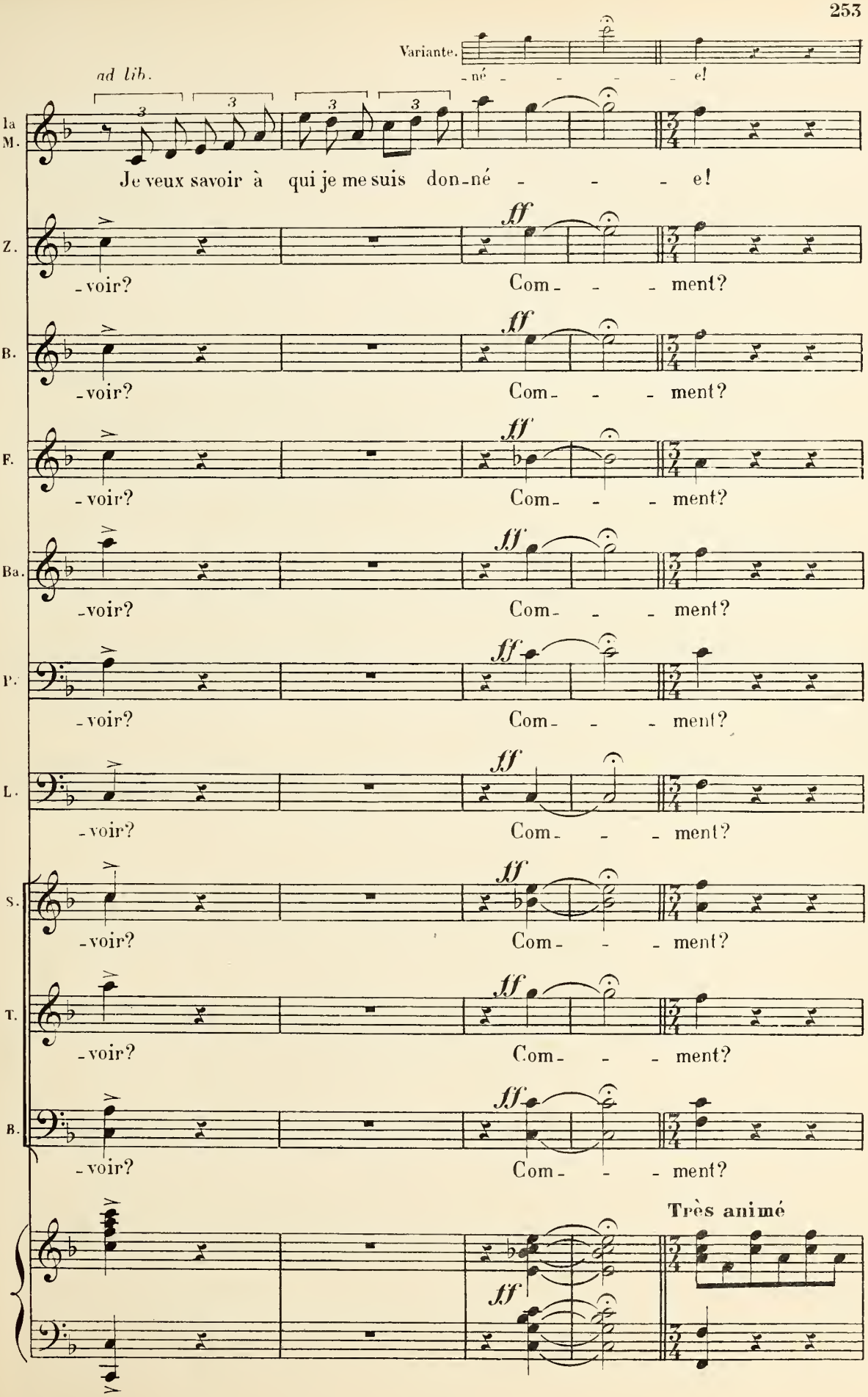

la M.
fus do_mi - née, Entrai - né - e! Je veux sa - voir
Z.
do - mi - né - e. Com ment sa - voir
B.
- ment ne - né - e. Ne pas sa - voir
F.
- ment me - né - e. Ne pas sa - voir
Ba.
- ment me - né - e. Ne pas sa - voir
P.
- ment me - né - e. Ne pas sa - voir
L.
- ment me - né - e. Ne pas sa - voir
me - né e.
S.
- ment me - né - e. Ne pas sa - voir
T.
- ment me - né - e. Ne pas sa - voir
B.
- ment me - né - e. Ne pas sa - voir

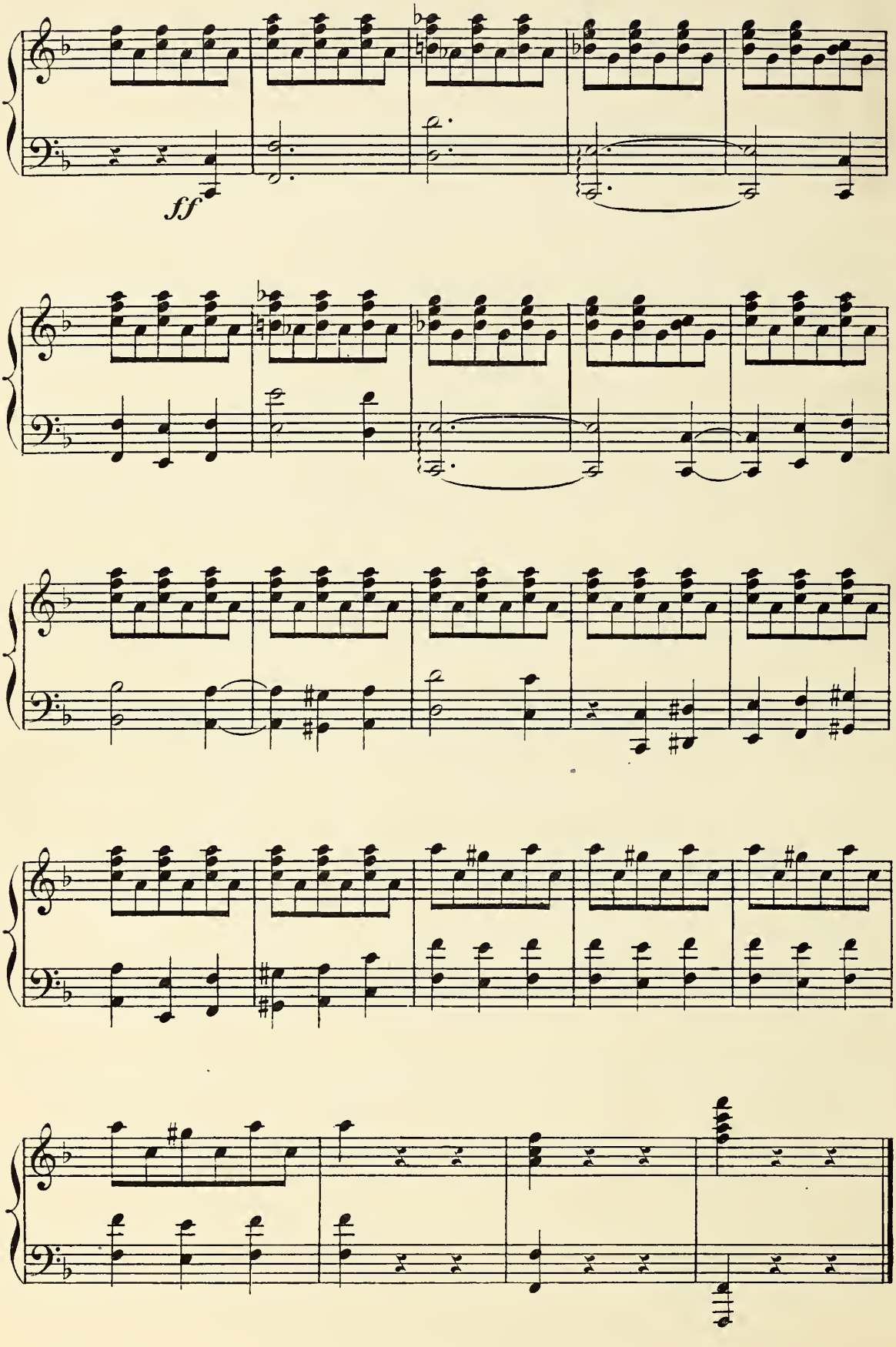

doux.
Ia M.
— A qui j'ai dû cette i - vres - - se, Dont
Z.
— D'ou lui— vient cette i - vres - - se,
B.
— Ce qui— nous in - té - res - - se,
F.
— Ce qui— nous in - té - res - - se,
Ba.
— Ce qui— nous in - té - res - - se,
P.
— Ce qui nous in - té - res - - se,
L.
— Ce qui nous in - té - res - - se,
S.
— Ce qui— nous in - té - res - - se,
T.
— Ce qui nous in - té - res - - se,
B.
— Ce qui nous in - té - res - - se,
p

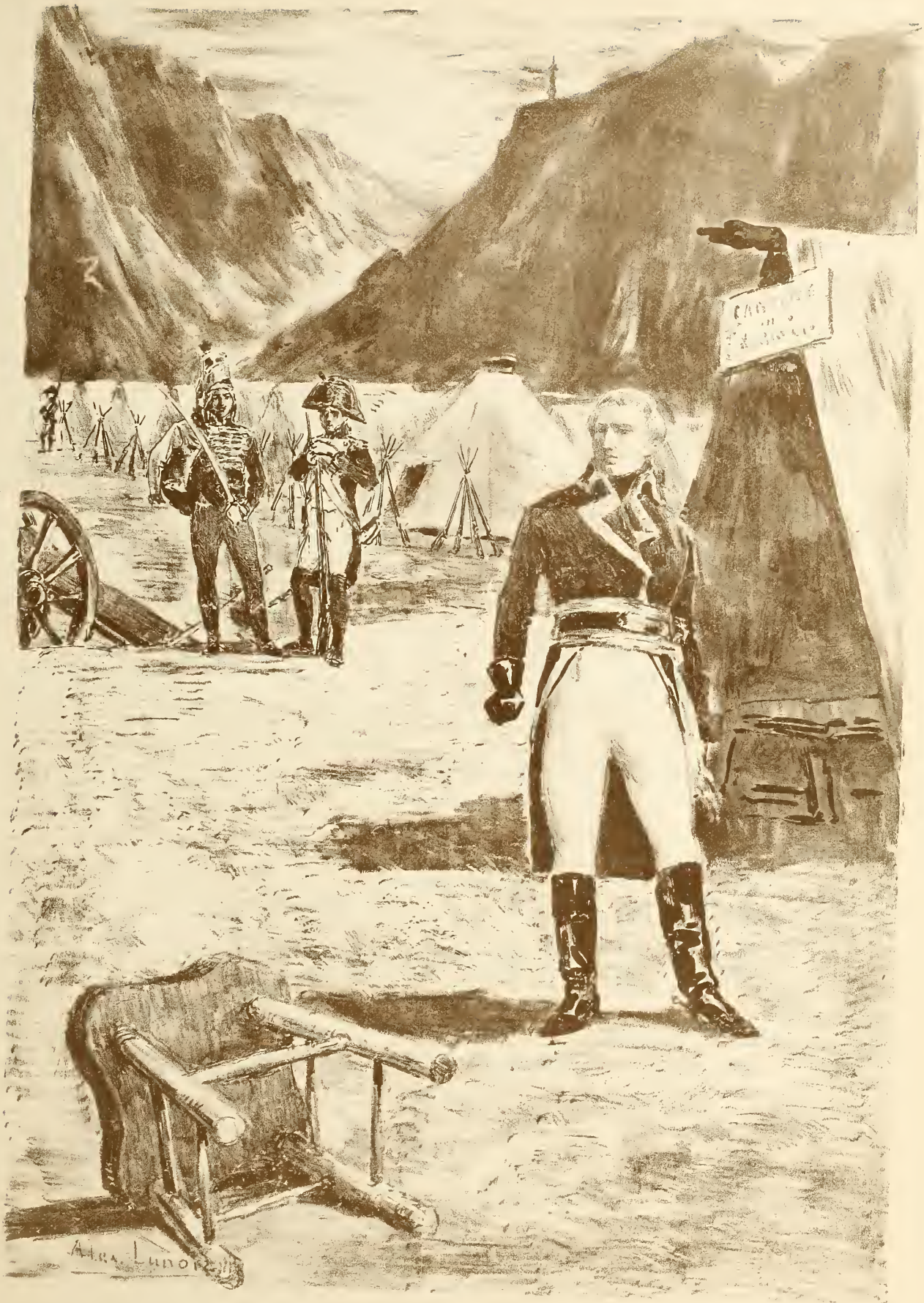

Animez.
la M.
le pou - voir trou - blant, la flamme en - chan - te -
Z.
pp
Dont le pou - voir L'é -
B.
pp
Mais com - ment sa -
F.
pp
Mais com - ment sa -
Ba.
pp
Mais com - ment sa -
P.
pp
Mais com - ment sa -
L.
pp
Mais com - ment sa -
S.
pp
Mais com - ment sa -
T.
pp
Mais com - ment sa -
B.
pp
Mais com - ment sa -
Animez.
sf


la M.
- resse Em - plit mon cœur d'i - nef - fa - ble ten -
augmentez.
Z.
- gare et la jette en cet - te dé -
augmentez.
B.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
F.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
Ba.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
P.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
L.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
S.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
T.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
B.
- voir Ce qui nous in - té -
augmentez.
sf augmentez.


la M.
- dres - - - - se!
Z.
- tres - - - - - se,
f
Com - ment sa -
B.
- res - - - - - se? ___
f
Com - ment sa -
F.
- res - - - - - se? ___
f
Com - ment sa -
Ba.
- res - - - - - se? ___
f
Com - ment sa -
P
- res - - - - - - - - - - - se?
f
Com - ment sa -
L.
- res - - - - - - - - - - - se?
f
Com - ment sa -
S.
- res - - - - - se? ___
f
Com - ment sa -
T.
- res - - - - - se? ___
f
Com - ment sa -
B.
- res - - - - - - - - - - - se?
f
Com - ment sa -
f


Variante.
né - - - - e!
ad lib.
la M.
Je veux savoir à qui je me suis don-né - - - e!
Z.
-voir?
ff
Com- - - ment?
B.
-voir?
Com- - - ment?
F.
-voir?
Com- - - ment?
Ba.
-voir?
Com- - - ment?
P.
-voir?
Com- - - ment?
L.
-voir?
Com- - - ment?
S.
-voir?
Com- - - ment?
T.
-voir?
Com- - - ment?
B.
-voir?
Com- - - ment?
Très animé


ff

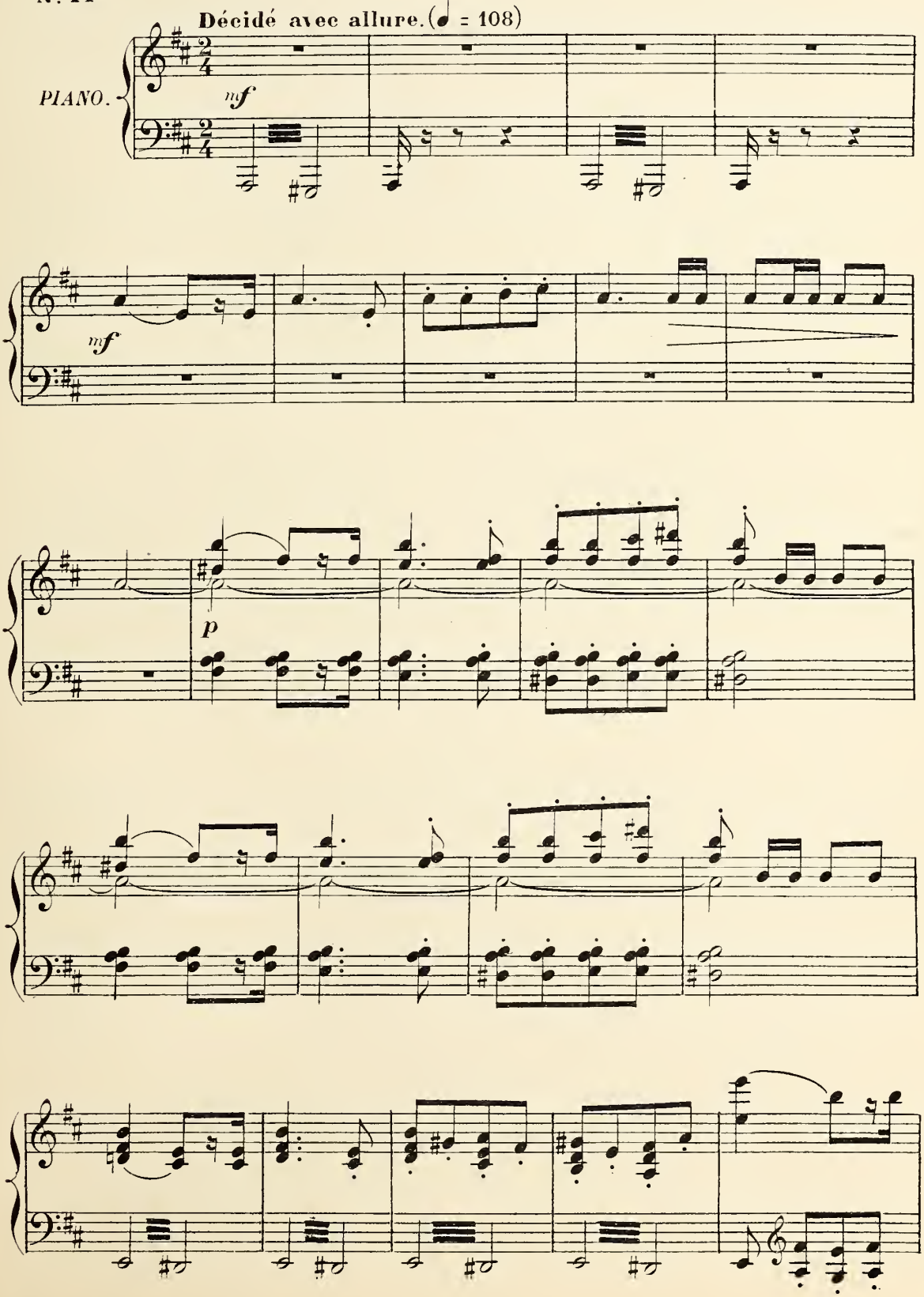


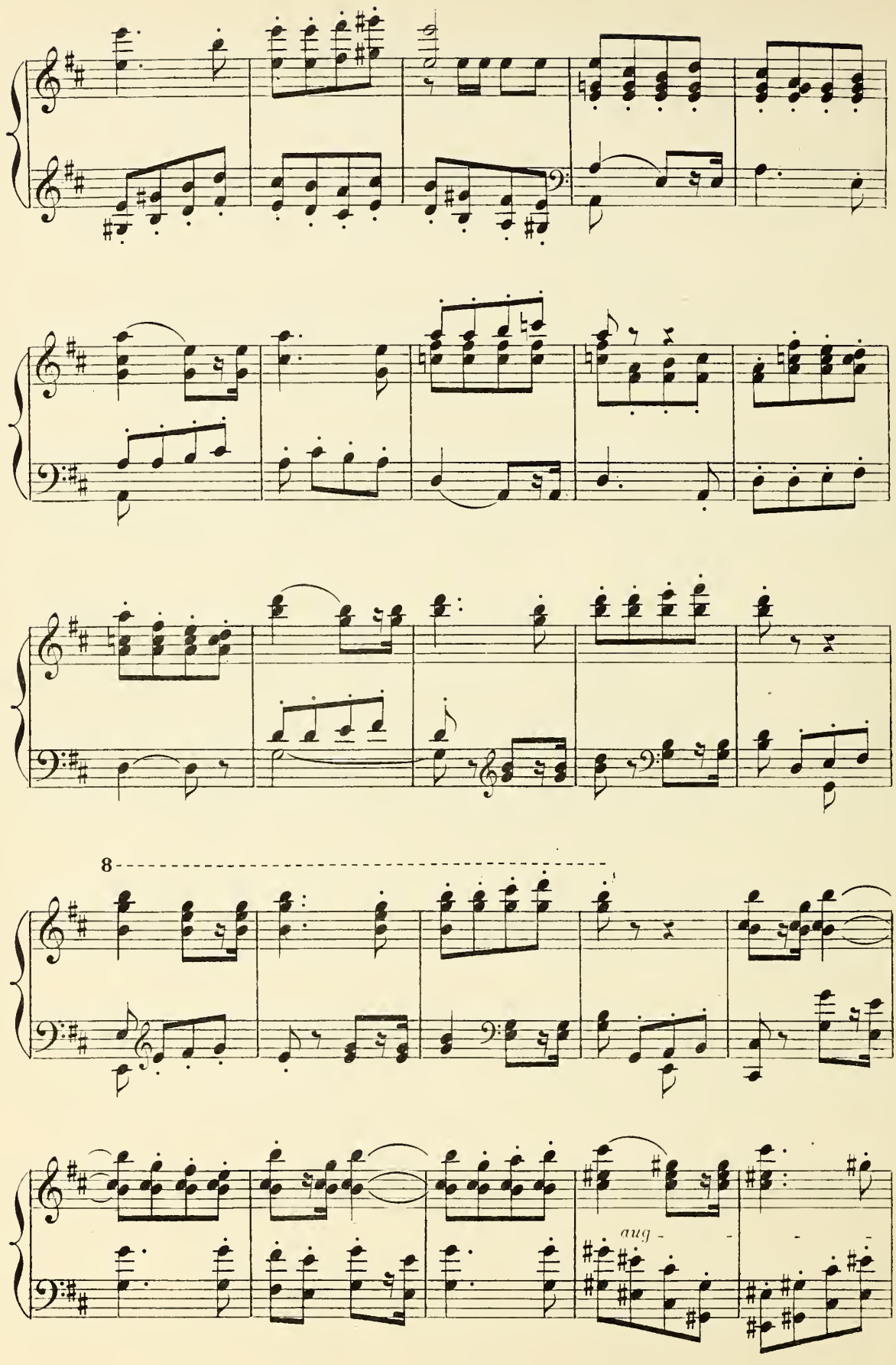
ACTE III 1er TABLEAU

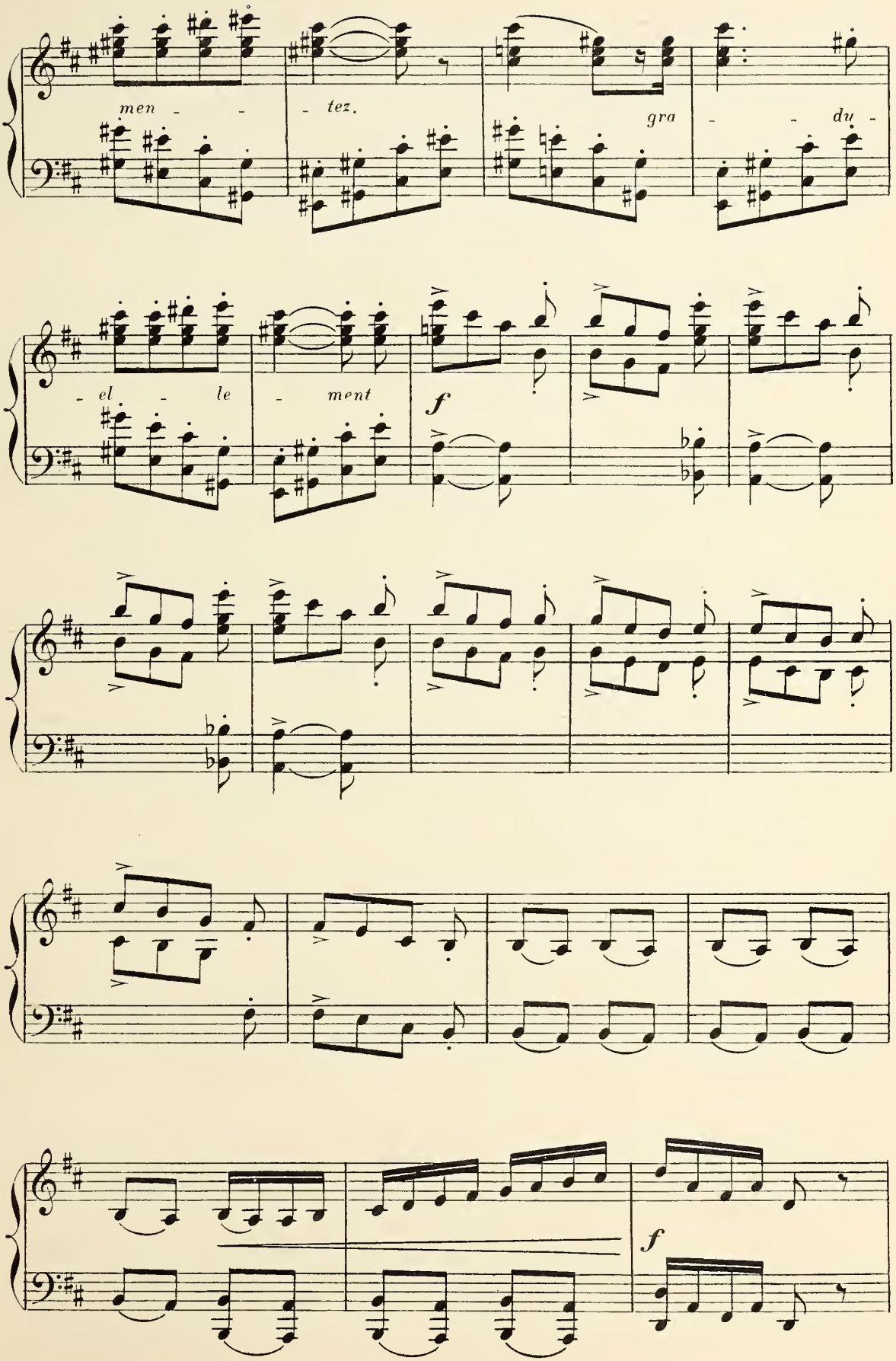
ENTR'ACTE ET CHŒUR

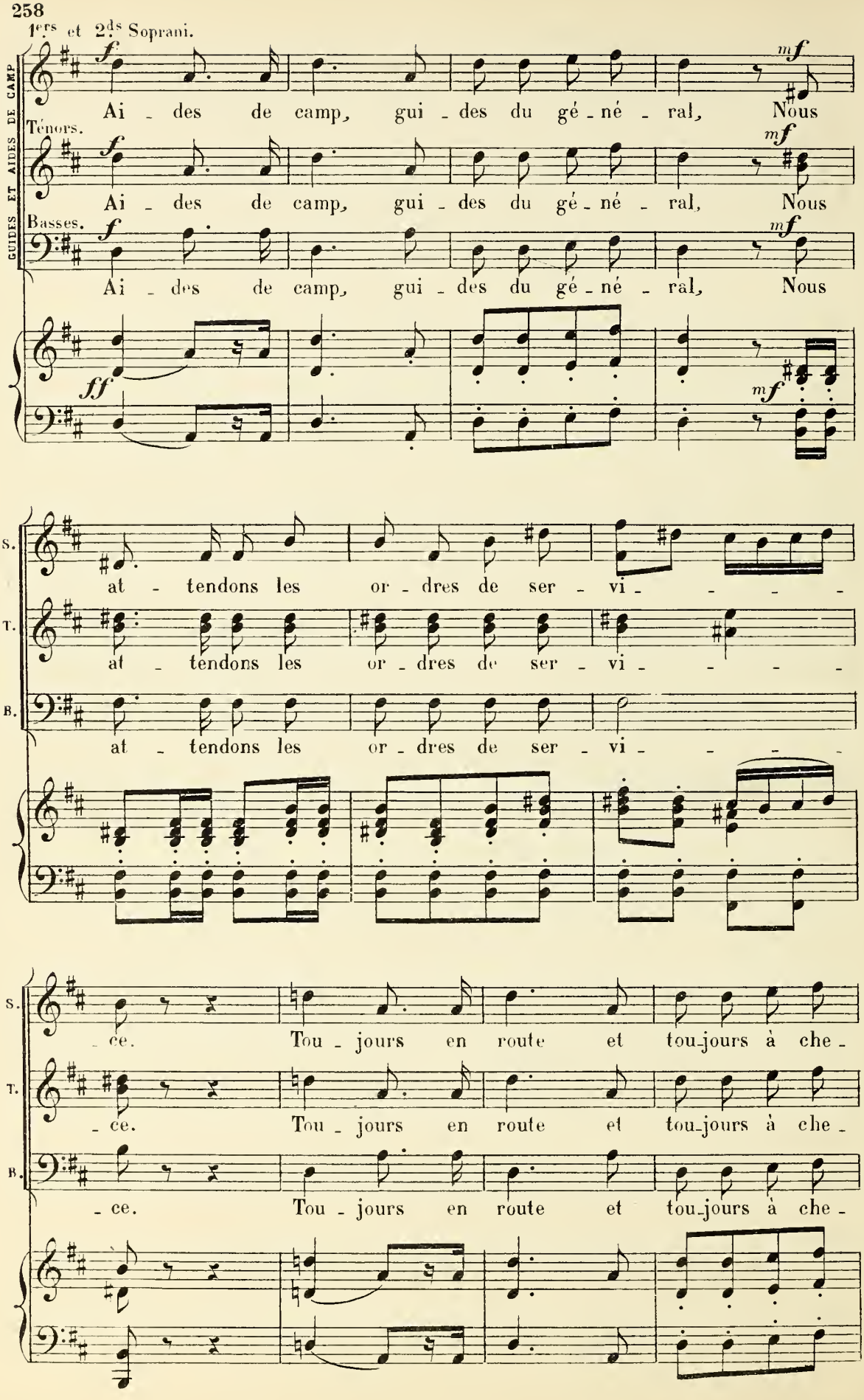
TAMBOURS, GUIDES, AIDES DE CAMP, SOLDATS

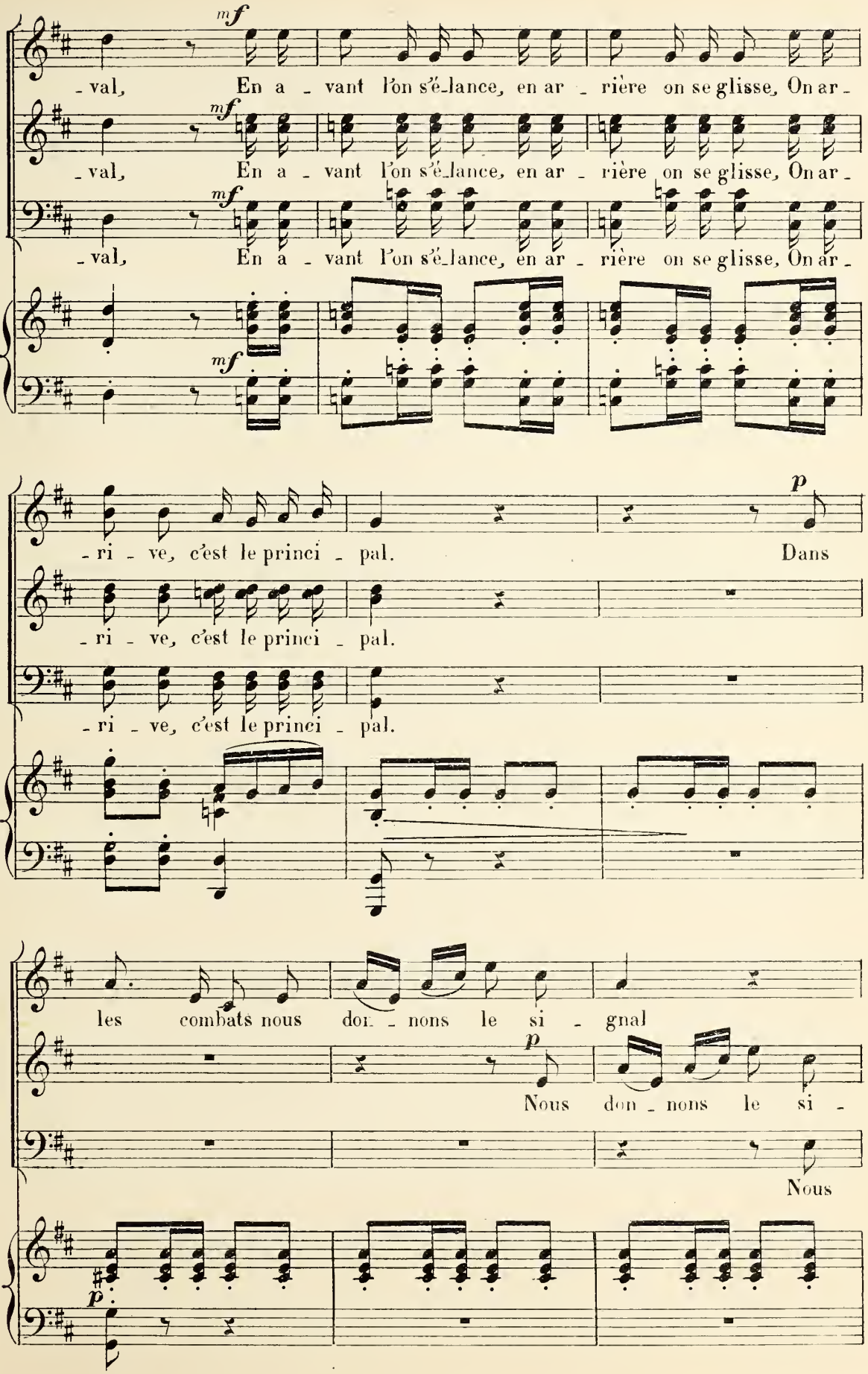
Nº 14

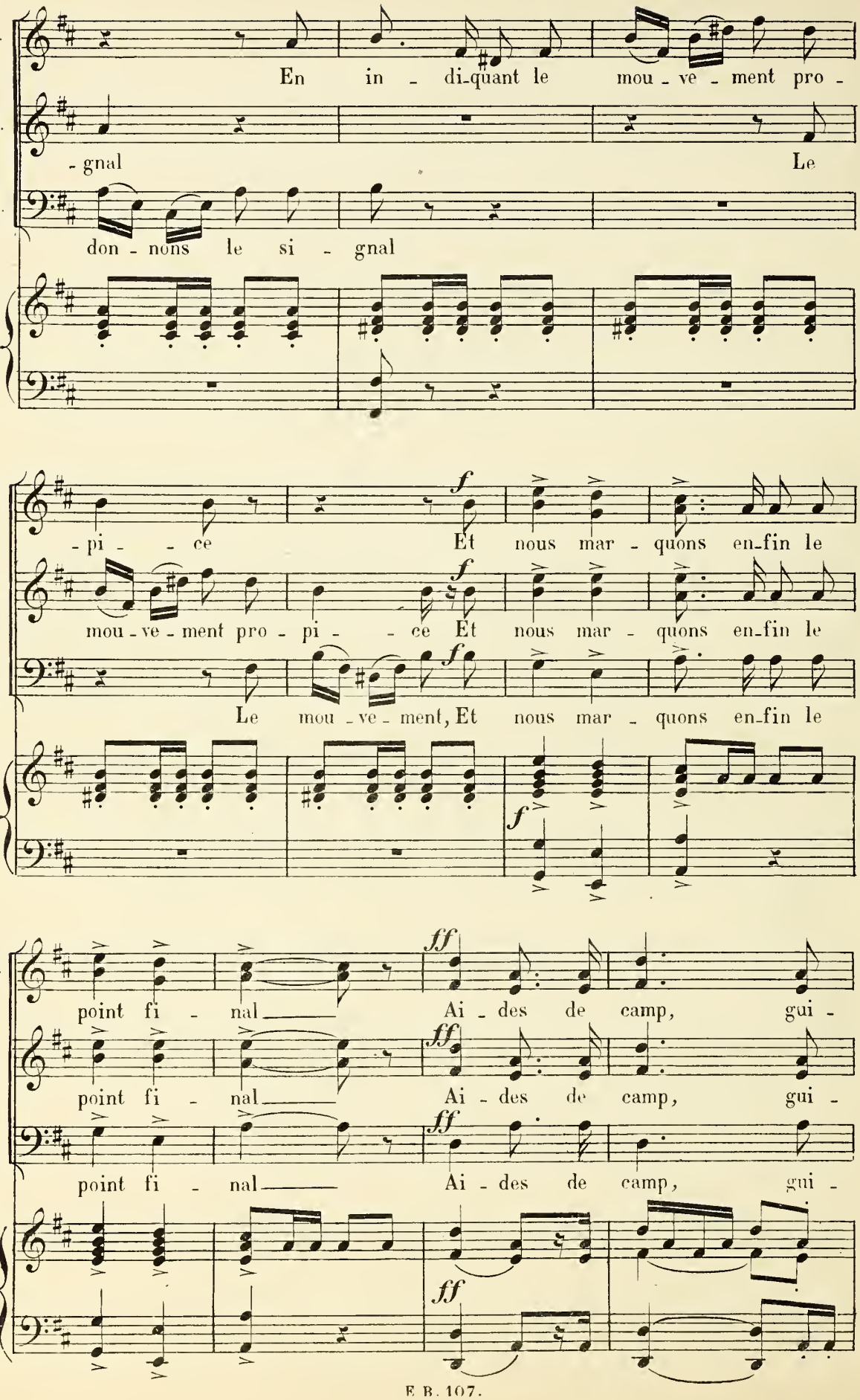


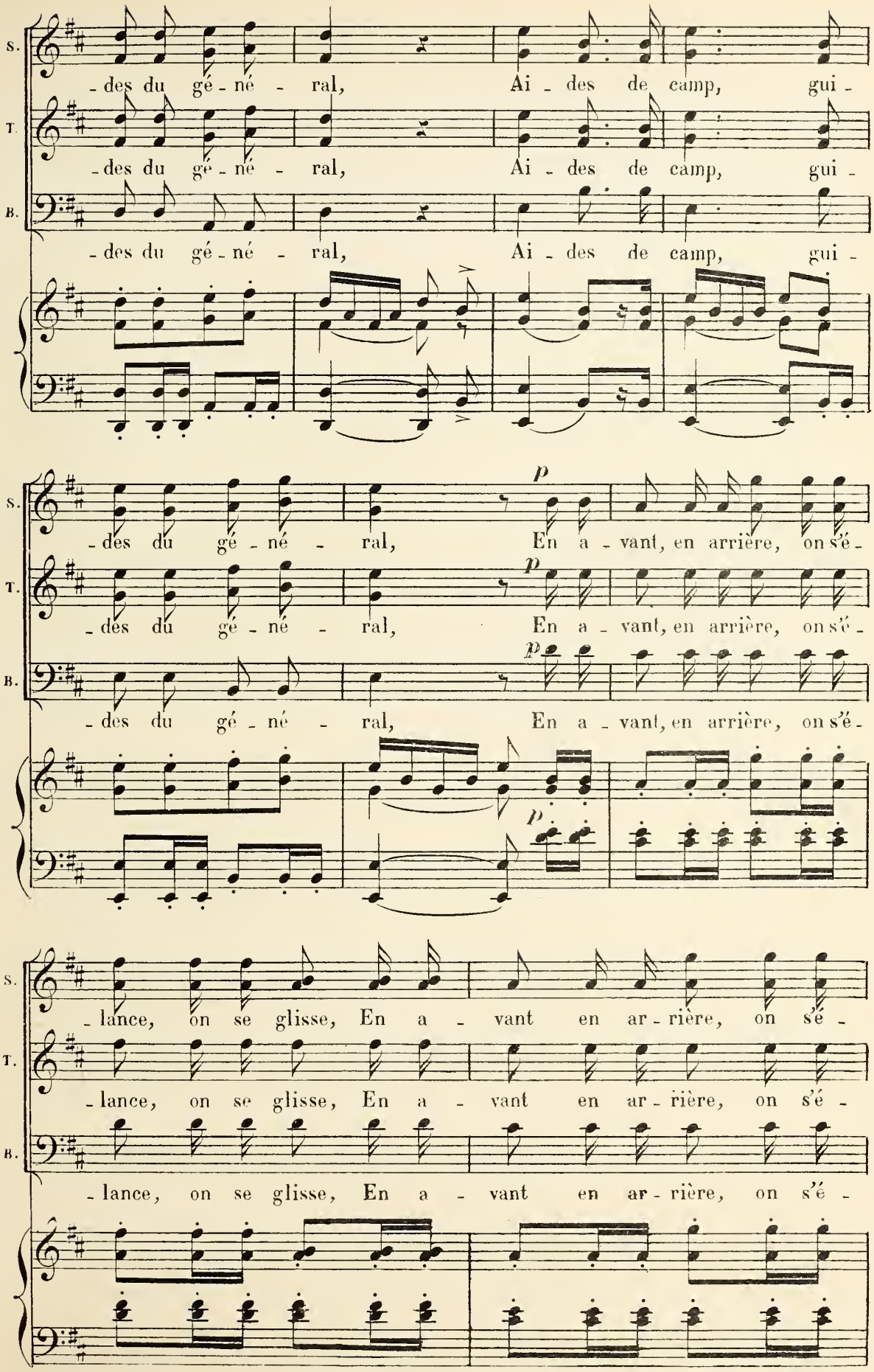

8
aug.

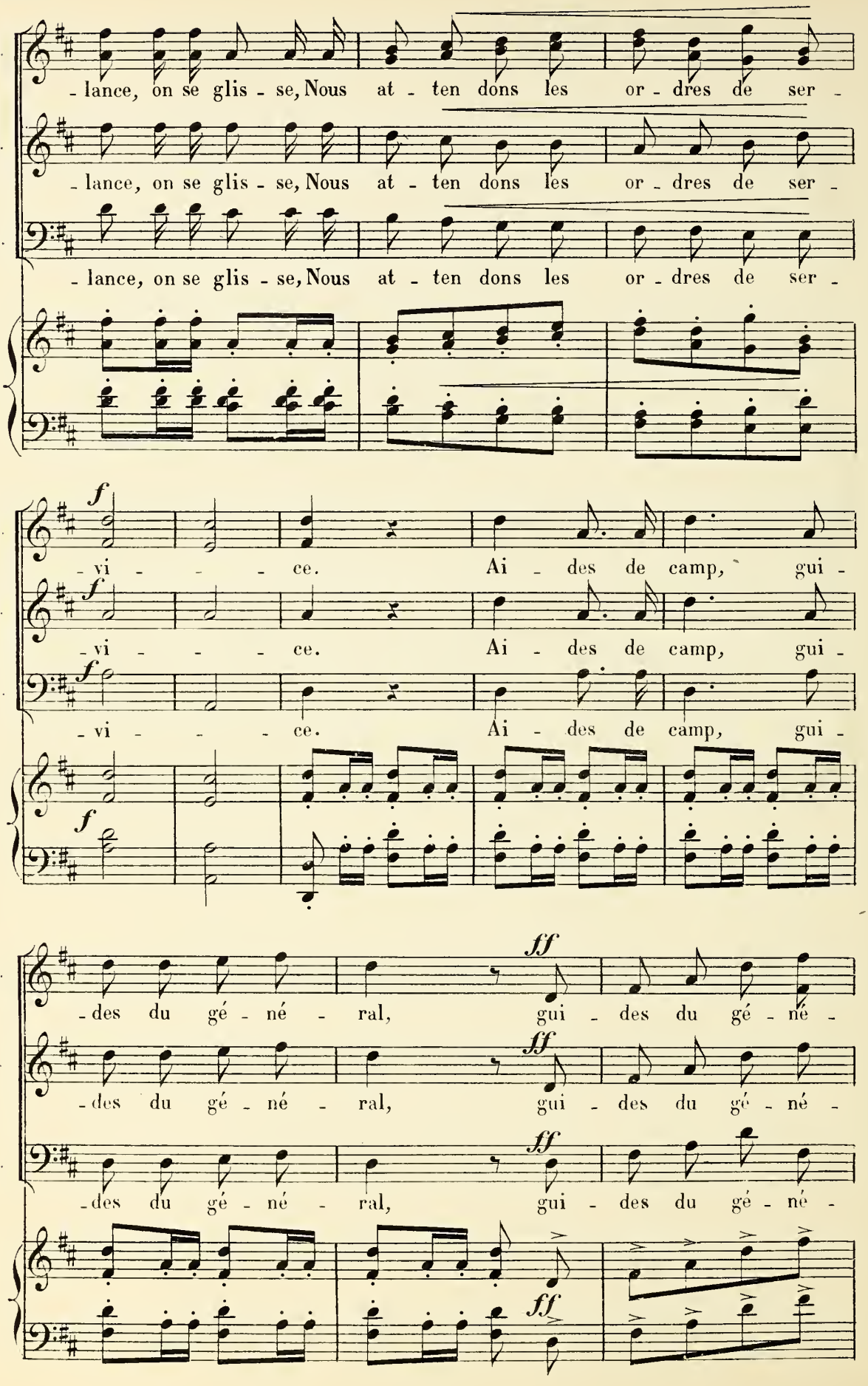

men - - - tez.
gra - - du -
- el - le - ment
f
f

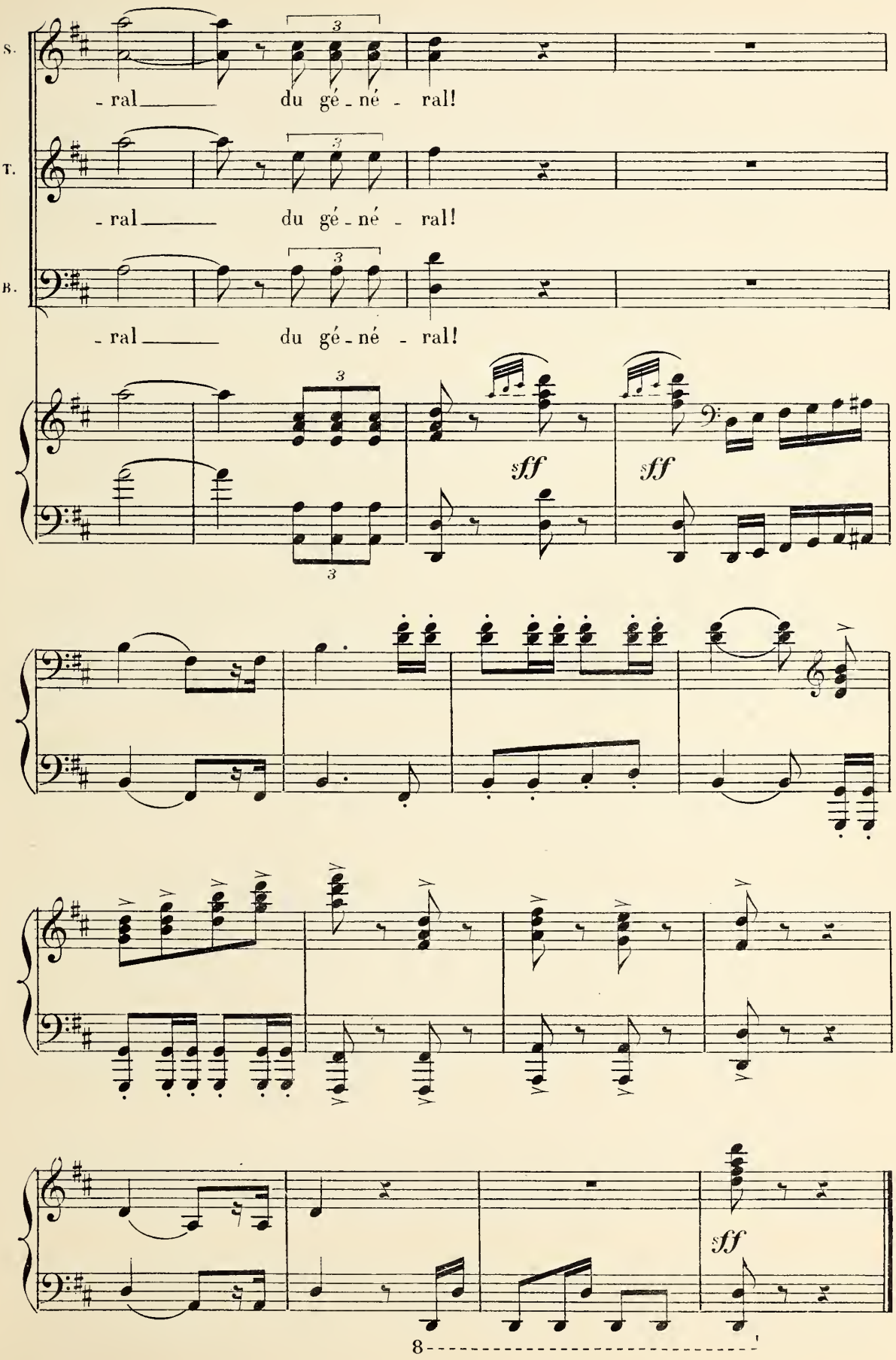

1ers et 2ds Soprani.
GUIDES ET AIDES DE CAMP
Ténors.
Basses.
Ai - des de camp, gui - des du gé - né - ral, Nous
at - tendons les or - dres de ser - vi - - - -
- ce. Tou - jours en route et tou-jours à che -


S.
T.
B.
mf
- val, En a - vant l'on s'é-lance, en ar - rière on se glisse, On ar -
- val, En a - vant l'on s'é-lance, en ar - rière on se glisse, On ar -
- val, En a - vant l'on s'é-lance, en ar - rière on se glisse, On ar -
- ri - ve, c'est le princi - pal.
p
Dans
- ri - ve, c'est le princi - pal.
- ri - ve, c'est le princi - pal.
les combats nous don - nons le si - gnal
p
Nous don - nons le si -
Nous
p


S.
T.
B.
En in - di-quant le mou - ve - ment pro -
- gnal
Le
don - nons le si - gnal
f
- pi - - ce
Et nous mar - quons en-fin le
mou - ve - ment pro - pi - - ce Et nous mar - quons en-fin le
Le mou - ve - ment, Et nous mar - quons en-fin le
ff
point fi - nal
Ai - des de camp, gui -


S.
T.
B.
-des du gé-né-ral, Ai-des de camp, gui-
-des du gé-né-ral, Ai-des de camp, gui-
-des du gé-né-ral, Ai-des de camp, gui-
-des du gé-né-ral, En a-vant, en arrière, on s'é-
-des du gé-né-ral, En a-vant, en arrière, on s'é-
-des du gé-né-ral, En a-vant, en arrière, on s'é-
p
p
p
-lance, on se glisse, En a-vant en ar-rière, on s'é-
-lance, on se glisse, En a-vant en ar-rière, on s'é-
-lance, on se glisse, En a-vant en ar-rière, on s'é-

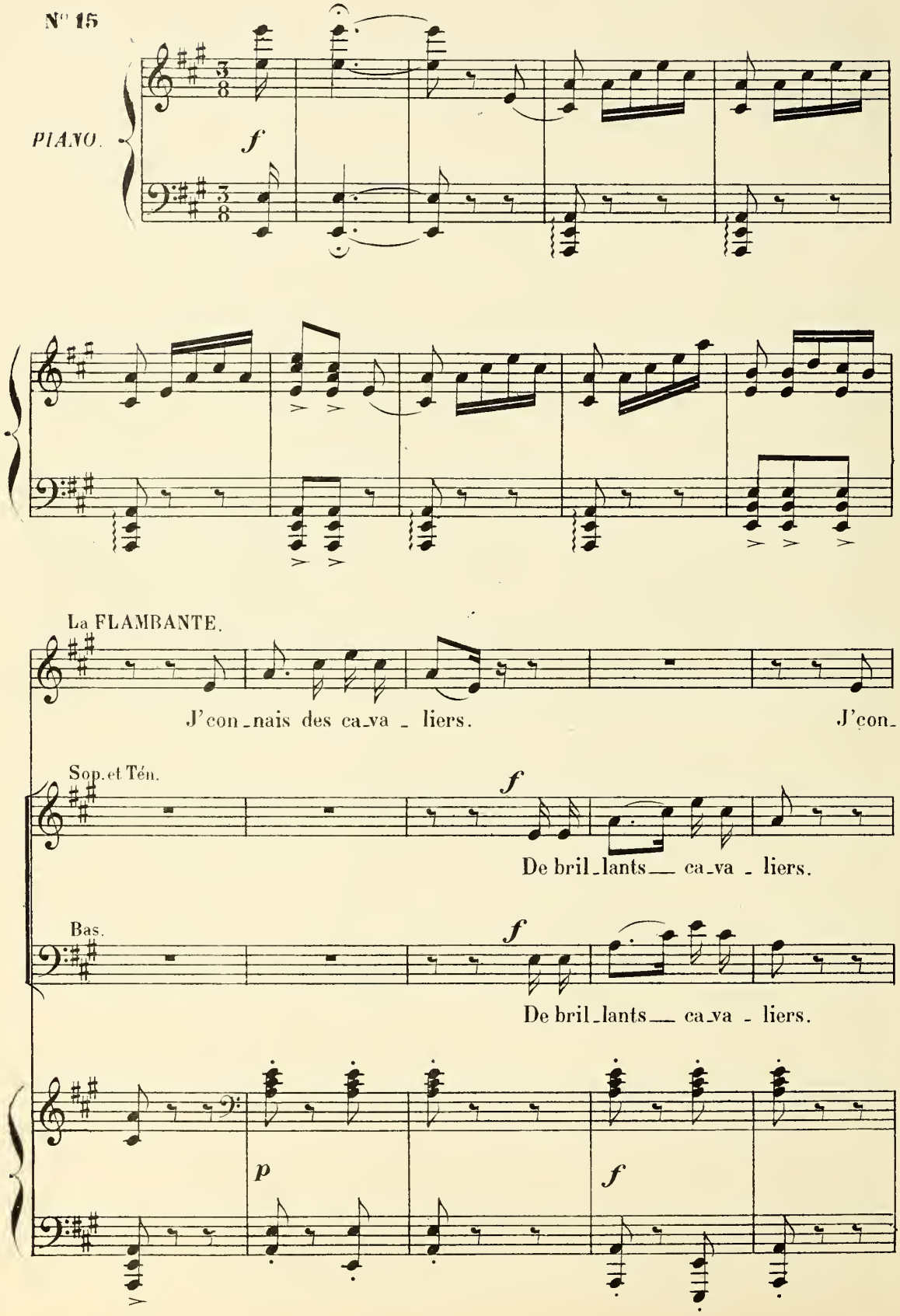

S.
T.
B.
- lance, on se glis - se, Nous at - ten dons les or - dres de ser -
- lance, on se glis - se, Nous at - ten dons les or - dres de ser -
- lance, on se glis - se, Nous at - ten dons les or - dres de ser -
f
- vi - - - ce. Ai - des de camp, gui -
f
- vi - - - ce. Ai - des de camp, gui -
f
- vi - - - ce. Ai - des de camp, gui -
f
ff
- des du gé - né - ral, gui - des du gé - né -
ff
- des du gé - né - ral, gui - des du gé - né -
ff
- des du gé - né - ral, gui - des du gé - né -
ff

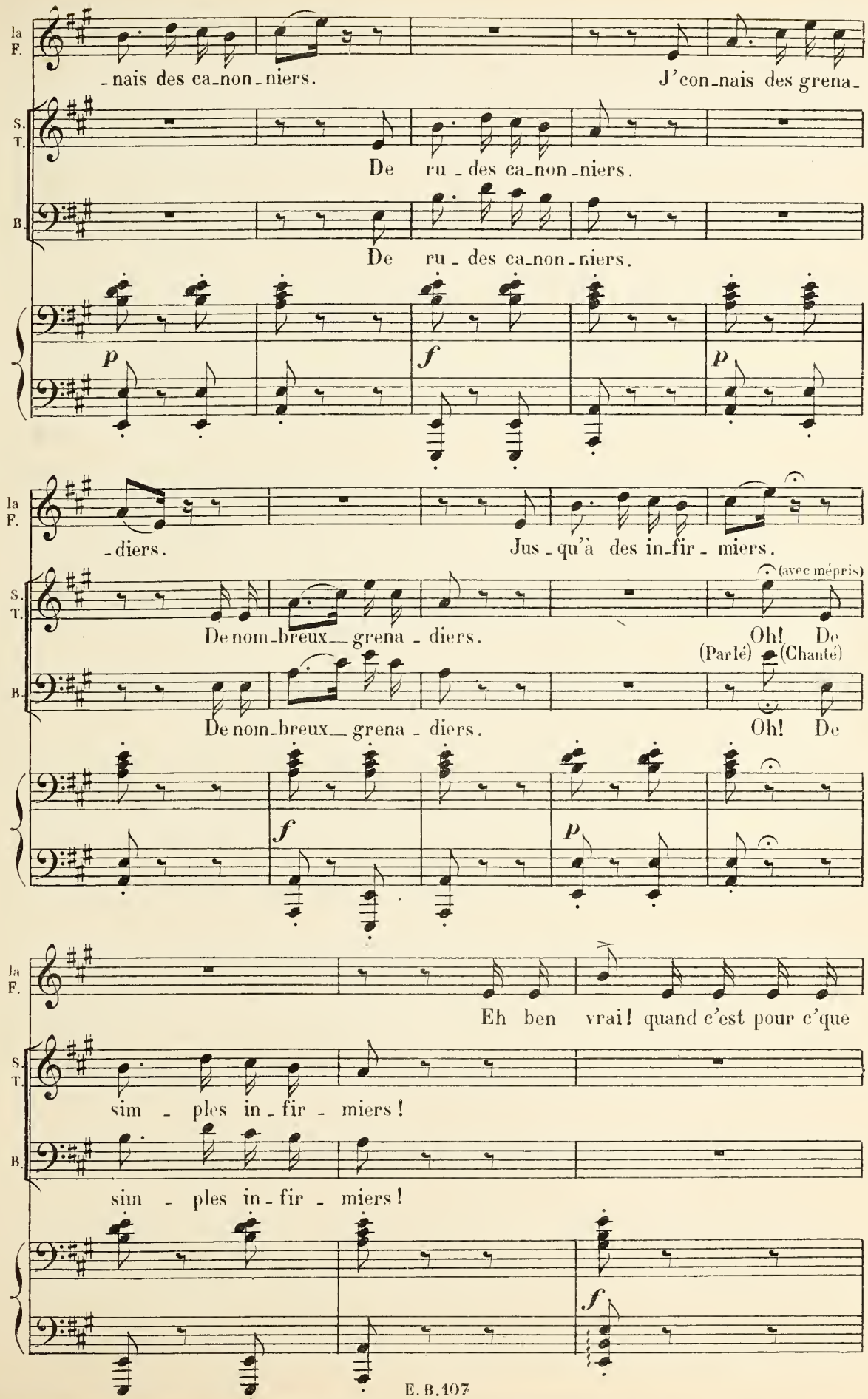

S.
- ral du gé - né - ral!
T.
- ral du gé - né - ral!
B.
- ral du gé - né - ral!
3
sff
sff
sff
8

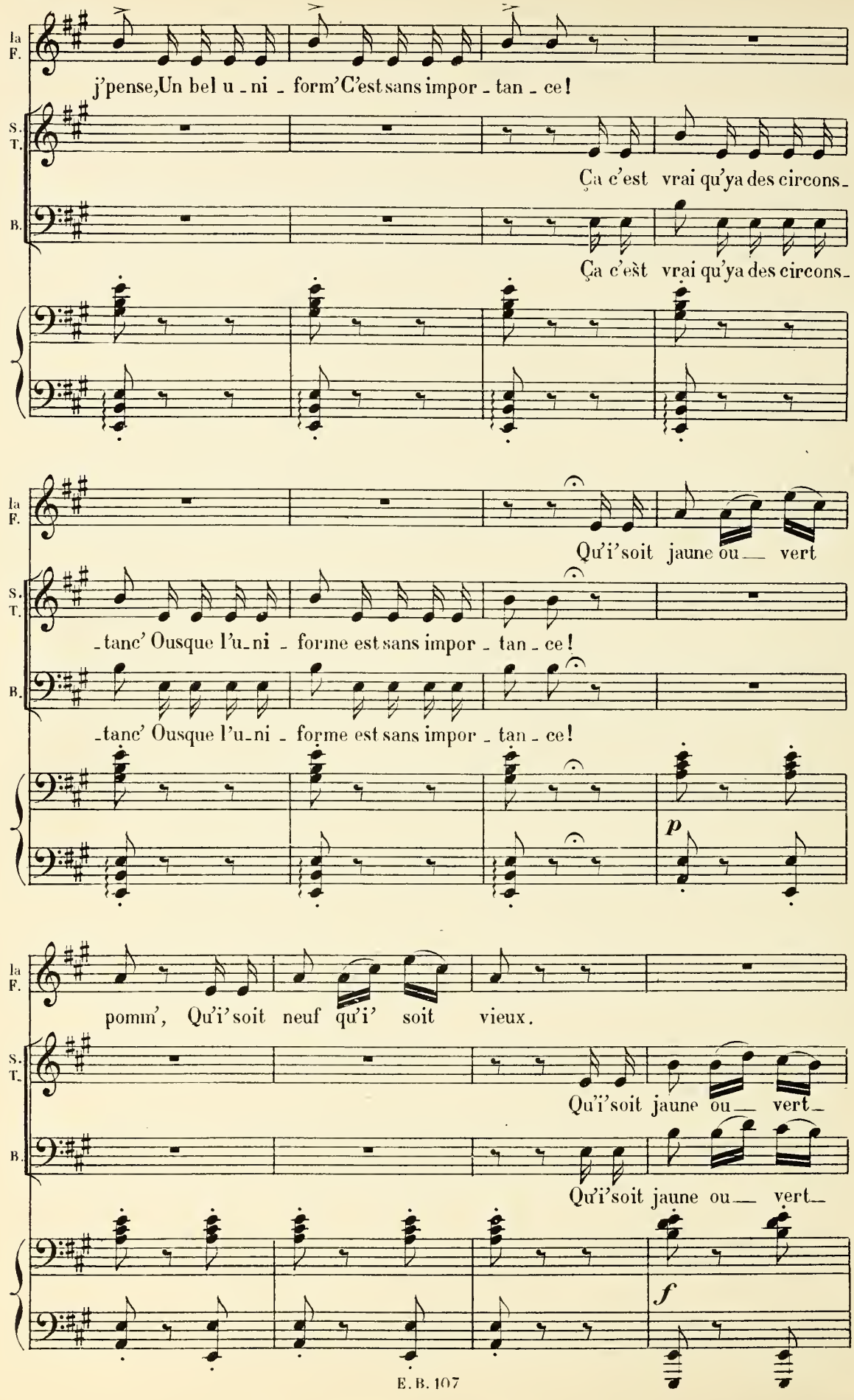
CHANSON DE CANTINIÈRE

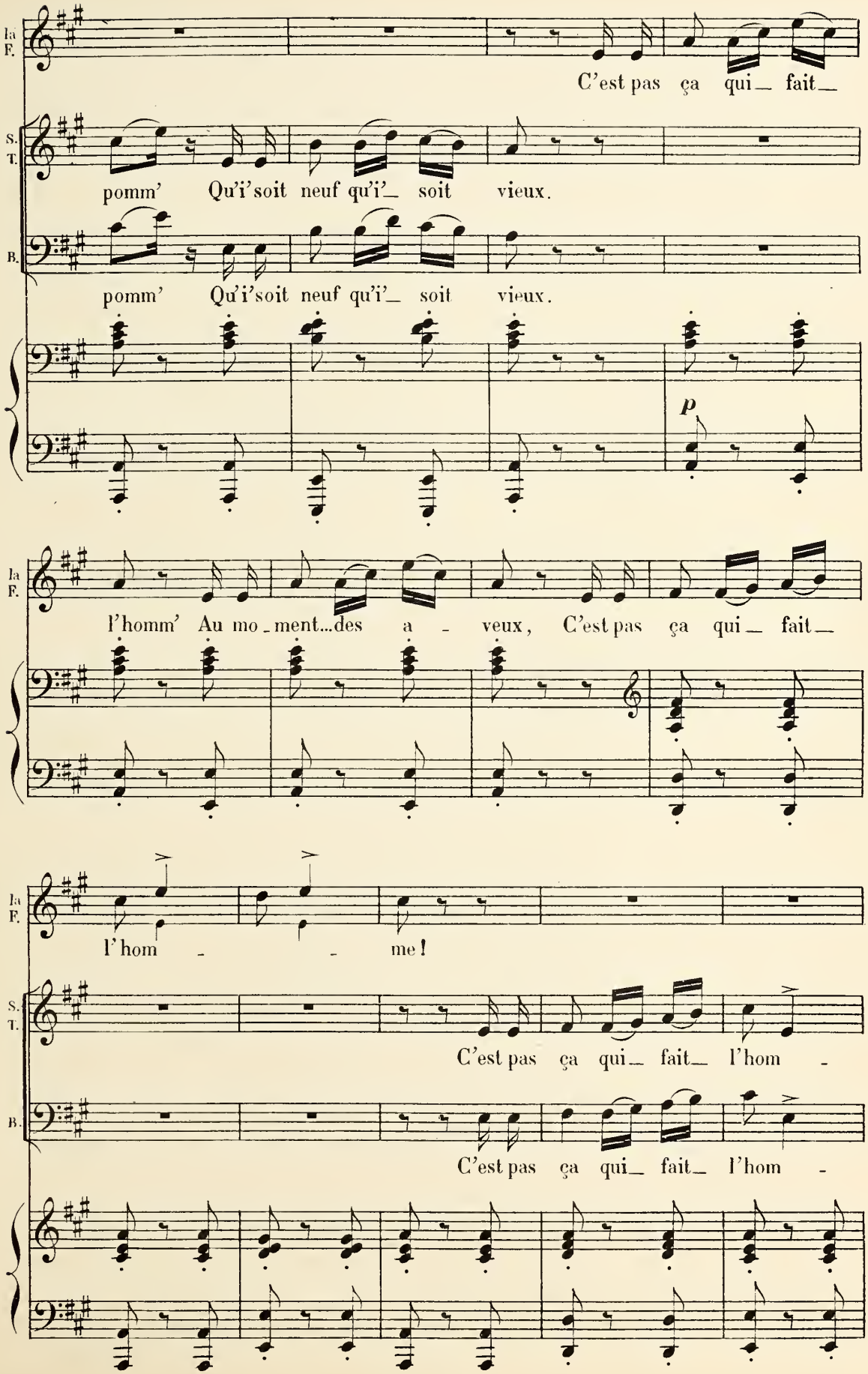
La FLAMBANTE

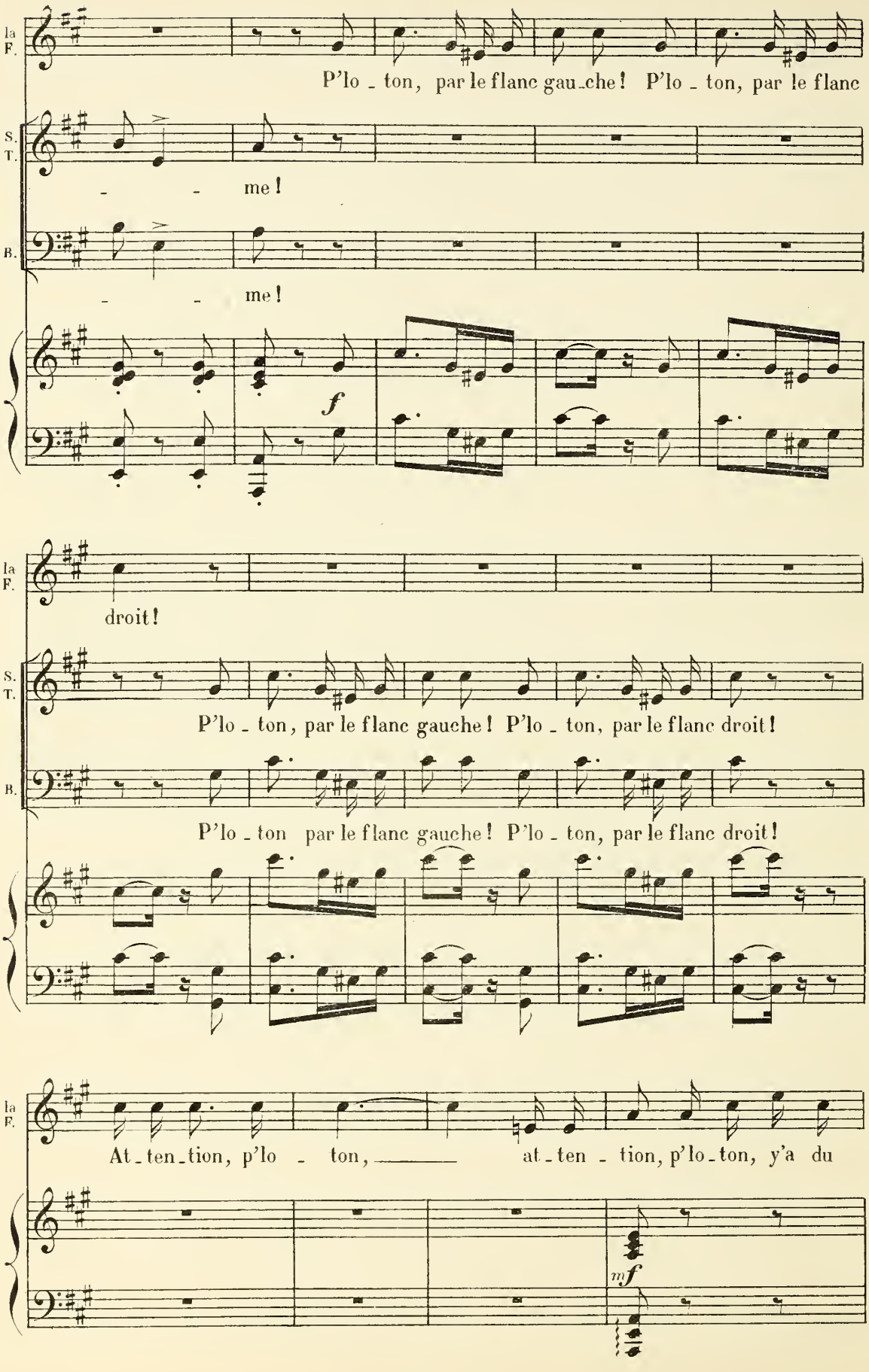
SOLDATS, GUIDES, AIDES DE CAMP etc.

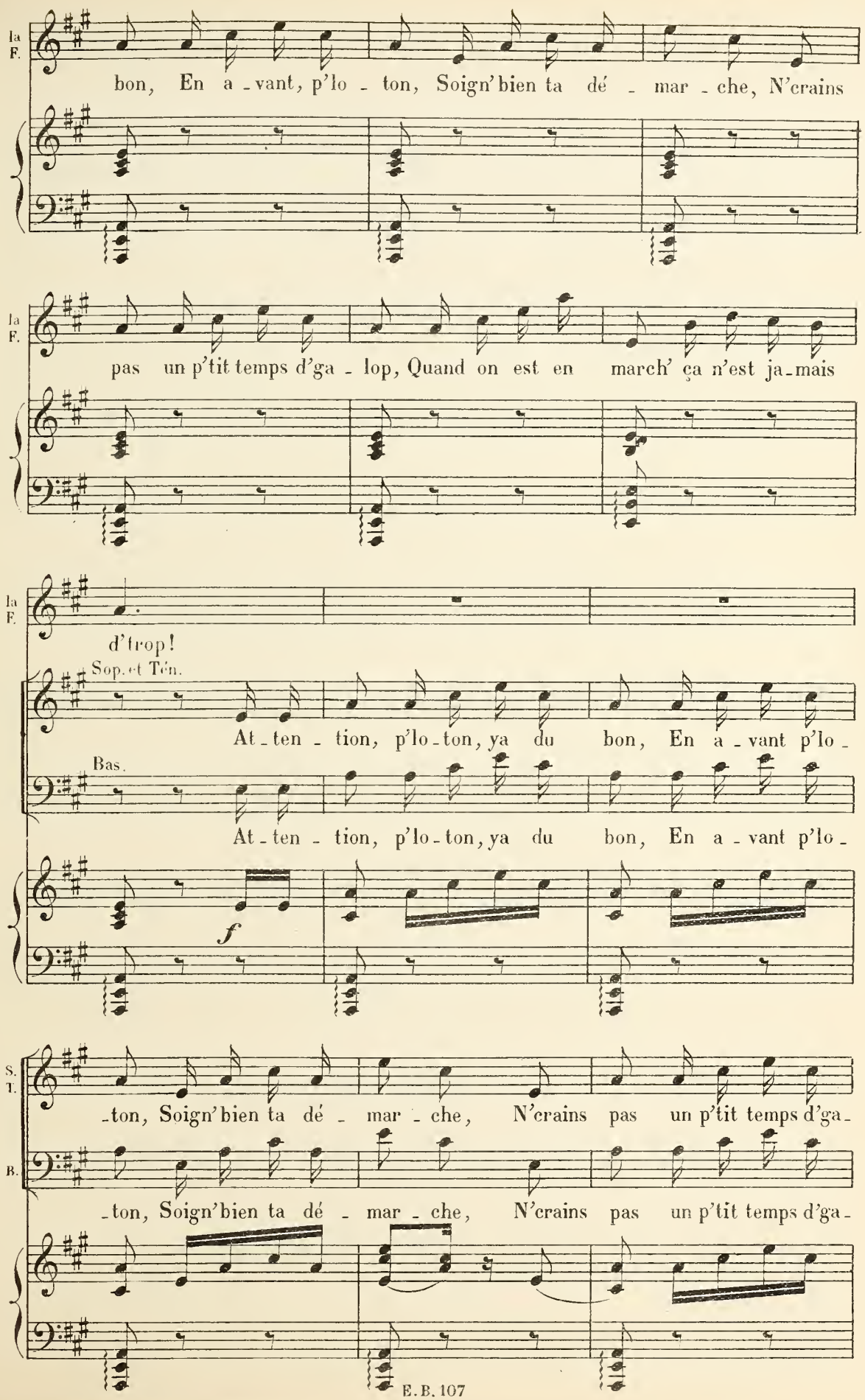


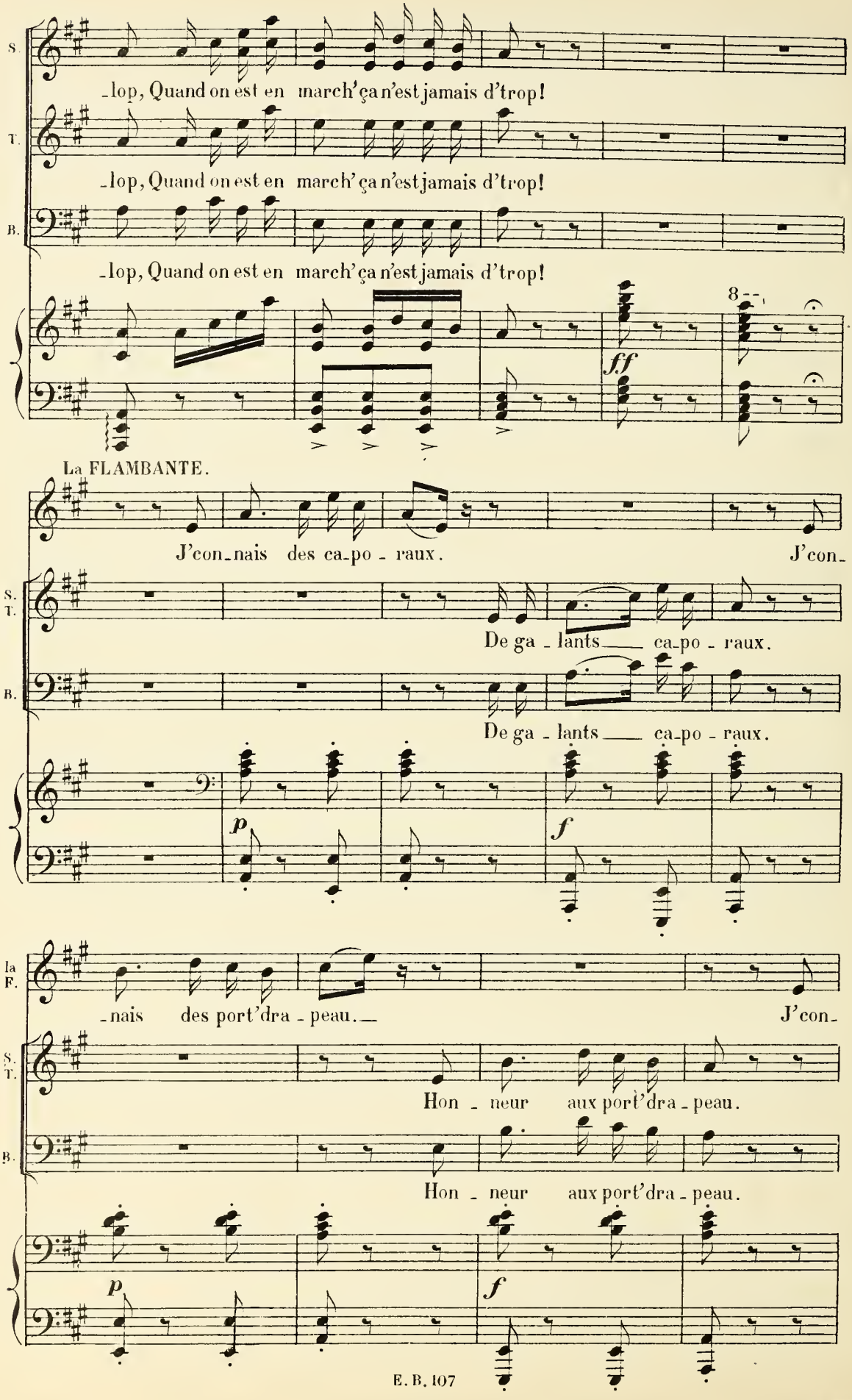

la F.
-nais des ca-non-niers.
J'con-nais des grena-
S. T.
De ru - des ca-non-niers.
B.
De ru - des ca-non-niers.
p
f
p
la F.
-diers.
Jus - qu'à des in-fir - miers.
S. T.
(avec mépris)
De nom-breux grena - diers.
Oh! De
(Parlé)
(Chanté)
B.
De nom-breux grena - diers.
Oh! De
f
p
la F.
Eh ben vrai! quand c'est pour c'que
S. T.
sim - ples in - fir - miers!
B.
sim - ples in - fir - miers!
f

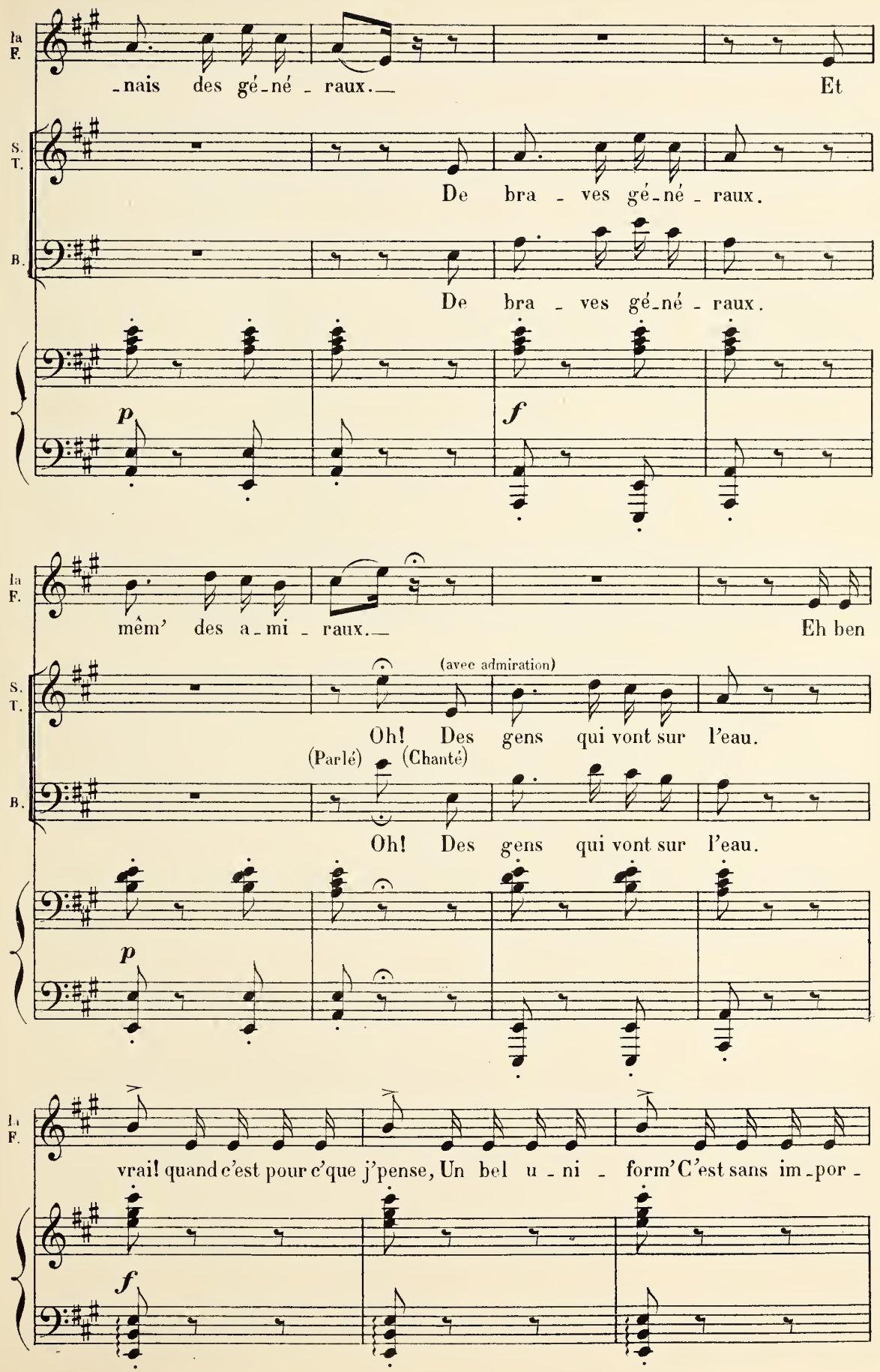

la F.
j'pense, Un bel u - ni - form' C'est sans impor - tan - ce!
S. T.
Ça c'est vrai qu'ya des circons -
B.
Ça c'est vrai qu'ya des circons -
la F.
Qu'i'soit jaune ou — vert
S. T.
- tanc' Ousque l'u - ni - forme est sans impor - tan - ce!
B.
- tanc' Ousque l'u - ni - forme est sans impor - tan - ce!
p
la F.
pomm', Qu'i'soit neuf qu'i' soit vieux.
S. T.
Qu'i'soit jaune ou — vert —
B.
Qu'i'soit jaune ou — vert —
f

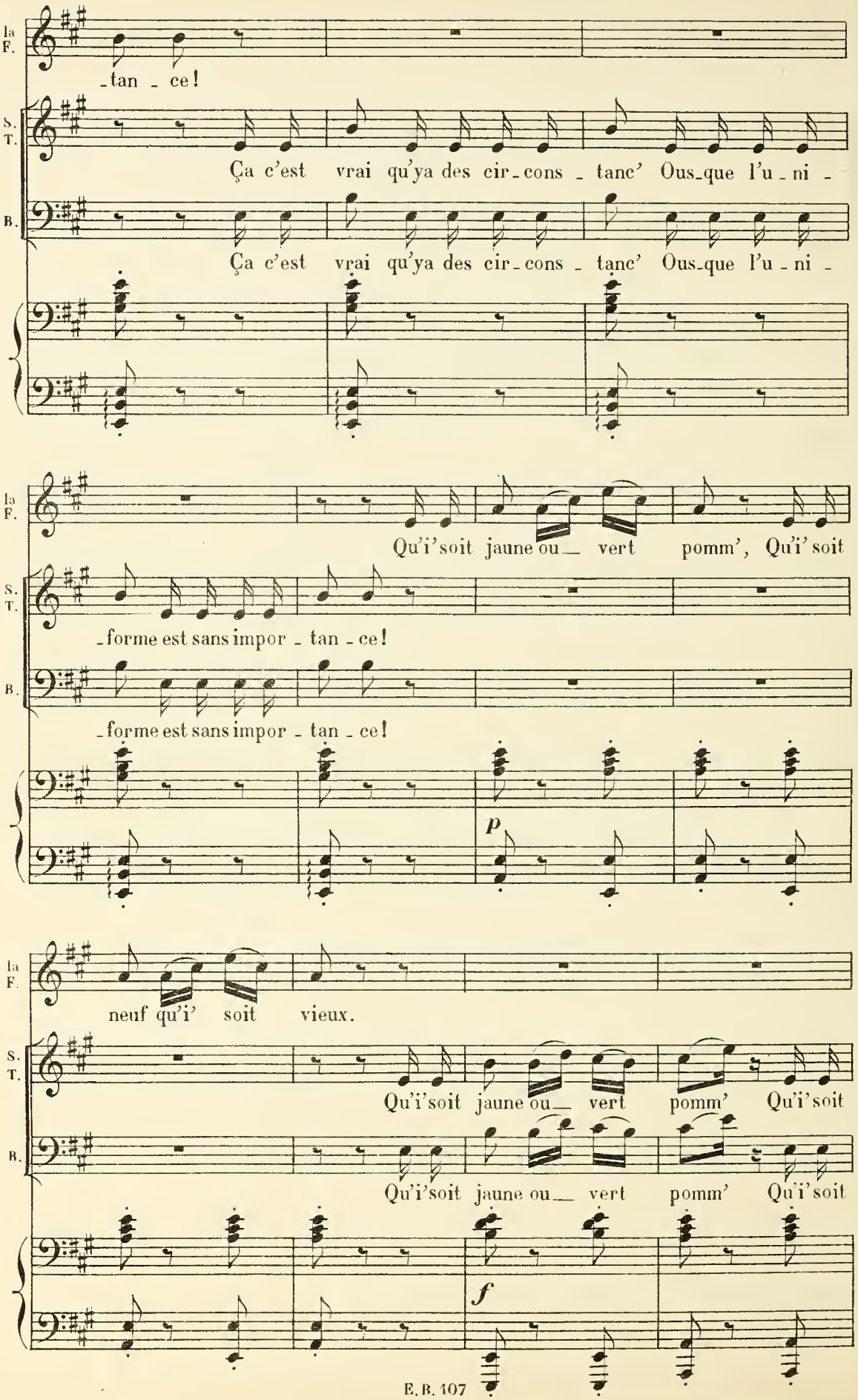

la F.
C'est pas ça qui_ fait_
S. T.
pomm' Qu'i'soit neuf qu'i'_ soit vieux.
B.
pomm' Qu'i'soit neuf qu'i'_ soit vieux.
p
la F.
l'homm' Au mo_ment...des a - veux, C'est pas ça qui_ fait_
la F.
l'hom - - me!
S. T.
C'est pas ça qui_ fait_ l'hom -
B.
C'est pas ça qui_ fait_ l'hom -

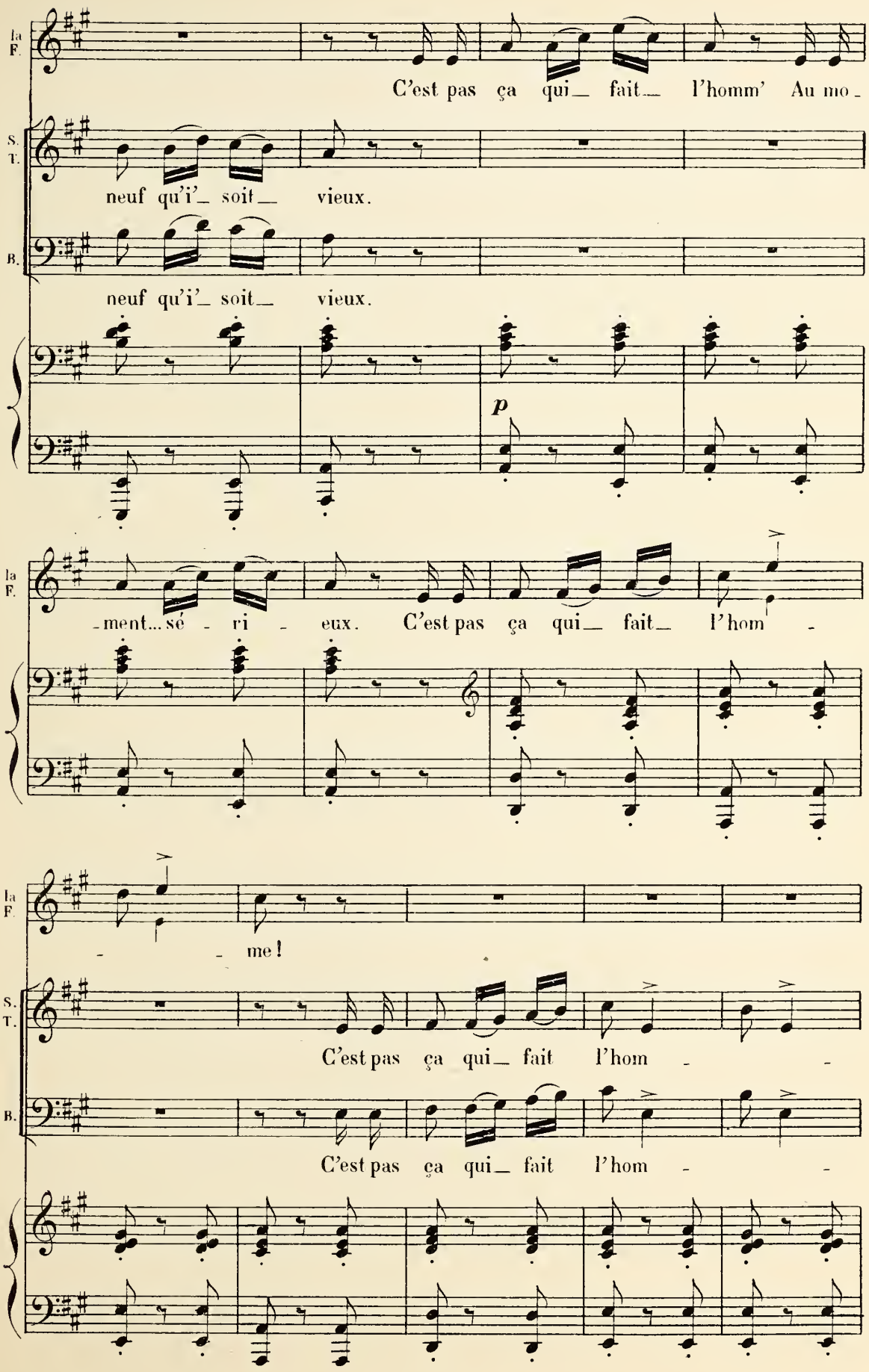

la F.
P'lo - ton, par le flanc gau-che! P'lo - ton, par le flanc
S. T.
- - me!
B.
- - me!
f
droit!
P'lo - ton, par le flanc gauche! P'lo - ton, par le flanc droit!
P'lo - ton par le flanc gauche! P'lo - ton, par le flanc droit!
At-ten-tion, p'lo - ton, at-ten - tion, p'lo-ton, y'a du
mf

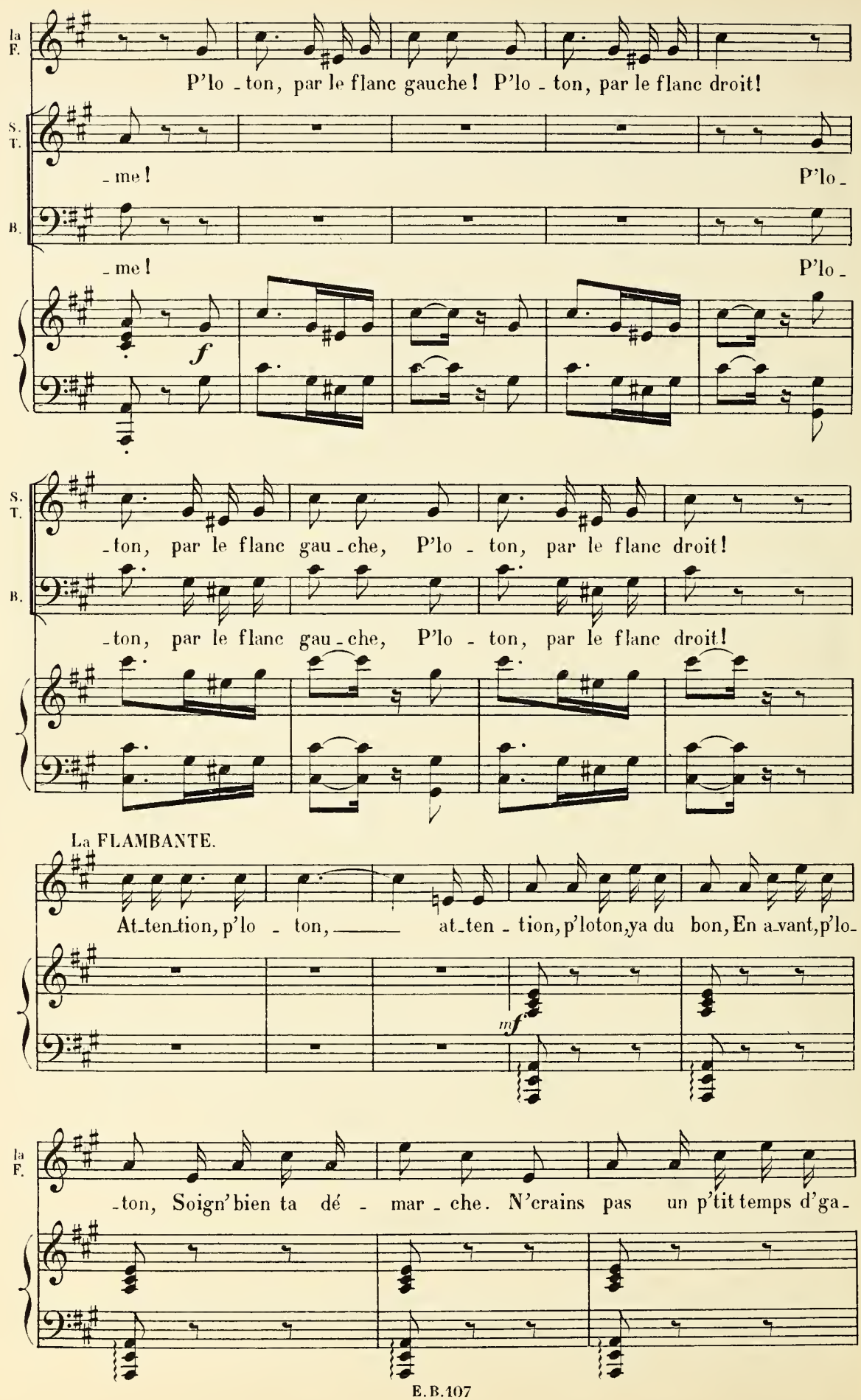

la F.
bon, En a - vant, p'lo - ton, Soign'bien ta dé - mar - che, N'crains
la F.
pas un p'tit temps d'ga - lop, Quand on est en march' ça n'est ja-mais
la F.
d'trop!
Sop. et Tén.
At - ten - tion, p'lo-ton, ya du bon, En a - vant p'lo -
Bas.
At - ten - tion, p'lo-ton, ya du bon, En a - vant p'lo -
f
S. T.
-ton, Soign'bien ta dé - mar - che, N'crains pas un p'tit temps d'ga -
B.
-ton, Soign'bien ta dé - mar - che, N'crains pas un p'tit temps d'ga -

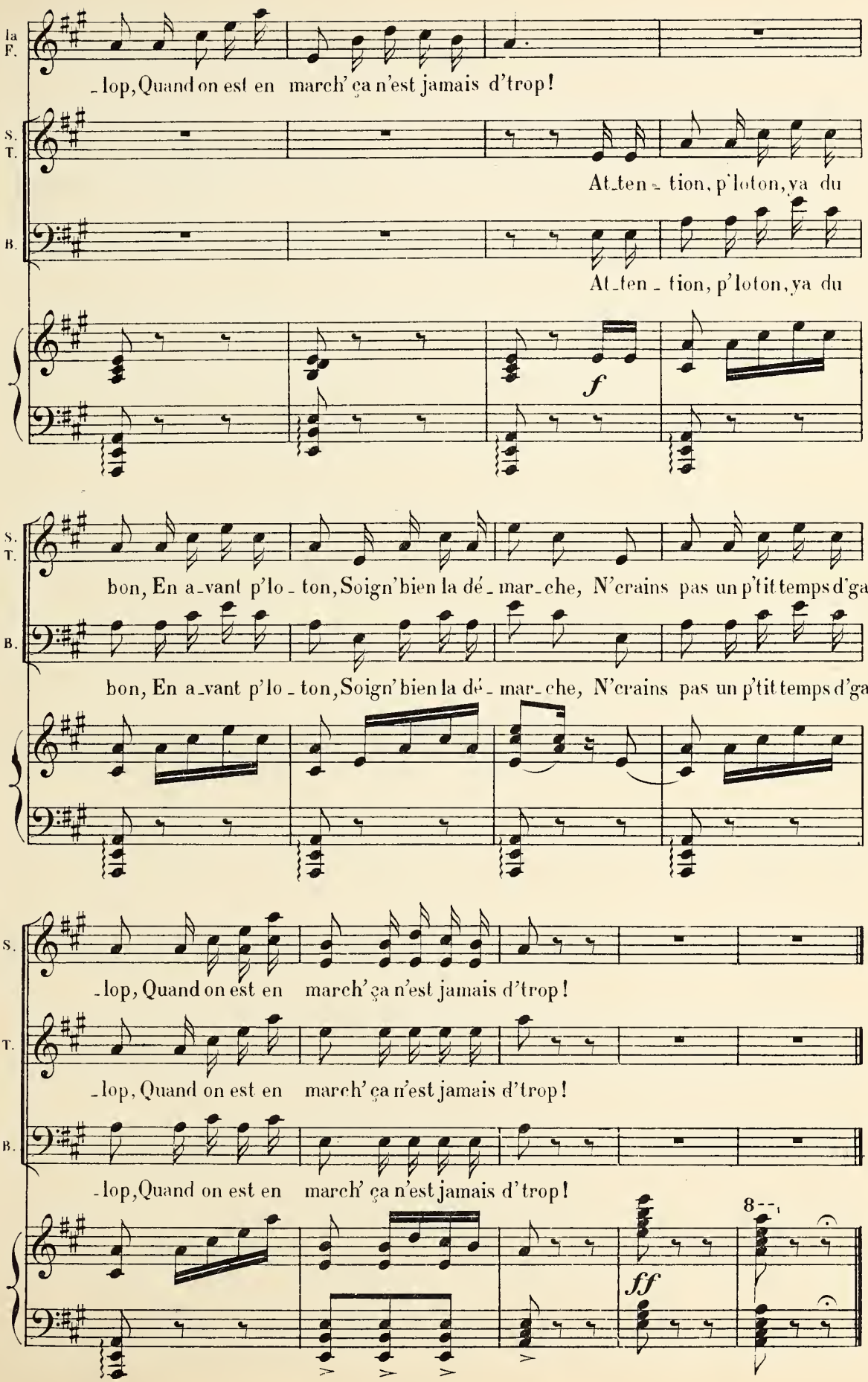

S.
-lop, Quand on est en march'ça n'est jamais d'trop!
T.
-lop, Quand on est en march'ça n'est jamais d'trop!
B.
-lop, Quand on est en march'ça n'est jamais d'trop!
ff
8
La FLAMBANTE.
J'con-nais des ca-po-raux.
J'con-
S. T.
De ga-lants ca-po-raux.
B.
De ga-lants ca-po-raux.
p
f
la F.
-nais des port'dra-peau.
J'con-
S. T.
Hon-neur aux port'dra-peau.
B.
Hon-neur aux port'dra-peau.
p
f


la F.
-nais des gé-né-raux.
Et
S. T.
De bra-ves gé-né-raux.
B.
De bra-ves gé-né-raux.
p
f
la F.
mêm' des a-mi-raux.
Eh ben
(avec admiration)
S. T.
Oh! Des gens qui vont sur l'eau.
(Parlé)
(Chanté)
B.
Oh! Des gens qui vont sur l'eau.
p
la F.
vrai! quand c'est pour c'que j'pense, Un bel u-ni-form' C'est sans im-por-
f


la F.
-tan - ce!
S. T.
Ça c'est vrai qu'ya des cir-cons - tanc' Ous-que l'u - ni -
B.
Ça c'est vrai qu'ya des cir-cons - tanc' Ous-que l'u - ni -
la F.
Qu'i'soit jaune ou— vert pomm', Qu'i'soit
S. T.
-forme est sans impor - tan - ce!
B.
-forme est sans impor - tan - ce!
p
la F.
neuf qu'i' soit vieux.
S. T.
Qu'i'soit jaune ou— vert pomm' Qu'i'soit
B.
Qu'i'soit jaune ou— vert pomm' Qu'i'soit
f


la F.
C'est pas ça qui_ fait_ l'homm' Au mo -
S. T.
neuf qu'i'_ soit_ vieux.
B.
neuf qu'i'_ soit_ vieux.
p
la F.
-ment... sé - ri - eux. C'est pas ça qui_ fait_ l'hom -
la F.
- me!
S. T.
C'est pas ça qui_ fait l'hom - -
B.
C'est pas ça qui_ fait l'hom - -

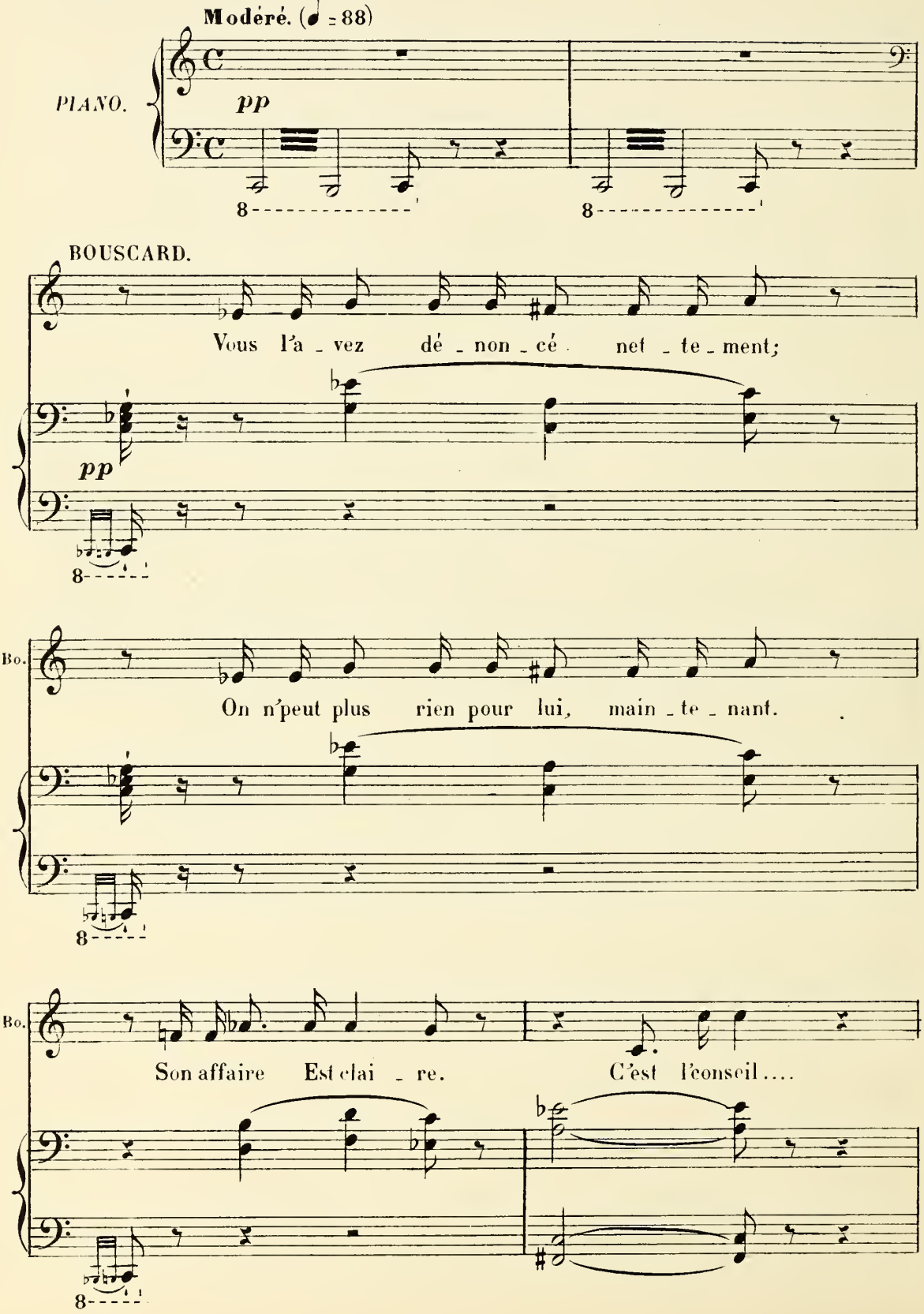

la F.
P'lo - ton, par le flanc gauche! P'lo - ton, par le flanc droit!
S. T.
- me! P'lo -
B.
- me! P'lo -
f
S. T.
- ton, par le flanc gau - che, P'lo - ton, par le flanc droit!
B.
- ton, par le flanc gau - che, P'lo - ton, par le flanc droit!
La FLAMBANTE.
At-ten-tion, p'lo - ton, at-ten - tion, p'loton, ya du bon, En a-vant, p'lo-
mf
la F.
- ton, Soign'bien ta dé - mar - che. N'crains pas un p'tit temps d'ga-

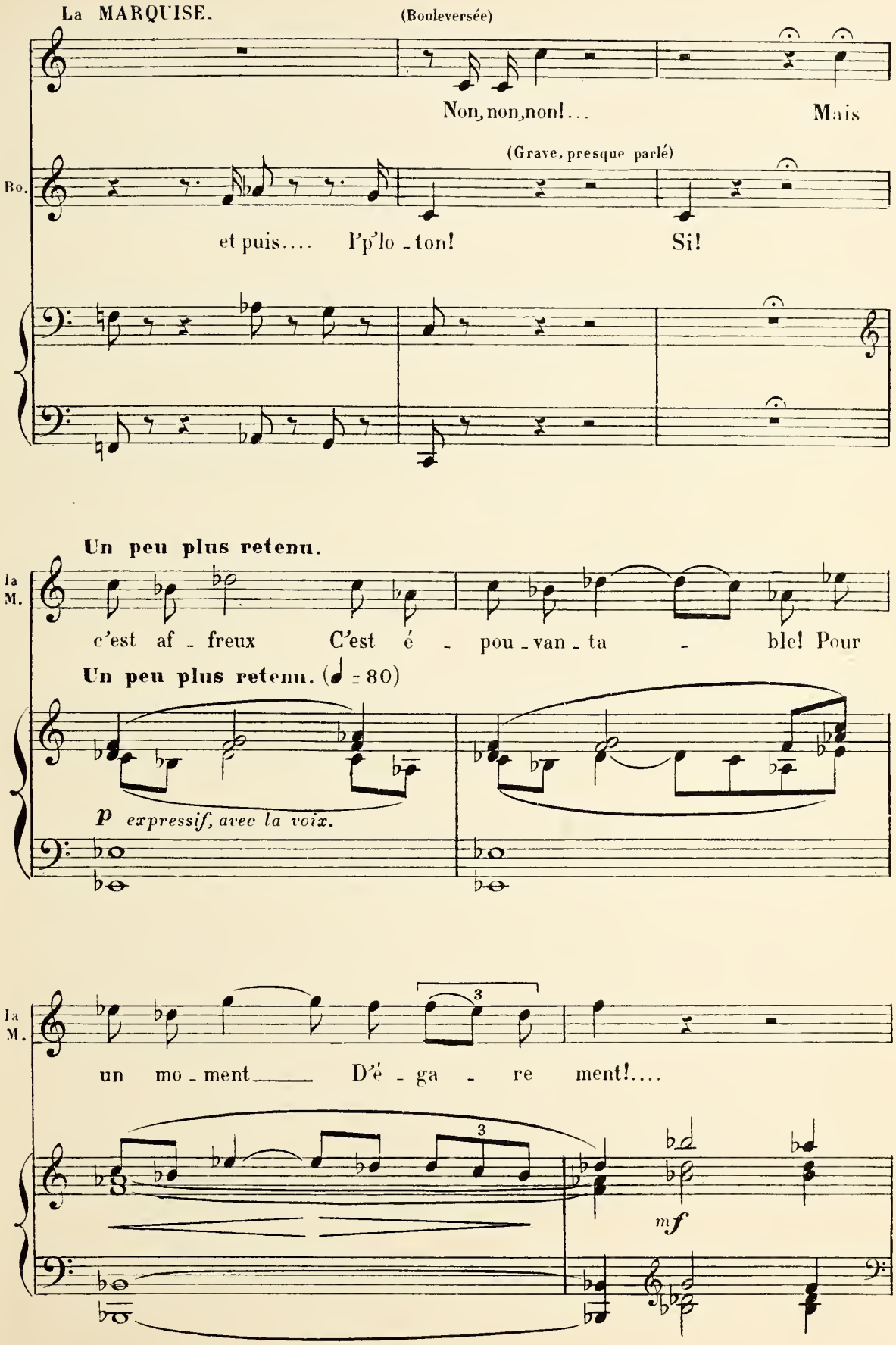

la F.
-lop, Quand on est en march' ça n'est jamais d'trop!
S. T.
At-ten-tion, p'loton, ya du
B.
At-ten-tion, p'loton, ya du
f
S. T.
bon, En a-vant p'lo-ton, Soign'bien la dé-mar-che, N'crains pas un p'tit temps d'ga-
B.
bon, En a-vant p'lo-ton, Soign'bien la dé-mar-che, N'crains pas un p'tit temps d'ga-
S.
-lop, Quand on est en march' ça n'est jamais d'trop!
T.
-lop, Quand on est en march' ça n'est jamais d'trop!
B.
-lop, Quand on est en march' ça n'est jamais d'trop!
ff
8

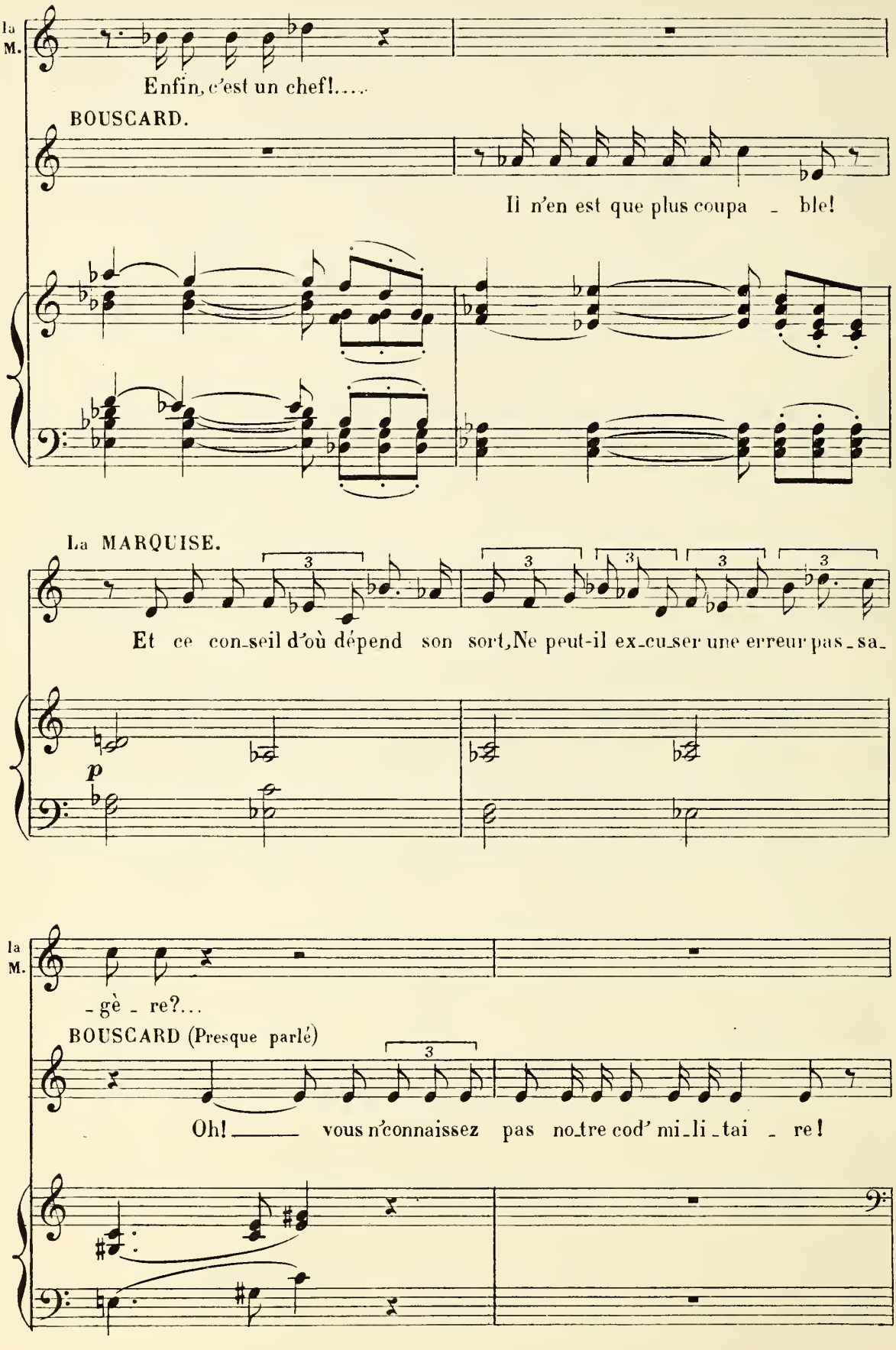
SCÈNE À DEUX

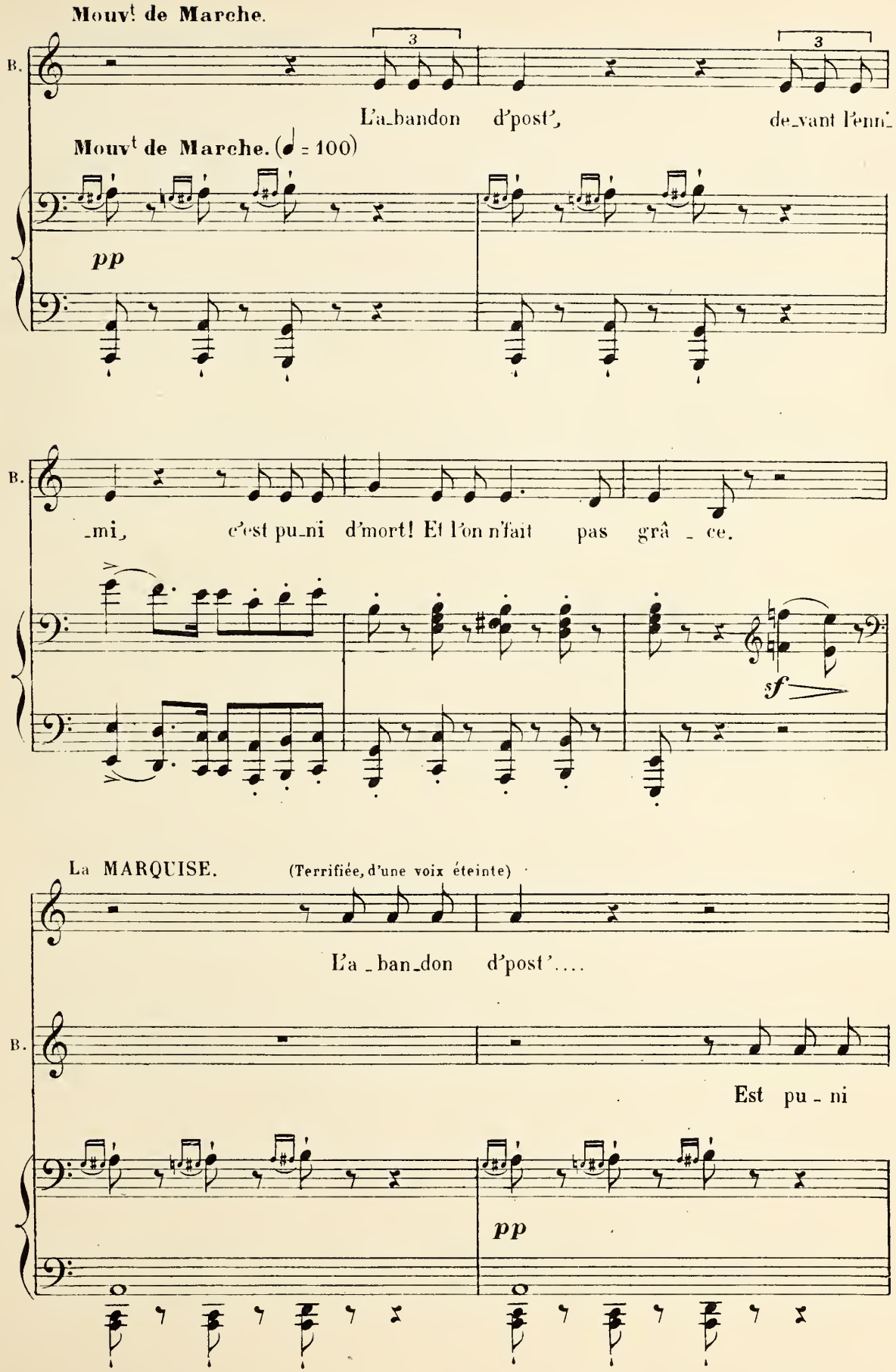
La MARQUISE, BOUSCARD.

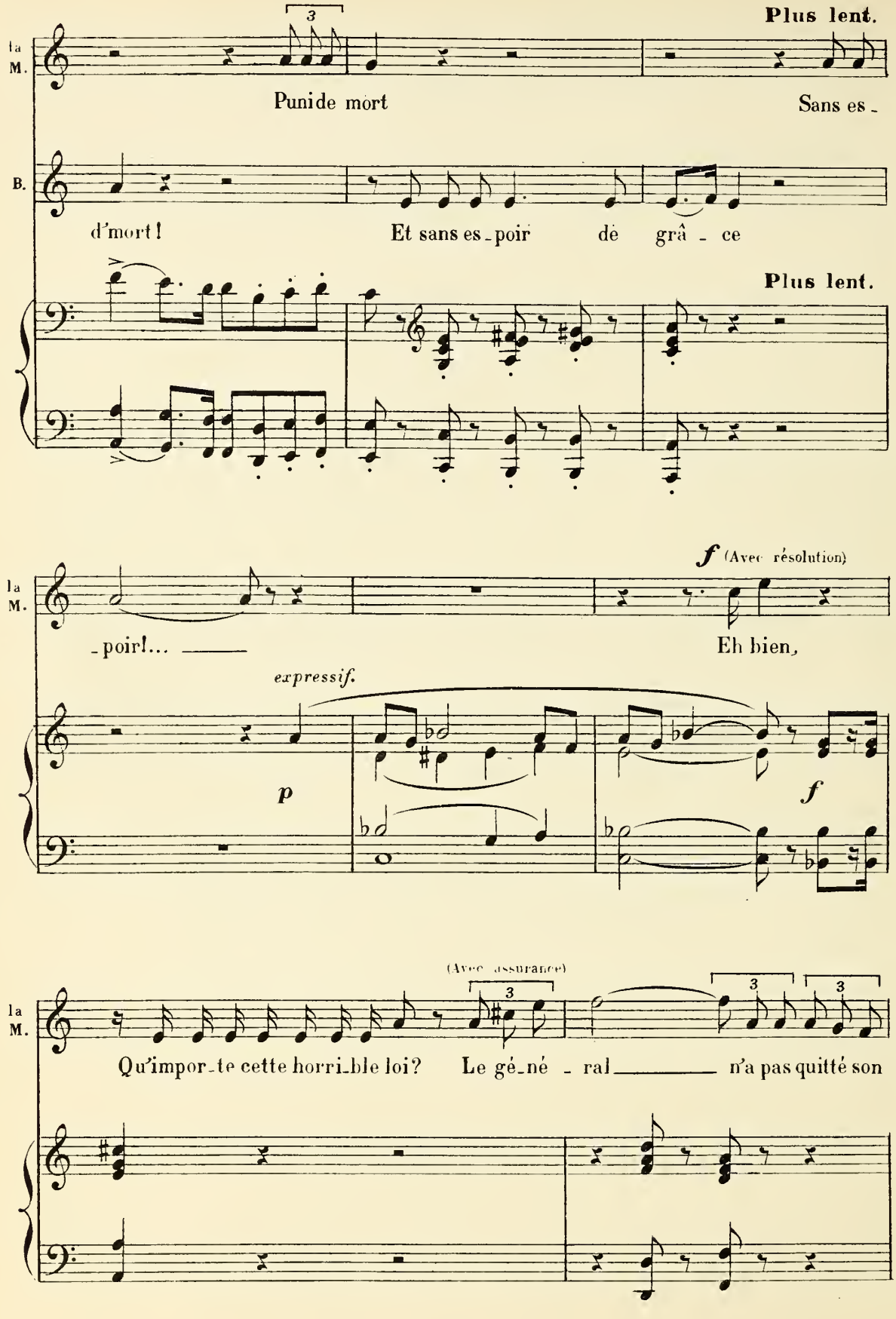
N° 16

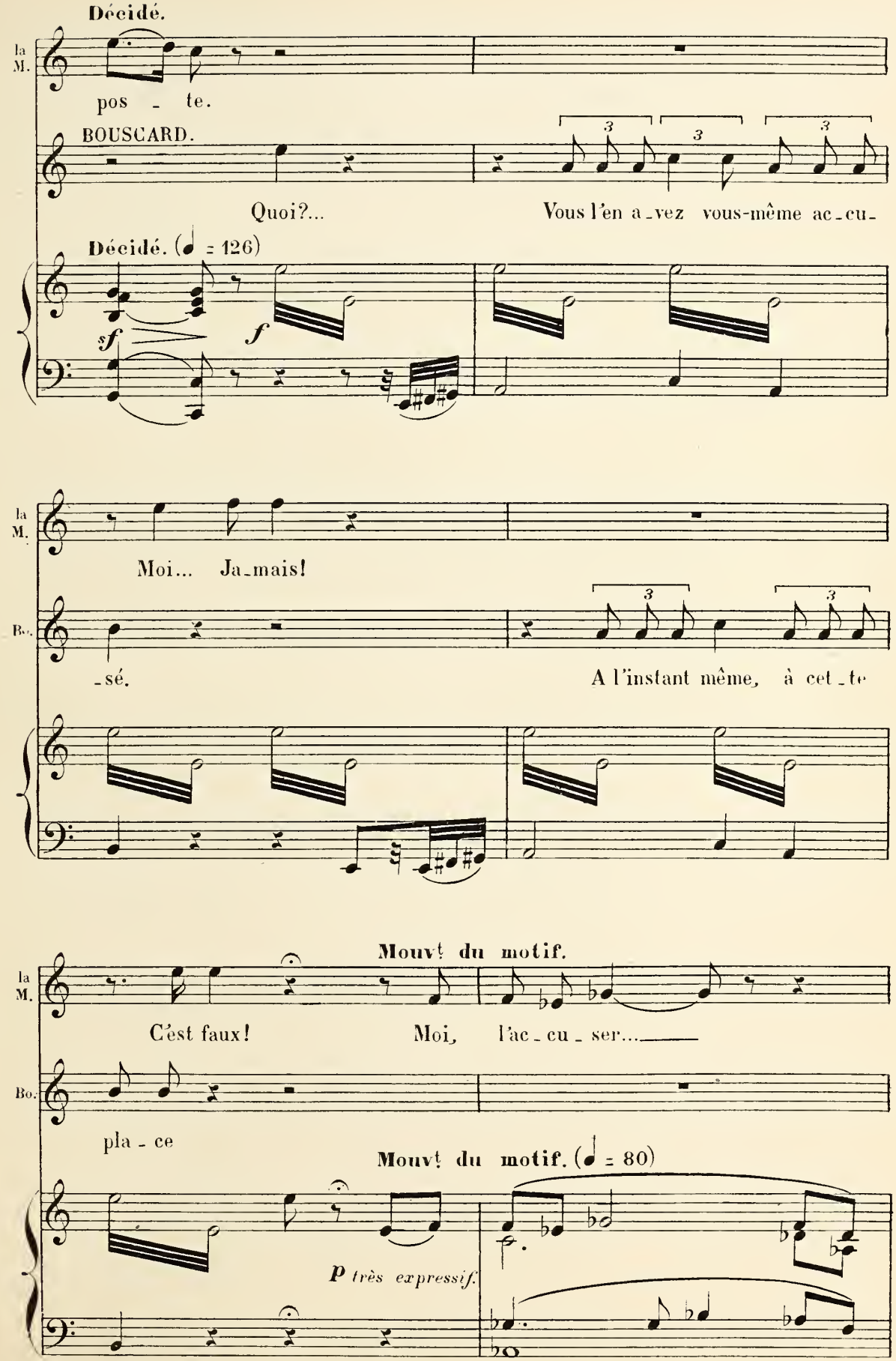


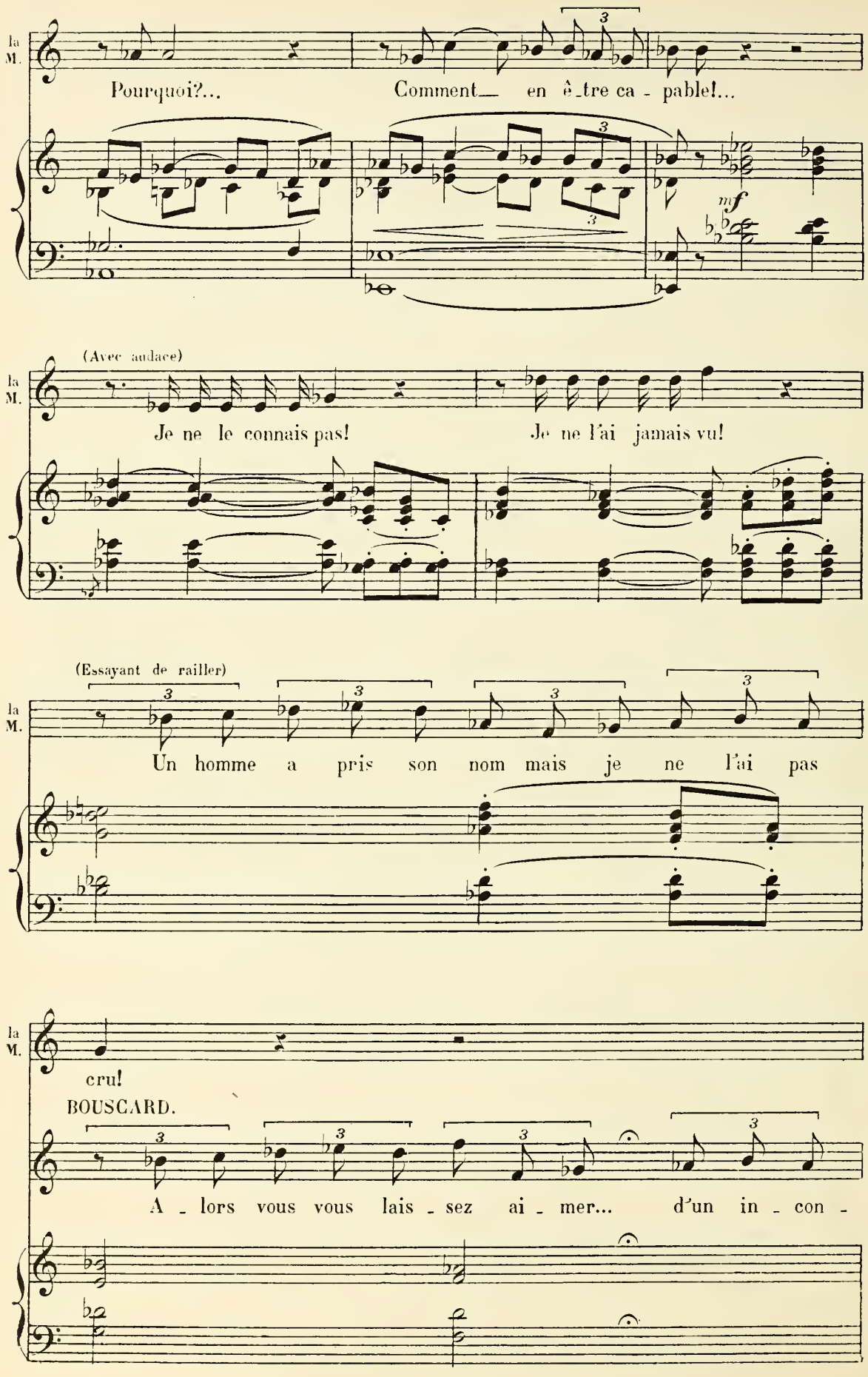

La MARQUISE.
(Bouleversée)
Non, non, non!... Mais
(Grave, presque parlé)
Bo.
et puis.... l'p'lo - ton! Si!
Un peu plus retenu.
la M.
c'est af - freux C'est é - pou - van - ta - ble! Pour
Un peu plus retenu. (♩ = 80)
p expressif, avec la voix.
la M.
un mo - ment D'é - ga - re ment!....
3
3
mf

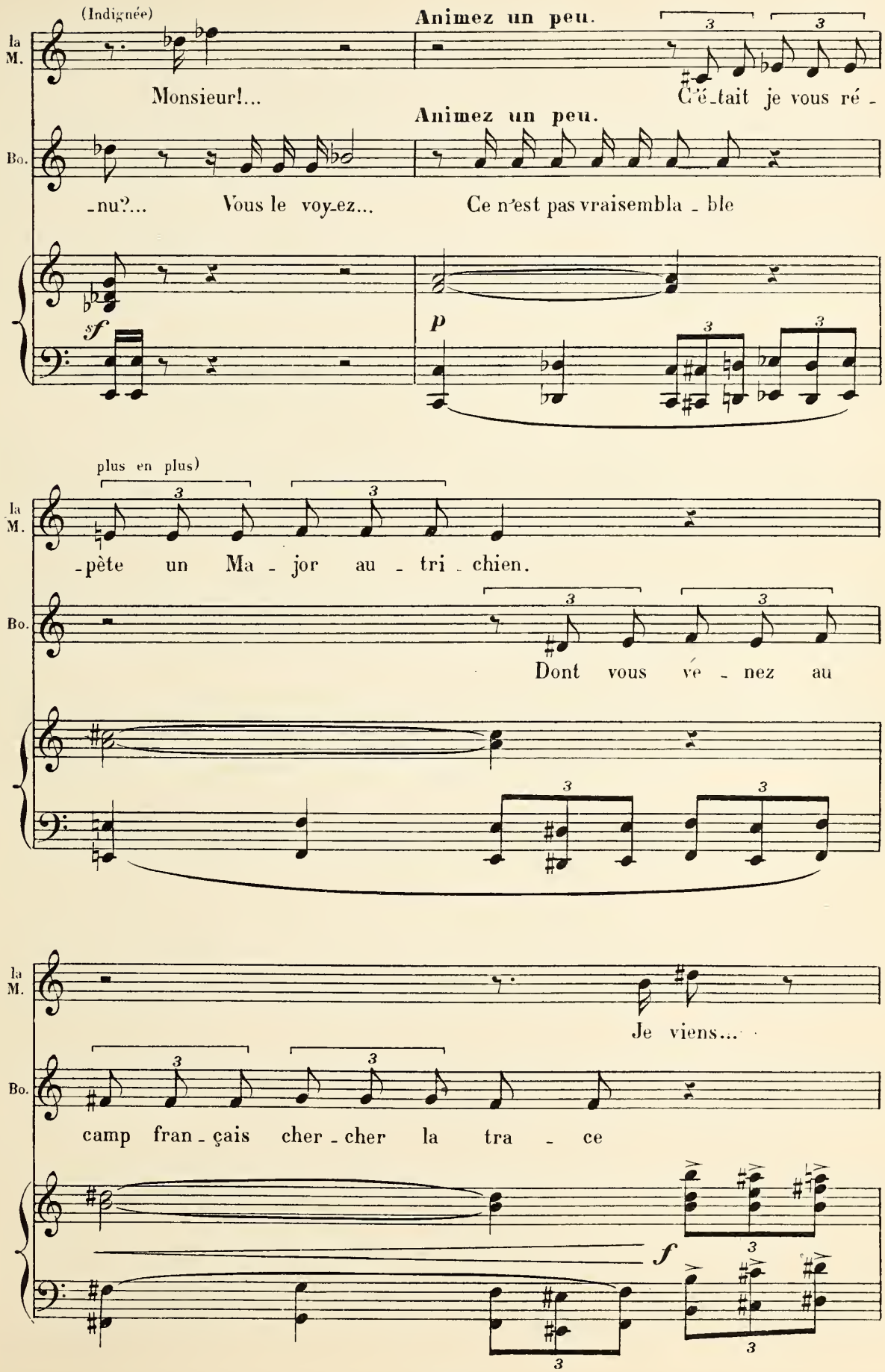

la M.
Enfin, c'est un chef!.....
BOUSCARD.
Il n'en est que plus coupa - ble!
La MARQUISE.
Et ce con-seil d'où dépend son sort, Ne peut-il ex-cu-ser une erreur pas-sa-
p
la M.
-gè - re?...
BOUSCARD (Presque parlé)
Oh! vous n'connaissez pas no-tre cod' mi-li-tai - re!

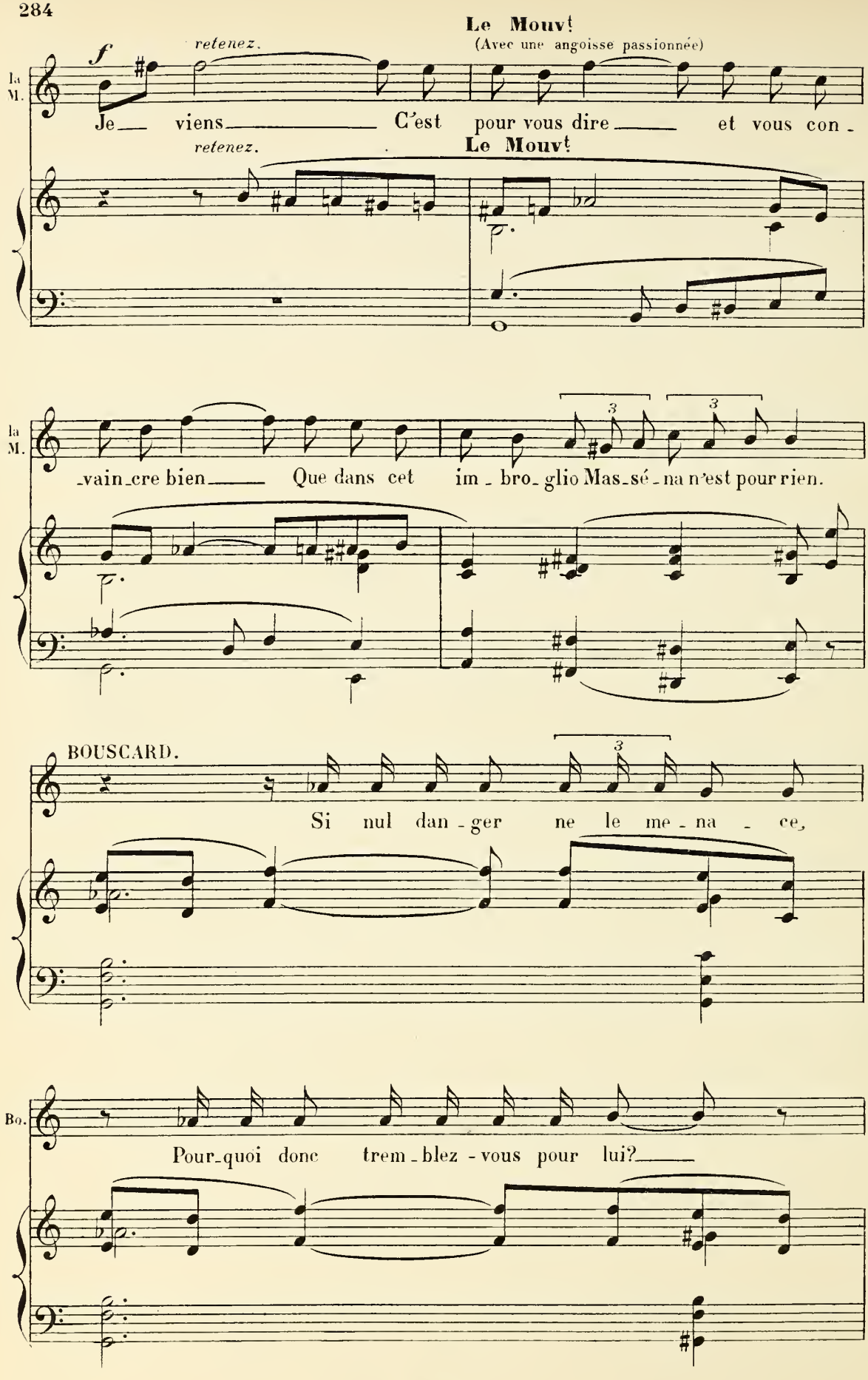

Mouvt de Marche.
B.
3
3
L'a_bandon d'post', de_vant l'enn_
Mouvt de Marche. (♩ = 100)
pp
B.
_mi, c'est pu_ni d'mort! Et l'on n'fait pas grâ _ ce.
sf
La MARQUISE. (Terrifiée, d'une voix éteinte)
L'a _ ban_don d'post'....
B.
Est pu _ ni
pp

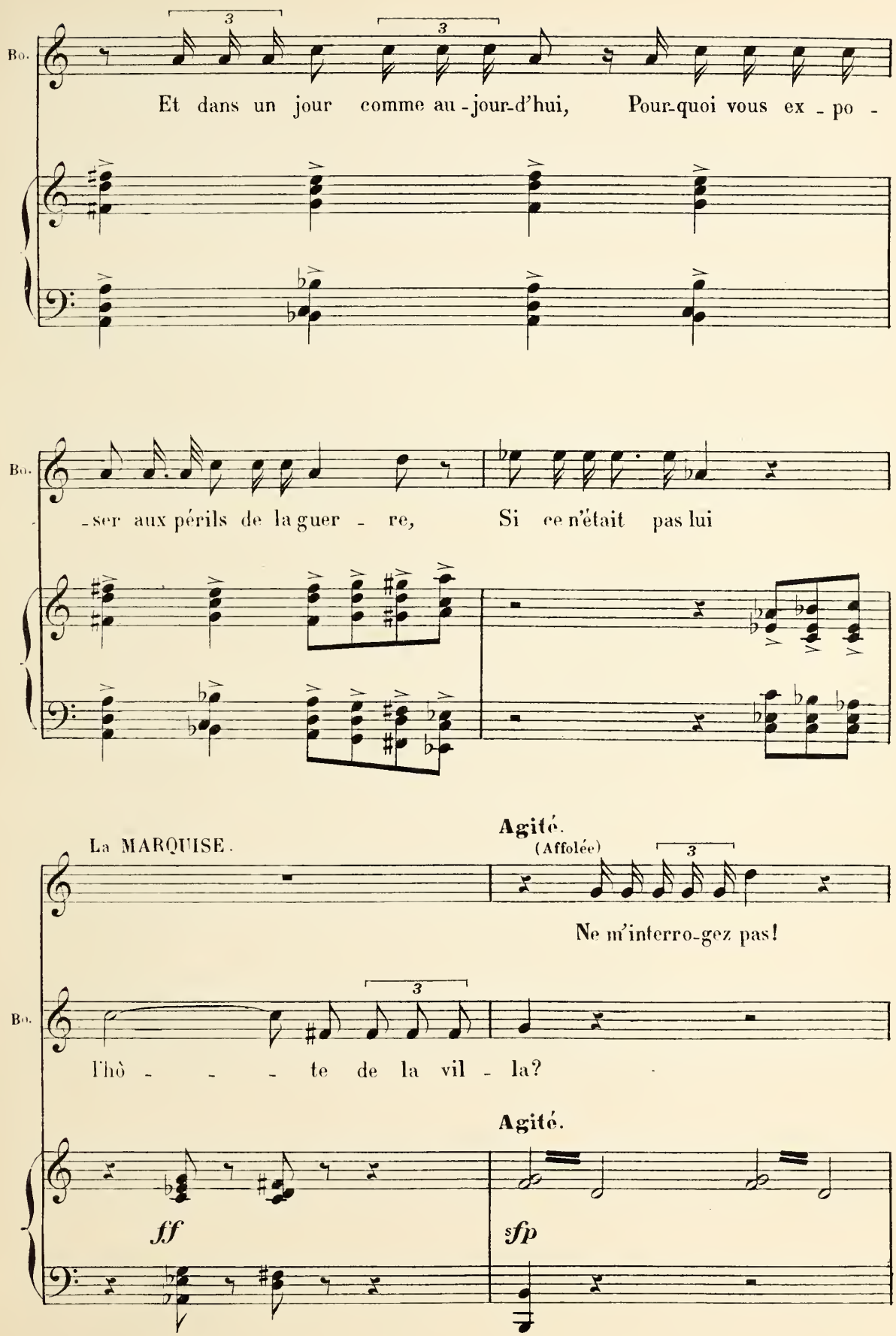

Plus lent.
la M.
Punide mort
Sans es_
B.
d'mort!
Et sans es_poir dè grâ_ce
Plus lent.
f (Avec résolution)
la M.
_poir!...
Eh bien,
expressif.
p
f
(Avec assurance)
la M.
Qu'impor_te cette horri_ble loi?
Le gé_né_ral
n'a pas quitté son

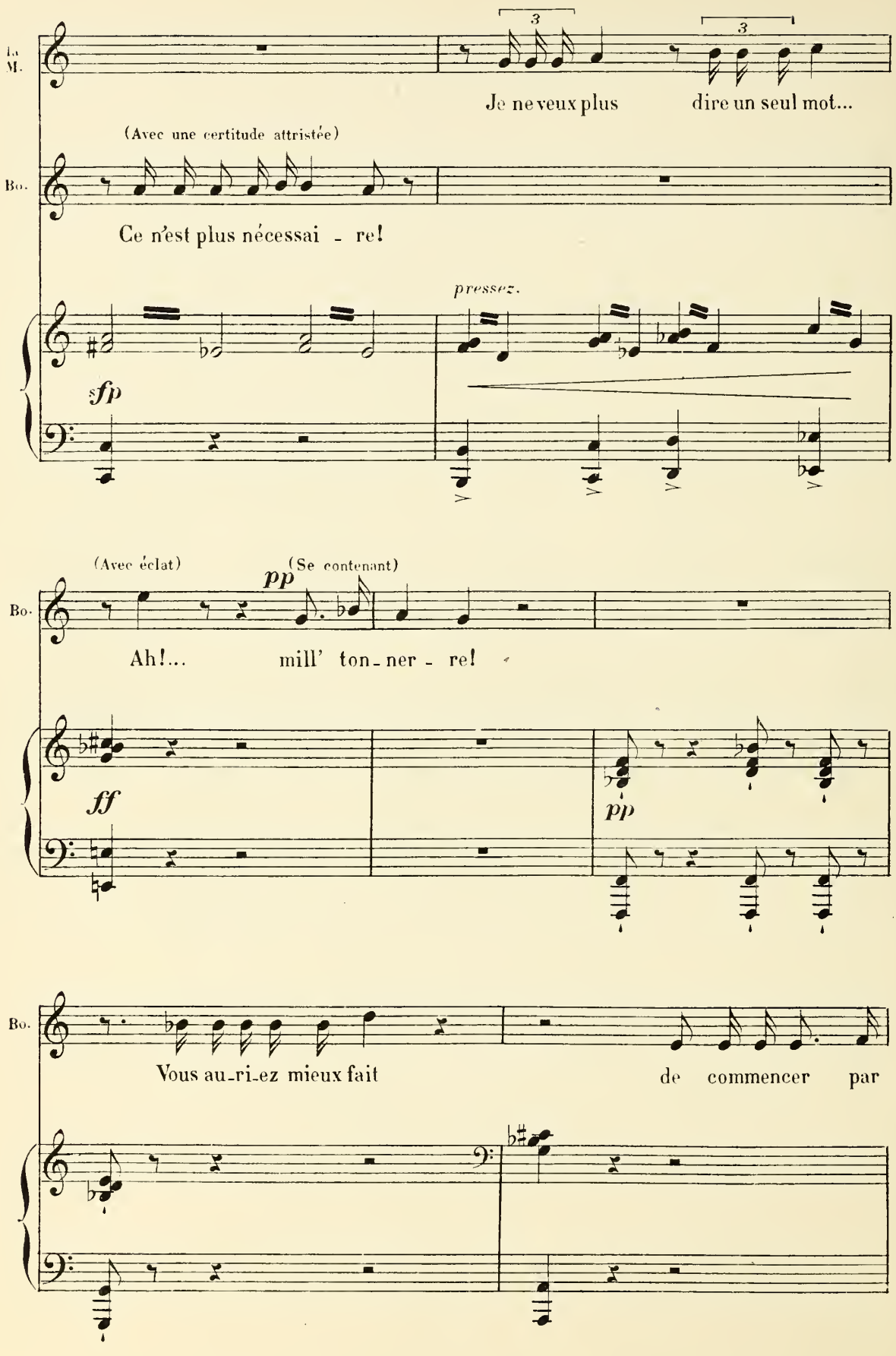

Décidé.
la M.
pos - te.
BOUSCARD.
Quoi?...
Vous l'en a-vez vous-même ac-cu-
Décidé. (♩ = 126)
sf
f
la M.
Moi... Ja-mais!
Bo.
-sé.
A l'instant même, à cet-te
Mouvt du motif.
la M.
C'est faux!
Moi, l'ac-cu-ser....
Bo.
pla-ce
Mouvt du motif. (♩ = 80)
p très expressif.

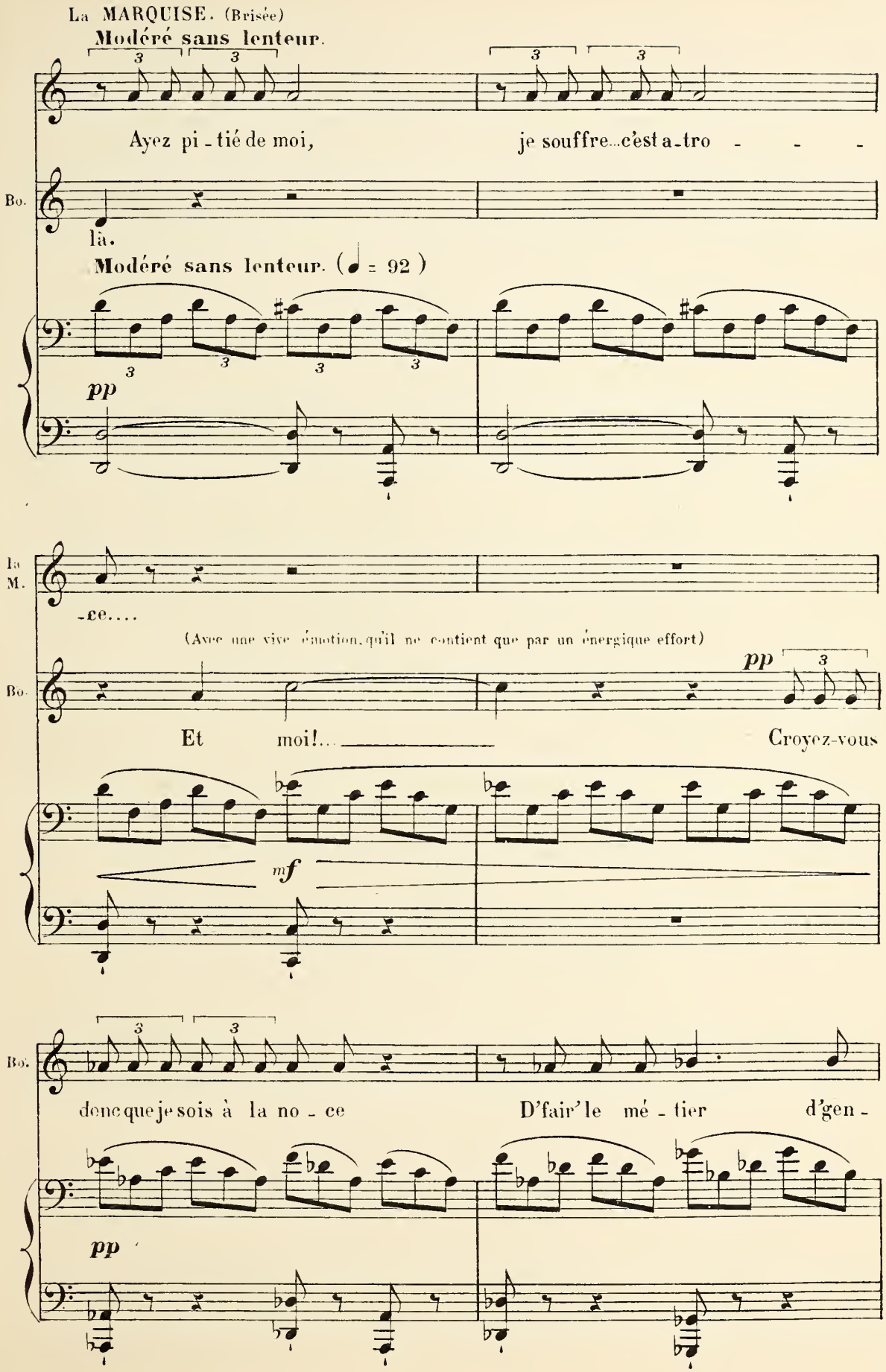

la M.
Pourquoi?... Comment— en ê-tre ca - pable!...
mf
(Avec audace)
la M.
Je ne le connais pas! Je ne l'ai jamais vu!
(Essayant de railler)
la M.
Un homme a pris son nom mais je ne l'ai pas
la M.
cru!
BOUSCARD.
A - lors vous vous lais - sez ai - mer... d'un in - con -

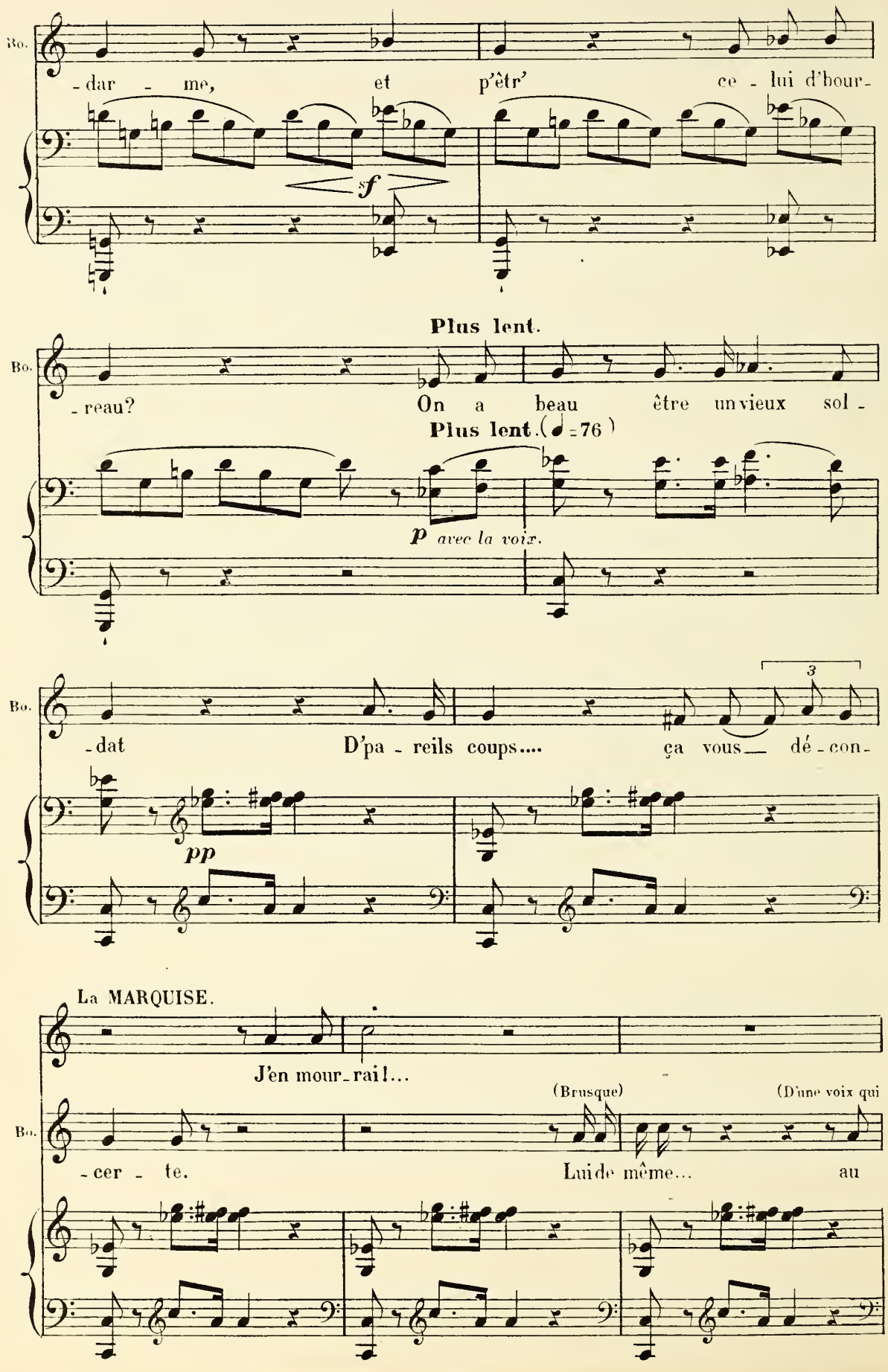

(Indignée)
Animez un peu.
(Embarrassée et se troublant de
la M.
Monsieur!...
C'é-tait je vous ré-
Bo.
-nu?... Vous le voy-ez...
Animez un peu.
Ce n'est pas vraisembla-ble
sf
p
plus en plus)
-pète un Ma-jor au-tri-chien.
Dont vous vé-nez au
Je viens...
camp fran-çais cher-cher la tra-ce
f

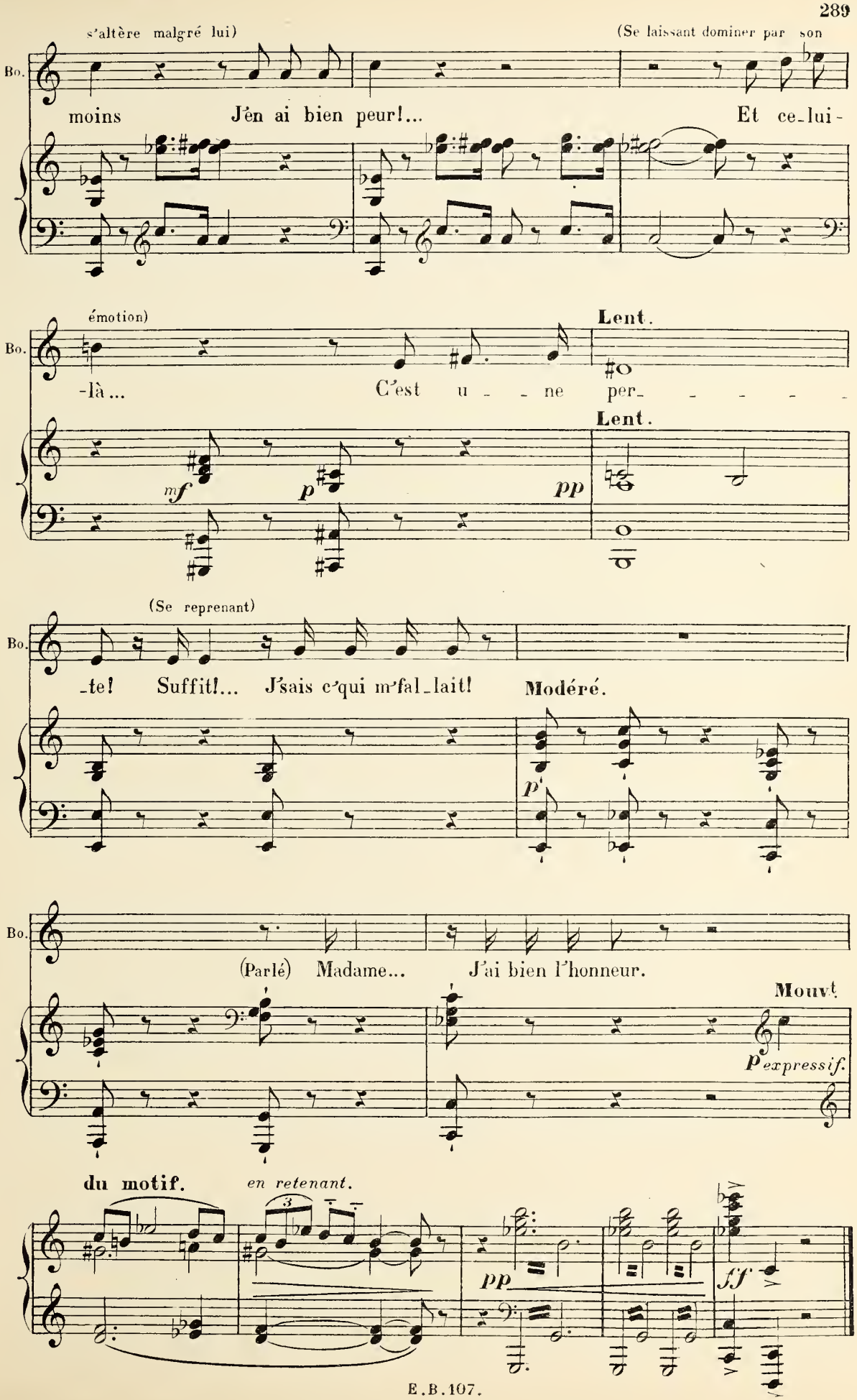

Le Mouvt
(Avec une angoisse passionnée)
retenez.
la M.
Je viens C'est pour vous dire et vous con-
retenez.
Le Mouvt
la M.
-vain-cre bien Que dans cet im-bro-glio Mas-sé-na n'est pour rien.
BOUSCARD.
Si nul dan-ger ne le me-na-ce,
Bo.
Pour-quoi donc trem-blez-vous pour lui?


Bo.
Et dans un jour comme au-jour-d'hui, Pour-quoi vous ex-po-
Bo.
-ser aux périls de la guer-re, Si ce n'était pas lui
La MARQUISE.
Agité.
(Affolée)
Ne m'interro-gez pas!
Bo.
l'hô-te de la vil-la?
Agité.
ff
sfp


La M.
Je ne veux plus dire un seul mot...
(Avec une certitude attristée)
Bo.
Ce n'est plus nécessai - re!
pressez.
sfp
(Avec éclat)
(Se contenant)
pp
Bo.
Ah!... mill' ton-ner - re!
ff
pp
Bo.
Vous au-ri-ez mieux fait de commencer par


La MARQUISE. (Brisée)
Modéré sans lenteur.
Ayez pi - tié de moi, je souffre...c'est a - tro - - -
Bo.
là.
Modéré sans lenteur. (♩ = 92)
pp
La M.
-ce....
(Avec une vive émotion, qu'il ne contient que par un énergique effort)
Bo.
pp
Et moi!... Croyez-vous
mf
Bo.
donc que je sois à la no - ce D'fair' le mé - tier d'gen -
pp

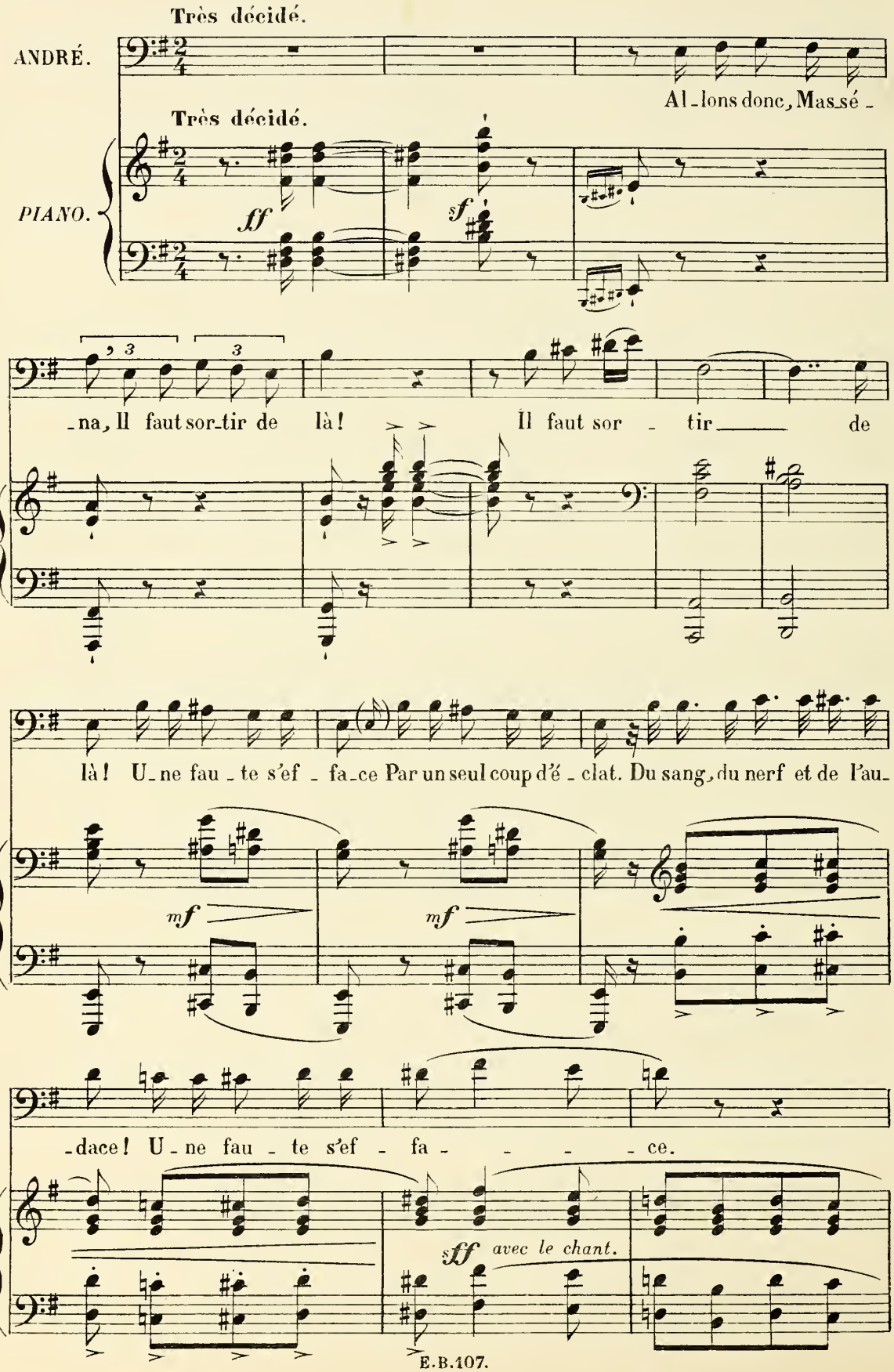

Bo.
- dar - me, et p'êtr' ce - lui d'hour-
sf
Plus lent.
Bo.
- reau? On a beau être un vieux sol -
Plus lent. (♩=76)
p avec la voix.
Bo.
- dat D'pa - reils coups.... ça vous dé - con-
3
pp
La MARQUISE.
J'en mour - rai!...
(Brusque)
(D'une voix qui
Bo.
- cer - te. Lui de même... au

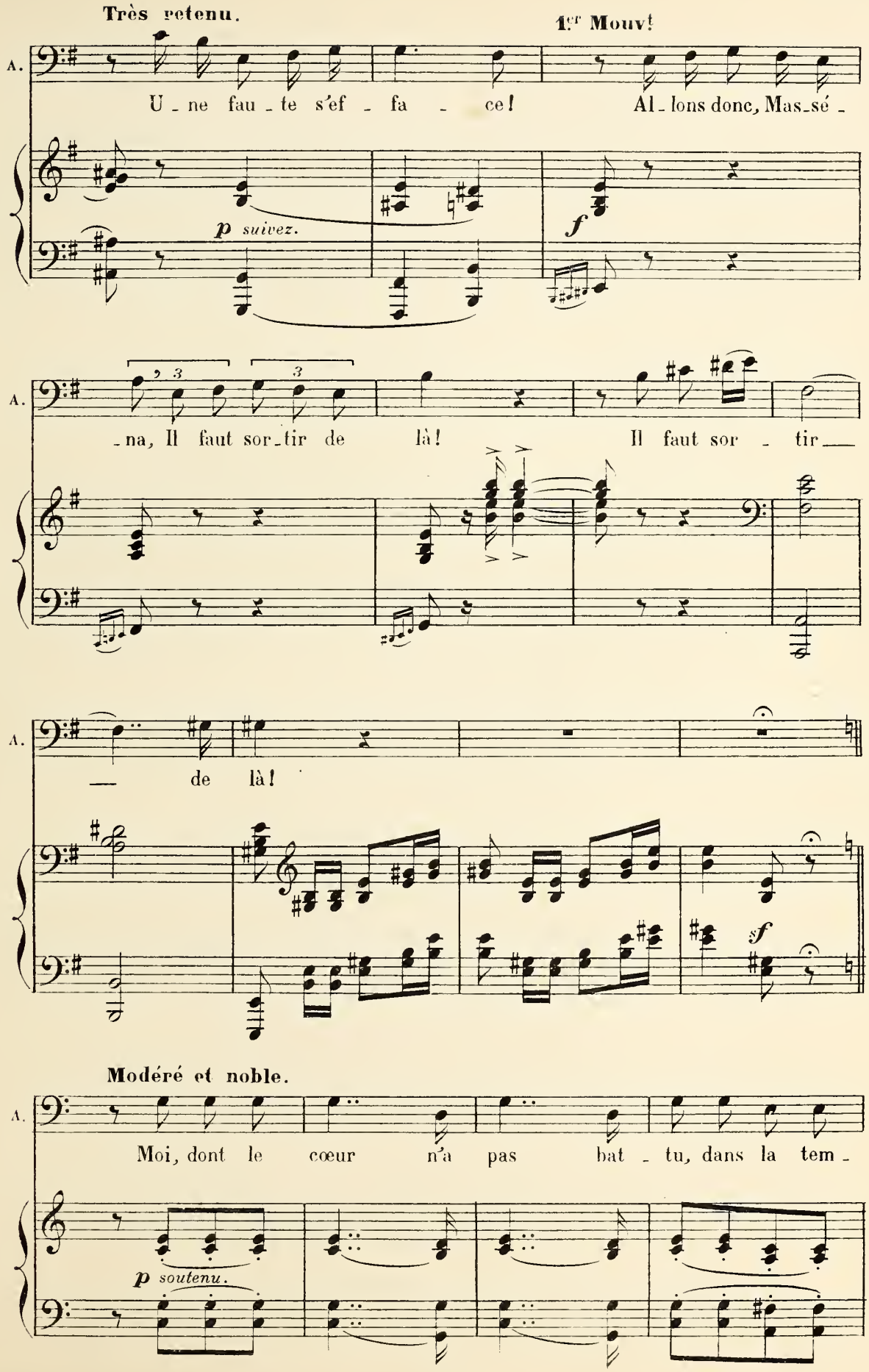

s'altère malgré lui)
(Se laissant dominer par son
Bo.
moins J'en ai bien peur!... Et ce-lui-
émotion)
Lent.
-là... C'est u - - ne per- - - - - -
mf
p
pp
Lent.
(Se reprenant)
-te! Suffit!... J'sais c'qui m'fal-lait!
Modéré.
p
(Parlé) Madame... J'ai bien l'honneur.
Mouvt
p expressif.
du motif.
en retenant.
pp
ff

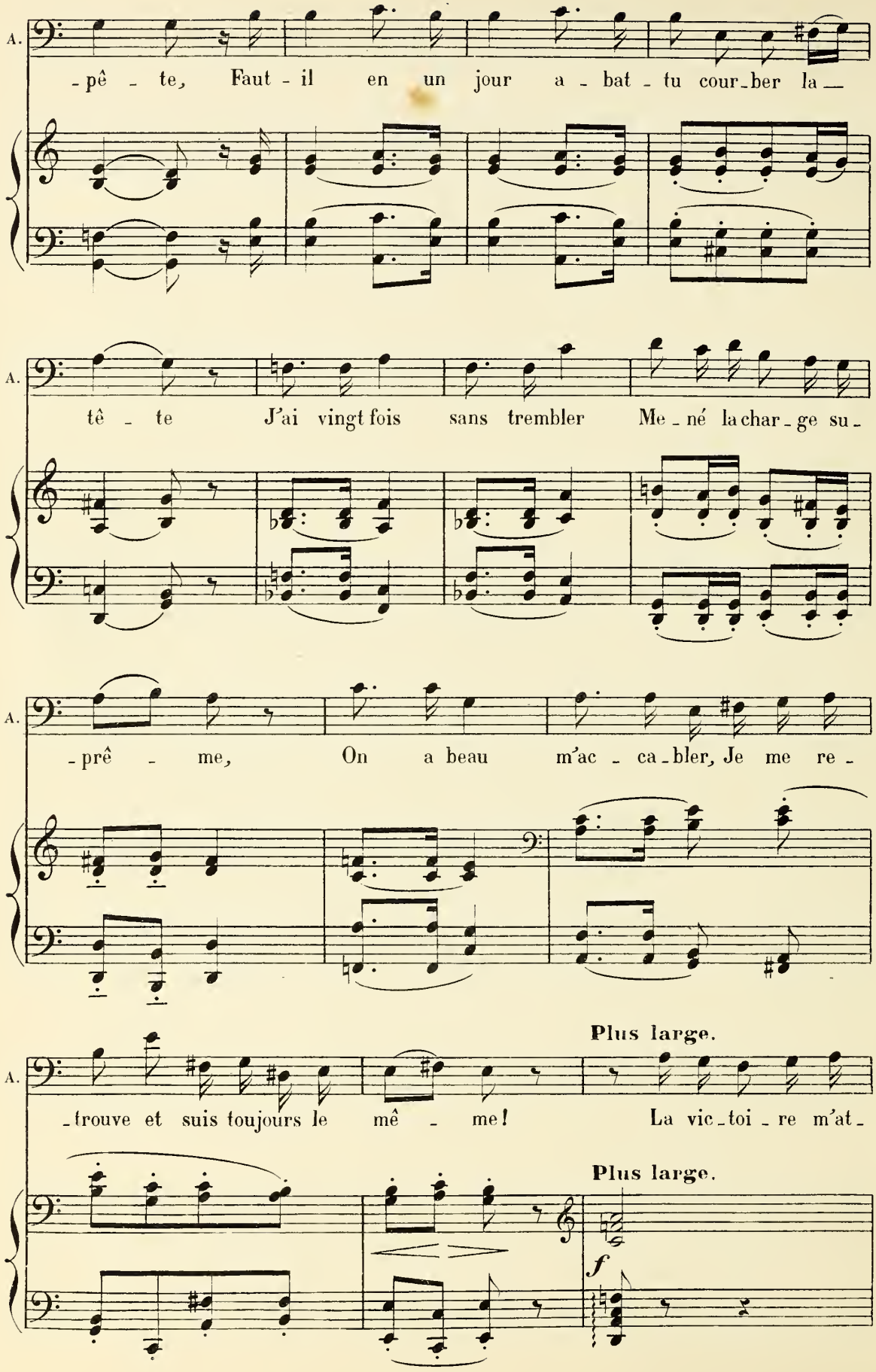
AIR

ANDRÉ

N° 17




Très retenu.
1er Mouv!
A.
U - ne fau - te s'ef - fa - ce!
Al - lons donc, Mas - sé -
p suivez.
f
- na, Il faut sor - tir de là!
Il faut sor - tir
— de là!
sf
Modéré et noble.
A.
Moi, dont le cœur n'a pas bat - tu, dans la tem -
p soutenu.


A.
-pê - te, Faut - il en un jour a - bat - tu cour-ber la —
A.
tê - te J'ai vingt fois sans trembler Me - né la char - ge su -
A.
-prê - me, On a beau m'ac - ca - bler, Je me re -
Plus large.
A.
-trouve et suis toujours le mê - me! La vic - toi - re m'at -
Plus large.
f

Le Mouvt sans lenteur.

A. -tend, je le sais! el-le m'ai- - - - - - - -

Le Mouvt sans lenteur.

sff *mf express.*

A. - - - me C'est dans ses bras que je trou-ve-

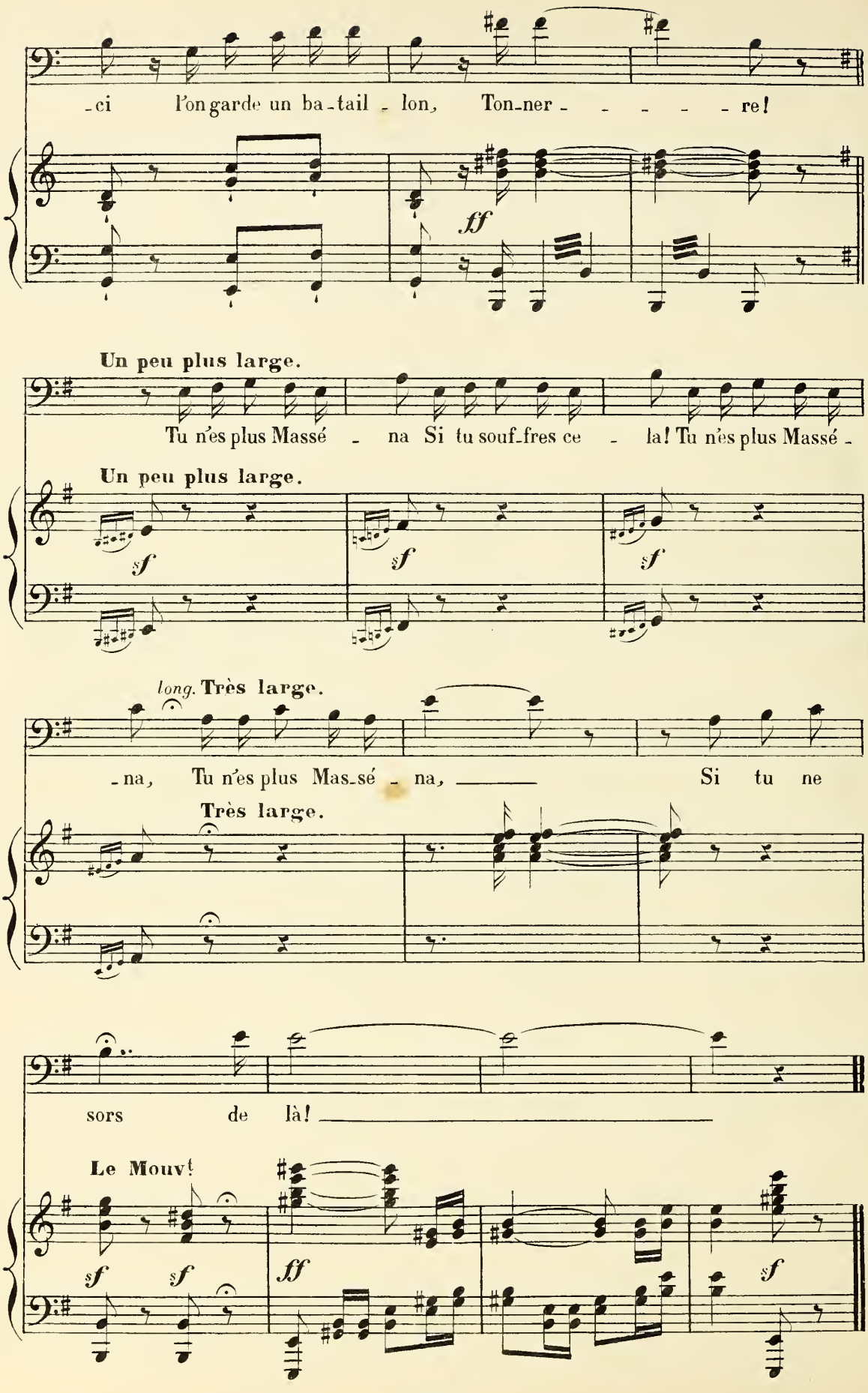
3

A. -rai le par- - don!

long.

A. — Et l'on veut m'empê-cher de marcher au ca-non? C'est pour ce-la qu'i-

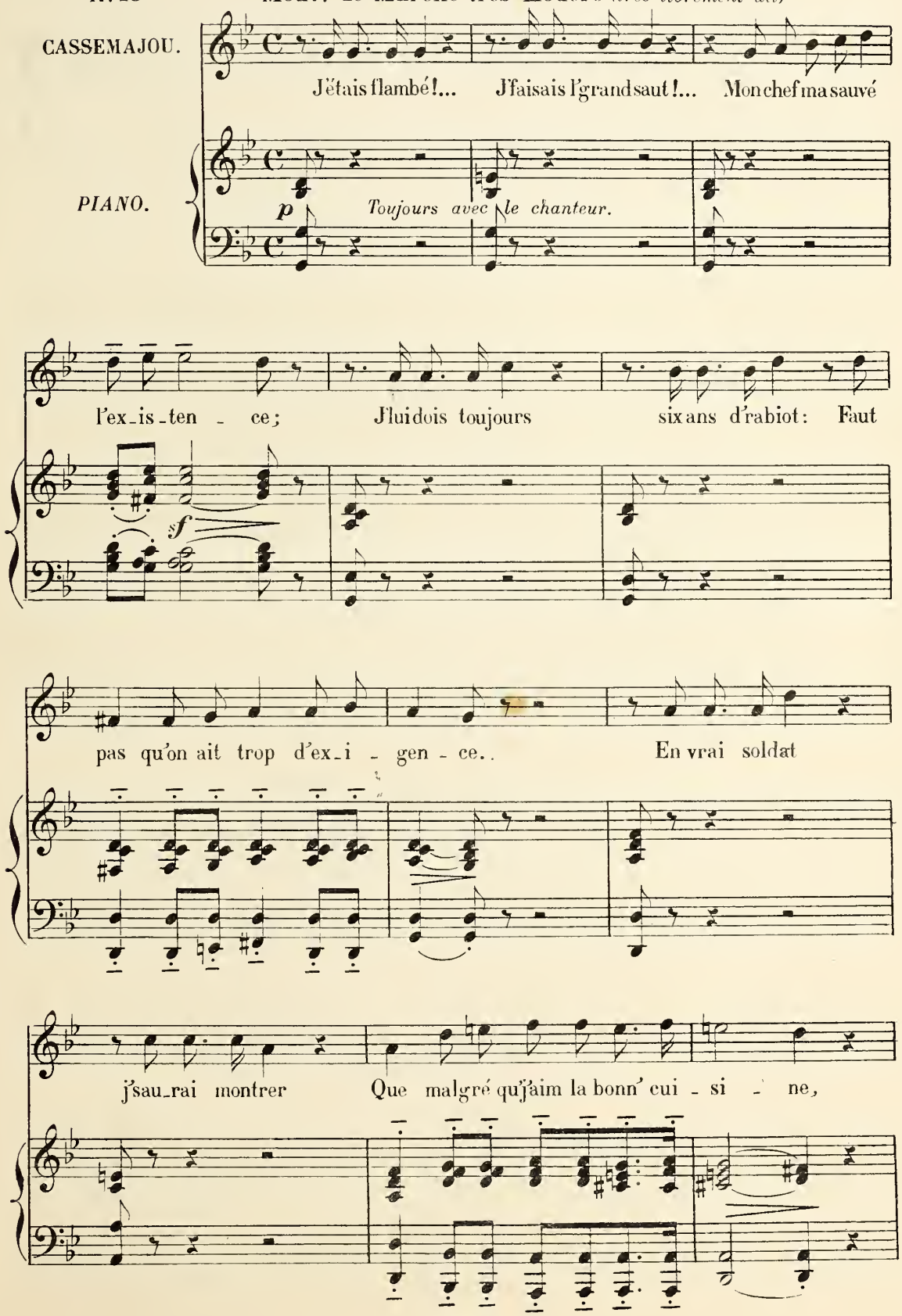
p *en augmentant.*

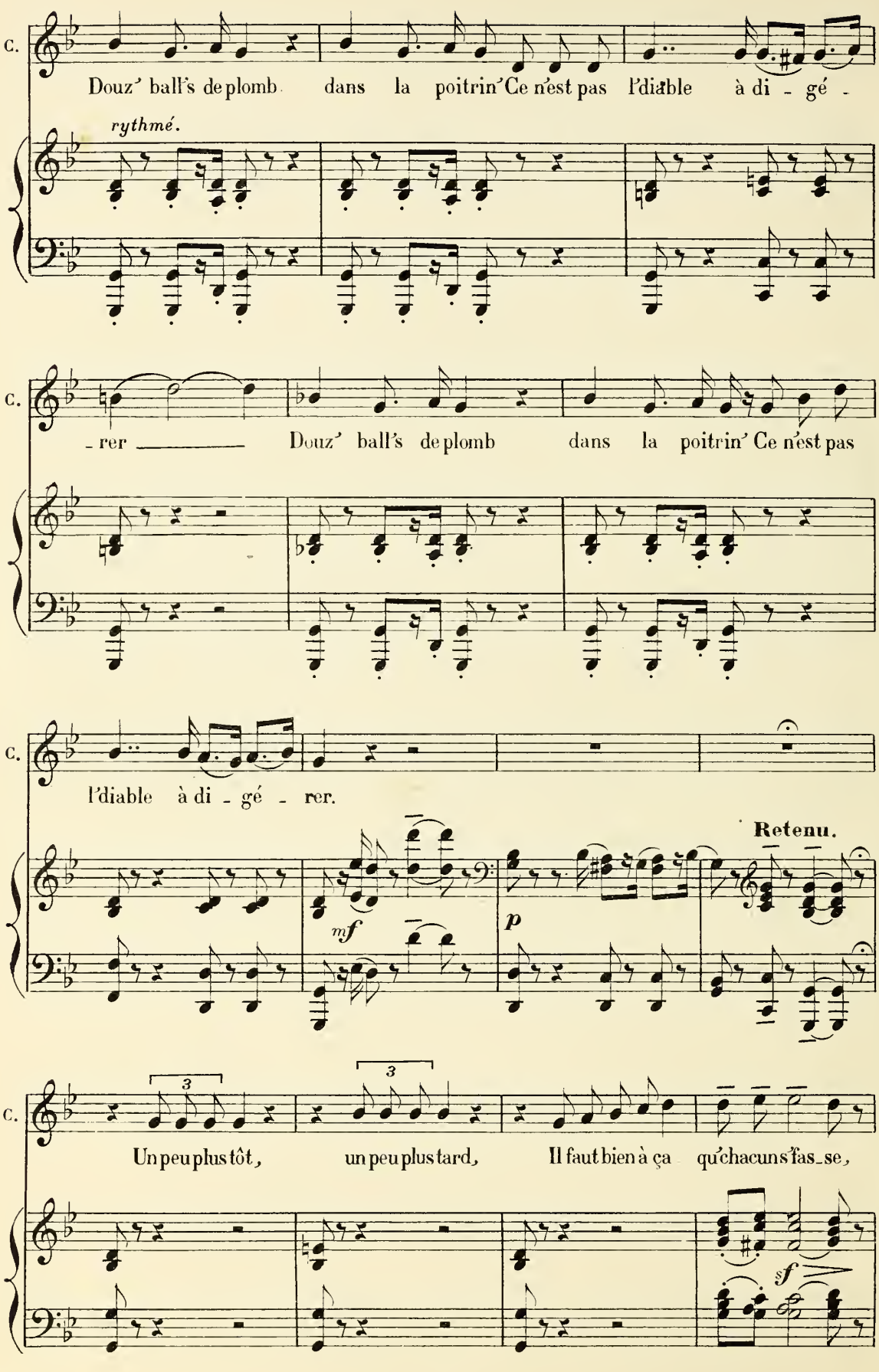

-ci l'on garde un ba-tail-lon, Ton-ner - - - - - re!
ff
Un peu plus large.
Tu n'es plus Massé - na Si tu souf-fres ce - la! Tu n'es plus Massé -
Un peu plus large.
sf
sf
sf
long. Très large.
-na, Tu n'es plus Mas-sé - na, Si tu ne
Très large.
sors de là!
Le Mouvt
sf
sf
ff
sf

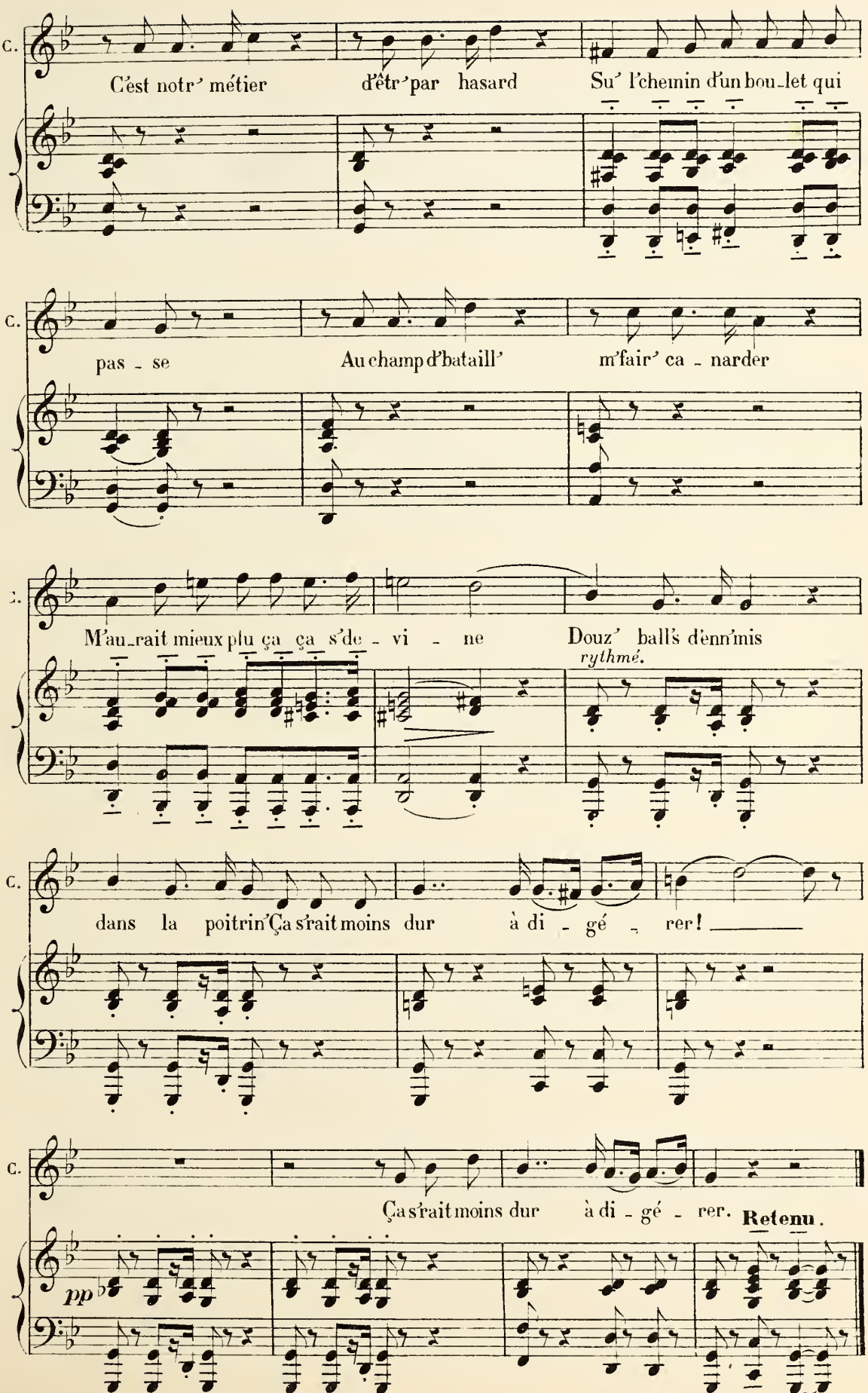
COUPLETS DES DOUZE BALLES

CASSEMAJOU

N°18 **Mouvt de Marche très modéré** *(très librement dit)*

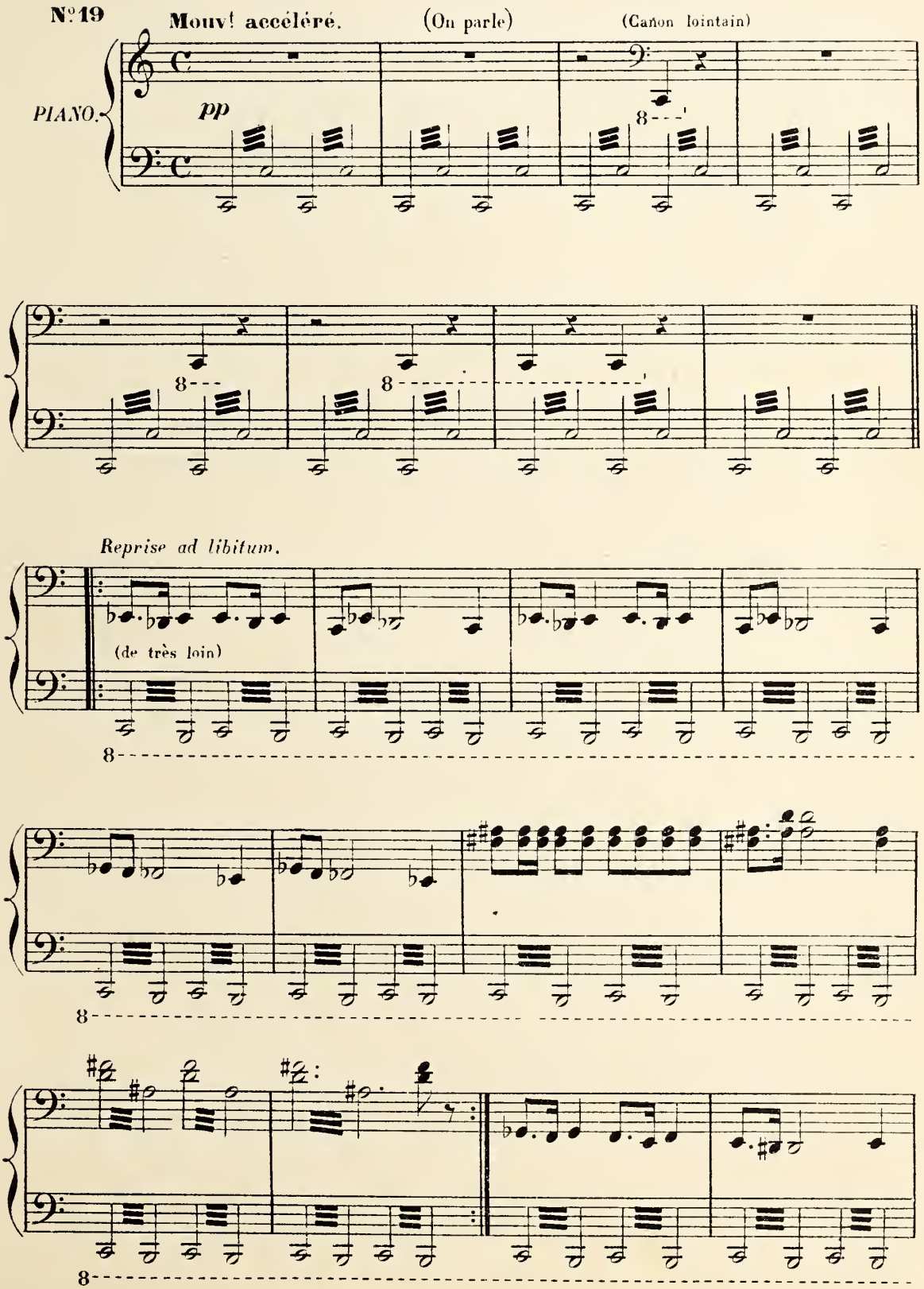


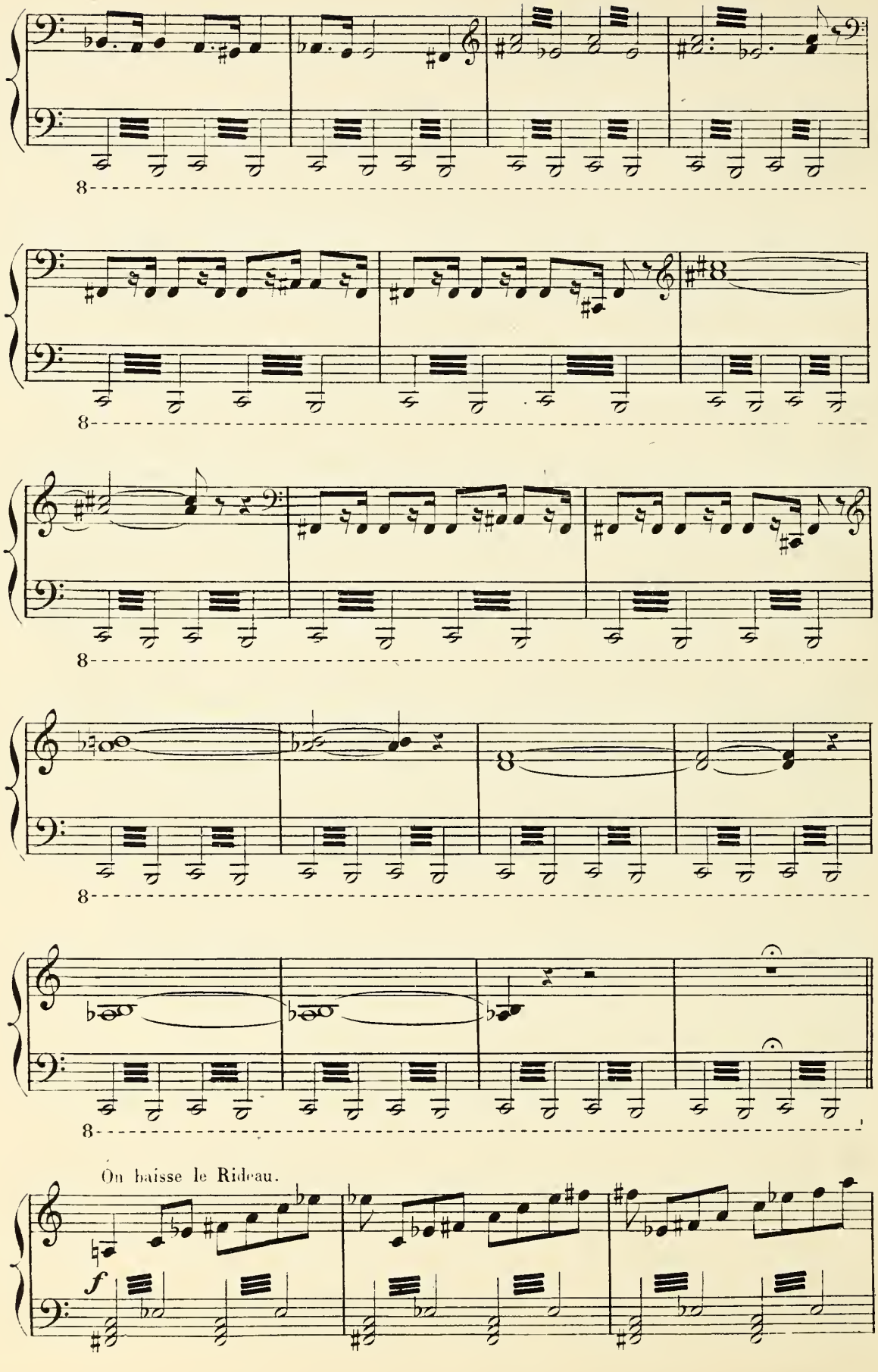

C.
Douz' ball's de plomb dans la poitrin' Ce n'est pas l'diable à di - gé -
rythmé.
C.
- rer ——— Douz' ball's de plomb dans la poitrin' Ce n'est pas
C.
l'diable à di - gé - rer.
Retenu.
mf
p
C.
Un peu plus tôt, un peu plus tard, Il faut bien à ça qu'chacuns'fas_se,
3
3
sf

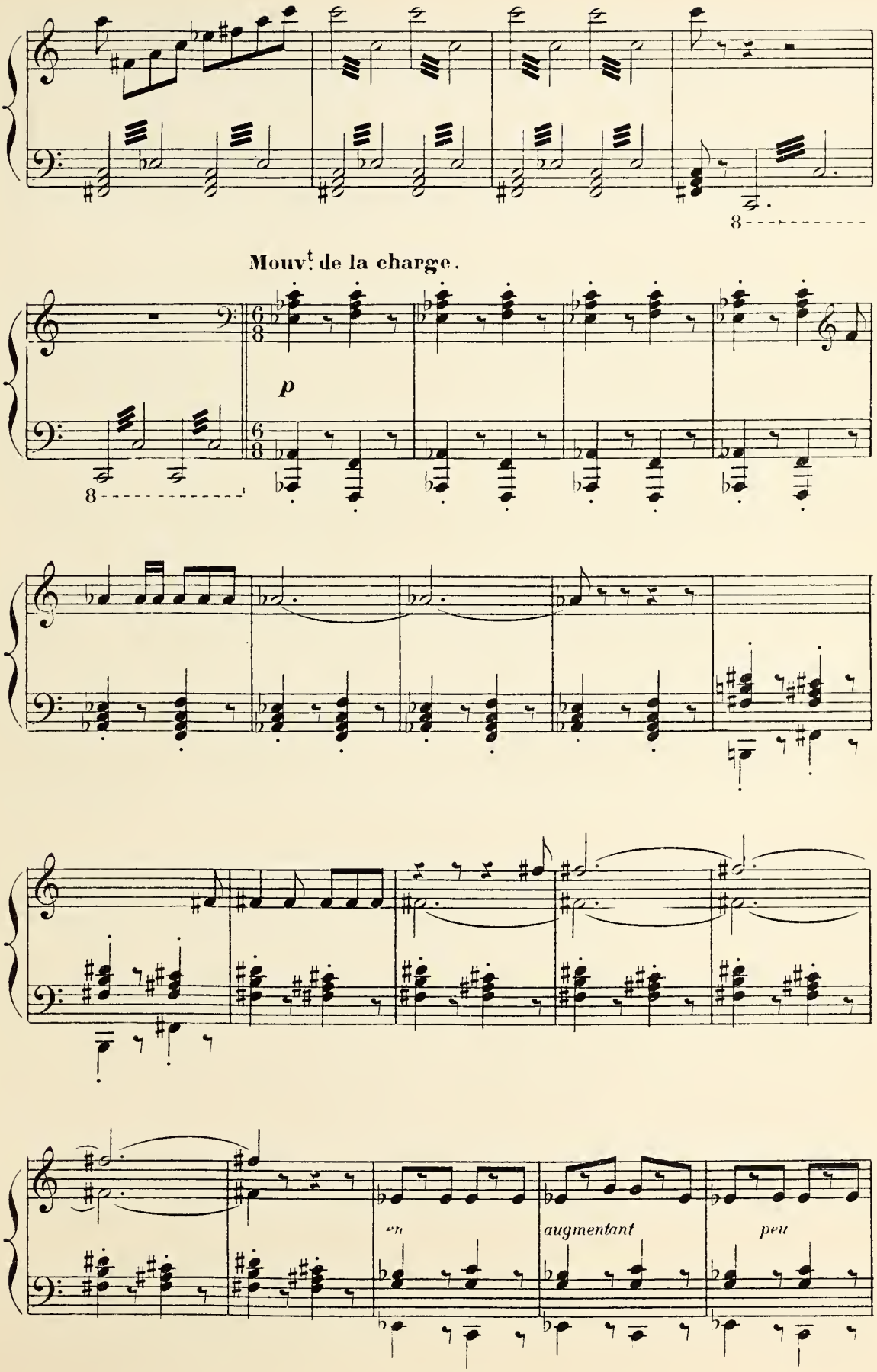

C.
C'est notr' métier d'êtr' par hasard Su' l'chemin d'un bou-let qui
C.
pas - se Au champ d'bataill' m'fair' ca - narder
C.
M'au-rait mieux plu ça ça s'de - vi - ne Douz' ball's d'enn'mis
rythmé.
C.
dans la poitrin' Ça s'rait moins dur à di - gé - rer!
C.
Ça s'rait moins dur à di - gé - rer. Retenu.
pp

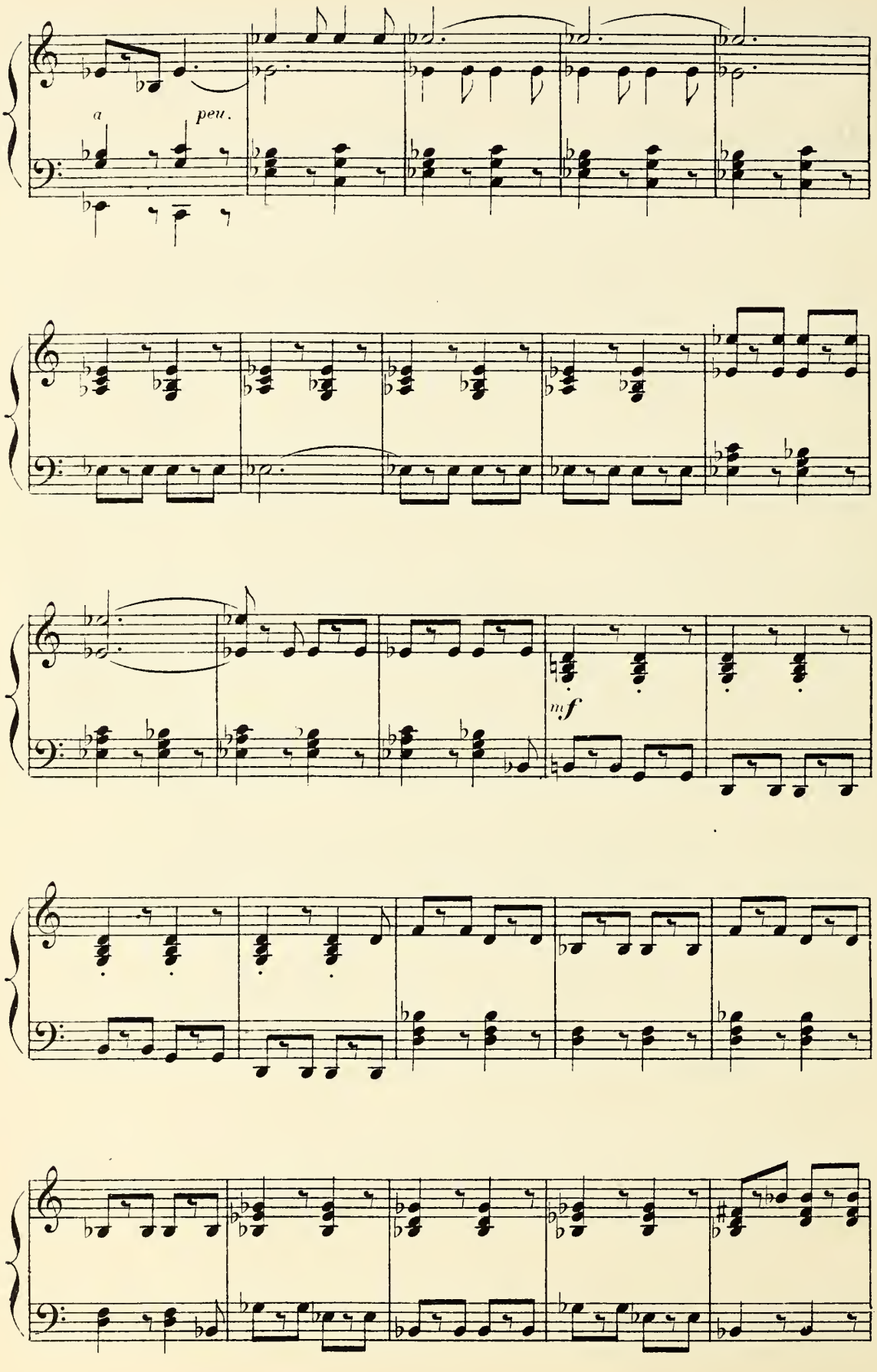
2e TABLEAU

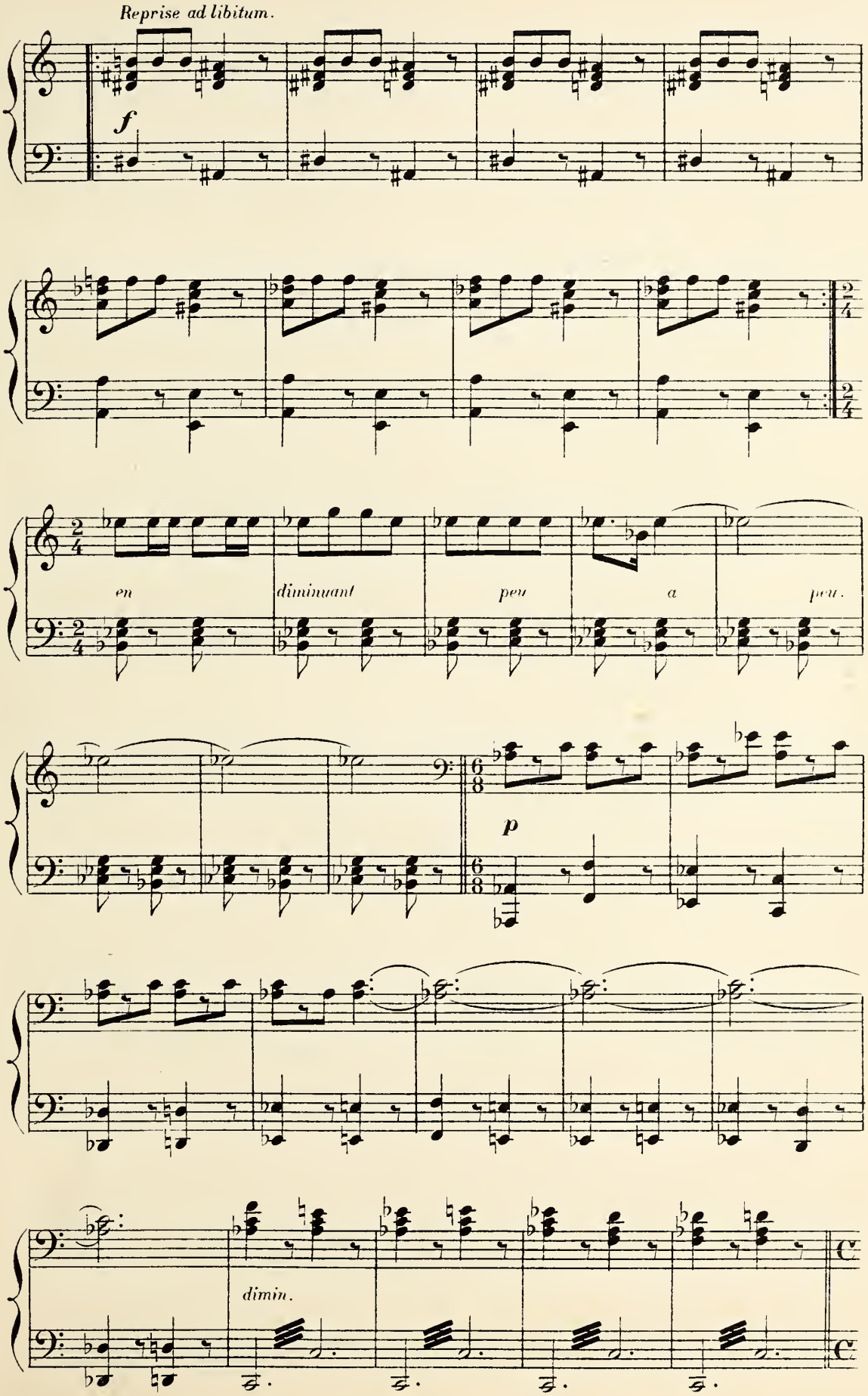
SCÈNE FINALE

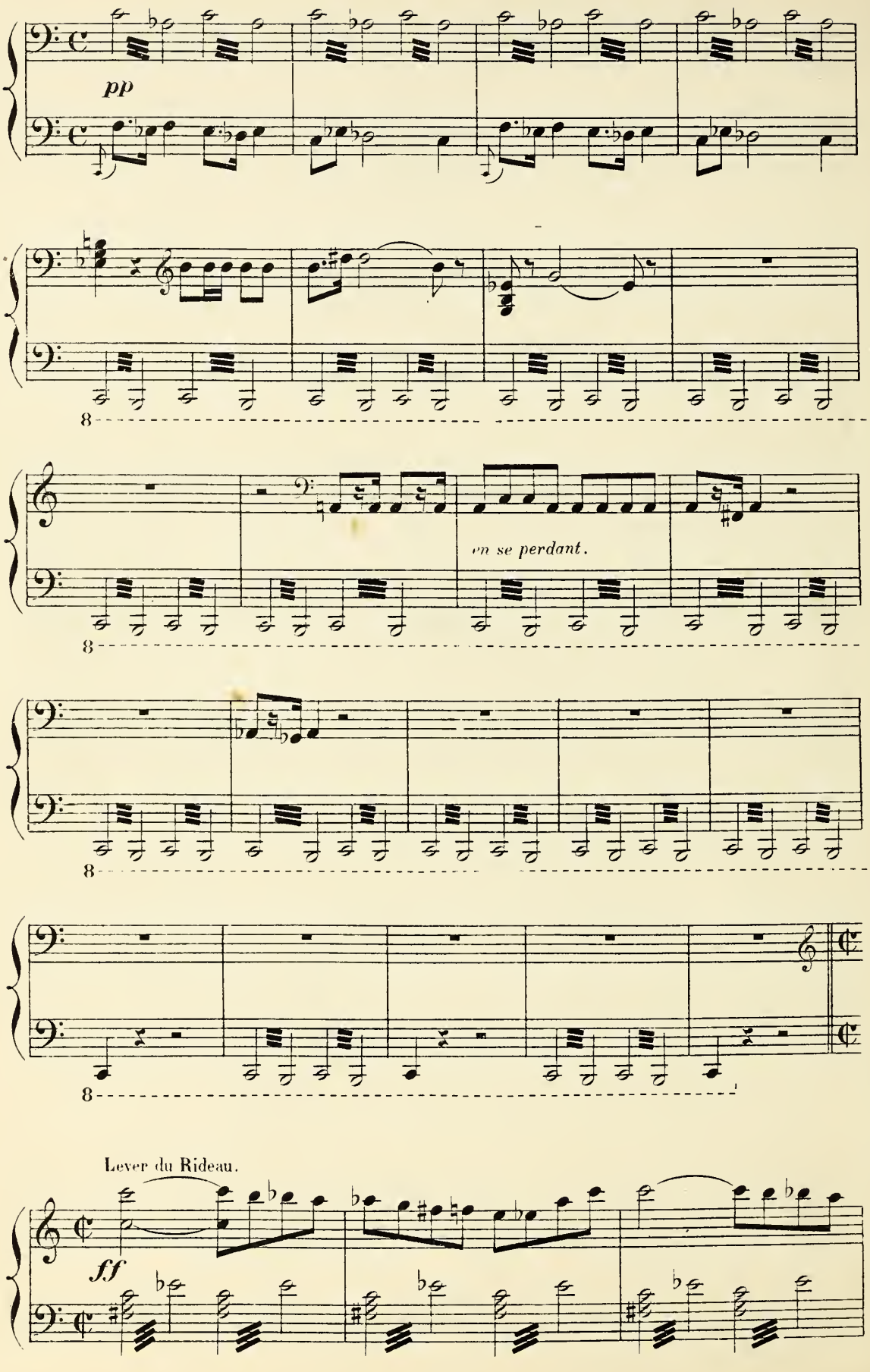


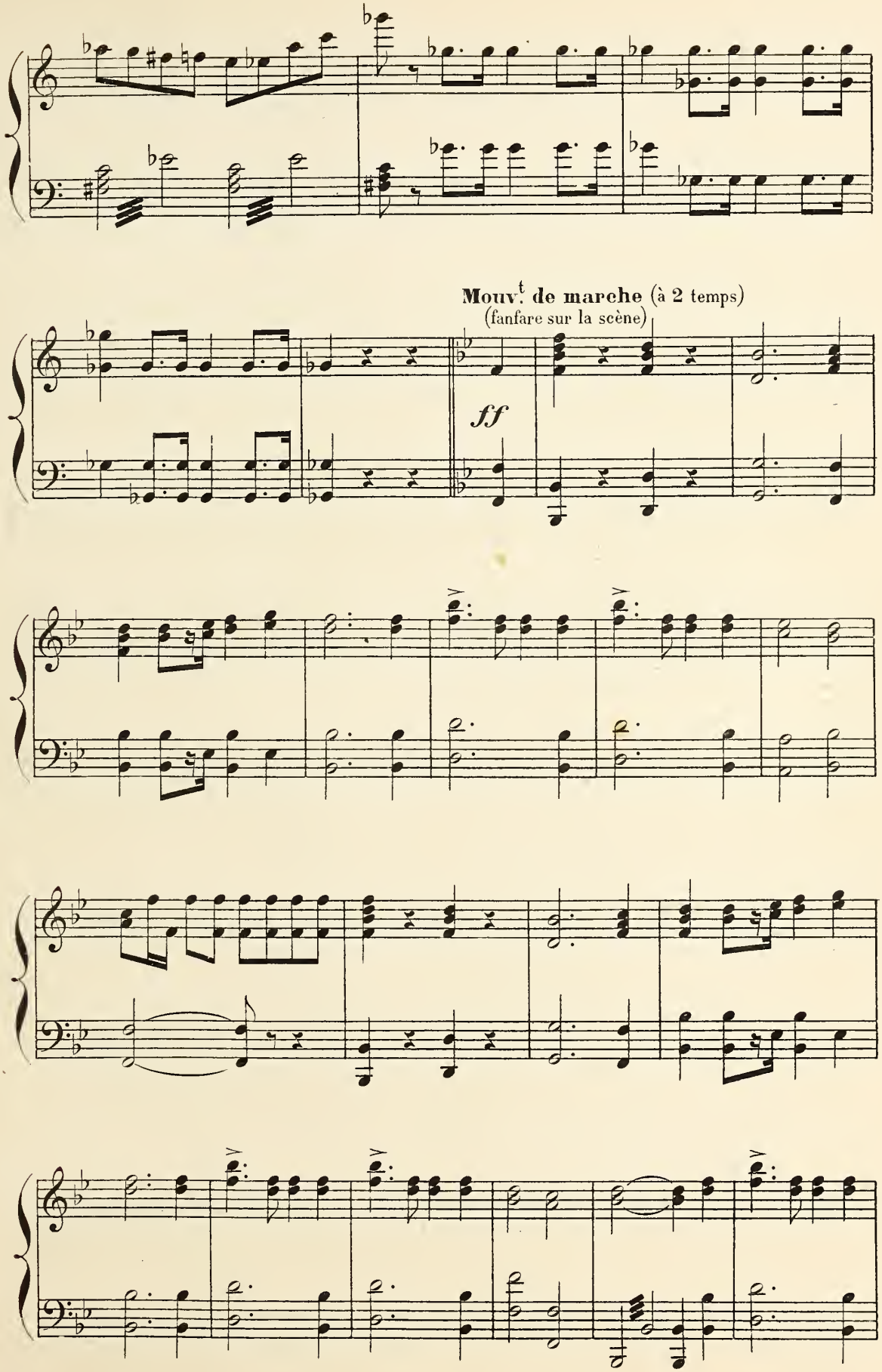

8
8
8
8
8
On baisse le Rideau.
f

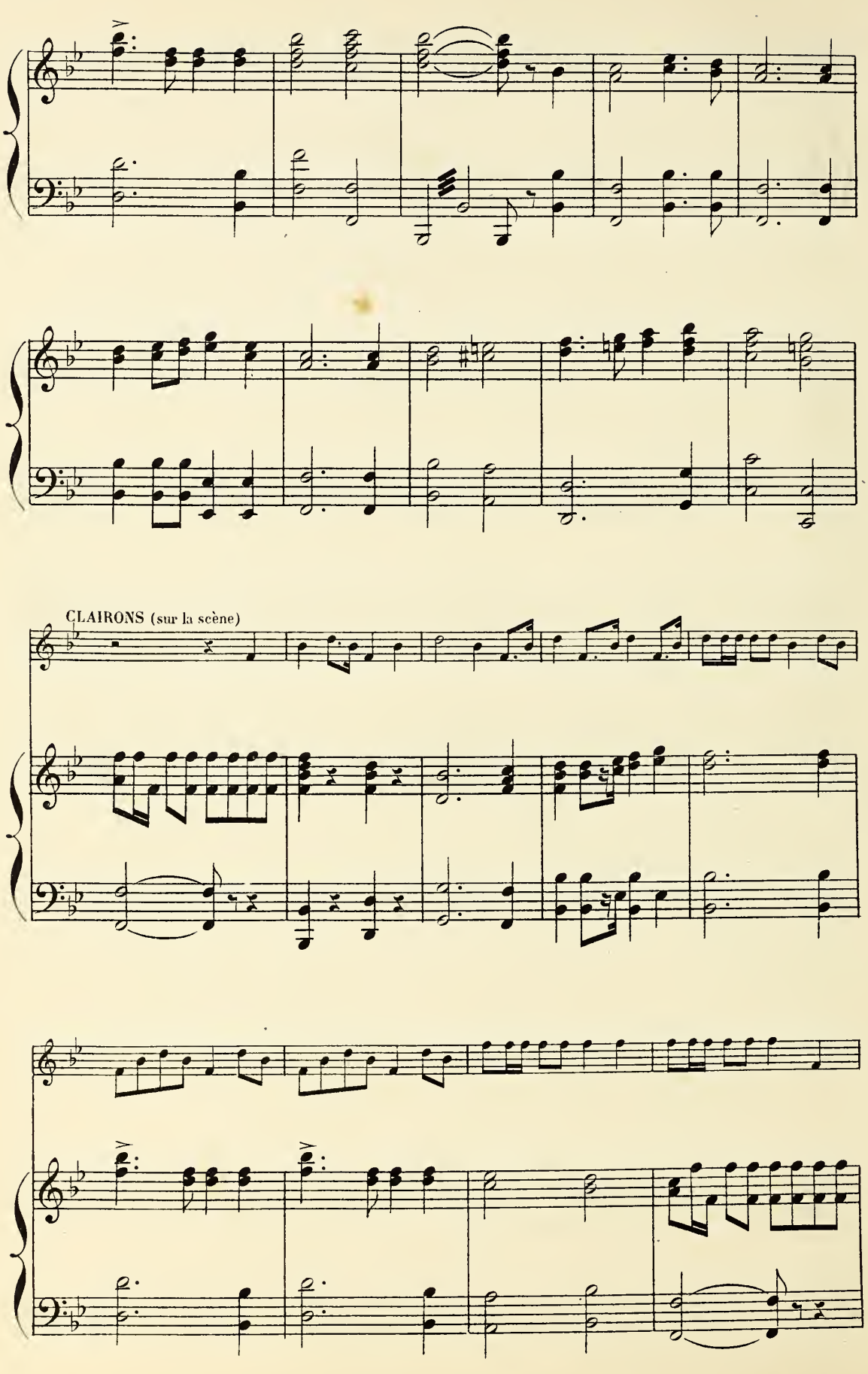

8
Mouv.t de la charge.
p
8
en
augmentant
peu

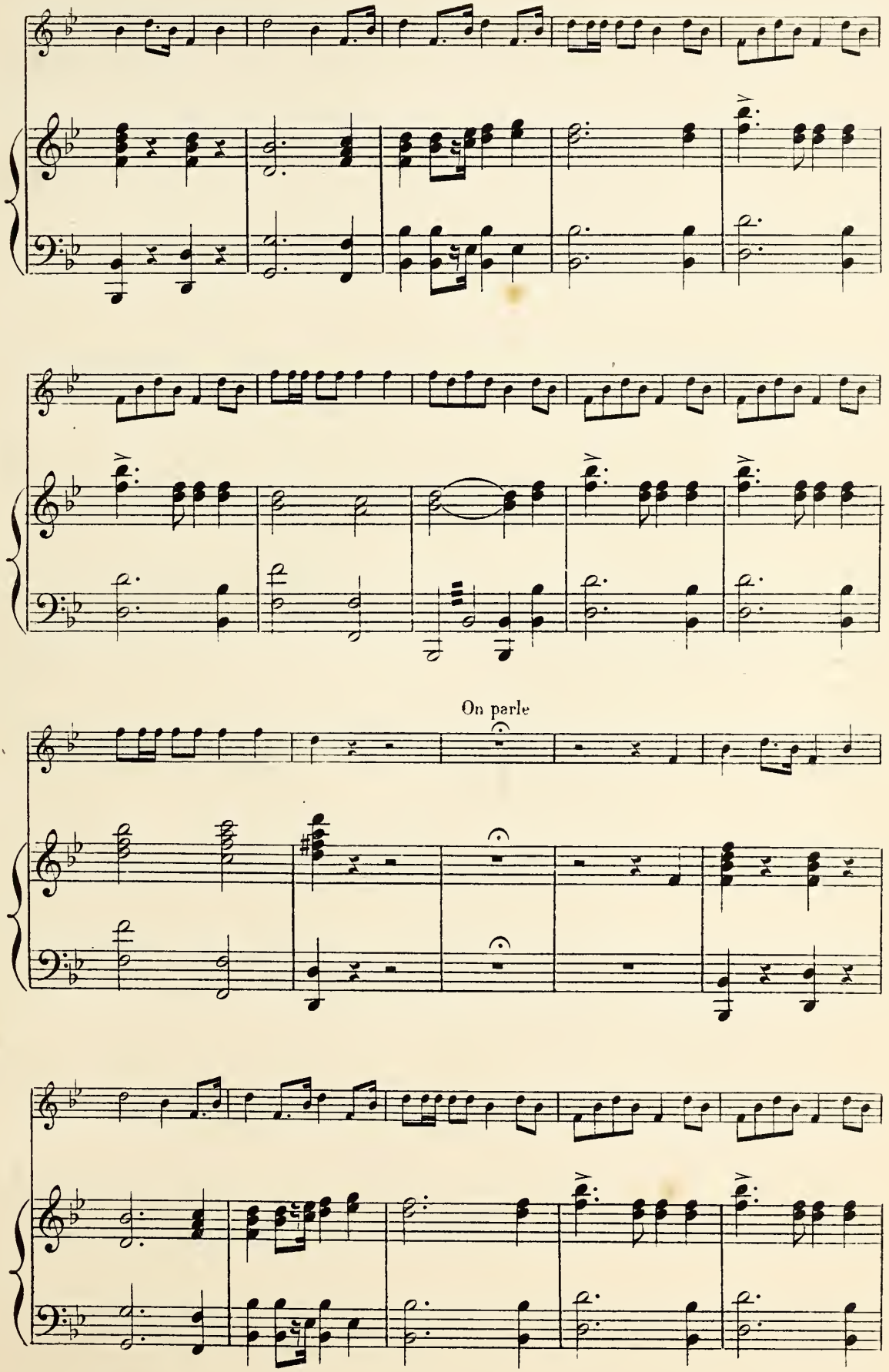
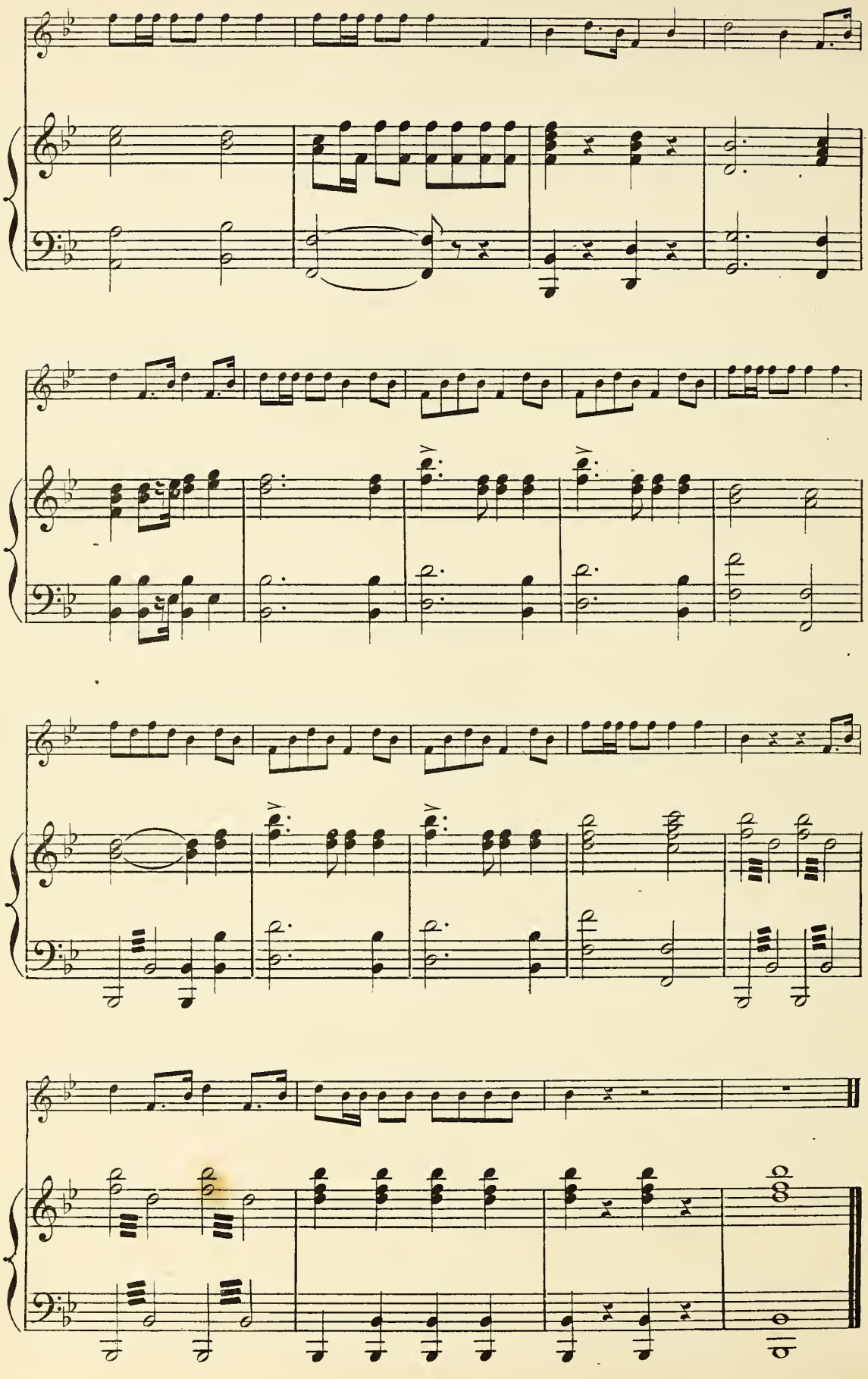

a
peu.
mf


Reprise ad libitum.
f
en
diminuant
peu
a
peu.
p
dimin.


pp
en se perdant.
Lever du Rideau.
ff


Mouv.t de marche (à 2 temps)
(fanfare sur la scène)
ff


CLAIRONS (sur la scène)


On parle